

# **COMPTES PUBLICS**

**1997-1998**

**Volume 2**

**REVENUS, CRÉDITS ET DÉPENSES  
DU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU  
DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**

**Année financière  
terminée le 31 mars 1998**

**Québec** 

H5  
9921  
29  
Q3  
0738  
1997-98  
L. 01  
Q. 01

# COMPTES PUBLICS

## 1997-1998

Publiés conformément aux  
dispositions de l'article 71  
de la Loi sur l'administration  
financière (L.R.Q., c. A-6)

### Volume 2

### REVENUS, CRÉDITS ET DÉPENSES DU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

### Année financière terminée le 31 mars 1998



1000 1997-98-01

ISSN 0706-2869  
ISBN 2-550-33714-X (Ensemble)  
ISBN 2-550-33536-8

Dépôt légal - 1<sup>er</sup> trimestre 1999  
Bibliothèque nationale du Québec

---

**TABLE DES MATIÈRES**

---

**SECTION****NOTES EXPLICATIVES**

Contenu du volume

Liste et définition des supercatégories et catégories de dépenses

Sommaire des revenus, des crédits et des dépenses,  
rapport de l'excédent des dépenses sur les crédits  
et état de l'emploi des crédits

1

Revenus, crédits et dépenses par portefeuille

2

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs  
et les bénéficiaires

3



## NOTES EXPLICATIVES

## CONTENU DU VOLUME

Le **volume II, publié en trois sections** rend compte des opérations des entités dont les revenus appartiennent au Fonds consolidé du revenu ou au Fonds des services de santé ainsi que celles dont le fonctionnement est pourvu à ce titre par des allocations du Parlement tirées sur ces fonds. Ce sont les ministères et les organismes et autres portefeuilles ainsi que l'Assemblée nationale et les personnes qu'elle désigne.

La **section 1** comprend des informations sommaires concernant les revenus, les crédits et les dépenses pour l'ensemble des portefeuilles ainsi que le rapport de l'excédent des dépenses sur les crédits et l'état de l'emploi des crédits.

La **section 2** présente, pour chacun des portefeuilles, le détail des revenus, des dépenses et des crédits autorisés, ajustés dans le cas des crédits permanents des dépenses effectuées en plus des montants inscrits aux crédits initiaux et supplémentaires. On y retrouve plus particulièrement:

- . les revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie;
- . les crédits autorisés et les dépenses par programme, élément, supercatégorie et catégorie;
- . les transferts par objet d'aide et genre de bénéficiaires.

La **section 3** présente des renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs de biens et de services, les bénéficiaires de transferts et les fonds spéciaux ayant bénéficiés d'affectations.

Les **modalités de comptabilisation** des revenus et des dépenses sont conformes aux conventions comptables énoncées aux États financiers consolidés du Gouvernement (Volume 1) à l'exception de celle concernant les participations dans les entreprises du Gouvernement. Ainsi, les revenus provenant des organismes et des entreprises du Gouvernement qui sont des sociétés par actions sont comptabilisés selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation alors que ceux provenant des autres organismes sont comptabilisés lors de l'appropriation de surplus.

Dans le présent volume, les données étant arrondies, les montants inscrits en milliers de dollars peuvent varier de 1 millier de dollars à la hausse ou à la baisse par rapport à la présentation au dollar.

## LISTE ET DÉFINITION DES SUPERCATÉGORIES ET CATÉGORIES DE DÉPENSES

## SUPERCATÉGORIES

▫ *Rémunération*

Cette supercatégorie comprend les dépenses d'opération encourues pour la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement aux employés permanents, aux employés à temps partiel et aux occasionnels, tels que les étudiants et les saisonniers du secteur public. Elle comprend également les traitements et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec et finalement elle comprend les avantages sociaux et les autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur, telle que la contribution aux régimes de retraite, au régime des rentes du Québec et au régime d'assurance-maladie;

▫ *Fonctionnement*

Cette supercatégorie comprend à l'exclusion des dépenses de rémunération, les dépenses d'opération encourues pour l'acquisition, la location-exploitation et l'utilisation de biens et services, incluant l'amortissement des immobilisations;

▫ *Service de la dette*

Cette supercatégorie comprend les intérêts du service de la dette directe, les intérêts sur le compte des régimes de retraite, l'amortissement des frais reportés et des gains et pertes de change non réalisés, les dépenses de change et les frais associés à la gestion de la dette;

▫ *Affectation à un fonds spécial*

Cette supercatégorie comprend les dépenses encourues par un ministère ou un organisme pour assumer la totalité ou une partie des dépenses imputées sur un fonds spécial qu'il administre, pour contribuer à en assurer l'équilibre financier, ou encore pour inscrire l'amortissement et les frais financiers afférents à un actif qu'il comptabilise et amortit dans un fonds;

▫ *Transfert*

Cette supercatégorie comprend les dépenses dont le versement est effectué dans le but de fournir aux bénéficiaires un soutien financier sous différentes formes et qui ne constituent pas pour le Gouvernement des acquisitions directes de biens ou de services;

## NOTES EXPLICATIVES (suite)

## LISTE ET DÉFINITION DES SUPERCATÉGORIES ET CATÉGORIES DE DÉPENSES (suite)

## SUPERCATÉGORIES (suite)

▫ *Créances douteuses et autres provisions*

Cette supercatégorie comprend les dépenses relatives à la variation de la provision pour créances douteuses et de la provision pour pertes sur interventions financières garanties par le Gouvernement;

▫ *Prêts, placements, avances et autres*

Cette supercatégorie comprend les apports de capitaux et les avances consenties aux organismes et entreprises du Gouvernement, ainsi que l'acquisition d'actions ou d'obligations d'entreprises du Gouvernement ou autres, les avances pour l'établissement ou le fonctionnement de fonds locaux de même que les prêts consentis à des municipalités, des organismes sans but lucratif ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé. Elle comprend également les déboursés qui n'entraînent pas de dépenses, les engagements étant portés à la dette nette;

▫ *Immobilisations*

Cette supercatégorie comprend les dépenses encourues pour l'acquisition, la construction, le développement et l'amélioration d'immobilisations. Elle comprend également les dépenses de la nature de celles identifiées aux supercatégories «Rémunération», «Fonctionnement» et «Service de la dette», lorsqu'elles sont encourues pour la réalisation de dépenses en immobilisations.

## CATÉGORIES

Les catégories «Rémunération», «Fonctionnement», «Service de la dette», «Créances douteuses et autres provisions», «Prêts, Placements, Avances et Autres» et «Immobilisations» sont les seules composantes des supercatégories du même nom dont la définition s'applique à la catégorie correspondante.

À l'intérieur des supercatégories «Affectation à un fonds spécial» et «Transfert», on retrouve 5 catégories de dépenses:

- *affectation à un fonds spécial - rémunération* qui comprend les affectations pour la rémunération du personnel imputé sur un fonds spécial;
- *affectation à un fonds spécial - fonctionnement* qui comprend les affectations pour le fonctionnement, autre que la rémunération, d'un fonds spécial;
- *affectation à un fonds spécial - capital* qui comprend les affectations pour l'amortissement d'un actif comptabilisé dans un fonds spécial;
- *affectation à un fonds spécial - intérêt* qui comprend les affectations pour les intérêts et autres frais inhérents à une dette comptabilisée dans un fonds spécial;
- *affectation à un fonds spécial - support* qui comprend les affectations destinées à fournir aux bénéficiaires d'un programme géré au moyen d'un fonds spécial un soutien financier sous différentes formes et ne constituant pas pour le Gouvernement une acquisition directe de biens ou de services;
- *transfert-rémunération* qui comprend les transferts pour la rémunération du personnel des organismes et entreprises du Gouvernement, ainsi que des organismes des réseaux de l'Éducation et de la Santé et des services sociaux.
- *transfert-fonctionnement* qui comprend les transferts pour le fonctionnement, autres que pour la rémunération, des organismes et entreprises du Gouvernement, ainsi que des organismes des réseaux de l'Éducation et de la Santé et des services sociaux;
- *transfert-capital* qui comprend les transferts pour des dépenses en capital ou pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital;
- *transfert-intérêt* qui comprend les transferts pour le paiement des intérêts sur emprunts contractés pour des dépenses en capital, lorsque le service de la dette est assumé par le Gouvernement;
- *transfert-support* qui comprend les transferts destinés à fournir aux bénéficiaires un soutien financier pour des fins autres que celles mentionnées en regard des catégories «Transfert-rémunération», «Transfert-fonctionnement», «Transfert-capital» et «Transfert-intérêt».

---

**SECTION 1****SOMMAIRES DES REVENUS, DES CRÉDITS ET DES DÉPENSES, RAPPORT DE L'EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES CRÉDITS ET ÉTAT DE L'EMPLOI DES CRÉDITS**

---

**TABLE DES MATIÈRES**

	<b>PAGE</b>
- Sommaire des revenus par portefeuille et par catégorie	1-2
- Sommaire des revenus divers et des revenus de transfert du gouvernement du Canada	1-2
- Rapport de l'excédent des dépenses sur les crédits et état de l'emploi des crédits	1-4
- Sommaire des crédits, dépenses et autres imputations par portefeuille	1-6
- Sommaire des crédits, dépenses et autres imputations par mission, portefeuille et programme	1-8
- Sommaire des crédits et dépenses par portefeuille, ministère et organisme et supercatégorie de dépenses	1-26
- Sommaire des dépenses de transfert	1-34
- Sommaire des dépenses d'affectation à un fonds spécial	1-36
- Sommaire de la rémunération par portefeuille et supercatégorie	1-37

## SOMMAIRE DES REVENUS PAR PORTEFEUILLE ET PAR CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

Détail page	Impôts sur les revenus et les biens	Taxes à la consommation	Droits et permis
1 2-3 Affaires municipales			3 241
2 2-20 Agriculture, Pêcheries et Alimentation			10 615
3 2-35 Assemblée nationale			
4 2-45 Conseil du trésor, Administration et Fonction publique			
5 2-57 Conseil exécutif			
6 2-65 Culture et Communications			7 697
7 2-79 Développement des régions et Affaires autochtones			
8 2-87 Éducation			
9 2-103 Emploi, Solidarité et Condition féminine			
10 2-114 Environnement et Faune			28 106
11 2-125 Famille et Enfance			35
12 2-133 Finances	3 892 902		43 812
13 2-153 Industrie, Commerce, Science et Technologie			591
14 2-163 Justice			711
15 2-173 Métropole			
16 2-181 Personnes désignées par l'Assemblée nationale			
17 2-188 Relations avec les citoyens et Immigration			8 876
18 2-199 Relations internationales			
19 2-207 Ressources naturelles			361 057
20 2-222 Revenu	17 561 101	7 296 868	138 622
21 2-231 Santé et Services sociaux			1 300
22 2-244 Sécurité publique			30 812
23 2-255 Tourisme			1 132
24 2-262 Transports			642 507
25 2-273 Travail			35 754
	<b>21 454 003</b>	<b>7 296 868</b>	<b>1 314 868</b>

(1) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1998.

## SOMMAIRE DES REVENUS DIVERS ET DES REVENUS DE TRANSFERT DU GOUVERNEMENT DU CANADA

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	Revenus divers et autres rentrées	Comptes à fin déterminée
1 2-3 Affaires municipales	3 816	
2 2-20 Agriculture, Pêcheries et Alimentation	7 676	3 502
3 2-35 Assemblée nationale	2 323	2 267
4 2-45 Conseil du trésor, Administration et Fonction publique	9 448	
5 2-57 Conseil exécutif	863	
6 2-65 Culture et Communications	1 395	510
7 2-79 Développement des régions et Affaires autochtones	109	
8 2-87 Éducation	37 657	
9 2-103 Emploi, Solidarité et Condition féminine	193 884	
10 2-114 Environnement et Faune	4 665	795
11 2-125 Famille et Enfance	284	
12 2-133 Finances	274 431	
13 2-153 Industrie, Commerce, Science et Technologie	11 988	5 091
14 2-163 Justice	142 024	
15 2-173 Métropole	10	
16 2-181 Personnes désignées par l'Assemblée nationale	87	
17 2-188 Relations avec les citoyens et Immigration	852	
18 2-199 Relations internationales	999	
19 2-207 Ressources naturelles	35 783	1 683
20 2-222 Revenu	477 072	103 635
21 2-231 Santé et Services sociaux	125 716	15
22 2-244 Sécurité publique	8 756	550
23 2-255 Tourisme	448	
24 2-262 Transports	16 062	302
25 2-273 Travail	4 431	4 278
	<b>1 360 779</b>	<b>122 628</b>

Revenus divers	Revenus provenant des organismes et entreprises du Gouvernement	Total des Revenus autonomes	Revenus de transferts du gouvernement du Canada	Total des revenus		
				1998	1997 (1)	
3 816		7 057		7 057	8 891	1
4 174		14 789	15 498	30 287	31 548	2
56		56		56	41	3
9 448		9 448		9 448	6 798	4
863		863		863	319	5
885		8 582	(17)	8 565	7 925	6
109		109		109	288	7
37 657		37 657	71 307	108 964	121 494	8
193 884		193 884	108 652	302 536	267 530	9
3 870		31 976	3 176	35 152	33 928	10
284		319		319	163	11
274 431	2 187 812	6 398 957	5 329 192	11 728 149	12 620 960	12
6 897		7 488		7 488	13 803	13
142 024		142 735	20 231	162 966	173 817	14
10		10		10		15
87		87		87	470	16
852		9 728	91 140	100 868	98 136	17
999		999		999	2 151	18
34 100		395 157	1	395 158	242 064	19
373 437		25 370 028		25 370 028	23 204 311	20
125 701		127 001	30 649	157 650	127 742	21
8 206		39 018	2 601	41 619	21 445	22
448		1 580		1 580	865	23
15 760		658 267	349	658 616	509 585	24
153		35 907		35 907	33 921	25
<b>1 238 151</b>	<b>2 187 812</b>	<b>33 491 702</b>	<b>5 672 779</b>	<b>39 164 481</b>	<b>37 528 195</b>	

Revenus divers	Total des transferts du gouvernement du Canada	Comptes à fin déterminée	Revenus de transferts du gouvernement du Canada	
3 816	66 879	66 879		1
4 174	21 138	5 640	15 498	2
56				3
9 448				4
863				5
885	(17)		(17)	6
109	323	323		7
37 657	81 312	10 005	71 307	8
193 884	108 652		108 652	9
3 870	3 176		3 176	10
284				11
274 431	5 329 192		5 329 192	12
6 897				13
142 024	20 231		20 231	14
10				15
87				16
852	91 140		91 140	17
999				18
34 100	5 685	5 684	1	19
373 437				20
125 701	30 649		30 649	21
8 206	3 078	477	2 601	22
448				23
15 760	1 877	1 528	349	24
153				25
<b>1 238 151</b>	<b>5 763 315</b>	<b>90 536</b>	<b>5 672 779</b>	

**RAPPORT DE L'EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES CRÉDITS  
ET ÉTAT DE L'EMPLOI DES CRÉDITS  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

---

**RAPPORT DE L'EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES CRÉDITS**

Le Parlement autorise le Gouvernement par des lois sur les crédits annuels (crédits votés) et par des crédits permanents prévus dans d'autres lois à effectuer, à même le Fonds consolidé du revenu, des dépenses, des acquisitions d'immobilisations et des prêts, placements, avances et autres.

Chacun des programmes des portefeuilles est constitué de crédits votés et le cas échéant de crédits permanents. L'autorisation d'effectuer des dépenses sur les crédits permanents n'est pas limitative. Les soldes inutilisés des crédits votés à la fin de l'année financière deviennent périmés et doivent être rayés. L'excédent des dépenses sur les crédits votés doit être porté aux comptes de l'année et payé à même les crédits de l'année financière suivante. Un tel excédent, s'il se produit, doit faire l'objet d'un rapport dans les Comptes publics conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6).

L'état de l'emploi des crédits de l'année financière terminée le 31 mars 1998 démontre qu'aucun excédent des dépenses du Gouvernement portées aux comptes sur les crédits votés n'a été constaté au cours de cette année financière à l'exception d'un montant de 108 464 milliers de dollars au programme 03 - Aide financière aux étudiants - du ministère de l'Éducation, qui sera imputé aux crédits alloués à cette fin par le Parlement dans l'année 1998-1999 conformément à l'article 58 de la Loi sur l'administration financière.

Le contrôleur des Finances,



André Fiset, FCA

Le sous-ministre des Finances,



Gilles Godbout

Québec, Mars 1999

**RAPPORT DE L'EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES CRÉDITS  
ET ÉTAT DE L'EMPLOI DES CRÉDITS (suite)**  
Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

ÉTAT DE L'EMPLOI DES CRÉDITS

	CRÉDITS AUTORISÉS		CRÉDITS UTILISÉS		CRÉDITS NON UTILISÉS	
	Votés	Permanents	Votés	Permanents	Votés	Permanents
Portefeuilles						
Affaires municipales	1 359 509	849	1 183 229	10	176 280	839
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	538 456	1 439	519 842	1 409	18 614	30
Assemblée nationale		67 085		66 901		184
Conseil du trésor, Administration et Fonction publique	329 037	7 439 577	303 739	7 073 609	25 298	365 968
Conseil exécutif	35 589	1 532	33 426	1 504	2 163	28
Culture et Communications	432 806	2 766	429 219	2 752	3 587	14
Développement des régions et Affaires autochtones	151 261	8 693	149 400	4 767	1 861	3 926
Éducation	8 602 381	7 186 795	8 710 830	6 747 122	(108 449)	439 673
Emploi, Solidarité et Condition féminine	4 021 723	33 984	3 893 978	33 984	127 745	
Environnement et Faune	225 959	1 683	224 968	1 683	991	
Famille et Enfance	805 010		756 402		48 608	
Finances (excluant le service de la dette)	156 344	6 967	72 771	5 351	83 573	1 616
Industrie, Commerce, Science et Technologie	410 861	10	405 977	(365)	4 884	375
Justice	378 327	81 867	369 399	81 867	8 928	
Métropole	111 118	10	100 026	10	11 092	
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	19 920	22 351	19 885	22 258	35	93
Relations avec les citoyens et Immigration	143 592	752	141 824	752	1 768	
Relations internationales	82 521	367	77 970	362	4 551	5
Ressources naturelles	325 718	10 896	314 692	10 836	11 026	60
Revenu	366 761	723 167	361 920	722 460	4 841	707
Santé et Services sociaux	8 074 800	5 330 056	8 063 825	5 297 073	10 975	32 983
Sécurité publique	662 321	300 051	651 864	300 041	10 457	10
Tourisme	61 258		60 930		328	
Transports	1 671 644	242	1 642 486	242	29 158	
Travail	70 970	2 439	69 589	2 383	1 381	56
	<u>29 037 886</u>	<u>21 223 578</u>	<u>28 558 191</u>	<u>20 377 011</u>	<u>479 695</u>	<u>846 567</u>
Finances (service de la dette)		7 487 360		7 443 470		43 890
	<u>29 037 886</u>	<u>28 710 938 (1)</u>	<u>28 558 191</u>	<u>27 820 481</u>	<u>479 695</u>	<u>890 457</u>
Dépenses *	28 098 617	14 713 154	27 646 437	13 903 471	452 180	809 683
Prêts, placements, avances et autres	821 577	13 988 333	803 293	13 907 694	18 284	80 639
Immobilisations	117 692	9 451	108 461	9 316	9 231	135
	<u>29 037 886</u>	<u>28 710 938 (1)</u>	<u>28 558 191</u>	<u>27 820 481</u>	<u>479 695</u>	<u>890 457</u>
(1) Crédits permanents:						
Inclus dans les prévisions budgétaires		26 699 670		25 809 213		890 457
Non inclus dans les prévisions budgétaires		2 011 268		2 011 268		
		<u>28 710 938</u>		<u>27 820 481</u>		<u>890 457</u>

\* Excluant l'amortissement des immobilisations qui ne requiert pas de crédits.

## SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET AUTRES IMPUTATIONS PAR PORTEFEUILLE

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

Détail page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
	+	+	+,-(-)
1 2-4 Affaires municipales	1 275 951	839 (3)	83 568
2 2-22 Agriculture, Pêcheries et Alimentation	536 951		1 805
3 2-36 Assemblée nationale	67 083 (2)		
4 2-46 Conseil du trésor, Administration et Fonction publique	1 148 729	7 063 915	(453 171)
5 2-58 Conseil exécutif	35 884		781
6 2-66 Culture et Communications	426 320	5 000	4 250
7 2-80 Développement des régions et Affaires autochtones	128 582	37 565	(6 193)
8 2-88 Éducation	9 045 786	6 364 289	216 336
9 2-104 Emploi, Solidarité et Condition féminine	4 238 474		(193 841)
10 2-116 Environnement et Faune	217 369		8 700
11 2-126 Famille et Enfance	265 664	356 500	182 846
12 2-140 Finances (excluant le service de la dette)	79 565	127 000	(47 281)
13 2-154 Industrie, Commerce, Science et Technologie	315 810	27 000	68 060
14 2-164 Justice	449 870		5 866
15 2-174 Métropole	105 129		5 998
16 2-182 Personnes désignées par l'Assemblée nationale	37 966		318
17 2-190 Relations avec les citoyens et Immigration	139 790		4 280
18 2-200 Relations internationales	80 464	2 000	167
19 2-210 Ressources naturelles	304 221	10 000	14 091
20 2-224 Revenu	682 914		10 394
21 2-232 Santé et Services sociaux	12 534 678 (1)	589 385	19 374
22 2-246 Sécurité publique	614 560		53 934
23 2-256 Tourisme	57 368	3 100	790
24 2-264 Transports	1 434 912	227 477	9 264
25 2-274 Travail	63 722		9 664
Sous-Total	(*) 34 287 762	14 814 070	
Amortissement des immobilisations			
Provision pour pertes sur placements en actions			
Total des programmes	34 287 762	14 814 070	
Finances (service de la dette)	(*) 5 902 000	733 724	
Total	40 189 762	15 547 794	
(*) Crédits votés	27 479 233	1 558 653	
Crédits permanents	12 710 529 (1, 2)	13 989 141	

(1) Incluant des crédits initiaux de 3 815 000 établis en fonction des prévisions de cotisations au Fonds des services de santé et de 1 157 643 pour la contribution prévue selon l'évolution des besoins de la Régie de l'assurance-maladie du Québec. Les cotisations réelles ont été de 3 892 902 pour lesquelles les dépenses se répartissent également aux programmes «Fonctions régionales» et «Régie de l'assurance-maladie du Québec» du ministère de la Santé et des Services Sociaux et de 1 118 000 pour la contribution du Gouvernement.

(2) Y compris 35 087 de crédits permanents en vertu de la Loi sur l'Assemblée nationale L.R.Q., c. A-23.1 pour le programme «Services statutaires de soutien aux parlementaires» alors qu'une prévision de 34 922 apparaissait sous ce titre au volume de crédits déposé à l'Assemblée nationale.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	Crédits non utilisés		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	DÉPENSES		
		Suspension du droit d'engager	Autres			1998	1997	
+	=	(-)	(-)	(-)	(-)	=	(4)	
	1 360 358	365	176 754	3	973	1 182 263	1 247 995	1
1 139	539 895	1 553	17 091	115	5 482	515 654	601 273	2
2	67 085		184	25	2 350	64 526	70 437	3
9 141	7 768 614	76	391 190	7 063 421	1 132	312 795	596 518	4
456	37 121	26	2 165	56	889	33 985	38 093	5
2	435 572	1 902	1 699	10	2 531	429 430	432 821	6
	159 954	13	5 774	10 089	239	143 839	129 200	7
162 765	15 789 176		331 224	6 422 675	6 434	9 028 843	9 599 571	8
11 074	4 055 707	168	127 577	107	364	3 927 491	4 103 975	9
1 573	227 642	113	878	27	11 552	215 072	246 765	10
	805 010	9	48 599	1	4 267	752 134	559 940	11
4 027	163 311	489	84 700	1	2 054	76 067	77 528	12
1	410 871	3 849	1 410	23 571	1 807	380 234	311 486	13
4 458	460 194	693	8 235	4	4 608	446 654	452 254	14
1	111 128	6	11 086	42 001	103	57 932	37 787	15
3 987	42 271		128	2	6 384	35 757	42 381	16
274	144 344	333	1 435	65	2 937	139 574	147 456	17
257	82 888	289	4 267	429	630	77 273	83 315	18
8 302	336 614	1 850	9 236	32	26 475	299 021	346 110	19
396 620	1 089 928	257	5 291	106	559	1 083 715	630 833	20
261 419	13 404 856	3 657	40 301	350 045	1 649	13 009 204	12 945 504	21
293 878	962 372	2 757	7 710	171	9 627	942 107	697 219	22
	61 258	16	312	3 600		57 330	53 168	23
233	1 671 886	5 773	23 385	141 349	22 838	1 478 541	1 373 617	24
23	73 409	46	1 391	3	1 893	70 076	70 967	25
1 159 632	50 261 464	24 240	1 302 022	14 057 908	117 777	34 759 517	34 896 213 (*)	
						380 715 (5)	(11 105)	
1 159 632	50 261 464	24 240	1 302 022	14 057 908	117 777	35 140 232	34 885 108	
851 636	7 487 360		43 890	653 079		6 790 391	5 860 473 (*)	
2 011 268 (6)	57 748 824	24 240	1 345 912	14 710 987	117 777	41 930 623	40 745 581 (7)	
	29 037 886	24 240	455 455	803 293	108 461	27 646 437	28 033 393	
2 011 268	28 710 938		890 457	13 907 694	9 316	13 903 471	12 723 293	

(3) Crédits de 1996-1997 reportés en vertu du décret 1056-97 du 20 août 1997 tel que prévu à la loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51.

(4) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation de 1998.

(5) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent en vertu de l'article 39 de la Loi sur l'administration financière.

(6) Non inclus dans les prévisions budgétaires.

(7) Inclus des montants de 154 123 pour des dépenses en capital et 21 996 du service de la dette pour des biens de nature capital.

**SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET AUTRES IMPUTATIONS  
PAR MISSION, PORTEFEUILLE ET PROGRAMME  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(–)
<b>MISSION: SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX</b>				
<b>Portefeuille: Santé et Services sociaux</b>				
Fonctions nationales	2-232	151 488	500	6 751
Permanents		428		
Fonctions régionales	2-232	7 203 205	587 485	6 650
Permanents		2 003 067		
Recherche	2-234	63 129		
Office des personnes handicapées du Québec	2-234	48 219	1 400	5 973
Régie de l'assurance-maladie du Québec	2-236			
Permanents		3 065 142		
Total du portefeuille		12 534 678	589 385	19 374
TOTAL DE LA MISSION		12 534 678	589 385	19 374
<b>MISSION: SOUTIEN AUX PERSONNES ET AUX FAMILLES</b>				
<b>Portefeuille: Emploi, Solidarité et Condition féminine</b>				
Mesures d'aide financière	2-106	3 439 492		(175 328)
Permanents		22 900		
Gestion interne et soutien	2-106	327 296		(1 314)
Permanents		10		
Total du portefeuille		3 789 698		(176 642)
<b>Portefeuille: Famille et Enfance</b>				
Services à l'enfance et à la famille	2-126	265 664	88 100	(720)
Permanents				
Prestations familiales	2-126		268 400	183 000
Conseil de la famille et de l'enfance	2-126			566
		265 664	356 500	182 846
<b>Portefeuille: Justice</b>				
Aide aux justiciables	2-166	116 394		
Permanents		37 477		
Total du portefeuille		153 871		
TOTAL DE LA MISSION		4 209 233	356 500	6 204

(\*) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation de 1998.

(1) L'augmentation est principalement attribuable à l'entrée en vigueur, le 1er septembre 1997, des nouvelles dispositions de la politique familiale de laquelle résulte une hausse de 44 611 des subventions aux centres de la petite enfance, un montant de 23 807 aux garderies à but lucratif adhérent à la location de places pour les enfants de quatre ans bénéficiant de la contribution réduite et une baisse de 19 612 pour l'exonération et l'aide financière pour enfant en service de garde.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	Crédits non utilisés		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	DÉPENSES	
		Suspension du droit d'engager	Autres			1998 (*)	1997
+	=	(-)	(-)	(-)	(-)	=	
	158 739		20	10	1 510	157 199	162 995
	428		77			351	639
	7 797 340	3 650	7 298	350 035		7 436 357	7 552 612
229 194	2 232 261					2 232 261	1 959 030
	63 129					63 129	62 998
	55 592	7			139	55 446	52 683
32 225	3 097 367		32 906			3 064 461	3 154 547
261 419	13 404 856	3 657	40 301	350 045	1 649	13 009 204	12 945 504
261 419	13 404 856	3 657	40 301	350 045	1 649	13 009 204	12 945 504
11 010	3 264 164		89 062	74		3 175 028	3 340 075
	33 910					33 910	24 011
64	325 982	164	13 853	33	358	311 574	295 788
	74					74	10
11 074	3 624 130	164	102 915	107	358	3 520 586	3 659 884
	353 044	9	42 865	1	4 258	305 911 (1)	251 879
	451 400		5 727			445 673 (2)	251
	566		7		9	550	307 810
	805 010	9	48 599	1	4 267	752 134	559 940
1 011	116 394					116 394	119 823
	38 488					38 488	36 620
1 011	154 882					154 882	156 443
12 085	4 584 022	173	151 514	108	4 625	4 427 602	4 376 267

(2) L'augmentation s'explique principalement par la mise en oeuvre de la nouvelle politique familiale où l'aide versée est plus élevée pour les familles à faibles revenus.

**SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET AUTRES IMPUTATIONS  
PAR MISSION, PORTEFEUILLE ET PROGRAMME  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,-(-)
<b>MISSION: ÉDUCATION ET CULTURE</b>				
<b>Portefeuille: Affaires municipales</b>				
Développement du loisir et du sport	2-6	42 768		400
Total du portefeuille		42 768		400
<b>Portefeuille: Culture et Communications</b>				
Gestion interne et soutien	2-66	31 539		891
Permanents		10		
Aide à la culture et aux communications	2-66	96 502	5 000	3 824
Institutions nationales	2-66	27 680		136
Organismes et sociétés d'État	2-68	226 237		102
Permanents		2 754		
Charte de la langue française	2-70	22 514		(696)
Autoroute de l'information	2-70	19 084		(7)
Total du portefeuille		426 320	5 000	4 250
<b>Portefeuille: Éducation</b>				
Administration	2-88	96 275		(1 733)
Permanents		9		
Consultation et évaluation	2-88	4 392		(101)
Aide financière aux étudiants	2-90	494 783		120 690
Permanents		25 000		
Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire	2-90	4 943 343	60 879	38 142
Permanents		143 135		
Enseignement supérieur	2-92	2 769 635	1 296	59 333
Permanents		37 070		
Formation en tourisme et hôtellerie	2-92	15 442		5
Régime de retraite des enseignants	2-94			
Permanents		516 702	6 302 114	
Total du portefeuille		9 045 786	6 364 289	216 336
<b>Portefeuille: Relations avec les citoyens et Immigration</b>				
Immigration et intégration	2-190	95 069		1 019
Permanents		10		
Total du portefeuille		95 079		1 019
<b>Portefeuille: Transports</b>				
Transport scolaire	2-266	424 329		
Total du portefeuille		424 329		
<b>TOTAL DE LA MISSION</b>		<b>10 034 282</b>	<b>6 369 289</b>	<b>222 005</b>

(3) L'augmentation résulte principalement d'une réévaluation à la hausse de la provision pour pertes sur les interventions financières garanties et de la provision pour créances douteuses.

(4) L'augmentation est principalement attribuable à l'amortissement du coût du programme de départs volontaires.

(5) La diminution est attribuable pour 58 754 à la révision des taux de conversion des années scolaires en années budgétaires. Elle tient également compte des compressions budgétaires demandées aux institutions d'enseignement.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	Crédits non utilisés		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	DÉPENSES	
		Suspension du droit d'engager	Autres			1998 (*)	1997
+	=	(-)	(-)	(-)	(-)	=	
	43 168		50			43 118	43 110
	43 168		50			43 118	43 110
2	32 430	88	120	1	1 234	30 987	30 421
	12					12	8
	105 326		2			105 324	99 999
	27 816	88	109	7	427	27 185	28 763
	226 339	386	318		118	225 517	229 823
	2 754		14			2 740	2 721
	21 818	140	1 061	2	717	19 898	20 012
	19 077	1 200	75		35	17 767	21 074
2	435 572	1 902	1 699	10	2 531	429 430	432 821
32	94 542		1	2	5 810	88 729	102 516
	41					41	55
	4 291		1		41	4 249	4 482
106 079	615 473		(108 464)	120 559	583	602 795 (3)	423 297
	131 079					131 079 (3)	71 278
45 988	5 042 364		13			5 042 351	5 323 103
	189 123					189 123 (4)	131 060
10 666	2 830 264					2 830 264 (5)	2 982 899
	47 736		909			46 827 (6)	34 851
	15 447					15 447	20 374
	6 818 816		438 764	6 302 114		77 938 (7)	505 656
162 765	15 789 176		331 224	6 422 675	6 434	9 028 843	9 599 571
63	96 088	291	852	62	2 174	92 709	93 003
	73					73	82
63	96 161	291	852	62	2 174	92 782	93 085
	424 329		925		32	423 372	443 417
	424 329		925		32	423 372	443 417
162 830	16 788 406	2 193	334 750	6 422 747	11 171	10 017 545	10 612 004

(6) L'augmentation est principalement attribuable à l'amortissement du coût du programme de départ volontaires.

(7) La diminution résulte de la comptabilisation, au 1er avril 1997, de la totalité du passif actuariel alors qu'auparavant une partie de ce passif était amortie et imputée à la dépense.

**SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET AUTRES IMPUTATIONS  
PAR MISSION, PORTEFEUILLE ET PROGRAMME  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,-(-)
<b>MISSION: ÉCONOMIE ET ENVIRONNEMENT</b>				
<b>Portefeuille: Affaires municipales</b>				
Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts et à l'assainissement des eaux				
	2-8	513 866		
Société d'habitation du Québec				
	2-10	277 576		17 800
Total du portefeuille				
		791 442		17 800
<b>Portefeuille: Agriculture, Pêcheries et Alimentation</b>				
Formation, recherche et développement technologique				
	2-22	29 508		475
Financement agricole				
	2-22	56 230		240
Permanents				
		3		
Aide aux entreprises agro-alimentaires				
	2-24	141 728		(169)
Permanents				
		60		
Assurances agricoles				
	2-24	209 632		791
Appui réglementaire				
	2-24	39 728		199
Gestion interne et soutien				
	2-26	44 280		269
Permanents				
		9		
Développement des pêches et de l'aquiculture				
	2-26	15 545		
Permanents				
		228		
Total du portefeuille				
		536 951		1 805
<b>Portefeuille: Développement des régions et Affaires autochtones</b>				
Développement des régions				
	2-80	115 681	37 565	(7 209)
Permanents				
		8 693		
Total du portefeuille				
		124 374	37 565	(7 209)
<b>Portefeuille: Emploi, Solidarité et Condition féminine</b>				
Secrétariat à la concertation				
	2-104	1 444		
Mesures d'aide à l'emploi				
	2-104	441 500		(17 204)
Total du portefeuille				
		442 944		(17 204)
<b>Portefeuille: Environnement et Faune</b>				
Politiques de protection de l'environnement et du patrimoine faunique et naturel				
	2-116	42 995		(53)
Opérations de protection de l'environnement et du patrimoine faunique et naturel				
	2-116	116 757		4 975
Gestion interne et soutien				
	2-116	52 616		3 778
Permanents				
		110		
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement				
	2-118	4 891		
Total du portefeuille				
		217 369		8 700

(8) La diminution est attribuable à la contribution de 125 000 des municipalités conformément à la Loi instituant le Fonds spécial de financement des activités locales et modifiant la Loi sur la fiscalité municipale.

(9) La diminution est attribuable pour 17 174 à la baisse des taux d'intérêt du programme de prise en charge d'une partie de l'intérêt et pour 5 469 aux modifications législatives apportées au programme de mise en valeur des exploitations agricoles, lequel restreint l'admissibilité en augmentant les exigences de la scolarité du producteur.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	Crédits non utilisés		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobi- li-sations	DÉPENSES	
		Suspension du droit d'engager	Autres			1998 (*)	1997
+	=	(-)	(-)	(-)	(-)	=	
	513 866		153 010			360 856 (8)	479 654
	295 376		5 000			290 376	288 851
	809 242		158 010			651 232	768 505
	29 983		52		409	29 522	30 259
	56 470	10	8 907		961	46 592 (9)	69 665
	3		3				17
125	141 559	1 435	5 652	2	900	133 570	137 684
	185		27			158	(273)
	210 423	10	274		672	209 467 (10)	261 100
	39 927	9	383		1 025	38 510	40 375
	44 549	89	257	11	1 057	43 135	45 958
18	27					27	25
	15 545		1 536	102	458	13 449	15 148
996	1 224					1 224	1 315
1 139	539 895	1 553	17 091	115	5 482	515 654	601 273
	146 037	11	1 153	10 089	203	134 581	116 741
	8 693		3 926			4 767	8 485
	154 730	11	5 079	10 089	203	139 348	125 226
	1 444		596			848	677
	424 296		23 763			400 533	437 976
	425 740		24 359			401 381	438 653
	42 942		612	13	574	41 743	48 490
	121 732		1	6	7 312	114 413	132 170
1 573	56 394	111	106	8	3 603	52 566	59 602
	1 683					1 683	432
	4 891	2	159		63	4 667	6 071
1 573	227 642	113	878	27	11 552	215 072	246 765

(10) La diminution est principalement attribuable à la variation du taux de cotisation et du nombre d'unités assurées pour le régime d'assurance-stabilisation des revenus agricoles pour le porc.

**SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET AUTRES IMPUTATIONS  
PAR MISSION, PORTEFEUILLE ET PROGRAMME  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,-)
<b>MISSION: ÉCONOMIE ET ENVIRONNEMENT (suite)</b>				
<b>Portefeuille: Finances</b>				
Fonds pour l'accroissement de l'investissement privé et la relance de l'emploi	2-144		99 000	(27 663)
Total du portefeuille			99 000	(27 663)
<b>Portefeuille: Industrie, Commerce, Science et Technologie</b>				
Soutien technique aux secteurs manufacturiers et commerciaux, au développement de la science, de la technologie et du commerce extérieur Permanents	2-154	64 807 9	6 964	(1 019)
Soutien financier aux secteurs manufacturiers et commerciaux, au développement de la science, de la technologie et du commerce extérieur Permanents	2-154	216 614	20 036	69 076
Soutien aux sociétés et organismes d'État	2-156	34 380		3
Total du portefeuille		315 810	27 000	68 060
<b>Portefeuille: Métropole</b>				
Promotion et développement de la Métropole Permanents	2-174	105 120 9		5 998
Total du portefeuille		105 129		5 998
<b>Portefeuille: Relations internationales</b>				
Promotion et développement des affaires internationales Permanents	2-200	80 354 110	2 000	167
Total du portefeuille		80 464	2 000	167
<b>Portefeuille: Ressources naturelles</b>				
Connaissance et gestion du territoire Permanents	2-210	20 857		(795)
Connaissance et gestion du patrimoine forestier Permanents	2-210	162 707 2 500	3 000	(3 859)
Financement forestier Permanents	2-210	2 657 65		
Gestion et développement de la ressource minérale	2-212	33 832	7 000	498
Direction et soutien administratif Permanents	2-212	71 001 29		15 755
Développement énergétique	2-212	10 573		2 492
Total du portefeuille		304 221	10 000	14 091

(11) L'augmentation est attribuable pour 61 573 à la réévaluation de la provision pour pertes sur les interventions financières garanties, dont 54 045 relatifs au programme d'investissement et de démarrage d'entreprises, et pour 20 000 à la subvention octroyée à la ville de Montréal pour compenser la perte de location suite à la cession du terrain par la Ville à l'Hippodrome de Montréal.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	Crédits non utilisés		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	DÉPENSES	
		Suspension du droit d'engager	Autres			1998 (*)	1997
+	=	(-)	(-)	(-)	(-)	=	
	71 337		71 337				
	71 337		71 337				
1	70 752 10	49	881	171	1 384	68 267 10	69 804 10
	305 726	3 800	75	23 400	409	278 042 (11)	199 598
	34 383		375 79		14	(375) 34 290	122 41 952
1	410 871	3 849	1 410	23 571	1 807	380 234	311 486
1	111 118 10	6	11 086	42 001	103	57 922 (12) 10	37 787
1	111 128	6	11 086	42 001	103	57 932	37 787
257	82 521 367	289	4 262 5	427 2	630	76 913 360	83 007 308
257	82 888	289	4 267	429	630	77 273	83 315
	20 062		548	1	867	18 646	20 192 225
8 198	161 848 10 698 2 657 65		5 017 308 60	17	18 812 62	138 002 (13) 10 698 (13) 2 287 5	171 090 21 109 2 618 51
	41 330 86 756	1 700 150	1 500 1 275	6 6	2 428 4 212	35 696 81 113	44 586 75 790
104	133 13 065		528	2	94	133 12 441	139 10 310
8 302	336 614	1 850	9 236	32	26 475	299 021	346 110

(12) L'augmentation est attribuable aux opérations du Fonds de développement de la Métropole qui en était à sa première année complète d'opération.

(13) La baisse s'explique par la diminution de 10 411 des coûts d'extinction des feux de forêt et par l'affectation des employés aux activités du Fonds forestier.

**SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET AUTRES IMPUTATIONS  
PAR MISSION, PORTEFEUILLE ET PROGRAMME  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,-)
<b>MISSION: ÉCONOMIE ET ENVIRONNEMENT (suite)</b>				
<b>Portefeuille: Tourisme</b>				
Promotion et développement du tourisme	2-256	57 368	3 100	790
Total du portefeuille		57 368	3 100	790
<b>Portefeuille: Transports</b>				
Infrastructures de transport	2-264	638 507	226 977	7 993
Systèmes de transport	2-264	300 128	500	37
Administration et services corporatifs Permanents	2-264	71 939 9		1 234
Total du portefeuille		1 010 583	227 477	9 264
<b>TOTAL DE LA MISSION</b>		<b>3 986 655</b>	<b>406 142</b>	<b>74 599</b>
<b>MISSION: GOUVERNE ET JUSTICE</b>				
<b>Portefeuille: Affaires municipales</b>				
Aménagement du territoire municipal	2-4	11 702		
Aide financière aux municipalités et aux villages nordiques Permanents	2-4	100 680	839	
Compensations financières	2-6	259 830		64 950
Administration générale Permanents	2-6	33 649 10		341
Organismes administratifs et quasi-judiciaires	2-8	22 438		71
Conciliation entre locataires et propriétaires	2-10	13 432		6
Total du portefeuille		441 741	839	65 368
<b>Portefeuille: Assemblée nationale</b>				
Secrétariat général, affaires juridiques et parlementaires, relations interparlementaires et communications Permanents	2-36	9 476		107
Gestion, diffusion des débats, soutien matériel et technique Permanents	2-36	22 520		130
Services statutaires de soutien aux parlementaires Permanents	2-36	35 087		(237)
Total du portefeuille		67 083		

(14) L'augmentation est attribuable principalement au montant de 165 474 affecté au Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier suite à la modification des critères de capitalisation des immobilisations.

(15) La diminution est attribuable pour 20 000 à l'imputation en 1997-1998 d'une partie des coûts de loyers au programme «Infrastructures de transport».

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	Crédits non utilisés		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	DÉPENSES	
		Suspension du droit d'engager	Autres			1998 (*)	1997
+	=	(-)	(-)	(-)	(-)	=	
	61 258	16	312	3 600		57 330	53 168
	61 258	16	312	3 600		57 330	53 168
	873 477		11 876	141 345	18 880	701 376 (14)	554 029
	300 665	5 507	2 309	1	456	292 392	289 736
	73 173	266	8 275	3	3 470	61 159 (15)	86 356
233	242					242	79
233	1 247 557	5 773	22 460	141 349	22 806	1 055 169	930 200
11 506	4 478 902	13 460	325 525	221 213	69 058	3 849 646	3 942 488
	11 702	300	5 144		500	5 758	3 334
	100 680		12 458		9	88 213	101 307
	839		839				
	324 780					324 780 (16)	259 400
	33 990	41	146	2	354	33 447	35 370
	10					10	10
	22 509	11	100	1	25	22 372	22 224
	13 438	13	7		85	13 333	14 735
	507 948	365	18 694	3	973	487 913	436 380
	9 583		3			9 580	10 019
1	22 651		1		2 350	20 300	25 172
1	34 851		180		25	34 646	35 246
2	67 085		184		25	64 526	70 437

(16) L'augmentation est principalement attribuable au versement en 1997-98 de compensation tenant lieu de taxes totalisant 61 900 à certaines municipalités particulièrement affectées par le verglas.

**SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET AUTRES IMPUTATIONS  
PAR MISSION, PORTEFEUILLE ET PROGRAMME  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
<b>MISSION: GOUVERNE ET JUSTICE (suite)</b>				
<b>Portefeuille: Conseil du trésor, Administration et Fonction publique</b>				
Conseil du trésor	2-46	55 186		636
Permanents		10		
Fonctions gouvernementales	2-46	223 114	111 451	(79 869)
Commission de la fonction publique	2-48	2 172		12
Régimes de retraite et d'assurances	2-48	4 285		
Permanents		477 962	6 952 464	
Fonds de suppléance	2-50	386 000		(373 950)
Total du portefeuille		1 148 729	7 063 915	(453 171)
<b>Portefeuille: Conseil exécutif</b>				
Bureau du lieutenant-gouverneur	2-58	379		
Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	2-58	25 229		104
Permanents		1 076		
Affaires intergouvernementales canadiennes	2-58	9 200		677
Total du portefeuille		35 884		781
<b>Portefeuille: Développement des régions et Affaires autochtones</b>				
Affaires autochtones	2-80	4 208		1 016
Total du portefeuille		4 208		1 016
<b>Portefeuille: Emploi, Solidarité et Condition féminine</b>				
Condition féminine	2-104	5 832		5
Total du portefeuille		5 832		5

(17) L'augmentation est principalement attribuable à la variation à la hausse de 71 407 du compte «Congés de maladie et vacances» et à la diminution de 22 900 des affectations au Fonds d'assistance financière pour certaines régions sinistrées relatif aux pluies diluviennes de 1996 et de 12 019 au Fonds des départs assistés.

(18) La diminution résulte de l'inscription, au 1er avril 1997, de la totalité du passif actuariel des régimes de retraite alors qu'auparavant une partie de ce passif était amortie et imputée à la dépense.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	Crédits non utilisés		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobi- li- sations	DÉPENSES	
		Suspension du droit d'engager	Autres			1998 (*)	1997
+	=	(-)	(-)	(-)	(-)	=	
	55 822	75	9 360	5	270	46 112	56 739
	10					10	11
	254 696		2 422	110 952		141 322 (17)	82 644
	2 184	1	27		41	2 115	2 180
	4 285		1 363			2 922	2 228
9 141	7 439 567		365 968	6 952 464	821	120 314 (18)	452 716
	12 050		12 050				
9 141	7 768 614	76	391 190	7 063 421	1 132	312 795	596 518
	379		5			374	716
	25 333	23	1 015	11	746	23 538	25 928
456	1 532		28			1 504	2 612
	9 877	3	1 117	45	143	8 569	8 837
456	37 121	26	2 165	56	889	33 985	38 093
	5 224	2	695		36	4 491	3 974
	5 224	2	695		36	4 491	3 974
	5 837	4	303		6	5 524	5 438
	5 837	4	303		6	5 524	5 438

**SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET AUTRES IMPUTATIONS  
PAR MISSION, PORTEFEUILLE ET PROGRAMME  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
<b>MISSION: GOUVERNE ET JUSTICE (suite)</b>				
<b>Portefeuille: Finances</b>				
Études des politiques économiques et fiscales	2-140	6 807		669
Politiques et opérations financières	2-140	5 521		52
Permanents		2 863		
Contrôleur des finances	2-140	16 083		
Gestion interne et soutien	2-142	17 722		1 123
Permanents		10		
L'inspecteur général des institutions financières	2-142	19 100		3 390
Permanents				
Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	2-144	4 790		
Permanents		67		
Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	2-144	6 602		
Provision pour «Percevoir tous les revenus dus au Gouvernement»	2-146		28 000	(24 852)
Total du portefeuille		79 565	28 000	(19 618)
<b>Portefeuille: Justice</b>				
Formulation de jugements	2-164	10 686		8 583
Permanents		33 422		
Administration de la justice	2-164	245 037		(2 717)
Permanents		6 510		
Justice administrative	2-166	344		
Total du portefeuille		295 999		5 866
<b>Portefeuille: Personnes désignées par   l'Assemblée nationale</b>				
Le protecteur du citoyen	2-182	5 165		306
Permanents		72		
Le vérificateur général	2-182	14 437		12
Administration du système électoral	2-182			
Permanents		18 292		
Total du portefeuille		37 966		318

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	Crédits non utilisés		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobi- li- sations	DÉPENSES	
		Suspension du droit d'engager	Autres			1998 (*)	1997
+	=	(-)	(-)	(-)	(-)	=	
	7 476		187		54	7 235	6 895
	5 573		225			5 348	5 613
	2 863		1 549			1 314	3 174
	16 083	435	898		9	14 741	14 587
	18 845	39	309		78	18 419	18 084
4 003	4 013					4 013	742
	22 490	15	2 085	1	1 888	18 501	21 604
24	24					24	192
	4 790		4 790				
	67		67				
	6 602		105		25	6 472	6 637
	3 148		3 148				
4 027	91 974	489	13 363	1	2 054	76 067	77 528
	19 269		321		340	18 608	18 469
1 297	34 719			2		34 717	35 680
	242 320	693	7 914	2	4 268	229 443	233 676
2 150	8 660					8 660	7 543
	344					344	443
3 447	305 312	693	8 235	4	4 608	291 772	295 811
	5 471		12		63	5 396	5 379
	72					72	72
	14 449		23	1	228	14 197	14 168
3 987	22 279		93	1	6 093	16 092	22 762
3 987	42 271		128	2	6 384	35 757	42 381

**SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET AUTRES IMPUTATIONS  
PAR MISSION, PORTEFEUILLE ET PROGRAMME  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
<b>MISSION: GOUVERNE ET JUSTICE (suite)</b>				
<b>Portefeuille: Relations avec les citoyens et Immigration</b>				
Relations civiques et Relations avec les citoyens Permanents	2-190	22 074 468		1 087
Organismes-conseils et de protection relevant du Ministre	2-192	22 169		2 174
<b>Total du portefeuille</b>		<b>44 711</b>		<b>3 261</b>
<b>Portefeuille: Revenu</b>				
Administration fiscale Permanents	2-224	356 367 326 547		10 394
<b>Total du portefeuille</b>		<b>682 914</b>		<b>10 394</b>
<b>Portefeuille: Sécurité publique</b>				
Gestion interne du Ministère et encadrement des activités reliées à l'alcool, aux courses et aux jeux Permanents	2-246	63 442 44		2 120
Sûreté du Québec	2-246	286 989		28 419
Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	2-246	218 308		8 996
Sécurité et prévention Permanents	2-248	39 648 6 129		14 399
<b>Total du portefeuille</b>		<b>614 560</b>		<b>53 934</b>
<b>Portefeuille: Travail</b>				
Travail Permanents	2-274	61 306 2 416		9 664
<b>Total du portefeuille</b>		<b>63 722</b>		<b>9 664</b>
<b>TOTAL DE LA MISSION</b>		<b>3 522 914</b>	<b>7 092 754</b>	<b>(322 182)</b>

(19) L'augmentation résulte d'une révision à la hausse des provisions pour créances douteuses évaluées en utilisant des hypothèses plus prudentes afin de couvrir les risques de pertes futures sur les créances accumulées.

(20) La diminution est attribuable aux opérations du Fonds des services de police qui en était à sa première année complète d'opération.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	Crédits non utilisés		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	DÉPENSES	
		Suspension du droit d'engager	Autres			1998 (*)	1997
+	=	(-)	(-)	(-)	(-)	=	
211	23 161 679	22	213		417	22 509 679	24 175 515
	24 343	20	370	3	346	23 604	29 681
211	48 183	42	583	3	763	46 792	54 371
396 620	366 761 723 167	257	4 584 707	106	559	361 255 722 460 (19)	327 896 302 937
396 620	1 089 928	257	5 291	106	559	1 083 715	630 833
1 781	65 562 1 825 315 408	2 198 133	5 416	7 139	2 055 4 905	55 886 1 825 310 231 (20)	54 236 154 352 959
292 097	227 304 54 047 298 226	384 42	145 2 139 10	14 4 7	1 538 1 129	225 223 50 733 298 209 (21)	227 982 54 025 7 863
293 878	962 372	2 757	7 710	171	9 627	942 107	697 219
23	70 970 2 439	46	1 335 56	3	1 841 52	67 745 2 331	68 430 2 537
23	73 409	46	1 391	3	1 893	70 076	70 967
711 792	11 005 278	4 757	449 952	7 063 795	31 274	3 455 520	3 019 950

(21) L'augmentation est attribuable aux affectations au Fonds relatif à la tempête de verglas.

**SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET AUTRES IMPUTATIONS  
PAR MISSION, PORTEFEUILLE ET PROGRAMME  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,-)
<b>MISSION: SERVICE DE LA DETTE</b>				
<b>Portefeuille: Finances</b>				
Service de la dette directe et intérêts sur le compte des régimes de retraite Permanents	2-142	5 902 000	733 724	
Total du portefeuille		5 902 000	733 724	
<b>TOTAL DE LA MISSION</b>		<b>5 902 000</b>	<b>733 724</b>	
<b>TOTAL DES MISSIONS</b>		<b>40 189 762</b>	<b>15 547 794</b>	
Amortissement des immobilisations				
Provision pour pertes sur placements en actions				
<b>TOTAL DES CRÉDITS, DÉPENSES ET AUTRES IMPUTATIONS</b>		<b>40 189 762</b>	<b>15 547 794</b>	
Votés				
Permanents				
		27 479 233	1 558 653	
		12 710 529	13 989 141	

(22) L'augmentation est principalement attribuable à la hausse des frais d'intérêts suite à l'inscription de la totalité du passif actuariel des régimes de retraite au 1er avril 1997.

(23) Incluant 3 825 755 (1997: 3 911 639) pour le service de la dette directe et 2 964 636 (1997: 1 948 834) pour les intérêts sur le compte des régimes de retraite.

(24) À compter de 1997-1998, la variation de la provision pour pertes sur placements en actions est présentée aux revenus.

(25) Incluant des montants de 154 123 pour des dépenses en capital et 21 996 du service de la dette pour des biens de nature «capital».

(\*\*) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent en vertu de l'article 39 de la Loi sur l'administration financière.

(\*\*\*) Non inclus dans les prévisions budgétaires.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	Crédits non utilisés		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobi- li- sations	DÉPENSES	
		Suspension du droit d'engager	Autres			1998 (*)	1997
+	=	(-)	(-)	(-)	(-)	=	
851 636	7 487 360		43 890	653 079		6 790 391 (22)	5 860 473
						(23)	
851 636	7 487 360		43 890	653 079		6 790 391	5 860 473
<b>851 636</b>	<b>7 487 360</b>		<b>43 890</b>	<b>653 079</b>		<b>6 790 391</b>	<b>5 860 473</b>
2 011 268	57 748 824	24 240	1 345 912	14 710 987	117 777	41 549 908	40 756 686
						380 715 (**)	
						(24)	(11 105)
<b>2 011 268 (***)</b>	<b>57 748 824</b>	<b>24 240</b>	<b>1 345 912</b>	<b>14 710 987</b>	<b>117 777</b>	<b>41 930 623</b>	<b>40 745 581 (25)</b>
	29 037 886	24 240	455 455	803 293	108 461	27 646 437	28 033 393
2 011 268	28 710 938		890 457	13 907 694	9 316	13 903 471	12 723 293

**SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR PORTEFEUILLE, MINISTÈRE ET ORGANISME  
ET SUPERCATÉGORIE DE DÉPENSES  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses totales	Rémunération
<b>AFFAIRES MUNICIPALES</b>			
Ministère des Affaires municipales	1 337 496	1 159 593	25 606
Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec	5 564	5 530	3 997
Commission municipale du Québec	2 435	2 427	1 694
Régie de la sécurité dans les sports du Québec	1 425	1 380	1 035
Régie du logement	13 438	13 333	9 675
	<u>1 360 358</u>	<u>1 182 263</u>	<u>42 007</u>
<b>AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION</b>			
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation	260 514	247 808	97 845
Commission de protection du territoire agricole du Québec	8 164	7 624	5 929
Régie des assurances agricoles du Québec	210 423	209 467	15 517
Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec	2 959	2 817	2 121
Société de financement agricole - Financement agricole	56 473	46 592	14 171
Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole	1 362	1 346	993
	<u>539 895</u>	<u>515 654</u>	<u>136 576</u>
<b>ASSEMBLÉE NATIONALE</b>	<u>67 085</u>	<u>64 526</u>	<u>49 791</u>
<b>CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE</b>			
Ministère du Conseil du trésor, de l'Administration et de la Fonction publique	7 766 430	310 680	252 178
Commission de la fonction publique	2 184	2 115	1 767
	<u>7 768 614</u>	<u>312 795</u>	<u>253 945</u>
<b>CONSEIL EXÉCUTIF</b>	<u>37 121</u>	<u>33 985</u>	<u>21 405</u>
<b>CULTURE ET COMMUNICATIONS</b>			
Ministère de la Culture et des Communications	411 105	406 711	39 486
Commission de protection de la langue française	937	811	581
Commission de toponymie	1 350	1 278	932
Commission des biens culturels du Québec	418	404	235
Conseil de la langue française	1 934	1 889	1 068
Office de la langue française	15 863	14 682	10 917
Régie du cinéma	3 965	3 655	2 607
	<u>435 572</u>	<u>429 430</u>	<u>55 826</u>

Fonctionnement	Créances douteuses et autres provisions	Transfert	Affectation à un fonds spécial	Service de la dette
7 603 1 533 733 345 3 658		841 192	285 192	
<u>13 872</u>		<u>841 192</u>	<u>285 192</u>	
37 479	1 343	111 141		
1 695 4 331 696		189 619		
2 963		29 458		
353				
<u>47 517</u>	<u>1 343</u>	<u>330 218</u>		
<u>14 703</u>	<u>3</u>	<u>29</u>		
11 778 348		23 536	23 188	
<u>12 126</u>		<u>23 536</u>	<u>23 188</u>	
<u>9 623</u>		<u>2 957</u>		
22 249 230 346 169 811 3 365 1 048	462	344 514		
<u>28 218</u>	<u>462</u>	<u>344 924</u>		

**SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR PORTEFEUILLE, MINISTÈRE ET ORGANISME  
ET SUPERCATÉGORIE DE DÉPENSES (suite)  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses totales	Rémunération
<b>DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES</b>	<b>159 954</b>	<b>143 839</b>	<b>9 460</b>
<b>ÉDUCATION</b>			
Ministère de l'Éducation	15 784 885	9 024 594	66 783
Commission consultative de l'enseignement privé	75	75	50
Commission d'évaluation de l'enseignement collégial	1 959	1 935	1 467
Conseil supérieur de l'éducation	2 257	2 239	1 522
	<b>15 789 176</b>	<b>9 028 843</b>	<b>69 822</b>
<b>EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE</b>			
Ministère de l'Emploi, de la Solidarité et de la Condition féminine	4 051 689	3 923 487	182 206
Conseil du statut de la femme	4 018	4 004	2 879
	<b>4 055 707</b>	<b>3 927 491</b>	<b>185 085</b>
<b>ENVIRONNEMENT ET FAUNE</b>			
Ministère de l'Environnement et de la Faune	222 751	210 405	133 755
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	4 891	4 667	3 168
	<b>227 642</b>	<b>215 072</b>	<b>136 923</b>
<b>FAMILLE ET ENFANCE</b>			
Ministère de la Famille et de l'Enfance	804 444	751 584	9 998
Conseil de la famille et de l'enfance	566	550	397
	<b>805 010</b>	<b>752 134</b>	<b>10 395</b>
<b>FINANCES</b>			
Ministère des Finances	7 628 157	6 847 933	37 010
L'inspecteur général des institutions financières	22 511	18 523	13 103
Régie de l'assurance-dépôts du Québec	3	2	(22)
	<b>7 650 671</b>	<b>6 866 458</b>	<b>50 091</b>

Fonctionnement	Créances douteuses et autres provisions	Transfert	Affectation à un fonds spécial	Service de la dette
5 210	10 125	119 044		
31 338 25 468 717	399 079	8 527 394		
32 548	399 079	8 527 394		
123 219 1 125	34 560	3 578 753	4 749	
124 344	34 560	3 578 753	4 749	
52 895 1 499	7 629	16 126		
54 394	7 629	16 126		
5 966 153		735 620		
6 119		735 620		
16 462 5 396 24	4 017 24	70		6 790 374
21 882	4 041	70		6 790 374

**SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR PORTEFEUILLE, MINISTÈRE ET ORGANISME  
ET SUPERCATÉGORIE DE DÉPENSES (suite)  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses totales	Rémunération
<b>INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE</b>			
Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie	255 649	225 899	43 520
Conseil de la science et de la technologie	1 183	1 165	823
Société de développement industriel du Québec	154 039	153 170	9 017
	<u>410 871</u>	<u>380 234</u>	<u>53 360</u>
<b>JUSTICE</b>			
Ministère de la Justice	407 579	394 702	127 945
Tribunal des droits de la personne	52 615	51 952	48 710
	<u>460 194</u>	<u>446 654</u>	<u>176 655</u>
<b>MÉTROPOLE</b>			
	<u>111 128</u>	<u>57 932</u>	<u>5 364</u>
<b>PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE</b>			
Directeur général des élections - Commission de la représentation	22 279	16 092	8 197
Le protecteur du citoyen	5 543	5 468	4 175
Le vérificateur général	14 449	14 197	11 459
	<u>42 271</u>	<u>35 757</u>	<u>23 831</u>
<b>RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION</b>			
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'immigration	119 724	115 699	64 862
Bureau de révision en immigration	277	271	249
Commission d'accès à l'information	3 381	3 203	2 410
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	10 828	10 761	7 070
Conseil des aînés	472	352	255
Conseil des relations interculturelles	651	598	416
Conseil permanent de la jeunesse	690	578	380
Office de la protection du consommateur	8 321	8 112	5 626
	<u>144 344</u>	<u>139 574</u>	<u>81 268</u>
<b>RELATIONS INTERNATIONALES</b>			
	<u>82 888</u>	<u>77 273</u>	<u>37 042</u>
<b>RESSOURCES NATURELLES</b>			
Ministère des Ressources naturelles	333 892	296 729	110 446
Société de financement agricole - Financement forestier	2 722	2 292	745
	<u>336 614</u>	<u>299 021</u>	<u>111 191</u>

Fonctionnement	Créances douteuses et autres provisions	Transfert	Affectation à un fonds spécial	Service de la dette
31 382		150 997		
342				
3 171	75 877	65 105		
<u>34 895</u>	<u>75 877</u>	<u>216 102</u>		
106 455	8 615	151 687		
3 242				
<u>109 697</u>	<u>8 615</u>	<u>151 687</u>		
3 209		49 359		
<u>3 209</u>		<u>49 359</u>		
5 322		2 573		
1 293				
2 738				
<u>9 353</u>		<u>2 573</u>		
25 796	48	23 656	1 337	
22				
793				
3 691				
97				
182				
198				
1 991		495		
<u>32 770</u>	<u>48</u>	<u>24 151</u>	<u>1 337</u>	
26 202	(5)	14 034		
<u>26 202</u>	<u>(5)</u>	<u>14 034</u>		
80 965	28	59 553	45 737	
114		1 433		
<u>81 079</u>	<u>28</u>	<u>60 986</u>	<u>45 737</u>	

**SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR PORTEFEUILLE, MINISTÈRE ET ORGANISME  
ET SUPERCATÉGORIE DE DÉPENSES (suite)  
Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses totales	Rémunération
<b>REVENU</b>	1 089 928	1 083 715	222 216
<b>SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX</b>			
Ministère de la Santé et des Services sociaux	10 251 022	9 888 451	39 138
Conseil de la santé et du bien-être	660	647	
Conseil médical du Québec	117	101	
Institut national de la santé publique du Québec	98	98	
Office des personnes handicapées du Québec	55 592	55 446	6 922
Régie de l'assurance-maladie du Québec	3 097 367	3 064 461	
	13 404 856	13 009 204	46 060
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>			
Ministère de la Sécurité publique	944 615	925 506	344 476
Comité de déontologie policière	2 047	2 022	1 303
Commission québécoise des libérations conditionnelles	2 537	2 527	1 675
Régie des alcools, des courses et des jeux	13 173	12 052	7 364
	962 372	942 107	354 818
<b>TOURISME</b>			
	61 258	57 330	
<b>TRANSPORTS</b>			
Ministère des Transports	1 662 995	1 470 186	172 006
Commission des transports du Québec	8 891	8 355	6 316
	1 671 886	1 478 541	178 322
<b>TRAVAIL</b>			
Ministère du Travail	43 479	42 067	12 608
Commission de l'équité salariale	2 026	1 371	768
Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	371	352	292
Conseil des services essentiels	2 406	2 299	1 714
Régie du bâtiment du Québec	25 127	23 987	17 681
	73 409	70 076	33 063
Amortissement des immobilisations		380 715	
<b>TOTAL GOUVERNEMENTAL</b>	<b>57 748 824</b>	<b>41 930 623</b>	<b>2 344 516</b>

Pour détails par catégorie, voir Section 2, par portefeuille.

Fonctionnement	Créances douteuses et autres provisions	Transfert	Affectation à un fonds spécial	Service de la dette
137 878	649 316	115	74 190	
30 746		9 818 567		
550		97		
101				
98				
2 148		46 376		
		3 064 461		
33 643		12 929 501		
179 908	110	34 726	366 286	
719				
852				
4 687		1		
186 166	110	34 727	366 286	
		16 154	41 176	
272 285	232	833 097	192 566	
2 039				
274 324	232	833 097	192 566	
6 251		23 208		
603				
60				
585				
6 284	22			
13 783	22	23 208		
380 715				
1 694 270	1 191 485	28 875 557	1 034 421	6 790 374

## SOMMAIRE DES DÉPENSES DE TRANSFERT

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

BÉNÉFICIAIRES *	Rémunération	Fonctionnement
Entreprises		
Établissements de santé et de services sociaux	6 631 030	1 861 403
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	6 345 365	827 693
Municipalités et organismes municipaux		
Organismes sans but lucratif	62 963	40 533
Personnes:		
Sécurité du revenu		
Assurance maladie	2 409 332	
Autres		47 794
Organismes et entreprises du Gouvernement	298 848	151 705
	<b>15 747 538</b>	<b>2 929 128</b>
Répartition par portefeuille:		
Affaires municipales	20 517	10 090
Agriculture, Pêcheries et Alimentation		
Assemblée nationale		
Conseil du trésor, Administration et Fonction publique	22 797	
Conseil exécutif		
Culture et Communications	62 032	59 774
Développement des régions et Affaires autochtones		15 000
Éducation	6 344 833	830 837
Emploi, Solidarité et Condition féminine	46 871	10 495
Environnement et Faune		1 306
Famille et Enfance		4 523
Finances		
Industrie, Commerce, Science et Technologie	5 046	2 852
Justice	50 996	64 167
Métropole	4 253	6 266
Personnes désignées par l'Assemblée nationale		
Relations avec les citoyens et Immigration		
Relations internationales		
Ressources naturelles	662	205
Revenu		
Santé et Services sociaux	9 156 507	1 917 863
Sécurité publique		
Tourisme	3 100	5 285
Transports	28 903	
Travail	1 021	465
	<b>15 747 538</b>	<b>2 929 128</b>

Total des transferts pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital et pour autres dépenses en capital.

\* Correspondant aux destinataires finaux. Si ces derniers ne sont pas connus, les bénéficiaires du paiement initial sont pris en compte.

Capital		Intérêt	Support	1998	1997
Principal	Autres				
5 332	100 090	5 123	633 483	744 028	805 061
144 677	18 405	328 442	197 721	9 181 678	9 026 914
278 995	28 844	639 329	473 458	8 593 684	9 458 504
171 196	89 820	180 183	645 184	1 086 383	967 088
8 096	29 759	19 406	830 027	990 784	936 553
			3 308 039	3 308 039	3 488 453
			584 602	2 993 934	2 886 786
	12 869	36 763	1 277 384	1 374 810	1 476 315
22 443	62 942	33 964	32 315	602 217	609 922
<b>630 739</b>	<b>342 729</b>	<b>1 243 210</b>	<b>7 982 213</b>	<b>28 875 557</b>	<b>29 655 596</b>
84 996	43 146	130 098	552 345	841 192	780 398
	19 083		311 135	330 218	405 412
			29	29	89
			739	23 536	75 274
			2 957	2 957	2 523
27 118	21 036	40 691	134 273	344 924	346 858
5 000	48 055	1 788	49 201	119 044	107 567
279 191	27 930	639 064	405 539	8 527 394	9 346 672
	177		3 521 210	3 578 753	3 779 335
27	500	111	14 182	16 126	18 492
	3 600		727 497	735 620	547 199
			70	70	69
	61 486		146 718	216 102	214 451
	350		36 174	151 687	153 708
	9 199	8 182	21 459	49 359	31 092
			2 573	2 573	2 457
			24 151	24 151	24 052
			14 034	14 034	12 726
	33 448		26 671	60 986	63 069
			115	115	110
145 115	32 003	328 761	1 349 252	12 929 501	12 857 513
			34 727	34 727	23 726
2 500		5 269	16 154	16 154	5 700
86 792	42 716	89 246	585 440	833 097	837 607
			21 722	23 208	19 497
<b>630 739</b>	<b>342 729</b>	<b>1 243 210</b>	<b>7 982 213</b>	<b>28 875 557</b>	<b>29 655 596</b>

973 468

**SOMMAIRE DES DÉPENSES D'AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

Portefeuilles	Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	1998	1997
Affaires municipales			53 940	231 252		285 192	407 800
Conseil du trésor, Administration et Fonction publique	136	99	762	3 491	18 700	23 188	27 240
Emploi, Solidarité et Condition féminine	531	60	3 527	631		4 749	1 147
Finances							10
Relations avec les citoyens et Immigration		1 187			150	1 337	100
Ressources naturelles	19 375	25 360			1 002	45 737	48 029
Revenu	14 687	57 658	1 845			74 190	56 831
Sécurité publique	80 428	14 683	1 353	22	269 800	366 286	145 745
Tourisme	14 015	11 893			15 268	41 176	46 591
Transports	55 368	83 911	25 849	27 438		192 566	27 092
	<b>184 540</b>	<b>194 851</b>	<b>87 276</b>	<b>262 834</b>	<b>304 920</b>	<b>1 034 421</b>	<b>760 585</b>

## SOMMAIRE DE LA RÉMUNÉRATION PAR PORTEFEUILLE ET SUPERCATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

Portefeuilles	Rémunération	Transfert	Affectation à un fonds spécial	Total des dépenses	Immobilisations	Rémunération totale
Affaires municipales	42 007	20 517		62 524	90	62 614
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	136 576			136 576	1 087	137 663
Assemblée nationale	49 791			49 791	546	50 337
Conseil du trésor, Administration et Fonction publique	253 945	22 797	136	276 878	821	277 699
Conseil exécutif	21 405			21 405		21 405
Culture et Communications	55 826	62 032		117 858	699	118 557
Développement des régions et Affaires autochtones	9 460			9 460		9 460
Éducation	69 822	6 344 833		6 414 655	2 842	6 417 497
Emploi, Solidarité et Condition féminine	185 085	46 871	531	232 487		232 487
Environnement et Faune	136 923			136 923	1 809	138 732
Famille et Enfance	10 395			10 395	268	10 663
Finances	50 091			50 091	203	50 294
Industrie, Commerce, Science et Technologie	53 360	5 046		58 406	658	59 064
Justice	176 655	50 996		227 651		227 651
Métropole	5 364	4 253		9 617		9 617
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	23 831			23 831	2 349	26 180
Relations avec les citoyens et Immigration	81 268			81 268	459	81 727
Relations internationales	37 042			37 042		37 042
Ressources naturelles	111 191	662	19 375	131 228	1 638	132 866
Revenu	222 216		14 687	236 903		236 903
Santé et Services sociaux	46 060	9 156 507		9 202 567	775	9 203 342
Sécurité publique	354 818		80 428	435 246	1 957	437 203
Tourisme		3 100	14 015	17 115		17 115
Transports	178 322	28 903	55 368	262 593	2 169	264 762
Travail	33 063	1 021		34 084	361	34 445
	<b>2 344 516</b>	<b>15 747 538</b>	<b>184 540</b>	<b>18 276 594</b>	<b>18 731</b>	<b>18 295 325</b>



---

**SECTION 2****REVENUS, CRÉDITS ET DÉPENSES PAR PORTEFEUILLE**

---

**TABLE DES MATIÈRES****PAGE**

Affaires municipales	2-3
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	2-20
Assemblée nationale	2-35
Conseil du trésor, Administration et Fonction publique	2-45
Conseil exécutif	2-57
Culture et Communications	2-65
Développement des régions et Affaires autochtones	2-79
Éducation	2-87
Emploi, Solidarité et Condition féminine	2-103
Environnement et Faune	2-114
Famille et Enfance	2-125
Finances	2-133
Industrie, Commerce, Science et Technologie	2-153
Justice	2-163
Métropole	2-173
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	2-181
Relations avec les citoyens et Immigration	2-188
Relations internationales	2-199
Ressources naturelles	2-207
Revenu	2-222
Santé et Services sociaux	2-231
Sécurité publique	2-244
Tourisme	2-255
Transports	2-262
Travail	2-273



**AFFAIRES MUNICIPALES**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Autres droits et permis		
Révision - Évaluation foncière	197	246
Frais exigibles par la Régie du logement	3 013	2 588
Divers	31	51
	<u>3 241</u>	<u>2 885</u>
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Frais de consignation	78	78
Divers	35	37
	<u>113</u>	<u>115</u>
Intérêts		
Prêts à des municipalités et organismes municipaux	2 314	2 471
Débiteurs	104	323
Divers	7	8
	<u>2 425</u>	<u>2 802</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	55	25
Subventions d'années antérieures	1 223	3 064
	<u>1 278</u>	<u>3 089</u>
	<u>3 816</u>	<u>6 006</u>
<b>Total des revenus autonomes</b>	<u>7 057</u>	<u>8 891</u>
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	20	
Travaux d'infrastructures	66 859 (1)	163 464
	<u>66 879</u>	<u>163 464</u>
Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée		
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	20	
Compte pour les travaux d'infrastructures	66 859	163 464
	<u>66 879</u>	<u>163 464</u>
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>		
<b>Total des revenus</b>	<u>7 057</u>	<u>8 891</u>

(1) La diminution est attribuable au délai pour le renouvellement de l'entente relative aux travaux d'infrastructures qui prenait fin le 31 mars 1997.

## AFFAIRES MUNICIPALES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-16					
<b>AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE MUNICIPAL</b>					
1. Aide à la restructuration du territoire	11 702		500	5 758	
<b>TOTAL</b>	<b>11 702</b>		<b>500</b>	<b>5 758</b>	
<b>PROGRAMME 2</b>					
Sommaire: page 1-16					
<b>AIDE FINANCIÈRE AUX MUNICIPALITÉS ET AUX VILLAGES NORDIQUES</b>					
1. Aide financière aux municipalités Permanents (1)	11 417 839			11 032	
2. Soutien financier aux villages nordiques et à l'administration régionale Kativik	19 585			19 256	
3. Infrastructures	69 678		9	57 925	401
<b>TOTAL</b>	<b>101 519</b>		<b>9</b>	<b>88 213</b>	<b>401</b>

(1) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51.

---

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à fournir une aide financière et technique aux municipalités en matière de restructuration du territoire et à préciser les orientations gouvernementales à cet égard.

---

400		5 358		
400		5 358		

---

Ce programme vise à fournir une assistance technique et financière aux municipalités, aux communautés urbaines, aux villages nordiques et à l'administration régionale Kativik, et à apporter une contribution à la réfection d'infrastructures municipales.

---

		11 032		
		19 256		
89		57 435		
89		87 723		

---

## AFFAIRES MUNICIPALES

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-16					
<b>COMPENSATIONS FINANCIÈRES</b>					
1. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles du Gouvernement	24 671			24 671	
2. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation	294 898			294 898	
3. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gouvernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales	5 211			5 211	
<b>TOTAL</b>	<b>324 780</b>			<b>324 780</b>	
<b>PROGRAMME 4</b>					
Sommaire: page 1-16					
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>					
1. Direction Permanents (1)	3 559 10		7	3 542 10	1 812
2. Gestion	30 431	2	347	29 905	23 393
<b>TOTAL</b>	<b>34 000</b>	<b>2</b>	<b>354</b>	<b>33 457</b>	<b>25 205</b>
(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.					
<b>PROGRAMME 5</b>					
Sommaire: page 1-10					
<b>DÉVELOPPEMENT DU LOISIR ET DU SPORT</b>					
1. Promotion du loisir	26 473			26 423	
2. Promotion du sport	16 695			16 695	
<b>TOTAL</b>	<b>43 168</b>			<b>43 118</b>	

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
		24 671		
		294 898		
		5 211		
		324 780		

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère et à assurer la représentation de ce dernier en région. Il vise également à développer des politiques concernant l'évolution du système municipal, la fiscalité municipale, l'évaluation foncière et les moyens de financement des municipalités.

437 10		1 293		
6 512				
6 959		1 293		

Ce programme vise à promouvoir et favoriser les activités de loisir, de sport et de plein air par un soutien aux organismes du milieu et à des clientèles spécifiques.

155		26 268		
		16 695		
155		42 963		

## AFFAIRES MUNICIPALES

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
PROGRAMME 6 (*) Sommaire: page 1-12		<b>AIDE FINANCIÈRE À LA CONSTRUCTION DE RÉSEAU D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS ET À L'ASSAINISSEMENT DES EAUX</b>			
1. Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	20 166			17 927	
2. Programme d'assainissement des eaux du Québec	493 700			342 929	
<b>TOTAL</b>	<b>513 866</b>			<b>360 856</b>	

(\*) En vertu de la Loi instituant le Fonds spécial de financement des activités locales et modifiant la Loi sur la fiscalité municipale (L. Q., 1997, c. 92), sanctionnée le 19 décembre 1997, les dépenses relatives au programme d'assainissement des eaux du Québec (PAEQ) sont imputées au Fonds spécial de financement des activités locales pour 1997-1998.

PROGRAMME 7 Sommaire: page 1-16		<b>ORGANISMES ADMINISTRATIFS ET QUASI-JUDICIAIRES</b>			
1. Commission de la capitale nationale du Québec	13 085			13 035	
2. Régie de la sécurité dans les sports du Québec	1 425		16	1 380	1 035
3. Commission municipale du Québec	2 435		4	2 427	1 694
4. Bureau de révision de l'évaluation foncière	5 564	1	5	5 530	3 997
<b>TOTAL</b>	<b>22 509</b>	<b>1</b>	<b>25</b>	<b>22 372</b>	<b>6 726</b>

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
		17 927		
		57 737	285 192	
		75 664	285 192	

Ce programme vise à assurer une participation financière du Gouvernement pour faciliter la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que dans le cadre du programme d'assainissement des eaux usées municipales et du programme spécial d'intervention Aqueduc et Égout de la Basse Côte-Nord.

Ce programme vise à assurer une aide financière à la Commission de la capitale nationale du Québec, à assurer la sécurité dans la pratique des sports par la promotion, l'éducation, la recherche, l'assistance technique et la surveillance de certaines manifestations sportives, à exercer la surveillance requise en matière de gestion financière et administrative pour les municipalités et à permettre aux contribuables un recours impartial s'ils jugent non équitable l'évaluation de leurs biens immobiliers.

		13 035		
345				
733				
1 533				
2 611		13 035		

## AFFAIRES MUNICIPALES

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
<b>PROGRAMME 8</b>					
Sommaire: page 1-12					
<b>SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC</b>					
TOTAL	295 376			290 376	
<b>PROGRAMME 9</b>					
Sommaire: page 1-16					
<b>CONCILIATION ENTRE LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES</b>					
TOTAL	13 438		85	13 333	9 675
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	1 359 509	3	973	1 182 253	42 007
Permanents	849			10	
<b>TOTAL</b>	<b>1 360 358</b>	<b>3</b>	<b>973</b>	<b>1 182 263</b>	<b>42 007 (1)</b>

(1) Incluant 9 538 à l'égard de 120 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à assurer une plus grande accessibilité à des logements de qualité, d'une part, en favorisant la restauration résidentielle et, d'autre part, en supportant une partie des coûts encourus par certaines catégories de ménages ou par les municipalités offrant des logements sociaux.

		290 376		
--	--	---------	--	--

Ce programme vise à concilier les relations entre locataires et propriétaires et à régler leurs conflits.

3 658				
-------	--	--	--	--

13 862 10		841 192	285 192	
13 872		841 192	285 192	

## AFFAIRES MUNICIPALES

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	Total
<b>PROGRAMME 1 AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE MUNICIPAL</b>						
1. Aide à la restructuration du territoire					5 358	5 358
<b>TOTAL</b>					<b>5 358</b>	<b>5 358</b>
<b>PROGRAMME 2 AIDE FINANCIÈRE AUX MUNICIPALITÉS ET AUX VILLAGES NORDIQUES</b>						
1. Aide financière aux municipalités			300	113	10 619	11 032
2. Soutien financier aux villages nordiques et à l'administration régionale Kativik			3 878	5 686	9 692	19 256
3. Infrastructures			33 970	23 465		57 435
<b>TOTAL</b>			<b>38 148</b>	<b>29 264</b>	<b>20 311</b>	<b>87 723</b>
<b>PROGRAMME 3 COMPENSATIONS FINANCIÈRES</b>						
1. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles du Gouvernement					24 671	24 671
2. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation					294 898	294 898
3. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gou- vernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales					5 211	5 211
<b>TOTAL</b>					<b>324 780</b>	<b>324 780</b>

## AFFAIRES MUNICIPALES

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE (suite)  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
<b>PROGRAMME 4</b>	<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>					
1. Direction					1 293	1 293
<b>TOTAL</b>					1 293	1 293
<b>PROGRAMME 5</b>	<b>DÉVELOPPEMENT DU LOISIR ET DU SPORT</b>					
1. Promotion du loisir			1 719	1 000	23 549	26 268
2. Promotion du sport					16 695	16 695
<b>TOTAL</b>			1 719	1 000	40 244	42 963
<b>PROGRAMME 6</b>	<b>AIDE FINANCIÈRE À LA CONSTRUCTION DE RÉSEAUX D'ACUEDUC ET D'ÉGOUTS ET À L'ASSAINISSEMENT DES EAUX</b>					
1. Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts			16 865	1 062		17 927
2. Programme d'assainissement des eaux du Québec			44 207	13 455	75	57 737
<b>TOTAL</b>			61 072	14 517	75	75 664
<b>PROGRAMME 7</b>	<b>ORGANISMES ADMINISTRATIFS ET QUASI-JUDICIAIRES</b>					
1. Commission de la capitale nationale du Québec	1 768	4 817			6 450	13 035
<b>TOTAL</b>	1 768	4 817			6 450	13 035
<b>PROGRAMME 8</b>	<b>SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC</b>					
<b>TOTAL</b>	18 749	5 273	27 203	85 317	153 834	290 376
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>20 517</b>	<b>10 090</b>	<b>128 142</b>	<b>130 098</b>	<b>552 345</b>	<b>841 192</b>



## AFFAIRES MUNICIPALES

DÉTAIL DES DÉPENSES D'AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL					Total
	Réuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 6	AIDE FINANCIÈRE À LA CONSTRUCTION DE RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS ET À L'ASSAINISSEMENT DES EAUX					
2. Programme d'assainissement des eaux du Québec			53 940	231 252		285 192
TOTAL			53 940	231 252		285 192
TOTAL DU PORTEFEUILLE			53 940	231 252		285 192

**AFFAIRES MUNICIPALES**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 – Aménagement du territoire municipal		
Restructuration municipale	10 696	
Programme 2 – Aide financière aux municipalités et aux villages nordiques		
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques	9 652	
Compensation de plafonnement	2 682	
Financement des services municipaux nordiques	6 714	
Fonctionnement des municipalités régionales de comté	5 980	
Infrastructures	68 403	9 774
Programme d'amélioration des rives	419	
Subvention à l'Administration régionale Kativik	3 069	
Autres	3 486	
Programme 3 – Compensations financières		
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	24 672	
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gouvernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales	5 211	
Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation	294 898	
Programme 4 – Administration générale		
Autres	1 293	
Programme 5 – Développement du loisir et du sport		
Kino-Québec	1 394	
Organismes de loisir	12 948	
Promotion du loisir auprès des clientèles spécifiques	1 534	
Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	9 621	
Promotion du sport	15 301	
Soutien aux équipements de loisir	2 171	
Programme 6 – Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts et à l'assainissement des eaux		
Assainissement de l'eau	208 508	
Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	20 166	
Programme 7 – Organismes administratifs et quasi-judiciaires		
Commission de la capitale nationale du Québec	13 085	

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
	100	5 182	76			5 358	3 081
		9 563				9 563	8 677
		2 302				2 302	12 938
		6 658				6 658	6 268
		5 980				5 980	5 998
	1 026	46 297				57 097	58 340
		233			181	414	5 308
		3 034				3 034	3 069
		2 675				2 675	334
		24 671				24 671	21 903
	85	5 126				5 211	2 766
		294 898				294 898	234 729
		307	947		39	1 293	955
1 207		128	59			1 394	1 395
		172	12 772			12 944	13 447
		147	1 246	141		1 534	1 479
			9 620			9 620	9 193
	477	59	14 432	333		15 301	15 520
		2 138	32			2 170	2 077
		57 737				57 737	44 523
		17 927				17 927	27 332
		6 451			6 584	13 035	12 215

**AFFAIRES MUNICIPALES**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES (suite)**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		<u>ENTR</u>
Programme 8 – Société d'habitation du Québec		
Action positive pour le travail et l'emploi	2 500	
Aide à la construction, rénovation domiciliaire et d'immeubles locatifs	95 700	
Aide à l'habitation	157 546	
Aide aux parents pour leurs revenus de travail (APPORT)	15 608	
Société d'habitation du Québec	24 022	
<b>Total des crédits et dépenses</b>	<u>1 017 279</u>	<u>9 774</u>
		<u>Autres paiements de transferts</u>
<b>COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:</b>		
Compte pour les travaux d'infrastructures		
Infrastructures		1 126
		-----
<b>Total des autres paiements de transferts</b>		<u>1 126</u>
<b>Total des transferts</b>		<u>10 900</u>

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services  
 sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions  
 d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
				2 500		2 500	2 500
110		7 942 107 256	187 11 223	82 571 38 957 15 608		90 700 157 546 15 608 24 022	79 658 166 130 15 951 24 612
1 317	1 688	606 883	50 594	140 110	30 826	841 192	780 398
		63 812			1 364	66 302	162 996
		63 812			1 364	66 302	162 996
1 317	1 688	670 695	50 594	140 110	32 190	907 494	943 394

**AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Véhicules automobiles		
Divers	33	35
Autres		
Études de dossiers	1 236	1 162
Commercialisation des grains	104	32
Mise en marché	114	68
Abattoir et atelier	139	137
Pêche commerciale	69	42
Restauration et vente au détail d'aliments	8 751	8 319
Divers	169	158
	10 582	9 918
	10 615	9 953
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	60	90
Produits de la ferme	277	296
Terrains et bâtisses	23	1 213
Location de terrains et bâtisses	210	178
Cale de halage	51	47
Cotisations - Surveillance de l'utilisation du lait	355	348
Aide technique et soutien	87	41
Autres aides à l'agriculteur	965	1 551
Enquête et audition	451	359
Financement de certaines activités en agriculture et dans le secteur des pêches	1 250	
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	2 252	1 578
Divers	131	194
	6 112	5 895
<b>Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée</b>		
Compte pour le financement de certaines activités en agriculture et dans le secteur des pêches	1 250	
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	2 252	1 578
	2 610	4 317
Intérêts		
Comptes de banques	9	490
Prêts aux pêcheurs	222	279
Divers	44	53
	275	822
Amendes et confiscations		
Autres dommages et intérêts		50
		50

**AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION**

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers (suite)</b>		
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	202	189
Subventions d'années antérieures	1 077	448
Divers	10	21
	1 289	658
	4 174	5 847
<b>Total des revenus autonomes</b>	14 789	15 800
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Assurance-récolte	15 231	13 995
Main-d'oeuvre agricole		291
Programme Horti-Plus	57	693
Développement agro-alimentaire	2 469	3 117
Assurance revenu brut - Céréales (administration)		392
Environnement durable en agriculture	466	2 616
Assurance-récolte - Plan sauvagine	210	374
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	2 705	1 624
Divers		3
	21 138	23 105
<b>Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée</b>		
Compte pour le développement agro-alimentaire	2 469	3 117
Compte pour un environnement durable en agriculture	466	2 616
Compte pour le Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	2 705	1 624
	5 640	7 357
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	15 498	15 748
<b>Total des revenus</b>	30 287	31 548

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-12					
<b>FORMATION, RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE</b>					
1. Recherche et développement technologique	13 202		186	12 996	7 747
2. Formation bioalimentaire	16 781		223	16 526	12 454
<b>TOTAL</b>	<b>29 983</b>		<b>409</b>	<b>29 522</b>	<b>20 201</b>
<b>PROGRAMME 2</b>					
Sommaire: page 1-12					
<b>FINANCEMENT AGRICOLE</b>					
1. Gestion interne et soutien	18 136		961	17 134	14 171
2. Contributions à l'intérêt Permanents (1)	20 371 3			13 467	
3. Subventions de capital	8 000			6 028	
4. Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	9 963			9 963	
<b>TOTAL</b>	<b>56 473</b>		<b>961</b>	<b>46 592</b>	<b>14 171</b>

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

---

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à développer le potentiel et améliorer les performances technologiques reliées à la production, à la transformation et à la conservation des produits agro-alimentaires tout en respectant l'environnement. Il vise également à former des personnes compétentes en agriculture.

---

2 231		3 018		
2 912		1 160		
5 143		4 178		

Ce programme vise à promouvoir la rentabilité des exploitations agricoles en leur procurant un financement adéquat.

---

2 963		13 467		
		6 028		
		9 963		
2 963		29 458		

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-12					
<b>AIDE AUX ENTREPRISES AGRO-ALIMENTAIRES</b>					
1. Appui financier	103 358			97 171	
Permanents (1)	60			33	
Permanents (2)	6			6	
Permanents (3)	14			14	
Permanents (4)	105			105	
2. Appui professionnel et technique	38 201	2	900	36 399	30 375
<b>TOTAL</b>	<b>141 744</b>	<b>2</b>	<b>900</b>	<b>133 728</b>	<b>30 375</b>

(1) Loi sur les sociétés d'agriculture, L.R.Q., c. S-25.

(2) Loi abrogeant certaines lois permettant la constitution de personnes morales en matière agricole et modifiant diverses dispositions législatives, L.Q., 1997, c. 70.

(3) Loi sur le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, L.R.Q., c. M-14.

(4) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

<b>PROGRAMME 4</b>					
Sommaire: page 1-12					
<b>ASSURANCES AGRICOLES</b>					
1. Assurance-récolte	20 593			20 319	
2. Assurance-stabilisation des revenus agricoles	168 350			168 350	
3. Gestion interne et soutien	20 530		672	19 848	15 517
4. Programmes nationaux tripartites	950			950	
<b>TOTAL</b>	<b>210 423</b>		<b>672</b>	<b>209 467</b>	<b>15 517</b>

<b>PROGRAMME 5</b>					
Sommaire: page 1-12					
<b>APPUI RÉGLEMENTAIRE</b>					
1. Contrôle de la qualité des produits	27 442		471	26 723	17 885
2. Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec	2 959		14	2 817	2 121
3. Commission de protection du territoire agricole du Québec	8 164		532	7 624	5 929
4. Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole	1 362		8	1 346	993
<b>TOTAL</b>	<b>39 927</b>		<b>1 025</b>	<b>38 510</b>	<b>26 928</b>

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à améliorer la compétitivité des entreprises ainsi qu'à promouvoir le développement des marchés internes et externes.

			97 171	
			33	
			6	
	14			
	105			
6 024				
6 024	119	97 210		

Ce programme vise à compenser les pertes de rendement dans les récoltes et à garantir un revenu annuel aux producteurs agricoles selon certaines modalités.

			20 319	
			168 350	
4 331				
			950	
4 331		189 619		

Ce programme vise à assurer des produits de qualité aux consommateurs, à favoriser la mise en marché efficace des produits agricoles et alimentaires et à préserver la vocation des sols arables.

4 216		4 622		
696				
1 695				
353				
6 960		4 622		

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 6</b>					
Sommaire: page 1-12					
<b>GESTION INTERNE ET SOUTIEN</b>					
1. Direction Permanents (1)	5 933 27		54	5 831 27	4 934
2. Soutien administratif	38 616	11	1 003	37 304	18 878
<b>TOTAL</b>	<b>44 576</b>	<b>11</b>	<b>1 057</b>	<b>43 162</b>	<b>23 812</b>
(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.					
<b>PROGRAMME 7</b>					
Sommaire: page 1-12					
<b>DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES ET DE L'AQUICULTURE</b>					
1. Planification et recherche	5 840	1	167	5 614	4 050
2. Contribution à la pêche, l'aqui- culture et la transformation	9 705	101	291	7 835	1 522
Permanents (1)	1 147			1 147	
Permanents (2)	77			77	
<b>TOTAL</b>	<b>16 769</b>	<b>102</b>	<b>458</b>	<b>14 673</b>	<b>5 572</b>
(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.					
(2) Loi sur le crédit aux pêcheries maritimes, L.R.Q., c. C-76.					
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	538 456	115	5 482	514 245	136 576
Permanents	1 439			1 409	
<b>TOTAL</b>	<b>539 895</b>	<b>115</b>	<b>5 482</b>	<b>515 654</b>	<b>136 576 (1)</b>

(1) Incluant 12 048 à l'égard de 145 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

897			
27			
18 426			
19 350			

Ce programme vise à orienter le développement des pêches et de l'aquiculture et à fournir aux entreprises une aide financière, des services et des équipements d'appui aptes à améliorer le rendement du secteur.

1 078		486	
1 668	1 147	4 645	
	77		
2 746	1 224	5 131	

47 490		330 179	
27	1 343	39	
47 517	1 343	330 218	

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	Total
<b>PROGRAMME 1</b>	<b>FORMATION, RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE</b>					
1. Recherche et développement technologique					3 018	3 018
2. Formation bioalimentaire					1 160	1 160
<b>TOTAL</b>					<b>4 178</b>	<b>4 178</b>
<b>PROGRAMME 2</b>	<b>FINANCEMENT AGRICOLE</b>					
2. Contributions à l'intérêt					13 467	13 467
3. Subventions de capital			6 028			6 028
4. Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers					9 963	9 963
<b>TOTAL</b>			<b>6 028</b>		<b>23 430</b>	<b>29 458</b>
<b>PROGRAMME 3</b>	<b>AIDE AUX ENTREPRISES AGRO-ALIMENTAIRES</b>					
1. Appui financier Permanents			11 666		85 505 39	97 171 39
<b>TOTAL</b>			<b>11 666</b>		<b>85 544</b>	<b>97 210</b>
<b>PROGRAMME 4</b>	<b>ASSURANCES AGRICOLES</b>					
1. Assurance-récolte					20 319	20 319
2. Assurance-stabilisation des revenus agricoles					168 350	168 350
4. Programmes nationaux tripartites					950	950
<b>TOTAL</b>					<b>189 619</b>	<b>189 619</b>

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE (suite)  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 5	APPUI RÉGLEMENTAIRE					
1. Contrôle de la qualité des produits					4 622	4 622
TOTAL					4 622	4 622
PROGRAMME 7	DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES ET DE L'AQUICULTURE					
1. Planification et recherche					486	486
2. Contribution à la pêche, l'aquiculture et la transformation			1 389		3 256	4 645
TOTAL			1 389		3 742	5 131
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>			<b>19 083</b>		<b>311 135</b>	<b>330 218</b>

**AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
<b>Programme 1 – Formation, recherche et développement technologique</b>		
Associations et organismes agricoles	360	
Formation d'exploitants agricoles	890	
Recherche	2 798	
Autres	130	130
<b>Programme 2 – Financement agricole</b>		
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	9 963	9 963
Mise en valeur des exploitations agricoles	8 001	6 028
Prise en charge d'une partie de l'intérêt	20 371	13 467
<b>Programme 3 – Aide aux entreprises agro-alimentaires</b>		
Associations et organismes agricoles	2 739	
Diverses productions agricoles	13 117	11 571
Production laitière : analyse des troupeaux	2 500	2 500
Programme d'amélioration de la gestion des fumiers	12 250	10 815
Secteur bioalimentaire: gestion des entreprises et développement de nouveaux produits	2 432	2 292
Services vétérinaires	12 100	12 081
Taxes municipales et scolaires : remboursement partiel	49 602	49 601
Autres	8 652	5 647
<b>Programme 4 – Assurances agricoles</b>		
Assurance-récolte	20 594	20 319
Assurance-stabilisation des revenus agricoles	168 350	168 350
Plans nationaux tripartites de stabilisation des prix agricoles	950	950
<b>Programme 5 – Appui réglementaire</b>		
Inspection des aliments	4 627	
<b>Programme 7 – Développement des pêches et de l'aquiculture</b>		
Associations et organismes du secteur des pêches	782	
Pêches maritimes : aide financière à la flotte de pêche	820	820
Pêches maritimes : consolidation et développement des entreprises	2 055	990
Autres	2 539	2 539
<b>Total des crédits et dépenses</b>	<b>346 622</b>	<b>318 063</b>

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			360			360	199
	890					890	891
	2 798					2 798	2 747
						130	208
						9 963	10 355
						6 028	11 497
						13 467	29 642
			2 703			2 703	2 378
						11 571	11 758
						2 500	2 600
						10 815	14 781
						2 292	1 087
						12 081	11 583
						49 601	49 345
						5 647	3 431
						20 319	19 100
						168 350	222 035
						950	900
		4 622				4 622	4 718
			782			782	606
						820	1 577
						990	2 434
						2 539	1 540
	3 688	4 622	3 845			330 218	405 412

**AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES (suite)**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Autres paiements de transferts
	ENTR
<b>COMPTES À FIN DÉTERMINÉE:</b>	
Compte pour le développement agro-alimentaire	
Diverses productions agricoles	1 160
Recherche	
Compte pour un environnement durable en agriculture	
Diverses productions agricoles	457
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	
Développement des entreprises bioalimentaires	2 706
Total des comptes à fin déterminée	4 323
Total des autres paiements de transferts	4 323
<b>Total des transferts</b>	<b>322 386</b>

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services  
 sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions  
 d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
	1 172					1 160 1 172	1 785 1 185
						457	2 499
						2 706	1 624
	1 172					5 495	7 093
	1 172					5 495	7 093
	<b>4 860</b>	<b>4 622</b>	<b>3 845</b>			<b>335 713</b>	<b>412 505</b>

---



**ASSEMBLÉE NATIONALE**

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Revenus autonomes de l'Assemblée nationale	2 091	1 062
Boutique de l'Assemblée nationale	176	187
	<u>2 267</u>	<u>1 249</u>
<b>Moins: Montant inscrit au Compte des revenus autonomes de l'Assemblée nationale</b>	<u>2 267</u>	<u>1 249</u>
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	56	41
	-----	-----
	<u>56</u>	<u>41</u>
<b>Total des revenus autonomes</b>	<u><u>56</u></u>	<u><u>41</u></u>

## ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
PROGRAMME 1 Sommaire: page 1-16		<b>SECRETARIAT GÉNÉRAL, AFFAIRES JURIDIQUES ET PARLEMENTAIRES, RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES ET COMMUNICATIONS</b>			
1. Bureau du Secrétaire général et des secrétaires adjoints Permanents (1)	4 968			4 966	3 962
2. Affaires parlementaires Permanents (1)	4 615			4 614	4 139
<b>TOTAL</b>	<b>9 583</b>			<b>9 580</b>	<b>8 101</b>
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.					
PROGRAMME 2 Sommaire: page 1-16		<b>GESTION, DIFFUSION DES DÉBATS, SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE</b>			
1. Gestion administrative Permanents (1)	10 794		165	10 629	10 290
2. Soutien matériel et technique Permanents (1)	11 857		2 185	9 671	5 091
<b>TOTAL</b>	<b>22 651</b>		<b>2 350</b>	<b>20 300</b>	<b>15 381</b>
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.					
PROGRAMME 3 Sommaire: page 1-16		<b>SERVICES STATUTAIRES DE SOUTIEN AUX PARLEMENTAIRES</b>			
1. Indemnités et allocations Permanents (1)	7 053	24		6 928	933
Permanents (2)	9 928			9 928	9 928
2. Personnel des députés Permanents (1)	16 633	1		16 553	14 530
3. Services de recherche des partis Permanents (1)	1 237			1 237	918
<b>TOTAL</b>	<b>34 851</b>	<b>25</b>		<b>34 646</b>	<b>26 309</b>
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.					
(2) Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.					

FUNCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
1 004				
446		29		
1 450		29		

Ce programme vise à assister les députés dans l'exercice de leur rôle de législateurs et de contrôleurs de l'activité gouvernementale, à informer les parlementaires et les citoyens des activités de l'Assemblée nationale et à assurer la logistique des activités protocolaires.

339				
4 577	3			
4 916	3			

Ce programme vise à planifier, diriger, coordonner et contrôler les ressources humaines et financières essentielles à la gestion des programmes de l'Assemblée, à assurer la sécurité des personnes et des biens et à fournir les services professionnels, techniques et opérationnels auprès des parlementaires et des unités administratives.

Ce programme vise à assurer aux députés les ressources nécessaires à l'exercice de leur fonction.

5 995				
2 023				
319				
8 337				

## ASSEMBLÉE NATIONALE

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Permanents	67 085	25	2 350	64 526	49 791
<b>TOTAL</b>	<b>67 085</b>	<b>25</b>	<b>2 350</b>	<b>64 526</b>	<b>49 791 (1)</b>

(1) Incluant 2 519 à l'égard de 33 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

---

<u>FONCTIONNEMENT</u>	<u>CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS</u>	<u>TRANSFERT</u>	<u>AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL</u>	<u>SERVICE DE LA DETTE</u>
14 703	3	29		
<b>14 703</b>	<b>3</b>	<b>29</b>		

---



## ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	SECRETARIAT GÉNÉRAL, AFFAIRES JURIDIQUES ET PARLEMENTAIRES, RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES ET COMMUNICATIONS					
2. Affaires parlementaires Permanents					29	29
TOTAL					29	29
TOTAL DU PORTEFEUILLE					29	29

**ASSEMBLÉE NATIONALE**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	<u>Crédits autorisés</u>	<u>Dépenses</u>
		<u>ENTR</u>
Programme 1 – Secrétariat général, affaires juridiques et parlementaires, relations interparlementaires et communications		
La fondation Jean-Charles Bonenfant	30	
<b>Total des transferts</b>	<u>30</u>	

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services  
 sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions  
 d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			29			29	89
			29			29	89

---

---



**CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Assurance-vie et protection des cadres des organismes autonomes	2 447	2 163
Cotisations - administration du partage du patrimoine		190
Divers	15	6
	<u>2 462</u>	<u>2 359</u>
Intérêts		
Divers		1
		<u>1</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	4 308	285
Subventions d'années antérieures	3	132
Surplus - Fonds spéciaux et organismes	2 675	3 544
	<u>6 986</u>	<u>3 961</u>
	<u>9 448</u>	<u>6 321</u>
<b>Total des revenus autonomes</b>	<u>9 448</u>	<u>6 321</u>
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Services intégrés d'information		477
		<u>477</u>
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>		<u>477</u>
<b>Total des revenus</b>	<u>9 448</u>	<u>6 798</u>

## CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-18					
<b>CONSEIL DU TRÉSOR</b>					
Votés	55 822	5	270	46 112	33 241
Permanents (1)	10			10	
<b>TOTAL</b>	<b>55 832</b>	<b>5</b>	<b>270</b>	<b>46 122</b>	<b>33 241</b>

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

<b>PROGRAMME 2</b>					
Sommaire: page 1-18					
<b>FONCTIONS GOUVERNEMENTALES</b>					
1. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable à la gestion de la santé et de la sécurité du travail *					
2. Développement de l'employabilité à l'intention des personnes handicapées	1 136			1 123	1 123
3. Gestion du personnel mis en disponibilité	7 150			6 947	6 454
4. Contributions du gouvernement à titre d'employeur	111 093			110 921	100 330
5. Financement des mesures prises pour faciliter les départs à la retraite et réduire les coûts de main-d'oeuvre	116 617	110 952		3 631	
6. Fonds d'assistance financière pour certaines régions sinistrées	18 700			18 700	
<b>TOTAL</b>	<b>254 696</b>	<b>110 952</b>		<b>141 322</b>	<b>107 907</b>

\* Le solde des crédits transférés ainsi que la portion des crédits des ministères correspondant aux ajustements rétrospectifs reçus de la Commission de la santé et de la sécurité du travail pourront être retournés avec le droit de les utiliser aux mêmes fins selon des conditions déterminées par le Conseil du trésor.

FUNCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
Ce programme vise à établir des politiques générales de gestion des ressources humaines, à assurer l'ensemble normatif et réglementaire concernant l'acquisition des biens et services, à déterminer l'allocation des ressources humaines, matérielles et financières conformément aux priorités du Gouvernement et à veiller à ce que les ministères et les organismes, qui en dépendent, les utilisent efficacement dans l'exécution de leurs programmes. Il vise également à fournir divers services aux ministères et organismes.				
11 275 10		739	857	
11 285		739	857	

Ce programme vise à assumer certaines fonctions gouvernementales qui ne sont pas autrement assurées par les ministères et organismes. Il vise, entre autres, à favoriser la réalisation de projets en matière de santé et sécurité au travail et l'embauche de personnes handicapées dans la fonction publique, de même que la gestion des employés mis en disponibilité. Il vise également à assumer les dépenses relatives à la rente de conjoint survivant et à la variation annuelle du compte «congés de maladie et vacances». Il vise enfin à financer des mesures prises pour faciliter les départs à la retraite et réduire les coûts de main-d'oeuvre, ainsi qu'à verser les contributions requises par le Fonds d'assistance financière pour certaines régions sinistrées à la suite des pluies diluviennes survenues les 19 et 20 juillet 1996.

493		10 591	3 631	
			18 700	
493		10 591	22 331	

## CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-18					
<b>COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE</b>					
TOTAL	2 184		41	2 115	1 767
<b>PROGRAMME 4</b>					
Sommaire: page 1-18					
<b>RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES</b>					
1. Régime de retraite des fonctionnaires Permanents (1)	4 240 906	3 975 106	248	18 937	18 937
2. Régime de retraite de certains enseignants Permanents (2)	954 631	884 602		10 153	
3. Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics Permanents (3)	1 500 298	1 435 677	573	64 048	64 048
4. Assurance collective sur la vie des employés publics Permanents (4)	4 285 12			2 922 12	869 12
5. Régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale Permanents (5)	126 294	116 752		2 718	2 718
6. Régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels Permanents (6)	52 779	43 476		5 429	5 429
7. Régime de retraite des juges Permanents (7)	71 112	60 032		6 006	6 006
8. Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec Permanents (8)	493 535	436 819		13 011	13 011
TOTAL	7 443 852	6 952 464	821	123 236	111 030

(1) Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12.

(2) Loi sur le régime de retraite de certains enseignants, L.R.Q., c. R-9.1.

(3) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

(4) Loi accordant une pension à la veuve de M. Pierre Laporte, L.Q., 1970, c. 6.

(5) Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.

(6) Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels, L.R.Q., c. R-9.2.

(7) Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16.

(8) Loi de police, L.R.Q., c. P-13.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à statuer sur les recours exercés par les membres du personnel de la fonction publique dans les domaines prévus par la loi, à vérifier le caractère impartial et équitable des décisions affectant les fonctionnaires de même que l'observation de la loi et des règlements relativement au système de recrutement et de promotion. Il vise également à donner des avis au Conseil du trésor lorsque celui-ci décide de soustraire un emploi ou une catégorie d'emploi des dispositions de la Loi sur la fonction publique.

348				
-----	--	--	--	--

Ce programme vise à fournir les contributions du Gouvernement à certains régimes de retraite et d'assurances et inclut les frais d'administration de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances assumés par l'employeur.

		10 153		
--	--	--------	--	--

		2 053		
--	--	-------	--	--

		12 206		
--	--	--------	--	--

## CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
<b>FONDS DE SUPPLÉANCE</b>					
PROGRAMME 5 Sommaire: page 1-18					
1. Provision pour augmenter, avec l'appro- bation du Conseil du trésor, tout crédit aux programmes des ministères et organismes à condition que le montant ainsi ajouté ne dépasse pas le montant le plus élevé de 250 000 \$ ou de 25 % du crédit ainsi augmenté *	12 050				
2. Provision pour réallouer, avec l'appro- bation du Conseil du trésor, tout crédit applicable à la rémunération jusqu'à concurrence du montant relatif aux mesures gouvernementales prises pour réduire les coûts de main-d'oeuvre de l'année financière 1997-1998 *					
3. Provision pour pourvoir, avec l'appro- bation du Conseil du trésor, à des besoins de liquidités temporaires des ministères et organismes à condition que le montant ainsi ajouté soit remboursé avant la fin de l'année financière 1997-1998 *					
<b>TOTAL</b>	<b>12 050</b>				
* Tous les montants remboursés au présent crédit peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.					
<b>TOTAL DU PORTFEUILLE</b>					
Votés	329 037	110 957	311	192 471	143 784
Permanents	7 439 577	6 952 464	821	120 324	110 161
<b>TOTAL</b>	<b>7 768 614</b>	<b>7 063 421</b>	<b>1 132</b>	<b>312 795</b>	<b>253 945 (1)</b>

(1) Incluant 5 166 à l'égard de 66 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

---



---

 FONCTIONNEMENT
CRÉANCES DOUTEUSES  
ET AUTRES PROVISIONS

TRANSFERT

AFFECTATION À UN  
FONDS SPÉCIALSERVICE DE  
LA DETTE

Ce programme vise à pourvoir aux dépenses imprévues qui peuvent survenir dans l'administration des programmes gouvernementaux. Il vise également à permettre des réallocations de crédits de rémunération entre programmes dans le cadre de la mise en place des mesures de réduction des coûts de main-d'œuvre par les ministères et organismes. Il vise enfin à combler temporairement des manques de liquidités à l'intérieur des ministères et organismes.

---



---



---

 12 116  
10
13 383  
10 153

23 188

---

---

**12 126**

---

---

**23 536**

---

---

**23 188**

## CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	<b>CONSEIL DU TRÉSOR</b>					
Votés					739	739
TOTAL					739	739
PROGRAMME 2	<b>FONCTIONS GOUVERNEMENTALES</b>					
4. Contributions du gouvernement à titre d'employeur	10 591					10 591
TOTAL	10 591					10 591
PROGRAMME 4	<b>RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES</b>					
2. Régime de retraite de certains enseignants Permanents	10 153					10 153
4. Assurance collective sur la vie des employés publics	2 053					2 053
TOTAL	12 206					12 206
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>22 797</b>				<b>739</b>	<b>23 536</b>

## CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

DÉTAIL DES DÉPENSES D'AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	CONSEIL DU TRÉSOR					
Votés	21	14	762	60		857
TOTAL	21	14	762	60		857
PROGRAMME 2	FONCTIONS GOUVERNEMENTALES					
5. Financement des mesures prises pour faciliter les départs à la retraite et réduire les coûts de main-d'oeuvre	115	85		3 431		3 631
6. Fonds d'assistance financière pour certaines régions sinistrées					18 700	18 700
TOTAL	115	85		3 431	18 700	22 331
TOTAL DU PORTEFEUILLE	136	99	762	3 491	18 700	23 188

CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE  
 TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES  
 Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 – Conseil du trésor		
Projet mobilisateur de recherche et de développement expérimental en technologie de l'information	604	604
Mission gouvernementale auprès de l'ÉNAF	115	
Autres	60	
Programme 2 – Fonctions gouvernementales		
Rente au conjoint survivant	10 763	
Programme 4 – Régimes de retraite et d'assurances		
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	3 216	
Contribution au régime de retraite de certains enseignants	70 029	
<b>Total des transferts</b>	<b>84 787</b>	<b>604</b>

ENTR – Entreprises

SSS – Établissements de santé et de services  
sociaux

EDUC – Commissions scolaires et institutions  
d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux

OSBL – Organismes sans but lucratif

PERS – Personnes

ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
	75		60			604 75 60	124 46
8 880	1 711					10 591	9 112
1 558	495 10 153					2 053 10 153	2 374 63 618
<b>10 438</b>	<b>12 434</b>		<b>60</b>			<b>23 536</b>	<b>75 274</b>

---



**CONSEIL EXÉCUTIF**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Disposition de surplus	669	6
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux		27
Divers	1	
	<u>670</u>	<u>33</u>
<b>Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée</b>		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux		27
	<u>670</u>	<u>6</u>
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	146	275
Divers	47	38
	<u>193</u>	<u>313</u>
	-----	-----
<b>Total des revenus autonomes</b>	<u>863</u>	<u>319</u>
	-----	-----
<b>Total des revenus</b>	<u><u>863</u></u>	<u><u>319</u></u>

## CONSEIL EXÉCUTIF

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-18					
<b>BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR</b>					
TOTAL	379			374	237
<b>PROGRAMME 2</b>					
Sommaire: page 1-18					
<b>SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF</b>					
1. Cabinet du Premier ministre Permanents (1)	4 185 465	10		3 693 465	2 763
2. Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif	10 346	1		9 881	8 352
3. Gestion interne et soutien administratif	10 802		746	9 964	4 544
4. Indemnités de l'exécutif Permanents (1)	1 067			1 039	1 039
TOTAL	26 865	11	746	25 042	16 698
(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.					
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-18					
<b>AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES</b>					
1. Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes	96		8	85	
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	5 392	40	135	4 269	3 217
3. Représentation du Québec au Canada	2 529	5		2 420	1 253
4. Coopération intergouvernementale et francophonie	1 860			1 795	
TOTAL	9 877	45	143	8 569	4 470
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	35 589	56	889	32 481	20 366
Permanents	1 532			1 504	1 039
TOTAL	37 121	56	889	33 985	21 405 (1)

(1) Incluent 6 074 à l'égard de 60 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

<hr/> FONCTIONNEMENT	<hr/> CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	<hr/> TRANSFERT	<hr/> AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	<hr/> SERVICE DE LA DETTE
----------------------	--	-----------------	---	------------------------------

Ce programme vise à permettre au lieutenant-gouverneur d'assumer les fonctions qui lui sont dévolues par la loi.

137				
-----	--	--	--	--

Ce programme vise à fournir au Premier ministre, au Conseil exécutif et à ses comités les ressources humaines et techniques requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

578		352		
465				
957		572		
5 420				
7 420		924		

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec dans ses rapports avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces du Canada.

35		50		
752		300		
1 167				
112		1 683		
2 066		2 033		
9 158		2 957		
465				
9 623		2 957		



## CONSEIL EXÉCUTIF

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 2	SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF					
1. Cabinet du Premier ministre					352	352
2. Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif					572	572
TOTAL					924	924
PROGRAMME 3	AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES					
1. Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes					50	50
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes					300	300
4. Coopération intergouvernementale et francophonie					1 683	1 683
TOTAL					2 033	2 033
TOTAL DU PORTEFEUILLE					2 957	2 957

**CONSEIL EXÉCUTIF**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 – Bureau du lieutenant-gouverneur		
Autres	4	
Programme 2 – Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif		
Mission gouvernementale auprès de l'ÉNAP	150	
Autres	870	
Programme 3 – Affaires intergouvernementales canadiennes		
Activités de coopération intergouvernementale	34	
Organismes francophones hors Québec	346	
Autres	1 680	
<b>Total des transferts</b>	<b>3 084</b>	

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services  
       sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions  
       d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---



---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
							4
	150 23	13	738			150 774	270 489
	29 327		7 317 1 327	26		7 346 1 680	50 1 710
	<b>529</b>	<b>13</b>	<b>2 389</b>	<b>26</b>		<b>2 957</b>	<b>2 523</b>

---



**CULTURE ET COMMUNICATIONS**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Autres droits et permis		
Examen de films et de demandes de permis	1 476	1 401
Distribution et projection - Films et matériel vidéo	6 221	5 764
	<u>7 697</u>	<u>7 165</u>
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	51	57
Revue et périodiques	55	
Cours	152	
Aide technique et soutien	164	131
Restauration d'oeuvres d'art	(2)	312
Divers	70	34
	<u>490</u>	<u>534</u>
Intérêts		
Divers	1	
	<u>2</u>	
Amendes et confiscations		
Divers	2	2
	<u>2</u>	<u>2</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	219	145
Subventions d'années antérieures	173	79
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	124	172
Financement des unités autonomes de services	386	
	<u>902</u>	<u>396</u>
<b>Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée</b>		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	124	172
Compte pour le financement des unités autonomes de services	386	
	<u>392</u>	<u>224</u>
	<u>885</u>	<u>760</u>
<b>Total des revenus autonomes</b>	<u>8 582</u>	<u>7 925</u>
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Divers	(17)	
	<u>(17)</u>	
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	<u>(17)</u>	
<b>Total des revenus</b>	<u>8 565</u>	<u>7 925</u>

## CULTURE ET COMMUNICATIONS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-10					
<b>GESTION INTERNE ET SOUTIEN</b>					
1. Direction et soutien à la gestion	32 430	1	1 234	30 987	21 792
Permanents (1)	10			10	
Permanents (2)	2			2	
<b>TOTAL</b>	<b>32 442</b>	<b>1</b>	<b>1 234</b>	<b>30 999</b>	<b>21 792</b>

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

**PROGRAMME 2**  
Sommaire: page 1-10

**AIDE À LA CULTURE ET AUX COMMUNICATIONS**

1. Communications et action culturelle	105 326			105 324	
<b>TOTAL</b>	<b>105 326</b>			<b>105 324</b>	

**PROGRAMME 3**  
Sommaire: page 1-10

**INSTITUTIONS NATIONALES**

1. Archives nationales du Québec	9 134	7	175	8 867	4 358
2. Centre de conservation du Québec	2 016		36	1 887	996
3. Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	16 666		216	16 431	9 921
<b>TOTAL</b>	<b>27 816</b>	<b>7</b>	<b>427</b>	<b>27 185</b>	<b>15 275</b>

<hr/> FONCTIONNEMENT	<hr/> CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	<hr/> TRANSFERT	<hr/> AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	<hr/> SERVICE DE LA DETTE
9 195 10	2			
<hr/> 9 205	<hr/> 2			
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

Ce programme vise à développer une vue d'ensemble des activités culturelles et de communications au Québec, à élaborer et gérer les politiques, les orientations et les programmes en matière de culture et communications. Il vise aussi à assurer les services de soutien à la gestion.

		105 324		
		105 324		
		<hr/> 105 324		
		<hr/>	<hr/>	<hr/>

Ce programme vise à assurer un soutien à la culture et aux communications en accordant de l'aide financière directe ou en apportant une expertise conseil auprès des divers intervenants et partenaires, organismes, institutions, municipalités ou entreprises.

4 509				
891				
6 510				
11 910				
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

Ce programme vise à favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine archivistique, à assurer la restauration de biens culturels, ainsi que l'expertise et la sensibilisation en cette matière. Il vise enfin à favoriser l'enseignement des arts d'interprétation par l'intermédiaire du réseau des conservatoires.

## CULTURE ET COMMUNICATIONS

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
<b>PROGRAMME 4</b>		<b>ORGANISMES ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT</b>			
Sommaire: page 1-10					
1. Commission des biens culturels du Québec	418			404	235
2. Bibliothèque nationale du Québec	10 781			10 740	
3. Régie du cinéma	3 965		118	3 655	2 607
4. Musées nationaux	65 000			64 829	
5. Société de la Place des Arts de Montréal et Société du Grand Théâtre de Québec Permanents (1)	20 162 2 754			20 157 2 740	
6. Société de développement des entreprises culturelles	26 957			26 944	
7. Commission de reconnaissance des associations d'artistes	371			370	
8. Régie des télécommunications					
9. Télé-Québec	54 412			54 145	
10. Conseil des arts et des lettres du Québec	44 273			44 273	
<b>TOTAL</b>	<b>229 093</b>		<b>118</b>	<b>228 257</b>	<b>2 842</b>

(1) Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, L.R.Q., c. S-11.03.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
<p>Ce programme vise à soutenir les organismes et les sociétés d'État dont le mandat respectif est de fournir des expertises et de favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine québécois; d'assurer les activités de surveillance et de sensibilisation prévues dans la Loi sur le cinéma; de promouvoir et de conserver l'art québécois et international, l'histoire et les composantes de la société, ainsi que d'assurer une présence du Québec dans les réseaux internationaux des musées; de mettre à la disposition des artistes et des promoteurs des équipements majeurs de diffusion de spectacles; de favoriser le développement des entreprises culturelles et de communications; d'assurer la reconnaissance des associations d'artistes et d'encadrer les relations de travail dans les domaines concernés; d'offrir une programmation de télévision éducative et culturelle; de soutenir, dans toutes les régions du Québec, la création, le perfectionnement, l'expérimentation et la production artistique et d'en favoriser le rayonnement.</p>				
169		10 740		
1 048		64 829		
		20 157 2 740		
	460	26 484		
		370		
		54 145		
		44 273		
1 217	460	223 738		

## CULTURE ET COMMUNICATIONS

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 5</b>					
Sommaire: page 1-10					
<b>CHARTRE DE LA LANGUE FRANÇAISE</b>					
1. Coordination de la politique linguistique	1 382			1 238	342
2. Office de la langue française	17 213	2	643	15 960	11 849
3. Conseil de la langue française	1 934		37	1 889	1 068
4. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation d'activités de promotion de la langue française *	352				
5. Commission de protection de la langue française	937		37	811	581
<b>TOTAL</b>	<b>21 818</b>	<b>2</b>	<b>717</b>	<b>19 898</b>	<b>13 840</b>
* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.					
<b>PROGRAMME 6</b>					
Sommaire: page 1-10					
<b>AUTOROUTE DE L'INFORMATION</b>					
1. Secrétariat de l'autoroute de l'information	3 003		35	2 935	2 077
2. Autoroute de l'information	16 074			14 832	
<b>TOTAL</b>	<b>19 077</b>		<b>35</b>	<b>17 767</b>	<b>2 077</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	432 806	10	2 531	426 678	55 826
Permanents	2 766			2 752	
<b>TOTAL</b>	<b>435 572</b>	<b>10</b>	<b>2 531</b>	<b>429 430</b>	<b>55 826 (1)</b>

(1) Incluant 6 280 à l'égard de 77 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à assurer la diffusion, le développement, la qualité, le respect et la promotion du français dans tous les secteurs d'activités. Il vise également à assurer la coordination et le développement des politiques et des activités gouvernementales en matière linguistique.

276		620		
3 711		400		
811		10		
230				
5 028		1 030		

Ce programme a pour but d'élaborer la stratégie québécoise de mise en oeuvre de l'autoroute de l'information au Québec et en coordonner l'exécution, en collaboration avec les partenaires privés et publics. Il vise également à soutenir et à accélérer les investissements d'entreprises et d'organismes québécois dans des projets visant la mise en oeuvre de l'autoroute de l'information.

858		14 832		
858		14 832		
28 208	460	342 184		
10	2	2 740		
28 218	462	344 924		

## CULTURE ET COMMUNICATIONS

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
<b>PROGRAMME 2</b>						
<b>AIDE À LA CULTURE ET AUX COMMUNICATIONS</b>						
1. Communications et action culturelle			16 620	18 604	70 100	105 324
<b>TOTAL</b>			<b>16 620</b>	<b>18 604</b>	<b>70 100</b>	<b>105 324</b>
<b>PROGRAMME 4</b>						
<b>ORGANISMES ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT</b>						
2. Bibliothèque nationale du Québec	5 966	3 397	790	587		10 740
4. Musées nationaux	16 139	29 822	9 180	9 688		64 829
5. Société de la Place des Arts de Montréal et Société du Grand Théâtre de Québec Permanents	2 242	4 049	4 888 1 361	8 978 1 379		20 157 2 740
6. Société de développement des entreprises culturelles	1 209	2 754	339	759	21 423	26 484
7. Commission de reconnaissance des associations d'artistes	310	60				370
9. Télé-Québec	33 110	18 621	1 718	696		54 145
10. Conseil des arts et des lettres du Québec	3 056	1 071			40 146	44 273
<b>TOTAL</b>	<b>62 032</b>	<b>59 774</b>	<b>18 276</b>	<b>22 087</b>	<b>61 569</b>	<b>223 738</b>

## CULTURE ET COMMUNICATIONS

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE (suite)  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
<b>PROGRAMME 5</b>	<b>CHARTRE DE LA LANGUE FRANÇAISE</b>					
1. Coordination de la politique linguistique					620	620
2. Office de la langue française					400	400
3. Conseil de la langue française					10	10
<b>TOTAL</b>					<b>1 030</b>	<b>1 030</b>
<b>PROGRAMME 6</b>	<b>AUTOROUTE DE L'INFORMATION</b>					
2. Autoroute de l'information			13 258		1 574	14 832
<b>TOTAL</b>			<b>13 258</b>		<b>1 574</b>	<b>14 832</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>62 032</b>	<b>59 774</b>	<b>48 154</b>	<b>40 691</b>	<b>134 273</b>	<b>344 924</b>

**CULTURE ET COMMUNICATIONS**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 2 – Aide à la culture et aux communications		
Aide aux artistes et aux créateurs	880	174
Aide aux bibliothèques publiques et spécialisées	21 857	
Aide à la Cinémathèque québécoise	1 448	
Aide aux institutions muséales	13 477	88
Consortium de télévision Québec Canada (TV 5)	1 558	1 558
Développement international dans les domaines de la culture et des communications	1 913	237
Soutien à la concertation et au développement	5 372	17
Soutien à la culture scientifique et au loisir culturel	4 816	
Soutien au développement des communications	3 343	573
Soutien à la diffusion	6 101	307
Soutien aux équipements culturels	30 911	50
Soutien à la formation en musique, danse, arts de la scène et métiers d'art	5 997	
Soutien à la mise en valeur des archives	791	
Soutien à la mise en valeur du patrimoine	5 837	51
Autres	1 025	217
Programme 4 – Organismes et sociétés d'État		
Bibliothèque nationale du Québec	10 781	
Commission de reconnaissance des associations d'artistes	371	
Conseil des arts et des lettres du Québec	4 128	
Musée d'Art contemporain de Montréal	8 448	
Musée des Beaux-Arts de Montréal	18 240	
Musée de la Civilisation	23 895	
Musée du Québec	14 417	
Programmes d'aide aux arts et aux lettres administrés par le Conseil des arts et des lettres du Québec	40 146	34 702
Programmes d'aide aux entreprises oeuvrant dans le domaine du cinéma et de la production télévisuelle administrés par la Société de développement des entreprises culturelles	10 861	10 861
Programmes d'aide aux entreprises oeuvrant dans le domaine du disque, du livre, du spectacle et des métiers d'arts administrés par la Société de développement des entreprises culturelles	10 561	10 561
Société de développement des entreprises culturelles	5 073	
Société du Grand Théâtre de Québec	4 342	
Société de la Place des Arts de Montréal	18 574	
Société de télédiffusion du Québec(Télé-Québec)	54 412	

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
	27	43	411	225		880	678
		13 393	8 463			21 856	22 842
			1 448			1 448	1 448
		1 603	11 786			13 477	11 214
						1 558	1 220
	45		1 502	17	112	1 913	
	108	981	4 258	7		5 371	5 923
	116	615	4 058	27		4 816	4 690
	127	129	2 514			3 343	5 174
	27	822	4 502	443		6 101	6 759
		15 323	15 538			30 911	25 366
	65		5 932			5 997	5 674
	110	12	669			791	781
	3	5 132	474	177		5 837	10 142
		8	762	13	25	1 025	694
						10 740	9 545
						371	429
						4 128	4 102
						8 432	9 064
			18 240			18 240	18 416
						23 826	25 667
						14 332	14 462
				5 443		40 145	39 289
						10 861	10 147
						10 561	9 882
					5 061	5 061	5 269
					4 340	4 340	4 335
					18 557	18 557	18 838
					54 144	54 144	55 698

**CULTURE ET COMMUNICATIONS**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES (suite)**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 5 – Charte de la langue française		
Aide financière aux organismes non gouvernementaux pour la francisation des entreprises employant de 10 à 49 personnes	304	
Soutien financier pour un accroissement de la participation des travailleurs et travailleuses au processus de francisation	237	
Soutien à la politique linguistique	623	
Autres	10	
Programme 6 – Autoroute de l'information		
Autoroute de l'information	14 874	7 927
<b>Total des transferts</b>	<b>345 623</b>	<b>67 323</b>

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
					163	163	
	351		269		237	237	225
	10					620	23
						10	
562	1 100		5 143		100	14 832	18 862
<b>562</b>	<b>2 089</b>	<b>38 061</b>	<b>85 969</b>	<b>6 352</b>	<b>144 568</b>	<b>344 924</b>	<b>346 858</b>

---



**DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers</b>		
Intérêts		
Prêts	59	24
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	50	22
Subventions d'années antérieures		242
	50	264
	109	288
<b>Total des revenus autonomes</b>	109	288
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	323	2 618
<b>Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée</b>		
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	323	2 618
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>		
<b>Total des revenus</b>	109	288

## DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
PROGRAMME 1 Sommaire: page 1-12		DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS **			
1. Secrétariat au développement des régions	12 196	2	203	11 869	7 420
2. Fonds conjoncturel de développement	4 964			4 669	
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de développement régional *					
4. Enveloppes régionales Permanents (1)	75 698 8 693	10 075		64 965 4 767	
5. Fonds régionaux de développement	11 826	12		11 725	240
6. Société des établissements de plein air du Québec	41 353			41 353	
<b>TOTAL</b>	<b>154 730</b>	<b>10 089</b>	<b>203</b>	<b>139 348</b>	<b>7 660</b>
* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.					
** Depuis le 5 mai 1997, la responsabilité du Secrétariat au développement des régions et du programme «Développement des régions» à l'égard des régions administratives de Montréal et de Laval est sous la responsabilité du ministre d'État à la métropole en vertu du décret 595-97.					
(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.					
PROGRAMME 2 Sommaire: page 1-18		AFFAIRES AUTOCHTONES			
<b>TOTAL</b>	<b>5 224</b>		<b>36</b>	<b>4 491</b>	<b>1 800</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	151 261	10 089	239	139 072	9 460
Permanents	8 693			4 767	
<b>TOTAL</b>	<b>159 954</b>	<b>10 089</b>	<b>239</b>	<b>143 839</b>	<b>9 460 (1)</b>

(1) Incluant 2 442 à l'égard de 24 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FUNCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
Ce programme est affecté à la conception, la planification et la coordination des politiques et mesures qui visent à assurer le développement des régions et la mise en oeuvre de ces politiques et mesures, de concert avec les ministères, organismes et sociétés dont l'action a un effet significatif sur le développement des régions. Il vise l'amélioration des conditions économiques, sociales et culturelles des diverses régions du Québec par la responsabilisation des populations régionales dans le choix des axes et priorités de développement et par l'accompagnement de l'État en favorisant notamment l'adaptation et l'harmonisation des politiques et des interventions du Gouvernement en ce domaine.				
4 449		4 669		
	5 358 4 767	59 607		
		11 485		
		41 353		
<u>4 449</u>	<u>10 125</u>	<u>117 114</u>		

Ce programme vise à assurer la coordination et le développement des politiques et des activités gouvernementales en matière d'affaires autochtones.

<u>761</u>		<u>1 930</u>		
5 210	5 358 4 767	119 044		
<u>5 210</u>	<u>10 125</u>	<u>119 044</u>		



## DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS					
2. Fonds conjoncturel de développement			1 085		3 584	4 669
4. Enveloppes régionales			27 405		32 202	59 607
5. Fonds régionaux de développement					11 485	11 485
6. Société des établissements de plein air du Québec		15 000	24 565	1 788		41 353
TOTAL		15 000	53 055	1 788	47 271	117 114
PROGRAMME 2	AFFAIRES AUTOCHTONES					
TOTAL					1 930	1 930
TOTAL DU PORTEFEUILLE		15 000	53 055	1 788	49 201	119 044

**DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES**  
**TRANSFERTS - PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 - Développement des régions		
Aide aux conseils régionaux de développement	10 118	
Démarrage d'entreprises et entrepreneurship	4 716	4 060
Développement des régions	52 908	
Fonds conjoncturel de développement	4 960	
Fonds décentralisés de création d'emplois	2 977	
Fonds d'investissement jeunesse Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	500	500
Fonds d'investissements locaux		
Société des établissements de plein air du Québec	41 353	
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre		
Programme 2 - Affaires autochtones		
Organismes autochtones	1 946	
<b>Total des crédits et dépenses</b>	<b>119 478</b>	<b>4 560</b>
		<b>Autres paiements de transferts</b>
<b>COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:</b>		
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		
Développement des régions		
<b>Total des transferts</b>		<b>4 560</b>

ENTR - Entreprises  
SSS - Établissements de santé et de services  
sociaux  
EDUC - Commissions scolaires et institutions  
d'enseignement

MUNI - Municipalités et organismes municipaux  
OSBL - Organismes sans but lucratif  
PERS - Personnes  
ORG - Organismes et entreprises du gouvernement

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			10 118			10 118	9 275
			529			4 589	5 394
15	1 936	7 877	43 080			52 908	56 013
	88	2 213	2 368			4 669	4 835
		506	2 471			2 977	15 024
						500	750
					41 353	41 353	3 642
							8 318
							3 549
		519	1 411			1 930	767
15	2 024	11 115	59 977		41 353	119 044	107 567
		91	323			414	2 527
15	2 024	11 206	60 300		41 353	119 458	110 094



## ÉDUCATION

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie  
Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Recouvrements de tiers	4 087 (1)	13 160
Divers	6	3
	4 093	13 163
Intérêts		
Prêts aux étudiants	10 326	9 051
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	272	348
Subventions d'années antérieures	72	299
Dépenses sous forme d'indemnités	414	36
Bourses d'études	22 480	19 703
	23 238	20 386
	37 657	42 600
<b>Total des revenus autonomes</b>	37 657	42 600
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Enseignement aux enfants indiens	64 007	72 078
Bourses à la francophonie	5 918	6 361
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	194	631
Programme d'alphabétisation	1 922	2 272
Enseignement dans la langue de la minorité et l'enseignement de la langue seconde	6 074	4 923
Formation dans les pénitenciers fédéraux	3 197	455
	81 312	86 720
<b>Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée</b>		
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	194	631
Compte pour le programme d'alphabétisation	1 922	2 272
Compte pour l'enseignement dans la langue de la minorité et l'enseignement de la langue seconde	6 074	4 923
Compte pour la formation dans les pénitenciers fédéraux	1 815	
	10 005	7 826
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	71 307	78 894
<b>Total des revenus</b>	108 964	121 494

(1) La diminution est attribuable à un montant de 9 610 reçu d'un tiers en 1996-1997 pour la construction du Centre de formation professionnelle de la Commission scolaire Kativik.

## ÉDUCATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
<b>ADMINISTRATION</b>					
Sommaire: page 1-10					
1. Direction Permanents (1)	7 966 41		83	7 883 41	5 083
2. Services à la gestion	44 833	1	5 094	39 738	17 612
3. Administration de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire et secondaire	26 308		446	25 861	22 582
4. Administration de l'enseignement supérieur	9 569		126	9 443	8 469
5. Administration de la formation professionnelle et technique	5 866	1	61	5 804	5 137
<b>TOTAL</b>	<b>94 583</b>	<b>2</b>	<b>5 810</b>	<b>88 770</b>	<b>58 883</b>

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

<b>PROGRAMME 2</b>					
<b>CONSULTATION ET ÉVALUATION</b>					
Sommaire: page 1-10					
1. Conseil supérieur de l'éducation	2 257		18	2 239	1 522
2. Commission consultative de l'enseignement privé	75			75	50
3. Commission d'évaluation de l'enseignement collégial	1 959		23	1 935	1 467
<b>TOTAL</b>	<b>4 291</b>		<b>41</b>	<b>4 249</b>	<b>3 039</b>

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au Ministère, sauf celui de l'aide financière aux étudiants, et à soutenir l'action des réseaux d'enseignement en leur fournissant les services nécessaires à l'exercice de leur mission.

2 290		510		
41				
22 126				
3 279				
974				
667				
29 377		510		

Ce programme vise à assurer le fonctionnement des organismes de consultation et d'évaluation du domaine de l'éducation.

717				
25				
468				
1 210				

## ÉDUCATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-10					
<b>AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS</b>					
1. Bourses consécutives aux prêts	241 972			241 972	
2. Intérêts et remboursements aux banques	353 251	120 559		341 157	
Permanents (1)	131 079			131 079	
3. Autres bourses	4 022			4 022	
4. Bourses de la francophonie	5 783			5 783	
5. Administration de l'aide financière aux étudiants	10 445		583	9 861	7 900
<b>TOTAL</b>	<b>746 552</b>	<b>120 559</b>	<b>583</b>	<b>733 874</b>	<b>7 900</b>

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

<b>PROGRAMME 4</b>					
Sommaire: page 1-10					
<b>ÉDUCATION PRÉSCOLAIRE ET ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE (*)</b>					
1. Fonctionnement des commissions scolaires	4 126 378			4 126 378	
Permanents (1)	171 299			171 299	
2. Financement des commissions scolaires à statut particulier	130 913			130 901	
Permanents (1)	2 197			2 197	
3. Service de la dette des commissions scolaires	496 462			496 461	
4. Enseignement privé	260 832			260 832	
Permanents (1)	15 627			15 627	
5. Soutien à des partenaires en éducation	27 779			27 779	
<b>TOTAL</b>	<b>5 231 487</b>			<b>5 231 474</b>	

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

(\*) En vertu du C.T. 191288, la responsabilité du financement des services d'enseignement dispensés par les commissions scolaires dans les centres d'accueil et de réadaptation, a été transférée du ministère de la Santé et des Services sociaux au ministère de l'Éducation à compter de l'année scolaire 1997-1998.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
		241 972		
	268 000 131 079	73 157		
		4 022		
		5 783		
1 961				
1 961	399 079	324 934		

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves de ces niveaux les services d'enseignement et de soutien à l'enseignement en fournissant aux commissions scolaires, aux institutions privées et à divers organismes les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement.

		4 126 378		
		171 299		
		130 901		
		2 197		
		496 461		
		260 832		
		15 627		
		27 779		
		5 231 474		

## ÉDUCATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 5</b>					
Sommaire: page 1-10					
<b>ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR</b>					
1. Fonctionnement des cégeps Permanents (1)	969 919 42 696			969 919 42 696	
2. Fonctionnement des universités Permanents (1)	1 312 269 1 463			1 312 269 554	
3. Enseignement privé au collégial Permanents (1)	71 803 3 577			71 803 3 577	
4. Service de la dette des cégeps	168 213			168 213	
5. Service de la dette des universités	253 275			253 275	
6. Soutien à des partenaires en éducation	5 044			5 044	
7. Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	49 741			49 741	
<b>TOTAL</b>	<b>2 878 000</b>			<b>2 877 091</b>	
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.					
<b>PROGRAMME 6</b>					
Sommaire: page 1-10					
<b>TOTAL</b>	<b>15 447</b>			<b>15 447</b>	
<b>FORMATION EN TOURISME ET HÔTELLERIE</b>					

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
		969 919		
		42 696		
		1 312 269		
		554		
		71 803		
		3 577		
		168 213		
		253 275		
		5 044		
		49 741		
		2 877 091		

Ce programme vise à offrir des activités de formation professionnelle et technique dans le domaine de l'hôtellerie, de la restauration et du tourisme.

		15 447		
--	--	--------	--	--

## ÉDUCATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 7</b>					
Sommaire: page 1-10					
<b>RÉGIME DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS</b>					
Permanents (1)	6 818 816	6 302 114		77 938	
<b>TOTAL</b>	<b>6 818 816</b>	<b>6 302 114</b>		<b>77 938</b>	
(1) Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11.					
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	8 602 381	120 561	6 434	8 583 835	69 822
Permanents	7 186 795	6 302 114		445 008	
<b>TOTAL</b>	<b>15 789 176</b>	<b>6 422 675</b>	<b>6 434</b>	<b>9 028 843</b>	<b>69 822 (1)</b>

(1) Incluant 6 863 à l'égard de 86 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
		77 938		
		77 938		
32 507 41	268 000 131 079	8 213 506 313 888		
<b>32 548</b>	<b>399 079</b>	<b>8 527 394</b>		

Ce programme vise à fournir la contribution du Gouvernement au régime de retraite des enseignants et inclut les frais d'administration de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances assumés par l'employeur.

## ÉDUCATION

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
<b>PROGRAMME 1</b>	<b>ADMINISTRATION</b>					
1. Direction					510	510
<b>TOTAL</b>					<b>510</b>	<b>510</b>
<b>PROGRAMME 3</b>	<b>AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS</b>					
1. Bourses consécutives aux prêts					241 972	241 972
2. Intérêts et remboursements aux banques					73 157	73 157
3. Autres bourses					4 022	4 022
4. Bourses de la francophonie					5 783	5 783
<b>TOTAL</b>					<b>324 934</b>	<b>324 934</b>
<b>PROGRAMME 4</b>	<b>ÉDUCATION PRÉSCOLAIRE ET ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE</b>					
1. Fonctionnement des commissions scolaires Permanents	3 878 920 171 299	247 458				4 126 378 171 299
2. Financement des commissions scolaires à statut particulier Permanents	67 545 2 197	50 299	13 057			130 901 2 197
3. Service de la dette des commissions scolaires			148 576	347 885		496 461
4. Enseignement privé Permanents	234 488 15 627	16 954	9 390			260 832 15 627
5. Soutien à des partenaires en éducation					27 779	27 779
<b>TOTAL</b>	<b>4 370 076</b>	<b>314 711</b>	<b>171 023</b>	<b>347 885</b>	<b>27 779</b>	<b>5 231 474</b>

## ÉDUCATION

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE (suite)  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
<b>PROGRAMME 5</b>	<b>ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR</b>					
1. Fonctionnement des cégeps Permanents	761 656 42 696	208 263				969 919 42 696
2. Fonctionnement des universités Permanents	1 028 163 554	284 106				1 312 269 554
3. Enseignement privé au collégial Permanents	48 347 3 577	20 613	2 843			71 803 3 577
4. Service de la dette des cégeps			54 038	114 175		168 213
5. Service de la dette des universités			76 554	176 721		253 275
6. Soutien à des partenaires en éducation					5 044	5 044
7. Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	1 797	672			47 272	49 741
<b>TOTAL</b>	<b>1 886 790</b>	<b>513 654</b>	<b>133 435</b>	<b>290 896</b>	<b>52 316</b>	<b>2 877 091</b>
<b>PROGRAMME 6</b>	<b>FORMATION EN TOURISME ET HÔTELLERIE</b>					
<b>TOTAL</b>	<b>10 029</b>	<b>2 472</b>	<b>2 663</b>	<b>283</b>		<b>15 447</b>
<b>PROGRAMME 7</b>	<b>RÉGIME DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS</b>					
Permanents	77 938					77 938
<b>TOTAL</b>	<b>77 938</b>					<b>77 938</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>6 344 833</b>	<b>850 837</b>	<b>307 121</b>	<b>639 064</b>	<b>405 539</b>	<b>8 527 394</b>

**ÉDUCATION**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 – Administration		
Autres	510	
Programme 3 – Aide financière aux étudiants		
Aide financière aux étudiants	324 934	
Programme 4 – Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire		
Comités patronaux de négociation	2 380	
Fonctionnement		
Éducation préscolaire et enseignement primaire secondaire public	4 257 514	
Enseignement primaire et secondaire privé	276 459	
Enseignement primaire et secondaire public – à statut particulier	120 041	
Investissements		
Enseignement primaire et secondaire public – à statut particulier	13 057	
Scolarisation des jeunes admis en centre d'accueil	40 163	
Service de la dette		
Enseignement primaire et secondaire public	496 462	
Société de télédiffusion du Québec (Télé-Québec)	941	
Soutien à des partenaires en éducation	10 515	
Soutien à des partenaires en éducation (Éducation populaire)	13 956	
Programme 5 – Enseignement supérieur		
Aide à la recherche	29 584	
Comités patronaux de négociation	1 197	
Fonctionnement		
Enseignement collégial privé	75 379	
Enseignement collégial public	1 013 490	
Fonctionnement		
Enseignement et recherche universitaires	1 312 850	
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	2 469	
Formation de chercheurs – bourses	17 688	
Service de la dette		
Enseignement collégial public	168 220	
Service de la dette		
Enseignement universitaire	253 275	
Soutien à des partenaires en éducation	3 848	
Programme 6 – Formation en tourisme et hôtellerie		
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	15 447	
Programme 7 – Régime de retraite des enseignants		
Contribution au régime de retraite des enseignants	516 702	
Total des crédits et dépenses	8 967 081	

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			508	2		510	560
				324 934		324 934	349 219
			2 380			2 380	2 565
	4 257 514					4 257 514	4 498 735
	276 459					276 459	302 405
	120 041					120 041	122 411
	13 057					13 057	13 057
	40 163					40 163	33 315
	496 462					496 462	457 575
	58		10 427	30	941	10 515	9 832
			13 942			13 942	13 327
	29 584					29 584	29 584
			1 197			1 197	1 719
	75 379					75 379	79 139
	1 012 615					1 012 615	1 093 620
	1 312 823					1 312 823	1 405 990
				17 688	2 469	2 469	2 573
						17 688	17 688
	168 213					168 213	166 043
	253 275					253 275	217 862
	3 408		440			3 848	3 532
					15 447	15 447	19 324
	77 938					77 938	505 656
	8 136 989		28 894	342 654	18 857	8 527 394	9 346 672

**ÉDUCATION**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES (suite)**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Autres paiements de transferts
	ENTR
<b>COMPTES À FIN DÉTERMINÉE:</b>	
Compte pour l'enseignement dans la langue de la minorité et enseignement dans la langue seconde	
Aide financière aux étudiants	
Fonctionnement	
Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire public	
Enseignement collégial public	
Enseignement primaire et secondaire privé	
Enseignement primaire et secondaire public – à statut particulier	
Enseignement universitaire	
Soutien à des partenaires en éducation	
Compte pour la formation dans les pénitenciers fédéraux	
Fonctionnement	
Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire public	
Enseignement collégial public	
Compte pour le programme d'alphabétisation	
Fonctionnement	
Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire public	
Enseignement primaire et secondaire public – à statut particulier	
Soutien à des partenaires en éducation	
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	
Fonctionnement	
Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire public	
Enseignement collégial public	
<b>Total des comptes à fin déterminée</b>	_____
<b>Total des autres paiements de transferts</b>	_____
<b>Total des transferts</b>	_____

ENTR – Entreprises  
SSS – Établissements de santé et de services  
sociaux  
EDUC – Commissions scolaires et institutions  
d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
OSBL – Organismes sans but lucratif  
PERS – Personnes  
ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
				77		77	862
	3 688					3 688	2 239
	136					136	173
	66					66	39
	56					56	56
	124					124	100
	1 321					1 321	1 150
	1 516					1 516	2 962
	177					177	224
	1 732					1 732	1 994
	35					35	68
			155			155	210
	134					134	265
	50					50	366
	9 035		155	77		9 267	10 708
	9 035		155	77		9 267	10 708
	<b>8 146 024</b>		<b>29 049</b>	<b>342 731</b>	<b>18 857</b>	<b>8 536 661</b>	<b>9 357 380</b>



**EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers</b>		
<b>Ventes de biens et services</b>		
Revue et périodiques	46	52
Frais de perception	1 509	194
Aide de dernier recours - R.R.Q.	5 466	5 777
Aide de dernier recours - Pensions alimentaires	45 070 (1)	16 576
Aide de dernier recours - Garants défaillants	30 374 (2)	20 783
Divers	15	11
	<u>82 480</u>	<u>43 393</u>
<b>Intérêts</b>		
Aide de dernier recours	18 801 (3)	6 639
<b>Amendes et confiscations</b>		
Frais - Chèques sans provision	316	197
<b>Recouvrements</b>		
Dépenses d'années antérieures	1 075	252
Subventions d'années antérieures	562	650
Aide de dernier recours	90 588	92 156
Contributions volontaires	62	1
	<u>92 287</u>	<u>93 059</u>
	<u>193 884</u>	<u>143 288</u>
<b>Total des revenus autonomes</b>	<u>193 884</u>	<u>143 288</u>
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
<b>Autres programmes</b>		
Formation des adultes	86 717	89 481
Planification de l'emploi	98	24
Initiatives stratégiques	15 903 (4)	34 737
Entente relative au marché du travail	5 934 (5)	
	<u>108 652</u>	<u>124 242</u>
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	<u>108 652</u>	<u>124 242</u>
<b>Total des revenus</b>	<u>302 536</u>	<u>267 530</u>

(1) L'augmentation est principalement due à l'accroissement de la valeur de réalisation de ces comptes résultant du fonctionnement du régime de perception automatique des pensions alimentaires.

(2) L'augmentation est attribuable à l'accroissement du nombre de réclamations transmises aux garants pour l'aide de dernier recours versée aux immigrants et à une réévaluation de la valeur de réalisation des créances.

(3) L'augmentation est principalement attribuable à une modification des règlements de l'aide de dernier recours qui permet, depuis le 1er avril 1997, de facturer des intérêts aux débiteurs qui ont fait une fausse déclaration.

(4) La diminution est attribuable à la fin de l'entente concernant les initiatives stratégiques.

(5) L'augmentation est attribuable à la nouvelle entente avec le gouvernement fédéral relative au marché du travail.

## EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-18					
<b>CONDITION FÉMININE</b>					
1. Conseil du statut de la femme	4 018		5	4 004	2 879
2. Secrétariat à la condition féminine	1 819		1	1 520	1 048
<b>TOTAL</b>	<b>5 837</b>		<b>6</b>	<b>5 524</b>	<b>3 927</b>
<b>PROGRAMME 2</b>					
Sommaire: page 1-12					
<b>SECRETARIAT À LA CONCERTATION</b>					
<b>TOTAL</b>	<b>1 444</b>			<b>848</b>	<b>649</b>
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-12					
<b>MESURES D'AIDE À L'EMPLOI</b>					
1. Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	174 077			165 759	
2. Aide à l'intégration en emploi	156 380			147 304	
3. Carrefours jeunesse-emploi	16 500			16 438	
4. Aide aux parents pour leurs revenus de travail	53 648			48 836	
5. Office de sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	15 744			15 157	
6. Allocations de maternité	7 900			7 039	
7. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi *	47				
<b>TOTAL</b>	<b>424 296</b>			<b>400 533</b>	

\* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
Ce programme vise à promouvoir l'égalité et le respect des droits et du statut des femmes. Il vise également à assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière de condition féminine.				
1 125				
432		40		
1 557		40		

Ce programme vise à assurer la coordination des activités extraministérielles en matière d'emploi, de développement de la main-d'œuvre et de sécurité du revenu et l'intégration des mesures de soutien du revenu et d'aide à l'emploi suite aux négociations avec le gouvernement fédéral sur le transfert des mesures actives de main-d'œuvre. Il a également comme objectif de travailler à la concertation dans la définition et la mise en œuvre de la politique active du marché du travail.

153		46		
-----	--	----	--	--

Ce programme vise à pourvoir au financement de la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre; à favoriser le développement de la main-d'œuvre et l'intégration à l'emploi ainsi que le maintien et la stabilisation des emplois; à intégrer la main-d'œuvre prestataire de la sécurité du revenu à l'ensemble de la main-d'œuvre québécoise, en privilégiant les mesures actives notamment par la conversion de mesures passives; à susciter l'implantation des Carrefours jeunesse-emploi; à verser aux personnes à faibles revenus, avec enfants à charge, un supplément basé sur le revenu de travail et à doter l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris des sommes requises pour les activités traditionnelles.

	650	165 109		
2 219		144 885	200	
		16 438		
		48 836		
		15 157		
		7 039		
2 219	650	397 464	200	

## EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 4</b>					
Sommaire: page 1-8					
<b>MESURES D'AIDE FINANCIÈRE</b>					
1. Insertion sociale et économique Permanents (1)	2 337 289 33 910	54		2 256 456 33 910	
2. Protection sociale	903 153	20		898 935	
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la création de projets favorisant la conversion des prestations d'aide financière en mesure d'aide à l'emploi *	3 722				
4. Gestion du dénuement du régime de prestations familiales	20 000			19 637	
<b>TOTAL</b>	<b>3 298 074</b>	<b>74</b>		<b>3 208 938</b>	

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

\* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

<b>PROGRAMME 5</b>					
Sommaire: page 1-8					
<b>GESTION INTERNE ET SOUTIEN</b>					

1. Direction Permanents (1)	2 879 69			2 512 69	1 815
2. Politiques et programmes en sécurité du revenu et en emploi	8 254	1	(7)	7 235	6 115
3. Soutien à la gestion	88 784	2	58	82 343	34 864
4. Gestion du réseau	218 612	5	309	212 931	131 995
5. Centre de recouvrement en sécurité du revenu Permanents (2)	7 453 5	25	(2)	6 553 5	5 720
<b>TOTAL</b>	<b>326 056</b>	<b>33</b>	<b>358</b>	<b>311 648</b>	<b>180 509</b>

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

**TOTAL DU PORTEFEUILLE**

Votés Permanents	4 021 723 33 984	107	364	3 893 507 33 984	185 085
<b>TOTAL</b>	<b>4 055 707</b>	<b>107</b>	<b>364</b>	<b>3 927 491</b>	<b>185 085 (1)</b>

(1) Incluant 4 485 à l'égard de 57 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FUNCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à assurer à tout ménage un revenu fondé sur la différence entre ses ressources et ses besoins reconnus comme essentiels.

	33 910	2 256 456		
		898 935		
		19 637		
	33 910	3 175 028		

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, informationnelles, matérielles et financières essentielles à la gestion des programmes et à l'administration de programmes de sécurité du revenu par la Ville de Montréal sur son territoire. Il vise également à permettre que toutes les demandes, requêtes et appels provenant de la clientèle de la sécurité du revenu soient entendus par la Commission des affaires sociales.

397 69		300		
729			391	
43 321			4 158	
75 061		5 875		
833 5				
120 415		6 175	4 549	
124 270 74	650 33 910	3 578 753	4 749	
124 344	34 560	3 578 753	4 749	

**EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE**

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	<b>CONDITION FÉMININE</b>					
2. Secrétariat à la condition féminine					40	40
TOTAL					40	40
PROGRAMME 2	<b>SECRETARIAT À LA CONCERTATION</b>					
TOTAL					46	46
PROGRAMME 3	<b>MESURES D'AIDE À L'EMPLOI</b>					
1. Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	41 629	9 004			114 476	165 109
2. Aide à l'intégration en emploi			100		144 785	144 885
3. Carrefours jeunesse-emploi					16 438	16 438
4. Aide aux parents pour leurs revenus de travail					48 836	48 836
5. Office de sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	751	184			14 222	15 157
6. Allocations de maternité					7 039	7 039
TOTAL	42 380	9 188	100		345 796	397 464

## EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE (suite)  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 4	<b>MESURES D'AIDE FINANCIÈRE</b>					
1. Insertion sociale et économique					2 256 456	2 256 456
2. Protection sociale					898 935	898 935
4. Gestion du dénuement du régime de prestations familiales					19 637	19 637
<b>TOTAL</b>					<b>3 175 028</b>	<b>3 175 028</b>
PROGRAMME 5	<b>GESTION INTERNE ET SOUTIEN</b>					
1. Direction					300	300
4. Gestion du réseau	4 491	1 307	77			5 875
<b>TOTAL</b>	<b>4 491</b>	<b>1 307</b>	<b>77</b>		<b>300</b>	<b>6 175</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>46 871</b>	<b>10 495</b>	<b>177</b>		<b>3 521 210</b>	<b>3 578 753</b>



## EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

DÉTAIL DES DÉPENSES D'AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL						
PROGRAMMES Éléments	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	Total
<b>PROGRAMME 3 MESURES D'AIDE À L'EMPLOI</b>						
2. Aide à l'intégration en emploi	190	10				200
TOTAL	190	10				200
<b>PROGRAMME 5 GESTION INTERNE ET SOUTIEN</b>						
2. Politiques et programmes en sécurité du revenu et en emploi	341	50				391
3. Soutien à la gestion			3 527	631		4 158
TOTAL	341	50	3 527	631		4 549
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>531</b>	<b>60</b>	<b>3 527</b>	<b>631</b>		<b>4 749</b>

**EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
 Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 – Condition féminine		
Autres	40	
Programme 2 – Secrétariat à la concertation		
Autres	90	
Programme 3 – Mesures d'aide à l'emploi		
Aide à l'action communautaire	16 500	
Aide aux parents pour leurs revenus de travail (APPORT)	53 648	
Allocations pour l'emploi	66 227	
Allocations de maternité	7 900	
Initiatives locales pour l'emploi	6 787	
Interventions auprès des entreprises	13 314	12 412
Interventions auprès de la main-d'oeuvre	98 131	
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	986	
Programmes favorisant l'employabilité et l'emploi	11 924	622
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	14 758	
Services externes de main-d'oeuvre	13 212	
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	50 633	
Stabilisation, développement de l'emploi et intervention sectorielle	4 563	
Stabilisation de l'emploi et développement de la main-d'oeuvre	62 177	6 262
Programme 4 – Mesures d'aide financière		
Insertion sociale et économique et protection sociale	3 260 342	
Programme 5 – Gestion interne et soutien		
Commission des affaires sociales	5 875	
Autres	300	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la création de projets favorisant la conversion des prestations d'aide financière en mesure d'aide à l'emploi	3 723	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi	47	
<b>Total des transferts</b>	<b>3 691 177</b>	<b>19 296</b>

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services  
 sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions  
 d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			40			40	40
			46			46	13
			16 437			16 437	6 000
				48 837		48 837	56 066
				62 913		62 913	71 003
				7 039		7 039	7 716
			6 327			6 327	9 067
				91 483		12 412	19 182
						91 483	99 613
					935	935	941
	104		10 601			11 327	8 921
				14 222		14 222	13 562
			13 197			13 197	13 177
					50 633	50 633	59 809
			4 254			4 254	6 102
		1 300	49 886			57 448	62 236
				3 175 028		3 175 028	3 340 106
					5 875	5 875	5 481
			300			300	300
		<b>1 404</b>	<b>101 088</b>	<b>3 399 522</b>	<b>57 443</b>	<b>3 578 753</b>	<b>3 779 335</b>

**ENVIRONNEMENT ET FAUNE**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Ressources hydrauliques		
Accréditation de laboratoires privés et municipaux	383	391
Régime des eaux	32	86
	<u>415</u>	<u>477</u>
Autres droits et permis		
Droits d'accès dans les parcs et les réserves	85	257
Permis de chasse, pêche et piégeage	25 176	24 185
Permis commerciaux et particuliers	294	280
Droits pour activités commerciales	1 079	1 104
Droits relatifs à la protection de l'environnement	1 050	707
Divers	7	14
	<u>27 691</u>	<u>26 547</u>
	<u>28 106</u>	<u>27 024</u>
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Formulaire, documentation et information	61	53
Matériel et fournitures	74	1
Terrains et bâtisses	214	409
Services dans les parcs et réserves	110	226
Location et concessions	875	756
Recouvrements de tiers	410	33
Gestion des barrages publics	679	682
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	429	4 143
Financement des unités autonomes de services	366	
Divers	25	(4)
	<u>3 243</u>	<u>6 299</u>
<b>Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée</b>		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	429	4 143
Compte pour le financement des unités autonomes de services	366	
	<u>2 448</u>	<u>2 156</u>
Intérêts		
Débiteurs	105	141
	<u>105</u>	<u>141</u>

**ENVIRONNEMENT ET FAUNE**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers (suite)</b>		
Amendes et confiscations		
Infractions aux lois et règlements - Faune et Parcs	460	337
Infractions à diverses lois	201	340
Divers	19	26
	<hr/> 680	<hr/> 703
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	621	306
Divers	16	49
	<hr/> 637	<hr/> 355
	<hr/> 3 870	<hr/> 3 355
<b>Total des revenus autonomes</b>	<hr/> <b>31 976</b>	<hr/> <b>30 379</b>
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Inventaire des eaux de surface	200	200
Réseaux climatologiques au Québec	239	419
Environnement Baie-James et plan régional de traitement des eaux	150	87
Plan d'action Saint-Laurent	2 325	2 531
Application au Québec de la réglementation fédérale sur les fabriques de pâtes et papiers	250	300
Divers	12	12
	<hr/> 3 176	<hr/> 3 549
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	<hr/> <b>3 176</b>	<hr/> <b>3 549</b>
<b>Total des revenus</b>	<hr/> <b>35 152</b>	<hr/> <b>33 928</b>

## ENVIRONNEMENT ET FAUNE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
PROGRAMME 1 Sommaire: page 1-12		POLITIQUES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU PATRIMOINE FAUNIQUE ET NATUREL			
1. Conservation et mise en valeur du patrimoine faunique et naturel	14 247	9	186	14 031	10 442
2. Protection de l'environnement	17 505	4	323	16 913	13 373
3. Développement durable	11 190		65	10 799	4 803
TOTAL	42 942	13	574	41 743	28 618
PROGRAMME 2 Sommaire: page 1-12		OPÉRATIONS DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU PATRIMOINE FAUNIQUE ET NATUREL			
1. Protection des milieux et des ressources en environnement	38 995	2	623	38 370	27 499
2. Gestion de la faune et des parcs	42 424	3	3 993	38 428	19 426
3. Conservation de la faune	25 335	1	267	25 067	21 530
4. Administration régionale	14 978		2 429	12 548	10 267
TOTAL	121 732	6	7 312	114 413	78 722
PROGRAMME 3 Sommaire: page 1-12		GESTION INTERNE ET SOUTIEN			
1. Direction Permanents (1)	7 164 10		102	7 026 10	5 032
2. Services à la gestion Permanents (2)	49 230 1 673	8	3 501	45 540 1 673	21 383
TOTAL	58 077	8	3 603	54 249	26 415

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

FUNCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
2 722		867		
1 687		1 853		
460		5 536		
<u>4 869</u>		<u>8 256</u>		

Ce programme vise la protection de l'environnement ainsi que la conservation et la mise en valeur de la faune et des habitats, par l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques et de programmes visant le contrôle et la réduction de la pollution, par les évaluations environnementales des projets de développement et par la conservation et la mise en valeur des espèces et des milieux naturels.

9 828		1 043		
6 479	6 000	6 523		
3 537				
2 250		31		
<u>22 094</u>	<u>6 000</u>	<u>7 597</u>		

Ce programme vise à orienter et à planifier la gestion des activités et des ressources du Ministère et à soutenir, sur le plan administratif, les activités mises en oeuvre.

1 721 10		273		
24 157 44	1 629			
<u>25 932</u>	<u>1 629</u>	<u>273</u>		

## ENVIRONNEMENT ET FAUNE

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 4</b>					
Sommaire: page 1-12					
<b>BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT</b>					
TOTAL	4 891		63	4 667	3 168
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	225 959	27	11 552	213 389	136 923
Permanents	1 683			1 683	
<b>TOTAL</b>	<b>227 642</b>	<b>27</b>	<b>11 552</b>	<b>215 072</b>	<b>136 923 (1)</b>

(1) Incluant 5 855 à l'égard de 75 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
1 499				
54 340 54	6 000 1 629	16 126		
54 394	7 629	16 126		

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement intervient principalement dans le cadre du processus d'examen et d'évaluation des impacts des projets de développement sur l'environnement par la tenue de séances de consultation et d'information de la population.



## ENVIRONNEMENT ET FAUNE

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	POLITIQUES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU PATRIMOINE FAUNIQUE ET NATUREL					
1. Conservation et mise en valeur du patrimoine faunique et naturel					867	867
2. Protection de l'environnement					1 853	1 853
3. Développement durable					5 536	5 536
TOTAL					8 256	8 256
PROGRAMME 2	OPÉRATIONS DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU PATRIMOINE FAUNIQUE ET NATUREL					
1. Protection des milieux et des ressources en environnement			500		543	1 043
2. Gestion de la faune et des parcs		1 306	27	111	5 079	6 523
4. Administration régionale					31	31
TOTAL		1 306	527	111	5 653	7 597
PROGRAMME 3	GESTION INTERNE ET SOUTIEN					
1. Direction					273	273
TOTAL					273	273
TOTAL DU PORTEFEUILLE		1 306	527	111	14 182	16 126

**ENVIRONNEMENT ET FAUNE**  
**TRANSFERTS - PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 - Politiques de protection de l'environnement et du patrimoine faunique et naturel		
Assainissement de l'air	1 759	
Soutien aux organismes oeuvrant en environnement	4 269	161
Subventions de recherche et de développement en environnement	1 212	519
Autres	1 132	35
Programme 2 - Opérations de protection de l'environnement et du patrimoine faunique et naturel		
Soutien dans les milieux autochtones	4 915	
Autres	2 682	497
Programme 3 - Gestion interne et soutien		
Autres	275	270
<b>Total des transferts</b>	<b>16 244</b>	<b>1 482</b>

ENTR - Entreprises  
 SSS - Établissements de santé et de services sociaux  
 EDUC - Commissions scolaires et institutions d'enseignement

MUNI - Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL - Organismes sans but lucratif  
 PERS - Personnes  
 ORG - Organismes et entreprises du gouvernement

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
	103	1 754	3 894			1 754	2 194
	641		52			4 158	4 325
	25		1 072			1 212	110
						1 132	2 790
		4 670	245			4 915	4 774
		878	1		1 306	2 682	3 429
				3		273	870
	<b>769</b>	<b>7 302</b>	<b>5 264</b>	<b>3</b>	<b>1 306</b>	<b>16 126</b>	<b>18 492</b>

---



**FAMILLE ET ENFANCE**

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie  
 Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	<u>1998</u>	<u>1997</u>
<b>Droits et permis</b>		
Autres droits et permis		
Divers	<u>35</u>	<u>67</u>
<b>Revenus divers</b>		
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	267	95
Divers	<u>17</u>	<u>1</u>
	<u>284</u>	<u>96</u>
	-----	-----
	<u>284</u>	<u>96</u>
<b>Total des revenus autonomes</b>	<u><u>319</u></u>	<u><u>163</u></u>

## FAMILLE ET ENFANCE (\*)

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-8					
<b>SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE</b>					
1. Soutien financier aux Centres de la petite enfance et autres services de garde	328 318			289 840	
2. Administration et coordination	24 726	1	4 258	16 071	9 998
<b>TOTAL</b>	<b>353 044</b>	<b>1</b>	<b>4 258</b>	<b>305 911</b>	<b>9 998</b>
<b>PROGRAMME 2</b>					
Sommaire: page 1-8					
<b>PRESTATIONS FAMILIALES (**)</b>					
1. Allocation pour enfant	425 150			421 362	
2. Allocation pour enfant handicapé	20 000			19 788	
3. Soutien administratif	6 250			4 523	
<b>TOTAL</b>	<b>451 400</b>			<b>445 673</b>	
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-8					
<b>CONSEIL DE LA FAMILLE ET DE L'ENFANCE</b>					
<b>TOTAL</b>	<b>566</b>		<b>9</b>	<b>550</b>	<b>397</b>
<b>TOTAL DU PORTFEUILLE</b>					
Votés	805 010	1	4 267	752 134	10 395
<b>TOTAL</b>	<b>805 010</b>	<b>1</b>	<b>4 267</b>	<b>752 134</b>	<b>10 395 (1)</b>

(\*) La Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance et modifiant la Loi sur les services de garde à l'enfance (L. Q., 1997, c. 58), a créé le ministère de la Famille et de l'Enfance le 2 juillet 1997.

(\*\*) En vertu de la Loi sur les prestations familiales (L.Q., 1997, c. 57), entrée en vigueur le 1er septembre 1997, la ministre de la Famille et de l'Enfance est responsable, depuis cette date, de la nouvelle politique familiale.

(1) Incluant 885 à l'égard de 11 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FUNCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
		289 840		
5 966		107		
5 966		289 947		

Ce programme vise à permettre le versement des prestations familiales comprenant la nouvelle allocation familiale et l'allocation pour enfant handicapé. Il inclut également le coût de gestion et d'administration.

		421 362		
		19 788		
		4 523		
		445 673		

Ce programme vise à assurer le fonctionnement du Conseil de la famille et de l'enfance dont le rôle consiste à donner des avis à la ministre sur toute question relative à la famille et à l'enfance, à la demande de la ministre ou de sa propre initiative.

153				
6 119		735 620		
6 119		735 620		



## FAMILLE ET ENFANCE

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
<b>PROGRAMME 1</b>	<b>SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE</b>					
1. Soutien financier aux Centres de la petite enfance et autres services de garde			3 600		286 240	289 840
2. Administration et coordination					107	107
<b>TOTAL</b>			<b>3 600</b>		<b>286 347</b>	<b>289 947</b>
<b>PROGRAMME 2</b>	<b>PRESTATIONS FAMILIALES</b>					
1. Allocation pour enfant					421 362	421 362
2. Allocation pour enfant handicapé					19 788	19 788
3. Soutien administratif		4 523				4 523
<b>TOTAL</b>		<b>4 523</b>			<b>441 150</b>	<b>445 673</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>		<b>4 523</b>	<b>3 600</b>		<b>727 497</b>	<b>735 620</b>

**FAMILLE ET ENFANCE**  
**TRANSFERTS - PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 - Services à l'enfance et à la famille		
Aide financière aux parents pour les frais de garde	92 193	
Fonctionnement des centres de la petite enfance	186 675	
Location de places à contribution réduite à des garderies	24 200	23 807
Soutien aux centres de la petite enfance pour les immobilisations, la formation et autres besoins spécifiques	20 745	
Soutien aux garderies pour la garde de poupons et d'enfants handicapés, le renouvellement de l'équipement et la formation	6 205	3 631
Autres	657	
Programme 2 - Prestations familiales		
Allocation pour enfant	425 150	
Allocation pour enfant handicapé	20 000	
Régie des rentes du Québec	4 550	
<b>Total des transferts</b>	<b>780 375</b>	<b>27 438</b>

ENTR - Entreprises

SSS - Établissements de santé et de services  
sociaux

EDUC - Commissions scolaires et institutions  
d'enseignement

MUNI - Municipalités et organismes municipaux

OSBL - Organismes sans but lucratif

PERS - Personnes

ORG - Organismes et entreprises du gouvernement

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			163 944	82 037		82 037 163 944 23 807	92 458 128 525
			16 421			16 421	14 045
			107			3 631 107	4 095 266
				421 362 19 788		421 362 19 788	284 293 21 062
					4 523	4 523	2 455
			<b>180 472</b>	<b>523 187</b>	<b>4 523</b>	<b>735 620</b>	<b>547 199</b>

---



**FINANCES**

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie  
Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Impôt sur les revenus et les biens</b>		
Cotisations au Fonds des services de santé		
Cotisations des employeurs	3 731 209	3 604 681
Cotisations des particuliers	161 693	163 330
	<u>3 892 902</u>	<u>3 768 011</u>
<b>Droits et permis</b>		
Autres droits et permis		
Cabinets multidisciplinaires	122	110
Compagnies d'assurance	301	305
Création et modification de personnes morales	10 975	10 278
Publicité légale des entreprises	32 037	28 485
Rapport annuel des compagnies	278	437
Divers	99	115
	<u>43 812</u>	<u>39 730</u>
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	168	162
Aide technique et soutien		273
Frais d'administration - Régie de l'assurance-dépôts du Québec	110	630
Cotisations des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne	929	1 068
Cotisations des compagnies d'assurance	6 137	6 453
Frais d'inspection des institutions de dépôts	34	52
Cotisations des intermédiaires et courtage immobilier	715	753
Cotisations des caisses d'épargne et de crédit	2 727	2 735
Garantie de prêts - Sociétés d'État	202 449 (1)	201 806
Divers	8	26
	<u>213 277</u>	<u>213 958</u>
	-----	-----
Intérêts		
Comptes de banques	3 101	3 357
Compte du gouvernement du Canada	123	167
Régime des rentes de survivants	19 289 (2)	
Divers	30	16
	<u>22 543</u>	<u>3 540</u>
	-----	-----

(1) Y compris 189 356 (188 474 en 1997) pour des frais de garantie relatifs aux emprunts d'Hydro-Québec.

(2) L'augmentation s'explique par le fait qu'à compter de mai 1997, la responsabilité du fonds créé pour les rentes de survivants pour le personnel d'encadrement des secteurs public et parapublic a été transférée au Gouvernement, alors qu'auparavant elle était assumée par un assureur.

**FINANCES**

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)  
Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers (suite)</b>		
Amendes et confiscations		
Dépôts judiciaires	1 899	762
Frais - Chèques sans provision	52	35
Divers	13	
	<u>1 964</u>	<u>797</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	4 715	5 431
Surplus - fonds spéciaux et organismes	31 902 (3)	18 937
Appropriation des soldes - comptes inactifs	30	327
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux		798
Divers		1
	<u>36 647</u>	<u>25 494</u>
<b>Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée</b> Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux		798
	<u>36 647</u>	<u>24 696</u>
	<u>274 431</u>	<u>242 991</u>
<b>Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement</b>		
Société des alcools du Québec	378 090 (4)	371 596
Loto-Québec	1 068 140 (4)	972 348
Hydro-Québec	636 000 (4)	661 000
Autres	105 582 (A)	180 701
	<u>2 187 812</u>	<u>2 185 645</u>
<b>Total des revenus autonomes</b>	<u>6 398 957</u>	<u>6 236 377</u>
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Péréquation	4 228 835 (B)	4 102 360
Autres transferts liés aux accords fiscaux	26 761 (C)	(37 656)
Contributions aux programmes de bien-être		(1 859)
Autres programmes	(586 427)(E)	(231 903)
Contributions aux programmes sociaux	1 660 023 (F)	2 553 641
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	<u>5 329 192 (G)</u>	<u>6 384 583</u>
<b>Total des revenus</b>	<u>11 728 149</u>	<u>12 620 960</u>

(3) L'augmentation provient principalement de la remise par le Centre de recherche industrielle du Québec au ministre des Finances d'un montant égal à l'avoir accumulé au 31 mars 1997 aux fins d'acquisition d'actions d'un montant équivalent.

(4) Y compris des dividendes de 374 000 de la Société des alcools du Québec (364 000 en 1997), de 1 072 000 de Loto-Québec (925 000 en 1997), de 357 000 d'Hydro-Québec.

**FINANCES**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>A) Autres</b>		
Centre de recherche industrielle du Québec	(6 343)	
SIDBEC	18 995 (5)	
Société de développement de la Baie-James	120	(223)
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	4 071	(1 212)
Société générale de financement du Québec	40 493 (6)	23 959
Société des établissements de plein air du Québec	33 599 (7)	
Société des Traversiers du Québec	(1 633)	
Société immobilière du Québec	1 898	2 001
Société nationale de l'amiante	(826)	5 359
Société québécoise des transports	14	22
Société québécoise d'exploration minière	(6 393)	137
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	16 268	12 104
Société québécoise d'initiatives pétrolières	5 319 (8)	160 611
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud		(25)
Opérations entre apparentés: Gains non réalisés		(22 032)
	<u>105 582</u>	<u>180 701</u>

(5) Au 31 mars 1997, la variation de la provision pour perte sur placements était présentée en diminution des dépenses.

(6) L'augmentation s'explique principalement par une hausse des activités d'opération de la Société.

(7) L'augmentation provient d'un transfert de 34 565 relatif au Mont-Ste-Anne.

(8) La diminution est attribuable au fait qu'en 1997 un gain a été réalisé par la Société lors de la vente de son placement dans Noverco Inc.

## FINANCES

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>B) Péréquation</b>		
1997-1998	4 058 804	
1996-1997	111 758	4 016 955
1995-1996	39 018	125 496
1994-1995	115 467	(116 511)
1993-1994 et années antérieures	(96 212)	76 420
	<u>4 228 835</u>	<u>4 102 360</u>
<b>C) Autres transferts liés aux accords fiscaux (1)</b>		
Services de santé assurés		
1995-1996	4 952	(38 573)
1994-1995	(407)	(8 072)
1993-1994 et années antérieures		4 182
	<u>4 545</u>	<u>(42 463)</u>
Enseignement postsecondaire Compensation financière		
1995-1996	2 502	(18 127)
1994-1995	(185)	(3 887)
1993-1994 et années antérieures		1 860
	<u>2 317</u>	<u>(20 154)</u>
Programmes complémentaires de santé		
1995-1996	448	(534)
1994-1995	(36)	276
1993-1994 et années antérieures		495
	<u>412</u>	<u>237</u>
Part de l'impôt spécial sur les dividendes d'actions privilégiées		
	<u>19 487</u>	<u>24 724</u>
	<u>26 761</u>	<u>(37 656)</u>

**FINANCES****Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>D) Contributions aux programmes de bien-être</b>		
Compensation financière		
1995-1996		(1 667)
1994-1995		(192)
		<b>(1 859)</b>
<b>E) Autres programmes</b>		
Transfert fiscal allocations aux jeunes (remboursement de l'abattement fiscal)		
1998-1999	(247 020)	
1997-1998	(468 909)	
1996-1997	5 116	(443 628)
1995-1996		(911)
	<b>(710 813)</b>	<b>(444 539)</b>
Bilinguisme Année civile		
1997	43 593	
1996		43 298
	<b>43 593</b>	<b>43 298</b>
Régime canadien de prêts aux étudiants	74 046	158 718
Part de l'impôt sur le revenu de certaines sociétés d'utilité publique	1 762	5 635
Subside basé sur la population	4 985	4 985
	<b>(586 427)</b>	<b>(231 903)</b>

**FINANCES**

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>F) Contributions aux programmes sociaux (1)</b>		
Droits totaux		
1997-1998	6 777 032	
1996-1997	(17 763)	7 358 161
	<u>6 759 269</u>	<u>7 358 161</u>
Transferts fiscaux		
1997-1998	(2 969 403)	
1996-1997	(6 709)	(2 789 912)
	<u>(2 976 112)</u>	<u>(2 789 912)</u>
Abattement spécial		
1997-1998	(2 127 888)	
1996-1997	4 754	(2 014 608)
	<u>(2 123 134)</u>	<u>(2 014 608)</u>
	<u><u>1 660 023</u></u>	<u><u>2 553 641</u></u>

(1) Depuis le 1er avril 1996, les contributions aux programmes sociaux proviennent de la mise en place du nouveau programme «Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS)». Celui-ci remplace le Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) et le Financement des programmes établis (FPE) qui sont respectivement inscrits aux titres de «Contributions aux programmes de bien-être» et «Autres transferts liés aux accords fiscaux».

## FINANCES

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)  
Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>G) La contribution financière du gouvernement du Canada est diminuée de l'abattement fiscal consenti au Québec depuis 1965, et qui représente les montants suivants pour 1997-1998 et 1996-1997.</b>		
Autres transferts liés aux accords fiscaux		
- Services de santé assurés et enseignement postsecondaire (8.5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
	<u>Abattement fiscal</u>	
1995-1996	(719)	(429)
1994-1995		645
	<u>(719)</u>	<u>216</u>
Contributions aux programmes de bien-être (5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1995-1996		1 667
1994-1995		192
		<u>1 859</u>
Autres programmes - Transfert fiscal allocations aux jeunes (3 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1997-1998	715 929	
1996-1997	(5 116)	443 628
1995-1996		911
	<u>710 813</u>	<u>444 539</u>

Un montant entre parenthèses signifie une baisse de la valeur du transfert fiscal et par conséquent un réajustement à la hausse du transfert financier.

## FINANCES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-20					
<b>ÉTUDES DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES ET FISCALES</b>					
1. Politiques fiscales	5 245		20	5 062	4 652
2. Recherche économique	2 231		34	2 173	1 925
<b>TOTAL</b>	<b>7 476</b>		<b>54</b>	<b>7 235</b>	<b>6 577</b>
<b>PROGRAMME 2</b>					
Sommaire: page 1-20					
<b>POLITIQUES ET OPÉRATIONS FINANCIÈRES</b>					
1. Politiques et opérations financières	5 573			5 348	5 186
2. Frais de services bancaires Permanents (1)	2 863			1 314	
<b>TOTAL</b>	<b>8 436</b>			<b>6 662</b>	<b>5 186</b>
(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.					
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-20					
<b>CONTRÔLEUR DES FINANCES</b>					
1. Comptabilité gouvernementale et gestion interne	4 442			4 338	4 295
2. Systèmes d'information	6 691		9	5 791	3 018
3. Contrôle et vérification	4 950			4 612	4 412
<b>TOTAL</b>	<b>16 083</b>		<b>9</b>	<b>14 741</b>	<b>11 725</b>

FUNCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à conseiller le Gouvernement en matière de politique financière, économique et fiscale ainsi que de relations financières avec le gouvernement fédéral.

410				
248				
658				

Ce programme vise l'élaboration des politiques financières et la réalisation des opérations reliées à l'administration du Fonds consolidé du revenu et à la gestion de la dette du Gouvernement.

162				
1 314				
1 476				

Ce programme vise à permettre au Contrôleur des finances de fournir aux ministères et organismes les services de comptabilité, de développer et d'exploiter le système de comptabilité gouvernementale, de vérifier la régularité et la conformité des opérations financières aux lois, règlements, politiques et directives et de préparer les rapports financiers et les comptes publics.

43				
2 773				
200				
3 016				

## FINANCES

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 4</b>		<b>SERVICE DE LA DETTE DIRECTE ET INTÉRÊTS</b>			
Sommaire: page 1-24		<b>SUR LE COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE</b>			
1. Service de la dette directe Permanents (1)	4 522 724	653 079		3 825 755	
2. Intérêts sur le compte des régimes de retraite Permanents *	2 964 636			2 964 636	
<b>TOTAL</b>	<b>7 487 360</b>	<b>653 079</b>		<b>6 790 391</b>	

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

\* Les crédits permanents réfèrent aux lois suivantes: Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12, Loi sur le régime de retraite de certains enseignants, L.R.Q., c. R-9.1, Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11, Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10, Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1, Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels, L.R.Q., c. R-9.2, Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16, Loi de police, L.R.Q., c. P-13.

**PROGRAMME 5**  
Sommaire: page 1-20

**GESTION INTERNE ET SOUTIEN**

Votés	18 845		78	18 419	8 049
Permanents (1)	4 013			4 013	
<b>TOTAL</b>	<b>22 858</b>		<b>78</b>	<b>22 432</b>	<b>8 049</b>

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

**PROGRAMME 6**  
Sommaire: page 1-20

**L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES**

Votés	22 490	1	1 888	18 501	13 081
Permanents (1)	24			24	
<b>TOTAL</b>	<b>22 514</b>	<b>1</b>	<b>1 888</b>	<b>18 525</b>	<b>13 081</b>

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à pourvoir au paiement des intérêts sur la dette directe et le compte des régimes de retraite.

	17			3 825 738
				2 964 636
	17			6 790 374

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

10 300		70		
13	4 000			
10 313	4 000	70		

Ce programme vise à surveiller et inspecter les institutions financières et à assurer un contrôle sur la création et la modification des entreprises au Québec.

5 420				
	24			
5 420	24			

## FINANCES

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 7</b> Sommaire: page 1-20		<b>CONTRÔLE, SURVEILLANCE ET DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES (*)</b>			
Votés	4 790				
Permanents (1)	67				
<b>TOTAL</b>	<b>4 857</b>				

(1) Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1.

(\*) Le 1<sup>er</sup> avril 1997, la Commission des valeurs mobilières du Québec est devenue un organisme extrabudgétaire suite au dépôt du projet de loi 139 sanctionné le 12 juin 1997 (L.Q., 1997, chapitre 36).

<b>PROGRAMME 8</b> Sommaire: page 1-20		<b>STATISTIQUES, PRÉVISIONS SOCIO-ÉCONOMIQUES ET RECHERCHES D'ENSEMBLE</b>			
<b>TOTAL</b>	<b>6 602</b>		<b>25</b>	<b>6 472</b>	<b>5 473</b>

<b>PROGRAMME 9</b> Sommaire: page 1-14		<b>FONDS POUR L'ACCROISSEMENT DE L'INVESTISSEMENT PRIVÉ ET LA RELANCE DE L'EMPLOI</b>			
1. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets visant à accroître les investissements *	71 337				
<b>TOTAL</b>	<b>71 337</b>				

\* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

---

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à accorder aux épargnants une protection contre les pratiques déloyales et frauduleuses ainsi qu'à assurer le bon fonctionnement du marché.

---


Ce programme vise à assurer l'analyse et la prévision des variables socio-économiques décrivant l'évolution et la structure de l'économie québécoise ainsi que la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion d'informations statistiques sur le Québec.

---

999				
-----	--	--	--	--

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien financier pour la relance de l'emploi.

---


## FINANCES

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
PROGRAMME 10 Sommaire: page 1-20		<b>PROVISION POUR «PERCEVOIR TOUTS LES REVENUS DUS AU GOUVERNEMENT»</b>			
1. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit des ministères en vue de réaliser des projets pour «Percevoir tous les revenus dus au gouvernement» *	3 148				
<b>TOTAL</b>	<b>3 148</b>				
* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.					

**TOTAL DU PORTEFEUILLE**

Votés	156 344	1	2 054	70 716	50 091
Permanents	7 494 327	653 079		6 795 742	
<b>TOTAL</b>	<b>7 650 671</b>	<b>653 080</b>	<b>2 054</b>	<b>6 866 458</b>	<b>50 091 (1)</b>

(1) Incluant 6 736 à l'égard de 86 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.





## FINANCES

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 5	GESTION INTERNE ET SOUTIEN					
Votés					70	70
TOTAL					70	70
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					<b>70</b>	<b>70</b>

**FINANCES**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
 Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 5 – Gestion interne et soutien		
Autres	70	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets visant à accroître les investissements	10 484	
<b>Total des transferts</b>	<b>10 554</b>	

ENTR – Entreprises

SSS – Établissements de santé et de services  
sociaux

EDUC – Commissions scolaires et institutions  
d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux

OSBL – Organismes sans but lucratif

PERS – Personnes

ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			70			70	69
			<b>70</b>			<b>70</b>	<b>69</b>

---

---



**INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Autres droits et permis		
Remboursement	534	470
Visa - Crédit d'impôt pour le design	33	90
Divers	24	20
	<u>591</u>	<u>580</u>
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Divers	4	6
	<u>4</u>	<u>6</u>
	-----	-----
Intérêts		
Divers	32	24
	<u>32</u>	<u>24</u>
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	380	90
Subventions d'années antérieures	6 481	13 103
Financement du plan de relance de l'industrie des courses de chevaux	5 091	
	<u>11 952</u>	<u>13 193</u>
<b>Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée</b>		
Compte pour le financement du plan de relance de l'industrie des courses de chevaux	5 091	
	<u>6 861</u>	<u>13 193</u>
	-----	-----
	<u>6 897</u>	<u>13 223</u>
	-----	-----
<b>Total des revenus</b>	<u><u>7 488</u></u>	<u><u>13 803</u></u>

## INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b> Sommaire: page 1-14		<b>SOUTIEN TECHNIQUE AUX SECTEURS MANUFACTURIERS ET COMMERCIAUX, AU DÉVELOPPEMENT DE LA SCIENCE, DE LA TECHNOLOGIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR</b>			
1. Gestion interne Permanents (1)	23 418 10	55	777	22 326 10	11 129
2. Développement des secteurs industriels, de la science et de la technologie	8 450	2	126	8 304	6 795
3. Services aux entreprises manufacturières, aux commerces et aux coopératives	14 148	45	176	13 878	12 245
4. Politiques et analyses économiques	4 428		12	4 390	3 977
5. Développement du commerce extérieur et promotion des investissements	20 308	69	293	19 369	9 374
<b>TOTAL</b>	<b>70 762</b>	<b>171</b>	<b>1 384</b>	<b>68 277</b>	<b>43 520</b>

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

**PROGRAMME 2**  
Sommaire: page 1-14

**SOUTIEN FINANCIER AUX SECTEURS MANUFACTURIERS  
ET COMMERCIAUX, AU DÉVELOPPEMENT DE LA SCIENCE,  
DE LA TECHNOLOGIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR**

1. Société de développement industriel du Québec Permanents (1)	154 039		409	153 545 (375)	9 017
2. Assistance financière aux entreprises et aux organismes	136 236	10 000		122 446	
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit en vue de réaliser des projets majeurs de développement technologique *					
4. Sociétés Innovatech	15 451	13 400		2 051	
<b>TOTAL</b>	<b>305 726</b>	<b>23 400</b>	<b>409</b>	<b>277 667</b>	<b>9 017</b>

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

\* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien technique aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel et commercial et aux fins du développement de la science, de la technologie et du commerce extérieur.

11 197 10				
1 509				
1 633				
413				
9 995				
<u>24 757</u>				

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien financier aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel et commercial et aux fins du développement de la science, de la technologie et du commerce extérieur.

3 171	76 252 (375)	65 105		
		122 446		
		2 051		
<u>3 171</u>	<u>75 877</u>	<u>189 602</u>		

## INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-14					
<b>SOUTIEN AUX SOCIÉTÉS ET ORGANISMES D'ÉTAT</b>					
1. Centre de recherche industrielle du Québec	12 700			12 625	
2. Société du parc industriel et portuaire de Bécancour	500			500	
3. Sidbec	20 000			20 000	
4. Conseil de la science et de la technologie	1 183		14	1 165	823
<b>TOTAL</b>	<b>34 383</b>		<b>14</b>	<b>34 290</b>	<b>823</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	410 861	23 571	1 807	380 599	53 360
Permanents	10			(365)	
<b>TOTAL</b>	<b>410 871</b>	<b>23 571</b>	<b>1 807</b>	<b>380 234</b>	<b>53 360 (1)</b>

(1) Incluant 6 795 à l'égard de 85 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
Ce programme vise à fournir le soutien financier du Gouvernement à des sociétés et des organismes d'État.				
6 625		6 000		
		500		
		20 000		
342				
6 967		26 500		
34 885	76 252	216 102		
10	(375)			
34 895	75 877	216 102		



## INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 2	<b>SOUTIEN FINANCIER AUX SECTEURS MANUFACTURIERS ET COMMERCIAUX, AU DÉVELOPPEMENT DE LA SCIENCE, DE LA TECHNOLOGIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR</b>					
1. Société de développement industriel du Québec			4 735		60 370	65 105
2. Assistance financière aux entreprises et aux organismes	214	837	38 547		82 848	122 446
4. Sociétés Innovatech	600	1 451				2 051
<b>TOTAL</b>	<b>814</b>	<b>2 288</b>	<b>43 282</b>		<b>143 218</b>	<b>189 602</b>
PROGRAMME 3	<b>SOUTIEN AUX SOCIÉTÉS ET ORGANISMES D'ÉTAT</b>					
1. Centre de recherche industrielle du Québec	4 124	324	1 552			6 000
2. Société du parc industriel et portuaire de Bécancour	108	240	152			500
3. Sidbec			16 500		3 500	20 000
<b>TOTAL</b>	<b>4 232</b>	<b>564</b>	<b>18 204</b>		<b>3 500</b>	<b>26 500</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>5 046</b>	<b>2 852</b>	<b>61 486</b>		<b>146 718</b>	<b>216 102</b>

**INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
<b>Programme 2 – Soutien financier aux secteurs manufacturiers et commerciaux, au développement de la science, de la technologie et du commerce extérieur</b>		
Aide à certains projets industriels d'intérêt économique	47 930	47 930
Aide aux commissariats industriels	2 036	
Aide à la concrétisation de projets industriels	1 194	1 194
Aide à la construction navale	5 000	5 000
Aide financière au développement scientifique	1 192	
Aide aux jeunes promoteurs	7 456	5 666
Aide à la recherche et à l'innovation	1 296	1 296
Centres de liaison et de transfert – science	7 083	
Centre québécois de valorisation des Biomasses et des biotechnologies	1 850	
Fonds de développement industriel	8 086	8 086
Fonds de développement technologique	9 074	6 639
Fonds des priorités gouvernementales en science et en technologie	7 300	7 300
Infrastructures d'accueil à l'industrie	1 096	
Innovation et transfert des technologies dans les PME	3 228	2 528
Institut national d'optique (INO)	2 927	2 927
Intérêts sur le refinancement de certains programmes garantis par le Gouvernement	9 120	9 120
Mesures du plan d'action économique	3 640	
Organismes de développement économique et régional	5 295	
Programme d'investissement en démarrage d'entreprises		
Programme de soutien à l'emploi stratégique	28 397	27 024
Programmes de soutien aux exportations et aux investissements	5 624	5 624
Programmes terminés (SDI)	2 853	2 853
Promotion de l'industrie des courses de chevaux	20 000	
Services d'aide aux jeunes entrepreneurs (SAJE)	7 744	
Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches	1 230	
Société Innovatech Sud du Québec	821	
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	50	
Autres	1 943	1 062
<b>Programme 3 – Soutien aux sociétés et organismes d'État</b>		
Centre de recherche industrielle du Québec	6 000	
Sidbec	20 000	
Société du parc industriel et portuaire de Bécancour	500	
<b>Total des transferts</b>	<b>219 965</b>	<b>134 249</b>

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
						47 930	55 432
		2 036				2 036	4 073
						1 194	988
			969	223		5 000	
						1 192	2 021
						5 666	6 252
						1 296	1 309
			7 083			7 083	7 650
					1 850	1 850	2 200
	2 435					8 086	
						9 074	13 306
						7 300	5 874
		1 096				1 096	2 077
						2 528	3 635
						2 927	1 572
						9 120	10 143
			3 640			3 640	3 738
			5 295			5 295	5 282
							3 838
						27 024	25 897
						5 624	6 989
						2 853	1 258
		20 000				20 000	
			7 744			7 744	6 962
					1 230	1 230	1 228
					821	821	799
					50	50	50
			881			1 943	1 171
					6 000	6 000	17 718
					20 000	20 000	20 000
					500	500	2 989
	2 435	23 132	25 612	223	30 451	216 102	214 451



**JUSTICE**

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie  
Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Autres droits et permis		
Publicité légale des entreprises	711	
Divers		1
	711	1
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	251	252
Location de chambres et pension	96	97
Recouvrements de tiers	466	198
Actes judiciaires	31 818	31 412
Actes juridiques	31 633	32 415
	64 264	64 374
Intérêts		
Divers	1	27
Amendes et confiscations		
Dépôts et cautionnements	(695)	2 946
Infractions au Code de la sécurité routière	47 065 (1)	61 061
Infractions au Code criminel	7 361	9 500
Infractions en matière de boissons alcooliques	656	550
Infractions aux lois et règlements - Faune et Parcs	479	549
Infractions à diverses lois	19 080	13 892
Divers	2	7
	73 948	88 505
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	155	176
Surplus - fonds spéciaux et organismes	3 656	3 852
Divers		4
	3 811	4 032
	142 024	156 938
<b>Total des revenus autonomes</b>	<b>142 735</b>	<b>156 939</b>
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Aide juridique	16 448	16 234
Conseillers juridiques auprès des autochtones	457	456
Perception des pensions alimentaires		121
Pensions alimentaires pour enfants	3 254	
Divers	72	67
	20 231	16 878
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	<b>20 231</b>	<b>16 878</b>
<b>Total des revenus</b>	<b>162 966</b>	<b>173 817</b>

(1) La diminution est principalement attribuable à la baisse des constats émis par la Société de l'assurance automobile du Québec et la Sûreté du Québec pendant la période du grand verglas de janvier 1998.

## JUSTICE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
<b>Sommaire: page 1-20</b>					
<b>FORMULATION DE JUGEMENTS</b>					
1. Magistrature Permanents (1)	939 33 346	2		809 33 344	798 31 656
2. Déontologie judiciaire et perfectionnement des juges Permanents (1)	1 373			1 373	125
3. Soutien à la magistrature	18 330		340	17 799	16 256
<b>TOTAL</b>	<b>53 988</b>	<b>2</b>	<b>340</b>	<b>53 325</b>	<b>48 835</b>

(1) Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16.

**PROGRAMME 2**  
**Sommaire: page 1-20**

**ADMINISTRATION DE LA JUSTICE**

1. Soutien administratif à l'activité judiciaire Permanents (1)	72 092 12	1	2 017	64 310 12	48 116
2. Affaires juridiques et législatives	25 874	1	215	25 462	24 060
3. Affaires criminelles et pénales	30 588		458	30 080	27 782
4. Administration Permanents (1) Permanents (2)	113 766 8 615 33		1 578	109 591 8 615 33	27 862
<b>TOTAL</b>	<b>250 980</b>	<b>2</b>	<b>4 268</b>	<b>238 103</b>	<b>127 820</b>

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

(2) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., E-18.

---

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
Ce programme vise à rendre la justice par la formulation de jugements selon les juridictions des diverses cours de justice.				
11				
1 688				
1 248				
1 543				
4 490				

---

Ce programme vise à assurer le soutien administratif nécessaire au fonctionnement des cours de justice et des bureaux de publicité des droits, à fournir un soutien d'ordre juridique, législatif et réglementaire à toutes les activités gouvernementales et à assurer l'application du Code criminel et des lois pénales du Québec.

---

15 178		1 016		
12				
1 402				
2 298				
81 392		337		
33	8 615			
100 315	8 615	1 353		

---

## JUSTICE

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 3</b>					
<b>Justice Administrative</b>					
Sommaire: page 1-20					
1. Contribution du ministère de la Justice à la Commission des affaires sociales	344			344	
<b>TOTAL</b>	<b>344</b>			<b>344</b>	

<b>PROGRAMME 4</b>					
<b>Aide aux justiciables</b>					
Sommaire: page 1-8					
1. Commission des services juridiques	114 963			114 963	
2. Fonds d'aide aux recours collectifs	1 431			1 431	
3. Indemnisation des victimes d'actes criminels Permanents (1)	38 488			38 488	
<b>TOTAL</b>	<b>154 882</b>			<b>154 882</b>	

(1) Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, L.R.Q., c. I-6.

<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	378 327	2	4 608	364 789	144 874
Permanents	81 867	2		81 865	31 781
<b>TOTAL</b>	<b>460 194</b>	<b>4</b>	<b>4 608</b>	<b>446 654</b>	<b>176 655 (1)</b>

(1) Incluant 3 172 à l'égard de 41 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à assurer une part du financement de la Commission des affaires sociales; ce tribunal administratif entend les appels des décisions prises par différents ministères et organismes en matière sociale.

		344		
		344		

Ce programme vise à assurer une aide juridique, financière ou sociale aux personnes économiquement faibles et défavorisées ainsi qu'aux enfants et à la famille aux prises avec certains problèmes sociaux ayant un rapport avec la justice et à assurer une compensation financière aux victimes d'actes criminels.

		114 963		
		1 431		
4 892		33 596		
4 892		149 990		

101 824		118 091		
7 873	8 615	33 596		
109 697	8 615	151 687		



## JUSTICE

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
<b>PROGRAMME 2</b>	<b>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</b>					
1. Soutien administratif à l'activité judiciaire					1 016	1 016
4. Administration					337	337
<b>TOTAL</b>					<b>1 353</b>	<b>1 353</b>
<b>PROGRAMME 3</b>	<b>JUSTICE ADMINISTRATIVE</b>					
1. Contribution du ministère de la Justice à la Commission des affaires sociales	263	77	4			344
<b>TOTAL</b>	<b>263</b>	<b>77</b>	<b>4</b>			<b>344</b>
<b>PROGRAMME 4</b>	<b>AIDE AUX JUSTICIABLES</b>					
1. Commission des services juridiques	50 553	64 069	341			114 963
2. Fonds d'aide aux recours collectifs	180	21	5		1 225	1 431
3. Indemnisation des victimes d'actes criminels Permanents					33 596	33 596
<b>TOTAL</b>	<b>50 733</b>	<b>64 090</b>	<b>346</b>		<b>34 821</b>	<b>149 990</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>50 996</b>	<b>64 167</b>	<b>350</b>		<b>36 174</b>	<b>151 687</b>

**JUSTICE**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 2 – Administration de la justice		
Soutien aux cours de justice civiles et criminelles	1 033	
Autres	357	
Programme 3 – Justice administrative		
Contribution du ministère de la Justice à la Commission des affaires sociales	344	
Programme 4 – Aide aux justiciables		
Aide juridique	47 794	
Commission des services juridiques	67 169	
Fonds d'aide aux recours collectifs	1 431	
Indemnisation des victimes d'actes criminels	33 596	
<b>Total des transferts</b>	<b>151 724</b>	

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
		31	985 337			1 016 337	913 253
					344	344	443
				47 794		47 794	50 463
				1 225	67 169	67 169	68 730
				33 596	206	1 431	630
						33 596	32 276
		<b>31</b>	<b>1 322</b>	<b>82 615</b>	<b>67 719</b>	<b>151 687</b>	<b>153 708</b>

---



**MÉTROPOLE**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers</b>		
Recouvrements		
Divers	10	
	10	
	10	
<b>Total des revenus autonomes</b>	<b>10</b>	

## MÉTROPOLE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
<b>PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DE LA MÉTROPOLE</b>					
Sommaire: page 1-14					
1. Direction et soutien (*) Permanents (1)	15 721 10	1	103	14 137 10	5 364
2. Régie des installations olympiques	9 000			9 000	
3. Société du Palais des congrès de Montréal	18 900			18 900	
4. Société Innovatech du Grand Montréal	48 900	42 000			
5. Fonds de développement de La Métropole	18 597			15 885	
<b>TOTAL</b>	<b>111 128</b>	<b>42 001</b>	<b>103</b>	<b>57 932</b>	<b>5 364</b>

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(\*) Depuis le 5 mai 1997, le ministre d'État à la Métropole assume la responsabilité du programme «Développement des régions» à l'égard des régions administratives de Montréal et de Laval, en vertu du décret 595-97.

## TOTAL DU PORTEFEUILLE

Votés	111 118	42 001	103	57 922	5 364
Permanents	10			10	
<b>TOTAL</b>	<b>111 128</b>	<b>42 001</b>	<b>103</b>	<b>57 932</b>	<b>5 364 (1)</b>

(1) Incluant 1 103 à l'égard de 13 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme consiste à susciter et soutenir l'essor économique, culturel et social de la Métropole afin d'en favoriser le progrès, le dynamisme et le rayonnement. De plus, il vise à fournir un soutien financier à la réalisation d'initiatives visant le développement et la promotion de la Métropole.

3 199 10		5 574		
		9 000		
		18 900		
		15 885		
<u>3 209</u>		<u>49 359</u>		

3 199 10		49 359		
<u>3 209</u>		<u>49 359</u>		



## MÉTROPOLE

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DE LA MÉTROPOLE					
1. Direction et soutien					5 574	5 574
2. Régie des installations olympiques	621	2 686	3 601	2 092		9 000
3. Société du Palais des congrès de Montréal	3 632	3 580	5 598	6 090		18 900
5. Fonds de développement de la Métropole					15 885	15 885
<b>TOTAL</b>	<b>4 253</b>	<b>6 266</b>	<b>9 199</b>	<b>8 182</b>	<b>21 459</b>	<b>49 359</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>4 253</b>	<b>6 266</b>	<b>9 199</b>	<b>8 182</b>	<b>21 459</b>	<b>49 359</b>

**MÉTROPOLE**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 – Promotion et développement de la Métropole		
Activités régionales de l'île de Montréal et de Laval	5 274	
Fonds de développement de la Métropole	18 597	3 337
Régie des installations olympiques	9 000	
Société du Palais des congrès de Montréal	18 900	
Autres	901	
<b>Total des transferts</b>	<b>52 672</b>	<b>3 337</b>

ENTR – Entreprises

SSS – Établissements de santé et de services sociaux

EDUC – Commissions scolaires et institutions d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux

OSBL – Organismes sans but lucratif

PERS – Personnes

ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
920	475	1 569	4 674 9 534		50 9 000 18 900	4 674 15 885 9 000 18 900 900	2 894 9 000 18 900 298
<b>920</b>	<b>495</b>	<b>2 189</b>	<b>14 468</b>		<b>27 950</b>	<b>49 359</b>	<b>31 092</b>

---



**PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Divers	40	39
Intérêts		
Divers	4	23
Amendes et confiscations		
Divers		8
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	42	400
Divers	1	
	43	400
	87	470
<b>Total des revenus autonomes</b>	<b>87</b>	<b>470</b>

## PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-20					
<b>LE PROTECTEUR DU CITOYEN</b>					
Votés	5 471		63	5 396	4 103
Permanents (1)	72			72	72
<b>TOTAL</b>	<b>5 543</b>		<b>63</b>	<b>5 468</b>	<b>4 175</b>
(1) Loi sur le protecteur du citoyen, L.R.Q., c. P-32.					
<b>PROGRAMME 2</b>					
Sommaire: page 1-20					
<b>LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL</b>					
<b>TOTAL</b>	<b>14 449</b>	<b>1</b>	<b>228</b>	<b>14 197</b>	<b>11 459</b>
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-20					
<b>ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL</b>					
1. Gestion interne et soutien Permanents (1)	10 778	1	917	9 860	7 392
2. Commission de la représentation Permanents (1)	135			42	1
3. Activités électorales Permanents (1)	11 366		5 176	6 190	804
<b>TOTAL</b>	<b>22 279</b>	<b>1</b>	<b>6 093</b>	<b>16 092</b>	<b>8 197</b>
(1) Loi électorale, L.R.Q., c. E-3.3.					
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	19 920	1	291	19 593	15 562
Permanents	22 351	1	6 093	16 164	8 269
<b>TOTAL</b>	<b>42 271</b>	<b>2</b>	<b>6 384</b>	<b>35 757</b>	<b>23 831 (1)</b>

(1) Incluant 3 234 à l'égard de 40 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à permettre au protecteur du citoyen de se saisir de griefs des citoyens à l'endroit de l'administration publique.

1 293				
1 293				

Ce programme vise à permettre au vérificateur général d'effectuer la vérification financière, la vérification de la conformité et celle de l'optimisation des ressources, du Fonds consolidé du revenu, des ministères et de plusieurs organismes et entreprises du Gouvernement et à communiquer le résultat de cette vérification dans un rapport à l'Assemblée nationale.

2 738				
-------	--	--	--	--

Ce programme vise à l'application des lois concernant l'administration des élections et le financement des partis politiques.

2 468				
41				
2 813		2 573		
5 322		2 573		

4 031				
5 322		2 573		
9 353		2 573		



## PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 3	<b>ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL</b>					
3. Activités électorales Permanents					2 573	2 573
TOTAL					2 573	2 573
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					<b>2 573</b>	<b>2 573</b>

**PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 3 – Administration du système électoral		
Financement des partis politiques	2 573	
<b>Total des transferts</b>	<b>2 573</b>	

ENTR – Entreprises

SSS – Établissements de santé et de services  
sociaux

EDUC – Commissions scolaires et institutions  
d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux

OSBL – Organismes sans but lucratif

PERS – Personnes

ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			2 573			2 573	2 457
			<b>2 573</b>			<b>2 573</b>	<b>2 457</b>

---

---

**RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Autres droits et permis		
Vendeurs itinérants	201	233
Agents de voyage	763	739
Demande d'engagement d'un garant - ressortissants étrangers	1 500	1 633
Certificat de sélection - ressortissants étrangers	4 716	2 299
Certificats d'exemption	48	50
Certificat d'acceptation - ressortissants étrangers	1 578	1 556
Divers	70	74
	<u>8 876</u>	<u>6 584</u>
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Frais d'attestation d'équivalence pour études à l'étranger	508	476
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux		21
Divers	53	86
	<u>561</u>	<u>583</u>
<b>Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée</b>		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux		21
	<u>561</u>	<u>562</u>
<b>Intérêts</b>		
Comptes de banques	44	96
Divers	11	6
	<u>55</u>	<u>102</u>
<b>Amendes et confiscations</b>		
Divers	6	21
	<u>6</u>	<u>21</u>
<b>Recouvrements</b>		
Dépenses d'années antérieures	174	186
Subventions d'années antérieures	56	40
	<u>230</u>	<u>226</u>
	<u>852</u>	<u>911</u>
<b>Total des revenus autonomes</b>	<u>9 728</u>	<u>7 495</u>

**RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION**  
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)  
Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Services intégrés d'information	1 140	641
Intégration des immigrants	90 000	90 000
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	<b>91 140</b>	<b>90 641</b>
<b>Total des revenus</b>	<b>100 868</b>	<b>98 136</b>

## RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-22					
<b>RELATIONS CIVIQUES ET RELATIONS AVEC LES CITOYENS</b>					
1. Citoyenneté et relations interculturelles Permanents (1)	4 440 679		20	4 335 679	2 096 30
2. Secrétariat à la jeunesse	1 444		23	1 343	669
3. Direction générale de l'information gouvernementale	17 277		374	16 831	10 628
<b>TOTAL</b>	<b>23 840</b>		<b>417</b>	<b>23 188</b>	<b>13 423</b>

(1) Loi visant à favoriser le civisme, L.R.Q., c. C-20.

<b>PROGRAMME 2</b>					
Sommaire: page 1-10					
<b>IMMIGRATION ET INTÉGRATION</b>					
1. Services d'immigration et d'intégration Permanents (1)	59 785 48	55	17	59 242 48	36 366
2. Direction et services professionnels Permanents (2)	36 026 25	7	2 157	33 196 25	15 073
3. Bureau de révision	277			271	249
<b>TOTAL</b>	<b>96 161</b>	<b>62</b>	<b>2 174</b>	<b>92 782</b>	<b>51 688</b>

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

(2) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

FUNCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
186		2 053		
7		642		
369		305		
4 866			1 337	
5 428		3 000	1 337	

Ce programme vise à assurer à tous les citoyens la protection de leurs droits fondamentaux. Il vise également à assurer la qualité des rapports entre le citoyen et l'État québécois et à promouvoir des relations interculturelles harmonieuses.

2 745		20 131		
	48			
17 598		525		
25				
22				
20 390	48	20 656		

Ce programme vise à assurer le recrutement, la sélection et l'intégration linguistique, culturelle et économique des immigrants.

## RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-22					
<b>ORGANISMES-CONSEILS ET DE PROTECTION RELEVANT DU MINISTRE</b>					
1. Conseil des aînés	472		3	352	255
2. Conseil permanent de la jeunesse	690		9	578	380
3. Conseil des relations interculturelles	651		12	598	416
4. Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	10 828	3	49	10 761	7 070
5. Commission d'accès à l'information	3 381		91	3 203	2 410
6. Protection du consommateur	8 321		182	8 112	5 626
<b>TOTAL</b>	<b>24 343</b>	<b>3</b>	<b>346</b>	<b>23 604</b>	<b>16 157</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	143 592	65	2 937	138 822	81 238
Permanents	752			752	30
<b>TOTAL</b>	<b>144 344</b>	<b>65</b>	<b>2 937</b>	<b>139 574</b>	<b>81 268 (1)</b>

(1) Incluant 5 654 à l'égard de 68 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
97				
198				
182				
3 691				
793				
1 991		495		
6 952		495		
32 738		23 509	1 337	
32	48	642		
32 770	48	24 151	1 337	

## RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
<b>PROGRAMME 1</b>	<b>RELATIONS CIVIQUES ET RELATIONS AVEC LES CITOYENS</b>					
1. Citoyenneté et relations interculturelles Permanents					2 053 642	2 053 642
2. Secrétariat à la jeunesse					305	305
<b>TOTAL</b>					<b>3 000</b>	<b>3 000</b>
<b>PROGRAMME 2</b>	<b>IMMIGRATION ET INTÉGRATION</b>					
1. Services d'immigration et d'intégration					20 131	20 131
2. Direction et services professionnels					525	525
<b>TOTAL</b>					<b>20 656</b>	<b>20 656</b>
<b>PROGRAMME 3</b>	<b>ORGANISMES-CONSEILS ET DE PROTECTION RELEVANT DU MINISTRE</b>					
6. Protection du consommateur					495	495
<b>TOTAL</b>					<b>495</b>	<b>495</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					<b>24 151</b>	<b>24 151</b>

## RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION

DÉTAIL DES DÉPENSES D'AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL					
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	Total
PROGRAMME 1	RELATIONS CIVIQUES ET RELATIONS AVEC LES CITOYENS					
3. Direction générale de l'information gouvernementale		1 187			150	1 337
TOTAL		1 187			150	1 337
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>		<b>1 187</b>			<b>150</b>	<b>1 337</b>

**RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
 Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		<u>ENTR</u>
<b>Programme 1 – Relations civiques et Relations avec les citoyens</b>		
Accueil et établissement des immigrants	2	
Actes de civisme	642	
Adaptation des organismes	110	
Année internationale des personnes âgées	50	
Plan d'action jeunesse	255	45
Relations intercommunautaires	1 831	
50e anniversaire de la Déclaration des droits de l'Homme	75	
Autres	35	
<b>Programme 2 – Immigration et intégration</b>		
Accueil et établissement des immigrants	3 859	
Accueil et installation des réfugiés	1 534	
Aide à la francisation des immigrants	1 453	
Fonds de développement de l'immigration en région	561	
Fonds de la semaine québécoise de la citoyenneté	210	1
Fonds des jeunes des minorités visibles	97	
Francisation en milieu de travail	212	
Relations intercommunautaires	25	
Service de formation linguistique	9 988	
Service d'introduction à la langue française	363	
Soutien à l'insertion en emploi	1 971	
Stages d'employabilité	68	
Autres	337	
<b>Programme 3 – Organismes-conseil et de protection relevant du Ministre</b>		
Subventions à des organismes oeuvrant dans le domaine de la consommation	495	
<b>Total des transferts</b>	<u>24 173</u>	<u>46</u>

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			2			2	12
			110	642		642	505
			50			110	67
	23	26	158	3		50	1 307
			1 831			255	1 848
			75			1 831	
			35			75	
						35	
			3 859			3 859	3 267
				1 534		1 534	1 600
			1 453			1 453	1 408
7	4	20	530			561	461
			209			210	
			97			97	
			168	44		212	121
			25			25	437
				9 988		9 988	9 378
				363		363	458
			1 971			1 971	1 806
			68			68	500
			315			315	381
			495			495	496
<b>7</b>	<b>27</b>	<b>46</b>	<b>11 451</b>	<b>12 574</b>		<b>24 151</b>	<b>24 052</b>



**RELATIONS INTERNATIONALES**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Matériel et fournitures		112
Divers	3	1
	3	113
Intérêts		
Gains sur fluctuation de change	42	138
Divers		6
	42	144
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	925	1 705
Subventions d'années antérieures		189
Divers	29	
	954	1 894
	999	2 151
<b>Total des revenus autonomes</b>	<b>999</b>	<b>2 151</b>

## RELATIONS INTERNATIONALES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-14					
<b>PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES INTERNATIONALES</b>					
1. Direction et soutien administratif	20 200	17	214	19 189	10 834
Permanents (1)	367	2		365	
Permanents (2)				(5)	
2. Représentation du Québec à l'étranger	37 389	387	416	33 758	19 257
3. Développement des affaires bilatérales et multilatérales	24 932	23		23 966	6 951
<b>TOTAL</b>	<b>82 888</b>	<b>429</b>	<b>630</b>	<b>77 273</b>	<b>37 042</b>

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

## TOTAL DU PORTEFEUILLE

Votés	82 521	427	630	76 913	37 042
Permanents	367	2		360	
<b>TOTAL</b>	<b>82 888</b>	<b>429</b>	<b>630</b>	<b>77 273</b>	<b>37 042 (1)</b>

(1) Incluant 4 189 à l'égard de 51 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
7 713 365	(5)	642		
14 501				
3 623		13 392		
<u>26 202</u>	<u>(5)</u>	<u>14 034</u>		
25 837 365	(5)	14 034		
<u>26 202</u>	<u>(5)</u>	<u>14 034</u>		



## RELATIONS INTERNATIONALES

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES INTERNATIONALES					
1. Direction et soutien administratif					642	642
3. Développement des affaires bilatérales et multilatérales					13 392	13 392
TOTAL					14 034	14 034
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					<b>14 034</b>	<b>14 034</b>

**RELATIONS INTERNATIONALES**  
**TRANSFERTS - PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
 Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 - Promotion et développement des affaires internationales		
Aide au développement international	1 186	
Aide à l'implantation d'organisations internationales à Montréal	775	
Consortium de télévision Québec-Canada (TV 5)	1 223	1 222
Coopération avec d'autres pays et organismes	1 610	167
Coopération à frais partagés et aides diverses avec la France	1 983	24
Francophonie	4 226	45
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse et Agence Québec/Wallonie-Bruxelles	2 566	
Autres	692	3
<b>Total des transferts</b>	<b>14 261</b>	<b>1 461</b>

ENTR - Entreprises  
 SSS - Établissements de santé et de services  
 sociaux  
 EDUC - Commissions scolaires et institutions  
 d'enseignement

MUNI - Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL - Organismes sans but lucratif  
 PERS - Personnes  
 ORG - Organismes et entreprises du gouvernement

---



---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			1 142			1 142	812
			774			774	417
						1 222	898
	207		769	312	25	1 480	1 144
	116		975	868		1 983	1 922
	44		4 130	6		4 225	4 510
			2 566			2 566	2 566
	64		571	4		642	457
	<b>431</b>		<b>10 927</b>	<b>1 190</b>	<b>25</b>	<b>14 034</b>	<b>12 726</b>

---



## RESSOURCES NATURELLES

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
<b>Ressources forestières</b>		
Coupe de bois – Usage domestique	240	183
Usines de transformation du bois	625	602
Permis d'intervention – Approvisionnement de bois sur les terres publiques	267 164 (1)	141 864
Érablières	821	551
Intervention – Travaux d'utilité publique	87	68
Intervention – Activités minières	115	131
Intervention – Aménagement faunique et récréatif	104	29
Autres droits sur la gestion des forêts	400	461
Divers	7	12
	269 563	143 901
<b>Ressources minières</b>		
Exploitation minière	19 760	11 721
Claim	2 420	1 655
Exploitation par baux	1 342	977
Exploration	1 838	1 480
Plaques de jalonnement	70	154
Divers	83	75
	25 513	16 062
<b>Ressources hydrauliques</b>		
Forces hydrauliques	5 393	4 421
Énergie électrique produite	53 276	47 599
Régime des eaux	1 499	1 262
	60 168	53 282
<b>Autres droits et permis</b>		
Exploitation – Sable, gravier et autres	1 696	3 683
Recherche de pétrole et de gaz naturel	429	333
Production, vente ou distribution d'électricité, vapeur et gaz	1 083	1 913
Détaillants de carburants	896	861
Transport de produits pétroliers	90	103
Détaillants de mazout	68	79
Entreposage de produits pétroliers	114	137
Grossistes en produits pétroliers	238	258
Détaillants de lubrifiant	621	616
Enregistrement des véhicules-citernes (produits pétroliers)	312	320
Permis d'installateur – Équipements pétroliers	115	118
Divers	151	116
	5 813	8 537
	361 057	221 782

(1) L'augmentation est principalement attribuable à la majoration des taux unitaires des redevances forestières depuis le 1er avril 1997 ainsi qu'à l'entrée en vigueur, le 12 juin 1997, de la Loi modifiant la Loi sur les forêts, laquelle permet depuis cette date d'établir prospectivement les droits payables par les compagnies forestières pour une saison de coupe.

## RESSOURCES NATURELLES

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	429	485
Matériel et fournitures	37	109
Bois	56	45
Terres de l'État	4 364	5 178
Terrains et bâtisses	118	229
Location de terrains pour aménagement de forces hydrauliques	66	67
Frais de vente et de location de terrains	458	577
Location et concessions	7 754	8 999
Recouvrements de tiers	44	96
Enregistrement de transferts	159	145
Arpentages de terrains	74	85
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	1 683	119
Divers	76	92
	15 318	16 226
<b>Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée</b>		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	1 683	119
	13 635	16 107
<b>Intérêts</b>		
Autres revenus à percevoir	504	502
Droits sur les profits d'exploitation minière	1 132	415
Paievements de redevances hydrauliques	13	98
	1 649	1 015
<b>Amendes et confiscations</b>		
Infractions à la Loi sur les forêts	36	68
Divers	10	16
	46	84
<b>Recouvrements</b>		
Dépenses d'années antérieures	1 357	447
Subventions d'années antérieures	1 280	788
Salaires - Accidents de travail	9	80
Surplus - fonds spéciaux et organismes	16 124 (2)	2 129
	18 770	3 444
	34 100	20 650
<b>Total des revenus autonomes</b>	395 157	242 432

(2) L'augmentation est attribuable à un transfert d'actifs de 15 394 au Fonds forestier le 1er avril 1997 en vertu du décret 1493-97.

**RESSOURCES NATURELLES**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
<b>Autres programmes</b>		
Développement de l'Est du Québec	11	(326)
Projet de coopération avec la Bolivie dans le secteur minier	138	
Développement forestier		1 153
Développement minéral	99	4 521
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	5 447	3 798
Divers	(10)	(42)
	<u>5 685</u>	<u>9 104</u>
	-----	-----
<b>Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée</b>		
Compte pour le projet de coopération avec la Bolivie dans le secteur minier	138	
Compte pour le développement forestier		1 153
Compte pour le développement minéral	99	4 521
Compte pour le Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	5 447	3 798
	<u>5 684</u>	<u>9 472</u>
	-----	-----
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	<u>1</u>	<u>(368)</u>
	-----	-----
<b>Total des revenus</b>	<u><u>395 158</u></u>	<u><u>242 064</u></u>

## RESSOURCES NATURELLES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-14					
<b>CONNAISSANCE ET GESTION DU TERRITOIRE</b>					
1. Connaissance géographique du territoire	9 261		692	8 487	5 768
2. Gestion des terres publiques	10 801	1	175	10 159	8 931
<b>TOTAL</b>	<b>20 062</b>	<b>1</b>	<b>867</b>	<b>18 646</b>	<b>14 699</b>

<b>PROGRAMME 2</b>					
Sommaire: page 1-14					
<b>CONNAISSANCE ET GESTION DU PATRIMOINE FORESTIER</b>					
1. Recherche et développement	1 982		19	456	422
2. Politiques et programmes forestiers Permanents (1)	37 761 10 698	15	9 682	25 702 10 698	9 754
3. Planification et suivi des interventions en forêt	86 275	2	9 111	76 115	38 751
4. Production de plants	35 830			35 729	
<b>TOTAL</b>	<b>172 546</b>	<b>17</b>	<b>18 812</b>	<b>148 700</b>	<b>48 927</b>

(1) Loi sur les forêts, L.R.Q., c. F-4.1.

<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-14					
<b>FINANCEMENT FORESTIER</b>					
1. Gestion interne et soutien	942		62	859	745
2. Prêts forestiers Permanents (1)	1 715 65			1 428 5	
<b>TOTAL</b>	<b>2 722</b>		<b>62</b>	<b>2 292</b>	<b>745</b>

(1) Loi sur le crédit forestier, L.R.Q., c. C-78.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à recueillir toutes les informations relatives aux dimensions, à la configuration, à l'utilisation, à la délimitation et à la description du territoire. Il vise aussi l'enregistrement des diverses transactions relatives à l'aliénation ou à la localisation de certaines parties du domaine public et à contrôler l'utilisation des terres publiques.

2 719				
1 189		39		
3 908		39		

Ce programme vise à favoriser et appuyer le développement, l'application et la mise à jour des connaissances du milieu forestier et de ses ressources, à en planifier, contrôler et évaluer l'utilisation et à suivre les interventions permettant d'assurer sa mise en valeur. Il vise également à favoriser la protection du milieu contre les fléaux d'origine naturelle ou humaine et à améliorer en quantité et en qualité sa capacité de production afin de répondre aux demandes de matière ligneuse ou à d'autres usages. Il vise enfin à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

34				
9 876		6 072		
10 698				
5 688		31 676		
			35 729	
26 296		37 748	35 729	

Ce programme vise à rendre accessible un crédit forestier en vue de faciliter les investissements dans la mise en valeur et la consolidation des forêts privées.

114				
		1 428		
		5		
114		1 433		

## RESSOURCES NATURELLES

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 4</b>					
<b>GESTION ET DÉVELOPPEMENT DE LA RESSOURCE MINÉRALE</b>					
Sommaire: page 1-14					
1. Exploration	22 693	3	1 013	21 365	6 101
2. Industrie minérale, recherche et développement et gestion des lois	18 637	3	1 415	14 331	5 465
<b>TOTAL</b>	<b>41 330</b>	<b>6</b>	<b>2 428</b>	<b>35 696</b>	<b>11 566</b>
<b>PROGRAMME 5</b>					
<b>DIRECTION ET SOUTIEN ADMINISTRATIF</b>					
Sommaire: page 1-14					
Votés	86 756	6	4 212	81 113	29 821
Permanents (1)	105			105	
Permanents (2)	28			28	
<b>TOTAL</b>	<b>86 889</b>	<b>6</b>	<b>4 212</b>	<b>81 246</b>	<b>29 821</b>
(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.					
(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.					
<b>PROGRAMME 6</b>					
<b>DÉVELOPPEMENT ÉNERGÉTIQUE</b>					
Sommaire: page 1-14					
1. Développement énergétique	12 388	2	75	11 856	4 970
2. Régie du gaz naturel	677		19	585	463
<b>TOTAL</b>	<b>13 065</b>	<b>2</b>	<b>94</b>	<b>12 441</b>	<b>5 433</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	325 718	32	26 475	288 185	111 191
Permanents	10 896			10 836	
<b>TOTAL</b>	<b>336 614</b>	<b>32</b>	<b>26 475</b>	<b>299 021</b>	<b>111 191 (1)</b>

(1) Incluant 7 460 à l'égard de 96 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FUNCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
8 464		5 711	1 089	
3 283		5 583		
<u>11 747</u>		<u>11 294</u>	<u>1 089</u>	

Ce programme vise à établir la connaissance géologique du territoire, faire la promotion de l'exploration, promouvoir avec l'industrie des projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à réglementer certaines conditions d'exercice de l'activité minière. Il vise également à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation de services analytiques et conseils techniques.

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

37 907 105		4 466	8 919	
	28			
<u>38 012</u>	<u>28</u>	<u>4 466</u>	<u>8 919</u>	

Ce programme vise à formuler les actions et interventions du Gouvernement dans le secteur énergétique, à administrer les lois et règlements concernant ce secteur, ainsi qu'à gérer les programmes d'aide technique et financière ayant pour objet d'accroître la productivité énergétique du Québec.

880		6 006		
122				
<u>1 002</u>		<u>6 006</u>		
70 276 10 803		60 981 5	45 737	
	28			
<u>81 079</u>	<u>28</u>	<u>60 986</u>	<u>45 737</u>	



## RESSOURCES NATURELLES

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	CONNAISSANCE ET GESTION DU TERRITOIRE					
2. Gestion des terres publiques					39	39
TOTAL					39	39
PROGRAMME 2	CONNAISSANCE ET GESTION DU PATRIMOINE FORESTIER					
2. Politiques et programmes forestiers			1 364		4 708	6 072
3. Planification et suivi des interventions en forêt			30 676		1 000	31 676
TOTAL			32 040		5 708	37 748
PROGRAMME 3	FINANCEMENT FORESTIER					
2. Prêts forestiers Permanents					1 428 5	1 428 5
TOTAL					1 433	1 433

## RESSOURCES NATURELLES

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE (suite)  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
<b>PROGRAMME 4</b>	<b>GESTION ET DÉVELOPPEMENT DE LA RESSOURCE MINÉRALE</b>					
1. Exploration					5 711	5 711
2. Industrie minérale, recherche et développement et gestion des lois			1 408		4 175	5 583
<b>TOTAL</b>			<b>1 408</b>		<b>9 886</b>	<b>11 294</b>
<b>PROGRAMME 5</b>	<b>DIRECTION ET SOUTIEN ADMINISTRATIF</b>					
Votés	179	47			4 240	4 466
<b>TOTAL</b>	<b>179</b>	<b>47</b>			<b>4 240</b>	<b>4 466</b>
<b>PROGRAMME 6</b>	<b>DÉVELOPPEMENT ÉNERGÉTIQUE</b>					
1. Développement énergétique	483	158			5 365	6 006
<b>TOTAL</b>	<b>483</b>	<b>158</b>			<b>5 365</b>	<b>6 006</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>662</b>	<b>205</b>	<b>33 448</b>		<b>26 671</b>	<b>60 986</b>

## RESSOURCES NATURELLES

DÉTAIL DES DÉPENSES D'AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL					Total
	Réuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 2	CONNAISSANCE ET GESTION DU PATRIMOINE FORESTIER					
4. Production de plants	14 558	20 169			1 002	35 729
TOTAL	14 558	20 169			1 002	35 729
PROGRAMME 4	GESTION ET DÉVELOPPEMENT DE LA RESSOURCE MINÉRALE					
1. Exploration	366	723				1 089
TOTAL	366	723				1 089
PROGRAMME 5	DIRECTION ET SOUTIEN ADMINISTRATIF					
Votés	4 451	4 468				8 919
TOTAL	4 451	4 468				8 919
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>19 375</b>	<b>25 360</b>			<b>1 002</b>	<b>45 757</b>

**RESSOURCES NATURELLES**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 – Connaissance et gestion du territoire		
Autres	500	
Programme 2 – Connaissance et gestion du patrimoine forestier		
Aide à la mise en valeur de la forêt habitée	1 185	943
Aide à la mise en valeur du territoire	1 000	
Aide à la production forestière privée	24 424	24 205
Développement de l'industrie forestière	7 436	4 323
Plan de l'Est	5 500	5 500
Travaux de recherche	764	
Programme 3 – Financement forestier		
Crédit forestier – Prise en charge d'une partie de l'intérêt	1 780	1 433
Programme 4 – Gestion et développement de la ressource minérale		
Aide à l'exploration minérale	5 363	5 122
Assistance à l'industrie minérale	7 845	5 420
Société de développement de la Baie James	35	
Société nationale de l'amiante		
Société québécoise d'exploration minière	589	
Autres		
Programme 5 – Direction et soutien administratif		
Agence de l'efficacité énergétique	226	
Fondation de la faune du Québec	5	
Autres	4 235	
Programme 6 – Développement énergétique		
Agence de l'efficacité énergétique	1 047	
Aide à l'efficacité énergétique	24	16
Aide à la recherche et au développement – autres technologies	2 947	2 708
Aide à la recherche et au développement en efficacité énergétique	1 989	914
<b>Total des crédits et dépenses</b>	<b>66 894</b>	<b>50 584</b>

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
		39				39	198
		1 000				943	987
			29			1 000	
	384	1 364				24 234	24 491
						6 071	3 745
						5 500	5 500
							2 426
						1 433	1 806
	128					5 122	2 784
						5 548	7 621
					35	35	
							9 296
					589	589	448
							550
					226	226	
					5	5	
		71	4 164			4 235	555
					1 047	1 047	
						24	540
	15		8			2 946	268
	808	65	223			1 989	1 854
			202				
	1 335	2 539	4 626		1 902	60 986	63 069

**RESSOURCES NATURELLES**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES (suite)**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Autres paiements de transferts
	ENTR
<b>COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:</b>	
Compte pour le développement minéral	
Aide à l'exploration minérale	
Assistance à l'industrie minérale	
Société québécoise d'exploration minière	
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	
Programme d'adaptation pour les producteurs de produits miniers et forestiers	5 174
Total des autres paiements de transferts	5 174
<b>Total des transferts</b>	<b>55 758</b>

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services  
 sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions  
 d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---



---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
							1 274 865 60
						5 174	3 798
						5 174	5 997
	1 335	2 539	4 626		1 902	66 160	69 066

---

**REVENU**

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie  
Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Impôt sur les revenus et les biens</b>		
Impôt sur le revenu des particuliers	14 117 829	12 866 851
Impôt des sociétés	3 443 217 (1)	2 930 865
Impôt sur les successions	55	(626)
	<u>17 561 101</u>	<u>15 797 090</u>
<b>Taxes à la consommation</b>		
Ventes au détail	5 488 514	5 212 986
Carburants	1 485 441	1 453 999
Tabac	322 913 (2)	283 112
	<u>7 296 868</u>	<u>6 950 097</u>
<b>Droits et permis</b>		
Boissons alcooliques		
Ventes de bière par les détaillants	78 941	78 914
Ventes de spiritueux et de vins - Détenteurs de permis	32 730	26 859
Détaillants	69	80
Ressources forestières		
Profits d'exploitation forestière	25 484	13 694
Autres droits et permis		
Transferts de terrains	635	626
Transporteurs internationaux et interprovinciaux	731	615
Divers	32	31
	<u>138 622</u>	<u>120 819</u>
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Frais de perception	2 412	293
Perception et redistribution - Corporations municipales	11 527	10 843
Perception R.R.Q.	28 368	26 932
Actes judiciaires	89	35
Décisions anticipées	127	199
Gestion de la taxe sur les produits et services	103 635	92 011
Divers	41	44
	<u>146 199</u>	<u>130 357</u>
<b>Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée</b>		
Compte pour la gestion de la taxe		
sur les produits et services	103 635	92 011
	<u>42 564</u>	<u>38 346</u>

(1) L'augmentation s'explique principalement par la hausse des profits enregistrés par les sociétés.

(2) L'augmentation est attribuable à la hausse de taxe sur les produits du tabac entrée en vigueur le 26 mars 1997.

**REVENU**

**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers (suite)</b>		
Intérêts		
Impôt à percevoir sur le revenu des particuliers	103 303	96 122
Impôt à percevoir sur les profits des sociétés et le capital	85 177	87 173
Autres revenus à percevoir	1 429	1 602
Revenus à percevoir sur la vente au détail	35 372	24 250
Revenus à percevoir sur les carburants	1 133	
Revenus à percevoir sur le tabac	(59)	
	<u>226 355</u>	<u>209 147</u>
Amendes et confiscations		
Dépôts judiciaires		278
Pénalités	99 244	86 735
Frais - Chèques sans provision	1 265	965
Infractions aux lois fiscales	548	573
Divers	(10)	14
	<u>101 047</u>	<u>88 565</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	3 471	243
Divers		4
	<u>3 471</u>	<u>247</u>
	<u>373 437</u>	<u>336 305</u>
<b>Total des revenus autonomes</b>	<u><u>25 370 028</u></u>	<u><u>23 204 311</u></u>

## Notes

	1998	1997
Les remboursements suivants ont été déduits des revenus:		
Impôt sur le revenu des particuliers	3 251 124	3 631 979
Impôt des sociétés	706 173	742 183
Ventes au détail	3 116 409	2 841 799
Carburants	66 911	62 455
Tabac	3 994	3 631
Profits d'exploitation forestière	1 952	7 163
Divers	128	214

## REVENU

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-22					
<b>ADMINISTRATION FISCALE</b>					
1. Cotisation	99 131	8	169	98 756	90 804
Permanents (1)	1 572			1 247	
Permanents (2)	2 426			2 426	
Permanents (3)	1 489			1 108	
Permanents (4)	68 104			68 104	
2. Vérification	76 426	95	70	75 833	70 803
3. Soutien technique	21 262		214	20 731	16 295
4. Direction et administration	103 326	3	106	99 746	44 314
Permanents (5)	10			9	
5. Perception	42 933			42 928	
Permanents (6)	649 566			649 566	
6. Fonds des pensions alimentaires	23 377			23 261	
7. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit du ministère du Revenu destiné à l'opération «Percevoir tous les revenus dus au gouvernement» *	306				
<b>TOTAL</b>	<b>1 089 928</b>	<b>106</b>	<b>559</b>	<b>1 083 715</b>	<b>222 216</b>

- (1) Loi concernant l'impôt sur la vente en détail, L.R.Q., c. I-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).  
(2) Loi concernant la taxe sur les carburants, L.R.Q., c. T-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).  
(3) Loi concernant l'impôt sur le tabac, L.R.Q., c. I-2 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).  
(4) Loi sur le ministère du Revenu, L.R.Q., c. M-31 (Intérêts sur remboursements de revenus).  
(5) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.  
(6) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.  
\* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

**TOTAL DU PORTEFEUILLE**

Votés	366 761	106	559	361 255	222 216
Permanents	723 167			722 460	
<b>TOTAL</b>	<b>1 089 928</b>	<b>106</b>	<b>559</b>	<b>1 083 715</b>	<b>222 216 (1)</b>

- (1) Incluant 12 867 à l'égard de 171 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à percevoir les impôts et les taxes ainsi qu'à administrer des programmes sociaux à caractère fiscal et tout autre programme de perception que lui confie le Gouvernement.

7 952				
1 247				
2 426				
1 108				
68 104				
5 030				
4 436				
47 316		115	8 001	
9				
250	649 316		42 928	
			23 261	
<u>137 878</u>	<u>649 316</u>	<u>115</u>	<u>74 190</u>	

64 734		115	74 190	
73 144	649 316			
<u>137 878</u>	<u>649 316</u>	<u>115</u>	<u>74 190</u>	

## REVENU

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	<b>ADMINISTRATION FISCALE</b>					
4. Direction et administration					115	115
TOTAL					115	115
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					<b>115</b>	<b>115</b>

## REVENU

DÉTAIL DES DÉPENSES D'AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	ADMINISTRATION FISCALE					
4. Direction et administration		8 001				8 001
5. Perception		42 928				42 928
6. Fonds des pensions alimentaires	14 687	6 729	1 845			23 261
TOTAL	14 687	57 658	1 845			74 190
TOTAL DU PORTEFEUILLE	14 687	57 658	1 845			74 190

**REVENU**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 – Administration fiscale		
Autres	124	
<b>Total des transferts</b>	<b>124</b>	

ENTR – Entreprises

SSS – Établissements de santé et de services  
sociaux

EDUC – Commissions scolaires et institutions  
d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux

OSBL – Organismes sans but lucratif

PERS – Personnes

ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			115			115	110
			115			115	110

---

---



**SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Autres droits et permis		
Hôpitaux privés et autres institutions	1 300	1 266
	1 300	1 266
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	42	68
Tierces responsabilités - Internes	3 187	4 630
Tierces responsabilités - Externes	482	526
Assurance-hospitalisation - Étrangers	128	247
Tierces responsabilités - Société de L'assurance automobile du Québec	87 828	86 359
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	15	
	91 682	91 830
<b>Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée</b>		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	15	
	91 667	91 830
<b>Intérêts</b>		
Divers	12	6
	12	6
<b>Recouvrements</b>		
Dépenses d'années antérieures	261	112
Subventions d'années antérieures	31 259 (1)	988
Contributions volontaires	2 502	9
Divers		
	34 022	1 109
	125 701	92 945
<b>Total des revenus autonomes</b>	127 001	94 211
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Loi des jeunes contrevenants	27 424	27 423
Réadaptation professionnelle des personnes handicapées		574
Services de traitement et de réadaptation	2 866	5 121
Services de santé et sociaux en langue anglaise	359	380
Divers		33
	30 649	33 531
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	30 649	33 531
<b>Total des revenus</b>	157 650	127 742

(1) L'augmentation est attribuable à la récupération de 31 000 pour les services hospitaliers hors Québec rendus au cours des années 1984 à 1992.

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-8					
<b>FONCTIONS NATIONALES</b>					
1. Direction et gestion ministérielle	58 672	10	1 507	57 139	36 434
Permanents (1)	10			10	
2. Organismes-conseils	4 832		3	4 825	2 704
3. Activités nationales	95 235			95 235	
Permanents (2)	418			341	
<b>TOTAL</b>	<b>159 167</b>	<b>10</b>	<b>1 510</b>	<b>157 550</b>	<b>39 138</b>

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur la protection de la santé publique, L.R.Q., c. P-35.

**PROGRAMME 2** **FONCTIONS RÉGIONALES**  
Sommaire: page 1-8

1. Fonctionnement des régies régionales	91 331			90 790	
2. Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux	6 365 926	350 035		6 015 609	
Permanents (1)	1 946 451 *			1 946 451 *	
3. Soutien des organismes communautaires	177 970			177 968	
4. Activités connexes	685 769			678 872	
Permanents (2)	285 810			285 810	
5. Service de la dette	476 344			473 118	
<b>TOTAL</b>	<b>10 029 601</b>	<b>350 035</b>		<b>9 668 618</b>	

(1) Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5.

\* Incluant un montant de 1 907 500 représentant la part, attribuée au ministère de la Santé et des Services sociaux, des cotisations prévues des employeurs et des particuliers versées au Fonds des services de santé pour une dépense de 1 946 451.

(2) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

FUNCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
20 705 10				
2 024		97		
720		94 515 341		
<u>23 459</u>		<u>94 953</u>		

Ce programme vise à assurer à la population les services favorisant l'atteinte des objectifs définis par la politique de la santé et du bien-être en matière d'adaptation sociale, de santé physique, de santé publique, de santé mentale et d'intégration sociale.

		90 790		
		6 015 609		
		1 946 451		
		177 968		
8 036		670 836 285 810		
		473 118		
<u>8 036</u>		<u>9 660 582</u>		

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
PROGRAMME 3 Sommaire: page 1-8		<b>RECHERCHE</b>			
1. Fonds de la recherche en santé du Québec	50 842			50 842	
2. Recherche sociosanitaire	12 287			12 287	
<b>TOTAL</b>	<b>63 129</b>			<b>63 129</b>	
PROGRAMME 4 Sommaire: page 1-8		<b>OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC</b>			
1. Services aux personnes handicapées	46 376			46 376	
2. Direction et administration	9 216		139	9 070	6 922
<b>TOTAL</b>	<b>55 592</b>		<b>139</b>	<b>55 446</b>	<b>6 922</b>

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à favoriser l'acquisition de connaissances nécessaires à la définition et à la mise en œuvre de programmes de santé et services sociaux.

		50 842		
		12 287		
		63 129		

Ce programme vise à assurer l'exercice des droits des personnes handicapées.

		46 376		
2 148				
2 148		46 376		

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 5</b>					
Sommaire: page 1-8					
<b>RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC</b>					
1. Services médicaux Permanents (1)	2 090 143			2 090 143	
2. Services optométriques Permanents (1)	24 243			24 243	
3. Services dentaires Permanents (1)	116 590			107 213	
4. Services pharmaceutiques et médicaments Permanents (1)	699 069			695 313	
5. Autres services Permanents (1)	96 796			77 023	
6. Administration Permanents (1)	70 526			70 526	
<b>TOTAL</b>	<b>3 097 368 *</b>			<b>3 064 461 *</b>	

(1) Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5.

\* Incluant un montant de 1 907 500 représentant la part, attribuée à la Régie de l'assurance-maladie du Québec, des cotisations prévues des employeurs et des particuliers versées au Fonds des services de santé pour une dépense de 1 946 451, et la prévision de la contribution du fonds consolidé du revenu de 1 157 643 pour une dépense de 1 118 010.

**TOTAL DU PORTEFEUILLE**

Votés	8 074 800	350 045	1 649	7 712 131	46 060
Permanents	5 330 056			5 297 073	
<b>TOTAL</b>	<b>13 404 856</b>	<b>350 045</b>	<b>1 649</b>	<b>13 009 204</b>	<b>46 060 (1)</b>

(1) Incluant 5 449 à l'égard de 65 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
----------------	--	-----------	-----------------------------------	------------------------

Ce programme vise à défrayer le coût des services assurés dans le cadre des régimes d'assurance-maladie, d'assistance-maladie et les frais d'administration afférents.

		2 090 143		
		24 243		
		107 213		
		695 313		
		77 023		
		70 526		
		3 064 461		
33 633		7 632 438		
10		5 297 063		
33 643		12 929 501		

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	Total
<b>PROGRAMME 1 FONCTIONS NATIONALES</b>						
2. Organismes-conseils					97	97
3. Activités nationales Permanents					94 515 341	94 515 341
<b>TOTAL</b>					<b>94 953</b>	<b>94 953</b>
<b>PROGRAMME 2 FONCTIONS RÉGIONALES</b>						
1. Fonctionnement des régions régionales	62 963	27 827				90 790
2. Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux Permanents	4 606 262 1 510 037	1 379 151 436 414	17 828		12 368	6 015 609 1 946 451
3. Soutien des organismes communautaires					177 968	177 968
4. Activités connexes Permanents	239 609 285 810	51 384	2 879		376 964	670 836 285 810
5. Service de la dette			144 677	328 441		473 118
<b>TOTAL</b>	<b>6 704 681</b>	<b>1 894 776</b>	<b>165 384</b>	<b>328 441</b>	<b>567 300</b>	<b>9 660 582</b>
<b>PROGRAMME 3 RECHERCHE</b>						
1. Fonds de la recherche en santé du Québec	1 029	854	101		48 858	50 842
2. Recherche sociosanitaire					12 287	12 287
<b>TOTAL</b>	<b>1 029</b>	<b>854</b>	<b>101</b>		<b>61 145</b>	<b>63 129</b>
<b>PROGRAMME 4 OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC</b>						
1. Services aux personnes handicapées			4 804	320	41 252	46 376
<b>TOTAL</b>			<b>4 804</b>	<b>320</b>	<b>41 252</b>	<b>46 376</b>

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE (suite)  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 5	RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC					
1. Services médicaux Permanents	2 090 143					2 090 143
2. Services optométriques Permanents	24 243					24 243
3. Services dentaires Permanents	107 213					107 213
4. Services pharmaceutiques et médicaments Permanents	187 734				507 579	695 313
5. Autres services Permanents					77 023	77 023
6. Administration Permanents	41 464	22 233	6 829			70 526
TOTAL	2 450 797	22 233	6 829		584 602	3 064 461
TOTAL DU PORTEFEUILLE	9 156 507	1 917 863	177 118	328 761	1 349 252	12 929 501

**SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
<b>Programme 1 – Fonctions nationales</b>		
Organismes communautaires de promotion et de services	4 252	
Services hospitaliers hors Québec	76 710	
Autres	13 992	
<b>Programme 2 – Fonctions régionales</b>		
Achat de vaccins et de produits biologiques	31 565	
Agence canadienne du sang	95 358	
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	49 637	
Fonctionnement:		
Administration de la santé publique	25 562	
Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain (Transport ambulancier)	34 000	
Établissements privés	288 011	
Établissements publics	7 739 649	
Familles d'accueil	135 272	
Pavillons	35 407	
Régies régionales de santé et des services sociaux	91 331	
Organismes communautaires de maintien à domicile	19 839	
Organismes communautaires de promotion et de services	158 131	
Rémunération des internes et résidents	92 670	
RREGOP	285 810	
Scolarisation des jeunes admis en centre d'accueil	17 948	
Service de la dette	476 344	
Transport ambulancier	76 333	57 306
Autres	18 128	
<b>Programme 3 – Recherche</b>		
Centres et instituts de recherche	61 145	
Fonds de la recherche en santé du Québec	1 984	

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
			4 252			4 252	4 272
4 430	75		7 141	76 710		76 710	76 713
				2 345		13 991	14 131
31 030						31 030	29 019
			93 337			93 337	83 100
				49 635		49 635	48 160
25 562						25 562	28 597
					32 801	32 801	33 584
288 011						288 011	318 561
7 739 084						7 739 084	7 885 059
134 996						134 996	133 252
35 406						35 406	36 017
			90 790			90 790	83 720
			19 839			19 839	18 401
			158 129			158 129	127 030
92 670						92 670	93 290
285 810						285 810	75 024
16 590						16 590	13 643
473 119						473 119	411 983
				18 696		76 002	76 848
2 250			12 112	3 409		17 771	6 727
39 461	5 594		9 957	6 133		61 145	61 000
					1 984	1 984	1 998

**SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES (suite)**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 4 – Office des personnes handicapées du Québec		
Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées	8 055	8 055
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	7 186	
Centres de travail adapté	27 768	27 768
Organismes de promotion des droits des personnes handicapées	3 367	
Programme 5 – Régie de l'assurance-maladie du Québec		
Bourses d'études, de recherche et primes	9 200	
Frais afférents à l'administration des régimes d'assurance-maladie et d'assistance-maladie	70 527	
Prothèses et orthèses	87 597	
Services dentaires	116 590	
Services médicaux	2 090 142	
Services optométriques	24 243	
Services pharmaceutiques et médicaments	699 069	
<b>Total des transferts</b>	<b>12 972 822</b>	<b>93 129</b>

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
						8 055	4 572
			397	6 789		7 186	7 197
			3 367			27 768	27 743
						3 367	3 325
				8 767		8 767	8 258
					70 527	70 527	68 148
				68 256		68 256	87 677
				107 213		107 213	104 721
				2 090 142		2 090 142	2 157 722
				24 243		24 243	24 675
				695 313		695 313	703 346
<b>9 168 419</b>	<b>5 669</b>		<b>399 321</b>	<b>3 157 651</b>	<b>105 312</b>	<b>12 929 501</b>	<b>12 857 513</b>

---

**SÉCURITÉ PUBLIQUE**

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie

Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Boissons alcooliques		
Détaillants	17 071	16 936
Production industrielle de boisson	302	267
	17 373	17 203
Concours publicitaires et appareils d'amusement		
Concours publicitaires	2 521	2 769
Appareils d'amusement	2 936	3 371
Bingo	2 281	2 047
Loteries	3 259	4 921
	10 997	13 108
Autres droits et permis		
Études de dossiers	1 125	1 211
Agences d'investigation ou de sécurité	1 092	848
Permis d'explosifs	216	267
Divers	9	6
	2 442	2 332
	30 812	32 643
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Location de chambres et pension	2 815	6 444
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	392	388
Financement de la certification et de la vérification des appareils de jeu		887
Financement des unités autonomes de services	158	25
Recouvrements de tiers	69	111
Perception - Acquisition d'armes à feu	1 943	2 627
Perception - Exploitation d'entreprises d'armes à feu	105	116
Divers	73	53
	5 555	10 651
<b>Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée</b>		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	392	388
Compte pour le financement de la certification et de la vérification des appareils de jeu		887
Compte pour le financement des unités autonomes de services	158	25
	5 005	9 351
Intérêts		
Débiteurs	51	41
	51	41

**SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers (suite)</b>		
Amendes et confiscations		
Infractions à diverses lois	40	54
Alco-frein	669	132
Divers	27	33
	736	219
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	709	757
Surplus - fonds spéciaux et organismes	1 655	7 727
Divers	50	5
	2 414	8 489
	8 206	18 100
<b>Total des revenus autonomes</b>	<b>39 018</b>	<b>50 743</b>
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Aide financière - Catastrophes	(1 112) (1)	(33 423)
Financement du programme conjoint de protection civile	477	1 024
Service de police - Ponts fédéraux	3 301	3 245
Services policiers autochtones	412	880
	3 078	(28 274)
<b>Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée</b>		
Compte pour le financement du programme conjoint de protection civile	477	1 024
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	<b>2 601</b>	<b>(29 298)</b>
<b>Total des revenus</b>	<b>41 619</b>	<b>21 445</b>

(1) L'augmentation s'explique par l'annulation au cours de 1997 d'un compte à recevoir du gouvernement du Canada relativement à la crise amérindienne de l'été 1990.

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	RÉMUNÉRATION
<b>PROGRAMME 1</b>		<b>GESTION INTERNE DU MINISTÈRE ET ENCADREMENT DES ACTIVITÉS RELIÉES À L'ALCOOL, AUX COURSES ET AUX JEUX</b>			
Sommaire: page 1-22					
1. Direction et services supports à la gestion	12 167	1	1 044	10 531	8 895
Permanents (1)	110			110	
Permanents (2)	10			10	
2. Contrôle des alcools, des courses et des jeux	12 576		811	11 455	7 364
Permanents (1)	597			597	
3. Services policiers en milieu autochtone	13 435			11 717	38
4. Contributions d'employeur et autres éléments de gestion centrale	27 384	6	200	22 183	17 784
Permanents (3)	1 108			1 108	269
<b>TOTAL</b>	<b>67 387</b>	<b>7</b>	<b>2 055</b>	<b>57 711</b>	<b>34 350</b>

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-16.

(2) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(3) Loi sur les commissions d'enquête, L.R.Q., c. C-37.

**PROGRAMME 2** **SÛRETÉ DU QUÉBEC**  
Sommaire: page 1-22

1. Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	199 453	135		199 318	131 009
2. Gestion interne et soutien	115 955	4	4 905	110 913	30 191
<b>TOTAL</b>	<b>315 408</b>	<b>139</b>	<b>4 905</b>	<b>310 231</b>	<b>161 200</b>

**PROGRAMME 3** **GARDE DES DÉTENUIS ET RÉINSERTION  
SOCIALE DES DÉLINQUANTS**  
Sommaire: page 1-22

1. Services correctionnels	224 767	13	1 533	222 696	125 098
2. Commission québécoise des libérations conditionnelles	2 537	1	5	2 527	1 675
<b>TOTAL</b>	<b>227 304</b>	<b>14</b>	<b>1 538</b>	<b>225 223</b>	<b>126 773</b>

FUNCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
1 369		267		
10	110			
4 090		1		
597				
22		11 657		
4 399				
839				
<u>11 326</u>	<u>110</u>	<u>11 925</u>		

Ce programme vise à protéger la société, ses citoyens et leurs biens.

11 008			57 301	
48 737			31 985	
<u>59 745</u>			<u>89 286</u>	

Ce programme vise à protéger la société en suscitant sa participation à l'administration de la justice et en assurant aux adultes en probation, détention et libération conditionnelle, des services pour faciliter leur réinsertion sociale.

97 598				
852				
<u>98 450</u>				

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 4</b>					
<b>SÉCURITÉ ET PRÉVENTION</b>					
Sommaire: page 1-22					
1. Expertises judiciaires	8 127		491	7 623	5 399
2. Affaires policières, sécurité-protection, sécurité civile	35 896	3	462	33 429	17 661
Permanents (1)	295 825	7		295 818	1 975
Permanents (2)	1 735			1 725	1 725
Permanents (3)	666			666	154
3. Formation des policiers					
4. Commissaire à la déontologie policière	2 460	1	59	2 266	1 737
5. Comité de déontologie policière	2 047			2 022	1 303
6. Recherche des causes et des circonstances des décès	5 517		117	5 393	2 541
<b>TOTAL</b>	<b>352 273</b>	<b>11</b>	<b>1 129</b>	<b>348 942</b>	<b>32 495</b>
(1) Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre, L.R.Q., c. P-38.1.					
(2) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.					
(3) Loi sur les commissions d'enquête, L.R.Q., c. C-37.					
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	662 321	164	9 627	642 073	350 695
Permanents	300 051	7		300 034	4 123
<b>TOTAL</b>	<b>962 372</b>	<b>171</b>	<b>9 627</b>	<b>942 107</b>	<b>354 818 (1)</b>

(1) Incluant 19 865 à l'égard de 240 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
2 224				
7 777		7 991		
2 032		14 811	277 000	
512				
529				
719				
2 852				
<u>16 645</u>		<u>22 802</u>	<u>277 000</u>	
182 176		19 916	89 286	
3 990	110	14 811	277 000	
<u>186 166</u>	<u>110</u>	<u>34 727</u>	<u>366 286</u>	

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	Total
PROGRAMME 1	GESTION INTERNE DU MINISTÈRE ET ENCADREMENT DES ACTIVITÉS RELIÉES À L'ALCOOL, AUX COURSES ET AUX JEUX					
1. Direction et services supports à la gestion					267	267
2. Contrôle des alcools, des courses et des jeux					1	1
3. Services policiers en milieu autochtone					11 657	11 657
TOTAL					11 925	11 925
PROGRAMME 4	SÉCURITÉ ET PRÉVENTION					
2. Affaires policières, sécurité-protection, sécurité civile Permanents					7 991 14 811	7 991 14 811
TOTAL					22 802	22 802
TOTAL DU PORTEFEUILLE					34 727	34 727

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉTAIL DES DÉPENSES D'AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL					
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	Total
PROGRAMME 2	SÛRETÉ DU QUÉBEC					
1. Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	56 573	728				57 301
2. Gestion interne et soutien	17 055	13 555	1 353	22		31 985
TOTAL	73 628	14 283	1 353	22		89 286
PROGRAMME 4	SÉCURITÉ ET PRÉVENTION					
2. Affaires policières, sécurité-protection, sécurité civile Permanents	6 800	400			269 800	277 000
TOTAL	6 800	400			269 800	277 000
TOTAL DU PORTEFEUILLE	80 428	14 683	1 353	22	269 800	366 286

**SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
 Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 – Gestion interne du Ministère et encadrement des ac- tivities reliées à l'alcool, aux courses et aux jeux		
Services policiers autochtones	12 960	
Autres	269	
Programme 4 – Sécurité et prévention		
Indemnités en matière de sécurité civile	14 945	484
Institut de police du Québec		
Opérations de contrôle – Alcools, loterie, vidéo et lutte aux bandes criminalisées	9 374	
Subventions en matière de prévention et de la criminalité	210	
<b>Total des crédits et dépenses</b>	<b>37 758</b>	<b>484</b>
		Autres paiements de transferts
<b>COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:</b>		
Compte pour le financement du programme conjoint de protection civile		
Amélioration de la capacité d'intervention en situation d'urgence		
<b>Total des autres paiements de transferts</b>		
<b>Total des transferts</b>		<b>484</b>

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services  
 sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions  
 d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
	1	11 653 48	4 219			11 657 268	10 012 202
		3 983	53	10 426		14 946	4 077 7 521
	6	7 535 47	62 156		50	7 647 209	1 874 40
	7	23 266	494	10 426	50	34 727	23 726
31	248	40				319	654
31	248	40				319	654
31	255	23 306	494	10 426	50	35 046	24 380



**TOURISME**

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie  
Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Autres droits et permis		
Établissements touristiques	1 132	828
	1 132	828
<b>Revenus divers</b>		
Intérêts		
Divers	1	
	1	
<b>Recouvrements</b>		
Subventions d'années antérieures	98	30
Surplus – fonds spéciaux et organismes	338	
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux		2
Divers	11	7
	447	39
<b>Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée</b>		
Compte pour la formation, le partenariat et		
l'organisation d'événements spéciaux		2
	447	37
	448	37
<b>Total des revenus autonomes</b>	1 580	865
<b>Total des revenus</b>	1 580	865

## TOURISME

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DU TOURISME</b>					
PROGRAMME 1					
Sommaire: page 1-16					
1. Tourisme Québec	45 103	3 600		41 176	
2. Société du Centre des congrès de Québec	16 155			16 154	
<b>TOTAL</b>	<b>61 258</b>	<b>3 600</b>		<b>57 330</b>	
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés	61 258	3 600		57 330	
<b>TOTAL</b>	<b>61 258</b>	<b>3 600</b>		<b>57 330</b>	

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
			41 176	
		16 154		
		16 154	41 176	
		16 154	41 176	
		16 154	41 176	

Ce programme vise à créer des conditions favorables à la croissance de l'industrie touristique du Québec en orientant et coordonnant les actions publiques et privées en matière de tourisme, en développant la connaissance des produits et des clientèles, en soutenant l'amélioration et le développement de l'offre touristique, en organisant et appuyant la promotion touristique du Québec et de ses produits, en informant la clientèle sur les produits touristiques ainsi qu'en aménageant et exploitant des installations publiques à caractère touristique.

## TOURISME

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DU TOURISME					
2. Société du Centre des congrès de Québec	3 100	5 285	2 500	5 269		16 154
TOTAL	3 100	5 285	2 500	5 269		16 154
TOTAL DU PORTEFEUILLE	3 100	5 285	2 500	5 269		16 154

## TOURISME

DÉTAIL DES DÉPENSES D'AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DU TOURISME					
1. Tourisme Québec	14 015	11 893			15 268	41 176
TOTAL	14 015	11 893			15 268	41 176
TOTAL DU PORTEFEUILLE	14 015	11 893			15 268	41 176

**TOURISME**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
**Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		<u>ENTR</u>
Programme 1 – Promotion et développement du tourisme		
Société du Centre des congrès de Québec	16 369	
<b>Total des transferts</b>	<u><u>16 369</u></u>	

ENTR – Entreprises  
 SSS – Établissements de santé et de services sociaux  
 EDUC – Commissions scolaires et institutions d'enseignement

MUNI – Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL – Organismes sans but lucratif  
 PERS – Personnes  
 ORG – Organismes et entreprises du gouvernement

---

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
					16 154	16 154	5 700
					<b>16 154</b>	<b>16 154</b>	<b>5 700</b>

---

---

## TRANSPORTS

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie  
Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Véhicules automobiles		
Immatriculation - Droits	565 657 (1)	419 176
Conducteurs et chauffeurs	73 647	69 005
Transport commercial public	1 479	1 617
	640 783	489 798
Autres droits et permis		
Signalisation touristique commerciale	680	640
Entreprise de camionnage	967	886
Transfert de permis	77	82
	1 724	1 608
	642 507	491 406
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Matériel et fournitures	78	45
Location de machinerie et d'équipement	103	111
Location d'installations électriques	102	35
Gestion de halte routière	244	355
Terrains et bâtisses	3 386	5 505
Location de terrains et bâtisses	2 045	2 930
Aide technique et soutien	32	53
Construction du réseau routier		(355)
Frais de publication - Demande de permis	362	383
Analyse en laboratoire	65	33
Frais d'atterrissage	64	53
Frais de débarcadère	453	371
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	302	151
Divers	47	59
	7 283	9 729
<b>Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée</b>		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	302	151
	6 981	9 578
Intérêts		
Débiteurs	189	11
Divers	11	11
	200	22
Amendes et confiscations		
Dépôts et cautionnements	13	77
Divers	2	2
	15	79

(1) La variation est principalement attribuable à une hausse de 28 dollars des droits d'immatriculation compensée par une diminution des droits d'assurance versés à la Société de l'assurance automobile du Québec.

**TRANSPORTS****Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)****Année financière terminée le 31 mars 1998**

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Revenus divers (suite)</b>		
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	5 473	2 919
Subventions d'années antérieures	1 259	266
Dépenses sous forme d'indemnités	1 832	2 117
Surplus - fonds spéciaux et organismes		3 077
	<u>8 564</u>	<u>8 379</u>
	-----	-----
	15 760	18 058
	<u>658 267</u>	<u>509 464</u>
<b>Transferts du gouvernement du Canada</b>		
Autres programmes		
Caisse des passages à niveau	245	19
Entretien de chemins fédéraux	104	102
Financement de travaux d'amélioration du réseau routier de juridiction municipale de la région québécoise de l'Outaouais	600	
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	928	599
	<u>1 877</u>	<u>720</u>
<b>Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée</b>		
Compte pour le financement de travaux d'amélioration du réseau routier de juridiction municipale de la région québécoise de l'Outaouais	600	
Compte pour le Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	928	599
	<u>349</u>	<u>121</u>
<b>Total des transferts du gouvernement du Canada</b>	<u>349</u>	<u>121</u>
	-----	-----
<b>Total des revenus</b>	<u>658 616</u>	<u>509 585</u>

## TRANSPORTS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 1</b>					
Sommaire: page 1-16					
<b>INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT</b>					
1. Construction des infrastructures de transport	339 715	141 337	5 072	192 566	
2. Entretien des infrastructures de transport	403 062	8	13 808	379 058	119 263
3. Aide financière au réseau routier local	130 700			129 752	
<b>TOTAL</b>	<b>873 477</b>	<b>141 345</b>	<b>18 880</b>	<b>701 376</b>	<b>119 263</b>
<b>PROGRAMME 2</b>					
Sommaire: page 1-16					
<b>SYSTÈMES DE TRANSPORT</b>					
1. Transport terrestre	248 186		27	241 015	5 673
2. Transport maritime	39 725		37	39 417	942
3. Transport aérien	3 863			3 605	622
4. Commission des transports du Québec	8 891	1	392	8 355	6 316
<b>TOTAL</b>	<b>300 665</b>	<b>1</b>	<b>456</b>	<b>292 392</b>	<b>13 553</b>
<b>PROGRAMME 3</b>					
Sommaire: page 1-16					
<b>ADMINISTRATION ET SERVICES CORPORATIFS</b>					
1. Direction du Ministère Permanents (1)	4 344 10		69	3 775 10	2 971
2. Services administratifs Permanents (2)	54 275 232	2	2 980	45 712 232	35 642
3. Planification et recherche-développement	14 554	1	421	11 672	6 618
<b>TOTAL</b>	<b>73 415</b>	<b>3</b>	<b>3 470</b>	<b>61 401</b>	<b>45 231</b>

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
Ce programme vise à assurer l'amélioration, la réfection, de même que l'entretien des infrastructures de transport terrestre, maritime et aérien.				
			192 566	
256 251		3 544		
600		129 152		
<u>256 851</u>		<u>132 696</u>	<u>192 566</u>	

Ce programme vise à établir les politiques et la réglementation relatives aux systèmes de transport de personnes et de marchandises, à apporter une aide financière aux organismes offrant des services de transport et à délivrer des permis de transport ou de location pour différents modes de transport.

642		234 700		
90		38 385		
175		2 808		
2 039				
<u>2 946</u>		<u>275 893</u>		

Ce programme vise à fournir les divers services de soutien à la gestion des activités du Ministère et à assurer l'élaboration des plans de transport de personnes et de marchandises. Il vise aussi à favoriser l'expertise en soutenant les activités de recherche et de développement.

523		281		
10				
10 070	232			
3 902		1 152		
<u>14 505</u>	<u>232</u>	<u>1 433</u>		

## TRANSPORTS

(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
<b>PROGRAMME 4</b>					
Sommaire: page 1-10					
<b>TRANSPORT SCOLAIRE</b>					
1. Aide au transport scolaire	424 329		32	423 372	275
<b>TOTAL</b>	<b>424 329</b>		<b>32</b>	<b>423 372</b>	<b>275</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>					
Votés Permanents	1 671 644 242	141 349	22 838	1 478 299 242	178 322
<b>TOTAL</b>	<b>1 671 886</b>	<b>141 349</b>	<b>22 838</b>	<b>1 478 541</b>	<b>178 322 (1)</b>

(1) Incluant 6 818 à l'égard de 83 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
22		423 075		
22		423 075		
274 314 10	232	833 097	192 566	
<b>274 324</b>	<b>232</b>	<b>833 097</b>	<b>192 566</b>	

Ce programme vise à permettre aux institutions des niveaux primaire et secondaire d'assurer les services de transport aux étudiants.

## TRANSPORTS

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
<b>PROGRAMME 1</b>	<b>INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT</b>					
2. Entretien des infrastructures de transport					3 544	3 544
3. Aide financière au réseau routier local			41 016		88 136	129 152
<b>TOTAL</b>			<b>41 016</b>		<b>91 680</b>	<b>132 696</b>
<b>PROGRAMME 2</b>	<b>SYSTÈMES DE TRANSPORT</b>					
1. Transport terrestre			87 192	89 246	58 262	234 700
2. Transport maritime	28 903		1 300		8 182	38 385
3. Transport aérien					2 808	2 808
<b>TOTAL</b>	<b>28 903</b>		<b>88 492</b>	<b>89 246</b>	<b>69 252</b>	<b>275 893</b>
<b>PROGRAMME 3</b>	<b>ADMINISTRATION ET SERVICES CORPORATIFS</b>					
1. Direction du Ministère					281	281
3. Planification et recherche-développement					1 152	1 152
<b>TOTAL</b>					<b>1 433</b>	<b>1 433</b>
<b>PROGRAMME 4</b>	<b>TRANSPORT SCOLAIRE</b>					
1. Aide au transport scolaire					423 075	423 075
<b>TOTAL</b>					<b>423 075</b>	<b>423 075</b>
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>28 903</b>		<b>129 508</b>	<b>89 246</b>	<b>585 440</b>	<b>833 097</b>

## TRANSPORTS

DÉTAIL DES DÉPENSES D'AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT					
1. Construction des infrastructures de transport	55 368	83 911	25 849	27 438		192 566
TOTAL	55 368	83 911	25 849	27 438		192 566
TOTAL DU PORTEFEUILLE	55 368	83 911	25 849	27 438		192 566

**TRANSPORTS**  
**TRANSFERTS – PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
 Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
<b>Programme 1 – Infrastructures de transport</b>		
Amélioration du réseau municipal	41 585	
Entretien du réseau municipal	90 336	575
Autres	1 825	1 825
<b>Programme 2 – Systèmes de transport</b>		
Société des traversiers du Québec	30 216	
Systèmes de transports terrestres (Transport en commun):		
Fonctionnement	17 079	
Investissement	406	
Service de la dette	181 537	
Transport adapté aux personnes handicapées	40 699	
Transport aérien	2 835	1 198
Transport maritime	8 278	7 968
Autres	566	62
<b>Programme 3 – Administration et services corporatifs</b>		
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche Hydro-Québec	300	
Soutien à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine des transports	299	
Transport terrestre: Recherche et développement	1 075	571
<b>Programme 4 – Transport scolaire</b>		
Transport scolaire	423 976	
<b>Total des crédits et dépenses</b>	<b>841 012</b>	<b>12 199</b>
		Autres paiements de transferts
<b>COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:</b>		
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		
Amélioration du réseau municipal		928
<b>Total des transferts</b>		<b>13 127</b>
<b>ENTR – Entreprises</b>	<b>MUNI – Municipalités et organismes municipaux</b>	
<b>SSS – Établissements de santé et de services sociaux</b>	<b>OSBL – Organismes sans but lucratif</b>	
<b>EDUC – Commissions scolaires et institutions d'enseignement</b>	<b>PERS – Personnes</b>	
	<b>ORG – Organismes et entreprises du gouvernement</b>	

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
		41 576				41 576	33 053
		88 720				89 295	88 561
						1 825	925
					30 203	30 203	26 115
		17 076				17 076	19 897
		406				406	837
		176 038				176 038	175 861
		40 643				40 643	36 252
		1 080	279	250		2 807	2 497
		134	80			8 182	8 450
		106	370			538	454
					300	300	300
							15
			281			281	258
			281			852	1 039
	423 075					423 075	443 093
	423 075	365 779	1 291	250	30 503	833 097	837 607
						928	599
	423 075	365 779	1 291	250	30 503	834 025	838 206



**TRAVAIL**

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie  
Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	1998	1997
<b>Droits et permis</b>		
Autres droits et permis		
Ventes de gaz de pétrole liquéfié	353	352
Enregistrement - Exploitation de gaz de pétrole liquéfié	175	186
Installation de gaz	264	247
Appareil à gaz	68	73
Redevances d'exploitation de pétrole et de gaz naturel	2 267	2 234
Installations électriques	13 537	12 740
Installations de machines fixes	2 738	2 359
Électriciens	331	316
Entrepreneurs en tuyauterie	2 306	1 916
Entrepreneurs en construction	13 541	13 174
Jeux et remontées mécaniques	174	189
	<u>35 754</u>	<u>33 786</u>
<b>Revenus divers</b>		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	92	89
	<u>92</u>	<u>89</u>
Intérêts		
Divers	5	4
	<u>5</u>	<u>4</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	55	41
Financement du bureau d'évaluation médicale	1 627	1 456
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	1	12
Financement du Bureau du commissaire général du travail	2 650	2 000
Divers	1	1
	<u>4 334</u>	<u>3 510</u>
<b>Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée</b>		
Compte pour le financement du bureau d'évaluation médicale	1 627	1 456
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	1	12
Compte pour le financement du Bureau du commissaire général du travail	2 650	2 000
	<u>56</u>	<u>42</u>
	<u>153</u>	<u>135</u>
<b>Total des revenus autonomes</b>	<u><u>35 907</u></u>	<u><u>33 921</u></u>

## TRAVAIL

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES  
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET SUPERCATÉGORIE  
Année financière terminée le 31 mars 1998  
(en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS			RÉMUNÉRATION
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Immobilisations	Dépenses	
PROGRAMME 1		TRAVAIL			
Sommaire: page 1-22					
1. Relations du travail	26 836	1	938	25 571	12 608
Permanents (1)	10			10	
Permanents (2)	1				
2. Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	371		9	352	292
3. Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 486			1 486	
4. Conseil des services essentiels					
Permanents (2)	1				
Permanents (3)	2 405		52	2 299	1 714
5. Régie du bâtiment du Québec	25 105	2	790	23 965	17 681
Permanents (2)	22			22	
6. Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail	15 146			15 000	
7. Commission de l'équité salariale	2 026		104	1 371	768
<b>TOTAL</b>	<b>73 409</b>	<b>3</b>	<b>1 893</b>	<b>70 076</b>	<b>33 063</b>

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

(3) Code du travail, L.R.Q., c. C-27.

## TOTAL DU PORTEFEUILLE

Votés	70 970	3	1 841	67 745	31 349
Permanents	2 439		52	2 331	1 714
<b>TOTAL</b>	<b>73 409</b>	<b>3</b>	<b>1 893</b>	<b>70 076</b>	<b>33 063 (1)</b>

(1) Incluant 3 447 à l'égard de 41 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1998 sont indiquées à la page 3-4.

FONCTIONNEMENT	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	AFFECTATION À UN FONDS SPÉCIAL	SERVICE DE LA DETTE
6 241		6 722		
10				
60				
		1 486		
585				
6 284	22			
		15 000		
603				
<u>13 783</u>	<u>22</u>	<u>23 208</u>		
<u>13 188</u>		<u>23 208</u>		
595	22			
<u>13 783</u>	<u>22</u>	<u>23 208</u>		



## TRAVAIL

DÉTAIL DES DÉPENSES DE TRANSFERT  
 PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT ET CATÉGORIE  
 Année financière terminée le 31 mars 1998  
 (en milliers de dollars)

PROGRAMMES Éléments	TRANSFERT					Total
	Rémuné- ration	Fonction- nement	Capital	Intérêt	Support	
PROGRAMME 1	TRAVAIL					
1. Relations du travail					6 722	6 722
3. Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 021	465				1 486
6. Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail					15 000	15 000
TOTAL	1 021	465			21 722	23 208
<b>TOTAL DU PORTEFEUILLE</b>	<b>1 021</b>	<b>465</b>			<b>21 722</b>	<b>23 208</b>

**TRAVAIL**  
**TRANSFERTS - PAR OBJET D'AIDE ET GENRE DE BÉNÉFICIAIRES**  
 Année financière terminée le 31 mars 1998

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses
		ENTR
Programme 1 - Travail		
Commission dans la lutte pour le travail au noir dans l'industrie de la construction	6 657	
Commission de la santé et de la sécurité du travail - financement des activités d'inspection	15 146	
Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 486	
Autres	66	
<b>Total des transferts</b>	<b>23 355</b>	

ENTR - Entreprises  
 SSS - Établissements de santé et de services  
 sociaux  
 EDUC - Commissions scolaires et institutions  
 d'enseignement

MUNI - Municipalités et organismes municipaux  
 OSBL - Organismes sans but lucratif  
 PERS - Personnes  
 ORG - Organismes et entreprises du gouvernement

---

---

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1998	1997
					6 657	6 657	2 665
					15 000	15 000	14 973
					1 486	1 486	1 794
			65			65	65
			<b>65</b>		<b>23 143</b>	<b>23 208</b>	<b>19 497</b>

---

---



---

**SECTION 3****RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA RÉMUNÉRATION, LES FOURNISSEURS ET LES BÉNÉFICIAIRES**

---

**TABLE DES MATIÈRES**

	<b>PAGE</b>
Critères de publication	3-3
Rémunération	3-4
Fournisseurs	3-7
Bénéficiaires	3-26



## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

---

### CRITÈRES DE PUBLICATION

Les renseignements concernant la rémunération comprennent les échelles de traitements des hauts fonctionnaires et du personnel cadre ainsi que la liste des membres de l'Assemblée nationale et du Conseil exécutif.

Les fournisseurs de biens et services sont publiés par ordre alphabétique pour un montant de dépenses de 100 000,00 \$ et plus au total gouvernemental. Lorsque, dans un portefeuille, la dépense à l'égard d'un fournisseur est égale ou supérieure à ce montant, ce portefeuille est identifié. Les paiements effectués par l'intermédiaire de fonds locaux sont publiés sous l'appellation «Fonds locaux».

Les bénéficiaires de l'aide gouvernementale et les contributions aux fonds spéciaux sont publiés par ordre alphabétique pour un montant de 35 000,00 \$ et plus au total gouvernemental. Lorsque, dans un portefeuille, la dépense à l'égard de ce bénéficiaire est égale ou supérieure à ce montant, ce portefeuille est identifié.

---

### LISTE DES SIGLES ET MINISTÈRES

MAM	Affaires municipales
MAPAQ	Agriculture, Pêcheries et Alimentation
ASS	Assemblée nationale
CT	Conseil du trésor, Administration et Fonction publique
CEX	Conseil exécutif
MCC	Culture et Communications
MDRAA	Développement des régions et Affaires autochtones
MEQ	Éducation
MES	Emploi, Solidarité et Condition féminine
MEF	Environnement et Faune
MFE	Famille et Enfance
MFQ	Finances
MICST	Industrie, Commerce, Science et Technologie
MJQ	Justice
MM	Métropole
PDASS	Personnes désignées par l'Assemblée nationale
MRCI	Relations avec les citoyens et Immigration
MRI	Relations internationales
MRN	Ressources naturelles
MRQ	Revenu
MSSS	Santé et Services sociaux
MSP	Sécurité publique
MTO	Tourisme
MTQ	Transports
MTR	Travail

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Rémunération

## ÉCHELLES DE TRAITEMENTS DES HAUTS FONCTIONNAIRES ET DU PERSONNEL CADRE

Les échelles de traitements en vigueur le 31 mars 1998 sont indiquées ci-dessous pour les hauts fonctionnaires du Gouvernement (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnes désignées par l'Assemblée nationale et leurs adjoints) ainsi que pour le personnel cadre et autre personnel de rang équivalent. Le nombre de personnes rémunérées pour chaque niveau est également indiqué.

Échelles des traitements			Nombre total de personnes
	Minimum	Maximum	
Hauts fonctionnaires	79 507 \$	130 313 \$	246
Personnel cadre			
Niveau 1	75 065	97 533	62
Niveau 2	71 954	87 601	211
Niveau 3	64 489	78 510	420
Niveau 4	58 401	71 100	803
Niveau 5	51 973	64 328	92

## LISTE DES MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE:

Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale: 9 928 039 \$.

Président: Jean-Pierre Charbonneau.

Vice-Présidents: Raymond Brouillet, Claude Pinard.

Chef de l'Opposition officielle: Daniel Johnson.

Leaders parlementaires du Gouvernement: Pierre Bélanger, Jean-Pierre Jolivet.

Leaders parlementaires adjoints (te) du Gouvernement: André Boulerice, Jacques Brassard, Jocelyne Caron .

Leader parlementaire de l'Opposition officielle: Pierre Paradis.

Leaders parlementaires adjoints de l'Opposition officielle: Jean-Marc Fournier, Roger Lefebvre.

Whips en chef du Gouvernement: Jocelyne Caron, Jean-Pierre Jolivet.

Whip en chef de l'Opposition officielle: Georges Farrah.

Whips adjoint(tes) du Gouvernement: Diane Barbeau, Solange Charest, Claude Lachance.

Whips adjoints de l'Opposition officielle: Michel Bissonnet, Norman MacMillan.

Président du Caucus du Gouvernement: François Gendron.

Adjoints(tes) parlementaires: Gilles Baril, Yves Blais, Claude Boucher, André Boulerice, Serge Deslières, Danielle Doyer, Joseph Facal, Gabriel-Yvan Gagnon, Normand Jutras, Lyse Leduc, Guy Lelièvre, Michel Létourneau, Marie Malavoy, Gérard R. Morin, Roger Paquin, Jean-Guy Paré, David Payne, André Pelletier, Denis Perron, Michel Rivard, Hélène Robert.

Présidents(tes) de commissions élues permanentes: Jacques Baril, Madeleine Bélanger, Rosaire Bertrand, Jeanne L. Blackburn, Jacques Chagnon, Jean Garon, Claude Lachance, Marcel Landry, Christos Sirros, Yvon Vallières.

Vice-présidents(tes) de commissions élues permanentes: François Beaulne, Michel Bissonnet, Yvan Bordeleau, Jacques Chagnon, Yvon Charbonneau, Michel Côté, William Cusano, Liza Frulla, Camille Laurin, Roger Lefebvre, Cécile Vermette, Russell Williams.

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

### Rémunération

Présidents(tes) de séances: Diane Barbeau, William Cusano, Gabriel-Yvan Gagnon, André Gaulin, Henri-François Gautrin, Réal Gauvin, Jean-Claude Gobé, Geoffrey Kelley, Robert Kieffer, Benoît Laprise, Nicole Léger, Nicole Loiselle, Michel Morin, François Quimet, Céline Signori, Monique Simard.

#### BUREAU DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE:

Président: Jean-Pierre Charbonneau.

Membres: Yves Beaumier, Jean Campeau, Jocelyne Caron, Michel Côté, Léandre Dion, Mario Dumont, Georges Farrah, Jean-Pierre Jolivet, Cosmo Maciocia, Norman MacMillan, Michel Morin, Normand Poulin.

Membres suppléants (tes): Michel Bissonnet, Lévis Brien, Rémy Désilets, Jean-Claude Gobé, Nicole Léger, Nicole Loiselle, Norman MacMillan, Michel Morin, Monique Simard.

Députés: Indemnité et allocation de dépenses, 8 913 720 \$. \*

	Sur base annuelle du 01-04-97 au 30-06-97	Sur base annuelle du 01-07-97 au 31-12-97	Sur base annuelle du 01-01-98 au 31-03-98
Indemnité	63 469 \$	59 661 \$	59 661 \$
Allocation de dépenses	11 869	11 869	11 956

\* Les députés ont reçu l'indemnité et l'allocation de dépenses prévues par les articles 1 et 10 de la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale (L.R.Q., c. C-52.1).

#### LISTE DES MEMBRES DU CONSEIL EXÉCUTIF:

Loi sur l'exécutif: 1 039 440 \$

Premier Ministre et Président du Conseil exécutif (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Lucien Bouchard.

Vice-Premier Ministre et Vice-Président du Conseil exécutif, ministre d'État de l'Économie et des Finances, ministre des Finances, ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie et ministre du Revenu (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Bernard Landry.

Président du Conseil du trésor et ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Jacques Léonard.

Ministre de la Culture et des Communications (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Louise Beaudoin.

Ministre des Relations internationales (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Sylvain Simard.

Ministre de la Justice (du 1997-08-25 au 1998-03-31) et ministre d'État à la Métropole (du 1997-04-01 au 1997-08-25): Serge Ménard.

Ministre des Affaires municipales (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Rémy Trudel.

Ministre de la Santé et des Services sociaux (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Jean Rochon.

Ministre du Travail (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Mathias Rioux.

Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Guy Julien.

Ministre d'État à la Métropole (du 1997-08-25 au 1998-03-31) et ministre de la Sécurité publique (du 1997-04-01 au 1997-08-25): Robert Perreault.

**Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires**

**Rémunération**

---

Ministre de l'Éducation (du 1997-04-01 au 1998-03-31) et ministre de la Famille et de l'Enfance (du 1997-07-02 au 1998-03-31): Pauline Marois.

Ministre délégué au Tourisme (du 1997-08-25 au 1998-03-31) et ministre de l'Environnement et de la Faune (du 1997-04-01 au 1997-08-25): David Cliche.

Ministre de la Justice (du 1997-04-01 au 1997-08-25) et ministre de l'Environnement et de la Faune (du 1997-08-25 au 1998-03-31): Paul Bégin.

Ministre d'État des Ressources naturelles et ministre des Ressources naturelles (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Guy Chevrette

Ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité et ministre de la Sécurité du revenu (du 1997-04-01 au 1998-03-31) et ministre de l'Emploi, Solidarité et Condition féminine (du 1997-06-25 au 1998-03-31): Louise Harel.

Ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration (du 1997-04-01 au 1998-03-31): André Boisclair.

Ministre des Transport et ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Jacques Brassard.

Ministre déléguée au Revenu (du 1997-08-25 au 1998-03-31) et ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce (du 1997-04-01 au 1997-08-25): Rita-Dionne-Marsolais.

Ministre déléguée aux Mines et aux Forêts (du 1997-04-01 au 1998-03-31): Denise Carrier-Perreault.

Ministre de la Sécurité publique (du 1997-08-25 au 1998-03-31) et ministre délégué à la Réforme électorale et parlementaire et Leader parlementaire du Gouvernement (du 1997-04-01 au 1997-08-25): Pierre Bélanger.

Ministre délégué à l'Industrie et au Commerce (du 1997-08-25 au 1998-03-31) et ministre délégué au Revenu (du 1997-04-01 au 1997-08-25): Roger Bertrand.

Leader parlementaire du Gouvernement et ministre délégué à la Réforme électorale et parlementaire, au Développement des régions et aux forêts (du 1997-08-25 au 1998-03-31): Jean-Pierre Jolivet.

Whip du Gouvernement (du 1997-08-25 au 1998-03-31): Jocelyne Caron.

---

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
A. Lamothe (1991) Division de Sintra Inc. MTQ.....	1 385 076	1 385 076	Anicet Proulx Inc. MTQ .....	498 148
A. Plamondon & Fils Inc. MTQ.....	111 886	111 886	Anixter Canada Inc. MRN .....	278 383
A. & A. Coulombe Inc. MTQ.....	135 935	135 935	Divers portefeuilles.....	167 973
A. Hébert et Fils Inc. MTQ.....	572 534	574 034	Antenne Taipei Canadian Trade Office MRI.....	167 909
Divers portefeuilles .....	1 500		APG Solutions & Technologies Inc. MEF.....	285 774
A.J.R. Simard Société en commandite (Via-Route) Divers portefeuilles .....	211 815	211 815	MFE.....	596 206
A.M.I. Microage Inc. PDASS.....	192 398	266 172	Divers portefeuilles.....	101 495
Divers portefeuilles .....	73 774		Armand Lagacé et Fils 1987 Inc. MTQ .....	329 199
A.M.L. Caron Inc. MTQ.....	210 054	210 054	Armtec MTQ .....	382 334
Accessoires Outillage Ltée MTQ.....	221 408	221 408	Divers portefeuilles.....	47 409
Administration régionale Kativik MSP .....	174 047	4 967 199	Arpenteurs-géomètres Gendron, Lefebvre & Associés	159 423
MTQ.....	4 775 000		MRN .....	200
Divers portefeuilles .....	18 152		Divers portefeuilles.....	159 623
Aéropro Divers portefeuilles .....	167 183	167 183	Arthur Pagé Excavation Inc. MTQ .....	105 166
Agence de Sécurité de Montréal Ltée MSP .....	288 321	288 321	Asphalte Desjardins Inc. MTQ .....	320 130
Agence de Sécurité J.C.C. Inc. Divers portefeuilles .....	109 003	109 003	Asphalte Sartigan Ltée MTQ .....	176 765
Agence de Sécurité Mirado Inc. MSP .....	218 374	219 373	Asphalte et Pavage des Ruisseaux Ltée MTQ .....	254 838
Divers portefeuilles .....	999		Association canadienne pour la santé mentale MSP .....	100 064
Agence de Sécurité St-Jérôme Inc. Divers portefeuilles .....	129 415	129 415	Divers portefeuilles .....	39
Agence de Service et Courtage Informatique Inc. (ASCII) MEQ.....	361 221	366 421	Association coopérative des taxis Québec Divers portefeuilles.....	115 324
Divers portefeuilles .....	5 200		Association de Taxi Diamond de Montréal Ltée Divers portefeuilles.....	323 979
Agence métropolitaine de transport MTQ.....	128 475	128 475	Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec	178 651
Agence Sociale Spécialisée de l'Outaouais Inc. MSP .....	400 021	400 021	MRN .....	177 179
AGMV Marquis Imprimeurs Inc. Divers portefeuilles .....	132 800	132 800	Divers portefeuilles.....	1 472
Agridirect Inc. MAPAQ.....	135 574	135 574	Association des régions du Québec MDRAA .....	271 720
AGTI Services Conseils Inc. Divers portefeuilles .....	128 384	128 384	Divers portefeuilles.....	15 198
Albacor Micro Systèmes Ltée Divers portefeuilles .....	155 625	155 625	Asystel Inc. Divers portefeuilles.....	162 277
Alie Paul et 2627-6360 Québec Inc. MTQ.....	109 269	109 269	Atelier des Sourds du Québec Inc. (Division Fondation) Divers portefeuilles.....	106 246
Aliments Fresko Inc. MSP .....	155 768	155 768	Ateliers du centre de détention de Québec MSP .....	449 944
Aliments La Brochette Inc. MSP .....	121 607	121 607	Divers portefeuilles.....	35 424
Alliance des manufacturiers et exportateurs du Québec MICST.....	498 668	635 243	Attachmate Corporation Divers portefeuilles.....	115 338
Divers portefeuilles .....	136 575		Auberge Universel Divers portefeuilles.....	102 239
André Cyrenne Inc. MTQ.....	582 323	582 323	Aubut, Chabot, Avocats en fiducie MEF.....	150 000
			Aurel Harvey et Fils Inc. MTQ .....	397 750
			Autocars Orléans Express Inc. Divers portefeuilles.....	591 157
			Av-Tech Inc. Divers portefeuilles.....	131 058
			B.G. Mécanique Enr./ 9014-7992 Québec Inc. MTQ .....	137 869

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Banque Canadienne Impériale de Commerce		109 413	Béton Provincial Ltée	342 930
MFO.....	109 413		MTQ.....	897
			Divers portefeuilles.....	
Banque de Montréal		223 033	Bitumar Inc.	267 477
MFO.....	222 608		MTQ.....	267 477
Divers portefeuilles.....	425			
Banque Nationale du Canada		1 182 155	Blanc-Sablon Construction Ltée	542 412
MFO.....	1 182 155		MTQ.....	541 647
			Divers portefeuilles.....	765
Banque Royale du Canada		349 260	Boileau et Associés Inc.	547 170
MFO.....	348 561		MTQ.....	547 170
Divers portefeuilles.....	699			
Barreau du Québec		145 952	Boucher, Gervais	159 930
Divers portefeuilles.....	145 952		MTQ.....	159 930
Basf Canada Inc.		308 005	Boucher, Donald	111 842
MRQ.....	308 005		MSP.....	111 842
Bastien Robert et Bernard Yolande O. Bastien		263 102	Boulangerie Auger (1991) Inc.	229 076
MTQ.....	263 102		MSP.....	229 076
Bau-Val Inc.		134 098	Boulevard Produits de Bureau Inc.	760 147
MTQ.....	134 098		MRQ.....	136 873
			Divers portefeuilles.....	623 274
Becterm Inc.		144 626	Boulianne, Rosario	240 010
MRCI.....	143 498		MTQ.....	239 832
Divers portefeuilles.....	1 128		Divers portefeuilles.....	178
Bégin & Bégin Inc.		295 793	Brabant, Francis (Me)	200 548
MSP.....	295 793		MSP.....	200 548
Bélanger, Bélanger & Associés		144 153	Bridgestone/Firestone Canada Inc.	272 569
MJQ.....	136 843		MSP.....	146 806
Divers portefeuilles.....	7 310		MTQ.....	110 906
Bell Canada		4 054 744	Divers portefeuilles.....	14 857
ASS.....	559 846		Brooklyn College of the City University of New York	130 000
MRN.....	491 613		MRN.....	130 000
MRQ.....	486 611			
MSP.....	1 934 587		Brunet et Brunet Inc.	730 891
MTQ.....	212 301		MTQ.....	730 891
Divers portefeuilles.....	369 786			
Bell Mobilité		111 433	Bureau de Consultants en Gestion du Territoire (BCGT) Inc.	168 856
Divers portefeuilles.....	111 433		MAPAQ.....	116 750
Bell Mobilité Cellulaire		677 268	Divers portefeuilles.....	52 106
ASS.....	231 477		Bureau du Québec à Toronto	139 768
MSP.....	436 055		MRQ.....	103 662
Divers portefeuilles.....	9 736		Divers portefeuilles.....	36 106
Bell Mobilité Pagette		451 481	C. & J. Bigras Excavation Inc., Transport Rivière-Ouest Inc. & Ex. Sable Gravier Pine Hill Inc.	322 632
MSP.....	206 703		MTQ.....	322 632
Divers portefeuilles.....	135 970			
Divers portefeuilles.....	108 808		C.H.C. La Relève	165 575
Bell & Howell Québec Ltd		281 681	MSP.....	165 575
MRQ.....	273 634			
Divers portefeuilles.....	8 047		C.O. Bisson et Associés Inc.	506 809
Bellemare, Jacques		137 400	MTQ.....	506 809
MJQ.....	137 400			
Beltron Technologie de Réseau Ltée		145 309	Cabinet de Relations Publiques National Inc.	588 095
MRCI.....	145 309		MICST.....	562 310
			Divers portefeuilles.....	25 785
Benoît L'Heureux Inc.		405 748	Cabinet de Traduction Dialangue Inc.	106 433
MTQ.....	405 748		Divers portefeuilles.....	106 433
Bentley Systems Inc.		102 483	Cafétérias Chabot Inc.	111 455
MRN.....	102 483		Divers portefeuilles.....	111 455
Béton B. et F. (1983) Inc.		668 828	Cagero Inc.	181 295
MTQ.....	666 928		MSP.....	174 583
Divers portefeuilles.....	1 900		Divers portefeuilles.....	6 712
Béton Dallaire Ltée		1 098 811	Caisse Centrale Desjardins du Québec	125 441
MTQ.....	1 095 565		MFQ.....	125 423
Divers portefeuilles.....	3 246		Divers portefeuilles.....	18
Béton Fortin Inc.		723 455	Camions International Élite Ltée	135 605
MTQ.....	710 389		Divers portefeuilles.....	135 605
Divers portefeuilles.....	13 066		Canada China Business Council	132 191
			MRI.....	260
			Divers portefeuilles.....	260

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Canada Hydraulique Équipement Inc. MTQ.....	102 497	102 497	Centre écologique du Lac-St-Jean Inc. MEF.....	150 276
Canada Law Book Inc. MJQ.....	325 010	345 489	Divers portefeuilles.....	144
Divers portefeuilles.....	20 479		Centre hospitalier de l'Université Laval MSSS.....	302 031
Canbec service de courrier Divers portefeuilles.....	107 403	107 403	Divers portefeuilles.....	810
Canton Shipton MTQ.....	213 697	213 734	Centre hospitalier Sainte-Marie MSP.....	197 302
Divers portefeuilles.....	37		Centre local de services communautaires Ahuntsic MSP.....	291 298
Caron, Bélanger, Ernst & Young MRN.....	109 500	154 908	Centre local de services communautaires de Hull MSP.....	126 429
Divers portefeuilles.....	45 408		Centre local de services communautaires Gaston-Lessard MSP.....	197 359
Camères et Transport Napoléon Brochu Ltée MTQ.....	807 830	807 830	Centre médical Pierre Noël MSP.....	244 640
Carrières Dumais Inc. MTQ.....	126 261	126 261	Centre résidentiel communautaire Arc en Soi MSP.....	179 622
Carswell (Div. de Thomson Canada Ltée) MJQ.....	142 888	285 628	Centre résidentiel communautaire Curé-Labelle. MSP.....	561 005
MRQ.....	106 631		Centre résidentiel communautaire d'Amos Inc. MSP.....	328 656
Divers portefeuilles.....	36 109		Centre résidentiel communautaire de Roberval Inc. MSP.....	303 490
Cartons St-Laurent Inc. MSP.....	127 920	127 920	Centre résidentiel communautaire l'Espadrille MSP.....	642 108
Castiglio & Associés MSP.....	833 352	833 352	Centre ressources jeunesse MSP.....	100 554
CBCI Télécom Inc. Cellulaire Canada Inc. Divers portefeuilles.....	132 852	132 852	Centre spécialisé en pâte et papiers MRN.....	189 882
Cefric Divers portefeuilles.....	149 617	149 617	Centre universitaire de santé de l'Estrie MSP.....	522 711
Cégeo Lévis-Lauzon Divers portefeuilles.....	156 969	156 969	Chagnon (1975) Ltée MTQ.....	145 685
Cégep de St-Jérôme MSP.....	166 560	195 814	Charles Morissette Inc. MTQ.....	616 624
Divers portefeuilles.....	29 254		Château Frontenac ASS.....	151 657
Centre Chrysler Canada Ltée MSP.....	360 183	360 183	Divers portefeuilles.....	208 962
Centre d'accueil Le Joins-Toi Inc. MSP.....	171 359	171 359	Chaussures H. H. Brown Canada Ltée MSP.....	127 368
Centre d'accueil Le Portage MSP.....	105 418	105 418	Divers portefeuilles.....	16 673
Centre de bénévolat de la Rive-Sud MSP.....	272 351	272 351	Chemin de fer de Matane et du Golfe MTQ.....	102 880
Centre de bénévolat de Laval Inc. MSP.....	318 039	318 039	Chemise Perfection Inc. MSP.....	103 381
Centre de formation Microcode Divers portefeuilles.....	219 016	219 016	Choinière et Monn Inc. MTQ.....	171 253
Centre d'Enseignement de Recherche en Foresterie (CERFO) MRN.....	119 228	124 893	CIMA + MTQ.....	345 805
Divers portefeuilles.....	5 665		Divers portefeuilles.....	6 300
Centre de Recherche Informatique de Montréal Inc. Divers portefeuilles.....	113 280	113 280	CINTEC Environnement Inc. MEF.....	705 851
Centre de recherche industrielle du Québec MICST.....	6 785 292	6 829 561	CIRANO -Centre Interuniversitaire de Recherche Analyse MRN.....	135 000
Divers portefeuilles.....	44 269		Divers portefeuilles.....	35 000
Centre de recherche sur les transports MTQ.....	195 120	195 120	Cloisons Métalliques Up Inc. MTQ.....	240 220
Centre de référence pour alcooliques et toxicomanes MSP.....	215 362	215 362		
Centre du Camion Bernières Inc. MTQ.....	111 853	111 853		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

	Total \$		Total \$		
Clôtures Spécialisées (2957-4928 ) Québec Inc. MTQ.....	234 334	234 334	Compu-Redi/Tenex Divers portefeuilles.....	441 651	441 651
Club Voyages Calypso Divers portefeuilles.....	104 364	104 364	Computer Associates Canada Ltd Divers portefeuilles.....	218 891	218 891
Club Voyages Plamondon MJQ..... Divers portefeuilles.....	100 355 55 098	155 453	Concept audio visuel Divers portefeuilles.....	114 506	114 506
Club Voyages Qué-Bourg MRI..... Divers portefeuilles.....	199 042 161 468	360 510	Conceptions Industrielles Conin Inc. MTQ.....	145 723	145 723
CNW Québec Inc. Divers portefeuilles.....	189 495	189 495	Conférence régies régionales de la santé et des services sociaux MSSS.....	131 277	131 277
Cogep Inc. MTQ..... Divers portefeuilles.....	511 395 18 680	530 075	Conseil de bande Cri du Lac Mistassini MTQ..... Divers portefeuilles.....	256 786 5 196	261 982
Cognos Inc. MRN..... Divers portefeuilles.....	106 737 46 498	153 235	Conseil des ministres de l'éducation (Canada) MEQ.....	381 349	381 349
Collectif de la plainte des femmes professionnelles du gouvernement du Québec MRCI.....	1 300 000	1 300 000	Conseil des Mohawks de Kahnawake MTQ..... Divers portefeuilles.....	136 423 200	136 623
Collège Édouard-Montpetit Divers portefeuilles.....	149 103	149 103	Conseillers Info-Oriente Inc. Divers portefeuilles.....	253 745	253 745
Collège Lasalle-Industries Inc. Divers portefeuilles.....	210 418	210 418	Conseil Productions Végétales Inc. MAPAQ.....	175 000	175 000
Commission de la santé et de sécurité du travail du Québec MES..... MJQ..... Divers portefeuilles.....	2 196 360 4 892 216 40 875	7 129 451	Consortech Inc. MRN.....	111 193	111 193
Commission de toponymie PDASS.....	100 000	100 000	Consortium Prosig/Groupe Informission Inc. MEQ..... MRN..... Divers fournisseurs.....	173 025 1 472 654 228 592	1 874 271
Commission des écoles catholiques de Montréal MRCI..... Divers portefeuilles.....	171 453 20 437	191 890	Construction B.C.K. Inc. / Carl Bérubé & 2315-1939 Québec MTQ.....	219 833	219 833
Commission scolaire Ste-Croix MRCI.....	105 787	105 787	Construction Be-Con Inc. MTQ.....	1 165 234	1 165 234
Communication Demo Inc. Divers portefeuilles.....	450 652	450 652	Construction B.M.L. Division de Sintra Inc. MTQ.....	738 641	738 641
Compagnie Asphalte Ltée MTQ.....	218 699	218 699	Construction DJL Inc. MTQ.....	1 144 034	1 144 034
Compagnie de Construction Cris Québec Ltée MTQ..... Divers portefeuilles.....	545 691 10 666	556 357	Constructions CIRB Inc. MTQ.....	515 903	515 903
Compagnie de Construction Dollard Ltée MTQ.....	267 312	267 312	Constructions Deiroc Inc. MTQ.....	133 800	133 800
Compagnie de Pavage d'Asphalte Beaver Ltée MTQ.....	1 471 695	1 471 695	Construction Deschênes Ltée MTQ.....	282 032	282 032
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada MTQ..... Divers portefeuilles.....	1 820 795 4 080	1 824 875	Construction du St-Laurent Ltée MTQ.....	1 940 189	1 940 189
Compagnie Meloche Inc. MTQ.....	404 844	404 844	Construction H.D.F. Inc. Et Daniel Pelletier MTQ.....	129 753	129 753
Compucentre Inc. Divers portefeuilles.....	103 284	103 284	Construction Jeannille Inc. MTQ.....	115 583	115 583
Composition Orléans Inc. Divers portefeuilles.....	165 760	165 760	Construction J. & R. Savard Ltée MTQ.....	286 338	286 338
Compugen Systèmes Ltée MAPAQ..... MCC..... MEQ..... MJQ..... Divers portefeuilles.....	130 017 107 712 126 168 493 277 613 604	1 470 778	Construction Norascon Inc. MTQ.....	608 868	608 868
			Construction Paysannes Inc. MTQ..... Divers portefeuilles.....	607 050 770	607 820
			Construction Polaires Ltée MTQ.....	288 216	288 216
			Construction Polaris MAPAQ.....	163 548	163 548

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Construction Réal St-Laurent Ltée		465 563	D.I.M.S. Construction Inc.	347 675
MTQ.....	465 563		MTQ.....	347 675
Construction T. C. L. (1990) Inc.		1 593 352	D.P.S. Transport Inc.	178 439
MTQ.....	1 593 352		MTQ.....	178 439
Construction Yvan Boisvert Inc.		219 421	DAP Technologies Ltée	153 132
MTQ.....	219 421		MRN.....	133 409
Construction et Pavage Maskimo Ltée		220 704	Divers portefeuilles.....	19 723
MTQ.....	220 704		Data Général Canada Inc.	130 577
Construction et Pavage Portneuf Inc.		638 906	MFQ.....	129 473
MTQ.....	638 906		Divers portefeuilles.....	1 104
Constructions & Pavages Continental (Division 3264556 Canada Inc.)		585 707	Data General (Canada) Company	1 157 596
MTQ.....	585 707		MFQ.....	1 154 700
Consultants Génipiplus Inc.		350 000	Divers portefeuilles.....	2 896
MTQ.....	350 000		Data Terminal Mart	3 728 446
Copies de la Capitale Inc.		136 214	MAPAQ.....	378 039
Divers portefeuilles.....	136 214		MCC.....	121 155
Corporation Corbec		108 442	MEF.....	141 022
MTQ.....	108 442		MEQ.....	358 029
Corporation des systèmes Méta-4		790 552	MES.....	154 107
MES.....	319 807		MFE.....	113 175
MJQ.....	102 145		MICST.....	345 448
MRN.....	111 525		MJQ.....	570 232
Divers portefeuilles.....	257 075		MRN.....	680 569
Corporation du centre hospitalier Pierre-Janet		158 467	MSSS.....	151 695
Divers portefeuilles.....	158 467		MTQ.....	298 718
Corporation immobilière Magil Laurentienne		191 128	Divers portefeuilles.....	416 257
MES.....	148 866		Dataworld (Canada) Inc.	102 586
Divers portefeuilles.....	42 262		Divers portefeuilles.....	102 586
Cossette Communication-Marketing (Québec) Inc.		1 087 048	Decisionone	217 649
MRQ.....	344 808		MSP.....	207 605
PDASS.....	705 962		Divers portefeuilles.....	10 044
Divers portefeuilles.....	36 278		Defense Finance and Accounting Service Columbus Center	3 120 600
Couillard Construction Ltée		458 276	MSP.....	3 120 600
MTQ.....	451 136		Del Degan, Massé et Associés	107 504
Divers portefeuilles.....	7 140		Divers portefeuilles.....	107 504
Cournoyer, Guy		210 300	Délégation générale du Québec à Londres	106 022
MSP.....	210 300		Divers portefeuilles.....	106 022
Courrier Purolator Ltée		312 023	Délégation générale du Québec à New York	178 781
Divers portefeuilles.....	312 023		MICST.....	124 781
Couvre-Planchers Maurice Pelletier Inc.		100 666	Divers portefeuilles.....	54 000
PDASS.....	100 666		Délégation générale du Québec à Paris	216 855
CPU Design Inc.		5 109 926	MICST.....	113 623
ASS.....	340 212		Divers portefeuilles.....	103 232
CEX.....	377 285		Delta-Montréal	144 512
MAM.....	488 411		Divers portefeuilles.....	144 512
MAPAQ.....	525 473		Déménagement Ste-Foy Inc.	107 933
MCC.....	861 670		Divers portefeuilles.....	107 933
MDRAA.....	215 136		De Niverville, Patrick (Me)	202 039
MRCI.....	161 016		MSP.....	202 039
MSP.....	1 170 334		Déneigement Hamel et Daneau Inc.	111 099
MSSS.....	101 237		MTQ.....	111 099
MTQ.....	102 720		Déneigement R. Perron Enr.	109 413
MTR.....	474 487		MTQ.....	109 413
Divers portefeuilles.....	291 945		Déneigement Sénéchal et Fils Inc.	100 648
CPU Service Inc.		111 419	MTQ.....	100 648
Divers portefeuilles.....	111 419		Deragon Auto Cité Inc.	164 802
Crain Drummond Inc.		354 201	MSP.....	164 802
MRQ.....	240 735		Derko Ltée	564 257
Divers portefeuilles.....	113 466		ASS.....	564 257
Crowne Plaza (Métro Centre)		250 096	Desbiens Techni-Services Inc.	131 772
MSP.....	189 428		MTQ.....	131 772
Divers portefeuilles.....	60 668		Desjardins Ducharme Stein Monast	335 890
D. Langevin Inc.		359 691	MSP.....	323 168
MTQ.....	359 691		Divers portefeuilles.....	12 722

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Devcorp Inc.		241 093	Entreprises Alfred Boivin Inc.	170 617
MAPAQ.....	139 123		MTQ.....	170 617
Divers portefeuilles.....	101 970			
Dicom Express Inc.		446 339	Entreprises Allaire et Gince Inc.	371 863
Divers portefeuilles.....	446 339		MTQ.....	296 976
			Divers portefeuilles.....	74 887
Diésels Dion Ltée		107 312	Entreprises Art Fleming & Fils Ltée	247 303
MTQ.....	107 312		MTQ.....	247 303
Digital Équipement du Canada Ltée		1 178 828	Entreprises Bergeron Enr.	189 893
MRCI.....	702 092		MTQ.....	189 893
MRI.....	191 281		Entreprises Berthier Inc.	483 061
MTR.....	133 911		MTQ.....	483 061
Divers portefeuilles.....	151 544		Entreprises Brian Stanton Co. Ltée	178 294
Distribution G.B.S.R.		100 949	MTQ.....	178 294
Divers portefeuilles.....	100 949		Entreprises Camvrac Inc.	929 189
Docucom		328 277	MTQ.....	929 189
MRQ.....	221 867		Entreprises Castonguay et Deschênes Inc.	203 568
Divers portefeuilles.....	106 410		MTQ.....	203 568
Dolbec Transport (1993) Inc.		164 540	Entreprises C. Arsenaault Inc.	218 179
Divers portefeuilles.....	164 540		MTQ.....	218 179
Drainage Ostiguy et Robert Inc.		256 941	Entreprises C.T.E. Inc.	248 424
MTQ.....	254 769		MRN.....	248 327
Divers portefeuilles.....	2 172		Divers portefeuilles.....	97
DTM		533 818	Entreprises de Construction Gaston Morin (1979) Ltée	1 131 800
MJQ.....	228 673		MTQ.....	1 131 800
Divers portefeuilles.....	305 145		Entreprise de Peinture et Nettoyage Corrojet Inc.	140 888
Dubo Électrique Ltée		194 992	MTQ.....	140 888
MTQ.....	191 284		Entreprises Électricité Laurent / Sorel Inc.	345 206
Divers portefeuilles.....	3 708		MTQ.....	345 206
Dufour et Frères Inc.		371 403	Entreprises Ernest Beaudoin Ltée	143 000
MTQ.....	371 403		MEF.....	143 000
Duocom Canada Ltée		233 641	Entreprises Forestières T et W Seale Inc.	195 635
Divers portefeuilles.....	233 641		MTQ.....	195 635
Dupuis, Jean & Associé		211 131	Entreprises Germain Dumont Inc. et Excavation Germain Dumont Inc.	371 069
MSP.....	211 131		MTQ.....	371 069
Dura-Lignes Inc.		453 177	Entreprises G. Labrecque Inc.	193 091
MTQ.....	453 177		MTQ.....	193 091
École des Hautes Études Commerciales (H.E.C.) de Montréal		134 235	Entreprises H. St-Pierre Inc.	423 608
MFQ.....	120 750		MTQ.....	423 608
Divers portefeuilles.....	13 485		Entreprises Jacluc Inc.	596 848
École nationale d'administration publique (ÉNAP)		617 987	MTQ.....	596 848
Divers portefeuilles.....	617 987		Entreprises Jacques Beaudet Inc.	104 878
École polytechnique de Montréal		331 456	MTQ.....	104 878
MTQ.....	251 638		Entreprises Jacques Dufour & Fils Inc.	171 257
Divers portefeuilles.....	79 818		MTQ.....	170 483
Éditions Yvon Blais Inc.		237 702	Divers portefeuilles.....	774
MJQ.....	141 622		Entreprises Jean-Rock Roy Inc.	116 534
Divers portefeuilles.....	96 080		MTQ.....	116 534
Édumicro Inc.		202 886	Entreprises Larebel Inc.	118 450
MRCI.....	110 196		MTQ.....	118 450
Divers portefeuilles.....	92 690		Entreprises Léon Bouchard & Fils Ltée	169 645
Électroméga Ltée		171 887	MTQ.....	169 645
MTQ.....	171 850		Entreprises L. Gallant Inc.	109 925
Divers portefeuilles.....	37		MTQ.....	109 925
Emballages Carrousel Inc.		276 604	Entreprises L. Michaud & Fils (82) Inc.	282 386
MSP.....	268 603		MTQ.....	282 386
Divers portefeuilles.....	8 001		Entreprises L. T. Ltée	336 678
Émilio Séguin Ltée		272 453	MTQ.....	336 678
MTQ.....	271 172		Entreprises Michel Vincent Enr.	174 642
Divers portefeuilles.....	1 281		MTQ.....	174 642
Entrepôt Idéal Inc.		691 492		
MEO.....	114 803			
Divers portefeuilles.....	576 689			
Entrepreneur Gilles Cloutier Inc.		130 971		
MTQ.....	130 371			
Divers portefeuilles.....	600			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Entreprises Nivelac Enr. MTQ.....	206 050	206 050	Excavations Daniel Petit Inc. MTQ.....	131 438
Entreprises P.E.B. Ltée MTQ..... Divers portefeuilles.....	158 841 1 151	159 992	Excavations Émilien Simard Inc. MTQ.....	436 722
Entreprises Ployard Ltée MTQ.....	108 934	108 934	Excavations Fernand Mercier Inc. MTQ.....	370 631
Entreprises P.R.T. (1995) Inc. MTQ.....	141 923	141 923	Excavations G. Caouette Inc. MTQ..... Divers portefeuilles.....	113 013 97
Entreprises Rémi Charest Inc. MTQ.....	292 839	292 839	Excavations Jacques Thibert Inc. MTQ.....	302 431
Entreprises René et Richard Gervais Inc. MRN..... Divers portefeuilles.....	103 523 14 894	118 417	Excavations Jovanex Inc. MTQ.....	129 836
Entreprises Robert Lefebvre Inc. MTQ.....	197 938	197 938	Excavations Léon Chouinard et Fils Ltée MTQ.....	291 879
Entreprises Roland Monn Inc. MTQ..... Divers portefeuilles.....	353 165 740	353 905	Excavations L.G. Inc. MTQ.....	236 551
Entreprises Trécesson Inc. MTQ.....	150 250	150 250	Excavations Loïselle et Frères Inc. MTQ..... Divers portefeuilles.....	751 421 13 893
Entretiens J.R. Villeneuve Inc. MTQ.....	155 740	155 740	Excavation Loïselle & Frères Inc. et Développement Simi Inc. MTQ.....	268 710
Enveloppe Innova Inc. MES..... MRQ..... Divers portefeuilles.....	568 267 917 941 84 813	1 571 021	Excavations Marc Hamel et Fils Ltée et Marc Hamel MTQ.....	174 232
Enveloppes Montréal Inc. Divers portefeuilles.....	294 766	294 766	Excavations N. Laurin Inc. MTQ.....	414 980
Enveloppe Transit Inc. Divers portefeuilles.....	529 681	529 681	Excavations Prévost 1862-0104 Québec Inc. MTQ..... Divers portefeuilles.....	142 522 1 710
Equifax Canada Inc. MES..... Divers portefeuilles.....	309 917 76 812	386 529	Excavations Renaud Martel Inc. MTQ.....	236 309
Équipements Lourd Papineau Enr. MTQ..... Divers portefeuilles.....	151 445 10 086	161 531	Excavations R. Légaré Inc. & Excavations Lambert Inc. MTQ.....	166 454
Équipements Portier Inc. MTQ.....	412 847	412 847	Excavations Stanley Mierzwinski Ltée MTQ.....	250 254
Équipements R. Poulin Inc. MTQ..... Divers portefeuilles.....	131 367 158	131 525	Excavations St-Émile Inc. MTQ.....	172 620
Équipements Stinson (Québec) Inc. MTQ.....	203 351	203 351	Excavations St-Jean Brébeuf Inc. MTQ.....	135 210
Erwin, Robert MTQ.....	137 023	137 023	Excavations St-Ours Inc. MTQ.....	120 596
Esri Canada Ltd Divers portefeuilles.....	102 779	102 779	Excavations St-Patrice Ltée MTQ.....	216 855
Europack MFI..... Divers portefeuilles.....	231 095 14 298	245 393	Excavations Yoland Ancil Inc. MTQ.....	201 818
Evan Inc. MTQ..... Divers portefeuilles.....	116 018 48 800	164 818	Excel-Tours Inc. MSP.....	110 343
Excavations Allaire et Gince Inc. MTQ.....	148 809	148 809	Expansion-femmes de Québec MSP.....	240 084
Excavations Anjou Inc. MTQ..... Divers portefeuilles.....	786 722 300	787 022	F. Racicot Excavation Inc. MTQ.....	172 077
Excavations Claude Breton Enr. MTQ.....	195 206	195 206	Fabien Daniel M., Avocat MSP.....	218 814
Excavation Clément Duquette Inc. MTQ.....	112 281	112 281	Fabrimet Inc. MTQ..... Divers portefeuilles.....	126 641 1 849
			Ferme R & B Fafard Inc. MEF.....	337 280

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

	Total \$	Total \$
Fernand Boilard Inc. MTQ.....	150 091	150 091
Fernand Girard Ltée MTQ.....	316 178	316 178
Fisher Scientific Ltée Divers portefeuilles .....	159 624	159 624
Fitzpatrick, Delbert MTQ..... Divers portefeuilles .....	309 781 1 555	311 316
Fondation canadienne pour la vérification intégrée PDASS..... Divers portefeuilles .....	117 085 579	117 664
Fonderie Ouellet Inc. MTQ.....	109 440	109 440
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées de l'E.D.M. MSP.....	203 619	203 619
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées du centre de détention de Québec MSP..... Divers portefeuilles .....	221 141 32 824	253 965
Fonds de la gestion des immeubles du Québec à l'étranger (FOGIQE) MRI.....	8 410 737	8 410 737
Fonds de l'information gouvernementale CEX..... CT..... MAM..... MAPAQ..... MCC..... MDRAA..... MEF..... MEQ..... MES..... MFE..... MFQ..... MICST..... MJQ..... MM..... MRCI..... MRI..... MRN..... MRQ..... MSP..... MSSS..... MTQ..... MTR..... Divers portefeuilles .....	205 763 216 812 112 298 320 745 374 801 715 285 548 128 322 114 219 721 145 309 442 648 707 449 634 011 111 421 2 027 730 108 259 418 313 2 005 811 262 351 1 866 206 1 101 221 168 073 33 646	13 068 115
Fonds des registres du ministère de la Justice MJQ..... Divers portefeuilles .....	102 599 35 791	138 390
Fonds des services gouvernementaux ASS..... CEX..... CT..... MAM..... MAPAQ..... MCC..... MDRAA..... MEF..... MEQ..... MES..... MFE..... MFQ..... MICST..... MJQ..... MM..... MRCI..... MRI..... MRN..... MRQ..... MSP..... MSSS..... MTQ..... MTR..... PDASS.....	1 414 195 1 781 497 3 281 596 2 737 912 6 471 586 2 417 053 526 295 10 371 535 7 514 870 15 950 220 1 043 934 5 118 332 3 245 108 11 172 139 281 312 4 506 034 1 230 323 10 717 446 21 097 450 12 097 717 11 083 261 7 981 042 2 511 063 703 963	145 255 883
Fonds des technologies de l'information du ministère des Finances MFQ.....	605 635	605 635
Fonds des technologies de l'information du ministère du Revenu MRQ.....	4 357 777	4 357 777
Fonds d'information géographique et foncière MRN..... Divers portefeuilles .....	529 181 186 249	715 430
Fonds du Bureau de la statistique du Québec MCC..... MDRAA..... MICST..... MM..... MRN..... Divers portefeuilles .....	113 783 124 526 997 076 120 515 139 132 294 934	1 789 966
Fonds forestier MRN..... Divers portefeuilles .....	183 143 313	183 456
Fonds locaux CEX..... MEF..... MES..... MJQ..... MRI..... MSP..... MTQ..... Divers portefeuilles .....	1 173 724 104 549 266 417 1 470 543 4 481 123 290 583 204 820 342 110	8 333 869
Fonds pour la vente de biens et services du ministère des Ressources naturelles MRN.....	1 117 819	1 117 819
Fontaine, Daniel MTQ.....	129 805	129 805
Forces - Société d'édition de la revue Forces ASS..... Divers portefeuilles .....	179 462 55 604	235 066
Ford du Canada Ltée MSP..... MTQ..... Divers portefeuilles .....	586 405 2 368 358 142 321	3 097 084
Forintek Canada Corp. MRN.....	157 410	157 410
Formulaires et systèmes Moore MSP..... Divers portefeuilles .....	128 726 151 683	280 409
Formules d'Affaires Data MFQ..... MRQ..... Divers portefeuilles .....	234 291 320 893 109 141	664 325
Formules d'Affaires Modernes Ltée Divers portefeuilles .....	144 148	144 148
Fortin et Thibault Inc. MTQ.....	144 170	144 170
Forvoie Inc. MTQ.....	163 623	163 623
Francoeur Jean-Noël et Tanguay-Francoeur Monique MTQ.....	360 513	360 513
Freightliner Québec Inc. MTQ..... Divers portefeuilles .....	103 229 2 252	105 481
G. Daviault Ltée MTQ.....	487 104	487 104
G. F. L. Transport Inc. MTQ.....	259 092	259 092
G. Lapalme & Fils Inc. Divers portefeuilles .....	146 507	146 507

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
G.I.D.C. Mecatina Inc.		233 811	Gilles Grégoire & Fils Inc.	140 601
MTQ.....	232 911		MTQ.....	135 299
Divers portefeuilles.....	900		Divers portefeuilles.....	5 302
Gabriel Aubé Inc.		1 544 209	Gilles Leblanc Excavation	358 315
MTQ.....	1 468 997		MTQ.....	358 315
Divers portefeuilles.....	75 212		Giroux et Lessard Ltée	391 632
Gagnon, Sénéchal, Coulombe, Légaré, Blais & Associés		172 355	MTQ.....	391 632
MJQ.....	123 119		Goodfellow Inc.	399 633
Divers portefeuilles.....	49 236		MTQ.....	373 275
Garage B. et M. Alie Inc.		130 322	Divers portefeuilles.....	26 358
MTQ.....	130 322		Goodyear Canada Inc.	910 844
Garage J. G. Rémillard Inc.		135 941	MEF.....	113 584
MTQ.....	135 941		MSP.....	180 225
Garage N. Thiboutot Inc.		169 191	MTQ.....	522 586
MTQ.....	169 066		Divers portefeuilles.....	94 449
Divers portefeuilles.....	125		Grand Trianon Automobile Ltée	197 069
Gariépy, Alain		510 498	MTQ.....	144 777
MSP.....	510 498		Divers portefeuilles.....	52 292
Gauvreau, Damien		182 482	Grandmont et Fils Ltée	123 634
MTQ.....	182 482		MTQ.....	123 634
Gaz Métropolitain Inc.		250 266	Graphiques KBR Ltée	174 844
MAPAQ.....	224 154		ASS.....	145 644
Divers portefeuilles.....	26 112		Divers portefeuilles.....	29 200
GE Capital Services de Gestion Technologique Inc.		1 908 214	Groupe Admari Inc.	163 323
CEX.....	199 226		MSP.....	119 862
MEF.....	169 932		Divers portefeuilles.....	43 461
MES.....	367 381		Groupe CFC Inc.	126 093
MICST.....	144 276		Divers portefeuilles.....	126 093
MRN.....	126 876		Groupe CGI Inc.	3 927 256
MSP.....	100 203		MEQ.....	262 344
MTQ.....	480 028		MEF.....	2 093 994
Divers portefeuilles.....	320 292		MFC.....	189 316
Geneq Inc.		242 740	MRCI.....	161 032
MRN.....	176 031		MRN.....	406 190
Divers portefeuilles.....	66 709		MSSS.....	118 450
General Motors du Canada Ltée		1 203 073	MTQ.....	173 472
MEF.....	259 305		Divers portefeuilles.....	522 458
MSP.....	666 693		Groupe Communication Services (900) Inc.	125 836
MTQ.....	233 810		MSP.....	120 860
Divers portefeuilles.....	43 265		Divers portefeuilles.....	4 976
Généreux Construction Inc.		337 182	Groupe de Sécurité Élite (2950-1194 Québec Inc.)	225 405
MTQ.....	337 182		MSP.....	223 074
Genivar (Groupe Conseil)		127 332	Divers portefeuilles.....	2 331
Divers portefeuilles.....	127 332		Groupe de Sécurité Garda Inc.	124 786
Germain Dumont et Excavations Germain Dumont Inc.		221 293	MSP.....	114 884
MTQ.....	221 293		Divers portefeuilles.....	9 902
Gespro Informatique Inc.		343 138	Groupe DMR Inc.	2 952 566
MRN.....	100 561		MEQ.....	220 172
MSSS.....	155 057		MRN.....	433 324
Divers portefeuilles.....	87 520		MRO.....	268 250
GID Design Ltée		168 511	PDASS.....	1 899 010
MEF.....	166 136		Divers portefeuilles.....	131 810
Divers portefeuilles.....	2 375		Groupe Dynaco	103 511
Giguère et Geoffroy Inc.		508 923	Divers portefeuilles.....	103 511
MTQ.....	508 923		Groupe Éditions Le Téléphone Rouge (1992) Inc.	109 631
Giguère Mario V.		144 167	Divers portefeuilles.....	109 631
MTQ.....	144 167		Groupe Jean Coutu	151 821
Gilbert Jean-Guy		424 737	MSP.....	146 243
MSP.....	424 737		Divers portefeuilles.....	5 578
Gilbert Larochelle Inc.		456 055	Groupe Korem	167 213
MTQ.....	451 748		Divers portefeuilles.....	167 213
Divers portefeuilles.....	4 307		Groupe Lechasseur Ltée	158 223
Gilbert P. Miller et Fils Ltée		416 093	MTQ.....	158 223
MTQ.....	416 093		Groupe Léger & Léger Inc.	238 431
			MCC.....	171 898
			Divers portefeuilles.....	66 533

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

	Total \$		Total \$
Groupe LGS Inc.	284 101	Hydrexpert Inc.	132 228
MEF .....	119 474	MTQ .....	132 228
Divers portefeuilles .....	164 627		
Groupe Limousine A-1 Inc.	106 767	Hydro Sherbrooke	117 310
Divers portefeuilles .....	106 767	MTQ .....	116 722
		Divers portefeuilles .....	588
Groupe Macyro Inc.	169 877	Hydro-Québec	11 520 654
MICST .....	169 877	MAPAQ .....	693 687
Groupe Mallette Maheu	139 276	MEF .....	608 075
Divers portefeuilles .....	139 276	MICST .....	167 234
Groupe Progestic	403 469	MRN .....	155 273
MRCI .....	391 969	MTQ .....	9 661 958
Divers portefeuilles .....	11 500	PDASS .....	157 577
Groupe Promexpo Inc.	100 309	Divers portefeuilles .....	76 850
Divers portefeuilles .....	100 309	Hypertec Systèmes Inc.	2 638 918
Groupe Réjean Claveau Ltée	128 529	ASS .....	511 008
MTQ .....	128 529	MAPAQ .....	120 921
Groupement Forestier de Pontiac Inc.	192 000	MEQ .....	1 017 962
MSP .....	192 000	MES .....	261 193
Groupement Forestier du Haut-Yamaska Inc.	191 310	MJQ .....	388 183
MSP .....	191 310	Divers portefeuilles .....	339 651
Guay Inc.	272 153	IAF Biovac Inc.	720 000
MTQ .....	270 503	MSSS .....	720 000
Divers portefeuilles .....	1 650	IBM Canada Ltée	979 694
Guillevin International Inc.	127 250	MES .....	722 961
Divers portefeuilles .....	127 250	Divers portefeuilles .....	256 733
Hauts-Monts Recherche Inc.	235 086	Icotech (Québec) Inc.	381 471
MAPAQ .....	232 969	MRN .....	151 888
Divers portefeuilles .....	2 117	Divers portefeuilles .....	229 583
Hébert & Bourque	181 135	Ikon Solutions de Bureau Inc.	297 566
MSP .....	181 135	MICST .....	142 514
Heenan, Blaikie	273 278	Divers portefeuilles .....	155 052
MSP .....	273 278	Immeubles Félix Roussin Inc.	441 035
Hertz Canada Ltée	241 857	PDASS .....	437 855
Divers portefeuilles .....	241 857	Divers portefeuilles .....	3 180
Hewitt	172 302	Immobilière M.F.Q. Inc.	104 413
MTQ .....	126 499	Divers portefeuilles .....	104 413
Divers portefeuilles .....	45 803	Imperial Oil	596 678
Hewlett Packard Canada Ltée	351 752	MSP .....	596 678
MEF .....	109 773	Impressions Piché Inc.	454 043
Divers portefeuilles .....	241 979	Divers portefeuilles .....	454 043
Hôpital général de Montréal	105 807	Imprimerie Alex (1991) Inc.	146 964
MSSS .....	102 907	Divers portefeuilles .....	146 964
Divers portefeuilles .....	2 900	Imprimerie Art Graphique Inc.	118 888
Hôtel Complexe Desjardins	243 659	MEF .....	103 051
Divers portefeuilles .....	243 659	Divers portefeuilles .....	15 837
Hôtel des Gouverneurs	608 332	Imprimerie Bergemont Inc.	144 362
MEQ .....	100 414	Divers portefeuilles .....	144 362
MSP .....	232 215	Imprimerie Bourg-Royal Inc.	135 072
Divers portefeuilles .....	275 703	Divers portefeuilles .....	135 072
Hôtel du Parc	327 195	Imprimerie Canada Inc.	109 669
MSP .....	272 872	Divers portefeuilles .....	109 669
Divers portefeuilles .....	54 323	Imprimerie d'Arthabaska Inc.,	281 994
Hôtel Germain des Prés	115 011	MEQ .....	251 762
Divers portefeuilles .....	115 011	Divers portefeuilles .....	30 232
Hôtel Lord Berni	115 308	Imprimerie Héon & Nadeau Ltée	281 970
MSP .....	109 370	Divers portefeuilles .....	281 970
Divers portefeuilles .....	5 938	Imprimerie Interweb Inc.	653 634
Hôtel Radisson Gouverneurs Québec	237 199	MRQ .....	653 634
Divers portefeuilles .....	237 199	Imprimerie La Renaissance Inc.	787 041
Hôtel Radisson Gouverneurs	197 826	MES .....	129 867
Divers portefeuilles .....	197 826	MFO .....	123 024
Hugues Guérette Inc. et Janine St-Pierre Guérette	136 997	Divers portefeuilles .....	534 150
MTQ .....	136 997	Imprimerie Le Laurentien Inc.	134 341
		Divers portefeuilles .....	134 341
		Imprimerie Le Renouveau Inc.	288 734
		Divers portefeuilles .....	288 734

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Imprimerie Leroy-Audy		163 552	MRN .....	202 785
Divers portefeuilles .....	163 552		MTQ .....	544 820
Imprimerie Québecor L'Éclaireur/St-Romuald		608 498	Divers portefeuilles .....	193 783
Divers portefeuilles .....	608 498		Institut Armand-Frappier	700 127
Imprimerie Reproduction Québec		597 066	MAPAQ .....	390 000
MEQ .....	369 147		MRI .....	143 098
Divers portefeuilles .....	227 919		MSSS .....	165 339
Imprimerie Solisco Inc.		351 421	Divers portefeuilles .....	1 690
MRQ .....	176 881		Institut de police du Québec	1 495 961
Divers portefeuilles .....	174 540		MSP .....	1 492 908
Imprimerie Transcontinental Inc.		1 543 409	Divers portefeuilles .....	3 053
MRQ .....	1 535 589		Institut de recherche en santé et en sécurité du travail	377 794
Divers portefeuilles .....	7 820		MRN .....	377 777
Imprimerie Vitray Inc.		299 921	Divers portefeuilles .....	17
Divers portefeuilles .....	299 921		Institut international de recherche	128 965
Industrielle-Alliance compagnie d'assurances sur la vie		225 402	Divers portefeuilles .....	128 965
MRQ .....	223 878		Institut national de la recherche scientifique	260 845
Divers portefeuilles .....	1 524		MRN .....	124 893
Industries Centaure Ltée		101 371	Divers portefeuilles .....	135 952
Divers portefeuilles .....	101 371		Institut Philippe-Pinel de Montréal	1 931 221
Industries Parker-Lajoie Ltée		129 841	MSP .....	1 930 431
MTQ .....	129 841		Divers portefeuilles .....	790
Industries Potters Ltée		2 322 295	Inter-Cité Construction Ltée	1 351 682
MTQ .....	2 322 295		MTQ .....	1 351 682
Industries Rouillard Inc.		109 706	Inter-Cité Vidéo Inc.	189 846
Divers portefeuilles .....	109 706		MJQ .....	111 049
Industries Wajax Ltée		161 460	Divers portefeuilles .....	78 797
MTQ .....	142 412		Inter Voyage Inc.	223 913
Divers portefeuilles .....	19 048		Divers portefeuilles .....	223 913
Infomart Dialog Ltd		194 186	Intergraph Canada Ltd.	287 281
MICST .....	111 230		MRN .....	201 001
Divers portefeuilles .....	82 956		Divers portefeuilles .....	86 280
Info-Pro P.L.A.		364 812	Investissements Denis Nepveu Ltée	138 429
MRQ .....	253 444		MTQ .....	138 429
Divers portefeuilles .....	111 368		Irisco du Québec Inc.	740 234
Informatique EBR Inc.		1 398 627	MDRAA .....	106 482
MEQ .....	241 190		MRN .....	528 002
MJQ .....	217 373		Divers portefeuilles .....	105 750
MRI .....	172 545		J.A. Beaudoin Construction Ltée	204 667
MRN .....	201 716		MTQ .....	204 667
MSSS .....	139 233		J.B. Deschamps Inc.	426 166
MTQ .....	221 820		Divers portefeuilles .....	426 166
Divers portefeuilles .....	204 750		J.M. Bussières & Fils Ltée	103 272
Informatique Mercier Inc.		107 381	MTQ .....	103 272
Divers portefeuilles .....	107 381		J. P. Sécurité du Québec Inc.	116 879
Informatique Multi-Hexa Inc.		1 441 827	Divers portefeuilles .....	116 879
MJQ .....	117 859		Jacques Plourde Transport (1980) Enr.	848 147
MRI .....	113 473		MTQ .....	848 017
MRN .....	168 612		Divers portefeuilles .....	130
MRQ .....	131 442		Jean-Charles Tremblay et Fils Inc.	249 528
MTQ .....	183 709		MTQ .....	249 528
Divers portefeuilles .....	726 732		Jean Fournier Inc.	890 603
Informatique Pro Contact Inc.		645 361	MTQ .....	890 603
MAPAQ .....	134 983		Jean, Leduc, Loranger, Marcoux (Me)	148 450
MJQ .....	298 087		MSP .....	148 450
MTQ .....	128 831		Jean Raynaut Inc.	265 335
Divers portefeuilles .....	83 460		MTQ .....	265 335
Informatique Pro-Format Inc.		156 181	Jean-Louis Campeau Inc.	147 103
Divers portefeuilles .....	156 181		MTQ .....	147 103
Informatique Sertech Inc.		130 890	Jean-Noël Grenier et 2314-5758 Québec Inc.	174 282
Divers portefeuilles .....	130 890		MTQ .....	174 282
Informatique SMI		181 008	Jean-Paul Trahan Ltée	353 218
Divers portefeuilles .....	181 008		MTQ .....	353 218
Informatique Valro Enr.		1 237 678		
MCC .....	164 051			
MFO .....	132 239			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Jetté, Geoffrion MSSS.....	142 375	142 375	Lavery, de Billy MRQ.....	106 000
Jocelyn Drouin Inc. et Déneigement Gosford Inc. MTQ.....	114 529	114 529	Divers portefeuilles.....	30 083
Joli-Coeur, Lacasse, Lemieux, Simard & St-Pierre MJQ.....	103 289	105 229	Leasing Solutions (Canada) Inc. MRQ.....	282 591
Divers portefeuilles.....	1 940		Lemyre, Jean-Paul MTQ.....	123 321
Jolin, Michel (Me) MSP.....	169 965	169 965	Léonard Leblanc et Fils Construction Ltée MTQ.....	186 948
Joseph Clermont Inc. MJQ.....	173 495	393 701	Léonard Loisel & Fils Inc. MTQ.....	388 377
Divers portefeuilles.....	220 206		Lépine, Éric MSP.....	170 537
Kaufman, Laramée MSP.....	119 141	119 141	L'Étandard Inc. Divers portefeuilles.....	121 715
Kenworth Montréal MTQ.....	1 902 606	1 902 606	Léveillé-Tanguay Inc. MTQ.....	125 352
Kodak Canada Inc. Divers portefeuilles.....	132 954	132 954	Divers portefeuilles.....	661
KPMG Divers portefeuilles.....	198 350	198 350	Lignco Inc. MTQ.....	531 756
KTI Kanatek Technologies Inc. MEQ.....	119 244	119 244	Lignes Aériennes Canadien International Ltée MICST.....	191 700
L.A. Hébert Ltée MTQ.....	768 494	768 494	Listuguj Mi'Gmaq First Nation MEF.....	403 518
L. Fournier & Fils Inc. MTQ.....	121 540	121 540	Location Benoît Inc. MTQ.....	527 280
L.P. Turgeon Inc. MRQ.....	518 007	1 017 560	Location C.P.M. Charron Inc. MTQ.....	169 558
Divers portefeuilles.....	499 553		Location d'Équipements D et H Zacharias Inc. MTQ.....	142 489
Labelle Asphalte MTQ.....	110 482	110 622	Location de Voiture Compacte (Québec) Ltée Divers portefeuilles.....	213 564
Divers portefeuilles.....	140		Location Jean Miller Inc. MEF.....	147 999
Laboratoires de toxicologie du Québec MSP.....	141 644	141 656	MTQ.....	1 496 007
Divers portefeuilles.....	12		Location Rompré Ltée (Tilden) Divers portefeuilles.....	218 469
Lafontaine & Fils Inc. MTQ.....	115 645	142 823	Location Sauvageau Divers portefeuilles.....	213 823
Divers portefeuilles.....	27 178		Loews Le Concorde Divers portefeuilles.....	158 451
Lafrentz Marquage Routier (Québec) Inc. MTQ.....	878 552	878 552	Lucien Clément et Fils Inc. MTQ.....	362 719
Lamothe Robert/Équipement Robert Lamothe Inc. MTQ.....	414 206	414 206	Machinerie Tremblay & Frères Inc. et Jacques Tremblay MTQ.....	132 171
Lampadaires Feralux Inc. MTQ.....	226 325	226 325	Machineries Tenco Ltd. MTQ.....	378 235
Lancaster Datamark MCC.....	259 405	841 875	Maintenance Eureka Ltée MCC.....	131 571
MRQ.....	345 805		MEF.....	114 046
Divers portefeuilles.....	236 665		MSP.....	350 378
Langlois Réal (9024-2587 Québec Inc.) MTQ.....	135 336	135 336	Divers portefeuilles.....	39 991
Lapointe Claude, (Me) en fidéicommiss MTQ.....	130 000	130 000	Mairville, Rémi MTQ.....	108 431
Lapointe, Jacques MTQ.....	103 471	103 471	Maison Charlemagne MSP.....	457 336
Lapointe & Rosenstein MICST.....	2 616 046	2 616 796	Maison Painchaud Inc. MSP.....	259 110
Divers portefeuilles.....	750		Maison Radisson Inc. MSP.....	468 037
Lapointe, Schachter, Champagne & Talbot MSP.....	237 106	243 480	Divers portefeuilles.....	11
Divers portefeuilles.....	6 374			
Lauzon, James MSP.....	101 597	101 597		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

	Total \$	Total \$
Maison Waseskun Inc.		
MSP .....	190 077	
Maison de Transition de Montréal Inc.		
MSP .....	541 249	
Mageau, Claude (Me)		
MSP .....	293 753	
Marcel Guimond et Fils Inc.		
MTQ .....	240 188	
Marcellin Savard et Fils Ltée		
MTQ .....	326 473	
Marketel		
MSSS .....	2 274 512	
Martel, Michel		
MTQ .....	109 193	
Martial Raymond & Jean-René Scalabrini		
MTQ .....	164 859	
Martin International Inc.		
Divers portefeuilles .....	126 120	
Martin & Lévesque (1983) Inc.		
MSP .....	230 181	
Divers portefeuilles .....	2 226	
Martineau et Walker		
MSP .....	371 531	
Divers portefeuilles .....	6 022	
Marwood Ltée		
MTQ .....	285 317	
Masson, Richard		
MSP .....	277 155	
Matériel de Bureau Janisse Inc.		
Divers portefeuilles .....	102 456	
Maurice Lefèvre et Fils Ltée		
MTQ .....	250 221	
Divers portefeuilles .....	27	
McCarthy, Tétrault		
Divers portefeuilles .....	117 131	
McMaster, Meighen		
MSP .....	292 556	
Médiation familiale		
MJQ .....	850 000	
Médis Services Pharmaceutiques et de Santé Inc.		
MSP .....	305 527	
Mélançon, Marceau, Grenier et Sciortino		
MSP .....	202 009	
Divers portefeuilles .....	3 516	
Métal Pole-Lite Inc.		
MTQ .....	206 454	
Métayer Marcel		
MSP .....	601 164	
Michel Guimont Entrepreneur Electricien Ltée		
MTQ .....	142 342	
Micro Logic Ste-Foy Ltée		
Divers portefeuilles .....	213 235	
Mines Seleine (Division Société Canadienne Sel Ltée)		
MTQ .....	34 853 533	
Misys Inc.		
MRQ .....	187 163	
Divers portefeuilles .....	197 112	
MLLA & Associés Inc.		
MEQ .....	369 580	
MJQ .....	205 399	
MTQ .....	235 930	
Divers portefeuilles .....	131 705	
Mobilité Radio Inc.		
MSP .....	3 540 469	
Divers portefeuilles .....	48	
Mondacor Inc.		
MTQ .....	148 132	
Monsieur Muffler		
MSP .....	160 906	
Divers portefeuilles .....	10 494	
Montel		
Divers portefeuilles .....	155 350	
Montminy, Roger		
MTQ .....	156 588	
Montréal Marriott Château Champlain		
MSP .....	125 415	
Divers portefeuilles .....	39 233	
Motorola Canada Ltée		
MSP .....	106 425	
Divers portefeuilles .....	3 462	
Municipalité l'Île-du-Havre-Aubert		
MTQ .....	104 147	
Municipalité Notre-Dame-du-Laus		
MTQ .....	119 774	
Divers portefeuilles .....	315	
Municipalité Petite-Rivière-Saint-François		
MTQ .....	103 051	
Divers portefeuilles .....	1 332	
Municipalité Petit-Saguenay		
MTQ .....	103 369	
Municipalité St-Ambroise		
MTQ .....	116 478	
Divers portefeuilles .....	376	
Municipalité St-Norbert-d'Arthabaska		
MTQ .....	100 451	
Municipalité St-Théophile		
MTQ .....	131 123	
Municipalité Shipshaw		
MTQ .....	100 619	
Mynix Technology Inc.		
MICST .....	151 249	
Divers portefeuilles .....	84 712	
Myrand Aviation Inc.		
MSP .....	110 563	
Divers portefeuilles .....	10 683	
Natrel Inc.		
MSP .....	642 546	
Divers portefeuilles .....	262	
NCR Canada Ltée		
MRCI .....	229 318	
Divers portefeuilles .....	25 258	
Nedco Ltée		
MRQ .....	159 428	
Divers portefeuilles .....	190 446	
Nepcon Inc.		
MTQ .....	849 338	
Noël Excelsior Inc.		
MRI .....	135 000	
Normand Landry Inc.		
MTQ .....	433 631	
Novagro		
MSP .....	384 415	
Novell Canada Ltée.		
MJQ .....	249 513	
Divers portefeuilles .....	519 168	

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Ogilvy & Renault		349 929	Périodica Inc.	117 914
MSP .....	316 333		Divers portefeuilles .....	117 914
Divers portefeuilles .....	33 596			
Ordinateurs Prosys-Tec Inc.		5 663 489	Pédro - Canada Inc.	5 230 559
MAPAQ .....	247 762		MEF .....	140 007
MEF .....	981 462		MRQ .....	179 700
MFC .....	126 845		MTQ .....	4 730 410
MJQ .....	149 540		Divers portefeuilles .....	180 442
MRCI .....	461 135			
MRN .....	1 674 112		Petro Hitech Inc.	159 660
MRQ .....	128 070		MTQ .....	159 660
MSP .....	148 878			
MTQ .....	1 407 857		Pic Construction Co. Ltée	115 456
Divers portefeuilles .....	337 828		MTQ .....	115 456
Ordi-Plus Inc.		108 401	Picard industries Inc.	961 947
MFQ .....	104 247		MTQ .....	959 590
Divers portefeuilles .....	4 154		Divers portefeuilles .....	2 357
Organisation anti-pauvreté de la Mauricie		150 431	Pièces de Machineries Lourdes Denis Roger Ltée	402 264
MSP .....	150 431		MTQ .....	402 264
Organisation Anti-Pauvreté Québec Inc.		249 913	Pierre-Paul Lévesque Inc.	258 026
MSP .....	249 913		MTQ .....	243 676
			Divers portefeuilles .....	14 350
P. Baillargeon Ltée		147 822	Pierre Vilaire & Associés Ltée	676 219
MTQ .....	147 822		MSP .....	673 976
			Divers portefeuilles .....	2 243
P & B Entreprises Ltée		202 508	Pilon produit de bureau	132 170
MTQ .....	202 508		Divers portefeuilles .....	132 170
Pagé Construction		391 873	Place Desjardins Inc.	428 919
MTQ .....	391 873		MRQ .....	390 502
			Divers portefeuilles .....	38 417
Papeteries Olympiques Ltée		189 565	Place Québec Inc.	158 935
Divers portefeuilles .....	189 565		ASS .....	158 638
			Divers portefeuilles .....	297
Paquette & Associés		282 655	Plamondon Camquip Ltée	153 492
MJQ .....	226 996		MTQ .....	150 386
Divers portefeuilles .....	55 659		Divers portefeuilles .....	3 106
Paquette, Trudeau		225 000	PNMD Communication Inc.	179 802
MFE .....	225 000		MTQ .....	179 802
Paroisse St-Michel-du-Squatec		136 679	Présence Informatique Inc.	128 472
MTQ .....	136 679		Divers portefeuilles .....	128 472
Pavages Abénakis Ltée		125 368	Printrak International Inc.	203 013
MTQ .....	125 368		MSP .....	203 013
Pavages Beau Bassin Inc.		389 663	Probec "5" Limitée	229 017
MTQ .....	354 988		MCC .....	117 547
Divers portefeuilles .....	34 675		Divers portefeuilles .....	111 470
Pavages Chenail Inc.		204 871	Procure de Québec Inc. (Groupe Sopa)	114 015
MTQ .....	204 871		Divers portefeuilles .....	114 015
Pavages de la Capitale		325 587	Produits Chimiques Généraux du Canada Ltée	325 738
MTQ .....	325 587		MTQ .....	312 635
			Divers portefeuilles .....	13 103
Pavages Maska Inc.		113 423	Produits de Ciment Sherbrooke Ltée	136 116
MTQ .....	113 423		MTQ .....	134 300
			Divers portefeuilles .....	1 816
Pavages Rolland Fortier Inc.		343 810	Produits Forestiers Belleive Ka'N'Enda Inc.	511 573
MTQ .....	343 810		MSP .....	511 573
Pavages St-Laurent Division de Sintra Inc.		147 040	Produits Forestiers Coulonge Inc. (PFC)	413 754
MTQ .....	147 040		MSP .....	413 754
Pavages Vaudreuil Ltée		584 053	Produits Shell Canada Ltée	667 267
MTQ .....	584 053		MTQ .....	641 091
			Divers portefeuilles .....	26 176
Pavex Ltée		894 448	Propair Inc.	392 098
MTQ .....	894 448		MJQ .....	164 606
			MSP .....	201 041
			Divers portefeuilles .....	26 451
Pavillon Robert Deschênes		465 345	Proulx et Genesse Inc.	434 511
MSP .....	465 345		MTQ .....	434 511
Paysagements Lumi-Vert Inc.		162 934		
MTQ .....	162 934			
Pêcheries Claude Landry Inc.		597 475		
MAPAQ .....	597 475			
Pêcheries Clermont David Inc.		504 637		
MAPAQ .....	504 637			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Publications CCH/FM Ltée		525 571	Ricoh Canada Inc.	1 752 083
MRQ .....	239 138		MAPAQ .....	129 888
Divers portefeuilles .....	286 433		MEF .....	156 496
Purolator Courier Ltd		887 775	MES .....	132 353
MAPAQ .....	143 760		MJQ .....	185 988
MEQ .....	135 186		MRN .....	111 501
MTQ .....	166 463		MRQ .....	199 547
Divers portefeuilles .....	442 366		MSP .....	245 248
Québec Hilton		114 424	Divers portefeuilles .....	591 062
Divers portefeuilles .....	114 424		Riopel, Daigneault, Gagnon, Larose & Plante	120 270
Québectel Ami Inc.		178 568	Divers portefeuilles .....	120 270
Divers portefeuilles .....	178 568		Ro-Ad et Fils Inc.	103 637
Québectel Mobilité		934 467	MTQ .....	103 637
ASS .....	119 763		Roberge, Yvon	150 295
MSP .....	772 931		MSP .....	150 295
Divers portefeuilles .....	41 773		Roche Ltée	146 734
Québec-Téléphone		362 435	Divers portefeuilles .....	146 734
MSP .....	331 778		Rochefort, Daniel (Me)	728 105
Divers portefeuilles .....	30 657		MSP .....	728 105
Qué-Mar Construction Ltée		410 364	Ronald O'Connor Construction Inc.	268 428
MEF .....	410 364		MTQ .....	268 428
Quevis Inc.		101 123	Rouyn Asphalte Inc.	420 793
MTQ .....	101 052		MTQ .....	420 793
Divers portefeuilles .....	71		Roxboro Excavation Inc.	752 360
R. Paré Excavation Inc.		108 481	MTQ .....	752 360
MTQ .....	108 481		Roy Marchand (Division de Sonepar Distribution )	279 392
Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord		116 481	MTQ .....	279 322
MSSS .....	116 481		Divers portefeuilles .....	70
Ray-Car - Division de Sintra Inc.		127 897	Roy, Bourassa & Associés Inc.	370 007
MTQ .....	127 897		MCC .....	105 801
Réal Caissy Inc.		248 886	MEF .....	179 536
MTQ .....	248 886		Divers portefeuilles .....	84 670
Réal Rioux Inc.		206 303	Sablynx Inc.	212 933
MTQ .....	206 303		MTQ .....	212 933
Receveur général du Canada (Administration du CSRN)		950 000	Salaisons Victorin Inc.	144 995
MAPAQ .....	950 000		MSP .....	144 995
Receveur général du Canada (Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes)		131 300	Samuel & Fils et Cie (Québec) Ltée	263 467
CEX .....	131 300		MTQ .....	263 467
Régie de l'assurance-maladie du Québec		2 661 528	Sani-Mart 2000 (9011-5213 Québec Inc.)	127 565
MSSS .....	2 551 231		MTQ .....	127 565
Divers portefeuilles .....	110 297		Sauvé et Sauvé Enr.	109 759
Régie des rentes du Québec		1 760 881	MTQ .....	109 759
MES (Administration déléguée de programmes de sécurité du revenu) .....	1 750 900		SD-MLOC/Conference Board of Canada	176 878
Divers portefeuilles .....	9 981		Divers portefeuilles .....	176 878
Réhabilitation de Beauce Inc.		300 813	Seanix Technologie Inc.	341 614
MSP .....	300 813		MFQ .....	109 715
Relonac		233 318	MJQ .....	125 823
MSP .....	233 318		Divers portefeuilles .....	106 076
René Larivière et D.P.S. Transport Inc.		114 430	Sécurité Brindle Inc.	150 960
MTQ .....	114 430		MSP .....	136 146
Réno Vie Inc.		260 854	Divers portefeuilles .....	14 814
MSP .....	260 854		Sécurité Investigations Cartier Ltée	402 230
Réseau Caisse Chartier		325 125	MSP .....	398 007
Divers portefeuilles .....	325 125		Divers portefeuilles .....	4 223
Réseau Internet Québec Inc.		363 670	Sentinel Canada	172 372
Divers portefeuilles .....	363 670		MRQ .....	172 048
Richard Besner & Associés Ltée		110 708	Divers portefeuilles .....	324
Divers portefeuilles .....	110 708		Serca Service Alimentaire Inc. (Division de Novag)	1 296 761
			MSP .....	1 296 761
			Service action communautaire de l'Outaouais	133 955
			MSP .....	133 955
			Service d'aide aux prisonniers de Sherbrooke Inc.	433 888
			MSP .....	433 888

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Service Balayage Express Inc.		108 706	Signalisation J.P. Inc.	573 748
MTQ.....	108 706		MTQ.....	446
Service d'Excavation Jacques Lirette Inc.		130 019	Divers portefeuilles.....	
MTQ.....	130 019		Signalisation Kalitec Inc.	310 143
Services Entretien Ménager Provincial (SEMPI)		102 364	MTQ.....	310 143
MAPAQ.....	102 364		Signalisation Ver-Mac Inc.	123 277
Service Malboro Centre Technique Laser Inc.		219 359	MTQ.....	24
Divers portefeuilles.....	219 359		Divers portefeuilles.....	
Service Sanitaire Frontenac Ltée		257 717	Simard Beaudry Inc.	333 079
MAPAQ.....	112 655		MTQ.....	426
MSP.....	136 009		Divers portefeuilles.....	
Divers portefeuilles.....	9 053		Sintra Inc.	1 977 484
Service Conseils Systématix Inc.		827 296	MEF.....	128 262
MRN.....	535 145		MTQ.....	1 849 222
Divers portefeuilles.....	292 151		Société canadienne des postes	22 883 230
Service d'Abonnement Canebco Ltée		777 712	MEQ.....	1 957 291
MAPAQ.....	113 932		MES.....	5 461 055
MRCI.....	101 208		MJQ.....	319 350
MRN.....	121 777		MRQ.....	978 144
Divers portefeuilles.....	440 795		MRQ.....	13 261 034
Service Traction Diésel STD Ltée		130 899	PDASS.....	706 497
MTQ.....	130 899		Divers portefeuilles.....	199 859
Services de Courrier Canbec (1980) Inc.		155 959	Société Construction Morin & Luneau Inc.	427 855
Divers portefeuilles.....	155 959		MRN.....	427 855
Services de paie Desjardins		700 280	Société de développement de la Baie James	2 061 944
MFQ.....	700 280		MTQ.....	2 061 811
Services Financiers MFQ Inc.		7 961 592	Divers portefeuilles.....	133
MAPAQ.....	180 866		Société de l'assurance automobile du Québec	650 395
MEF.....	1 324 630		MSP.....	169 511
MRN.....	755 631		MTQ.....	254 851
MSP.....	3 952 656		Divers portefeuilles.....	226 033
MTQ.....	1 304 253		Société de protection des forêts contre le feu	26 778 706
Divers portefeuilles.....	433 556		MRN.....	26 774 862
Services Informatiques A.R.S. Inc.		155 607	Divers portefeuilles.....	3 844
MRQ.....	150 823		Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec - REXFOR	6 757 254
Divers portefeuilles.....	4 784		MRN.....	6 757 254
Services Multidisciplinaires Sodex Ltée		246 560	Société Élisabeth Fry de Montréal	438 621
MSP.....	246 560		MSP.....	438 621
Service Télé-Recharge Pitney Bowes		1 557 216	Société générale de financement (Mil-Davie)	129 905
MAPAQ.....	103 829		Divers portefeuilles.....	129 905
MEF.....	113 240		Société Immobilière BB/A Inc.	105 534
MES.....	253 873		PDASS.....	105 534
MRQ.....	183 910		Société immobilière du Québec	398 252 993
MTQ.....	174 625		ASS.....	478 790
Divers portefeuilles.....	727 739		CEX.....	3 519 314
Servi-Neige Inc.		173 808	CT.....	6 018 295
MTQ.....	173 808		MAM.....	6 244 358
SHL Systemhouse Inc.		5 980 260	MAPAQ.....	17 843 584
MAPAQ.....	713 475		MCC.....	15 672 450
MEF.....	265 826		MDRAA.....	1 783 846
MEQ.....	234 250		MEF.....	19 236 427
MJQ.....	313 635		MEQ.....	12 041 266
MRCI.....	140 081		MES.....	23 768 937
MRN.....	350 477		MFE.....	1 433 492
MRQ.....	1 105 374		MFQ.....	8 724 063
MSP.....	439 541		MICST.....	7 975 149
MTQ.....	1 280 566		MJQ.....	71 571 103
MTR.....	461 591		MM.....	891 023
PDASS.....	287 821		MRCI.....	14 753 689
Divers portefeuilles.....	387 623		MRI.....	3 163 413
Shutts & Bowen		127 010	MRN.....	19 130 941
MEF.....	127 010		MRQ.....	35 521 076
Sial Géosciences Inc.		2 702 676	MSP.....	86 588 605
MRN.....	2 702 676		MSSS.....	6 283 779
Sidus Systems Inc		177 685	MTQ.....	27 253 771
MAPAQ.....	160 840		MTR.....	7 224 757
Divers portefeuilles.....	16 845		PDASS.....	1 130 865
Sifo Canada Inc.		1 397 647	Société Immobilière Métivier & Associés Inc.	150 552
MTQ.....	1 397 647		MCC.....	150 552

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Société Immobilière Trans-Québec Inc.		231 756	Systématique	1 711 608
MTQ.....	174 156		MEQ.....	382 997
Divers portefeuilles.....	57 600		MJQ.....	444 609
Société Informatique Oracle du Québec Inc.		2 684 370	MRCI.....	328 278
MCC.....	108 077		MSP.....	202 952
MEQ.....	424 598		MSSS.....	210 631
MFE.....	486 826		Divers portefeuilles.....	142 141
MRCI.....	163 248		T. Lauzon Ltée	331 134
MRN.....	278 472		MSP.....	330 246
MRQ.....	330 938		Divers portefeuilles.....	888
MTQ.....	494 949		Table patronale de concertation en santé et sécurité du travail	119 848
Divers portefeuilles.....	397 262		Divers portefeuilles.....	119 848
Société J.G. Lefebvre et Frères Ltée & Camions		366 117	Taxi Coop Québec	924 395
MTQ.....	366 117		MRN.....	107 512
Société Laurentide Inc.		5 887 214	Divers portefeuilles.....	816 883
MTQ.....	5 886 407		Taxi Coop Ste-Foy Sillery	273 055
Divers portefeuilles.....	807		Divers portefeuilles.....	273 055
Société Parc Auto du Québec		2 912 513	Tech Mix Division de Bau-Val Inc.	509 253
MEF.....	164 890		MTQ.....	509 253
MEQ.....	144 838		Technologie Mynix Inc.	477 798
MFO.....	115 931		MFE.....	179 155
MICST.....	139 005		Divers portefeuilles.....	296 643
MJQ.....	421 221		Technologies Tassimco Canada Inc.	151 374
MRN.....	119 199		MTQ.....	151 374
MRQ.....	330 440		Teckn-O-Laser Inc.	314 931
MSP.....	618 615		Divers portefeuilles.....	314 931
MTQ.....	113 544		Tecslut Environnement Inc.	782 137
Divers portefeuilles.....	744 830		MEF.....	780 637
Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ)		791 159	Divers portefeuilles.....	1 500
MES.....	158 843		Télébec Mobilité Inc.	509 408
MJQ.....	304 875		MSP.....	495 061
MRQ.....	192 915		Divers portefeuilles.....	14 347
Divers portefeuilles.....	134 526		Télélangues International Ltée	135 646
Solutions Informatiques C.D.C. Inc.		180 036	MRI.....	111 662
MRN.....	148 839		Divers portefeuilles.....	23 984
Divers portefeuilles.....	31 197		Télé-Québec	157 102
Somavrac Inc.		478 195	Divers portefeuilles.....	157 102
MTQ.....	478 195		Télé-Recharge	1 188 440
Sono Vidéo Inc.		207 980	ASS.....	195 000
Divers portefeuilles.....	207 980		MRQ.....	840 000
Sorenvig Inc.		113 750	Divers portefeuilles.....	153 440
MSP.....	113 750		Tétrault, Michel	164 084
Soulière, Gérard (Me)		111 846	MSSS.....	164 084
MTQ.....	111 846		Thibodeau Experts-Conseils	129 232
Spécialiste du Stylo Papeterie Inc.		113 427	MTQ.....	129 232
Divers portefeuilles.....	113 427		Thomas Bellemare Ltée	418 877
Spécialités en Corrosion Zedco Inc.		293 198	MTQ.....	418 877
MTQ.....	253 828		Thomson Professional Publishing Canada	101 233
Divers portefeuilles.....	39 370		MJQ.....	101 233
St-Onge Gilles et Excavations Gilles St-Onge Inc.		229 975	Tibotrac Inc.	120 772
MTQ.....	229 975		MSP.....	120 772
Stratégie Organisation Méthode Som Inc.		200 173	Traf-Park Inc.	220 194
Divers portefeuilles.....	200 173		MTQ.....	218 712
Stratus Production Imprimée Inc.		114 638	Divers portefeuilles.....	1 482
Divers portefeuilles.....	114 638		Transcie (1990) Inc.	294 915
Sun Micro Systèmes du Canada Inc.		247 465	MTQ.....	294 526
MFE.....	101 475		Divers portefeuilles.....	389
MTQ.....	105 889		Transition Centre Sud Maison l'Issue	390 718
Divers portefeuilles.....	40 101		MSP.....	390 718
Sunexpress Inc.		173 777	Transports André Leroux Inc.	600 741
MTQ.....	167 329		MTQ.....	600 741
Divers portefeuilles.....	6 448		Transports Beaulé Inc.	462 039
Surintendant des faillites		249 710	MTQ.....	456 610
MRQ.....	249 710		Divers portefeuilles.....	5 429
Syntell Inc.		148 785		
Divers portefeuilles.....	148 785			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

	Total \$		Total \$
Transports Daniel Girard Inc. et Denis Normandin	105 823	Université Laval	1 382 342
MTQ.....		ASS.....	102 621
Transport Dean Boyle Inc.	426 927	MAPAQ.....	310 897
MTQ.....		MRN.....	288 755
Transports D.L. Enr. (2944-7893 Québec Inc.)	102 257	MTQ.....	414 820
MTQ.....		Divers portefeuilles.....	265 249
Transports Inter Bourg	688 021	Université Sherbrooke	166 871
CT.....	108 937	MTQ.....	135 300
MEQ.....	167 671	Divers portefeuilles.....	31 571
MRQ.....	114 656	V. Meilleur et Frères Inc.	106 197
Divers portefeuilles.....	296 757	Divers portefeuilles.....	106 197
Transports Lesage Ltée	686 249	Vallée et Dugas Inc.	597 313
MTQ.....		MTQ.....	585 583
Transport Martin Alain Inc. et Martin Alain	267 161	Divers portefeuilles.....	11 730
MTQ.....		Vernon location crédit-bail	457 462
Transports M.A.C. Inc.	154 875	MTQ.....	455 541
MTQ.....		Divers portefeuilles.....	1 921
Transports Réal Lafortune Inc.	235 047	Viasat Géo-technologie Inc.	195 425
MTQ.....		MTQ.....	195 425
Transport Royal Inc.	219 480	Vidéotron Ltée	255 006
MSP.....	113 815	Divers portefeuilles.....	255 006
Divers portefeuilles.....	105 665	Viglob Informatique Inc.	279 582
Transports Savard Ltée	1 254 398	MTQ.....	112 325
MTQ.....	1 254 068	Divers portefeuilles.....	167 257
Divers portefeuilles.....	330	Viking Software Services Inc.	140 930
Transports Gérard Nadeau et Fils Inc.	122 024	MJQ.....	140 930
MTQ.....		Ville Alma	151 611
Treck-Hall Ltd	351 098	MTQ.....	102 821
MSP.....	222 295	Divers portefeuilles.....	48 790
Divers portefeuilles.....	128 803	Ville de Montréal	62 906 716
Tremblay Jean-Claude	168 946	MES ( Administration des programmes de sécurité du revenu par la Ville de Montréal)	62 267 526
MTQ.....		MM.....	278 804
Tremblay, Bois, Mignault, Lemay	734 129	MSP.....	168 576
PDASS.....	700 947	Divers portefeuilles.....	191 810
Divers portefeuilles.....	33 182	Ville de Rouyn-Noranda	119 196
TrizecHahn Place Ville Marie Inc.	108 213	MTQ.....	117 867
ASS.....	108 213	Divers portefeuilles.....	1 329
Trudel Jacques / Transport R.D.R. Inc.	235 485	Ville de Ste-Foy	139 669
MTQ.....	234 485	PDASS.....	132 245
Divers portefeuilles.....	1 000	Divers portefeuilles.....	7 424
TTS Systèmes Méridien Inc.	106 408	Ville de Saint-Nicolas	114 666
MRQ.....	100 768	MTQ.....	114 666
Divers portefeuilles.....	5 640	Ville de Shawinigan	125 035
Ultramar Canada Inc.	567 260	MEF.....	100 000
MTQ.....	434 315	Divers portefeuilles.....	25 035
Divers portefeuilles.....	132 945	Villeneuve, Lorie, Golden, & Associés	318 254
Uniboard Canada Inc.	106 389	MJQ.....	250 087
MSP.....	106 389	Divers portefeuilles.....	68 167
Unique Inc.	199 742	Voyages Abitibi Inc.	114 697
MSP.....	196 555	Divers portefeuilles.....	114 697
Divers portefeuilles.....	3 187	Voyages CAA Québec	430 772
Unisys Canada Inc.	312 951	MJQ.....	102 670
MRQ.....	312 951	MRI.....	125 416
Unité Domrémy de Mont-Joli Inc.	111 282	Divers portefeuilles.....	202 686
MSP.....	111 282	Voyages Claire Champoux	210 442
Université de Montréal	921 867	ASS.....	161 382
MAPAQ.....	505 126	Divers portefeuilles.....	49 060
MRCI.....	112 694	Voyages Fleur de Lys Ltée	112 866
Divers portefeuilles.....	304 047	Divers portefeuilles.....	112 866
Université du Québec	1 847 805	Voyages Héliène Lagrange Inc.	120 508
MDRAA.....	100 334	Divers portefeuilles.....	120 508
MEQ.....	249 495	Voyages JBL (1977) Inc.	180 072
MRN.....	1 046 850	MICST.....	151 032
Divers portefeuilles.....	451 026	Divers portefeuilles.....	29 040

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Fournisseurs

		Total \$		Total \$
Voyages Laurier du Vallon		276 848	2952-4972 Québec Inc.	132 481
ASS.....	134 744		MSP.....	132 481
Divers portefeuilles .....	142 104			
Voyages Optimum Inc.		310 502	3M Canada Inc.	415 764
MRI.....	258 468		MTQ.....	364 450
Divers portefeuilles .....	52 034		Divers portefeuilles .....	51 314
WVR Caniab		140 274	3-SOFT INC.	157 794
Divers portefeuilles .....	140 274		Divers portefeuilles.....	157 794
Hydrofor Inc.		138 262	9010-3250 Québec Inc.	431 761
MTQ.....	137 917		MTQ.....	431 761
Divers portefeuilles .....	345		9016-8956 Québec Inc.	172 826
Wang Canada Ltée		1 968 070	MTQ.....	172 826
MRQ.....	1 892 240		9031-2968 Québec Inc.	123 430
Divers portefeuilles .....	75 830		MTQ.....	123 430
Wesco Distribution - Canada Inc.		229 382		
MTQ.....	151 361			
Divers portefeuilles .....	78 021			
Westburne Québec Inc.		101 517		
Divers portefeuilles .....	101 517			
Wilson & Lafleur Ltée		312 217		
MJQ.....	210 022			
Divers portefeuilles .....	102 195			
Wittel Communications (Canada) Inc.		374 311		
MEF.....	126 404			
MRQ.....	247 907			
Xérox Canada Ltée		3 513 233		
CEX.....	111 433			
MAM.....	152 409			
MAPAQ.....	261 161			
MEF.....	109 056			
MEQ.....	223 699			
MES.....	426 601			
MFO.....	113 271			
MJQ.....	312 833			
MRCI.....	257 169			
MRN.....	224 143			
MRQ.....	372 928			
MSP.....	167 205			
MTQ.....	272 374			
PDASS.....	121 886			
Divers portefeuilles .....	387 065			
Yamatech Scientifique Ltée		146 104		
MTQ.....	132 264			
Divers portefeuilles .....	13 840			
Yarosky, Isaacs & Daviault		491 788		
MSP.....	491 788			
Y.M.C.A. de Montréal		335 325		
MSP.....	335 325			
Yves Germain Construction Inc.		130 731		
MEF.....	130 731			
Zénon Intégration Québec Inc.		169 015		
Divers portefeuilles .....	169 015			
Zénon-Mei Inc.		227 964		
Divers portefeuilles .....	227 964			
2309-8494 Québec Inc.		347 000		
MTQ.....	347 000			
2626-2840 Québec Inc. Construction François Gilbert		121 238		
MTQ.....	121 238			
2626-3350 Québec Inc.		253 035		
MTQ.....	253 035			
2627-6360 Québec Inc. et Paul Aïe		143 841		
MTQ.....	143 841			
2841-4415 Québec Inc. (Les Carrères des Îles Inc.)		173 356		
MTQ.....	173 356			
2863-9912 Québec Inc.		239 043		
MTQ.....	239 043			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

(Cégep: Collège d'enseignement général et professionnel; C.H.S.L.D.: Centre d'hébergement de soins de longue durée; C.J.-E.: Carrefour jeunesse-emploi; C.L.S.C.: Centre local de services communautaires; C.R.S.B.P.: Centre régional de services aux bibliothèques publiques; C.S.: Commission scolaire; M.R.C.: Municipalité régionale de comté; R.R.S.S.S.: Régie régionale de la santé et des services sociaux; S.A.J.E. et Saje: Service d'aide aux jeunes entrepreneurs)

		Total \$		Total \$
A de La Chevrotière Ltée MAPAQ.....	47 500	47 500	Accès Centre d'action bénévole MES.....	202 691
Association des médecins vétérinaires praticiens du Québec MAPAQ.....	257 701	257 701	Accès Travail Emploi MES.....	43 389
A Seed MM.....	50 000	50 000	Accueil Chez Frédéric de la St -Vincent-de-Paul MES.....	60 024
Abattoir St-Alexandre MAPAQ.....	319 873	319 873	Accueil Harvey Bibeau Inc. MES.....	92 470
Absolu Technologie Inc. MICST.....	41 051	41 051	Accueil Liaison pour Arrivants (ALPA) MRCI.....	333 234
Académie Antoine-Manseau MEQ.....	2 268 731	2 268 731	Accueil Notre-Dame Inc. MAM.....	45 055
Académie Beth Rivkah MEQ.....	885 923	885 923	Accueil St-Léonard MRCI.....	93 357
Académie Centénaire MEQ.....	1 090 952	1 090 952	Accueil-Parrainage Outaouais Inc. MRCI.....	152 889
Académie de musique du Québec et prix d'Europe MCC.....	62 000	62 000	ACEF-Est de Montréal MCC.....	108 192
Académie des jeunes filles Beth Tziril MEQ.....	222 440	222 440	Acier Crête Inc. MDRAA.....	49 000
Académie des Petits MFE.....	95 216	95 216	Action Bilon Inc MAPAQ.....	41 166
Académie du Domaine MEQ.....	69 609	69 609	Action Main-d'Oeuvre Montréal Inc. MES.....	389 103
Académie Hébraïque Inc. MEQ.....	1 155 861	1 155 861	Action-Emploi Papineau Inc. MES.....	238 845
Académie Kuper MFE.....	57 551	57 551	Action-handicap Estrie MSSS.....	45 500
Académie Lafontaine Inc. MEQ..... MTQ.....	3 316 165 117 179	3 433 344	Action-Travail région de Matane MES..... MSSS.....	129 714 50 000
Académie Laurentienne (1986) Inc. MEQ..... MTQ.....	619 552 37 459	657 011	Administration régionale Crie MCC..... MDRAA..... MSP..... Divers portefeuilles.....	37 000 910 998 2 367 578 800
Académie Louis-Pasteur MEQ.....	336 092	336 092	Administration régionale Kativik MAM..... MEF..... MSP..... Divers portefeuilles.....	3 516 032 4 256 011 2 715 480 12 000
Académie Michèle Provost Inc. MEQ.....	2 252 223	2 252 223	Afrique au féminin MES.....	48 274
Académie nationale de l'humour MES.....	65 230	65 230	Agence Belle Enfance MFE.....	296 409
Académie pré-scolaire future kids Inc. MFE.....	114 623	114 623	Agence canadienne du sang MSSS.....	93 796 550
Académie québécoise du théâtre MCC.....	60 000	60 000	Agence Chez nous c'est chez vous MFE.....	344 516
Académie Solomon Schechter MEQ.....	1 370 087	1 370 087	Agence de francophonie MJQ.....	50 000
Académie Ste-Thérèse Inc. MEQ..... MTQ.....	2 287 296 120 110	2 407 406	Agence de garde Antre-Temps MFE.....	671 350
Académie St-Louis Québec MEQ.....	1 130 145	1 130 145	Agence de garde Aurore boréale MFE.....	327 463
Académie-Garderie Bédanger Inc. MFE.....	203 037	203 037		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Agence de garde Bambinerie Enr. MFE .....	486 621	486 621	Agence de garde en milieu familial Panda MFE .....	435 432
Agence de garde Bonaventure MFE .....	436 658	436 658	Agence de garde en milieu familial Petits Muiots Enr. MFE .....	349 547
Agence de garde Bonne idée MFE .....	378 319	378 319	Agence de garde en milieu familial Pour Nos Petits Soleils MFE .....	284 524
Agence de garde Cajolerie MFE .....	485 108	485 108	Agence de garde en milieu familial Relève Inc. MFE .....	283 426
Agence de garde Calou MFE .....	432 914	432 914	Agence de garde en milieu familial Royal Victoria MFE .....	383 600
Agence de garde Chez ma tante MFE .....	209 165	212 165	Agence de garde Espièglerie MFE .....	535 205
Divers portefeuilles .....	3 000		Agence de garde familiale Jardins Inc. MFE .....	322 608
Agence de garde Chez moi chez toi MFE .....	428 602	428 602	Agence de garde familiale Les Copains Inc. MFE .....	381 312
Agence de garde coopérative les Petites Abeilles MFE .....	424 702	424 702	Agence de garde familiale Pitchounette Inc. MFE .....	253 403
Agence de garde en milieu familial Campinoise MFE .....	424 015	424 015	Agence de garde familiale Polichinette Inc. MFE .....	405 370
Agence de garde en milieu familial aux Portes du Matin MFE .....	308 341	308 341	Agence de garde Familigarde de Lasalle MFE .....	558 119
Agence de garde en milieu familial Blé d'Or Enr. MFE .....	400 032	400 032	Agence de garde Joyeux Calinours de St-Hubert MFE .....	426 832
Agence de garde en milieu familial Clair de Lune MFE .....	360 948	360 948	Agence de garde Kangourou MFE .....	354 610
Agence de garde en milieu familial du Parc MFE .....	476 129	476 129	Agence de garde La Farandole MFE .....	345 643
Agence de garde en milieu familial Frimousses de la Vallée MFE .....	450 383	450 383	Agence de Garde La Petite École Enr. MFE .....	284 030
Agence de garde en milieu familial Gamin Gamine Enr. MFE .....	373 174	373 174	Agence de garde L'Enchanté MFE .....	326 977
Agence de garde en milieu familial Gribouillis MFE .....	247 338	247 338	Agence de garde L'Enfant-Do MFE .....	366 177
Agence de garde en milieu familial Jardin des Enfants MFE .....	377 545	377 545	Agence de garde Les Calinours MFE .....	355 794
Agence de garde en milieu familial La Belle Journée Enr. MFE .....	328 231	328 231	Agence de garde Les Coquins MFE .....	294 032
Agence de garde en milieu familial La Douce Couvée MFE .....	190 954	190 954	Agence de garde Les Petits Baluchons MFE .....	327 320
Agence de garde en milieu familial La Grenouilleroise MFE .....	574 095	574 095	Agence de garde Magimo MFE .....	163 331
Agence de garde en milieu familial La Marée Montante MFE .....	158 288	158 288	Agence de garde Mamie Soleil MFE .....	323 456
Agence de garde en milieu familial Le Clin d'œil Pavillon Boisjoli MFE .....	343 958	343 958	Agence de garde Mamie-Pom MFE .....	342 202
Agence de garde en milieu familial Les Petits Doigts MFE .....	429 985	429 985	Agence de garde Mille-pattes MFE .....	446 503
Agence de garde en milieu familial Main dans la Main MFE .....	475 874	475 874	Agence de garde Mon Autre Maison MFE .....	347 732
Agence de garde en milieu familial Marguerite Inc. MFE .....	507 733	507 733	Agence de garde Petits Mousses MFE .....	279 916
Agence de garde en milieu familial Milou Enr. MFE .....	313 347	313 347	Agence de garde Pierrot le Granit MFE .....	328 808
			Agence de garde Pignons sur rue MFE .....	290 948

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Agence de garde Renardeaux MFE .....	426 541	426 541	Agence de service de garde en milieu familial Do-Mi-Si-La-Do-Ré MFE .....	401 941
Agence de garde Sourceaux Inc. MFE .....	353 250	353 250	Agence de service de garde en milieu familial Envol MFE .....	472 009
Agence de garde Toumesol MFE .....	457 537	457 537	Agence de service de garde en milieu familial Essentiel MFE .....	436 197
Agence de garde Trois Coins MFE .....	380 777	380 777	Agence de service de garde en milieu familial Girouette Inc. MFE .....	453 486
Agence de la francophonie MCC..... MRI .....	139 125 3 458 741	3 597 866	Agence de service de garde en milieu familial Maison des amis MFE .....	453 301
Agence de l'efficacité énergétique MRN.....	1 271 998	1 271 998	Agence de service de garde en milieu familial Marelle MFE .....	536 715
Agence de mise en valeur de la forêt privée de La Chaudière MRN.....	2 224 813	2 224 813	Agence de service de garde en milieu familial Montréal métropolitain MFE .....	1 285 371
Agence de mise en valeur de la forêt privée de l'Estrie MRN.....	2 633 153	2 633 153	Agence de service de garde en milieu familial Pommes rouges MFE .....	422 792
Agence de mise en valeur des forêts privées d'Abitibi MRN.....	1 183 412	1 183 412	Agence de service de garde en milieu familial Porte Ouverte Inc. MFE .....	409 704
Agence de mise en valeur des forêts privées de la Côte-Nord MRN.....	280 947	280 947	Agence de service de garde en milieu familial pour vos tous P'tits Longueuil MFE .....	473 099
Agence de mise en valeur des forêts privées de la grande région Québec 03 MRN.....	1 131 158	1 131 158	Agence de service de garde en milieu familial P'tite Marmaille MFE .....	274 345
Agence de mise en valeur des forêts privées des Appalaches MRN.....	2 677 434	2 677 434	Agence de service de garde en milieu familial Sous le Bon Toit Inc. MFE .....	472 579
Agence de mise en valeur des forêts privées du Bas St-Laurent MRN.....	8 128 459	8 128 459	Agence de services de garde en milieu familial Des Belles-Rivières MFE .....	462 045
Agence de mise en valeur des forêts privées du Lac- St-Jean MRN.....	2 103 953	2 103 953	Agence de services de garde en milieu familial Des Premiers Pas MFE .....	81 108
Agence de mise en valeur des forêts privées du Saguenay MRN.....	818 828	818 828	Agence de services de garde en milieu familial La Trotinette Carottée MFE .....	594 383
Agence de mise en valeur des forêts privées Outaouaises MRN.....	981 093	981 093	Agence de services de garde en milieu familial Le Petit Paradis Inc. MFE .....	179 856
Agence de mise en valeur des forêts privées Témiscamingue MRN.....	243 930	243 930	Agence de services de garde en milieu familial Les Enfants d'Abord MFE .....	75 845
Agence de service de garde en milieu familial Beauce-Sartigan MFE .....	451 438	451 438	Agence de services de garde en milieu familial Les Petits Cailloux MFE .....	485 157
Agence de service de garde en milieu familial Boute- en-train MFE .....	484 537	484 537	Agence de services de garde en milieu familial Bout d'Chou MFE .....	292 249
Agence de service de garde en milieu familial Cerf- volant MFE .....	497 059	497 059	Agence des Petits Étans MFE .....	305 972
Agence de service de garde en milieu familial Chez- moi des Petits Inc. MFE .....	367 671	367 671	Agence Enfantalage Inc. MFE .....	354 585
Agence de service de garde en milieu familial de l'Association des éducatrices et éducateurs de la petite enfance Inc. MFE .....	611 125	611 125	Agence et Services de Garde Enfant Bonheur Inc. MFE .....	327 277
Agence de service de garde en milieu familial Déboulade MFE .....	367 343	367 343	Agence Étincelles MFE .....	508 618

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Agence Familiale Les Pinsons Inc. MFE .....	466 066	466 066	Agri-Musée Drummond Inc. MES .....	195 214
Agence Fantan Soleil MFE .....	377 138	377 138	Agri-Travail MES .....	163 193
Agence forestière de la Montérégie MRN .....	567 802	567 802	Agrides Inc. MRN .....	44 585
Agence forestière des Bois-Francis MRN .....	2 160 383	2 160 383	Agrigarde Wotton MFE .....	391 734
Agence Fou Rire Inc. MFE .....	325 110	325 110	Agrius Inc. MAPAQ .....	62 800
Agence Gatinerie Inc. MFE .....	606 983	606 983	Agromex Inc. MAPAQ .....	71 281
Agence métropolitaine de transport MM .....	175 000	175 000	Agro-production Lanaudière Inc. MAPAQ .....	42 500
Agence montréalaise pour l'emploi (A.M.P.E.) MRCI .....	58 200	58 200	Aide à la communauté et services à domicile MES .....	50 434
Agence Nids des Petits Inc. MFE .....	747 331	747 331	Aide aux personnes obèses handicapées du Québec MSSS .....	40 000
Agence Percée de soleil MFE .....	446 385	446 385	Aide communautaire de Limoilou MES .....	35 167
Agence Québec/Wallonnie-Bruxelles pour la jeunesse MRI .....	565 600	566 600	Aide et intégration jeunesse au travail MES .....	39 413
Divers portefeuilles .....	1 000		Aide-Maison de la Vallée Matapédia MES .....	57 713
Agence régionale de mise en valeur des forêts privées de Lanaudière MRN .....	293 098	293 098	Ainet aux Sources MCC .....	134 400
Agence régionale de mise en valeur des forêts privées des Laurentides MRN .....	726 275	726 275	Airscience Technologies MRN .....	48 007
Agence régionale de mise en valeur des forêts privées Gaspésie - les Îles-de-la-Madeleine (AFQGM) MRN .....	2 246 848	2 246 848	Algonquins de Lac-Barrière MDRAA .....	35 209
Agence Ribambelle Inc. MFE .....	285 027	285 027	Aliments Terra MAPAQ .....	36 804
Agence Science-presse MCC .....	132 000	132 000	Allard, Jacqueline MSP .....	87 639
Agence Soleil des P'tits Bouts d'Chou MFE .....	264 126	264 126	Allard, Jean-Pierre MAPAQ .....	38 500
Agence Tebizinan MFE .....	353 268	353 268	Alliance commerciale et technologique informatique Inc. MICST .....	41 808
Agence Ton ami Pipo MFE .....	412 808	412 808	Alliance des chorales du Québec MCC .....	76 980
Agence Tourniquette MFE .....	648 105	648 105	Alliance des gardenies Nouveau Départ Inc. MFE .....	70 500
Agence Tralée en famille MFE .....	312 755	312 755	Divers portefeuilles .....	2 000
Agence Veilleuse Inc. MFE .....	369 557	369 557	Alliance des manufacturiers et exportateurs du Québec MDRAA .....	45 000
AGEOS MEF .....	35 038	35 038	MICST .....	127 500
Agora de la danse MCC .....	340 666	489 536	Alliance des regroupements des usagers du transport adapté du Québec MSSS .....	57 475
MES .....	148 870		MTQ .....	35 000
Agri-Aide Laurentides Inc. MES .....	266 564	266 564	Alliance québécoise des regroupements régionaux pour l'intégration des personnes handicapées MSSS .....	95 359
Agri-Cultures Nouvelles MES .....	173 118	173 118	Alliedsignal Aérospatiale Canada Inc. MM .....	180 292
Agri-Direct MAPAQ .....	400 000	400 000	Alpha Stoneham MEQ .....	42 445
			Alphabelle Vanier MEQ .....	44 445

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total	Total		Total
	\$	\$		\$
Alpha-Nicolet MEQ.....	46 603	46 603	Association chasse et pêche Gaspésienne Inc. MES.....	101 206
Alternatives MRI.....	115 023	115 023	Association coopérative forestière Abitibi-Est MES.....	88 584
Ameublement & Décoration Côte-Sud (St-Denis) Inc. MICST.....	37 488	37 488	Association Culture sans herbicides MAPAQ.....	67 163
Anapharm Inc. MICST.....	38 989	38 989	Association culturelle du Havre-Aubert MES.....	240 383
Angel La Garderie du Bon Berger Inc. MFE.....	129 508	129 508	Association de la jeunesse rurale du Québec MAM.....	45 710
Aqcomer MCC.....	85 037	85 037	Association de santé-sécurité des industries de la forêt du Québec Inc. MTQ.....	50 000
Aquila Mining Systems Ltd. MICST.....	36 692	36 692	Association de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Québec MSSS.....	45 300
Arc en joie MFE.....	486 488	486 488	Association de transport écolier du Québec MTQ.....	50 000
Archambault, Guy MAPAQ.....	43 802	43 802	Association d'entraide Le Chaînon MES.....	51 631
Archevêché catholique romain de Québec MCC.....	38 656	38 656	Association des agences de service de garde en milieu familial régions 03,04,05,12 MFE.....	53 500
Archidiocèse de Québec MAM.....	370 709	370 709	Association des aides familiales du Québec MRCI.....	42 000
Armée du Salut MES.....	113 874	113 874	Association des archés du Québec MSSS.....	103 000
ASAJEQ MICST.....	50 000	50 000	Association des cadres scolaires du Québec MEQ.....	214 741
Assemblée régionale de concertation et de développement du Centre du Québec MDRAA.....	1 436 976	1 436 976	Association des cinémas parallèles du Québec MCC.....	76 690
Association Action Plus MSSS.....	496 116	496 116	Association des commissariats industriels de l'Abitibi-Témiscamingue MICST.....	42 000
Association agences de garde en milieu familial Montréal-Région MFE.....	41 500	41 500	Association des directeurs de police et pompiers du Québec MSP.....	61 811
Association Alpha-Laurentides MEQ.....	54 364	54 364	Association des femmes immigrantes de l'Outaouais MRCI.....	54 800
Association aquiculteurs du Québec MAPAQ.....	74 623	74 623	Association des galeries d'art contemporain de Montréal MCC.....	41 500
Association avancement des sciences et des techniques MCC.....	40 200	40 200	Association des garderies de la région 04 MFE.....	54 500
Association canadienne d'éducation MEQ.....	45 000	45 000	Association des gens de l'air du Québec MTQ.....	70 000
Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) CEX.....	50 000	847 848	Association des grands-frères et grandes-soeurs du Québec Inc. MSSS.....	40 000
MCC.....	71 148		Association des groupes d'intervenants en défense de droits en santé mentale du Québec MSSS.....	192 724
MEQ.....	726 700		Association des hôpitaux du Québec MSSS.....	8 960 000
Association canadienne d'histoire ferroviaire MCC.....	239 900	239 900	Association des maisons de commerce extérieur du Québec (A.M.C.E.Q.) MES.....	50 000
Association canadienne française pour l'avancement des sciences Inc. MICST.....	310 687	365 687	MICST.....	111 860
Divers portefeuilles.....	55 000		Association des médias écrits communautaires du Québec Inc. MCC.....	105 000
Association canadienne pour la santé mentale du Québec MSSS.....	88 011	88 011	Association des motoneigistes du Mont Logan Inc. MES.....	50 485
Association canadienne-française de l'Alberta CEX.....	35 000	35 000		
Association centres d'accueil privés autofinancés Inc. MSSS.....	75 364	75 364		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$		Total \$		
Association des pêcheurs de la Basse Côte- Nord MAPAQ.....	60 156	60 156	Association générale des insuffisants rénaux MSSS .....	41 910	41 910
Association des pêcheurs de la Côte-Nord MAPAQ.....	36 083	36 083	Association insémination ovine du Québec MAPAQ.....	109 000	109 000
Association des pêcheurs propriétaires des îles MAPAQ.....	37 000	37 000	Association Internationale des Clubs Lions MSSS .....	45 000	45 000
Association des pêcheurs sportifs de la Bonaventure Inc. MEF .....	145 273	145 273	Association internationale des études québécoises MRI.....	130 000	130 000
Association des pêcheurs sportifs de saumons de la rivière Rimouski Inc. MEF .....	108 087	108 087	Association jamaïcaine de Montréal Inc. MRCI.....	54 840	54 840
Association des personnes déficientes intellectuelles secteur Provencher MSSS..... Divers portefeuilles .....	36 196 10 257	46 453	Association jardiniers maraîchers du Québec MAPAQ.....	53 755	53 755
Association des producteurs de tomates roses du Québec MAPAQ.....	35 000	35 000	Association laitière de la chèvre du Québec MAPAQ.....	50 000	50 000
Association des producteurs en multimédia du Québec MCC.....	86 675	86 675	Association latino-américaine de Côte-des-Neiges MRCI .....	95 724	95 724
Association des professionnels en développement économique des Laurentides MICST.....	68 000	68 000	Association Limousin du Québec MAPAQ.....	35 150	35 150
Association des programmeurs de la télédistribution du Québec Laurentien Câble TV Inc. MCC.....	50 000	50 000	Association loisir handicapées Saguenay-Lac-St- Jean MAM.....	63 035	63 035
Association des radiodiffuseurs du Québec MCC..... Divers portefeuilles .....	110 000 31 437	141 437	Association minière du Québec Inc. MRN .....	47 732	47 732
Association des résidents de Champfleury MES .....	37 141	37 141	Association multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec MSSS..... Divers portefeuilles.....	72 132 10 398	82 530
Association des ressources intervenant auprès des hommes violents Inc. MSSS.....	98 000	98 000	Association patrimoniale interconfessionnelle pierres vivantes MAM.....	524 123	524 123
Association des services d'aide aux jeunes entrepreneurs du Québec MICST..... Divers portefeuilles .....	120 000 10 000	130 000	Association pêcheurs commerciaux MAPAQ.....	50 000	50 000
Association des services de garde de l'Est du Québec MFE .....	38 500	38 500	Association pour la déficience intellectuelle Centre- Mauricie MSSS .....	57 732	57 732
Association des services de garde en milieu scolaire du Québec Inc. MFE .....	87 300	87 800	Association pour la promotion de l'accès au travail MES.....	40 913	40 913
Association des transports du Canada MTQ.....	323 724	323 724	Association pour personnes handicapées Le Goéland Inc. MAM.....	39 250	39 250
Association des trappeurs Cris MEF .....	143 292	518 292	Association professionnelle des designers de mode du Québec MICST .....	65 000	65 000
Association du Québec pour enfants avec problèmes MSSS.....	90 999	90 999	Association Québec-France MRI.....	168 658	168 658
Association du Québec pour l'intégration sociale MSSS.....	51 500	51 500	Association québécoise de biotechnologie MICST .....	39 980	39 980
Association du sport motorisé de Trois-Rivières Inc. MES .....	58 051	58 051	Association québécoise de défense des droits des retraités et pré-retraités (A.Q.D.R.) Inc. MSSS..... Divers portefeuilles.....	100 000 30 168	130 168
Association élevage de bovins de boucherie du Bas St Laurent MAPAQ.....	40 650	40 650	Association québécoise de l'épilepsie MSSS .....	40 400	40 400
Association féminine d'éducation et d'action sociale MEQ.....	68 151	68 151	Association québécoise de l'industrie de la pêche MAPAQ.....	129 187	129 187
			Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et du vidéo. MCC .....	100 000	100 000
			Association québécoise de loisir pour personnes handicapées MAM.....	65 820	65 820

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total		Total
		\$		\$
Association québécoise de suicidologie (A.Q.S.)		300 352	Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de l'Outaouais	57 914
MSSS.....	288 202		MAM.....	
Divers portefeuilles .....	12 150			57 914
Association québécoise des auteurs dramatiques		65 000	Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de l'île de Montréal	144 605
MEQ.....	65 000		MAM.....	144 605
Association québécoise des chefs de police des premières nations		40 190	Association régionale de loisirs pour personnes handicapées des Laurentides	56 693
MSP .....	40 190		MAM.....	56 693
Association québécoise des entreprises adaptées Inc.		42 000	Association régionale de loisirs pour personnes handicapées du Sud-Ouest	54 374
Divers portefeuilles .....	42 000		MAM.....	54 374
Association québécoise des groupes d'ornithologues		53 980	Association régionale de loisirs pour personnes handicapées Québec et Chaudière-Appalaches	392 859
MCC.....	53 980		MAM.....	392 859
Association québécoise des loisirs folkloriques		70 260	Association régionale de loisirs pour personnes handicapées Richelieu-Yamaska	54 352
MCC.....	70 260		MAM.....	54 352
Association québécoise des organismes de coopération internationale		324 000	Association régionale de motoneigistes de la Haute-Gatineau, Les Ours Blancs Inc.	38 195
MRI .....	324 000		MAM.....	38 195
Association québécoise des parents d'enfants handicapés visuels (A.Q.P.E.H.V.)		108 643	Association régionale des commissaires Ind. Chaudière-Appalaches	49 000
MSSS.....	108 543		MICST.....	49 000
Divers portefeuilles .....	100		Association régionale du sport étudiant de Judo Kodokan Inc.	147 376
Association québécoise des transporteurs aériens Inc.		70 000	MAM.....	147 376
MTQ.....	70 000		Association régionale du sport étudiant de la Côte-Nord	58 447
Association québécoise du transport et des routes Inc.		248 440	MAM.....	58 447
MTQ.....	248 040		Association régionale du sport étudiant de la Mauricie	55 500
Divers portefeuilles .....	400		MAM.....	55 500
Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie		80 000	Association régionale du sport étudiant de l'Abitibi-Témiscamingue	50 531
MRN.....	70 000		MAM.....	50 531
Divers portefeuilles .....	10 000		Association régionale du sport étudiant de Laval	38 335
Association québécoise pour la promotion de l'éducation relative à l'environnement		37 000	MAM.....	38 335
MCC.....	37 000		Association régionale du sport étudiant de l'Est du Québec	59 384
Association québécoise pour les enfants atteints d'audimutité		54 800	MAM.....	59 384
MSSS.....	54 800		Association régionale du sport étudiant de l'Outaouais	49 798
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées Centre Québec Inc.		57 968	MAM.....	49 798
MAM.....	57 968		Association régionale du sport étudiant de l'île de Montréal	179 510
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de la Côte-Nord		56 451	MAM.....	179 510
MAM.....	56 451		Association régionale du sport étudiant de Québec	113 350
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de la Mauricie		57 411	MAM.....	113 350
MAM.....	57 411		Association régionale du sport étudiant des Cantons de l'Est	97 605
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de la Rive-sud de Montréal		55 128	MAM.....	97 605
MAM.....	55 128		Association régionale du sport étudiant des sports en fauteuil roulant	50 900
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de l'Abitibi-Témiscamingue		61 079	MAM.....	50 900
MAM.....	61 079		Association régionale du sport étudiant du Richelieu	71 812
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de Lanaudière		56 397	MAM.....	71 812
MAM.....	56 397		Association régionale du sport étudiant du Saguenay-Lac-St-Jean	54 050
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de Laval Inc.		53 907	MAM.....	54 050
MAM.....	53 907		Association régionale du sport étudiant Laurentides-Lanaudière	62 476
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de l'Est du Québec		64 608	MAM.....	62 476
MAM.....	64 608		Association ressources adultes personnes âgées du Québec	83 153
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de l'Estrie		57 182	MSSS.....	83 153
MAM.....	57 182			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Association ressources intermédiaires hébergement Québec		83 151	Au Château des Amis MFE	87 309
MSSS	83 151			
Association sportive et communautaire du Centre-Sud Inc.		205 652	Au Jardin des Frimousses MFE	51 765
MAM	38 500			
MES	167 152			
Association Testage Outaouais		47 250	Au Pays de l'Arc-en-ciel MFE	226 804
MAPAQ	47 250			
Association YWCA de Québec		150 000	Au Royaume des Chérubins MFE	221 917
MAM	150 000			
Atelier Abaco Inc.		127 353	Au Royaume des Étoiles MFE	42 393
MES	127 353			
Atelier de tri des matières plastiques recyclables du Québec		114 317	Au Royaume des Petits MFE	141 598
MES	114 317			
Atelier du chômeur		80 032	Au Vieux Berceau MFE	61 234
MES	80 032			
Atelier du Martin-Pêcheur Inc.		939 063	Auberge La Clé des Champs MSSS	75 217
MES	38 014			
MSSS	901 049			
Atelier Melisande Inc.		321 075	Auberge Madeleine MSSS	36 912
MES	321 075			
Atelier Menuiserie Ste-Thérèse (Entreprise Insertion G.L. Inc.)		93 844	Audet Réjean MAPAQ	35 860
MES	93 844			
Ateliers Abaco Inc.		597 360	Audiothèque pour personnes handicapées de l'imprime du Québec Inc. MSSS	50 000
MSSS	597 360		Divers portefeuilles	8 337
Ateliers Actibec 2000 Inc.		322 107	Aupelf - Uref	354 000
MSSS	322 107		MEQ	114 000
Ateliers d'alphabétisation S.A.C. Anjou Inc.		40 907	MRI	240 000
MEQ	40 907			
Ateliers de danse moderne de Montréal Inc.		347 500	Autobus Deux-Montagnes 1983 MAPAQ	88 786
MCC	347 500			
Ateliers de réadaptation au travail de Beauce Inc.		1 528 296	Autobus Sylvain Bernier Inc. MAPAQ	37 583
MSSS	1 528 296			
Ateliers d'éducation populaire de Mercier		49 699	Autobus Transco 1988 Inc. MAPAQ	114 238
Divers portefeuilles	49 699			
Ateliers des Vieilles Forges Inc.		1 063 261	Autolog, Gestion de la Production Inc. MRN	81 965
MSSS	1 063 261			
Ateliers Flèche de Fer Inc.		1 517 883	Aux Doux Calins Inc. MFE	297 942
MSSS	1 517 883			
Ateliers Industriel St-Jean (1980) Inc.		405 737	Avant Garde Engineering Inc. MICST	35 783
MSSS	405 737			
Ateliers Kami Inc.		176 741	Awash Daycare Center MFE	158 670
MSSS	176 741			
Ateliers Léopold Desrosiers Inc.		461 178	Axan Pharma Inc. MICST	36 409
MES	38 301			
MSSS	422 877			
Ateliers Les Recycleurs Inc.		704 250	A.B.C. des Manoirs MEQ	50 891
MES	704 250			
Ateliers l'Essor Inc.		337 894	A.G.M.F. Flocons de Rêves Inc. MFE	220 561
MSSS	337 894			
Ateliers Poly-Teck Inc.		769 832	A.H.F. Ltd MSSS	43 005
MSSS	769 832			
Ateliers T. A.Q. Inc.		1 068 723	A.L. Passe-Temps MFE	62 118
MES	157 623			
MSSS	905 707			
Divers portefeuilles	5 393			
Atout-Lire		86 673	A.P.D.E.L. MRCI	75 000
MEQ	81 673			
Divers portefeuilles	5 000			
			A.S.G.M.F. Pré-scolaire inter-régional Sorel-Tracy MFE	320 447
			Baillargeon, Paul MAPAQ	38 519

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Bande de Waskaganish		1 754 600	Bibliothèque municipale Bécancour	39 750
MRN.....	1 740 000		MCC.....	
Divers portefeuilles.....	14 600			46 093
Bari, Christian		36 610	Bibliothèque municipale Beloeil	46 093
MAPAQ.....	36 610		MCC.....	
Barreau du Québec		2 627 100	Bibliothèque municipale Boucherville	145 250
MEQ.....	2 627 100		MCC.....	
Barrick Gold Corporation		150 431	Bibliothèque municipale Candiac	38 450
MRN.....	150 431		MCC.....	
Base de plein-air Jean-Jeune		40 087	Bibliothèque municipale Cap-de-la-Madeleine	124 859
MAM.....	40 087		MCC.....	
Bastien, Denis		49 948	Bibliothèque municipale Chambly	37 515
MAPAQ.....	49 948		MCC.....	
Beauharnois, une place dans l'avenir		109 132	Bibliothèque municipale Châteauguay	110 448
MES.....	109 132		MCC.....	
Beaulieu-Green, Andrée		75 000	Bibliothèque municipale de Brossard	234 657
MCC.....	75 000		MCC.....	
Beaulieu, Martin		50 844	Bibliothèque municipale de Chicoutimi	228 972
MAPAQ.....	50 844		MCC.....	
Beaupré, Mario		38 340	Bibliothèque municipale de Rigaud	151 419
MAPAQ.....	38 340		MCC.....	
Bédard-Royal, Christiane		48 509	Bibliothèque municipale de Salaberry-de-Valleyfield	37 500
MAPAQ.....	48 509		MCC.....	
Bédard, Luc		38 684	Bibliothèque municipale de St-Lazare	37 098
MSP.....	38 684		MCC.....	
Bélanger, Jean-Yves		59 939	Bibliothèque municipale Drummondville	95 192
MAPAQ.....	59 939		MCC.....	
Bélanger, Josée		46 488	Bibliothèque municipale Granby	67 041
MAPAQ.....	46 488		MCC.....	
Bélanger, Martin		35 889	Bibliothèque municipale Greenfield Park	37 000
MAPAQ.....	35 889		MCC.....	
Bélanger, Pierre		40 234	Bibliothèque municipale Jonquière	149 000
MAPAQ.....	40 234		MCC.....	
Belle Bulle		247 448	Bibliothèque municipale La Baie	46 500
MFE.....	247 448		MCC.....	
Belley, Stéphane		45 050	Bibliothèque municipale La Prairie	50 183
MAPAQ.....	45 050		MCC.....	
Bernard Cleary & Associés		49 661	Bibliothèque municipale Longueuil	264 469
MCC.....	49 661		MCC.....	
Bernier, Charles		35 377	Bibliothèque municipale Rimouski	61 568
MAPAQ.....	35 377		MCC.....	
Berthiaume, Serge		60 121	Bibliothèque municipale Rouyn-Noranda	114 280
MSP.....	60 121		MCC.....	
Bérubé, André		50 519	Divers portefeuilles.....	1 760
MAPAQ.....	50 519			
Bestar Ltée		49 764	Bibliothèque municipale Shawinigan	37 525
MICST.....	38 921		MCC.....	
Divers portefeuilles.....	10 843			55 000
Best-Seller Inc.		191 250	Bibliothèque municipale St-Bruno-de-Montarville	36 275
MCC.....	191 250		MCC.....	
Beth Jacob School		920 167	Bibliothèque municipale St-Constant	48 114
MEQ.....	920 167		MCC.....	
Bibeau, Roger		37 969	Bibliothèque municipale Ste-Catherine	48 397
MAPAQ.....	37 969		MCC.....	
Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie		67 807	Bibliothèque municipale Ste-Julie	41 142
MCC.....	67 807		MCC.....	
Bibliothèque de Québec		125 006	Bibliothèque municipale St-Hubert	65 000
MCC.....	125 006		MCC.....	
Bibliothèque municipale Alma		56 561	Bibliothèque municipale St-Hyacinthe	89 000
MCC.....	56 561		MCC.....	

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Bibliothèque municipale St-Jean-sur-Richelieu MCC.....	117 750	117 750	Boulots Vers MES.....	200 000
Bibliothèque municipale St-Lambert MCC.....	70 852	70 852	Bourassa, Richard MAPAQ.....	51 535
Bibliothèque municipale St-Luc MCC.....	35 843	35 843	Bourassa, Roch MAPAQ.....	36 693
Bibliothèque municipale Tracy MCC.....	35 661	35 661	Bourgeois, Patrick MAPAQ.....	36 035
Bibliothèque municipale Trois-Rivières MCC.....	73 092	73 092	Boutin, Claude MAPAQ.....	47 612
Bibliothèque municipale Trois-Rivières-Ouest MCC.....	77 714	77 714	Boutin, Jean-Luc MAPAQ.....	36 674
Bibliothèque municipale Varennes MCC.....	41 923	41 923	Breault, Benoit MAPAQ.....	37 279
Bibliothèque municipale Vaudreuil-Dorion MCC.....	37 500	37 500	Breton, Banville et Associés Inc. MICST.....	38 072
Bibliothèque municipale Victoriaville MCC.....	114 304	114 304	Breton, Rénauld MAPAQ.....	46 443
Bibliothèque nationale du Québec MCC.....	10 739 967	10 739 967	Brins d'Éveil Gardene Éducative Inc. MFE.....	417 440
Bibliothèque T-A St-Germain MCC.....	35 600	35 600	Brodeur, Marcel MAPAQ.....	55 546
Bimbo Garderie d'Enfants Inc. MFE.....	136 095	136 095	BTA Automation Inc. MICST.....	160 434
Biogénie S.R.D.C. Inc. MICST.....	37 902	37 902	Bureau d'appui à la jeunesse québécoise d'origine haïtienne MRCI.....	35 000
Biopic Vision Inc. MICST.....	125 000	125 000	Bureau de la communauté chrétienne des haïtiens de Montréal MRCI.....	123 000
Bio-Sag Inc. MICST.....	36 833	36 833	Bureau québécois de l'année internationale des personnes âgées MRCI.....	50 000
Biothermica International Inc. MRN..... Divers portefeuilles.....	50 000 43 345	93 345	CAE électronique Ltée MCC.....	961 370
Bishop of the See of Québec et cathédrale de la Ste-Trinité MCC.....	195 953	195 953	Café-rencontre Drummond Inc. MES.....	59 194
Boileau, Daniel MAPAQ.....	61 594	61 594	Caisse de dépôt et placement du Québec CT..... MM.....	10 591 252 50 000
Bois Marsoui GDS Inc. MRN..... Divers portefeuilles.....	200 000 1 400	201 400	Cambior Inc. MRN.....	147 238
Boisclair, Guy MAPAQ.....	35 363	35 363	Caméleon Informatique & Robotique Inc. MICST.....	144 940
Bombardier Inc. MTC.....	496 915	496 915	Cammac MCC.....	35 500
Bonenfant, Claude MAPAQ.....	43 429	43 429	Camp Carowanis Inc. MAM.....	36 050
Bonneau, Martin MAPAQ.....	40 637	40 637	Camp de Rivière-Ouelle Inc. MAM.....	36 600
Borduas, Josée et Grand-Maison, Marc MSP.....	35 795	35 795	Camp de vacances familiales Valleyfield Inc. MAM.....	51 801
Bottine Filante MFE.....	256 490	256 490	Camp familial Bleu et Blanc Inc. MAM.....	37 500
Bouchard, Luc MAPAQ.....	37 238	37 238	Camp familial et communautaire Le Nordet Inc. MAM.....	53 525
Bouchard, Marcel MAPAQ.....	49 615	49 615	Camp familial St-Urbain MAM.....	55 124
Boulet, Germain MAPAQ.....	47 623	47 623	Camp Gatineau Inc. MAM.....	69 875

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Camp musical de Lanaudière MCC.....	35 000	35 000	Canton Clermont MTQ .....	166 607
			Divers portefeuilles.....	1 076
Camp musical des Laurentides Inc. MCC.....	110 068	110 068	Canton Cleveland MAM .....	59 293
			MTQ .....	286 780
Camp Notre-Dame-de-la-Joie de Nicolet MAM.....	37 685	37 685	Canton Clifton-Partie-Est MTQ .....	133 313
Camp Richelieu de St-Hyacinthe Inc. MAM.....	37 922	37 922	Canton Clondorme MAM .....	53 384
Camp St-Donat MAM.....	48 660	48 660	Divers portefeuilles.....	8 942
Campement Satellite Inc. MICST.....	107 410	107 410	Canton Denholm MTQ .....	270 244
Camps musicaux Asbestos Inc. MCC.....	48 500	48 500	Canton Ditton MTQ .....	115 561
			Divers portefeuilles.....	4 268
Camps musicaux Lac St-Jean MCC.....	55 000	55 000	Canton Dundee MTQ .....	75 101
Camps musicaux Laurentides MCC.....	168 000	168 000	Canton Eaton MTQ .....	551 506
Campus Notre-Dame-de-Foy MEQ.....	5 779 172	5 779 172	Divers portefeuilles.....	1 073
Cams Inc. MAPAQ.....	37 882	37 882	Canton Egin MTQ .....	159 175
Canadian Coordinating Office for Health Technology MSSS.....	200 684	200 684	Canton Garthby MTQ .....	47 210
Canards du Lac Brome Ltée MAPAQ.....	35 292	35 292	Canton Gayhurst-Partie-Sud-Est MTQ .....	60 635
Canimex MICST.....	39 029	39 029	Canton Godmanchester MTQ .....	258 656
			Divers portefeuilles.....	32
Canton Amherst MTQ.....	259 576	261 950	Canton Gore MTQ .....	171 221
Divers portefeuilles.....	2 374		Divers portefeuilles.....	2 871
Canton Arundel MTQ.....	80 134	83 660	Canton Granby MAM.....	171 402
Divers portefeuilles.....	3 526		Divers portefeuilles.....	3 500
Canton Aumont MTQ.....	267 145	268 229	Canton Grand-Calumet MTQ .....	264 039
Divers portefeuilles.....	1 084		Divers portefeuilles.....	2 432
Canton Barford MTQ.....	87 316	87 316	Canton Grand-Remous MTQ .....	341 462
			Divers portefeuilles.....	1 219
Canton Barnston MTQ.....	433 989	449 992	Canton Grenville MTQ .....	418 568
Divers portefeuilles.....	16 003		Divers portefeuilles.....	11 375
Canton Bedford MTQ.....	82 305	82 305	Canton Guérin MTQ .....	88 716
			Divers portefeuilles.....	1 275
Canton Bergeronnes MTQ.....	47 184	47 324	Canton Halifax-Nord MTQ .....	143 189
Divers portefeuilles.....	140		Divers portefeuilles.....	1 145
Canton Bristol MTQ.....	538 976	538 976	Canton Ham-Nord MTQ .....	134 493
			Divers portefeuilles.....	22 344
Canton Brompton MTQ.....	245 521	250 521	Canton Hampden MTQ .....	84 476
Divers portefeuilles.....	5 000		Canton Hamington MTQ .....	359 449
Canton Chatham MTQ.....	346 014	369 948	Canton Hatley MTQ .....	140 464
Divers portefeuilles.....	23 934		Divers portefeuilles.....	15 800
Canton Chester-Est MTQ.....	175 473	175 473	Canton Hatley-Partie-Ouest MTQ .....	116 760
			Divers portefeuilles.....	25 393
Canton Chichester MTQ.....	117 281	117 281		
Canton Clarendon MTQ.....	868 039	868 039		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Canton Havelock		62 177	Canton Potton	254 364
MTQ.....	62 088		MAM.....	37 781
Divers portefeuilles.....	89		MTQ.....	216 583
Canton Hemmingford		266 020	Canton Rawdon	86 239
MAM.....	95 180		MTQ.....	86 239
MTQ.....	170 840		Canton Ripon	209 194
Canton Hinchinbrooke		220 901	MTQ.....	206 694
MTQ.....	220 901		Divers portefeuilles.....	2 500
Canton Hope		478 135	Canton Ristigouche-Partie-Sud-Est	46 699
MAM.....	380 408		MTQ.....	46 107
MTQ.....	97 727		Divers portefeuilles.....	592
Canton Inverness		251 187	Canton Roxton	186 376
MTQ.....	251 187		MTQ.....	186 376
Canton Kingsey		323 740	Canton Shefford	144 868
MTQ.....	321 184		MTQ.....	128 047
Divers portefeuilles.....	2 556		Divers portefeuilles.....	16 821
Canton Landrienne		186 427	Canton Shipton	342 821
MAM.....	110 290		MTQ.....	338 713
MTQ.....	76 137		Divers portefeuilles.....	4 108
Canton Langelier		126 794	Canton Stanbridge	52 719
MTQ.....	124 674		MTQ.....	52 719
Divers portefeuilles.....	2 120		Canton Stanstead	170 277
Canton Launay		91 578	MTQ.....	146 433
MAM.....	38 423		Divers portefeuilles.....	23 844
MTQ.....	53 155		Canton St-Camille	174 241
Canton Lingwick		147 697	MTQ.....	173 524
MTQ.....	147 694		Divers portefeuilles.....	717
Divers portefeuilles.....	3		Canton Ste-Cécile-de-Milton	95 610
Canton L'Isle-aux-Allumettes		229 049	MTQ.....	90 034
MTQ.....	229 049		Divers portefeuilles.....	5 576
Canton L'Isle-aux-Allumettes-Partie-Est		187 848	Canton Ste-Edwidge-de-Clifton	200 015
MTQ.....	187 848		MTQ.....	198 994
Canton Litchfield		214 551	Divers portefeuilles.....	1 021
MTQ.....	214 551		Canton St-Godefroi	49 126
Canton Lochaber		160 977	MTQ.....	47 217
MAM.....	49 688		Divers portefeuilles.....	1 909
MTQ.....	111 309		Canton St-Valérien-de-Milton	261 493
Canton Lochaber-Partie-Ouest		224 374	MAM.....	126 086
MTQ.....	224 374		MTQ.....	135 407
Canton Low		425 413	Canton Sutton	319 619
MTQ.....	420 809		MTQ.....	319 611
Divers portefeuilles.....	4 604		Divers portefeuilles.....	8
Canton Lytton		159 049	Canton Thorne	233 850
MTQ.....	159 049		MTQ.....	233 662
Canton Maddington		47 074	Divers portefeuilles.....	188
MTQ.....	47 074		Canton Trécesson	377 460
Canton Magog		202 834	MAM.....	208 384
MAM.....	183 839		MTQ.....	189 076
Divers portefeuilles.....	18 995		Canton Tremblay	76 634
Canton Mansfield et Pontefract		678 314	MTQ.....	56 526
MAM.....	52 010		Divers portefeuilles.....	20 108
MTQ.....	626 304		Canton Valcourt	124 949
Canton Marston		50 479	MTQ.....	124 949
MTQ.....	50 479		Canton Warwick	146 525
Canton Melbourne		369 404	MTQ.....	145 700
MTQ.....	369 404		Divers portefeuilles.....	825
Canton Nedelec		106 655	Canton Wentworth	45 392
MTQ.....	104 184		MTQ.....	45 392
Divers portefeuilles.....	2 471		Canton Westbury	84 231
Canton Newport		390 456	MTQ.....	84 231
MES.....	43 671		Canton Wright	269 481
MTQ.....	346 785		MTQ.....	269 481
			Cantons-Unis d'Alleyn et Cawood	161 246
			MTQ.....	161 246

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$
Cantons-Unis de Latulipe et Gaboury	179 008	39 562
MTQ.....	173 066	
Divers portefeuilles.....	5 942	
Cantons-Unis de Leslie-Clapham et Huddersfield	273 369	82 000
MTQ.....	273 369	
Cantons-Unis de Mulgrave et Derry	276 572	49 920
MTQ.....	275 856	
Divers portefeuilles.....	716	
Cantons-Unis de Sheen-Esher-Aberdeen et Malakoff	134 535	46 500
MTQ.....	134 195	
Divers portefeuilles.....	340	
Cantons-Unis de Stoneham et Tewkesbury	78 563	45 000
MCC.....	35 449	
Divers portefeuilles.....	43 114	
Cantons-Unis de Waltham et Bryson	49 744	43 333
MTQ.....	49 744	
Caoutchoucs et Plastiques Lion Liée	120 000	398 144
MICST.....	120 000	
Capital Montérégie Enr.	175 000	48 490
MDRAA.....	175 000	
Carbone 14	606 692	465 086
MCC.....	606 692	
Cardyn, Paul	37 687	296 703
MAPAQ.....	37 687	
CARI St-Laurent	316 894	264 198
MES.....	38 772	
MRCI.....	278 122	32 505
Carnaval de Québec	100 000	496 687
MDRAA.....	100 000	
Caron, Gilles	39 039	58 000
MAPAQ.....	39 039	
Caron, Robert	49 285	38 242
MSP.....	49 285	
Carrefour communautaire Le Moutier	114 120	1 022 392
MRCI.....	114 120	
Carrefour d'aide aux nouveaux arrivants	79 900	40 000
MRCI.....	79 900	
Carrefour de la santé et des services sociaux C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. de Coaticook	311 034	51 000
MSSS.....	311 034	
Carrefour de la santé et des services sociaux du Val St-François	558 619	931 392
MSSS.....	558 619	
Carrefour de liaison et d'aide multi-ethnique	234 331	289 180
MRCI.....	234 331	
Carrefour de relance de l'économie et de l'emploi du Centre de Québec	157 000	22 054 887
MDRAA.....	155 000	
Divers portefeuilles.....	2 000	
Carrefour de santé et de services sociaux de La St-Maurice	210 364	22 054 887
MSSS.....	210 364	
Carrefour de solidarité internationale	112 434	40 855 546
MRI.....	112 434	
Carrefour d'éducation populaire de Pointe St-Charles	111 585	20 898 203
MEQ.....	94 585	
Divers portefeuilles.....	17 000	750
Carrefour d'entraide et service d'aide à la recherche d'emploi pour immigrants	52 000	20 897 453
MRCI.....	52 000	
Carrefour des cuisines collectives de Sherbrooke	53 679	750
MES.....	53 679	
Carrefour des Pitchou Inc.	39 562	82 000
MES.....	39 562	
Carrefour d'intercultures de Laval	82 000	49 920
MRCI.....	82 000	
Carrefour du Partage de Magog Inc.	49 920	55 000
MES.....	49 920	
Carrefour économique Centre-Nord	55 000	46 500
MICST.....	55 000	
Carrefour international de théâtre de Québec	46 500	45 000
Divers portefeuilles.....	46 500	
Carrefour Jeunesse Longueuil	45 000	45 000
MRCI.....	45 000	
Carrefour pour la famille de Chomedey	43 333	43 333
MAM.....	43 333	
Carrefour Relance Inc.	398 144	398 144
MES.....	398 144	
Carrousel international du film de Rimouski	48 490	48 490
MCC.....	48 490	
Cartonek Inc.	463 932	465 086
MSSS.....	463 932	
Divers portefeuilles.....	1 154	
Cartons St-Laurent Inc.	296 703	296 703
MRN.....	264 198	
Divers portefeuilles.....	32 505	
Catholic Community Services Inc.	496 687	496 687
MFE.....	496 687	
CDEST (Hochelaga-Maisonneuve/ Mercier)	58 000	58 000
MICST.....	58 000	
Cecyre, François	38 242	38 242
MAPAQ.....	38 242	
Cefrio	1 022 392	1 022 392
CEX.....	40 000	
MCC.....	51 000	
MICST.....	931 392	
Cegeo Technologies Inc.	289 180	289 180
MEF.....	289 180	
Cégep Abitibi-Témiscamingue	22 054 887	22 054 887
MEQ.....	22 054 887	
Cégep Ahuntsic	40 855 546	40 855 546
MEQ.....	40 855 546	
Cégep André-Laurendeau	20 898 203	20 898 203
MEQ.....	20 897 453	
Divers portefeuilles.....	750	
Cégep Beauce-Appalaches	10 682 253	10 682 253
MEQ.....	10 682 253	
Cégep Bois-de-Boulogne	20 118 691	20 118 691
MEQ.....	20 078 691	
Divers portefeuilles.....	40 000	
Cégep Champlain	31 083 674	31 083 674
MEQ.....	31 083 674	
Cégep d'Alma	10 902 187	10 902 187
MEQ.....	10 902 187	
Cégep Dawson	52 189 777	52 189 777
MEQ.....	52 178 527	
Divers portefeuilles.....	11 250	
Cégep de Baie-Comeau	9 215 777	9 215 777
MEQ.....	9 215 777	
Cégep de Chicoutimi	30 509 544	30 509 544
MEQ.....	30 509 544	
Cégep de Drummondville	15 411 390	15 411 390
MEQ.....	15 411 390	

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Cégep de Granby-Haute-Yamaska		11 294 759	Cégep Marie-Victorin	25 197 195
MEQ.....	11 294 759		MCC.....	65 000
Divers portefeuilles.....	1 000		MEQ.....	25 132 195
Cégep de Jonquière		30 769 309	Cégep Matane	9 668 991
MAM.....	143 498		MEQ.....	9 668 991
MEQ.....	30 625 811		Cégep Montmorency	29 205 148
Cégep de la Gaspésie et des Îles		19 338 117	MEQ.....	29 205 148
MEQ.....	19 332 517		Cégep Rivière-du-Loup	13 345 012
Divers portefeuilles.....	5 600		MEQ.....	13 345 012
Cégep de la Pocatière		14 738 903	Cégep Rosemont	21 496 103
MEQ.....	14 738 903		MEQ.....	21 496 103
Cégep de la Région de l'Amiante		12 870 667	Cégep Sorel-Tracy	9 087 154
MEQ.....	12 870 667		MEQ.....	9 085 087
Cégep de Limoilou		46 427 696	Divers portefeuilles.....	2 067
MEQ.....	46 420 196		Cégep Ste-Foy	42 075 324
Divers portefeuilles.....	7 500		MEQ.....	42 075 324
Cégep de l'Outaouais		29 810 793	Cégep St-Jean-sur-Richelieu	17 292 018
MEQ.....	29 804 543		MEQ.....	17 292 018
Divers portefeuilles.....	6 250		Divers portefeuilles.....	9 700
Cégep de Maisonneuve		34 486 454	Cégep St-Laurent	23 563 660
MEQ.....	34 486 454		MEQ.....	23 562 410
Cégep de Rimouski		32 997 646	Divers portefeuilles.....	1 250
MEQ.....	32 993 249		Cégep Trois-Rivières	33 785 744
Divers portefeuilles.....	4 397		MEQ.....	33 772 628
Cégep de Sept-Îles		9 465 806	Divers portefeuilles.....	13 116
MEQ.....	9 465 806		Cégep Valleyfield	16 573 937
Cégep de Shawinigan		12 419 066	MEQ.....	16 573 937
MEQ.....	12 419 066		Cégep Vanier	34 246 360
Cégep de Sherbrooke		35 028 132	MEQ.....	34 233 860
MEQ.....	35 028 132		Divers portefeuilles.....	12 500
Cégep de St-Félicien		12 634 356	Celibec	64 612
MEQ.....	12 634 356		MRN.....	64 612
Cégep de St-Hyacinthe		22 037 083	Cellule de veille en industries de la langue	56 890
MEQ.....	22 037 083		MICST.....	56 890
Cégep de St-Jérôme		25 026 132	Centre de la petite enfance La Coquinerie	181 483
MEQ.....	24 996 132		MFE.....	181 483
Divers portefeuilles.....	30 000		Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ)	127 847
Cégep de Victoriaville		16 656 383	MCC.....	101 347
MEQ.....	16 637 433		Divers portefeuilles.....	26 500
Divers portefeuilles.....	18 950		Centrale des syndicats démocratiques (CSD)	63 750
Cégep du Vieux-Montréal		43 221 127	Divers portefeuilles.....	63 750
MEQ.....	43 215 827		Centrap Inc.	905 725
Divers portefeuilles.....	5 300		MSSS.....	905 725
Cégep Édouard-Montpetit		47 992 114	Centrap Mitis Inc.	120 375
MEQ.....	47 976 614		MES.....	120 375
Divers portefeuilles.....	15 500		Centre à la petite enfance Claire-Julie	184 316
Cégep François-Xavier-Garneau		39 275 886	MFE.....	184 316
MCC.....	38 200		Centre à la petite enfance Parc-en-Ciel	264 479
MEQ.....	39 237 686		MFE.....	264 479
Cégep Gérard-Griffin		741 245	Centre Académique Fournier Inc.	1 014 090
MEQ.....	741 245		MEQ.....	571 187
Cégep John Abbott		32 715 808	MTQ.....	442 903
MEQ.....	32 693 308		Centre Action Travail	227 255
Divers portefeuilles.....	22 500		MES.....	227 255
Cégep Joliette-de-Lanaudière		17 130 919	Centre agronomique de Ste-Croix-de-Lotbinière	82 000
MEQ.....	16 967 984		MDRAA.....	82 000
MES.....	157 935		Centre Alpha Ste-Anne	54 414
Divers portefeuilles.....	5 000		MRCI.....	54 414
Cégep Lévis-Lauzon		27 946 693	Centre artisanal des femmes (C.A.F.)	56 309
MEQ.....	27 946 693		MES.....	56 309
Cégep Lionel-Groulx		24 323 540	Centre canadien d'architecture	1 729 224
MEQ.....	24 323 540		MCC.....	1 729 224

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Centre communautaire de loisir de la Côte-des-Neiges MRCI.....	100 204	100 204	Centre d'alphabétisation N-A Rive de Montréal MEQ..... MES.....	73 498 45 000
Centre communautaire des femmes Sud-Asiatique MRCI.....	125 940	125 940	Centre d'alphabétisation Villeray, La Jarnigoine Inc. MEQ.....	51 391
Centre communautaire des haïtiens de Rivière-des-Prairies MEQ.....	43 104	43 104	Centre d'animation et diffusion culturelle du Bas St-Laurent MCC.....	168 747
Centre communautaire en efficacité énergétique de la Mauricie MRN.....	50 000	50 000	Centre d'animation St-Pierre de Montréal Inc. MEQ..... Divers portefeuilles.....	60 260 500
Centre communautaire multi-ethnique Montréal-Nord MRCI.....	36 666	36 666	Centre d'apprentissage alternatif Férés MES..... MFE.....	45 443 303 953
Centre communautaire Pro-Santé Inc. MES.....	114 054	114 054	Centre d'Apprentissage Parallèle de Montréal Inc. MES.....	36 219
Centre culturel de Joliette MCC.....	66 000	66 000	Centre d'appui aux communautés immigrantes Bordeaux-Cartierville MRCI.....	72 000
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke MCC.....	197 000	197 000	Centre d'archives du Séminaire de St-Hyacinthe Inc. MCC.....	105 009
Centre culturel et sportif de l'Est Maisonneuve MES.....	58 411	58 411	Centre d'art Rotary MCC.....	104 800
Centre Culturel & Sportif de l'Est Inc. MAM.....	143 092	143 092	Centre d'arts d'Orford J.M.C. MCC.....	466 770
Centre d'accueil Edmond-Laurendeau MSSS.....	242 857	242 857	Centre d'autoperfectionnement des enseignants de français, langue seconde MEQ.....	65 000
Centre d'accueil Horizons de la Jeunesse MSSS.....	171 556	171 556	Centre d'autosanté et de paiement des services de santé MES.....	2 307 569
Centre d'accueil Juif MSSS.....	1 569 400	1 569 400	Centre de bénévolat Manicouagan Inc. MES.....	48 106
Centre d'accueil Miriam MSSS.....	67 274	67 274	Centre de coopération inter-universitaire F/Q MRI.....	65 000
Centre d'accueil N.A. Labrie MSSS.....	352 426	352 426	Centre de création et de diffusion de Longueuil MCC.....	114 000
Centre d'action bénévole Accès MES.....	112 374	112 374	Centre de design de l'Université du Québec à Montréal MCC.....	40 000
Centre d'action bénévole d'Autray Inc. MES.....	142 952	142 952	Centre de développement de la géomatique MICST.....	298 488
Centre d'action bénévole de Montréal-Nord MRCI.....	75 200	75 200	Centre de développement de l'enfant de Lachine Inc. MFE.....	264 936
Centre d'action bénévole des Seigneuries Inc. MES.....	38 879	38 879	Centre de développement rapide de produits et de procédés MICST.....	1 050 480
Centre d'action bénévole l'Actuel MES.....	40 125	40 125	Centre de documentation en art contemporain Éditions Artex MES.....	53 914
Centre d'action socio-communautaire de Montréal MRCI.....	49 000	49 000	Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine MCC..... Divers portefeuilles.....	150 000 25 000
Centre d'aide aux aînés Le Grison MES.....	38 574	38 574	Centre de formation en enseignement et récupération du Haut St-Maurice MES.....	143 388
Centre d'aide aux entreprises Haute-Yamaska MES.....	43 034	43 034	Centre de formation en enseignement et récupération Louis-Joseph-Papineau MES.....	141 014
Centre d'aide aux sans emplois de Roberval MES.....	63 245	63 245	Centre de formation en entreprise et récupération de la Miti MES.....	79 246
Centre d'aide communautaire de Charlesbourg MSSS.....	55 556	55 556		
Centre d'alphabétisation d'Argenteuil Inc. MEQ.....	48 205	48 205		
Centre d'alphabétisation de Jonquière MEQ.....	42 881	42 881		
Centre d'alphabétisation du comté Roberval Inc. MEQ.....	54 195	54 195		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$		Total \$
Centre de formation en entreprise et récupération (Vaudreuil-Soulanges) MES .....	89 461	Centre de la petite enfance Gesgapegiag MFE .....	62 211
Centre de formation en entreprise et récupération (Victoriaville) MES .....	40 000	Centre de la petite enfance Grand-Mère Douceur MFE .....	290 133
Centre de formation en restauration MES .....	110 285	Centre de la petite enfance Imagemo de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke MFE .....	255 767
Centre de garderie de jour Marie Inc. MFE .....	156 161	Centre de la petite enfance Jolibois MFE .....	201 858
Centre de gestion des exportations de la Montérégie MICST .....	84 000	Centre de la petite enfance Kaléidoscope MFE .....	211 048
Centre de haute technologie de Jonquière MICST .....	72 000	Centre de la petite enfance Kateri Inc. MFE .....	243 634
Centre de jour de Brossard MFE .....	164 748	Divers portefeuilles .....	2 297
Centre de jour éducatif Le Petit Cheval MFE .....	451 394	Centre de la petite enfance La Baleine Bricoleuse MFE .....	276 319
Centre de la culture de Grand-Mère MES .....	90 977	Centre de la petite enfance La Bergerie MFE .....	226 315
Centre de la petite enfance Abracadabra MFE .....	167 756	Centre de la petite enfance La Bottine Souriante MFE .....	274 236
Centre de la petite enfance Alakazou Inc. MFE .....	184 294	Centre de la petite enfance La Fourmière MFE .....	201 290
Centre de la petite enfance Allô Mon Ami MFE .....	388 472	Centre de la petite enfance La Joyeuse Équipée MFE .....	266 921
Centre de la petite enfance au Carrousel Enfantin Inc. MFE .....	233 617	Centre de la petite enfance La Libellule Inc. MFE .....	182 888
Centre de la petite enfance au Galop Inc. MFE .....	467 305	Centre de la petite enfance La Maison des Enfants MFE .....	324 295
Centre de la petite enfance aux Mille Couleurs MFE .....	318 649	Centre de la petite enfance La Maison des Enfants l'Apprenti-Sage Inc. MFE .....	224 707
Centre de la petite enfance Avetissatsh MFE .....	224 048	Centre de la petite enfance La Nouvelle Lune MFE .....	263 634
Centre de la petite enfance Carcajou Inc. MFE .....	251 546	Centre de la petite enfance La Petite Baude MFE .....	197 661
Centre de la petite enfance Cartierville Inc. MFE .....	441 099	Centre de la petite enfance La Pirouette MFE .....	285 205
Centre de la petite enfance Chez Tante Juliette Inc. MFE .....	94 657	Centre de la petite enfance La Pirouline Inc. MFE .....	196 672
Centre de la petite enfance Coop La Frimousse de St-Césaire MFE .....	186 345	Centre de la petite enfance La Salopette Inc. MFE .....	189 799
Centre de la petite enfance de La Baie MFE .....	271 538	Centre de la petite enfance L'Abri-Doux MFE .....	281 904
Centre de la petite enfance de la Voie Lactée MFE .....	65 847	Centre de la petite enfance L'Arche de Noé MFE .....	67 954
Centre de la petite enfance de Rivière-du-Loup Inc. MFE .....	314 565	Centre de la petite enfance le Camélia MFE .....	357 142
Centre de la petite enfance de St-Lambert MFE .....	559 379	Centre de la petite enfance Le Cheval Sautoir MFE .....	302 865
Centre de la petite enfance des Deux-Montagnes MFE .....	282 030	Centre de la petite enfance Le Jardin des Chouchoudoux MFE .....	219 422
Centre de la petite enfance du Village du Bic MFE .....	144 336	Centre de la petite enfance Le Jardin des Rêves Inc. MFE .....	462 718
Centre de la petite enfance Fafouin Inc. MFE .....	194 739	Centre de la petite enfance Le Manège des Tout-Petits Inc. MFE .....	250 803
Centre de la petite enfance Gaminville Inc. MFE .....	235 746	Centre de la petite enfance Le Petit Baluchon (1981) Inc. MFE .....	237 777

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Centre de la petite enfance Le Petit Forgeron Inc. MFE .....	292 461	292 461	Centre de pastorale en milieu ouvrier MEQ .....	36 536
Centre de la petite enfance Le Petit Réseau Inc. MFE .....	260 735	260 735	Centre de plein air Lasallien Inc. MAM .....	38 650
Centre de la petite enfance Le Pipandor MFE .....	472 433	472 433	Centre de plein air Marie-Paule Inc. MAM .....	36 441
Centre de la petite enfance Les Amis du Village MFE .....	140 993	140 993	Centre de préparation G.D.S. Inc. MRN .....	200 000
Centre de la petite enfance Les Ateliers MFE .....	315 316	315 316	Centre de prévention de la violence familiale générations MSSS .....	205 000
Centre de la petite enfance Les Copains d'Abord MFE .....	183 905	183 905	Divers portefeuilles.....	4 909
Centre de la petite enfance Les Coquelicots Inc. MFE .....	218 424	218 424	Centre de promotion de l'industrie agricole et alimentaire Québec MAPAQ.....	600 000
Centre de la petite enfance Les Grenouilles MFE .....	151 749	151 749	Centre de promotion du logiciel québécois MM.....	450 000
Centre de la petite enfance Les Lucioles MFE .....	153 895	153 895	Centre de promotion industrie du bâtiment de Québec MICST .....	63 500
Centre de la petite enfance Les Lutins, Coop. de Châteauguay MFE .....	263 425	263 425	Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse de Ville-Marie MSSS .....	80 274
Centre de la petite enfance Les Mousses Inc. MFE .....	187 133	187 133	Centre de protection et de réadaptation Côte-Nord MSSS .....	98 441
Centre de la petite enfance Les Petits Murmures MFE .....	281 648	281 648	Centre de réadaptation de la Gaspésie MSSS .....	60 960
Centre de la petite enfance Les P'Tits Montois MFE .....	223 814	225 569	Centre de réadaptation du Saguenay MSSS .....	184 591
Divers portefeuilles .....	1 755			
Centre de la petite enfance Marnia Inc. MFE .....	236 148	236 148	Centre de réadaptation en déficience intellectuelle du K.R.T.B. MSSS .....	50 846
Centre de la petite enfance Mon Monde à Moi MFE .....	277 648	277 648	Centre de réadaptation Estrie Inc. MSSS .....	89 382
Centre de la petite enfance Petit Tambour MFE .....	300 111	300 111	Centre de réadaptation La Maison MSSS .....	115 233
Centre de la petite enfance Pierrot et Colombine Inc. MFE .....	159 184	159 184	Centre de réadaptation La Triade MSSS .....	123 305
Centre de la petite enfance Pirouette de Fabreville Inc. MFE .....	257 394	257 394	Centre de réadaptation L'Estran MSSS .....	247 657
Centre de la petite enfance Plein Soleil MFE .....	296 218	296 218	Centre de recherche d'emploi de l'Est (CREE) Inc. MRCI .....	110 450
Centre de la petite enfance Pop Soleil MFE .....	168 100	168 100	Centre de recherche d'emploi des Laurentides, Lanaudière et Laval MRCI .....	50 000
Centre de la petite enfance St-Jean-Chrysostome MFE .....	222 906	222 906	Centre de recherche d'emploi Laval MRCI .....	91 563
Centre de la petite enfance Sur une Patte MFE .....	267 105	267 105	Centre de recherche en aménagement et développement (CRAD) MCC .....	200 000
Centre de la petite enfance Toldos MFE .....	416 259	416 259	Centre de recherche industrielle du Québec MICST .....	6 277 200
Centre de la petite enfance Trois Petits Points ... MFE .....	379 027	379 027	Divers portefeuilles.....	2 241
Centre de l'enseignement vivant MEQ.....	248 106	454 147	Centre de recherche informatique de Montréal Inc. MCC .....	1 251 425
MTQ.....	206 041		MICST .....	3 886 000
Centre de loisirs I.C. Ltée MAM.....	86 740	86 740	MM.....	90 000
Centre de Matane MSSS.....	49 634	49 634	Centre de récupération et recyclage de linge du Grand Montréal MES.....	85 565
Centre de matériaux composite MICST.....	157 451	157 451	MSSS .....	418 552
			Centre de récupération régional Richmond-Wolfe Inc. MES.....	69 802

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Centre de ressources éducatives et communautaires d'Ahuhtsic MES.....	35 600	35 600	Centre d'éducation interculturelle compréhension internationale MEQ.....	250 000
Centre de santé de la Basse Côte-Nord MSSS.....	2 817 766	2 817 766	Centre d'éducation populaire MEQ.....	86 706
Centre de santé de La Minganie MSSS.....	288 798	288 798	Centre d'élaboration des moyens d'enseignement du Québec MCC.....	120 000
Centre de santé des Nord-Côtiens MSSS.....	718 402	718 402	Centre d'emploi agricole et forestier Asbestos-Windsor MES.....	106 456
Centre de santé et de services sociaux de La Radissonie MSSS.....	145 000	145 000	Centre d'enfants de l'île des Soeurs Ltée / Nun'S Island Child Center Ltd MFE.....	272 427
Centre de santé Inuulitsivik MSSS.....	963 615	963 615	Centre d'entraide l'Horizon de Rivière-du-Loup MES.....	48 244
Centre de santé publique de Québec MSSS..... Divers portefeuilles.....	244 970 10 000	254 970	Centre d'entrepreneurs NDG Inc. MES.....	121 609
Centre de santé Ste-Famille MSSS.....	486 605	486 605	Centre d'entrepreneurship-HEC-Poly-Université de Montréal MM.....	200 000
Centre de santé Vallée-de-l'Or MSSS.....	1 040 770	1 040 770	Centre d'entreprises de St-Laurent MICST.....	35 000
Centre de santé de Témiscamingue MSSS.....	196 875	196 875	Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal MM.....	268 000
Centre de séjour Laval Inc. MSSS.....	405 575	405 575	Centre des femmes de Montréal MRCI.....	284 064
Centre de services en déficience intellectuelle Mauricie/Bois-Francs MSSS.....	137 443	137 443	Centre des loisirs de Havre-aux-Maisons Inc. MES.....	173 999
Centre de soins prolongés de Montréal MSSS.....	39 559	39 559	Centre des loisirs St-Sacrement Inc. MAM.....	41 692
Centre de solidarité internationale Alma Inc. MRI..... Divers portefeuilles.....	88 912 4 610	93 522	Centre des technologies du gaz naturel (Québec) Inc. MICST..... MM..... MRN.....	625 066 630 000 100 000
Centre de sous-traitance Beauce Inc. MSSS.....	914 592	914 592	Centre d'études arabes pour le développement MRCI.....	45 000
Centre de suivi des entreprises des Saje de l'île de Montréal MICST.....	174 440	174 440	Centre d'études sur les médias MCC..... MICST.....	110 000 104 750
Centre de transition Le Sextant Inc. MSSS.....	1 519 026	1 519 026	Centre de développement du porc du Québec Inc. MAPAQ.....	1 224 214
Centre de transition pour adultes Le Transit Inc. MSSS.....	852 086	852 086	Centre d'excellence de Montréal en réhabilitation de sites MM.....	200 000
Centre de travail de Charlevoix Inc. MSSS.....	807 693	807 693	Centre d'expérimentation des véhicules électriques du Québec (CEVEQ) MRN.....	50 000
Centre de travail Laro Inc. MSSS.....	903 313	903 313	Centre d'expertise en production ovine du Québec Inc. MAPAQ.....	125 000
Centre de tri régional de la Maison de Quartier de Jonquière Inc. MES.....	64 432	64 432	Centre d'expertise et de consultation en tourisme MCC.....	157 600
Centre de valorisation du patrimoine vivant MCC.....	93 000	93 000	Centre d'expertise et recherche en infrastructures urbaines (CERIU) MICST..... MM..... Divers portefeuilles.....	344 770 115 000 14 000
Centre de veille de la construction MICST.....	300 000	300 000	Centre d'exposition de Baie-St-Paul MCC.....	175 493
Centre de veille en communications graphiques MICST.....	93 000	93 000	Centre d'exposition de Mont-Laurier MCC.....	98 356
Centre débat Montréal MES.....	35 123	35 123		
Centre d'éducation de base de l'Outaouais MEQ.....	51 920	51 920		
Centre d'éducation écologique faune aquatique Laurentides MES.....	55 763	55 763		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Centre d'exposition de Rouyn-Noranda MCC.....	102 900	102 900	Centre éducatif communautaire René-Goupil Divers portefeuilles.....	39 000
Centre d'exposition de Val d'Or MCC.....	160 640	160 640	Centre éducatif de Sousa Pierrefonds MFE.....	183 315
Centre d'exposition du Vieux Palais MCC.....	194 278	194 278	Centre éducatif de Sousa St-Laurent MFE.....	256 157
Centre d'exposition l'Imagier Inc. MCC.....	46 761	46 761	Centre éducatif des haïtiens de Montréal MEQ.....	44 842
Centre d'exposition Plein Sud MCC.....	79 700	79 700	Centre éducatif du Village de St-Lazare Inc. MFE.....	115 930
Centre d'hébergement C.P.L. Argyle Inc. MSSS.....	209 700	209 700	Centre éducatif en communications sociales MCC.....	72 000
Centre d'hébergement Notre-Dame-de-Lourdes et St-Charles MSSS.....	710 758	710 758	Centre éducatif et d'éveil Les 4 Printemps Enr. MFE.....	87 285
Centre d'hébergement pour personnes âgées Nouveaux Horizons MES.....	97 316	97 316	Centre éducatif Mademoiselle Sourire MFE.....	76 670
Centre d'hébergement St-Georges Inc. MSSS.....	134 567	134 567	Centre éducatif privé de Montréal-Nord MFE.....	62 118
Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane MCC.....	40 000	40 000	Centre étape Atelier de formation pour les femmes Inc. MES.....	281 435
Centre d'initiatives pour le développement communautaire. L'Unité MRCI.....	45 456	45 456	Centre Eureka Inc. MES.....	346 400
Centre d'insémination art du Québec Inc. MAPAQ.....	44 052	44 052	Centre François Michelle MEQ.....	435 696
Centre d'intégration au marché de l'emploi (CIME) MES.....	176 085	176 085	MTQ.....	517 368
Centre d'intégration jeunesse-adulte Inc. MES.....	176 374	176 374	Centre Frédérick-George-Hériot MSSS.....	288 808
Centre d'intégration multi-services de l'Ouest de l'île MES.....	121 434	217 817	Centre Gemma Galgani MFE.....	54 506
MRCI.....	96 383		Centre Génération Emploi MES.....	71 000
Centre d'intégration scolaire Inc. MEQ.....	245 320	245 320	Centre haïtien d'animation et d'intervention sociales MEQ.....	43 105
Centre d'interprétation de la Côte de Beaupré MCC.....	83 092	83 092	Centre hospitalier Angrignon MSSS.....	7 134 420
Centre d'interprétation de l'industrie de Shawinigan Inc. MCC.....	290 839	290 839	Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs MSSS.....	806 902
Centre d'intervention pour la revitalisation des quartiers MICST.....	90 000	90 000	Centre hospitalier Côte-des-Neiges MSSS.....	827 218
Centre Dollard-Cormier MSSS.....	168 280	168 280	Centre hospitalier de Bedford MSSS.....	118 634
Centre d'organisation mauricien de services et d'éducation populaire MEQ.....	62 026	113 964	Centre hospitalier de Buckingham MSSS.....	392 763
MES.....	51 938		Centre hospitalier de Chandler MSSS.....	454 636
Centre d'Orientation Juif MRCI.....	52 000	52 000	Centre hospitalier de Charlevoix MSSS.....	136 689
Centre Douglas MSSS.....	3 492 613	3 492 613	Centre hospitalier de Gatineau MSSS.....	6 068 256
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui Inc. MCC.....	273 196	273 196	Centre hospitalier de Granby MSSS.....	553 714
Centre D.É.B.A.T. Montréal (Développement de l'Éducation de Base au Travail) MEQ.....	35 688	35 688	Centre hospitalier de la région de l'Amiante MSSS.....	1 267 551
Centre Éducatif Barre MFE.....	191 628	191 628	Centre hospitalier de Lachine MSSS.....	1 649 409
			Centre hospitalier de l'Archipel MSSS.....	4 916 587

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Centre hospitalier de l'Université de Montréal MM.....	400 000	10 056 840	Centre hospitalier régional de Rimouski MSSS.....	1 001 314
MSSS.....	9 656 840			
Centre hospitalier de l'Université Laval MSSS.....	597 422	597 422	Centre hospitalier régional de Trois-Rivières MSSS.....	3 994 384
Centre hospitalier de Sherbrooke MSSS.....	158 680	158 680	Centre hospitalier régional du Sept-Îles MSSS.....	1 925 666
Centre hospitalier de St-Laurent MSSS.....	256 787	256 787	Centre hospitalier Robert-Giffard MSSS.....	3 193 639
Centre hospitalier de St.Mary's MSSS.....	1 012 841	1 012 841	Centre hospitalier Rouyn-Noranda MSSS.....	1 944 554
Centre hospitalier de Val d'Or MSSS.....	823 967	823 967	Centre hospitalier Ste-Marie MSSS.....	52 103
Centre hospitalier de Valleyfield MSSS.....	4 336 247	4 336 247	Centre hospitalier St-Eustache MSSS.....	4 685 569
Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie MSSS.....	916 192	916 192	Centre hospitalier St-Jean MSSS.....	62 825
Centre hospitalier et Centre de réadaptation Antoine-Labelle MSSS.....	1 161 775	1 161 775	Centre hospitalier St-Joseph-de-la-Malbaie MSSS.....	1 021 779
Centre hospitalier et C.H.S.L.D. Matane MSSS.....	1 111 562	1 111 562	Centre hospitalier St-Joseph-de-Trois-Rivières MSSS.....	216 463
Centre hospitalier et d'hébergement de Rivière-du- Loup MSSS.....	684 651	684 651	Centre hospitalier St-Michel MSSS.....	767 425
Centre hospitalier et d'hébergement Mempheurmagog MSSS.....	66 258	66 258	Centre hospitalier Trois-Pistoles MSSS.....	131 816
Centre hospitalier Fleury MSSS.....	2 037 447	2 037 447	Centre hospitalier universitaire de Québec MSSS.....	8 340 541
Centre hospitalier Gatineau Memorial MSSS.....	525 640	525 640	Centre hospitalier/C.H.S.L.D./C.L.S.C. Maria- Chapdelaine MSSS.....	375 466
Centre hospitalier Honoré-Mercier MSSS.....	2 780 115	2 780 115	Centre international d'art contemporain de Montréal MES.....	36 137
Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos MSSS.....	1 177 642	1 177 642	Centre international des femmes Québec MRCI.....	112 868
Centre hospitalier Jacques-Viger MSSS.....	1 082 378	1 082 378	Centre international du film pour l'enfance et la jeunesse MM.....	50 000
Centre hospitalier Jonquière MSSS.....	420 577	420 577	Centre international loisir culturel, Francité et Francophonie MCC.....	53 124
Centre hospitalier J. Henri-Charbonneau MSSS.....	505 004	505 004	Centre international pour la prévention de la criminalité MSP.....	40 000
Centre hospitalier La Sarre MSSS.....	159 800	159 800	Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations MICST.....	975 000
Centre hospitalier Lac Mégantic MSSS.....	266 090	266 090	Centre Jour Inc. MFE.....	271 609
Centre hospitalier Laurentien MSSS.....	701 781	701 781	Centre Jour, Garderie, Prématernelle, Maternelle, Jardin Francine Inc. MFE.....	97 061
Centre hospitalier Le Gardeur MSSS.....	4 186 192	4 186 192	Centre juif de travail J.V.S. Inc. MSSS.....	841 225
Centre hospitalier Pierre-Boucher MSSS.....	3 464 751	3 464 751	Centre K.I.D.S. Prématernelle MFE.....	75 060
Centre hospitalier régional de Baie-Comeau MSSS.....	959 683	959 683	Centre Landry (1980) Inc. MAM.....	41 524
Centre hospitalier régional de la Mauricie MAM.....	95 600	95 600	Centre Le Jeannois MSSS.....	429 311
Centre hospitalier régional de Lanaudière MSSS.....	3 455 587	3 455 587	Centre lettres et mots (CLEM) Collectif d'alphabétisation de Mercier MEQ.....	70 356
Centre hospitalier régional de l'Outaouais MSSS.....	1 556 810	1 556 810		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$		Total \$
Centre Mgr Marcoux Inc. MES .....	42 957	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Abitibi-Témiscamingue MCC .....	627 737
Centre Montessori de Chelsea Enr. MFE .....	62 368	Centre régional d'hébergement et de santé de Portneuf MSSS .....	1 679 472
Centre Montessori et Garderie de Brossard MFE .....	72 324	Centre régional établissement agriculture Laval, Laurentides, Lanaudière MAPAQ .....	46 453
Centre Montessori et Garderie de Candiac MFE .....	69 099	Centre René-Cassin MSSS .....	113 273
Centre Montessori et Garderie de St-Hubert MFE .....	132 546	Centre Rire 2000 MRCI .....	41 016
Centre Montessori et Garderie St-Constant MFE .....	119 187	Centre Rouville MSSS .....	312 084
Centre multi-ethnique de Notre-Dame-de-Grâce MRCI .....	99 582	Centre Saidye Bronfman MCC .....	71 000
Centre multiethnique de Québec Inc. MRCI .....	155 500	Centre Sino-Québec de la Rive-Sud MRCI .....	142 502
Centre multiservices d'établissement en agriculture MAPAQ .....	43 000	Centre social d'aide aux immigrants MRCI .....	215 500
Centre national du transport en commun Inc. MICST .....	38 971	Centre sportif Cibrona Inc. MDRAA .....	42 500
Centre national multisports — Montréal MAM .....	150 000	Centre St-Henri MSSS .....	257 188
Centre paroissial de Château-Richer Inc. MES .....	44 155	Centre Teddi MES .....	56 294
Centre point d'appui de Lanaudière Inc. MES .....	150 867	Centre touristique et éducatif des Laurentides MES .....	42 940
Centre portugais de référence et de promotion sociale MEQ .....	55 981	Centre vacances nature de Lac Bouchette Inc. MAM .....	46 130
Centre préparatoire et Garderie d'enfants MFE .....	89 078	Centre Victor Cloutier MSSS .....	90 048
Centre préscolaire les Grands Sourires MFE .....	41 412	Centres Butters-Savoy et Horizon MSSS .....	247 835
Centre psycho-pédagogique de Québec Inc. MEQ .....	111 376	Centres du Chemin du Roy MSSS .....	47 506
MTQ .....	134 902	Centres Jeunesse Chaudière-Appalaches MSSS .....	164 552
Centre P.R.I.S.M.E. (Promotion Références, Information et Services Multiethniques) MRCI .....	91 268	Centres Jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue (C.J.A.T.) MSSS .....	314 232
Centre québécois de la déficience auditive (CQDA) MSSS .....	71 996	Centres Jeunesse de la Montérégie MSSS .....	404 557
Centre québécois de logistique appliquée MTQ .....	160 000	Centres Jeunesse de Lanaudière MSSS .....	309 169
Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium MICST .....	1 818 700	Centres Jeunesse de Laval MSSS .....	640 427
Centre québécois de valorisation des biomasses et des bio-technologies MICST .....	1 850 000	Centres Jeunesse de l'Estrie MSSS .....	227 959
Centre québécois d'innovation en biotechnologie (COIB) MM .....	160 000	Centres Jeunesse de l'Outaouais MSSS .....	134 044
Centre recherche en calcul appliqué MICST .....	1 483 200	Centres Jeunesse de Montréal MSSS .....	1 707 909
Centre récréatif St-François-d'Assise Inc. MAM .....	39 354	Divers portefeuilles .....	250
Centre récréatif St-Jean-Baptiste de Drummondville Inc. MAM .....	72 338	Centres Jeunesse de Québec MSSS .....	288 526
MES .....	53 247	Centres Jeunesse Gaspésie/ les Îles MSSS .....	61 185
Centre régional d'archives de Lanaudière MCC .....	37 223	Centres Jeunesse du Bas St-Laurent MSSS .....	149 991

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Centres Jeunesse du Saguenay-Lac-St-Jean MSSS.....	754 258	754 258	Champimont Inc. MAPAQ.....	96 070
Centres Jeunesse des Laurentides MSSS.....	36 587	36 587	Chantier de l'économie et de l'emploi CEX.....	297 500
Centres Jeunesse Mauricie-Bois-Francs MSSS.....	1 325 584	1 340 584	Chantier de l'économie sociale MAM.....	100 000
Divers portefeuilles.....	15 000		MCC.....	50 000
Centres Toxicos 12-18 Inc. MSSS.....	50 000	50 000	MDPAA.....	110 000
Cercles des jeunes naturalistes MCC.....	40 460	40 460	MES.....	117 827
Cercueils Vic Royal Inc. MICST.....	46 628	46 628	MM.....	100 000
CEROM Inc. MAPAQ.....	70 000	70 000	MSSS.....	51 000
Cetal Inc. MSSS.....	328 086	328 086	Charbonneau, Michel MAPAQ.....	35 313
Ceveil MCC.....	41 850	41 850	Charlebois, Jacques MAPAQ.....	40 931
CFER de Québec MES.....	42 624	42 624	Château des Calinours garderie éducative MFE.....	35 228
CFER Les Transformeurs MSSS.....	53 424	53 424	Château des Petits Amis Inc. MFE.....	69 872
CFER Outaouais MES.....	69 649	69 649	Chez Calimero Enr. MFE.....	92 530
CFTH Community Radio MCC.....	45 000	45 000	Chez Pierrot et Pierrette MFE.....	66 315
Chagnon, Lucien MAPAQ.....	59 123	59 123	Chicoine, Yvan MAPAQ.....	46 360
Chaîne de travail adapté CTA Inc. MSSS.....	748 118	748 118	CIDES Inc. MAPAQ.....	43 367
Chaîne, René MAPAQ.....	42 225	42 225	Cie Assh 1988 Inc. MRCI.....	113 425
Chaire d'entrepreneurship Maclean Hunter de l'École des Hautes Études Commerciales MDPAA.....	94 212	134 212	Cifra Médical Inc. MCC.....	66 868
MM.....	40 000		CIHO+FM MCC.....	40 000
Chaire d'étude et de recherche sur la culture d'expression française d'Amérique du Nord MRI.....	50 000	50 000	Cinars MCC.....	140 000
Chaire Raoul-Dandurand MRI.....	35 000	37 000	Cinémathèque québécoise MAM.....	369 825
Divers portefeuilles.....	2 000		MCC.....	2 564 527
Chambre de commerce de la région Sherbrookoise MRN.....	40 000	40 000	Divers portefeuilles.....	7 000
Chambre de commerce de Mont-Laurier MES.....	47 266	47 266	Cintech AA Inc. MAPAQ.....	100 000
Chambre de commerce de Montréal métropolitain MM.....	50 000	89 000	Cirque du Soleil Inc. MAM.....	737 480
MRN.....	38 000		Cirsa Inc. (Centre interuniversitaire recherche sur le saumon atlantique) MEF.....	50 000
Divers portefeuilles.....	1 000		Cité de Dorval MAM.....	674 874
Chambre de commerce de Rawdon MES.....	86 342	86 342	MCC.....	117 557
Chambre de commerce des Bois-Francs MRN.....	40 000	40 000	Cité de la santé de Laval MSSS.....	7 130 806
Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain MICST.....	60 340	83 340	Cité de l'énergie Inc. MES.....	87 876
Divers portefeuilles.....	23 000		Cité des Lutins Inc. MFE.....	75 153
Champ Libre MES.....	42 898	42 898	CJAS Radio communautaire MCC.....	35 000
			CKRL-FM MCC.....	52 000
			Clair-Foyer Inc. MSSS.....	307 341

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Clavel, Pierre MAPAQ.....	36 735	36 735	Club de recherche d'emploi accès travail de Montréal MES.....	77 902
Claviers Memtronik Inc. MICST.....	103 448	103 448	Club de recherche d'emploi du Pontiac MES.....	157 935
Clerobec Inc. MRN.....	100 000	100 000	Club de volleyball celtique Inc. MAM.....	38 750
Clinique pédagogique Montréal MEQ.....	784 370	1 046 201	Club d'encadrement technique Atocas Québec MAPAQ.....	45 968
MTQ.....	261 831		Club d'encadrement technique porc et bovin MAPAQ.....	62 899
Cloutier, Christian MAPAQ.....	56 151	56 151	Club des familles de demain Inc. MAM.....	42 350
Club 2/3 MRI.....	111 956	111 956	Club d'horticulture sericole MAPAQ.....	43 950
Club Aquatique Camo Montréal (Water-Polo) Inc. MAM.....	35 000	35 000	Club encadrement technique production ovins BSL Gaspésie MAPAQ.....	50 915
Club auto-neige Ook-Pik de Sept-Îles Inc. MAM.....	51 929	51 929	Club Étoile des neiges Inc. MAM.....	35 873
Club conseil Pro Vert MAPAQ.....	44 496	44 496	Club nautique de New Richmond MAM.....	71 460
Club conversol Vert Cher MAPAQ.....	77 370	77 370	Club Relie MAPAQ.....	46 092
Club d'auto-neige le Sapin d'Or Inc. MAM.....	62 367	62 367	Club sportif Lac Trois-Saumons MAM.....	36 947
Club d'auto-neige Baie Missisquoi MAM.....	44 631	44 631	Club vacances Les îles MES.....	57 307
Club de fertilisation de la Beauce Inc. MAPAQ.....	37 052	37 052	Clubs 4-H du Québec Inc. MCC.....	610 499
Club de moto-neige Adidou Rive-Sud Inc. MAM.....	57 920	57 920	MRN.....	50 100
Club de moto-neige Amico MAM.....	39 580	39 580	Divers portefeuilles.....	2 369
Club de motoneige de Lebel-sur-Quévillon Inc. MAM.....	60 516	60 516	Coalition des arts de la scène MCC.....	100 000
Club de moto-neige du Témiscamingue MAM.....	41 137	41 137	Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida MSSS.....	85 000
Club de motoneige Les bons copains du grand Gaspé MAM.....	58 859	116 282	Coalition urgence rurale du Bas St-Laurent MDRAA.....	36 000
MES.....	57 423		CODERR-02 MES.....	124 549
Club de motoneiges Les Sentiers Blancs Inc. MES.....	66 226	114 393	Coffre Inc. MES.....	119 850
MRN.....	48 167		COGEO MAPAQ.....	146 500
Club de motoneigistes Linière Inc. MAM.....	42 566	42 566	Coin des Lutins, Côteau du Lac Inc. MFE.....	173 575
Club de moto-neige Matagami Inc. MAM.....	66 673	66 673	Coin des Lutins, St-Zotique Enr. MFE.....	106 577
Club de motoneige Passe-Montagnes Inc. MAM.....	41 006	41 006	Collaboration Santé Internationale (C.S.I.) Divers portefeuilles.....	51 000
Club de motoneige Rapide Blanc Inc. MES.....	36 670	36 670	Collectif d'alphabétisation des travailleurs MEQ.....	94 984
Club de moto-neige St-Zénon (1990) MAM.....	40 534	40 534	Collectif des femmes immigrantes du Québec MES.....	52 771
Club de motos neige Trois Villages MAM.....	50 949	50 949	MRCI.....	52 200
Club de placement régional Inc. MES.....	160 814	160 814	Collège Affaires Ellis Inc. MEQ.....	1 198 800
Club de plein air de Mont-Rolland MES.....	42 769	42 769	Collège Ahuntsic MSP.....	192 183
Club de plein air du Mont Scotch Inc. MAM.....	48 522	48 522	Divers portefeuilles.....	26 250

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$
Collège André-Grasset MEQ.....	4 088 557	4 088 557
Collège Antoine-Girouard MEQ..... MTQ.....	2 135 736 49 886	2 185 622
Collège Bart (1975) MEQ.....	1 035 698	1 035 698
Collège Beaubois MEQ.....	2 100 623	2 100 623
Collège Bourget MEQ..... MTQ.....	2 362 751 80 069	2 442 820
Collège Centennal MEQ.....	580 758	580 758
Collège Champagneur MEQ.....	677 479	677 479
Collège Charlemagne Inc. MEQ.....	1 347 051	1 347 051
Collège Charles-Lemoyne MEQ..... Divers portefeuilles.....	6 601 533 4 630	6 606 163
Collège Claretain MEQ..... Divers portefeuilles.....	1 152 445 7 086	1 159 531
Collège d'Arthabaska (S.C.) MEQ.....	948 102	948 102
Collège de Bois-de-Boulogne Divers portefeuilles.....	72 544	72 544
Collège de Champigny MEQ.....	1 635 888	1 635 888
Collège de l'Assomption MEQ..... MES..... MTQ.....	8 508 578 44 300 55 528	8 608 406
Collège de l'Ouest de l'île (1981) Inc. MEQ.....	1 007 850	1 007 850
Collège de Maisonneuve MCC.....	44 500	44 500
Collège de Montréal MEQ.....	1 837 781	1 837 781
Collège de Secrétariat Moderne (1980) Inc. MEQ.....	2 128 154	2 128 154
Collège de St-Césaire (1991) MEQ..... Divers portefeuilles.....	769 203 24 388	793 591
Collège de Ste-Anne de la Pocatière MEQ..... MTQ.....	1 422 086 68 080	1 490 166
Collège d'enseignement professionnel en informatique MES.....	84 725	84 725
Collège des médecins du Québec MSSS.....	40 000	40 000
Collège Dina-Bélanger MEQ.....	540 331	540 331
Collège du Mont Ste-Anne MEQ.....	786 754	786 754
Collège du Sacré-Cœur MEQ.....	1 450 815	1 450 815
Collège Durocher St-Lambert (Pavillon Durocher) MEQ..... MTQ..... Divers portefeuilles.....	5 627 487 39 139 700	5 667 326
Collège Esther-Blondin MEQ.....	2 177 272	2 177 272
Collège Français Primaire MEQ.....	1 541 677	1 541 677
Collège Français (1965) Inc. MEQ..... MTQ.....	5 929 700 86 929	6 016 629
Collège François-Delaplace MEQ.....	636 899	636 899
Collège Héritage MEQ.....	8 511 152	8 511 152
Collège Héritage Châteauguay MEQ..... MTQ.....	1 204 077 36 457	1 240 534
Collège Hillel MEQ.....	443 900	443 900
Collège Jean-de-Brébeuf Inc. MEQ..... Divers portefeuilles.....	8 220 328 15 000	8 235 328
Collège Jean-de-la-Mennais MEQ..... Divers portefeuilles.....	3 631 823 20 144	3 651 967
Collège Jean-Eudes MEQ.....	4 286 945	4 286 945
Collège Jésus-Marie de Sillery MEQ..... Divers portefeuilles.....	2 751 628 2 500	2 754 128
Collège Lafèche MEQ.....	5 900 400	5 900 400
Collège Lasalle (1976) MEQ.....	12 647 154	12 647 154
Collège Laval de St-Vincent-de-Paul MEQ..... MTQ.....	3 775 622 91 248	3 866 870
Collège Lévis MCC..... MEQ.....	35 000 3 720 395	3 755 395
Collège MacDonald MAPAQ.....	890 000	890 000
Collège Marguerite-D'Youville MEQ.....	340 441	340 441
Collège Marianapolis MEQ.....	6 435 979	6 435 979
Collège Marie de l'Incarnation MEQ.....	2 446 969	2 446 969
Collège Marie-de-France MEQ.....	2 869 208	2 869 208
Collège Marie-Moisan MEQ.....	138 892	138 892
Collège Mérici MEQ.....	4 102 906	4 102 906
Collège Moderne de Trois-Rivières MEQ.....	673 728	673 728
Collège Mont Notre-Dame de Sherbrooke Inc. MEQ.....	1 702 538	1 702 538
Collège Mont Sacré-Coeur de Granby. MEQ.....	2 041 634	2 041 634
Collège Mont-Royal MEQ.....	1 228 648	1 228 648
Collège Mont-St-Louis MEQ.....	4 159 285	4 159 285

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Collège Mother House MEQ.....	214 480	214 480	Comité Alpha Papineau MEQ.....	40 399
Collège Notre-Dame de l'Assomption MEQ.....	1 818 181	1 818 181	Comité A.L.A. (Animation locale en alphabétisation) MEQ.....	36 646
Collège Notre-Dame des Servites MEQ.....	590 620	609 658	Comité canadien des électrotechnologies MRN.....	35 330
Divers portefeuilles.....	19 038		Comité conjoint de chasse, et pêche et de piégeage MEF.....	102 070
Collège Notre-Dame du Sacré-Coeur MEQ.....	3 246 432	3 246 432	Comité consultatif pour l'environnement Baie-James MRN.....	46 250
Collège Notre-Dame-de-Lourdes MEQ.....	1 812 845	1 812 956	Comité d'accueil aux néo-canadiens de Trois- Rivières Inc. MRCI.....	39 700
Divers portefeuilles.....	111		Comité d'action francophone Pontiac MDRAA.....	35 000
Collège O'Sullivan de Montréal Inc. MEQ.....	2 283 467	2 283 467	Comité d'adaptation de la main-d'oeuvre (CAMO) MM.....	75 000
Collège O'Sullivan de Québec Inc. MEQ.....	1 654 230	1 654 230	Comité de bénévolat et d'alphabétisation Laureval MEQ.....	36 706
Collège Rabbiniqne du Canada (Campus Westbury) Garçons MEQ.....	123 246	123 246	Comité de la Fête nationale de la St-Jean Inc. MAM.....	386 123
Collège Rachel MEQ.....	835 924	835 924	Comité de l'Estrie pour l'intégration au travail des personnes handicapées MES.....	138 239
Collège Ré ina Assumpta MEQ.....	5 160 301	5 160 301	Comité de solidarité Tiers-monde de Trois-Rivières MRI.....	59 055
Collège Rivier MEQ.....	538 813	538 813	Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri MEQ.....	73 050
Collège St-Alexandre de la Gatineau MEQ.....	2 797 818	2 823 928	MRCI.....	260 688
Divers portefeuilles.....	26 110		Divers portefeuilles.....	17 000
Collège Stanislas MEQ.....	3 932 334	3 932 334	Comité d'entraide populaire de Châteauguay MEQ.....	38 260
Collège St-Bernard MEQ.....	2 462 565	2 465 065	Comité des jeunes créatives engagées du Grand Montréal MES.....	52 116
Divers portefeuilles.....	2 500		Comité directeur sur la stabilité d'emploi des cadres MSSS.....	1 393 800
Collège St-Charles-Garnier MEQ.....	2 569 569	2 569 569	Comité du logement du Plateau Mont-Royal Divers portefeuilles.....	42 678
Collège Ste Marcelline MEQ.....	1 493 514	1 493 514	Comité interentreprises d'intégration au travail MES.....	67 059
Collège Ste-Anne-de-Lachine MEQ.....	3 423 753	3 423 753	Comité intergouvernemental de recherches urbaines et régionales MAM.....	75 500
Collège St-Hilaire Inc. MEQ.....	1 252 125	1 315 814	Comité intermunicipal de développement économique de Labelle MICST.....	73 019
MTQ.....	63 689		Comité montréalais des olympiades de la formation professionnelle et technique MICST.....	100 000
Collège St-Jean-Vianney MEQ.....	3 021 257	3 021 257	Comité organisateur de la finale des Jeux du Québec à Montréal, Été 1997 MAM.....	275 000
Collège St-Maurice MEQ.....	2 439 499	2 439 499	Comité organisateur des Jeux du Québec régionaux de Bourassa (1979) Inc. MAM.....	49 095
Collège St-Paul MEQ.....	2 700 099	2 702 599	Comité organisateur des Jeux du Québec régionaux de Laval MAM.....	51 835
Divers portefeuilles.....	2 500		Comité organisateur des Jeux du Québec régionaux du Lac St-Louis Inc. MAM.....	45 275
Collège Ville-Marie MEQ.....	1 436 177	1 436 177		
Colonie de vacances des Grèves MAM.....	43 704	43 704		
Colonie Les Bosquets A.Hudon Inc. MES.....	134 342	134 342		
Comi-Art Maniwaki Inc. MCC.....	48 000	48 000		
Cominco Ltd MRN.....	212 750	212 750		
Camby Comité Agroenvi Multipartite Bassin Yamaska MAPAQ.....	35 000	35 000		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$
Comité organisateur finale des Jeux du Québec du grand Trois-Rivières, Hiver 1999	212 160	212 160
MAM.....		
Comité patronal de négociation de commissions scolaires Kativik	36 680	36 680
MEQ.....		
Comité patronal de négociation des collègues	1 196 516	1 196 516
MEQ.....		
Comité patronal de négociation des commissions pour catholiques (C.P.N.C.C.)	2 011 048	2 011 048
MEQ.....		
Comité patronal de négociation des commissions pour protestants	314 900	314 900
MEQ.....		
Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux (CPNSSS)	4 154 286	4 154 286
MSSS.....		
Comité permanent de lutte à la toxicomanie Inc.	270 000	270 000
MSSS.....		
Comité pour la protection et le soin des enfants	100 000	100 000
MRI.....		
Comité provincial des malades Inc.	85 000	85 000
MSSS.....		
Comité régional d'éducation pour le développement international de Lanaudière	123 803	123 803
MRCI.....	87 500	
Divers portefeuilles.....	36 303	
Comité régional des associations pour les déficients mentaux région 06A	40 000	40 000
MSSS.....		
Comité social Centre-Sud Inc.	128 827	128 827
MAM.....	39 729	
MES.....	40 751	
Divers portefeuilles.....	48 347	
Commissariat industriel Montréalien Inc.	129 185	129 185
MICST.....		
Commission de la capitale nationale du Québec	13 035 300	13 135 300
MAM.....	13 035 300	
MEQ.....	50 000	
Divers portefeuilles.....	50 000	
Commission de la construction du Québec	6 657 000	6 657 000
MTR.....		
Commission de la santé et de sécurité du travail du Québec	49 192 109	49 192 109
MJQ.....	33 595 906	
MRCI.....	596 203	
MTR.....	15 000 000	
Commission de l'Exposition provinciale	863 476	863 476
MAM.....		
Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs	370 600	370 600
MCC.....		
Commission des affaires sociales	344 400	344 400
MJQ.....		
Commission des écoles catholiques de Montréal	403 932 579	403 932 579
MCC.....	56 075	
MEQ.....	393 693 837	
MFE.....	985 680	
MFE.....	49 625	
MTQ.....	9 147 362	
Commission des écoles catholiques de Québec	62 687 741	62 687 741
MEQ.....	61 194 144	
MFE.....	85 238	
MTQ.....	1 408 359	
Commission des écoles catholiques de Verdun	87 874	87 874
MEQ.....		
Commission des écoles protestantes du grand Montréal	880 764	955 018
MEQ.....	880 764	
MFE.....	74 254	
Commission des services juridiques	114 963 200	114 963 200
MJQ.....	114 963 200	
Commission loisir culture du conseil régional Radissonne	54 200	54 200
MICST.....		
Commission scolaire Ste-Croix	35 029	35 029
MFE.....		
Commission scolaire St-Hyacinthe	54 964 761	60 029 462
MEQ.....	54 964 761	
MTQ.....	5 064 701	
Commission sportive de Montréal-Concordia Inc.	52 842	52 842
MAM.....		
Communauté Agape de Québec	37 450	37 450
MES.....		
Communauté Hunter's Point/Conseil de bande de Wolfe Lake	41 360	41 360
MTQ.....		
Communauté Sainte-Association Congrégations juives unifiées	91 213	91 213
MAM.....		
Communauté urbaine de Montréal	100 548 796	193 188 628
MAM.....	100 548 796	
MAPAQ.....	990 707	
MEF.....	1 755 360	
MSP.....	4 075 858	
MTQ.....	85 798 907	
Divers portefeuilles.....	19 000	
Communauté urbaine de Québec	41 089 192	41 092 192
MAM.....	41 089 192	
Divers portefeuilles.....	3 000	
Communauté urbaine Outaouais	7 044 105	7 044 105
MAM.....		
Compagnie des Chemins de fer nationaux du Canada	1 965 796	1 965 796
MTQ.....		
Compagnie des travailleurs agricoles (Estrie)	160 759	160 759
MES.....		
Compagnie Gaspésia Ltée	97 000	97 000
MRN.....		
Compagnie minière Québec Cartier	242 059	242 059
MRN.....		
Complexe de santé et C.L.S.C. Paul-Gilbert	1 608 366	1 608 366
MSSS.....		
Complexe hospitalier de la Sagamie	2 391 629	2 391 629
MSSS.....		
Complexe santé et services sociaux Nicolet-Yamaska	229 554	229 554
MSSS.....		
Comptapac Ltée	46 949	46 949
MICST.....		
Comptoir St-Léonard (Société St-Vincent-de-Paul)	41 097	41 097
MES.....		
Comquat Inc.	45 705	45 705
MEQ.....		
Concentrés scientifiques Belisle Inc.	94 573	94 573
MICST.....		
Concept-Action Inc.	45 000	45 000
MCC.....		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$		Total \$
Concertation interrégionale des garderies du Québec	65 000	Conseil de bande de Weymontachie	235 450
MFE .....	65 000	MSP .....	129 600
		MTQ .....	105 850
Concertation femmes	46 049	Conseil de bande de Wolinak	107 111
MES .....	46 049	MSP .....	107 111
Concours de musique du Québec Inc.	50 000	Conseil de bande d'Eastmain	375 000
MCC .....	50 000	MRN .....	375 000
Concrete St-Augustine/St-Augustine River	51 544	Conseil de bande des Atikamekw de Manawan	151 200
MTQ .....	51 544	MSP .....	151 200
Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire	50 000	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	81 600
MSSS .....	50 000	MSP .....	81 600
Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec	95 316	Conseil de bande des Montagnais de la Romaine	129 600
MSSS .....	95 316	MSP .....	129 600
Confédération des organismes familiaux du Québec Inc.	144 237	Conseil de bande des Montagnais de Natashquan	115 200
MEQ .....	39 432	MSP .....	115 200
MSSS .....	104 805	Conseil de bande des Montagnais d'Essipit	72 000
		MSP .....	72 000
Confédération des syndicats nationaux	77 250	Conseil de bande des Naskapis du Québec	153 285
MCC .....	77 250	MEF .....	153 285
Confejes	48 324	Conseil de bande d'Obedjiwan	187 299
MRI .....	48 324	MTQ .....	187 299
Conférence des organismes régionaux de loisirs du Québec	52 436	Conseil de bande d'Odanak	72 000
MAM .....	52 436	MSP .....	72 000
Conférence des préfets de l'Abitibi-Témiscamingue	49 500	Conseil de bande du Lac Simon	276 049
MAM .....	49 500	MSP .....	276 049
Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec	182 292	Conseil de bande Timiskaming	139 200
MM .....	100 000	MSP .....	139 200
MRI .....	82 292	Conseil de développement bioalimentaire de Lanaudière	76 905
		MAPAQ .....	76 905
Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec	170 985	Conseil de développement de la Haute-Mauricie Inc.	68 000
MSSS .....	170 985	MICST .....	68 000
Conférence parlementaire des Amériques	50 000	Conseil de développement du bioalimentaire de la Montérégie	37 380
MICST .....	50 000	MAPAQ .....	37 380
Conseil canadien des ministres de l'environnement	182 900	Conseil de développement du loisir scientifique	171 240
MEF .....	182 900	MCC .....	146 240
Conseil Cri de la santé et des services sociaux	1 028 445	Divers portefeuilles .....	25 000
MSSS .....	1 028 445		
Conseil Cris d'Oujebougoumou	200 000	Conseil de développement régional de Laval	3 706 359
MRN .....	200 000	MDRAA .....	2 629 359
		MM .....	1 077 000
Conseil d'Abitibiwinni	177 727	Conseil de la coopération du Québec	2 089 500
MSP .....	177 727	MICST .....	2 089 500
Conseil d'alphabétisation Laurentien Inc.	45 434	Conseil de la culture Côte-Nord Inc.	130 754
MEQ .....	45 434	MCC .....	113 858
		Divers portefeuilles .....	16 896
Conseil de bande de Betsiamites	298 560	Conseil de la culture de la Montérégie	166 544
MSP .....	298 560	MCC .....	142 186
Conseil de bande de Kitigan Zibi Anishinabeg	244 344	Divers portefeuilles .....	24 358
MSP .....	244 344		
Conseil de bande de Mingan	76 800	Conseil de la culture de la région de Québec	36 663
MSP .....	76 800	Divers portefeuilles .....	36 663
Conseil de bande de Mistassini	194 600	Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue	112 958
MRN .....	180 000	MCC .....	112 958
Divers portefeuilles .....	14 600	Conseil de la culture de Lanaudière	91 840
		MCC .....	91 840
Conseil de bande de Nemaska	133 000	Conseil de la culture de l'Estrie Inc.	125 337
MDRAA .....	103 000	MCC .....	109 376
Divers portefeuilles .....	30 000	Divers portefeuilles .....	15 961
Conseil de bande de Waswanipi	230 000	Conseil de la culture de Québec	135 549
MDRAA .....	200 000	MCC .....	135 549
Divers portefeuilles .....	30 000	Conseil de la culture des Laurentides	110 761
		MCC .....	110 761

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Conseil de la culture du Bas-St-Laurent Inc.		134 972	Conseil du loisir scientifique de la Mauricie	37 763
MCC.....	118 113		Divers portefeuilles.....	37 763
Divers portefeuilles.....	16 859			
Conseil de la culture et des communications Coeur-du-Québec		115 517	Conseil du loisir scientifique de l'Est du Québec	38 781
MCC.....	115 517		MCC.....	38 781
Conseil de la Nation Atikamekw		124 625	Conseil du loisir scientifique de l'Estrie	38 687
MCC.....	65 000		MCC.....	38 687
MDRAA.....	59 625		Conseil du loisir scientifique de Québec	36 176
Conseil de la Nation Huronne-Wendat		298 400	MCC.....	36 176
MDRAA.....	68 000		Conseil du loisir scientifique du Saguenay-Lac-St-Jean	104 061
MSP.....	230 400		MCC.....	79 561
Conseil de la Première Nation de Eagle Village		82 560	Divers portefeuilles.....	24 500
MSP.....	82 560		Conseil économique de Beauce Inc.	92 012
Conseil de la Première Nation de Longue-Pointe		97 440	MICST.....	92 012
MSP.....	97 440		Conseil économique des Chutes-de-la-Chaudière Inc.	72 500
Conseil de l'âge d'or, région de Lanaudière		36 023	MICST.....	72 500
MAM.....	36 023		Conseil économique du Haut-Richelieu Inc.	143 571
Conseil de l'âge d'or, région Saguenay, Lac-St-Jean, Chibougamau, Chapais		42 396	MICST.....	140 271
MAM.....	42 396		Divers portefeuilles.....	3 300
Conseil de l'industrie bioalimentaire de l'Estrie		107 800	Conseil économique Lac-St-Jean Est Inc.	81 000
MAPAQ.....	107 800		MICST.....	81 000
Conseil de loisirs scientifiques de la région de Montréal		44 221	Conseil francophone de la chanson	50 000
MCC.....	44 221		MCC.....	50 000
Conseil de promotion économique de la Rive-Sud Inc.		93 163	Conseil indien d'Obedjiwan	259 200
MICST.....	93 163		MSP.....	259 200
Conseil des arts de la communauté urbaine de Montréal		70 500	Conseil interculturel de l'Outaouais	80 115
MCC.....	70 500		MRCI.....	80 115
Conseil des arts et des lettres du Québec	44 273 100	44 273 100	Conseil intermunicipal de transport Basses Laurentides	3 711 608
MCC.....	44 273 100		MTQ.....	3 673 534
Conseil des Atikamekw de Manawan		123 900	MES.....	38 074
MTQ.....	123 900		Conseil intermunicipal de transport Chambly-Richelieu-Caniguan	450 160
Conseil des Innu Takuikan/ Uashat Mak Mani-Utenam		100 000	MTQ.....	450 160
MDRAA.....	100 000		Conseil intermunicipal de transport de Deux-Montagnes	241 209
Conseil des loisirs Abitibi-Témiscamingue		144 411	MTQ.....	241 209
MAM.....	144 411		Conseil intermunicipal de transport de Joliette métropolitain	149 344
Conseil des loisirs de la Mauricie Inc.		113 116	MTQ.....	149 344
MAM.....	113 116		Conseil intermunicipal de transport de Lafontaine, St-Antoine et St-Jérôme	326 587
Conseil des métiers d'arts du Québec		132 460	MTQ.....	320 181
MICST.....	132 460		Divers portefeuilles.....	6 406
Conseil des Mohawks de Kahnawake		52 500	Conseil intermunicipal de transport de Roussillon	494 941
MM.....	40 000		MTQ.....	494 941
Divers portefeuilles.....	12 500		Conseil intermunicipal de transport des Moulins	1 302 385
Conseil des Montagnais de Pakua Shipi		86 400	MTQ.....	1 302 385
MSP.....	86 400		Conseil intermunicipal de transport du Haut- St-Laurent	290 536
Conseil des Montagnais de Schefferville		129 600	MTQ.....	290 536
MSP.....	129 600		Conseil intermunicipal de transport du Haut-Richelieu	265 773
Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean		252 000	MTQ.....	265 773
MSP.....	252 000		Conseil intermunicipal de transport du Sud-Ouest	2 124 984
Conseil des monuments et sites du Québec		67 000	MTQ.....	2 124 984
MCC.....	35 000		Conseil intermunicipal de transport Le Portage	305 369
Divers portefeuilles.....	32 000		MTQ.....	305 369
Conseil d'expansion économique d'Argenteuil		72 500	Conseil intermunicipal de transport Le Richelain	2 341 440
MICST.....	72 500		MTQ.....	2 341 440
Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au travail (CIAFT) Québec Inc.		42 954	Conseil intermunicipal de transport Montcalm	132 921
Divers portefeuilles.....	42 954		MTQ.....	132 921

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$		Total \$
Conseil intermunicipal de transport Sorel-Varennes	739 791	Conseil régional de développement de l'Estrie	3 141 967
MTQ.....	732 280	MDRAA.....	3 136 967
Divers portefeuilles.....	7 511	Divers portefeuilles.....	5 000
Conseil intermunicipal de transport Vallée du Richelieu	1 790 316	Conseil régional de développement de l'Outaouais	4 150 778
MTQ.....	1 790 316	MDRAA.....	4 150 778
Conseil Mohawk d'Akwesasne	529 098	Conseil régional de développement de l'île de Montréal	18 893 650
MSP.....	529 098	MCC.....	12 707 420
Conseil Mohawk de Kahnawake	1 147 920	MDRAA.....	3 376 828
MSP.....	1 147 920	MM.....	2 809 402
Conseil Mohawk de Kanesatake	600 000	Conseil régional de développement Kativik	1 630 077
MSP.....	600 000	MDRAA.....	1 630 077
Conseil national sur le franchisage et le partenariat	50 000	Conseil régional de la culture de la Gaspésie	81 853
MICST.....	50 000	MCC.....	81 853
Conseil police amérindienne	471 840	Conseil régional de la culture de l'Outaouais	118 816
MSP.....	471 840	MCC.....	103 463
Conseil pour le développement de l'agriculture au Québec Inc	75 000	Divers portefeuilles.....	15 353
MAPAQ.....	75 000	Conseil régional de la culture Saguenay-Lac-St-Jean	133 386
Conseil productions végétales Inc.	481 206	MCC.....	116 150
MAPAQ.....	481 206	Divers portefeuilles.....	17 236
Conseil québécois d'agrément d'établissements de santé et services sociaux	476 791	Conseil régional de la Radissonie	1 654 685
MSSS.....	476 791	MCC.....	38 708
Conseil québécois du loisir	100 000	MDRAA.....	1 615 977
MAM.....	100 000	Conseil régional de l'âge d'or de l'Estrie Inc.	36 575
Conseil québécois du patrimoine vivant	52 000	MAM.....	36 575
MCC.....	52 000	Conseil régional de l'environnement de la Côte-Nord	43 000
Conseil régional de concertation et développement de la région de Québec	2 994 702	MEF.....	43 000
MDRAA.....	2 994 702	Conseil régional de l'environnement de la Montérégie	58 000
Conseil régional de concertation et de développement de la Gaspésie et des îles-de-la-Madeleine.	6 284 293	MEF.....	58 000
MAM.....	300 000	Conseil régional de l'environnement Chaudière-Appalaches	40 000
MDRAA.....	5 288 293	MEF.....	40 000
MICST.....	506 000	Conseil régional de l'environnement de la Gaspésie et des îles-de-la-Madeleine	43 000
MRN.....	200 000	MEF.....	43 000
Divers portefeuilles.....	10 000	Conseil régional de l'environnement de la Mauricie	43 000
Conseil régional de concertation et de développement du Saguenay-Lac-St-Jean Inc.	3 501 817	MEF.....	43 000
MDRAA.....	3 384 630	Conseil régional de l'environnement de la Montérégie Inc.	43 471
MEQ.....	49 000	MES.....	43 471
MTQ.....	63 187	Conseil régional de l'environnement de l'Abitibi-Témiscamingue	43 000
Divers portefeuilles.....	5 000	MEF.....	43 000
Conseil régional de concertation et développement Bas-St-Laurent	3 849 956	Conseil régional de l'environnement de Lanaudière	40 750
MDRAA.....	3 804 456	MEF.....	40 750
MTQ.....	37 500	Conseil régional de l'environnement de Laval	56 500
Divers portefeuilles.....	8 000	MEF.....	56 500
Conseil régional de concertation et développement de Chaudière-Appalaches	3 102 732	Conseil régional de l'environnement de l'Outaouais	43 000
MDRAA.....	3 102 732	MEF.....	43 000
Conseil régional de concertation et développement de la Région de Québec	753 198	Conseil régional de l'environnement de Montréal	40 000
MDRAA.....	753 198	MEF.....	40 000
Conseil régional de développement d'Abitibi-Témiscamingue	3 948 064	Conseil régional de l'environnement de Québec (CREQ)	41 100
MDRAA.....	3 948 064	MEF.....	41 100
Conseil régional de développement de la Côte-Nord	2 705 935	Conseil régional de l'environnement des Laurentides	43 000
MDRAA.....	2 705 935	MEF.....	43 000
Conseil régional de développement de la Mauricie	2 209 482	Conseil régional de l'environnement du Bas-St-Laurent	40 000
MDRAA.....	2 209 482	MEF.....	40 000
Conseil régional de développement de Lanaudière	3 059 859	Conseil régional de l'environnement du Saguenay-Lac St-Jean	55 000
MDRAA.....	3 059 859	MEF.....	55 000

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Conseil régional de l'environnement Estrie MEF .....	43 000	43 000	Coopérative au Pays des Lutins (Volet Familial) MFE .....	264 390
Conseil régional des loisirs Centre du Québec Inc. MAM .....	109 127	109 127	Coopérative d'aménagement Forestier de Moffet MES .....	47 774
Conseil régional des loisirs Côte-Nord Inc. MAM .....	164 225	164 225	Coopérative de développement culturel de Chicoutimi MCC .....	85 000
Conseil régional des loisirs de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine Inc. MAM .....	85 932	85 932	Coopérative de développement régionale de Montréal MES .....	46 232
Conseil régional des loisirs de la Montérégie MAM .....	313 725	313 725	Coopérative de services à domicile de la région de l'Amiante MES .....	38 050
Conseil régional des loisirs de l'Estrie MAM .....	141 295	141 295	Coopérative de services Dorcas - La Mémoire de l'Art MES .....	37 044
Conseil régional des loisirs de l'Outaouais Inc. MAM .....	120 271	120 271	Coopérative de services Rive-Sud MES .....	58 777
Conseil régional des loisirs des Laurentides Inc. MAM .....	135 264	135 264	Coopérative de services télématiques Centre René- Lévesque MCC .....	50 000
Conseil régional des loisirs du Bas-St-Laurent MAM .....	172 083	172 083	Coopérative de soutien à domicile du Pays des Vergers MES .....	46 857
Conseil régional des loisirs Lanaudière MAM .....	114 198	114 198	Coopérative de soutien à domicile MES .....	132 819
Conseil régional des loisirs Saguenay - Lac-St-Jean Inc. MAM .....	135 877	135 877	Coopérative de travail du centre préscolaire Le Bilboquet MFE .....	261 516
Conseil scolaire de l'île de Montréal MAM .....	85 065	505 874 237	Coopérative des artisans et commerçants MCC .....	159 362
MEQ .....	477 984 424		Coopérative des services à domicile Coup de Pouce MES .....	62 626
MTQ .....	27 804 748		Coopérative des travailleurs saisonniers de Lanaudière MES .....	36 514
Conservation faune aquatique Québec Inc. MES .....	37 210	37 210	Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francis MCC .....	59 355
Conservatoire La Salle (1964) Inc. MEQ .....	712 609	712 609	Coopérative service-multiples de Lanaudière MEQ .....	62 183
Conserverie du Granit Inc. MES .....	61 363	61 363	Coopérative services domicile l'Estrie Inc. MES .....	101 589
Consortium Multimédia CESAM MICST .....	300 000	1 050 000	Coopératout MES .....	40 292
MM .....	750 000		Copibec (Société Québécoise Gestion Collective des Droits de Reproduction) MEQ .....	1 536 952
Consortium Allô Prof MEQ .....	210 500	210 500	Corbeille Bordeaux-Cartierville MES .....	171 914
Consortium de recherche pour l'autonomie des personnes MSSS .....	750 000	750 000	Cornell University MSSS .....	75 000
Consortium de télévision Québec-Canada MCC .....	1 557 700	2 780 200	Corporation Gestion du développement du Bassin de la Rivière St-Maurice (CGDBR) MAM .....	40 000
MRI .....	1 222 500		Corporation Bas St-Laurent / Le Monde MRCI .....	35 324
Construction Moco Ltée MSP .....	75 000	75 000	Corporation Camp Spatial Canada MCC .....	95 000
Consultant Genicom Inc. MICST .....	248 851	248 851	Corporation Cité-Joie Inc. MAM .....	123 440
Consultant Gesco MICST .....	40 000	40 000		
Consultik Ltée MICST .....	102 634	102 634		
Contact Export MICST .....	48 775	48 775		
Coop. de producteurs de ratites l'Excellence du Québec MAPAQ .....	115 000	115 000		
Coop. des travailleurs Transloup MAPAQ .....	49 371	49 371		
Coopérative agro-forestière Ki Nojevis-Abijevis MES .....	38 186	38 186		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal métropolitain		32 800 882	Corporation de développement économique de la M.R.C. de l'Islet Inc.	72 500
MSSS.....	32 800 882		MICST.....	72 500
Corporation d'aide à domicile l'Entremise Inc.		40 988	Corporation de développement économique de la M.R.C. de Maskinongé	77 193
MES.....	40 988		MICST.....	77 193
Corporation d'aménagement du Ruisseau Turmel Inc.		90 126	Corporation de développement économique de la M.R.C. de Montmagny	81 163
MAPAQ.....	90 126		MICST.....	81 163
Corporation de commercialisation des centres d'appels du Québec		95 407	Corporation de développement économique de la région d'Acton Inc.	118 228
MICST.....	95 407		MICST.....	118 228
Corporation de développement d'affaires Mathieu Da Costa		125 000	Divers portefeuilles.....	20 000
MM.....	125 000			
Corporation de développement de la Maison du Granit		64 000	Corporation de développement économique de l'Amiante	98 639
MCC.....	64 000		MICST.....	98 639
Corporation de développement de la Région d'Asbestos		96 204	Corporation de développement économique de l'Érable Inc.	133 698
MICST.....	96 204		MICST.....	133 698
Corporation de développement de l'Est (CDEST) Inc.		175 000	Divers portefeuilles.....	20 000
MM.....	175 000			
Corporation de développement des Laurentides		2 697 261	Corporation de développement économique de Lotbinière Inc.	72 500
MDRAA.....	2 697 261		MICST.....	72 500
Corporation de développement du Lac Sacacomie Inc.		308 108	Corporation de développement économique de Mirabel Inc.	75 755
MAM.....	308 108		MICST.....	75 755
Corporation de développement Ahuntsic/Cartierville		115 000	Corporation de développement économique de Papineau	111 728
MICST.....	53 000		MICST.....	111 728
MM.....	62 000			
Corporation de développement économique Bellechasse		72 500	Corporation de développement économique de Pointe-Lévy	137 424
MICST.....	72 500		MICST.....	137 424
Corporation de développement économique Barraute-Senneterre Inc.		55 800	Corporation de développement économique de Pontiac	76 500
MICST.....	55 800		MICST.....	76 500
Corporation de développement économique Centre-Nord		212 000	Corporation de développement économique de Vaudreuil-Soulanges Inc.	122 650
MICST.....	37 000		MICST.....	122 650
MM.....	175 000			
Corporation de développement économique Centre-Sud/Plateau Mont-Royal		233 000	Corporation de développement économique des Bois-Francis Inc.	168 938
MICST.....	58 000		MICST.....	168 938
MM.....	175 000			
Corporation de développement économique Côtes-des-Neiges/ Notre-Dame-de-Grâce		123 000	Corporation de développement économique des Collines-de-l'Outaouais	69 000
MICST.....	53 000		MICST.....	69 000
MM.....	70 000			
Corporation de développement économique de Charlevoix-Ouest		58 604	Corporation de développement économique des Jardins de Napierville	119 776
MICST.....	58 604		MICST.....	119 776
Corporation de développement économique de Deux-Montagnes		91 115	Corporation de développement économique du Haut St-Laurent	117 985
MICST.....	91 115		MICST.....	117 985
Corporation de développement économique de la Jacques-Cartier		50 800	Corporation de développement économique du Val St-François Inc.	177 272
MICST.....	50 800		MICST.....	177 272
Corporation de développement économique de La Minganie		71 660	Corporation de développement économique et communautaire Anjou	41 250
MICST.....	71 660		MM.....	41 250
Corporation de développement économique de la M.R.C. d'Abitibi		87 630	Corporation de développement économique et industriel de la région de St-Hyacinthe	143 930
MICST.....	67 630		MICST.....	143 930
Divers portefeuilles.....	20 000			
			Corporation de développement économique et touristique région Baie-Comeau Inc.	68 820
			MICST.....	68 820
			Corporation de développement économique Mékinac des Chenaux	60 000
			MDRAA.....	60 000

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$	Total \$	
Corporation de développement économique régional de Coaticook Inc. MICST.....	85 993	85 993	Corporation de la salle de spectacle de Sept-Îles Inc. MCC.....	71 140
Corporation de développement économique régional du Haut St-François Inc. MICST.....	80 500	80 500	Corporation de l'Étincelle (St-Henri) MAM.....	47 183
Corporation de développement économique régionale de Brome-Missisquoi MICST.....	79 185	79 185	Corporation de l'exposition maritime de St-Joseph-de-la-Rive MCC.....	90 000
Corporation de développement économique Résolu MICST.....	60 000	60 000	Corporation de l'hôpital Bellechasse (1986) MSSS.....	1 300 936
Corporation de développement économique Rosemont Petite-Patrie MICST..... MM.....	55 000 175 000	230 000	Corporation de l'hôpital des Monts MSSS.....	482 425
Corporation de développement économique Sorel-Tracy et Région Inc. MICST..... Divers portefeuilles.....	106 785 5 000	111 785	Corporation de l'hôpital Reddy Memorial MSSS.....	295 975
Corporation de développement économique transaction pour l'emploi Lasalle, Lachine, St-Pierre MM.....	81 250	81 250	Corporation de l'hôpital St-Charles Borromée MSSS.....	1 965 223
Corporation de développement économique Vallée-de-Gatineau MICST.....	76 500	76 500	Corporation de l'Observatoire du Témiscouata Inc. MCC.....	45 000
Corporation de développement et production ACPVA Inc. MCC.....	80 000	80 000	Corporation de promotion industrielle et commerciale de Sept-Îles Inc. MICST..... Divers portefeuilles.....	68 695 714
Corporation de développement industriel de Charlevoix-Est MICST.....	53 160	53 160	Corporation des Fêtes du 150e de Ville Jonquière Inc. MES.....	376 895
Corporation de développement industriel du Centre Mauricie Inc. MICST.....	104 105	104 105	Corporation des Grands Jardins de Normandin Inc. MDRAA.....	100 000
Corporation de développement industriel et commercial de la région Val d'Or MICST.....	66 063	66 063	Corporation des Hauts-Plateaux MDRAA.....	40 000
Corporation de développement portuaire de l'Anse de L'E.D.N. MES.....	167 385	167 385	Corporation développement du territoire M.R.C. du Haut-St-Maurice MAM.....	224 929
Corporation de développement socio-économique de Fatima Inc. MES.....	138 286	138 286	Corporation développement touristique de Bonaventure MCC.....	138 183
Corporation de Gestion Charmes MES.....	273 848	273 848	Corporation d'hébergement du Québec MSSS.....	247 273 038
Corporation de Gestion de la Rivière à Saumon des Escoumins MEF.....	46 677	46 677	Corporation du 35e Mondial des Métiers MEQ.....	225 500
Corporation de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau MCC.....	70 000	70 000	Corporation du Bourg de Pabos Inc. MCC.....	46 000
Corporation de gestion des marchés publics de Montréal MES.....	49 468	49 468	Corporation du camping du Parc du Gros-Cap MES.....	65 259
Corporation de gestion des rivières des Bois-Francs MES.....	38 308	38 308	Corporation du centre culturel de Drummondville Inc. MCC.....	186 219
Corporation de la Cuisine régionale au Québec MAPAQ.....	83 000	83 000	Corporation du centre culturel de la région de Rivière-du-Loup MCC.....	52 000
Corporation de la mise en valeur de la préhistoire en Haute-Côte-Nord MCC.....	102 500	102 500	Corporation du centre d'accueil de Lachine MSSS.....	661 628
Corporation de la salle Albert-Rousseau MCC.....	672 066	672 066	Corporation du centre d'art de Baie St-Paul MCC.....	118 181
Corporation de la salle André-Mathieu MCC.....	65 000	65 000	Corporation du centre de réadaptation Lucie-Bruneau MSSS.....	789 706
			Corporation du centre d'interprétation de l'industrie de Shawinigan Inc. MCC.....	400 000
			Corporation du centre hospitalier Chauveau MSSS.....	262 010
			Corporation du centre hospitalier de Maniwaki MSSS.....	1 379 624

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$
Corporation du centre hospitalier g�n�trique Maimonides MSSS.....	983 399	983 399
Corporation du centre hospitalier Mgr Ross MSSS.....	515 835	515 835
Corporation du Centre hospitalier Pierre-Janet MSSS.....	276 000	276 000
Corporation du centre régional d'archives de Lanaudiere MCC.....	104 855	104 855
Corporation du dispensaire de La Garde MCC.....	35 504	35 504
Corporation du Moulin seigneurial de Pointe-du-Lac Inc. MCC.....	35 000	35 000
Corporation du Musée du S.L.S.J. et du Site de la Pulpene MCC.....	287 901	287 901
Corporation du Musée régional de Rimouski MCC.....	374 862	374 862
Corporation du Parc des Chutes Inc. MES.....	73 738	73 738
Corporation du Pont de La Riviere-aux-Rats MAM.....	302 592	302 592
Corporation du Programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec (P A T L Q) Inc. MAPAQ.....	2 540 000	2 540 000
Corporation du Vieux Moulin d'Ulverton MCC.....	90 000	90 000
Corporation du Village minier de Bourlamaque MCC.....	35 000	35 000
Corporation économique de développement industriel et commercial du Trois-Rivières métropolitain MICST.....	89 823	89 823
Corporation environnementale de la Côte-du-Sud (Coecos) MRN.....	50 000	50 000
Corporation Garderie Maimonide (1984) Ville St-Laurent MFE.....	222 521	222 521
Corporation gestion marché public régional Salaberry de Valleyfield MAPAQ.....	50 000	50 000
Corporation Hector-Charland MCC.....	44 705	44 705
Corporation honorifique agrée propriétaire des établissements ancestraux d'Upton MCC.....	113 573	113 573
Corporation intermédiaire de travail MES.....	82 370	82 370
Corporation intermunicipale de transport de la Rive-Sud de Québec (Réseau Trans-Sud) MTQ.....	583 589	583 589
Corporation intermunicipale de transport des Forges (C.I.T.F.) MTQ.....	967 296	967 296
Corporation intermunicipale de transport du Saguenay MTQ.....	1 815 135	1 815 135
Corporation l'Enfanth�que MFE.....	193 303	193 303
Corporation métropolitaine de transport Sherbrooke MTQ.....	1 849 156	1 849 156
Corporation municipale de Nicolet-Sud MCC.....	51 500	51 500
Corporation municipale de St-Sauveur-des-Monts MCC.....	66 483	66 483
Corporation pour la mise en valeur du Quai de Portneuf Inc. MAM.....	50 535	50 535
Corporation pour le développement de l'�le St-Quentin MDRAA.....	75 566	75 566
Corporation P.A.R.C. Bas Saint-Laurent MES.....	161 550	161 550
Corporation régionale de promotion des exportations B.S.L. (CORPEX) MICST.....	49 000	49 000
Corporation régionale Développement économique de Riviere-du-Loup Divers portefeuilles.....	36 229	36 229
Corporation scientifique Claisse Inc. MICST.....	57 575	57 575
Corporation Sports-Québec MAM.....	551 000	551 000
Corporation touristique de Port-Daniel MES.....	61 685	61 685
Corporation touristique d'Inverness MCC.....	62 329	62 329
Corps de Clairons & Tambours 3e Régiment Inc. MES.....	38 173	38 173
Côte St-Luc MAM.....	880 148	880 148
MCC.....	115 630	115 630
Cotton, Réginald MAPAQ.....	67 460	67 460
Coup de cœur francophone CEX.....	60 000	60 000
Coup de pouce Travail 1982 Inc. MES.....	318 430	318 430
CPAQ Inc. (Conseil Production Animales Québec) MAPAQ.....	296 370	296 370
CPIQ Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec (Forum 1995) MEQ.....	134 465	134 465
CREA Richelieu St-Hyacinthe MAPAQ.....	46 000	46 000
Créations Etc. MCC.....	60 000	60 000
CRETTA Inc. MAPAQ.....	50 000	50 000
Crevette du Nord Atlantique Inc. MAPAQ.....	35 000	35 000
CRIRES MCC.....	42 000	42 000
Csf Biotech Inc. MRN.....	49 619	49 619
Cuisine collective Hochelaga-Maisonneuve Inc. MES.....	49 193	49 193
Cuisine-Atout Entreprise d'insertion Inc. MES.....	58 879	58 879
Culinar Inc. MAPAQ.....	408 884	408 884
Cultures H. Dolbec Inc. MAPAQ.....	35 914	35 914

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Curling Québec		87 406	C. S. Chaudière-Etchemin	89 523 272
MAM.....	87 406		MEQ.....	80 365 589
Cyprus Canada Inc.		176 337	MTQ.....	9 157 683
MRN.....	176 337		C. S. Chavigny	19 970 670
C. S. Abitibi		28 216 712	MEQ.....	18 228 604
MEQ.....	24 249 768		MTQ.....	1 742 066
MTQ.....	3 966 944		C. S. Chicoutimi	44 248 083
C. S. Amiante		41 939 097	MEQ.....	37 350 384
MEQ.....	36 789 454		MTQ.....	6 897 699
MTQ.....	5 149 643		C. S. Chomedey-de-Laval	78 439 381
C. S. Argile bleue		33 243 039	MEQ.....	74 040 919
MEQ.....	30 297 308		MES.....	131 780
MTQ.....	2 945 731		MTQ.....	4 266 682
C. S. Asbesterie		13 007 143	C. S. Coaticook	17 617 542
MEQ.....	11 854 779		MEQ.....	15 271 033
MTQ.....	1 152 364		MTQ.....	2 346 509
C. S. Aylmer		24 476 475	C. S. Coaticook (des Hauts-Cantons)	56 115
MEQ.....	22 064 034		MES.....	56 115
MTQ.....	2 412 441		C. S. Côte-du-Sud	28 611 665
C. S. Baie-des-Chaleurs		15 433 218	MEQ.....	25 527 397
MEQ.....	13 434 371		MTQ.....	3 084 268
MTQ.....	1 998 847		C. S. Crie	63 994 193
C. S. Baie des Ha-Ha		17 921 461	MEQ.....	61 497 322
MEQ.....	17 921 461		MTQ.....	2 496 871
C. S. Baldwin Cartier		628 367	C. S. Davignon	18 934 354
MEQ.....	628 367		MEQ.....	16 919 692
C. S. Barraute-Senneterre		8 010 480	MTQ.....	2 014 662
MEQ.....	7 040 706		C. S. De La Jonquière	63 784 344
MTQ.....	969 774		MEQ.....	59 119 334
C. S. Beauce-Abénaquis		28 600 866	MTQ.....	4 665 010
MEQ.....	25 424 075		C. S. Eau-Vive	67 759 408
MTQ.....	3 176 791		MEQ.....	63 489 962
C. S. Beauport		43 486 046	MFE.....	40 545
MEQ.....	40 383 840		MTQ.....	4 228 901
MTQ.....	3 102 206		C. S. Fermont	3 593 165
C. S. Bellechasse		15 931 322	MEQ.....	3 407 240
MEQ.....	13 932 974		MTQ.....	185 925
MTQ.....	1 998 348		C. S. Greater Québec (Prot.)	7 421 944
C. S. Bersimis		9 975 488	MEQ.....	5 841 550
MEQ.....	9 172 534		MTQ.....	1 580 394
MTQ.....	802 954		C. S. Greenfield Park	7 525 127
C. S. Berthier Nord-Joli		27 106 922	MEQ.....	6 932 587
MEQ.....	27 106 922		MTQ.....	592 540
C. S. Brossard		23 355 007	C. S. Haute-Gatineau	16 885 555
MEQ.....	23 355 007		MEQ.....	14 568 713
C. S. catholique de Sherbrooke		104 318 139	MTQ.....	2 316 842
MEQ.....	96 609 587		C. S. Huntingdon	12 585 380
MFE.....	48 502		MEQ.....	10 400 250
MSSS.....	120 000		MTQ.....	2 175 492
MTQ.....	7 540 050		Divers portefeuilles.....	9 638
C. S. Centre de la Mauricie		27 556 561	C. S. Jacques-Cartier	96 457
MEQ.....	25 305 377		MFE.....	96 457
MTQ.....	2 251 184		C. S. Jean Rivard	13 990 088
C. S. Chapais-Chibougamau		11 859 899	MEQ.....	12 267 318
MEQ.....	11 415 959		MTQ.....	1 722 770
MTQ.....	443 940		C. S. Kamouraska-Rivière-du-Loup	51 981
C. S. Charlesbourg		35 797 407	MES.....	51 981
MEQ.....	35 796 407		C. S. Kativik	56 918 131
Divers portefeuilles.....	1 000		MEQ.....	55 078 791
C. S. Châteauguay		33 466 153	MTQ.....	1 839 340
MEQ.....	31 263 750		C. S. de la Baie James	77 500
MTQ.....	2 202 403		MES.....	77 500
C. S. Châteauguay Valley		22 067 614	C. S. La Jeune Lorette	56 357 482
MEQ.....	19 713 170		MEQ.....	52 016 859
MTQ.....	2 354 444		MTQ.....	4 340 623

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
C. S. La Métis		18 206 786	C. S. Samuel-de-Champlain	36 949 365
MEQ.....	16 288 033		MEQ.....	30 156 417
MTQ.....	1 918 753		MTQ.....	6 792 948
C. S. La Neigette		46 804 440	C. S. Sept-Îles	25 565 768
MEQ.....	43 120 840		MEQ.....	24 083 269
MTQ.....	3 683 600		MTQ.....	1 482 499
C. S. La Pocatière		9 328 636	C. S. Sorel	24 258 600
MEQ.....	8 303 072		MEQ.....	20 485 689
MTQ.....	1 025 564		MTQ.....	3 772 911
C. S. Le Gardeur		75 371 500	C. S. Ste-Thérèse	58 613 133
MEQ.....	68 406 419		MEQ.....	54 875 694
MTQ.....	6 965 081		MTQ.....	3 737 439
C. S. Lévis		40 205 806	C. S. Tadoussac	5 987 670
MEQ.....	37 547 165		MEQ.....	5 315 886
MTQ.....	2 658 641		MTQ.....	671 784
C. S. L'Industrie		51 820 204	C. S. Taillon	42 164 225
MEQ.....	37 280 066		MEQ.....	38 859 596
MTQ.....	14 540 138		MFE.....	118 876
C. S. Lotbinière		26 587 498	MTQ.....	3 175 753
MEQ.....	23 838 294		Divers portefeuilles.....	10 000
MTQ.....	2 749 204		C. S. Témiscouata	11 089 329
C. S. Malartic		7 291 802	MEQ.....	9 707 102
MEQ.....	6 542 131		MTQ.....	1 382 227
MTQ.....	749 671		C. S. Val d'Or	27 406 401
C. S. Manicouagan		29 133 959	MEQ.....	25 467 764
MEQ.....	26 449 580		MTQ.....	1 938 637
MTQ.....	2 684 379		C. S. Valleyfield	26 088 233
C. S. Marieville		12 263 775	MEQ.....	24 220 988
MEQ.....	11 009 510		MTQ.....	1 867 245
MTQ.....	1 254 265		C. S. Victoriaville	36 150 324
C. S. Matane		23 731 087	MEQ.....	33 980 853
MEQ.....	20 732 846		MTQ.....	2 169 471
MES.....	154 002		C. S. Warwick	10 436 282
MTQ.....	2 844 239		MEQ.....	9 030 719
C. S. Memphrémagog		17 711 111	MTQ.....	1 405 563
MEQ.....	16 035 848		C. S. des Basques	10 117 426
MTQ.....	1 668 263		MEQ.....	8 667 564
Divers portefeuilles.....	7 000		MTQ.....	1 449 862
C. S. Moyenne Côte-Nord		9 863 420	C. S. des Belles-Rivières	32 801 166
MEQ.....	9 434 723		MEQ.....	29 879 047
MTQ.....	428 697		MFE.....	368 911
C. S. Normandie		9 592 144	MTQ.....	2 553 208
MEQ.....	8 190 061		C. S. des Cantons	53 998 949
MTQ.....	1 402 083		MEQ.....	49 106 226
C. S. Normandin		9 434 596	MTQ.....	4 892 723
MEQ.....	9 434 596		C. S. des Cascades L'Achigan	30 031 973
C. S. Pontiac		10 265 191	MEQ.....	30 031 973
MEQ.....	8 449 506		C. S. des Chênes	69 866 634
MTQ.....	1 815 685		MEQ.....	64 007 960
C. S. Port-Cartier		7 220 929	MTQ.....	5 858 674
MEQ.....	6 634 100		C. S. des Chutes-de-la-Chaudière	52 784 927
MTQ.....	586 829		MEQ.....	49 415 073
C. S. Portneuf		36 374 061	MTQ.....	3 369 854
MEQ.....	32 376 053		C. S. des Chutes-Montmorency	26 505 597
MTQ.....	3 998 008		CEX.....	100 000
C. S. Quévillon		3 446 957	MEQ.....	23 227 345
MEQ.....	3 360 031		MTQ.....	3 178 252
MTQ.....	86 926		C. S. des Découvreurs	53 717 401
C. S. Rivière-du-Loup		39 295 118	MEQ.....	50 731 126
MEQ.....	36 430 656		MTQ.....	2 986 275
MTQ.....	2 864 462		C. S. des Draveurs	81 389 793
C. S. Rocher-Percé		15 809 035	MEQ.....	74 909 830
MEQ.....	14 122 531		MTQ.....	6 479 963
MTQ.....	1 686 504		C. S. des Falaises	21 298 077
C. S. Saguenay (Prot.)		2 396 295	MEQ.....	19 128 250
MEQ.....	2 289 022		MTQ.....	2 164 494
MTQ.....	107 273		Divers portefeuilles.....	5 333

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
C. S. des Frontières		5 716 252	C. S. Eastern Townships	20 401 214
MEQ.....	4 901 164		MEQ.....	18 026 311
MTQ.....	815 088		MTQ.....	2 374 903
C. S. des Laurentides		39 000 327	C. S. Gaspesia-Les Îles	10 178 618
MEQ.....	32 371 419		MEQ.....	9 043 914
MTQ.....	6 628 908		MTQ.....	1 134 704
C. S. des Mille Îles		86 939 269	C. S. Goéland	67 679 038
MEQ.....	80 536 223		MEQ.....	59 289 662
MTQ.....	6 403 046		MTQ.....	8 389 376
C. S. des Montagnes		7 245 177	C. S. Grand-Pré	10 602 427
MEQ.....	6 138 876		MEQ.....	10 602 427
MTQ.....	1 106 301			
C. S. des Patriotes		76 662 225	C. S. Harricana	29 698 168
MEQ.....	70 306 386		MEQ.....	26 740 968
MTQ.....	6 355 839		MTQ.....	2 954 700
			Divers portefeuilles.....	2 500
C. S. des Rivières		12 793 064	C. S. Jacques-Cartier	70 127 982
MEQ.....	11 074 687		MEQ.....	66 659 022
MTQ.....	1 718 377		MTQ.....	3 468 960
C. S. des Trois-Lacs		54 495 372	C. S. Jean-Chapais	10 163 072
MEQ.....	48 589 106		MEQ.....	8 793 990
MTQ.....	5 906 266		MTQ.....	1 369 082
C. S. des Îles		13 209 546	C. S. Jérôme Le Royer	419 346
MEQ.....	12 086 880		MEQ.....	343 373
MTQ.....	1 122 666		MFE.....	75 973
C. S. des Îlets		32 344 513	C. S. La Riveraine	35 819 836
MEQ.....	27 609 481		MEQ.....	31 223 162
MTQ.....	4 735 032		MTQ.....	4 596 674
C. S. des-Hauts-Cantons		68 680	C. S. La Sapinière	11 662 439
MES.....	68 680		MEQ.....	9 746 080
			MTQ.....	1 916 359
C. S. d'Iberville		20 125 118	C. S. La Tourelle	12 835 276
MEQ.....	18 121 564		MEQ.....	11 205 778
MTQ.....	2 003 554		MTQ.....	1 629 498
C. S. (dissidente) de Baie-Comeau		809 464	C. S. La Vallière	12 197 351
MEQ.....	809 464		MEQ.....	12 197 351
C. S. District de Bedford		17 490 784	C. S. Lakeshore	514 479
MEQ.....	14 853 505		MEQ.....	514 479
MTQ.....	2 637 279			
C. S. du Gouffre		10 417 582	C. S. Laure-Conan	14 443 103
MEQ.....	9 363 659		MEQ.....	12 947 914
MTQ.....	1 053 923		MTQ.....	1 495 189
C. S. du Haut St-Maurice		10 363 714	C. S. Laurentian	9 925 963
MEQ.....	9 297 281		MEQ.....	8 164 818
MTQ.....	1 066 433		MTQ.....	1 761 145
C. S. du Lac Mégantic		14 788 287	C. S. Laurentienne (dissidente)	1 268 568
MEQ.....	12 848 494		MEQ.....	1 268 568
MTQ.....	1 939 793			
C. S. du Lac St-Jean		53 244 994	C. S. Laurenval	38 291 395
MEQ.....	48 929 185		MEQ.....	34 383 024
MTQ.....	4 315 809		MTQ.....	3 908 371
C. S. du Lac Témiscamingue		21 566 984	C. S. Les Écores	34 345 708
MEQ.....	19 234 329		MEQ.....	31 917 382
MTQ.....	2 330 655		MTQ.....	2 428 326
Divers portefeuilles.....	2 000			
C. S. du Littoral		12 350 648	C. S. L'Islet-Sud	7 276 871
MEQ.....	11 887 234		MEQ.....	6 375 054
MTQ.....	463 414		MTQ.....	901 817
C. S. du Long Sault		17 441 777	C. S. Louis-Hémon	31 144 134
MEQ.....	15 291 538		MEQ.....	25 386 374
MTQ.....	2 150 239		MTQ.....	5 757 760
C. S. du Nouveau-Québec		5 809 588	C. S. Manoirs	86 462 415
MEQ.....	5 614 463		MEQ.....	80 057 388
MTQ.....	195 125		MTQ.....	6 405 027
C. S. du Sault St-Louis		253 341	C. S. Miguasha	19 957 013
MEQ.....	253 341		MEQ.....	17 503 133
			MTQ.....	2 453 880
			C. S. Moissons	18 226 236
			MEQ.....	15 648 259
			MTQ.....	2 577 977

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
C. S. Mont-Fort		44 223 742	C. S. Western Québec	30 246 467
MEQ.....	39 981 173		MEQ.....	25 641 224
MTQ.....	4 242 569		MTQ.....	4 605 243
C. S. Montiac		16 331 297	C.A.D.R.E. Inc.	42 548
MEQ.....	14 657 955		MES.....	
MTQ.....	1 673 342		C.A.P.E.Q. Inc.	1 217 672
C. S. Outaouais-Hull		43 077 649	MSSS.....	
MEQ.....	39 450 402		C.C.F.G. (Corporation Chemin de fer de la Gaspésie)	75 000
MTQ.....	3 627 247		MTQ.....	
C. S. Pierre-Neveu		31 459 095	C.D.E.C. de Montréal-Nord	81 250
MEQ.....	28 238 683		MM.....	
MTQ.....	3 220 412		C.E.D.A.	67 698
C. S. Prince Daveluy		9 981 827	MES.....	
MEQ.....	8 816 064		C.F.E.R.	402 987
MTQ.....	1 165 763		MAPAQ.....	226 222
C. S. protestante Greater Seven Islands		2 817 336	MES.....	176 765
MEQ.....	2 715 869		C.H.S.L.D. Amiante	248 324
MTQ.....	101 467		MSSS.....	
C. S. Provençal		9 911 151	C.H.S.L.D. de Beauce	175 494
MEQ.....	8 811 499		MSSS.....	
MTQ.....	1 099 652		C.H.S.L.D. de Cap-Chat	266 344
C. S. régionale Eastern Québec		11 267 796	MSSS.....	
MEQ.....	11 267 796		C.H.S.L.D. Centre-Mauricie	800 098
C. S. Roberval		16 343 932	MSSS.....	
MEQ.....	16 343 932		C.H.S.L.D. Champlain - Manoir de Verdun	3 517 652
C. S. Rouyn-Noranda		37 278 945	MSSS.....	
MEQ.....	34 495 307		C.H.S.L.D. Coeur-du-Québec	281 744
MTQ.....	2 783 638		MSSS.....	
C. S. Seigneurie		11 098 495	C.H.S.L.D. de Chicoutimi	205 232
MEQ.....	9 605 371		MSSS.....	
MTQ.....	1 493 124		C.H.S.L.D. de la M.R.C. d'Arthabaska	1 225 756
C. S. South Shore		55 492 219	MSSS.....	
MEQ.....	48 841 615		C.H.S.L.D. de la Rive et Mirabel	54 675
MFE.....	57 874		MSSS.....	
MTQ.....	6 592 730		C.H.S.L.D. de la Rivière-du-Nord	68 742
C. S. Ste-Croix		203 427	MSSS.....	
MEQ.....	203 427		C.H.S.L.D. des Vallées du Nord	264 117
C. S. St-Jérôme		74 396 204	MSSS.....	
MEQ.....	68 079 368		C.H.S.L.D. du Bas-Richelieu	366 673
MTQ.....	6 316 507		MSSS.....	
Divers portefeuilles.....	329		C.H.S.L.D. du Plateau Mont-Royal	1 379 930
C. S. St-Jean-sur-Richelieu		56 473 051	MSSS.....	
MEQ.....	52 927 052		C.H.S.L.D. Estriade	415 302
MTQ.....	3 545 999		MSSS.....	
C. S. St-Maurice (Protestante)		3 120 110	C.H.S.L.D. Horace-Boivin	142 569
MEQ.....	3 120 110		MSSS.....	
C. S. Tracy		17 711 819	C.H.S.L.D. LeTrifluvien	140 160
MEQ.....	17 711 819		MSSS.....	
C. S. Trois-Rivières		37 678 307	C.H.S.L.D. Montcalm	129 855
MEQ.....	35 896 669		MSSS.....	
MTQ.....	1 781 638		C.H.S.L.D. regroupement Kamouraska	119 690
C. S. Valin		24 607 606	MSSS.....	
MEQ.....	24 607 606		C.H.S.L.D. regroupement Mékinac -Des Chenaux	343 845
C. S. Vallée de La Lièvre		24 919 935	MSSS.....	
MEQ.....	22 366 759		C.H.S.L.D. Ste-Anne et Come Cartier	37 469
MICST.....	35 000		MSSS.....	
MTQ.....	2 518 176		C.H.S.L.D. Trêfle d'Or	54 195
C. S. Vallée de la Matapédia		25 436 621	MSSS.....	
MEQ.....	22 761 101			
MTQ.....	2 675 520			
C. S. Val-Mauricie		22 829 568		
MEQ.....	20 057 051			
MTQ.....	2 767 978			
Divers portefeuilles.....	4 539			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
C.I.T. Châteauguay Inc. MES .....	167 634	167 634	C.J.-E. de Laval MES .....	219 150
C.I.T. Le Tournant MES .....	54 901	54 901	C.J.-E. de Lotbinière MES .....	167 452
C.J.-E. Ahuntsic-Bordeaux-Cartierville MES .....	390 800	390 800	C.J.-E. de l'ouest de l'île MES .....	244 690
C.J.-E. Anjou/St-Justin MES .....	258 374	258 374	C.J.-E. de l'Outaouais MES .....	355 000
C.J.-E. Bourassa et Sauvé (Rond-Point Jeunesse au travail) MES .....	258 750	258 750	MICST .....	66 717
C.J.-E. Centre-Sud/Plateau Mont-Royal/Mile End MES .....	199 998	199 998	MRCI .....	130 970
C.J.-E. Charlesbourg-Chauveau MES .....	269 000	269 000	C.J.-E. de Marquette MES .....	257 200
C.J.-E. Chauveau MES .....	131 332	131 332	C.J.-E. de Maskinongé MES .....	208 333
C.J.-E. Comté de Saguenay MES .....	188 050	188 050	C.J.-E. de Montmagny MES .....	87 000
C.J.-E. d'Abitibi-Est MES .....	122 319	122 319	C.J.-E. de Nicolet-Yamaska MES .....	265 000
C.J.-E. d'Autray-Joliette MES .....	500 000	651 149	C.J.-E. de Richmond MES .....	210 450
MICST .....	151 149		C.J.-E. de Rivière-du-Loup/Les Basques MES .....	157 250
C.J.-E. de Beauce Nord MES .....	123 550	123 550	C.J.-E. de Sherbrooke et les environs MES .....	189 974
C.J.-E. de Beauce Sud MES .....	271 700	271 700	C.J.-E. de Thérèse-de-Blainville MES .....	280 000
C.J.-E. de Bonaventure (Action Travail-Chaleurs) MES .....	144 974	144 974	C.J.-E. de Verdun MES .....	111 040
C.J.-E. de Charlevoix (Service de main-d'œuvre L'Appui) MES .....	106 286	106 286	C.J.-E. Denis-Rivern MES .....	172 207
C.J.-E. de Côtes-des-Neiges MES .....	250 000	250 000	C.J.-E. des Cantons de L'Est MES .....	335 000
C.J.-E. de Duplessis MES .....	229 794	229 794	C.J.-E. des Chutes-de-La-Chaudière MES .....	82 605
C.J.-E. de Francheville MES .....	58 948	58 948	C.J.-E. des Moulins MES .....	298 275
C.J.-E. de la Capitale nationale MES .....	367 000	367 000	C.J.-E. d'Orford MES .....	292 215
C.J.-E. de la M.R.C. d'Abitibi-Ouest Inc. MES .....	250 000	250 000	C.J.-E. Drummond MES .....	41 250
C.J.-E. de la M.R.C. de Bellechasse MES .....	86 750	86 750	C.J.-E. du Bas-Richelieu MES .....	88 217
C.J.-E. de la M.R.C. de l'Islet MES .....	88 324	88 324	C.J.-E. du Comté de Johnson MES .....	150 000
C.J.-E. de la M.R.C. de Deux-Montagnes MES .....	73 677	73 677	C.J.-E. du Comté de Roberval MES .....	340 000
C.J.-E. de la M.R.C. de Rouyn-Noranda MES .....	343 750	343 750	C.J.-E. du Granit MES .....	58 109
C.J.-E. de la région d'Amos MES .....	200 000	200 000	C.J.-E. du Haut-St-Maurice MES .....	161 746
C.J.-E. de la Vallée du Richelieu MES .....	250 000	250 000	C.J.-E. du Kamouraska MES .....	90 000
C.J.-E. de l'Amiante MES .....	251 210	251 210	C.J.-E. du Lac St-Jean Est MES .....	290 252
C.J.-E. de l'Assomption MES .....	150 000	213 850	C.J.-E. du Pontiac MES .....	65 800
MICST .....	63 850		C.J.-E. du Témiscamingue MES .....	125 000
			C.J.-E. du Témiscouata MES .....	180 000

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
C.J.-E. Haut-St-Laurent MES .....	135 732	135 732	C.L.S.C. de La Pointe MSSS .....	153 854
C.J.-E. Hochelaga-Maisonneuve MES .....	257 984	257 984	C.L.S.C. des Faubourg MJQ .....	271 136
C.J.-E. Iberville et St-Jean MES .....	534 165	534 165	MSSS .....	40 000
C.J.-E. Îles-de-la-Madeleine MES .....	179 167	179 167	MSSS .....	231 136
C.J.E. Jean-Talon/La Peltrie/Louis-Hébert MES .....	327 243	327 243	C.L.S.C. des Frontières et C.H.S.L.D. du Témiscouata MSSS .....	274 566
C.J.-E. La Pinière MES .....	214 517	214 517	C.L.S.C. du Plateau Mont-Royal MSSS .....	120 000
C.J.-E. La Prairie MES .....	97 525	97 525	C.L.S.C. du Richelieu MSSS .....	76 300
C.J.-E. Les Etchemins MES .....	134 448	134 448	C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Champagnat de la Vallée des Forts MSSS .....	461 359
C.J.-E. Longueuil MES .....	278 775	278 775	C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. de Bellechasse MSSS .....	455 968
C.J.-E. Marguerite d'Youville MES .....	157 038	157 038	C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. de la Nouvelle- Beauce MSSS .....	173 634
C.J.-E. Maskoutain MES .....	165 058	165 058	C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. de l'Islet MSSS .....	417 485
C.J.-E. Matawinie-Montcalm MES .....	300 000	400 609	C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. de Lotbinière MSSS .....	478 533
MICST .....	100 609		C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. des Etchemins MSSS .....	310 240
C.J.E. Mercier MES .....	81 325	81 325	C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. de Montmagny MSSS .....	557 044
C.J.-E. Mitis MES .....	156 000	156 000	C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la Pommeraiie MSSS .....	337 717
C.J.-E. Montmorency MES .....	47 673	47 673	C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la Petite-Nation MSSS .....	210 338
C.J.-E. M.R.C. la Côte de Gaspé MES .....	103 800	103 800	C.L.S.C. et C.H.S.L.D. du Haut-St-Francois MSSS .....	507 511
C.J.-E. Portneuf MES .....	120 110	120 110	C.L.S.C. et C.H.S.L.D. du Mangot MSSS .....	232 375
C.J.-E. Région Matane MES .....	150 400	150 400	C.L.S.C. Haute-Ville MSSS .....	100 000
C.J.-E. Reliance Pabok MES .....	100 975	100 975	C.L.S.C. le Méandre - les C.H.S.L.D. Chemin du Roy MSSS .....	80 973
C.J.-E. Rimouski-Neigette MES .....	231 384	231 384	C.L.S.C. l'Érable MSSS .....	416 938
C.J.-E. Rosemont/Petite Patrie MES .....	187 942	187 942	C.L.S.C. Longueuil Ouest MSSS .....	125 472
C.J.-E. Saguenay/M.R.C. du Fjord du Saguenay MES .....	416 666	416 666	C.L.S.C. Malauze MSSS .....	403 373
C.J.-E. St-Hubert MES .....	279 060	279 060	C.L.S.C. Rivière-des-Prairies MSSS .....	264 563
C.J.-E. Vallée de la Matapédia MES .....	156 300	156 300	C.L.S.C. St-Hubert MSSS .....	150 000
C.J.-E. Vaudreuil MES .....	250 000	250 000	C.L.S.C. St-Louis-du-Parc MSSS .....	220 047
C.L.S.C. Chaleurs MSSS .....	257 247	257 247	C.L.S.C. et C.H.S.L.D. les Blés d'Or MSSS .....	59 597
C.L.S.C. Châteauguay MSSS .....	145 534	145 534	C.L.S.C. et .H.S.L.D. Ste-Rose de Laval MSSS .....	282 000
C.L.S.C. Côte-des-Neiges MSSS .....	2 566 830	2 566 830	C.L.S.C., Centre hospitalier et C.H.S.L.D. de la M.R.C. d'Asbestos MSSS .....	446 934
C.L.S.C. de Hull MSSS .....	191 414	191 414		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$
C.L.S.C., les C.H.S.L.D. et le Centre hospitalier du Pontiac	2 058 196	2 058 196
MSSS.....		84 794
C.P.E. Les Petits Soleils de Ste-Dorothee	140 365	140 365
MFE.....		2 000
C.R.S.B.P. Côte-Nord Inc.	438 800	438 800
MCC.....		48 978
C.R.S.B.P. de la Mauricie	1 231 137	1 231 137
MCC.....		43 442
C.R.S.B.P. de la Montérégie	999 054	999 054
MCC.....		46 500
C.R.S.B.P. de l'Estrie	397 400	397 400
MCC.....		69 000
C.R.S.B.P. de l'Outaouais Inc.	139 890	139 890
MCC.....		69 000
C.R.S.B.P. des Laurentides	715 331	715 331
MCC.....		100 000
C.R.S.B.P. du Bas-St-Laurent Inc.	692 770	692 770
MCC.....		35 720
C.R.S.B.P. du Saguenay-Lac-St-Jean	527 039	527 039
MCC.....		106 570
C.R.S.B.P. Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	600 737	600 737
MCC.....		350 400
C.R.S.B.P. Québec et Chaudières-Appalaches	2 177 261	2 177 261
MCC.....		350 400
C.V.D.S. Inc.	41 729	41 729
MICST.....		155 000
Damabois Inc.	40 171	40 171
MRN.....		64 674
Daniel Bérard en fidéicommiss	150 000	150 000
MICST.....		50 000
Dansereau, Simon	56 716	56 716
MAPAQ.....		42 500
Days Inn	58 963	58 963
MRCl.....		40 100
Decolam Inc.	120 493	120 493
MICST.....		40 100
Défi Autonomie Saguenay	131 977	131 977
MES.....		595 174
Défi-Autonomie d'Antoine-Labelle	200 887	200 887
MES.....		600
Défi-Autonomie (Amos)	135 384	135 384
MES.....		70 494
Défi-Autonomie (Val d'Or)	130 813	130 813
MES.....		70 494
Delorme, Marcel	50 764	50 764
MAPAQ.....		242 250
Denicourt, Martine	62 781	62 781
MAPAQ.....		242 250
Deslandes Claude	40 754	40 754
MAPAQ.....		44 000
Després, Richard	40 433	40 433
MAPAQ.....		138 365
Dessureault, Maxime	35 376	35 376
MAPAQ.....		44 930
Destination Travail du Sud-Ouest de l'île de Montréal Inc.	230 622	230 622
MES.....		90 509
Développement communautaire Unile Inc.	65 977	65 977
MES.....		90 509
		42 771
		35 000
		45 956
		57 442
		59 646
		59 000
		300 000
		86 794
		48 978
		43 442
		46 500
		69 000
		100 000
		35 720
		106 570
		350 400
		155 000
		64 674
		50 000
		42 500
		40 100
		595 174
		600
		70 494
		242 250
		44 000
		138 365
		44 930
		90 509
		42 771
		35 000
		45 956
		57 442
		59 646
		59 000
		300 000

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
École Akiva MEQ.....	397 301	397 301	École Mont St-Antoine Inc. MSSS.....	202 348
École apostolique de Chicoutimi MEQ.....	469 158	469 158	École Montessori de l'Outaouais Inc. MEQ.....	116 465
École arménienne Sourp Hagop MEQ.....	1 701 673	1 701 673	École Montessori de Québec Inc. MEQ.....	215 189
École Armen-Québec de l'union générale de bienfaisance MEQ.....	902 816	902 816	École Musitechnic Inc. MCC.....	50 000
École Augustin-Roscelli MEQ.....	777 235	777 235	École nationale d'administration publique CEX.....	150 000
École chrétienne Emmanuel MEQ.....	477 846	477 846	CT.....	75 000
École Claire-L'Heureux-Dubé MAPAQ.....	50 000	1 317 698	MDRAA.....	100 000
MEQ.....	1 167 651		MSP.....	41 891
MTQ.....	100 047		Divers portefeuilles.....	55 817
École commerciale du Cap Inc. MAPAQ.....	1 909 703	3 239 187	École nationale de cirque MCC.....	583 318
MEQ.....	1 329 484		MEQ.....	359 485
École communautaire Belz Campus I MEQ.....	1 004 033	1 004 033	Divers portefeuilles.....	500
École d'administration & secrétariat Rive-Sud Inc. MEQ.....	319 013	319 013	École nationale de l'humour MCC.....	117 400
École de formation hébraïque de la congrégation Beth-Tikvah MEQ.....	910 137	910 137	École nationale de théâtre MCC.....	1 019 864
École de musique du Bas-Saint-Laurent Inc. MCC.....	90 132	90 132	Divers portefeuilles.....	1 300
École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges MEQ.....	343 783	343 783	École Notre-Dame de Nareg MEQ.....	345 440
École des Chérubins Inc. MFE.....	106 923	106 923	École orale de Montréal pour les sourds Inc. MEQ.....	334 108
École des Hautes Études Commerciales de Montréal MEQ.....	41 184 099	41 201 937	MTQ.....	155 452
Divers portefeuilles.....	17 838		École Pasteur MEQ.....	737 317
École des Naskapis MEQ.....	2 527 581	2 527 581	École Peter Hall Inc. MEQ.....	391 626
École des Ursulines de Québec MEQ.....	1 819 372	1 819 372	MTQ.....	731 853
École d'Éveil Ste-Foy MFE.....	89 136	89 136	École Plein-Soleil MEQ.....	291 483
École Entreprise Formetal Inc. MES.....	65 782	65 782	École polytechnique de Montréal MEQ.....	50 503 248
École informatisée Ciés en main MCC.....	306 000	306 000	MICST.....	609 819
École Jésus-Marie de Beauceville MEQ.....	1 115 383	1 115 383	MRN.....	250 000
École Le Sommet MEQ.....	172 446	871 112	Divers portefeuilles.....	16 450
MTQ.....	698 666		École première Mesifta du Canada MEQ.....	250 117
École Les Mélèzes MEQ.....	674 466	674 466	École préscolaire Monde Merveilleux des Enfants Inc. MFE.....	107 513
École Maimonide MEQ.....	1 922 360	1 922 360	École Sacré-Coeur de Montréal MEQ.....	1 087 606
École Marcelle-Mallet MEQ.....	1 284 449	1 415 584	École secondaire de Bromptonville MEQ.....	937 735
MTQ.....	131 135		Divers portefeuilles.....	9 208
École Marie-Anne MEQ.....	335 513	335 513	École secondaire du Verbe Divin Inc. MEQ.....	1 139 565
École Marie-Clara MEQ.....	2 070 167	2 070 167	MTQ.....	134 308
			École secondaire François-Bourin MEQ.....	1 490 455
			École secondaire Jeanne-Normandin MEQ.....	974 009
			École secondaire Jean-Paul II MEQ.....	596 915
			École secondaire Letendre Inc. MEQ.....	1 866 265
			École secondaire Marcellin-Champagnat MEQ.....	2 215 707
			Divers portefeuilles.....	200

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
École secondaire Marie-Victorin Inc. MEQ.....	818 895	818 895	Économie communautaire de Francheville MES.....	92 566
École secondaire Mont-Benilde MEQ..... MTQ.....	914 882 101 745	1 016 627	Église unie du Canada MRCI.....	43 346
École secondaire Mont-St-Sacrement MEQ.....	2 176 842	2 176 842	Ekohawk MDRAA.....	36 700
École secondaire Notre-Dame MEQ..... Divers portefeuilles.....	1 288 338 1 250	1 289 588	Élevage de La Mye P.G.S. Noël Inc. MES.....	43 030
École secondaire St-Joseph MEQ.....	2 278 569	2 278 569	Emploi-Jeunesse MES.....	267 031
École secondaire St-Joseph (Campus Bourdages) MEQ.....	3 325 931	3 325 931	En Croissance (Atelier pour enfants) Inc. MFE.....	145 011
École secondaire St-Sacrement MEQ..... MTQ..... Divers portefeuilles.....	4 506 297 298 431 2 500	4 807 228	En Piste MCC.....	50 800
École Selwyn/House MEQ.....	931 749	931 749	En Piste - Circo Cité MM.....	50 000
École Sport-Études (E.S.E.) MAM.....	50 000	50 000	Enerbec Inc. MICST.....	38 500
École Ste-Anne MEQ.....	404 183	404 183	Enfants Fleur Soleil Inc. MFE.....	64 707
École St-Georges de Montréal Inc. MEQ.....	859 292	859 292	Engineered Fibres Inc. MICST.....	800 000
École St-Joseph MEQ.....	343 455	343 455	Enjeu et Environnement Jeunesse Inc. MCC.....	60 460
École St-Joseph (1985) Inc. MEQ.....	535 618	535 618	Enjeux Carrière Inc. MES.....	85 000
École supérieure de danse du Québec Inc. MCC.....	1 412 151	1 412 151	Ensemble Les Petits Violons MCC.....	42 000
École Technologie supérieure MAM..... MRN..... Divers portefeuilles.....	455 188 42 500 21 322	519 010	Entourage Solutions Technologiques Inc. MICST.....	321 184
École Vanguard Québec Ltée MEQ.....	3 419 681	3 419 681	Entraide Bénévole Émilie Gamel Inc. MES.....	39 055
École Vincent-d'Indy MEQ.....	610 991	610 991	Entraide communautaire de la presqu'île MES.....	232 075
École Westminster MFE.....	36 035	36 035	Entrée Libre Art Contemporain MCC.....	45 000
École Weston Inc. MEQ.....	264 040	264 040	Entreprise-École Recypro MES.....	102 035
École-Entreprise Surbois MES.....	164 351	164 351	Entreprises David Lauzon Ltée MRN.....	84 525
Écoles Communautaires Skver MEQ.....	585 333	585 333	Entreprises de récupération du Saguenay-Lac-St-Jean Inc. MES.....	86 725
Écoles ECS Inc. MEQ.....	511 542	511 542	Entreprises Les Aventuriers d'Outremont Inc. MFE.....	51 765
Écoles juives populaires et Écoles Peretz Inc. MEQ.....	3 572 508	3 572 508	Entreprises Premier CDN Ltée MRN.....	144 000
Écoles musulmanes de Montréal MEQ.....	434 170	434 170	Entreprises Reflet DBM Inc. MICST.....	77 612
Écomusée de la Maison du fier monde Inc. MCC..... Divers portefeuilles.....	37 000 2 051	39 051	Entreprises Tandem Côte-Sud Inc. MES.....	61 223
Éco-Nature de Laval MES.....	107 201	107 201	Entretiens d'Avignon MES.....	54 677
Écono-Bois B.S.L. Inc. MRN.....	125 691	125 691	Enviro-Accès MICST.....	49 324
			Environnement Sisdev Inc. MICST.....	52 850
			Envirosite Inc. MAM.....	243 309

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Epoc Montréal		45 000	Familigarde	
MES .....	45 000		MFE .....	351 493
Équipements Gilbert Inc.		115 000	Famil-Gard'Estrie	
MRN .....	115 000		MFE .....	278 497
Équipements Hardy Inc.		36 928	Familiis Omf/Wof	
Divers portefeuilles .....	36 928		MCC .....	73 541
Équipements Power Survey Ltée		97 310	Famille du Levain du Québec	
MICST .....	97 310		MES .....	46 680
Erika Day Nurseries Inc.		169 111	Fantaisie d'Enfant	
MFE .....	169 111		MFE .....	113 094
Espaces Go		302 198	Fashion-Société Design Inc.	
MCC .....	302 198		MICST .....	60 841
ETS / INRS		150 000	Fecteau, Charles	
MICST .....	150 000		MEQ .....	44 566
Exo-Ingénierie Electro-Optique Inc.		510 019	Fédération Auto-Québec Inc.	
MICST .....	510 019		MAM .....	56 989
Expo-Rencontre Contech Ltée		317 500	Fédération d'athlétisme du Québec	
MICST .....	67 500		MAM .....	235 369
MM .....	250 000		Fédération de basket-ball du Québec	
Expositions internationales Plein Vol		50 000	MAM .....	140 824
MFI .....	50 000		Fédération de crosse du Québec Inc.	
Expression centre d'exposition St-Hyacinthe		191 212	MAM .....	89 103
MCC .....	171 212		Fédération de football amateur du Québec	
Divers portefeuilles .....	20 000		MAM .....	103 534
Externat Mont-Jésus-Marie		741 547	Fédération de gymnastique du Québec	
MEQ .....	741 547		MAM .....	257 484
Externat Sacré-Coeur		269 005	Fédération de hockey sur gazon du Québec	
MTQ .....	269 005		MAM .....	79 951
Externat Sacré-Coeur de Rosemère		2 290 776	Fédération de l'UPA Bas-St Laurent	
MEQ .....	2 290 776		MAPAQ .....	79 478
Externat St-Jean-Berchmans		729 078	Fédération de l'UPA Lévis, Bellechasse, Rive Nord, Lotbinière, Mégantic	
MEQ .....	729 078		MAPAQ .....	50 132
Externat St-Jean-Eudes		2 039 100	Fédération de la garde en milieu familial du Québec	
MEQ .....	1 946 930		MFE .....	40 000
MTQ .....	92 170		Fédération de la voile du Québec Ltée	
E.Q.U.I.P. International Inc.		125 000	MAM .....	148 532
MRN .....	125 000		Fédération de l'âge d'or du Québec	
Fabrique de la paroisse de la Visitation de la Bienheureuse Vierge Marie		42 318	MAM .....	85 360
MCC .....	42 318		MSSS .....	45 000
Fabrique de la paroisse de St-Patrick		63 900	Divers portefeuilles .....	27 363
MCC .....	63 900		Fédération de l'UPA	
Fabrique de la paroisse St-François Île d'Orléans		73 181	MAPAQ .....	40 000
MCC .....	73 181		Fédération de l'UPA de la Beauce	
Fabrique Paroisse St-Germain-d'Outremont		255 000	MAPAQ .....	40 114
MAM .....	255 000		Fédération de l'UPA de la Gaspésie	
Faculté d'aménagement, d'architecture et arts visuels		100 000	MAPAQ .....	114 068
MAM .....	100 000		Fédération de nage synchronisée du Québec	
FADOQ - Région Mauricie		40 092	MAM .....	81 211
MAM .....	40 092		Fédération de natation du Québec	
FADOQ - Région Richelieu-Yamaska		35 370	MAM .....	224 897
MAM .....	35 370		Fédération de patinage artistique du Québec	
FADOQ - Région Rive-Sud métropolitaine		38 736	MAM .....	171 846
MAM .....	38 736		Fédération de patinage de vitesse du Québec	
FADOQ - Région Île de Montréal		35 922	MAM .....	146 762
MAM .....	35 922		Fédération de pétanque du Québec Inc.	
FADOQ - Régions de Québec et Chaudière- Appalaches		46 423	MAM .....	56 910
MAM .....	46 423		Fédération de ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté	
Famigarde Côte-de-Gaspé		248 177	MSSS .....	90 000
MFE .....	248 177		Divers portefeuilles .....	7 000

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$
Fédération de tennis de table du Québec Inc. MAM.....	158 233	158 233
Fédération de tir à l'arc du Québec Inc. MAM.....	116 187	116 187
Fédération de volley-ball du Québec MAM.....	213 527	213 527
Fédération de water-polo du Québec MAM.....	66 207	66 207
Fédération des Associations de familles monoparentales du Québec (FAFMO) Inc. MEQ..... MSSS..... Divers portefeuilles.....	132 864 100 000 3 500	236 364
Fédération des Associations de parents des Cégeps du Québec MEQ.....	79 200	79 200
Fédération des Associations musicales du Québec MCC.....	73 040	73 040
Fédération des centres d'action bénévole du Québec MSSS..... Divers portefeuilles.....	135 000 14 281	149 281
Fédération des Clubs de l'âge d'or de l'Est du Québec MAM.....	38 078	38 078
Fédération des clubs de motoneigistes du Québec MAM.....	383 000	383 000
Fédération des collèges d'enseignement général et professionnel Divers portefeuilles.....	36 628	36 628
Fédération des comités de parents de la province de Québec Inc. MEQ.....	677 492	677 492
Fédération des commissions scolaires du Québec MEQ.....	60 300	60 300
Fédération des communautés francophone et acadienne du Canada CEX.....	55 000	55 000
Fédération des coopératives d'habitation de l'île de Montréal MEQ.....	51 603	51 603
Fédération des C.L.S.C. du Québec MSSS.....	127 000	127 000
Fédération des familles d'accueil MSSS..... Divers portefeuilles.....	170 910 24 070	194 980
Fédération des femmes du Québec Divers portefeuilles.....	38 524	38 524
Fédération des harmonies du Québec Inc MCC.....	98 360	98 360
Fédération des organismes bénévoles d'aide et de soutien aux toxicomanes du Québec MSSS.....	160 000	160 000
Fédération des pêcheurs MAPAQ.....	173 931	173 931
Fédération des producteurs de bois du Québec MRN.....	171 000	171 000
Fédération des producteurs de porcs du Québec MAPAQ.....	106 391	106 391
Fédération des sociétés d'histoire du Lac-St-Jean MCC.....	36 383	36 383
Fédération des sociétés d'histoire du Québec MCC.....	79 040	79 040
Fédération des sociétés d'horticulture d'écologie du Québec MCC.....	39 500	39 500
Fédération des sports à Quatre Murs du Québec Inc. MAM.....	116 701	116 701
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec MCC.....	162 760	162 760
Fédération des unions de familles Inc. MSSS..... Divers portefeuilles.....	60 000 25 023	85 023
Fédération d'escrime du Québec MAM.....	121 805	121 805
Fédération d'haltérophilie du Québec MAM.....	214 214	214 214
Fédération du baseball amateur du Québec Inc. MAM.....	186 611	186 611
Fédération du plongeur amateur du Québec MAM.....	117 809	117 809
Fédération du Québec pour le planning des naissances MSSS..... Divers portefeuilles.....	79 000 25 215	104 215
Fédération équestre du Québec MAM.....	110 209	110 209
Fédération Institut horticole ornementale du Québec Inc. MAPAQ.....	37 893	37 893
Fédération internationale du vieillissement MM..... MRI.....	75 000 50 000	125 000
Fédération nationale services préparation au mariage MEQ.....	73 782	73 782
Fédération pour personnes handicapées du K.R.T.B. Inc. MSSS..... Divers portefeuilles.....	42 500 4 053	46 553
Fédération Producteurs Maraîchers du Québec MAPAQ.....	39 005	39 005
Fédération québécoise anti-pauvreté Inc. MEQ..... MES.....	123 271 158 848	282 119
Fédération québécoise Association familles et amis de la personne MSSS.....	154 606	154 606
Fédération québécoise de badminton Inc. MAM.....	184 730	184 730
Fédération québécoise de boxe olympique MAM.....	148 223	148 223
Fédération québécoise de handball olympique MAM.....	113 743	113 743
Fédération québécoise de hockey sur glace MAM.....	362 351	362 351
Fédération québécoise de karaté MAM.....	37 026	37 026
Fédération québécoise de la montagne et de l'escalade MAM.....	66 020	66 020
Fédération québécoise de ski MAM.....	378 827	378 827
Fédération québécoise de ski nautique Inc. MAM.....	69 258	69 258

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Fédération québécoise de soccer-football MAM.....	254 672	254 672	Ferme de Sélection Cunipur Inc. MAPAQ.....	40 073
Fédération québécoise de tennis MAM.....	202 594	202 594	Ferme des Cèdres Enr. MAPAQ.....	57 814
Fédération québécoise de tir MAM.....	109 247	109 247	Ferme des Papinas MAPAQ.....	38 480
Fédération québécoise des activités sub-aquatiques Inc. MAM.....	73 930	73 930	Ferme du Barrage Inc. MAPAQ.....	35 097
Fédération québécoise des centres communautaires de loisirs MAM.....	73 600	73 600	Ferme Fortise Inc. MAPAQ.....	50 834
Fédération québécoise des directeurs et directrices établissements d'enseignement MEQ.....	313 559	313 559	Ferme F.M. Labbé Inc. MAPAQ.....	36 478
Fédération québécoise des échecs MCC.....	65 460	65 460	Ferme Gaétan Maheu Inc. MAPAQ.....	36 927
Fédération québécoise des gestionnaires de ZEC MEF.....	35 000	35 000	Ferme Gagnon H.P. & Fils Inc. MAPAQ.....	35 139
Fédération québécoise des jeux récréatifs MCC.....	67 200	67 200	Ferme Grover Inc. MAPAQ.....	92 922
Fédération québécoise des laryngectomisés MSSS.....	40 000	40 000	Ferme G. Rompré Inc. MAPAQ.....	60 905
Fédération québécoise des sports cyclistes MAM.....	221 725	221 725	Ferme G.H. Lampron MAPAQ.....	41 033
Fédération québécoise du canot-camping Inc. MAM.....	78 560	78 560	Ferme Jean Labrie Inc. MAPAQ.....	37 000
Fédération québécoise du guidisme et du scoutisme MAM.....	72 760	72 760	Ferme Jean Noël Mailoux Inc. MAPAQ.....	52 490
Fédération québécoise du sport étudiant MAM.....	431 000	431 000	Ferme Jules Poulin Inc. MAPAQ.....	142 688
Fédération québécoise du théâtre amateur MCC.....	67 360	67 360	Ferme J.D. Gagnon & Fils Inc. MAPAQ.....	35 358
Fédération québécoise pour le saumon atlantique (F.Q.S.A.) Inc. MEF.....	86 000	87 000	Ferme J.M. Cossette & Fils Inc. MAPAQ.....	35 123
Divers portefeuilles.....	1 000		Ferme La Rouquine Inc. MAPAQ.....	39 788
Fédération sportive de ringuette du Québec MAM.....	62 856	62 856	Ferme Lanciaux Marcel Inc. MAPAQ.....	49 238
Félix Huard Inc. MRN.....	312 500	312 500	Ferme Latraverse & Fils MAPAQ.....	40 459
Femmes autochtones du Québec Inc. MDRAA.....	138 500	211 000	Ferme Lavalloise Inc. MAPAQ.....	54 863
MJQ.....	72 500		Ferme Léo Breton Inc. MAPAQ.....	43 825
Ferme André de La Bruère Enr. MAPAQ.....	51 607	51 607	Ferme Michello Inc. MAPAQ.....	38 695
Ferme A. Caron Inc MAPAQ.....	40 971	40 971	Ferme Nordecque Enr. MAPAQ.....	56 717
Ferme Barka Inc. MAPAQ.....	50 764	50 764	Ferme Philippe Bolduc et Fils MAPAQ.....	48 687
Ferme Belgica Inc. MAPAQ.....	42 741	42 741	Ferme Ponton Enr. MAPAQ.....	56 945
Ferme Brodeur & Fils MAPAQ.....	36 171	36 171	Ferme porcine le Sicaune MAPAQ.....	42 843
Ferme C G R MAPAQ.....	38 376	38 376	Ferme René et Maurice Bergeron Enr. MAPAQ.....	87 801
Ferme Claumar MAPAQ.....	41 905	41 905	Ferme Robert Bellerive Inc. MAPAQ.....	38 326
Ferme Daniel Ouimet Inc. MAPAQ.....	41 580	41 580	Ferme Roger Camiré Inc. MAPAQ.....	42 266

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Ferme Ruissolait Enr. MAPAQ.....	41 257	41 257	Fondation de l'athlète d'excellence du Québec MAM.....	50 000
Ferme R.E. Bilodeau Inc. MAPAQ.....	42 700	42 700	Fondation de l'École nationale de cirque MCC.....	128 286
Ferme S M A MAPAQ.....	50 233	50 233	Fondation de l'entrepreneurship MICST.....	152 000
Ferme Ticouape Enr. MAPAQ.....	43 415	43 415	Divers portefeuilles.....	5 500
Ferme Turgeon Réjean Inc. MAPAQ.....	43 077	43 077	Fondation de l'Université Laval MDRAA.....	50 000
Ferme F Bergeron & Fils Inc MAPAQ.....	35 134	35 134	MRN.....	49 535
Ferme Lassard Inc. MAPAQ.....	52 345	52 345	Fondation des amis du vieux presbytère de Batiscan MCC.....	35 000
Ferme Parent Beaugard Inc. MAPAQ.....	37 266	37 266	Fondation du patrimoine religieux du Québec MCC.....	941 416
Fermières Fédération 21 MES.....	106 940	106 940	Fondation Godefroy Lavolette MES.....	44 632
Fertior et coop. Fertilisation Organique MAPAQ.....	306 000	306 000	Fondation Marie Soleil et Jona Than Inc. MES.....	106 643
Festival de Théâtre des Amériques Inc. MM.....	37 000	37 000	Fondation Paul Gérin-Lajoie MEQ.....	125 000
Festival des films du monde MM.....	90 000	90 000	Divers portefeuilles.....	16 500
Festival international de jazz de Montréal MM.....	590 000	591 200	Fondation pour aider les travailleurs et travailleuses accrédités (F.A.T.A.) Divers portefeuilles.....	42 316
Divers portefeuilles.....	1 200		Fondation québécoise en environnement MDRAA.....	40 000
Festival international de Lanaudière MDRAA.....	40 000	40 000	MRN.....	56 000
Festival international de nouvelle danse MM.....	40 000	40 000	Divers portefeuilles.....	2 000
Festival international d'été de Québec Divers portefeuilles.....	47 230	47 230	Fondation Sault-St-Louis Inc. MES.....	58 228
Festival juste pour rire MM.....	250 000	254 000	Fonds d'aide aux recours collectifs MJQ.....	1 430 500
Divers portefeuilles.....	4 000		Fonds d'assistance financière pour certaines régions sinistrés CT.....	18 700 000
Festival mondial de folklore (Drummond) MCC.....	76 000	76 000	Fonds relatif à la tempête du verglas MSP.....	277 000 000
Festivalma MDRAA.....	75 000	75 000	Fonds d'assurance prêts agricoles et forestiers MAPAQ.....	9 962 511
Ficelles pour l'accès des femmes au travail Inc. MES.....	206 674	206 674	Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier MTQ.....	192 566 332
Filière Cheval du Québec Inc. MAPAQ.....	48 265	48 265	Fonds de création d'emploi - M.R.C. Coaticook MES.....	49 950
Filière Employabilité MRCI.....	102 000	102 000	Fonds de développement de l'économie sociale MICST.....	700 000
Fillab Inc. Divers portefeuilles.....	44 107	44 107	Fonds de formation à distance MEQ.....	480 200
Fleur de Papier MFE.....	137 450	137 450	Fonds de formation professionnel MAPAQ.....	120 000
Fondation MICST.....	300 000	300 000	Fonds de gestion des départs assistés CT.....	3 631 440
Fondation Bagatelle Inc. MCC.....	382 590	409 090	Fonds de la recherche en santé du Québec MSSS.....	42 225 200
Divers portefeuilles.....	26 500		Fonds de l'information gouvernementale MRCI.....	1 337 100
Fondation communautaire canadienne-italienne du Québec Inc. MAM.....	43 886	43 886	Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail MES.....	390 506
Fondation de la faune du Québec MEF.....	200 000	216 700	Fonds de partenariat touristique MTO.....	41 175 908
Divers portefeuilles.....	16 700		Fonds de pensions alimentaires MRQ.....	23 261 031

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Fonds de perception		42 928 199	Fonds régional de solidarité Lanaudière	312 352
MRQ.....	42 928 199		MDRAA.....	312 352
Fonds de recherche pour l'étude sur le sida au Québec		50 867	Fonds régional de solidarité Laval Inc.	399 808
MCC.....	50 867		MM.....	399 808
Fonds des développements du marché du travail		200 000	Fonds régional de solidarité Mauricie-Bois-Francis	359 060
MES.....	200 000		MDRAA.....	359 060
Fonds des services de police		89 285 872	Fonds régional de solidarité Montérégie	400 000
MSP.....	89 285 872		MDRAA.....	400 000
Fonds des technologies de l'information Conseil du trésor		856 455	Fonds régional de solidarité Nord-du-Québec	400 000
CT.....	856 455		MDRAA.....	400 000
Fonds des technologies de l'information du ministère du Revenu		8 000 373	Foraction International Inc.	86 079
MRQ.....	8 000 373		MICST.....	86 079
Fonds des technologies de l'information sous la responsabilité du ministère de la Sécurité du revenu et ministre d'État de l'emploi et de la solidarité		4 158 000	Forêt Modèle du Bas-St-Laurent Inc.	148 326
MES.....	4 158 000		MRN.....	148 326
Fonds d'exploration minérale Estrie-Chaudière-Appalaches		100 000	Forget, Sylvain	42 345
MRN.....	100 000		MAPAQ.....	42 345
Fonds d'exploration minière du Bas-St-Laurent		250 000	Forgues, Daniel	57 023
MDRAA.....	50 000		MAPAQ.....	57 023
MRN.....	200 000		Forintek Canada Corporation	2 642 740
Fonds d'exploration minière du Nunavik		300 000	MAM.....	122 740
MRN.....	300 000		MICST.....	800 000
Fonds du Bureau de la statistique du Québec		54 125	MRN.....	1 720 000
MAPAQ.....	54 125		Formation Clef/Neigette	95 369
Fonds forestier		43 562 041	MEQ.....	95 369
MAM.....	1 364 000		Formo Sud	148 882
MRN.....	42 198 041		MES.....	148 882
Fonds minier du Saguenay Lac-St-Jean U.Q.C.		200 000	Forum des inforoutes et du multimédia	125 000
MRN.....	200 000		MM.....	125 000
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide recherche		52 991 400	Forum économique de Verdun	160 318
MEF.....	2 000 000		MES.....	160 318
MEQ.....	50 116 400		Forum régional sur le développement social de l'île de Montréal	36 000
MICST.....	500 000		MES.....	36 000
MRI.....	75 000		Foyer de Bagotville	45 962
MTQ.....	300 000		MSSS.....	45 962
Fonds pour la vente de biens et services du ministère des Ressources naturelles		3 539 357	Foyer de Gracefield	104 801
MRN.....	3 539 357		MSSS.....	104 801
Fonds Québec international		170 000	Foyer de Rimouski Inc.	188 621
MRI.....	170 000		MSSS.....	188 621
Fonds régional de solidarité Abitibi-Témiscamingue		399 273	Foyer Lajemmerais	67 059
MDRAA.....	399 273		MSSS.....	67 059
Fonds régional de solidarité Bas-St-Laurent		400 000	Foyer Lucien Shoener Inc.	43 146
MDRAA.....	400 000		MSSS.....	43 146
Fonds régional de solidarité Chaudière-Appalaches		371 605	Foyer Père Guinard	249 228
MDRAA.....	371 605		MSSS.....	249 228
Fonds régional de solidarité Côte-Nord		318 242	Foyer pour personnes âgées St-Laurent Inc.	394 192
MDRAA.....	318 242		MSSS.....	394 192
Fonds régional de solidarité de l'île de Montréal		400 000	Foyer Rousselot	40 648
MM.....	400 000		MSSS.....	40 648
Fonds régional de solidarité des Laurentides		350 590	Foyer St-Célestin	152 117
MDRAA.....	350 590		MSSS.....	152 117
Fonds régional de solidarité Estrie		348 576	Foyers presbytériens de St-Andrew Inc.	336 119
MDRAA.....	348 576		MSSS.....	336 119
Fonds régional de solidarité Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine		388 848	Francofoibles de Montréal Inc.	370 000
MDRAA.....	388 848		MM.....	370 000
			François Béchard (Mandataire de GEO Yamaska)	75 506
			MAPAQ.....	75 506
			Francomonde	35 550
			MCC.....	35 550

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Franco-Vert		98 500	Garderie ABC Verdun Inc.	202 287
MCC.....	80 500		MFE.....	202 287
Divers portefeuilles .....	18 000			
Fréchette, Daniel		36 267	Garderie Académie ABC Inc.	44 263
MAPAQ.....	36 267		MFE.....	44 263
Fréga Inc.		71 418	Garderie Aéropuce Inc.	248 365
MTQ.....	68 738		MFE.....	248 365
Divers portefeuilles .....	2 680			
Frigon, André		37 586	Garderie Aimée Inc.	231 307
MAPAQ.....	37 586		MFE.....	231 307
Friperie de l'Est inc.		35 856	Garderie Alakazou Enr.	147 554
MES.....	35 856		MFE.....	147 554
Front d'action populaire en réaménagement urbain		42 079	Garderie Alakazoum Inc.	188 817
FRAPRU Inc.		42 079	MFE.....	188 817
MEQ.....	42 079		Garderie Alexis le Trotteur	357 553
			MFE.....	357 553
Fruit de mer de l'Est du Québec Ltée		400 000	Garderie Alexis Nihon	129 059
MAPAQ.....	400 000		MFE.....	129 059
F.A.I.T. Inc.		62 700	Garderie Allô mon ami	256 411
MES.....	62 700		MFE.....	256 411
F.D.M. Faites de la musique		64 501	Garderie Am Stram Gram Inc.	310 904
MES.....	64 501		MFE.....	310 904
G Ouimet & Fils Inc.		81 234	Garderie Ami Soleil Inc.	299 316
MAPAQ.....	81 234		MFE.....	299 316
Gaboury Michel		40 972	Garderie Amiens Inc.	216 925
MAPAQ.....	40 972		MFE.....	216 925
Gadbois Clément		42 436	Garderie Amour Maternel Inc.	155 371
MAPAQ.....	42 436		MFE.....	155 371
Gagnon Louis		35 112	Garderie André-Laurendeau	284 787
MAPAQ.....	35 112		MFE.....	284 787
Gai Écoute Inc.		112 000	Garderie Anjabowa/Anjabowa Daycare	111 662
MSSS.....	112 000		MFE.....	111 662
Galerie d'Art de Matane Inc.		47 162	Garderie Apollon de l'Outaouais	184 295
MCC.....	47 162		MFE.....	184 295
Galerie d'Art du centre culturel de l'Université de		135 573	Garderie Arc-en-Ciel	127 992
Sherbrooke		135 573	MFE.....	127 992
MCC.....	135 573		Garderie Arlequin et Colombine Inc.	296 099
			MFE.....	296 099
Galerie d'Art du Parc Inc.		67 400	Garderie au Champ Fleuri	128 593
MCC.....	67 400		MFE.....	128 593
Galerie Saidye Bronfman		87 586	Garderie au Château de Grand-Mère	320 223
MCC.....	87 586		MFE.....	320 223
Galvacor Inc.		167 973	Garderie au Coeur des Mésanges	136 262
MICST.....	117 973		MFE.....	136 262
MRN.....	50 000		Garderie au Coquelicot Géant	170 133
			MFE.....	170 133
Garde Inc.		47 654	Garderie au Foyer du Bonheur	306 108
MES.....	47 654		MFE.....	306 108
Garde-Manger pour Tous Inc.		51 066	Garderie au Jardin de Dominique	179 797
MES.....	51 066		MFE.....	179 797
Garderie A Comme Ami		46 589	Garderie au Jardin de Pierrot	322 074
MFE.....	46 589		MFE.....	322 074
Garderie à la Bonne Garde		327 128	Garderie au Jardin des Abeilles	155 597
MFE.....	327 128		MFE.....	155 597
Garderie à La Claire Fontaine		251 319	Garderie au Jardin des Merveilles	284 982
MFE.....	251 319		MFE.....	284 982
Garderie à La Queue Leu-Leu Inc.		103 530	Garderie au Jardin des Merveilles Inc.	290 050
MFE.....	103 530		MFE.....	290 050
Garderie à l'Orée de Chez-Moi		409 815	Garderie au Jardin des Merveilles #2	273 515
MFE.....	409 815		MFE.....	273 515
Garderie à Moi mes Enfants Inc.		177 354		
MFE.....	177 354			
Garderie à Tire d'Aile Inc.		305 039		
MFE.....	305 039			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie au Jardin Fleuri des Petits MFE .....	52 532	52 532	Garderie Bébéjou MFE .....	189 743
Garderie au Jardin Fleury Ahuntsic Inc. MFE .....	171 232	171 232	Garderie Bécassine MFE .....	194 493
Garderie au Palais des Merveilles MFE .....	219 528	219 528	Garderie Bedondaine de St-Augustin MFE .....	218 583
Garderie au Pays Merveilleux de Dorval Enr. MFE .....	121 088	121 088	Garderie Beth Rivkah MFE .....	574 999
Garderie au Petit Caroussel Inc. MFE .....	269 097	269 097	Garderie Bichou MFE .....	143 738
Garderie au Petit Lutin Inc. MFE .....	218 216	218 216	Garderie Bilbo MFE .....	315 404
Garderie au Petit Nuage MFE .....	302 115	302 115	Garderie Biscuit MFE .....	365 549
Garderie au Petit Talon MFE .....	183 140	183 140	Garderie Blanche Neige Inc. MFE .....	285 392
Garderie au Pied du Mont MFE .....	119 131	119 131	Garderie Bleu-Blanc-Rouge Enr. MFE .....	121 657
Garderie au Royaume de Fantan MFE .....	125 696	125 696	Garderie Bobino de Beauharnois Inc. MFE .....	285 915
Garderie au Royaume des Petits de Rosemont Enr. MFE .....	203 284	203 284	Garderie Bobino-Bobinette MFE .....	281 701
Garderie au Village des Poupons Inc. MFE .....	254 563	254 563	Garderie Bois-de-Boulogne MFE .....	63 078
Garderie Autour du Monde Inc. MFE .....	347 439	347 439	Garderie Bonheur d'Occasion MFE .....	165 307
Garderie Autour du Monde Inc. 2 MFE .....	44 606	44 606	Garderie Bonjour MFE .....	184 278
Garderie aux Mille Jeux MFE .....	254 868	254 868	Garderie Boum-Boum Enr. MFE .....	53 155
Garderie aux Mille Pattes MFE .....	386 441	386 441	Garderie Bout'Chou et Casse-Cou Inc. MFE .....	179 045
Garderie aux Petites Biches Inc. MFE .....	107 667	107 667	Garderie Bout-en-Train de Ste-Foy Inc. MFE .....	261 423
Garderie aux Petites Joies Inc. MFE .....	268 797	268 797	Garderie Bouton de Rose MFE .....	242 413
Garderie aux Petits Lurons MFE .....	292 217	292 217	Garderie Bouton Éclair MFE .....	331 649
Garderie aux Petits Soins Inc. MFE .....	169 442	169 442	Garderie B.C.St.L. MFE .....	210 134
Garderie aux Quatre Soleils Inc. MFE .....	251 392	251 392	Garderie Cabane Habile Enr. MFE .....	180 103
Garderie aux Trois Pommes MFE .....	304 831	304 831	Garderie Cachalot Inc. MFE .....	155 744
Garderie A.M.B.C.A.L. / A.M.B. C.A.L. Daycare Center MFE .....	266 616	266 616	Garderie Cadet Rousselle de Valleyfield MFE .....	220 682
Garderie Bais Yoel MFE .....	356 305	356 305	Garderie Calimero MFE .....	296 892
Garderie Baliballon MFE .....	191 456	191 456	Garderie Campamuse Inc. MFE .....	258 614
Garderie Bambin Club MFE .....	138 431	138 431	Garderie Canelle et Pruneau Inc. MFE .....	161 342
Garderie Bambouli Inc. MFE .....	241 836	241 836	Garderie Cardio-Puces MFE .....	241 652
Garderie Beau Sourire Inc. MFE .....	313 829	313 829	Garderie Caroline MFE .....	199 223
Garderie Beaujeu MFE .....	73 091	73 091	Garderie Carosse-Citrouille MFE .....	237 107

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie Casa Del Sol MFE .....	102 124	102 124	Garderie Clin d'œil MFE .....	260 748
Garderie Casse-Noisette Inc. MFE .....	635 204	635 204	Garderie Coco soleil Inc. MFE .....	226 581
Garderie Centre Éducatif St-Rock Enr. MFE .....	125 698	125 698	Garderie Coeur atout MFE .....	279 052
Garderie Centre I.C. MFE .....	1 101 488	1 108 743	Garderie Coeur de pomme MFE .....	239 407
Divers portefeuilles .....	7 255		Garderie Coeur d'enfant MFE .....	76 823
Garderie Centre St-Louis MFE .....	483 835	483 835	Garderie communautaire de Verdun Inc. MFE .....	429 546
Garderie Chanterelle Inc. MFE .....	253 962	253 962	Divers portefeuilles .....	2 000
Garderie Chapeau de Paille MFE .....	143 315	143 315	Garderie communautaire Notre-Dame-de-Grâce MFE .....	165 285
Garderie Château de Sable Inc. MFE .....	263 211	267 411	Garderie Concordia MFE .....	383 115
Divers portefeuilles .....	4 200		Garderie Co-op Libelle MFE .....	243 091
Garderie Château des Neiges MFE .....	171 805	171 805	Garderie coopérative le Petit Prince, Longueuil MFE .....	299 268
Garderie Chaton MFE .....	227 627	227 627	Garderie coopérative les P'tites Abeilles MFE .....	264 782
Garderie Chatons d'Or MFE .....	167 304	167 304	Garderie coopérative St-Jean-Baptiste MFE .....	219 718
Garderie Chatouille MFE .....	286 686	286 686	Garderie Copains, Copines MFE .....	51 765
Garderie Chérie des Petits MFE .....	47 938	47 938	Garderie Côte-des-Neiges MFE .....	385 386
Garderie Chez Calimero MFE .....	168 713	168 713	Garderie Coup de pouce MFE .....	204 700
Garderie Chez Cri-Cri Enr. MFE .....	95 468	95 468	Garderie Cour-Courette MFE .....	249 871
Garderie Chez Fanfan MFE .....	354 715	354 715	Garderie Crayons de couleur MFE .....	196 573
Garderie Chez Fardoche MFE .....	262 345	262 345	Garderie Crocus MFE .....	329 241
Garderie Chez Galurin Inc. MFE .....	164 168	164 168	Garderie Croque-Lune MFE .....	182 541
Garderie Chez Les Amis Inc. MFE .....	214 463	214 463	Garderie Dawson MFE .....	247 605
Garderie Chez Nou-Nou Inc. MFE .....	135 227	135 227	Garderie de a Pointe MFE .....	255 294
Garderie Chez Picotine MFE .....	306 350	306 350	Garderie de Charlebourg Inc. MFE .....	51 765
Garderie Chez Rolande Enr. MFE .....	69 515	69 515	Garderie de jour de Montréal MFE .....	372 982
Garderie Chez-nous Chez-vous MFE .....	322 574	322 574	Garderie de jour le Ballon rouge MFE .....	179 024
Garderie chrétienne des Petits Semeurs Inc. MFE .....	272 375	272 375	Garderie de jour le Jardin charmant MFE .....	442 534
Garderie Ciel Bleu Inc. MFE .....	208 679	208 679	Garderie de jour le Pas de géant MFE .....	440 617
Garderie Cité Fleurie Inc. MFE .....	178 770	178 770	Garderie de jour Playskool de Montréal MFE .....	200 365
Garderie Claire-Joie Inc. MFE .....	103 720	103 720	Garderie de jour Somerled Inc. MFE .....	45 930
Garderie Claudia Soleil Inc. MFE .....	239 640	239 640	Garderie de jour St-Zotique Inc. MFE .....	545 740
Garderie Clé de sol-Garderie d'enfants MFE .....	266 547	266 547		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie de jour Tante Jennie MFE .....	112 162	112 162	Garderie des enfants modèles & Montessori Inc. MFE .....	220 829
Garderie de la Capitale (1990) Inc. MFE .....	133 279	133 279	Garderie des Jardins MFE .....	196 760
Garderie de la Cloche Inc. MFE .....	188 733	188 733	Garderie des Marguerites MFE .....	275 427
Garderie de la Colline MFE .....	243 916	243 916	Divers portefeuilles.....	100
Garderie de la communauté hellénique Foyer d'enfants Inc. MFE .....	234 484	234 484	Garderie des Maronniers Inc. MFE .....	84 927
Garderie de la Côte MFE .....	291 931	291 931	Garderie des Mille et Une joies MFE .....	283 062
Garderie de la Future étoile Inc. MFE .....	62 118	62 118	Garderie des Moissons Inc. MFE .....	137 976
Garderie de la Place Ville-Marie MFE .....	216 014	216 014	Garderie des Petites fleurs MFE .....	275 900
Garderie de l'académie François-Labelle MFE .....	51 765	51 765	Garderie des Petits artistes Inc. MFE .....	62 118
Garderie de l'académie Hébraïque Inc. MFE .....	291 799	291 799	Garderie des Petits Inc. MFE .....	206 913
Garderie de Lasalle MFE .....	93 720	93 720	Garderie des Petits manitous MFE .....	155 664
Garderie de l'hôpital général de Montréal MFE .....	224 231	224 231	Garderie des Petits pas Snowdon Inc. MFE .....	147 526
Garderie de l'hôpital Royal Victoria MFE .....	231 576	231 576	Garderie des Petits trésors Enr. MFE .....	62 409
Garderie de Longueuil-Est MFE .....	227 605	227 605	Garderie des Poussineaux MFE .....	309 053
Garderie de L'UQAM MFE .....	336 769	336 769	Garderie des Prairies Inc. MFE .....	246 966
Garderie de Mon cœur MFE .....	380 419	380 419	Garderie des P'tits flots Inc. MFE .....	164 713
Garderie de Povungnituk Inc. MFE .....	90 736	90 736	Garderie des P'tits maringouins MFE .....	125 336
Garderie de Sherbrooke Inc. MFE .....	214 401	214 401	Garderie des Rires MFE .....	234 262
Garderie d'Enfants MFE .....	61 001	61 001	Garderie des Roseraies MFE .....	217 363
Garderie d'enfants de la Rive-Sud (1990) Enr. MFE .....	142 082	142 082	Garderie des Saules Inc. MFE .....	95 571
Garderie d'enfants du Pays des Merveilles de Laval Limitée MFE .....	83 058	83 058	Garderie des Tout-petits du Centre familial de McGill MFE .....	275 994
Garderie d'enfants Vanier Inc. MFE .....	123 315	123 315	Garderie Deux par Deux MFE .....	172 070
Garderie des Bons amis MFE .....	281 924	281 924	Garderie Diana Inc. MFE .....	64 748
Garderie des Calins MFE .....	211 062	211 062	Garderie Dollard Inc. MFE .....	203 383
Garderie des Coeurs de l'île Inc. MFE .....	168 504	168 504	Garderie Domino Inc. MFE .....	79 384
Garderie des Contes de Fée Enr. MFE .....	78 191	78 191	Garderie Domisol MFE .....	128 733
Garderie des Deux mondes MFE .....	126 809	126 809	Garderie Dorval MFE .....	279 885
Garderie des Enfants chouettes Enr. MFE .....	36 975	36 975	Garderie du Bas du Fleuve Inc. MFE .....	238 816
Garderie des Enfants d'ici MFE .....	235 045	235 045	Garderie du Bois Joli Inc. MFE .....	249 679
			Garderie du Boisé Vimont MFE .....	274 823

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie du campus de l'Université de Montréal MFE .....	333 677	333 677	Garderie Duluth Inc. MFE .....	339 086
Garderie du campus MacDonald College & John Abbott College MFE .....	234 814	234 814	Garderie Dunant Inc. MFE .....	306 065
Garderie du Carré de sable Inc. MFE .....	235 005	237 005	Garderie D.C. 2 Inc. MFE .....	103 560
Divers portefeuilles .....	2 000		Garderie École hébraïque de jour Montréal Inc. MFE .....	136 318
Garderie du Carrefour Inc. MFE .....	453 930	453 930	Garderie éducative Ange-Gardien MFE .....	162 188
Garderie du Castelet Inc. MFE .....	88 085	88 085	Garderie éducative au Petit champignon Enr. MFE .....	51 765
Garderie du Centre communautaire Juif MFE .....	571 898	571 898	Garderie éducative Béclair MFE .....	186 495
Garderie du Centre éducatif de Salaberry Enr. MFE .....	169 501	169 501	Garderie éducative Caillou-Lapierre MFE .....	296 644
Garderie du Centre éducatif la Ribambelle Inc. MFE .....	347 643	347 643	Garderie éducative Chez Danielle Inc. MFE .....	102 372
Garderie du Centre éducatif Manos Inc. MFE .....	315 391	315 391	Garderie éducative Citronnelle MFE .....	286 257
Garderie du Centre éducatif Rosemont MFE .....	64 717	64 717	Garderie éducative Concorde les petits coeurs MFE .....	328 036
Garderie du Centre familial McGill MFE .....	283 157	283 157	Garderie éducative de Mougil Enr. MFE .....	54 388
Garderie du CHLG Inc. MFE .....	243 181	243 181	Garderie éducative de Repentigny MFE .....	145 019
Garderie du CHUL Inc. MFE .....	303 049	303 049	Garderie éducative des Petits Amis MFE .....	112 954
Garderie du Collège Ahuntsic Inc. MFE .....	186 205	186 205	Garderie éducative du Quartier MFE .....	142 007
Garderie du Complexe Guy-Favreau MFE .....	243 253	243 253	Garderie éducative Erma Inc. MFE .....	51 765
Garderie du Couvent MFE .....	93 562	93 562	Garderie éducative Fabreville Inc. MFE .....	144 265
Garderie du Dolmen MFE .....	337 302	337 302	Garderie éducative Fleurs de lune MFE .....	38 824
Garderie du Domaine St-Sulpice MFE .....	271 790	271 790	Garderie éducative Jeannot Inc. MFE .....	316 883
Garderie du Hibou MFE .....	219 702	219 702	Garderie éducative La Coccinelle Inc. MFE .....	103 530
Garderie du Jardin fleuri MFE .....	195 709	195 709	Garderie éducative La Forêt enchantée MFE .....	246 037
Garderie du Manoir Inc. MFE .....	261 041	261 041	Garderie éducative La Maison des petits castors Inc. MFE .....	266 338
Garderie du Parc Industriel Centre MFE .....	261 334	261 334	Garderie éducative La Petite école MFE .....	117 737
Garderie du Passe-temps MFE .....	105 441	105 441	Garderie éducative La Petite semence Inc. MFE .....	269 452
Garderie du Petit domaine MFE .....	39 957	39 957	Garderie éducative La P'tite école du Mesnil S.E.N.C. MFE .....	90 571
Garderie du Portage MFE .....	232 531	232 531	Garderie éducative Le Cercle magique MFE .....	89 936
Garderie du Quartier Ouest MFE .....	167 728	167 728	Garderie éducative Le Futur de l'enfant Inc. MFE .....	184 044
Garderie du village de Vaudreuil Inc. MFE .....	141 679	141 679	Garderie éducative Le Jardin des colibris Inc. MFE .....	237 019
Garderie du Village Inc. MFE .....	256 234	256 234	Garderie éducative Le Petit castel Inc. MFE .....	103 530
Garderie du Y.M.-Y.W.H.A & N.H.S. de Montréal MFE .....	213 901	213 901		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie éducative Le Siffleux MFE .....	273 722	273 722	Garderie éducative Ste-Rose MFE .....	228 636
			Divers portefeuilles .....	3 165
Garderie éducative Le Tournesol de Brossard Inc. MFE .....	145 291	145 291	Garderie éducative St-Luc Inc. MFE .....	256 015
Garderie éducative L'École du village Inc. MFE .....	55 402	55 402	Garderie éducative Vimont Inc. MFE .....	135 057
Garderie éducative L'Écureuil Enr. MFE .....	110 851	110 851	Garderie éducative & maternelle La Pépinière Inc. MFE .....	186 772
Garderie éducative L'Enfantaisie MFE .....	302 128	302 128	Garderie Éduc-atout MFE .....	67 866
Garderie éducative Les Fourmis Inc. MFE .....	157 478	157 478	Garderie Émilie Inc. MFE .....	139 736
Garderie éducative Les Gais rossignols Inc. MFE .....	102 591	102 591	Garderie Emmanuel MFE .....	401 799
Garderie éducative Les Jardins de l'avenir Inc. MFE .....	120 769	120 769	Garderie Enfantkiri MFE .....	266 282
Garderie éducative Les Pastoureaux Inc. MFE .....	80 987	80 987	Garderie enfantine Bambi Enr. MFE .....	144 888
Garderie éducative Les Pastourelles Inc. MFE .....	257 256	257 256	Garderie Enfants soleil Inc. MFE .....	376 075
Garderie éducative Les Petits fripons MFE .....	261 831	261 831	Garderie Enfants-des-neiges MFE .....	279 096
Garderie éducative Les Petits Petits de La Concorde MFE .....	139 226	139 226	Garderie Entre deux nuages MFE .....	311 610
Garderie éducative Limbour MFE .....	254 610	254 610	Garderie et agence de garde Les Petits poussins MFE .....	662 865
Garderie éducative Maryse MFE .....	176 351	176 351	Garderie et centre éducatif Les trésors de Marie- Claire MFE .....	47 812
Garderie éducative Mimi Pinson Inc. MFE .....	53 337	53 337	Garderie et jardin d'enfants Montessori Inc. MFE .....	418 330
Garderie éducative Mini-Monde MFE .....	259 039	259 039	Garderie et jardins d'enfants Mille fleurs Inc. MFE .....	163 222
Garderie éducative Mireille MFE .....	147 374	147 374	Garderie et maternelle Évangeline MFE .....	147 125
Garderie éducative Mon beau sapin Inc. MFE .....	72 102	72 102	Garderie et maternelle Le Monde des petits Inc. MFE .....	176 281
Garderie éducative NIF NAF Inc. MFE .....	159 672	159 672	Garderie et maternelle populaire St-Michel Inc. MFE .....	566 636
Garderie éducative Nouveau monde MFE .....	166 466	166 466	Garderie et maternelle Ste-Justine MFE .....	290 294
Garderie éducative Perle de lune Inc. MFE .....	66 186	66 186	Garderie et pouponnière Les Bécasseaux Inc. MFE .....	245 598
Garderie éducative Perlinpinpin MFE .....	75 077	75 077	Garderie et prématernelle au Petit Poucet Enr. MFE .....	36 433
Garderie éducative Pierrot la lune Inc. MFE .....	428 432	428 432	Garderie et prématernelle Les amis du Lac S.E.N.C. MFE .....	105 095
Garderie éducative Rayon de soleil Inc. MFE .....	331 529	331 529	Garderie Étoile du matin MFE .....	49 076
Garderie éducative Royaume des petits MFE .....	138 482	138 482	Garderie Expression Inc. MFE .....	370 217
Garderie éducative Schtroumpfpetits Enr. MFE .....	51 195	51 195	Garderie Faby Inc. MFE .....	129 123
Garderie éducative Shalom MFE .....	306 232	306 232	Garderie Fairmount MFE .....	221 895
Garderie éducative Sherbrooke Est MFE .....	143 616	143 616	Garderie Fanfolie MFE .....	298 009
Garderie éducative Sissi MFE .....	179 867	179 867	Divers portefeuilles .....	300
			Garderie Fanfou MFE .....	275 402

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie Favy		37 883	Garderie Gros-Bec	317 727
MFE .....	37 883		MFE .....	317 727
Garderie Félix le chat Enr.		108 366	Garderie Gumby et Pokey	142 625
MFE .....	108 366		MFE .....	142 625
Garderie Feu vert		191 829	Garderie G.B. Scalabrini	176 123
MFE .....	191 829		MFE .....	176 123
Divers portefeuilles .....	200		Garderie Harmonie	331 797
Garderie Fleur de macadam Inc.		218 203	MFE .....	331 797
MFE .....	218 203		Garderie Harmonie soleil	255 256
Garderie Fleur de pommier		151 536	MFE .....	255 256
MFE .....	151 536		Garderie hellénique Bambins Lavallois	231 057
Garderie Fleur de soleil Inc.		269 999	MFE .....	231 057
MFE .....	269 999		Garderie hellénique Illios	274 345
Garderie Fleur et miel		156 716	MFE .....	274 345
MFE .....	156 716		Garderie hellénique Piloupi	201 722
Garderie Fleur soleil Enr.		45 286	MFE .....	201 722
MFE .....	45 286		Garderie hellénique Ta Pedakia	283 503
Garderie Fleurs des champs et maternelle Enr.		142 600	MFE .....	283 503
MFE .....	142 600		Garderie Hippo+Plus	226 417
Garderie Fleurs du quartier Inc.		157 744	MFE .....	226 417
MFE .....	157 744		Garderie Holy Cross	78 083
Garderie Francine		232 082	MFE .....	78 083
MFE .....	232 082		Garderie H.E.C	318 985
Garderie Francine (1993)		288 033	MFE .....	318 985
MFE .....	288 033		Garderie Idéfixe Inc.	336 133
Garderie Frimousse de Bellefeuille		162 729	MFE .....	336 133
MFE .....	162 729		Garderie Ile Bizard Inc.	116 772
Garderie Frimousse de la plaine		83 141	MFE .....	116 772
MFE .....	83 141		Garderie Iqitauvik	226 976
Garderie Frimousse de St-Jérôme Enr.		178 661	MFE .....	226 976
MFE .....	178 661		Garderie Jacqueline Inc.	158 162
Garderie Frisson de colline		328 565	MFE .....	158 162
MFE .....	328 565		Garderie Janina	69 006
Garderie Funville		207 783	MFE .....	69 006
MFE .....	207 783		Garderie Jardin bleu, Québec	446 463
Garderie Gailjode Inc.		314 750	MFE .....	446 463
MFE .....	314 750		Garderie Jardin de Fanfan	285 569
Garderie Ganeynou-Notre-Jardin		504 621	MFE .....	285 569
MFE .....	504 621		Garderie Jardin de fruits	260 152
Garderie Ganorly		148 596	MFE .....	260 152
MFE .....	148 596		Garderie Jardin des Petits Poucets	84 910
Garderie Gard'amis Enr.		93 860	MFE .....	84 910
MFE .....	93 860		Garderie Jarry Enr.	187 750
Garderie Gari-Gatou		209 852	MFE .....	187 750
MFE .....	209 852		Garderie Je t'aime Enr.	58 534
Garderie Gavroche Inc.		60 494	MFE .....	58 534
MFE .....	60 494		Garderie Johanne centre éducatif Inc.	77 694
Garderie Général Vanier		141 236	MFE .....	77 694
MFE .....	141 236		Garderie Joie de vivre	245 473
Garderie Genesis 87		455 855	MFE .....	245 473
MFE .....	455 855		Garderie Joli Coeur Inc.	273 321
Garderie Graffiti		427 496	MFE .....	273 321
MFE .....	427 496		Garderie Jos. Montferrand	175 151
Garderie Gribouillis		318 114	MFE .....	175 151
MFE .....	312 547		Garderie Joujou Inc.	275 297
Divers portefeuilles .....	5 567		MFE .....	275 297
Garderie Gripette		321 330	Garderie Juive Québécoise de Boisbriand Inc.	355 888
MFE .....	321 330		MFE .....	355 888
Garderie Gronigo Inc.		132 416		
MFE .....	132 416			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie Julie-Odette Inc. MFE .....	176 801	176 801	Garderie La Clé des champs MFE .....	239 764
Garderie Julie-Soleil MFE .....	187 180	187 180	Garderie La Courte échelle MFE .....	41 008
Garderie Kangourou MFE .....	201 794	201 794	Garderie La Culbute MFE .....	286 363
Garderie Ka-Ro MFE .....	67 317	67 317	Garderie La Flûte enchantée Inc. MFE .....	298 942
Garderie Ki-Ri MFE .....	320 296	322 148	Garderie La Forêt enchantée Inc. MFE .....	98 351
Divers portefeuilles .....	1 852		Garderie La Frimousse MFE .....	186 571
Garderie Kirî Enr. MFE .....	168 602	168 602	Garderie La Gaminerie Inc. MFE .....	356 478
Garderie K.I.D.S. Laval MFE .....	182 397	182 397	Garderie La Gare-Gouille Inc. MFE .....	56 942
Garderie K.I.D.S. Westmount Inc. MFE .....	177 193	177 193	Garderie La Giboulée MFE .....	193 637
Garderie La Baguette magique MFE .....	229 622	229 622	Garderie La Goëlette enchantée Inc. MFE .....	224 454
Garderie La Balancelle MFE .....	232 130	232 130	Garderie La Grimace MFE .....	234 567
Garderie La Barbouille MFE .....	285 203	285 203	Garderie La Grosse tortue MFE .....	205 009
Garderie La Bascule Inc. MFE .....	71 723	71 723	Garderie La Jeune ronde MFE .....	284 865
Garderie La Becquée MFE .....	290 802	290 802	Garderie La Jonglerie MFE .....	161 421
Garderie La Boîte à soleil Inc. MFE .....	254 400	254 400	Garderie La Joyeuse Épidémie Inc. MFE .....	268 944
Garderie La Boîte à surprise MFE .....	293 027	293 027	Garderie La Licorne Inc. MFE .....	77 648
Garderie La Boîte aux couleurs Inc. MFE .....	90 614	90 614	Garderie La Magie rose MFE .....	202 929
Garderie La Bottine de Maniwaki, Inc. MFE .....	160 015	160 015	Garderie La Maison de Bécassine, 3092-0888 Québec Inc. MFE .....	116 354
Garderie La Bottine enchantée Enr. MFE .....	80 895	80 895	Garderie La Maison des Fons-Fons Inc. MFE .....	179 995
Garderie La Bougeotte du Ymca MFE .....	297 892	297 892	Garderie La Maison des Petits copains Enr. MFE .....	58 678
Garderie La Bougeotte Enr. MFE .....	124 305	124 305	Garderie La Maison enchantée de Marie-Claire MFE .....	58 332
Garderie La Bourgeonnaire Inc. MFE .....	277 432	277 432	Garderie La Maisonnée MFE .....	237 352
Garderie La Bricole MFE .....	229 208	229 208	Garderie La Maisonnée Incorporée MFE .....	365 892
Garderie La Butte à moineaux MFE .....	216 505	216 505	Garderie La Marée montante MFE .....	152 606
Garderie La Cabotine MFE .....	196 968	196 968	Divers portefeuilles .....	4 140
Garderie La Cache-Cache MFE .....	334 367	334 367	Garderie La Marelle MFE .....	157 917
Garderie La Cachette Inc. MFE .....	217 900	217 900	Garderie La Marinière MFE .....	134 196
Garderie La Charmille MFE .....	265 775	265 775	Garderie La Marmaille MFE .....	269 553
Garderie La Chenille Inc. MFE .....	277 592	277 592	Garderie La Marmaille de Matane MFE .....	297 393
Garderie La Cigogne MFE .....	308 367	308 367	Garderie La Marmailerie MFE .....	141 979

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie La Mère l'Oie MFE .....	214 274	214 274	Garderie La Sagamie MFE .....	303 451
Garderie La Mère Veilleuse MFE .....	242 223	242 223	Garderie La Sourthèque MFE .....	474 931
Garderie La Niche à Coquins MFE .....	318 182	318 182	Garderie La Tirelire MFE .....	279 467
Garderie La Nichée Inc. MFE .....	223 490	223 490	Garderie La Toupie MFE .....	242 067
Garderie La Nichouette MFE .....	183 980	183 980	Garderie La Tralée Inc. MFE .....	284 378
Garderie La Peluche MFE .....	220 396	220 396	Garderie La Turlute Inc. MFE .....	284 417
Garderie La Petite académie Lafontaine MFE .....	116 583	116 583	Garderie La Villa des petits Inc. MFE .....	70 253
Garderie La Petite académie Lanaudière MFE .....	221 762	221 762	Garderie La Volière Inc. MFE .....	95 283
Garderie La Petite bottine de Lac-Drolet MFE .....	107 324	107 324	Garderie Labelle MFE .....	88 965
Garderie La Petite caserne MFE .....	184 700	184 700	Garderie L'Abri MFE .....	103 302
Garderie La Petite coquine Enr. MFE .....	45 105	45 105	Garderie Lafontaine Inc. MFE .....	384 266
Garderie La Petite école Inc. MFE .....	526 496	526 496	Garderie L'Amibule MFE .....	221 338
Garderie La Petite étoile Inc. MFE .....	172 295	172 295	Garderie L'Amus'Ailes MFE .....	78 902
Garderie La Petite ferme MFE .....	321 404	321 404	Garderie Langelier MFE .....	55 116
Garderie La Petite grenouille (1985) MFE .....	261 109	261 109	Garderie L'Anode magique Inc. MFE .....	245 112
Garderie La Petite loutre MFE .....	192 922	192 922	Garderie L'Anse aux Lièvres Inc. MFE .....	265 745
Garderie La Petite marine MFE .....	273 826	273 826	Garderie L'Apprenti-Sage MFE .....	262 733
Garderie La Planète soleil MFE .....	161 911	161 911	Garderie L'Aquarelle MFE .....	241 124
Garderie La Pleine lune Inc. MFE .....	298 157	298 157	Garderie L'Arbre de connaissance MFE .....	97 430
Garderie La Pomme Enchantée Inc. MFE .....	74 796	74 796	Garderie L'Arbre enchanté MFE .....	308 398
Garderie La Poussinière Inc. MFE .....	211 835	211 835	Garderie L'Arc-en-Ciel Inc. MFE .....	315 407
Garderie La Prairie MFE .....	271 043	271 043	Garderie L'Arche de Noé Inc. MFE .....	135 716
Garderie La p'tite Normande MFE .....	193 021	193 021	Garderie L'Aventurlure de Lasalle MFE .....	170 913
Garderie La Ramée MFE .....	213 706	213 706	Garderie Le Centre La Bonté Inc. MFE .....	177 376
Garderie La Relève Inc. MFE .....	241 392	241 392	Garderie Le Cept (Collectif-enfant-parent- travailleuse) Inc. MFE .....	294 250
Garderie La Réponse MFE .....	214 531	214 531	Garderie Le Cerf-Volant MFE .....	137 905
Garderie La Ritournelle MFE .....	250 781	250 781	Garderie Le Champignon MFE .....	360 028
Garderie La Rivière Inc. MFE .....	77 648	77 648	Garderie Le Château de Rêve Inc. MFE .....	264 090
Garderie La Ruche Hochelaga Maisonneuve Inc. MFE .....	423 942	423 942	Garderie Le Châtelet MFE .....	535 532

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$
Garderie Le Coffre à Jouets MFE .....	337 816	Garderie Le Petit Monde en Couleur Enr. MFE .....
Garderie Le Coin des enfants MFE .....	281 085	Garderie Le Petit Monde Enchanté MFE .....
Garderie Le Colibri MFE .....	191 312	Garderie Le Petit Navire Inc. MFE .....
Garderie Le Colombier MFE .....	270 278	Garderie Le Petit Pain d'Épice Inc. MFE .....
Garderie Le Farfadet MFE .....	249 464	Garderie Le Petit Palais MFE .....
Garderie Le Fou-Rire Inc. MFE .....	107 429	Garderie Le Petit Poucet de St-Charles de Bellechasse MFE .....
Garderie Le Funambule Inc. MFE .....	298 600	Garderie Le Petit Réseau MES .....
Garderie Le Gardeurais MFE .....	240 233	Garderie Le Petit Train Inc. MFE .....
Garderie Le Grand Chapiteau Inc. MFE .....	287 475	Garderie Le Pinceau Magique d'Ahuntsic Enr. MFE .....
Garderie Le Hêtre MFE .....	296 939	Garderie Le Pinceau Magique Enr. MFE .....
Garderie Le Jardin d'Amis Enr. MFE .....	91 578	Garderie Le Pipeau MFE .....
Garderie Le Jardin de la Relève MFE .....	149 736	Garderie Le Pissenlit MFE .....
Garderie Le Jardin de Robi Inc. MFE .....	353 611	Garderie Le Pitchounet II MFE .....
Garderie Le Jardin Ensanté MFE .....	249 865	Garderie Le P'tit Nid d'Amour Enr. MFE .....
Garderie Le Joyeux Carrousel Inc. MFE .....	284 702	Garderie Le Roitelet Inc. MFE .....
Garderie Le Lupin Inc. MFE .....	145 078	Divers portefeuilles .....
Garderie Le Marmot Qui Rit MFE .....	264 805	Garderie Le Royaume d'Aladin Inc. MFE .....
Garderie Le Monde de L'enfant Inc. MFE .....	256 286	Garderie Le Rucher Inc. MFE .....
Garderie Le Mouillepied Inc. MFE .....	243 263	Garderie Le Tamanoir MFE .....
Garderie Le Nid d'oiseau MFE .....	85 653	Garderie Le Zèbre Carotte MFE .....
Garderie Le Palais MFE .....	173 162	Garderie L'Écho Magique Inc. MFE .....
Garderie Le Pandore MFE .....	268 870	Garderie L'Éléphant Bleu MFE .....
Garderie Le Papillon Bleu MFE .....	230 336	Garderie L'Éléphant Rose Enr. MFE .....
Garderie Le Petit Castel II Inc. MFE .....	93 917	Garderie L'Enfantreluche II MFE .....
Garderie Le Petit Château Inc. MFE .....	286 839	Garderie L'Enfant d'O MFE .....
Garderie Le Petit Équipage MFE .....	247 503	Garderie L'Enfant d'Or MFE .....
Garderie Le Petit Lutin de Sept-Îles MFE .....	217 193	Garderie L'Enfant Petit Âge MFE .....
Garderie Le Petit Marin Inc. MFE .....	248 084	Garderie L'Enfantrelle MFE .....
Garderie Le Petit Monde d'Auteuil MFE .....	190 188	Garderie L'Envolée MFE .....
		Garderie Les Abeilles Bricoleuses Inc. MFE .....

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie Les Abeilles Desjardins MFE .....	325 770	325 770	Garderie Les Gamins d'ici Inc. MFE .....	189 071
Garderie Les Amis d'Alex et Fanny MFE .....	44 000	44 000	Garderie Les Geais Bleus MFE .....	400 252
Garderie Les Amis de Babar MFE .....	221 329	221 329	Garderie Les Globules Inc. MFE .....	51 765
Garderie Les Amis de La Maison Blanche MFE .....	298 918	298 918	Garderie Les Gnomes Inc. MFE .....	246 392
Garderie Les Amis des Schtroumpfs Enr. MFE .....	98 200	98 200	Garderie Les Hirondelles Inc. MFE .....	162 918
Garderie Les Amis du Quartier Enr. MFE .....	258 719	258 719	Garderie Les Jardins de Midas MFE .....	153 528
Garderie Les Apprentis-Sages MFE .....	113 713	113 713	Garderie Les Jardins d'Honorine Inc. MFE .....	217 251
Garderie Les Arcs-en-Ciel Franlou Inc. MFE .....	98 762	98 762	Garderie Les Jeunes débrouillards Inc. MFE .....	160 331
Garderie Les Aventuriers MFE .....	250 970	250 970	Garderie Les Jeunes Pousses MFE .....	285 359
Garderie Les Bois Verts Inc. MFE .....	247 152	247 152	Garderie Les Jeunes Pousses de Varennes MFE .....	57 778
Garderie Les Bonheurs de Sophie MFE .....	233 024	233 024	Divers portefeuilles .....	2 352
Garderie Les Bourgeois de Mirabel MFE .....	146 977	146 977	Garderie Les Joyeux Canetons MFE .....	265 694
Garderie Les Bouts de Papier MFE .....	36 975	36 975	Garderie Les Joyeux Lutins Inc. MFE .....	594 605
Garderie Les Cainours Enr. MFE .....	109 453	109 453	Garderie Les Loupiots MFE .....	252 221
Garderie Les Champignoles MFE .....	49 329	49 329	Garderie Les Lurons de Chomedey Inc. MFE .....	177 499
Garderie Les Chérubins Inc. MFE .....	208 888	208 888	Garderie Les Lutins du Boulevard MFE .....	191 881
Garderie Les Coccinelles MFE .....	41 412	41 412	Garderie Les Maginours Enr. MFE .....	183 622
Garderie Les Coccinelles Chéries MFE .....	101 940	101 940	Garderie Les Maisons enjouées MFE .....	477 316
Garderie Les Copains d'abord Inc. MFE .....	387 491	387 491	Garderie Les Marmousets Inc. MFE .....	269 279
Garderie Les Coquelicots MFE .....	36 236	36 236	Garderie Les Minimousses MFE .....	287 937
Garderie Les Couleurs Enr. MFE .....	113 275	113 275	Garderie Les Minis MFE .....	235 501
Garderie Les Courants d'Air MFE .....	209 602	209 602	Divers portefeuilles .....	4 292
Garderie Les Croquignoles Inc. MFE .....	270 222	270 222	Garderie Les Minois Fripons Inc. MFE .....	414 772
Garderie Les Enfants de l'Avenir Inc. MFE .....	253 251	253 251	Garderie Les Moussailons MFE .....	59 160
Garderie Les Enfants du Quartier MFE .....	281 966	281 966	Garderie Les Passereaux MFE .....	45 939
Garderie Les Enfants du XXe Siècle MFE .....	261 057	261 057	Garderie Les Petites Cellules MFE .....	123 039
Garderie Les Feux Follets MFE .....	310 736	310 736	Garderie Les Petites Fleurs MFE .....	51 765
Garderie Les Fourmis Ensablées MFE .....	301 430	301 430	Garderie Les Petites Puces Inc. MFE .....	248 010
Garderie Les Frimousses du Fort MFE .....	254 482	254 482	Garderie Les Petits MFE .....	249 797
			Garderie Les Petits Adultes MFE .....	187 037
			Garderie Les Petits Apprentis Inc. MFE .....	126 436

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie Les Petits Bouts de chou de Lasalle Enr. MFE .....	217 169	217 169	Garderie Les P'tits Mousses de Beauport MFE .....	51 765
Garderie Les Petits Bouts de Choux Inc. MFE .....	163 483	163 483	Garderie Les P'tits Papillons MFE .....	182 468
Garderie Les Petits Carillons MFE .....	191 342	191 342	Garderie Les P'tits Profs MFE .....	222 189
Garderie Les Petits Chatons Inc. MFE .....	133 516	133 516	Garderie Les Rayons de Soleil de Montréal-Nord MFE .....	140 435
Garderie Les Petits Cheminots MFE .....	165 562	165 562	Garderie Les Soleils d'Amour MFE .....	92 676
Garderie Les Petits Cœurs MFE .....	146 599	146 599	Garderie Les Stroumps MFE .....	311 071
Garderie Les Petits Débutants MFE .....	142 622	142 622	Garderie Les Tisserands MFE .....	226 594
Garderie Les Petits Farfadets MFE .....	74 304	74 304	Garderie Les Touche-à-Tout Inc. MFE .....	254 698
Garderie Les Petits Fouineurs MFE .....	245 651	245 651	Garderie Les Tournesols MFE .....	39 115
Garderie Les Petits Lutins de Charlesbourg Ltée MFE .....	116 653	116 653	Garderie Les Tourterelles Inc. MFE .....	259 591
Garderie Les Petits Lutins de Côte St-Paul Inc. MFE .....	296 314	296 314	Garderie Les Trois Gamines MFE .....	46 589
Garderie Les Petits Lutins de Drummondville Inc. MFE .....	325 974	325 974	Garderie Les Trois Pommes de Compton MFE .....	184 416
Garderie Les Petits Mosquitos MFE .....	73 550	73 550	Garderie Les Turbulents Inc. MFE .....	75 481
Garderie Les Petits Mulots MFE .....	281 919	281 919	Garderie Les Vers à Choux de Mont-Laurier MFE .....	289 300
Garderie Les Petits Oursons MFE .....	36 236	36 236	Garderie L'Escalé MFE .....	165 881
Garderie Les Petits Pas MFE .....	75 429	75 429	Garderie L'Escargot Inc. MFE .....	244 918
Garderie Les Petits Seigneurs Enr. MFE .....	80 689	80 689	Garderie L'Escouade des Mioches MFE .....	203 383
Garderie Les Petits Soleils Magiques MFE .....	167 715	167 715	Garderie L'Étoile filante MFE .....	114 786
Garderie Les Petits Souliers MFE .....	214 784	214 784	Garderie L'Éveil MFE .....	75 525
Garderie Les Petits Trésors de Boisbriand MFE .....	232 190	232 190	Garderie L'Éveil au Monde MFE .....	39 174
Garderie Les Picassos de l'île MFE .....	198 291	198 291	Garderie L'Éveil des Arts Inc. MFE .....	138 949
Garderie Les Poussinelles Inc. MFE .....	342 256	342 256	Garderie L'Éveil enfantin (1990) Inc. MFE .....	261 542
Garderie Les Poussinots MFE .....	58 935	58 935	Garderie L'Imagerie Inc. MFE .....	235 327
Garderie Les Primevères MFE .....	62 858	62 858	Garderie L'Imaginette MFE .....	108 591
Garderie Les P'tites Frimousses Enr. MFE .....	296 078	296 078	Garderie Listuguj MFE .....	185 786
Garderie Les P'tits Amis de Savio MFE .....	250 042	250 042	Garderie L'Oasis enfantin Inc. MFE .....	168 899
Garderie Les P'tits Bonhommes Ltée MFE .....	187 181	187 181	Garderie Logis-Ciel Inc. MFE .....	456 447
Garderie Les P'tits Bourgeons MFE .....	197 049	197 049	Garderie L'Oiseau Bleu MFE .....	164 015
Garderie Les P'tits Cœurs MFE .....	234 950	234 950	Garderie Loulou Enr. MFE .....	201 175
			Garderie L'Univers des Petits Inc. MFE .....	371 381

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie L'île des Enfants MFE .....	252 039	252 039	Garderie Moi, Toi et les Nôtres MFE .....	61 242
Garderie Ma Famigarde MFE .....	459 669	459 669	Garderie Mon Ami le Panda Inc. MFE .....	113 553
Garderie Mademoiselle Pluche MFE .....	275 897	275 897	Garderie Mon Petit Edouard MFE .....	183 242
Garderie Maimomide MFE .....	103 642	103 642	Garderie Monchichi Day Care Center Inc. MFE .....	152 783
Garderie Maison Betza MFE .....	310 055	310 055	Garderie Monsieur Grosse Bedaine MFE .....	234 761
Garderie Maison Malka MFE .....	537 281	537 281	Garderie Monsieur le Chat Enr. MFE .....	139 073
Garderie Mamuse MFE .....	227 496	227 496	Garderie Montarville Inc. MFE .....	144 121
Garderie Mamuse et Méduque Inc. MFE .....	357 179	357 179	Garderie Mont-Royal MFE .....	264 402
Garderie Manche de Pelle MFE .....	383 868	383 868	Garderie Morin Inc. MFE .....	168 033
Garderie Margo La Lune Inc. MFE .....	273 587	273 587	Garderie Nez-à-Nez Inc. MFE .....	212 369
Garderie Marie Auxiliatrice MFE .....	165 274	165 274	Garderie Nid des joyeux marmots MFE .....	367 866
Garderie Marie Godard MFE .....	188 796	194 796	Garderie Nid des Petits Inc. MFE .....	204 975
Divers portefeuilles .....	6 000		Garderie Nid d'Hirondelles MFE .....	188 969
Garderie Marie La Joie MFE .....	40 875	40 875	Garderie Notre-Dame Inc. MFE .....	361 507
Garderie Marie Quatre-Poches Inc. MFE .....	295 385	295 385	Garderie Notre-Dame-de-Grâce MFE .....	117 647
Garderie Marie-Lune MFE .....	238 722	238 722	Garderie Opus Incertum du Plateau au M.R. Inc. MFE .....	165 040
Garderie Marie-Popine Inc. MFE .....	87 741	87 741	Garderie Paillason Inc. MFE .....	303 040
Garderie Matin Soleil MFE .....	175 712	175 712	Garderie Pain de Sucre Inc. MFE .....	327 909
Garderie Maya l'Abeille MFE .....	205 477	207 581	Garderie Palou la Coccinelle MFE .....	226 710
Divers portefeuilles .....	2 104		Garderie Pampelune MFE .....	227 900
Garderie Mère Framboise MFE .....	232 237	232 237	Garderie Pamplémousse MFE .....	166 724
Garderie Mère Schtroumph MFE .....	315 138	315 138	Garderie Panda MFE .....	191 455
Garderie Mes Premiers Pas MFE .....	260 045	260 045	Garderie Panta-Mousse Inc. MFE .....	188 028
Garderie Métro St-Michel Inc. MFE .....	187 816	187 816	Garderie Papillon MFE .....	397 338
Garderie Michelet MFE .....	137 399	137 399	Garderie Parents Répit Inc. MFE .....	547 855
Garderie Mimi et Coco Enr. MFE .....	211 413	211 413	Garderie Parminou Inc. MFE .....	213 086
Garderie Mini-Fée MFE .....	393 084	393 084	Garderie Passe-Lacets MFE .....	176 705
Garderie Minous de Mamie Inc. MFE .....	147 546	147 546	Garderie Passe-Partout MFE .....	303 243
Garderie Miron-ton-Miron-taine MFE .....	155 945	155 945	Garderie Passe-Partout Enr. MFE .....	152 092
Garderie Mistigni Inc. MFE .....	326 102	326 102		
Garderie Moi et mes Amis MFE .....	247 608	247 608		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie Passepoil Inc. MFE .....	191 319	191 319	Garderie Poil de Peluche MFE .....	134 993
Garderie Passerelle des Moussees Inc. MFE .....	379 002	379 002	Garderie Pointe St-Charles MFE .....	372 855
Garderie Pastelle MFE .....	144 737	144 737	Garderie Pomme d'Api MFE .....	244 391
Garderie Patachou MFE .....	203 289	203 289	Garderie Pomme de Reinette MFE .....	227 759
Garderie Patapouf Inc. MFE .....	270 362	270 362	Divers portefeuilles .....	7 078
Garderie Pays des 3 Schtroumpfs MFE .....	290 514	290 514	Garderie Pomme Soleil Inc. MFE .....	251 931
Garderie Pépinot et Capucine Inc. MFE .....	283 683	283 683	Garderie Pomme-Cannelle MFE .....	299 353
Garderie Petit à Petit de Verchères MFE .....	161 969	161 969	Garderie Populaire Champagneur Inc. MFE .....	270 275
Garderie Petit à Petit Inc. MFE .....	41 412	41 412	Garderie Populaire Ciboulette de Gatineau MFE .....	229 666
Garderie Petit Coin de Poucet MFE .....	274 820	274 820	Garderie populaire coopérative La Maison des Amis MFE .....	397 832
Garderie Petit Dragon Imaginaire Inc. MFE .....	63 948	63 948	Garderie Populaire de Fermont MFE .....	170 478
Garderie Petit Gazou Inc. MFE .....	126 427	126 427	Garderie Populaire de Rimouski MFE .....	362 719
Garderie Petit Monde MFE .....	124 617	124 617	Garderie Populaire Les Petits Travailleurs MFE .....	410 249
Garderie Petits Campagnards Inc. MFE .....	409 791	409 791	Garderie Populaire St-Édouard Inc. MFE .....	444 963
Garderie Petits Pieds MFE .....	110 050	110 050	Garderie Porculus Inc. MFE .....	77 885
Garderie Petits Soleils de Danville MFE .....	205 866	205 866	Garderie Pouce-Pousse Inc. MFE .....	151 400
Garderie Picabou MFE .....	164 081	164 081	Divers portefeuilles .....	2 000
Garderie Picasso MFE .....	267 798	267 798	Garderie Pouponnière Rayons de Lune MFE .....	163 244
Garderie Piccolo Mondo Inc. MFE .....	97 511	97 511	Garderie Pour Enfants Skver MFE .....	133 351
Garderie Pico Inc. MFE .....	137 451	137 451	Garderie Poussinet Inc. MFE .....	73 851
Garderie Pierre-Boucher MFE .....	164 716	164 716	Garderie Premier Pas MFE .....	49 282
Garderie Pierrefonds Inc. MFE .....	175 549	175 549	Garderie Préparatoire le Boulter MFE .....	75 060
Garderie Pitatou MFE .....	153 055	153 055	Garderie Prieur MFE .....	138 661
Garderie Place Crémazie MFE .....	197 776	197 776	Garderie P'tits Bécots MFE .....	359 785
Garderie Place d'Amour MFE .....	116 741	116 741	Garderie Querbes Inc. MFE .....	194 508
Garderie Plein de Tendresse Inc. MFE .....	79 075	79 075	Garderie Rayons de Soleil de Dorion Inc. MFE .....	77 648
Garderie Plein Soleil MFE .....	160 940	160 940	Garderie Rêve d'Enfance MFE .....	298 192
Garderie Plumeau-Soleil MFE .....	338 115	338 115	Garderie Rêves d'Enfant MFE .....	74 093
Garderie Poids Plume Inc. MFE .....	247 252	247 252	Garderie Rhéa MFE .....	337 271
			Garderie Ribouldingue MFE .....	217 312
			Garderie Riverview Daycare MFE .....	212 194

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie Roc-Amadour MFE .....	138 984	138 984	Garderie Sucre d'Orge MFE .....	154 135
Garderie Rond Rond Macaron MFE .....	131 389	131 389	Garderie Susan B.G.W. Inc. MFE .....	127 747
Garderie Rosamie MFE .....	273 546	273 546	Garderie Tamaley MFE .....	51 765
Garderie Rosemonde MFE .....	294 270	294 270	Garderie Tam-Tam de Châteauguay MFE .....	257 025
Garderie Roxboro Inc. MFE .....	118 449	118 449	Garderie Tante Michèle MFE .....	233 787
Garderie Royaume des Merveilles Inc. MFE .....	49 177	49 177	Garderie Tanti Inc. MFE .....	69 169
Garderie Ruche magique MFE .....	343 681	343 681	Garderie Tchou-Tchou MFE .....	130 651
Garderie Santa Casa MFE .....	35 971	35 971	Garderie Terre des Enfants Inc. MFE .....	214 292
Garderie Sari'S MFE .....	146 067	146 067	Garderie Tirelou MFE .....	210 291
Garderie Saute-Crapeau Inc. MFE .....	155 117	155 117	Garderie Tour à Tour MFE .....	272 642
Garderie Saute-Mouton Inc. MFE .....	245 222	245 222	Garderie Tournesol de L'Assomption Inc. MFE .....	180 082
Garderie Sel et Poivre MFE .....	270 193	270 193	Garderie Tournesol Inc. MFE .....	261 861
Garderie Sépharade de Montréal MFE .....	237 906	237 906	Garderie Tout-en-Jeux MFE .....	50 825
Garderie Ses Amis (Brossard) MFE .....	601 920	601 920	Garderie Tout-Petit-Toute-Petite MFE .....	361 776
Garderie Ses Amis (Longueuil) MFE .....	234 384	234 384	Garderie Trans-Urbaine, Brossard MFE .....	256 648
Garderie She She Guin MFE .....	119 582	119 582	Garderie Trois P'tits Tours MFE .....	215 881
Garderie Sol Inc. MFE .....	255 296	255 296	Garderie Trotte-Menu MFE .....	229 959
Garderie Soleil du Quartier Inc. MFE .....	438 879	438 879	Divers portefeuilles .....	4 014
Garderie Soleil Joyeux MFE .....	234 536	234 536	Garderie Trotteurs Inc. MFE .....	234 501
Garderie Soleil Levant MFE .....	243 560	253 009	Garderie Turluson MFE .....	335 233
Divers portefeuilles .....	9 449		Garderie Un Monde Différent Inc. MFE .....	131 117
Garderie Sophie Inc. MFE .....	309 004	309 004	Garderie Unicorn Daycare 1994 Inc. MFE .....	95 357
Garderie St-Andrew MFE .....	212 027	212 027	Garderie Unik MFE .....	114 536
Garderie St-Bruno (1975) Les Mousses du Mont Inc. MFE .....	250 154	250 154	Garderie Val des Neiges MFE .....	163 620
Garderie Ste-Julienne (Garderie Santa Giuliana) MFE .....	43 673	43 673	Garderie Vermouilleuse Inc. MFE .....	301 398
Garderie St-Jacques Ltée MFE .....	715 226	715 226	Garderie Villeneuve MFE .....	248 181
Garderie St-James MFE .....	42 908	42 908	Garderie Vire-Crêpe de Bernieres Inc. MFE .....	285 863
Garderie St-Jean-Bosco MFE .....	90 743	90 743	Garderie Viroulu MFE .....	197 700
Garderie St-Mary MFE .....	253 508	253 508	Garderie Vive L'Enfant MFE .....	183 689
Garderie St-Michel Enr. MFE .....	148 121	148 121	Garderie West Island Daycare Inc. MFE .....	125 666

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Garderie Whiteside Taylor MFE .....	274 590	274 590	Gestion Son, Image MCC .....	67 500
Garderie Yeshiva Gedola MFE .....	231 553	231 553	Ghielen, Magella MAPAQ.....	36 223
Garderie Yeshiva Levi Yitzhak MFE .....	384 163	384 163	Giro Inc. MICST .....	36 295
Garderie Youpi Inc. MFE .....	348 750	348 750	GI & V—Technologies de l'hydrogène Inc. MRN .....	63 000
Garderie Yvonne Inc. MFE .....	114 782	114 782	Grands ballets canadiens CEX .....	50 000
Garderie Zamizou Inc. MFE .....	199 955	199 955	MCC .....	108 188
Garderie & Centre de Jour Métropolitain Inc. MFE .....	139 611	139 611	Great Legends Mining Inc. MRN .....	38 160
Garderie & Maternelle Dalpe Inc. MFE .....	283 131	283 131	Grenier, Jean-François MAPAQ.....	53 666
Garderies Langdon Inc. MFE .....	132 376	132 376	Grenier populaire des Basses-Laurentides MES.....	80 793
Garderie...Parmi Les Amis... Inc. MFE .....	95 796	95 796	Grenier, René MAPAQ.....	44 358
Gaston Cellard Inc. MRN.....	170 770	170 770	Groupe action conservation de l' Estrie MAPAQ.....	60 000
Gaudet, Jean-Luc MAPAQ .....	37 376	37 376	Groupe Beauchemin éditeur Ltée MCC .....	150 000
Gaudreault, Ronaldo MSP .....	55 080	55 080	Groupe Berger Ltée MRN .....	328 775
Gauthier, Angelo MAPAQ .....	35 547	35 547	Groupe Centre-Lac d'Alma MEQ .....	40 571
Gauthier, Daniel MAPAQ .....	59 298	59 298	Divers portefeuilles.....	4 124
Gaz Métropolitain Inc. MRN.....	2 705 500	2 705 500	Groupe Comlink Inc. MICST .....	37 536
Gemplus Canada Inc MICST.....	104 810	104 810	Groupe communautaire l'itinéraire MES.....	37 144
Génies en Herbe GI MFE .....	195 656	195 656	Groupe Conseil St-Denis Inc. MES.....	36 008
Genivar (Groupe Conseil) MEF .....	70 000	79 120	Groupe d'alphabétisation populaire de Sept-îles (Lira) Inc. MEQ .....	35 143
Divers portefeuilles .....	9 120		Groupe Danse Partout Inc. MCC .....	104 500
Gentil, Camélia MFE .....	302 468	302 468	Groupe de La Côte Inc. MES.....	144 375
Géonova Exploration Inc. MRN.....	193 837	193 837	Groupe de la Veillée MCC .....	315 600
Géoradaar Services Internet MCC.....	40 000	40 000	Groupe de ressources techniques en arts Inc. MCC .....	99 762
Gervais, Paul MAPAQ .....	48 921	48 921	Groupe d'entraide Lota MEQ .....	40 578
GES Service Conseil MICST.....	35 325	35 325	Groupe DMR Inc. CT.....	604 300
Gesgapegiag Band Council MEF .....	125 000	125 000	MICST .....	336 000
Gestion des Fonds d'investissement de la culture et des communications MCC.....	300 000	300 000	Groupe Dynaco Coop alimentaire MAPAQ.....	191 741
Gestion du Fonds de solidarité du Saguenay-Lac-St- Jean Inc. MDRAA.....	400 000	400 000	Groupe Geagri Inc. MCC .....	294 000
Gestion Estrie Capital Inc. MDRAA.....	150 000	150 000	MES.....	83 225
			Groupe Méduse MCC .....	507 475
			Groupe Ionkwa'Nonhste Ne Kanehsatake MDRAA.....	40 000
			Groupe J.L. Enr. MES.....	38 500

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total	Total		Total
	\$	\$		\$
Groupe Nexus MCC.....	37 000	37 000	Héritage Laurentien MES.....	49 457
Groupe Ohméga MRN..... Divers portefeuilles .....	50 000 11 250	61 250	Hichaud Inc. MSSS .....	398 018
Groupe Paré -Brossel Ltée. Divers portefeuilles .....	52 873	52 873	Hiérapolis Inc. MCC .....	945 000
Groupe Plein emploi Inc. MES .....	224 882	224 882	High-Performance Technology Co Limited MRI .....	45 000
Groupe populaire Declic MEQ.....	44 576	44 576	Hi-Tech Compounds MICST .....	36 080
Groupe Promexpo Inc. MICST..... Divers portefeuilles .....	80 000 50 000	130 000	Hooker Brent MAPAQ.....	35 542
Groupe Prosac Inc. Toiles & Auvents KRT Enr. MES .....	39 628	415 414	Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins MSSS .....	348 756
MSSS..... Divers portefeuilles .....	374 626 1 160		Hôpital Champlain de Verdun MSSS .....	108 250
Groupe Relève Créa Rock Forest MAPAQ.....	60 755	60 755	Hôpital Charles Lemoyne MSSS .....	1 072 350
Groupe Relions Matane Inc. MES .....	104 157	104 157	Hôpital Chinois de Montréal(1963) MSSS .....	457 055
Groupe ressources Lanaudière Inc. MES .....	130 690	130 690	Hôpital d'Argenteuil MSSS .....	1 259 904
Groupe R.C.M. Inc. MSSS.....	638 613	638 613	Hôpital de La Baie des Ha Ha Inc. MSSS .....	944 015
Groupe S.M. Inc. MICST.....	46 948	46 948	Hôpital de l'Enfant-Jésus MSSS .....	5 802 492
Groupe Vegco MAPAQ.....	50 000	50 000	Hôpital de l'Ungava MSSS .....	2 325 964
Groupement des associations de personnes handicapées de la Rive-Sud de Montréal Inc. MSSS..... Divers portefeuilles .....	40 000 17 330	57 330	Hôpital de Mont-Joli Inc. MSSS .....	352 204
Groupement des organismes de personnes handicapées du Saguenay MSSS.....	42 500	42 500	Hôpital de Montréal pour enfants MSSS .....	576 212
Groupement économique de Beauce-Centre Inc. MICST.....	87 020	87 020	Hôpital du Christ- Roi MSSS .....	344 607
Groupepex Inc. MAPAQ.....	36 514	36 514	Hôpital du Haut- Richelieu MSSS .....	1 323 019
Guay, Richard MSP .....	54 525	54 525	Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal MSSS .....	3 129 440
Hafner Inc. MICST.....	133 000	133 000	Hôpital du St-Sacrement MSSS .....	557 581
Halte Gard'Et Rit MFE .....	87 937	87 937	Hôpital Général de Montréal MSSS .....	1 977 824
Harris Farinon Canada MICST.....	45 000	45 000	Hôpital Général de Québec MSSS .....	315 588
Harvey, Sabin MAPAQ.....	37 786	37 786	Hôpital Général du Lakeshore MSSS .....	220 271
Haskell Free Library Inc. MCC.....	44 000	44 000	Hôpital Général Juif Sir Mortimer MSSS .....	1 946 524
Hébert, Michel MAPAQ.....	39 104	39 104	Hôpital Jean-Talon MSSS .....	2 734 869
Heka Textile (2964-3277 Québec Inc.) MICST.....	73 527	73 527	Hôpital Juif de réadaptation MSSS .....	311 500
Hélicotech Inc. MTQ.....	43 186	43 186	Hôpital Laval MSSS .....	1 583 182
Hénault, Gilles MAPAQ.....	39 071	39 071	Hôpital Louis-H.Lafontaine MSSS .....	709 556
			Hôpital Maisonneuve-Rosemont MSSS .....	4 519 290

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$
Hôpital Marie Clarac Soeurs de Charité Ste-Marie (1995) Inc. MSSS.....	182 880	182 880
Hôpital Marie-Enfant MSSS.....	186 950	186 950
Hôpital Mont Sinaï MSSS.....	1 441 043	1 441 043
Hôpital Neurologique de Montréal MSSS.....	497 088	497 088
Hôpital Notre-Dame MSSS.....	309 606	309 606
Hôpital Notre-Dame de la Merci Inc. MSSS.....	1 692 809	1 692 809
Hôpital Notre-Dame-de-Fatima MSSS.....	63 532	63 532
Hôpital Rivière-des-Prairies MSSS.....	1 236 653	1 236 653
Hôpital Royal Victoria MSSS.....	368 601	368 601
Hôpital Santa-Cabanni MSSS.....	1 505 088	1 505 088
Hôpital Ste-Croix MSSS.....	919 977	919 977
Hôpital Ste-Jeanne-D Arc MSSS.....	252 838	252 838
Hôpital Ste-Justine MSSS.....	2 899 712	2 899 712
Hôpital St-Francois d' Assise MSSS.....	177 042	177 042
Hôpital St-Julien MSSS.....	533 133	533 133
Hôpital St-Luc MSSS.....	304 950	304 950
Horisol coop de travailleurs MSSS.....	276 059	276 059
Hôtel Dieu de Sorel MSSS.....	680 370	680 370
Hôtel-Dieu d'Arthabaska MSSS.....	519 084	519 084
Hôtel-Dieu de Gaspé MSSS.....	568 440	568 440
Hôtel-Dieu de Lévis MSSS.....	2 361 022	2 361 022
Hôtel-Dieu de Montmagny MSSS.....	1 241 709	1 241 709
Hôtel-Dieu de Montréal MSSS.....	117 079	117 079
Hôtel-Dieu de Québec MSSS.....	255 584	255 584
Hôtel-Dieu de Roberval MSSS.....	656 617	656 617
Hôtel-Dieu de St-Jérôme MSSS.....	4 447 286	4 447 286
Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec MSSS.....	130 540	130 540
Huot Bernard MAPAQ.....	49 979	49 979
ICARI MM.....	75 000	75 000
IFACEF MAM.....	40 431	40 431
Images Interculturelles MES.....	38 318	113 718
Divers portefeuilles.....	75 400	
Imatex Communications Inc. MICST.....	99 178	99 178
Impact Social Inc. MES.....	45 297	45 297
Impression Alliance 9000 Inc. MSSS.....	579 941	579 941
Imprime-Emploi MES.....	70 306	70 306
Incospec Communications Inc. MICST.....	44 139	44 139
Industries Bois Lamontagne Inc. MRN.....	99 480	99 480
Industries C-Mac Inc. MICST.....	400 000	400 000
Industries de fil métallique Major Ltée MICST.....	80 839	80 839
Industries de fournitures International Inc. MICST.....	1 804 038	1 804 038
Industries d'électrolyseurs du Québec Inc. MRN.....	100 000	100 000
Industries Fournier Inc. MRN.....	40 000	51 425
Divers portefeuilles.....	11 425	
Industries Godbout Inc. Divers portefeuilles.....	37 644	37 644
Industries Maibec Inc. MRN.....	83 970	103 516
Divers portefeuilles.....	19 546	
Industries manufacturières Mégantic (1990) Inc. MRN.....	65 689	79 517
Divers portefeuilles.....	13 828	
Industries Super-Métal Inc. MICST.....	35 975	35 975
Industries Tanguay Inc. MRN.....	149 430	149 430
Info Télématique Inc. MCC.....	41 000	41 000
Infoport Québec-Chine Cossette Interactif Communication-Multimédia MRI.....	50 000	50 000
Informatel services informatiques MICST.....	35 169	35 169
Info-Tabac MSSS.....	150 000	150 000
Initiascène Inc. MCC.....	49 000	49 000
Inno-centre Québec MM.....	650 000	650 000
Innomédialogic Inc. MICST.....	36 700	36 700
Innovadent Technologies Ltd MICST.....	250 000	250 000
Innu Takuaiakan Uashat Mak Mani MSP.....	466 840	466 840
Inspec-Sol Inc. MICST.....	40 919	40 919

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Institut recherche et développement en Agroenvironnement Inc.		1 700 000	Institut formation développement économique communautaire	75 000
MAPAQ.....	1 700 000		MDRAA.....	75 000
Institut Armand-Frappier		91 550	Institut interculturel de Montréal (IIM)	56 158
MAPAQ.....	91 550		MRCI.....	50 000
Institut canadien de Québec		347 500	MSSS.....	53 108
MCC.....	347 500		Divers portefeuilles.....	3 050
Institut canadien d'éducation des adultes (I.C.E.A.)		654 764	Institut international de formation en gestion aéronautique civile	170 000
MCC.....	105 000		MTQ.....	170 000
MEQ.....	443 234		Institut national de l'image et du son	904 883
MES.....	106 530		MCC.....	904 883
Institut canadien d'information sur la santé		77 068	Institut national de recherche scientifique (INRS)	1 608 198
MSSS.....	77 068		CEX.....	39 800
Institut canadien polonais du bien-être Inc.		409 320	MAM.....	145 000
MSSS.....	409 320		MAPAQ.....	303 400
Institut canadien pour le développement neuro-intégratif		69 398	MCC.....	92 150
MES.....	69 398		MEF.....	439 695
Institut canadien recherches sur les pâtes et papiers		800 000	MEQ.....	61 976
MICST.....	800 000		MICST.....	50 000
Institut culturel Avataq Inc.		293 000	MRN.....	150 000
MCC.....	293 000		MSSS.....	263 744
Institut culturel et éducatif Montagnais		122 900	Divers portefeuilles.....	62 433
MCC.....	122 000		Institut national d'optique	2 926 741
Divers portefeuilles.....	900		MICST.....	2 926 741
Institut de cardiologie de Montréal		1 452 391	Institut Nazareth et Louis Braille	70 000
MM.....	520 000		MEQ.....	70 000
MSSS.....	932 391		Institut Philippe-Pinel de Montréal	4 120 496
Institut de développement de l'industrie canadienne de la fourrure Inc.		40 000	MSSS.....	4 120 496
MICST.....	40 000		Institut préscolaire de Montréal-Nord	248 358
Institut de formation autochtone du Québec Inc.		133 600	MFE.....	248 358
MCC.....	133 600		Institut québécois du développement de l'horticulture ornementale	325 000
Institut de l'amiante		350 000	MAPAQ.....	325 000
MRN.....	350 000		Institut Raymond-Dewar	375 000
Institut de police du Québec		53 225	MSSS.....	375 000
MSP.....	50 271		Institut recherche et développement en agroenvironnement Inc.	2 370 000
Divers portefeuilles.....	2 954		MAPAQ.....	1 700 000
Institut de réadaptation de Montréal		175 504	MICST.....	670 000
MSSS.....	175 504		Institut Reine-Marie	1 050 584
Institut de réadaptation en déficience physique Québec		830 202	MEQ.....	1 050 584
MCC.....	90 000		Institut scientifique du Saguenay-Lac-St-Jean	152 476
MSSS.....	740 031		MAM.....	152 476
Divers portefeuilles.....	171		Institut secondaire Keranna (1992)	1 665 306
Institut de recherche du Montréal General Hospital		539 756	MEQ.....	1 665 306
MSSS.....	539 756		Institut St-Joseph Inc.	358 027
Institut de recherche et d'information sur la rémunération		1 485 800	MEQ.....	358 027
MTR.....	1 485 800		Institut Teccart (1996) Inc.	3 661 710
Institut de recherches cliniques de Montréal		9 162 594	MEQ.....	3 661 710
MM.....	50 000		Institution secondaire Montfort	1 155 541
MSSS.....	9 112 594		MEQ.....	1 155 541
Institut de torah et de formation professionnelle		48 340	INT logiciels et technologies Inc.	49 408
MES.....	48 340		MICST.....	49 408
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec		15 447 500	Intégration jeunesse du Québec Inc.	327 257
MEQ.....	15 447 500		MES.....	327 257
Institut d'enseignement de Sept-Îles Inc.		517 661	Intégration-Travail Laurentides Inc.	438 295
MEQ.....	517 661		MES.....	438 295
Institut des arts du Saguenay Inc.		161 175	Intellibase Corporation	239 514
MCC.....	161 175		MICST.....	239 514
Institut du commerce électronique		60 000	Inter-Loge Centre-Sud	60 871
MICST.....	60 000		MES.....	60 871
			International Air Transport Association	370 000
			MM.....	325 000
			MRI.....	45 000

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Inter-voyage Inc.		85 919	Kemestrie Inc.	58 311
MEQ.....	83 058		MRN.....	50 000
Divers portefeuilles.....	2 861		Divers portefeuilles.....	8 311
Intro-travail région de Mégantic		98 337	Kennecott Canada Exploration	200 000
MES.....	98 337		MRN.....	200 000
Investissements 3L Laval, Laurentides, Lanaudière		123 962	Kéroul	66 245
MDRAA.....	123 962		MSSS.....	48 145
Isaac Newton Technologies (168568 Canada Inc.)		141 819	Divers portefeuilles.....	18 100
MICST.....	141 819		Kvaerner Hymac Inc.	76 400
ISO Technologie Inc.		57 280	MRN.....	76 400
MCC.....	57 280		La Belle Aventure 1993	176 660
Ispajcs/Seehighs		63 000	MFE.....	176 660
MICST.....	63 000		La Bercelle	246 704
Itec-M1Neral Inc.		750 000	MFE.....	246 704
MRN.....	750 000		La Boîte à Lettres de Longueuil	139 943
I.T.E. Parvefo		42 670	MEQ.....	139 943
MES.....	42 670		La Boîte à Nous	150 480
J Claude & Marcel Landry Inc.		41 200	MFE.....	150 480
MAPAQ.....	41 200		La Bourgade Inc. ( L'Étape )	314 845
Jacques et Éric Desrosiers		49 443	MES.....	314 845
MAPAQ.....	49 443		La Chiffonnelle garderie coopérative (Lévis)	250 773
J'Aime Apprendre Inc.		35 000	MFE.....	250 773
CEX.....	35 000		La Clé Centre de lecture et d'écriture	131 882
Jardin au Bois Fleuri Enr.		113 620	MEQ.....	131 882
MFE.....	113 620		La Clé des mots	38 368
Jardin d'Enfants Minipuces		97 969	MEQ.....	38 368
MFE.....	97 969		La colonie Les Bosquets A. Hudon	65 460
Jardin d'Enfants N.D.G.		141 885	MAM.....	65 460
MFE.....	141 885		La Croisée	75 000
Jardins de La Famille de Fabreville		35 311	MSSS.....	75 000
Divers portefeuilles.....	35 311		La Croisée S.I.T.Inc.	58 066
Jean, Réal		53 049	MES.....	58 066
MAPAQ.....	53 049		La Fourmière	161 226
Jeffery Hale's Hospital		274 562	MFE.....	161 226
MSSS.....	274 562		La Gard'école	134 869
Jetté, Jean -Jacques		47 407	MFE.....	134 869
MAPAQ.....	47 407		La Gare des Fires	206 699
Jeunesse Canada Monde		134 666	MFE.....	206 699
MRI.....	134 666		La Giroflée: Agence de services de garde en milieu familial	329 274
Jeunesse du Monde		42 373	MFE.....	329 274
MRI.....	42 373		La Jardinière du C.H.U.S Inc.	350 550
Jeunesse ouvrière chrétienne nationale du Québec		44 670	MFE.....	350 550
MAM.....	44 670		La Magnétothèque	439 500
Joseph Audet Liée		200 000	MCC.....	439 500
MRN.....	200 000		La Maisonnée d'Oka Inc.	50 000
Juvéat Notre-Dame du St-Laurent		1 340 893	MSSS.....	50 000
MEQ.....	1 225 917		La Maisonnée Enr.	51 029
MTQ.....	114 976		MFE.....	51 029
Juvéat St-Jean F.I.C.		930 715	La Maisonnée Inc.	35 491
MEQ.....	892 582		MES.....	35 491
Divers portefeuilles.....	38 133		La Petite Académie	334 267
Juvéat St-Louis Marie		231 463	MEQ.....	334 267
MEQ.....	231 463		La Petite Ardoise de Rosemère	248 213
Kader, Jeffrey		36 245	MFE.....	248 213
MAPAQ.....	36 245		La Petite Compagnie	231 530
Kamatziavik Daycare		89 812	MFE.....	231 530
MFE.....	89 812		La Petite Cour	161 514
Kan Tsipor		246 310	MFE.....	161 514
MFE.....	246 310			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total	Total		Total
	\$	\$		\$
La Petite École MFE .....	59 791	59 791	Lapierre, Yvan MAPAQ.....	39 754
La Petite École de Brossard MFE .....	186 878	186 878	Laplante, Rémi MAPAQ.....	39 009
La Petite Sauterelle Inc. MFE .....	217 842	217 842	L'Appui Charlevoix MES.....	96 410
La Petite Station-garderie pour enfants MFE .....	261 746	261 746	L'Arche de Pierrot MFE.....	224 558
La Porte Ouverte (Groupe populaire en alphabétisation) MEQ.....	42 835	42 835	Laroche Yves et Dagenais Anne MSP.....	39 710
La Première Nation de Whapmagoostui MRN.....	70 000	84 600	L'Arrimage Inc. MES.....	513 396
Divers portefeuilles .....	14 600		L'Association d'affaires des Premiers Peuples Divers portefeuilles.....	43 000
La P'tite Caboche MFE .....	36 812	36 812	L'Association des camps du Québec Inc. MAM.....	81 724
La Reliance jeunesse et famille Inc. MES.....	51 324	51 324	L'Association des parents d'enfants handicapés du Témiscamingue MEQ.....	36 110
La Revue Québec-Science MCC.....	180 000	180 000	Divers portefeuilles.....	7 012
La Ribambelle (Garderie de jour) MFE .....	72 234	72 234	L'Association des régions du Québec MDRAA.....	85 000
La Sauterelle MFE .....	146 644	146 644	L'Association montréalaise pour les aveugles MSSS.....	36 943
La Villa familiale des Lacs Mclaren et Pratte Inc. MAM.....	41 140	41 140	Divers portefeuilles.....	20 000
Lab Chrysotile Inc. MRN.....	37 274	37 274	L'Association pour les droits des non-fumeurs MSSS.....	60 000
Labrecque, Paul MAPAQ.....	52 031	52 031	L'Atelier de Cléo MFE.....	44 001
Lacasse, Gilles MAPAQ.....	38 920	38 920	L'Atelier des lettres en alphabétisation Centre-Sud MEQ.....	48 657
Lacet de Bottine Inc. MFE .....	186 586	186 586	Divers portefeuilles.....	8 376
L'Agence des services de garde de La Pointe MFE .....	196 322	196 322	Latulippe, Carole MEQ.....	40 762
L'Agence du Petit Bonheur Inc. MFE .....	272 959	272 959	L'Aubier Coop de travailleurs sylvicoles MES.....	46 737
L'Agence familiale L'Enfant Rit MFE .....	313 544	313 544	L'Auguste théâtre MES.....	48 153
L'Agence régionale de mise en valeur des forêts privées Mauriciennes MRN.....	1 049 599	1 049 599	MM.....	40 000
L'Agora, recherches et communications Inc. MCC.....	130 200	130 200	Laurence Suzanne MAPAQ.....	41 050
Lait Suissentreprise Inc. MAPAQ.....	36 536	36 536	L'Autre Garderie Inc. MFE.....	180 017
Lambert, Marc MAPAQ.....	68 477	68 477	Laval Technopole MICST.....	52 850
Lambert Multimédia Inc. MICST.....	67 200	67 200	Lavalnet MM.....	225 000
L'Amitié Chinoise de Montréal MRCI.....	45 000	45 000	Lavoie Gaston MAPAQ.....	55 647
L'Ancrage-Salvation Army MES.....	57 372	57 372	Le Baluchon MFE.....	181 595
Langlois, Gilles MSP.....	62 572	62 572	Le Bonheur de L'Enfant Enr. MFE.....	128 533
Lanthier, Jean-François MAPAQ.....	40 967	40 967	Le Bonheur des Poupons MFE.....	94 568
			Le Boulot Vers... MES.....	114 677
			Le Bureau du Panneau de Bois MRN.....	163 500
			Le Château des Adorables MFE.....	251 825

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Le Château des Poupons Enr. MFE .....	74 049	74 049	Le Service de garde des Schtroumpfs MFE .....	122 655
Le Chat-Maille Inc. MFE .....	108 367	108 367	Le Service d'intégration au travail L'Espoir Inc. MES .....	72 849
Le Chic Resto-Pop Inc. MES .....	95 643	95 643	Le Soleil de Jeannot MFE .....	303 151
Le Coffret MRCI .....	202 795	202 795	Le Soleil en Soi Enr. MFE .....	105 952
Le Coin des Enfants de l'Avenue du Parc MFE .....	242 701	242 701	Le Tour de Lire MEQ .....	96 809
Le Cygne Enchanté Inc. MFE .....	163 935	163 935	Leclerc, Jean-François MSP .....	36 434
Le Jalon Semo MES .....	189 245	189 245	L'Écri Tot de St-Hubert MEQ .....	37 679
Le Jardin de la Rivière Enr. MFE .....	229 698	229 698	Lefort, Mario MAPAQ .....	42 876
Le Jardin des Anges A Inc. MFE .....	151 926	151 926	Lemieux, Jean-Pierre MSP .....	46 799
Le Labo des Petits MFE .....	125 128	125 128	Lemire, Georges MAPAQ .....	38 514
Le Magazine Jeunesse MEQ .....	120 000	120 000	Lemire, Michel MAPAQ .....	47 725
Le Monde des Petits Coquins Ltée MFE .....	140 548	140 548	L'Entraide commnautaire le Halo MES .....	52 761
Le Monde des Tout Petits Inc. MFE .....	99 555	99 555	L'Entrepreneur Électricien MSP .....	72 494
Le Mondial de la Publicité Francophone MCC .....	92 000	92 000	Lépine, Nicole MAPAQ .....	36 151
Le Motel Montcalm MRCI .....	41 605	41 605	Les Amis de la déficience intellectuelle Rive-Nord Divers portefeuilles .....	35 922
Le Nid des Bouts de Choux MFE .....	140 139	140 139	Les Amis de la musique de Richmond Inc. MCC .....	60 500
Le Pavillon d'Enfants Tanios MFE .....	102 526	102 526	Les Amis de l'Insectarium de Montréal MCC .....	55 000
Le Petit Baluchon MFE .....	123 048	123 048	Les Amis du Carré de Sable MFE .....	216 586
Le Petit Palais MFE .....	100 336	100 336	Les Artisans bénévoles de la paix en Mauricie MES .....	66 402
Le Pignon Bleu, La Maison pour Grandir MES .....	64 872	64 872	Les Arts et La Ville MCC .....	87 824
Le Portail MSSS .....	107 000	111 500	Les Ateliers de meubles recyclés Ahuntsic- Cartierville .....	116 865
	4 500		MES .....	
Le Printemps du Québec MCC .....	800 000	1 418 000	Les Ateliers Manutex MSSS .....	113 307
	268 000		Les Ateliers Transition Inc MES .....	74 457
	350 000		Les Bardeaux Lajoie Inc. MRN .....	50 000
Le Projet Ex Machina MCC .....	212 472	212 472	Les Bois moulés P.M.S. Ltée MRN .....	125 000
Le Repère des Mousses Inc. MFE .....	191 839	191 839	Les Bons copains du Grand Gaspé MRN .....	49 956
Le Réseau d'informations stratégiques de la plasturgie .....	144 375	144 375	Les Bourgeois de La Mitis MES .....	45 375
			Les Bouts de Choux de Marie MFE .....	96 518
Le Royaume des Rêves MFE .....	64 707	64 707	Les Bureaux d'Antoine MES .....	89 420
Le Salon international de la jeunesse MICST .....	75 000	75 000		
Le Service aux entreprises du Centre de formation professionnelle .....	38 160	38 160		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Les Cablinours MFE .....	242 802	242 802	Les Jeunes Pousses des Jardins-du-Québec MFE .....	148 401
Les Camps de santé Bruchesi MAM .....	51 285	51 285	Les Joyeux Apprentis MFE .....	50 719
Les Cèdres Basques Enr. MRN .....	104 050	104 050	Les Joyeux Troubadours MFE .....	166 371
Les Célébrations du protocole de Montréal MEF .....	35 000	35 000	Les Logiciels Machina Sapiens Inc. MCC .....	142 400
Les Chatouilleux Inc. MFE .....	51 765	51 765	Divers portefeuilles .....	16 001
Les Chérubins de Médecis Inc. MFE .....	51 765	51 765	Les Lutins du Grand-Côteau Inc. MFE .....	51 765
Les Chevaliers de la motoneige de New Richmond Inc. MAM .....	60 679	60 679	Les Matelas Lapensée Inc. MRCI .....	93 522
Les Composts du Québec Inc. MAPAQ .....	65 000	65 000	Les Métaux Billiton Canada Inc. MRN .....	200 000
Les Couches Tôt MFE .....	179 202	179 202	Les Mines McWatters Inc. MRN .....	2 000 000
Les Cycles Balfa Inc. MES .....	36 105	36 105	Les Moussailons MFE .....	160 238
Les Deux Mondes MCC .....	105 077	105 077	Les Patnotes du Pays MCC .....	67 000
Les Éditions La Pensée Inc. MEQ .....	54 000	54 000	Les Petits Amis de Lorraine Inc. MFE .....	217 981
Les Éditions Ma Carrière Inc. MICST .....	71 481	71 481	Les Petits Bouts de Choux MFE .....	118 226
Les Éditions Mondon Inc. MCC .....	102 500	102 500	Les Petits Futés MFE .....	264 223
Les Éditions Québec Amérique Inc. MCC .....	256 517	286 381	Les Productions Cité Ouverte MES .....	79 143
Divers portefeuilles .....	29 864		Les Productions Impex MCC .....	35 000
Les Élevages FJS Inc. MAPAQ .....	64 439	64 439	Les Productions Margiric Inc. MAPAQ .....	182 293
Les Élevages La Belle Fermière Inc. MAPAQ .....	50 000	50 000	Les Productions Pascale Graham MCC .....	38 880
Les Enfants de l'île MFE .....	158 664	158 664	Les Productions Space Viz MCC .....	35 000
Les Entreprises agricoles et forestières de la Péninsule Inc. MES .....	43 596	43 596	Les Productions Vic Pelletier 9050-5173 Québec Inc. MCC .....	35 000
Les Espiègles Rient Inc. MFE .....	52 418	52 418	Les Produits D.L.B. Enr. MICST .....	40 000
Les Farfadets de La Pointe Inc. MFE .....	195 863	195 863	Les Produits forestiers Dubé Inc. MRN .....	50 000
Les Fauvettes Bleues Inc. MFE .....	200 840	200 840	Les Produits nationaux pour l'environnement Ltée MICST .....	240 095
Les Fêtes de la Nouvelle-France MCC .....	60 000	60 000	Les Promotions sociales Taylor-Thibodeau MSSS .....	228 908
Les Fleurs de L'Avenir MFE .....	77 648	77 648	Les Pros de la Pomme de la terre MAPAQ .....	60 000
Les Gardélunes MFE .....	229 085	229 085	Les Publications BLD MCC .....	60 000
Les Habitats communautaires C.D.N. MES .....	138 757	138 757	Les Publications du Québec MEQ .....	75 000
Les Habitats l'Escalier de Montréal MES .....	43 121	43 121	Les Ressources AUR MRN .....	100 000
Les Hélicoptères canadiens Limitée (Division Est) MTQ .....	227 124	227 124	Les Salaisons Brochu Inc. MAPAQ .....	334 750
			Les Sentiers Perce-Neige Inc. MAM .....	65 256

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Les Sentiers Rochers Percé MES .....	41 144	41 144	Loyola High School MEQ .....	1 973 885
Les Serres Dilimac Enr. MAPAQ .....	56 213	56 213	L'R des Centres de femmes du Québec MSSS .....	90 000
Les Serres du St-Laurent Inc. MAPAQ .....	149 530	149 530	Divers portefeuilles .....	10 295
Les Technologies Evi MCC .....	95 000	95 000	L'Univers des enfants MFE .....	99 542
Les Trempeurs Thermetco Ltée MICST .....	39 611	39 611	Lux de Faire Inc. MES .....	84 245
Les Villages Étudiants Inc. MAM .....	44 518	44 518	Lycée du Saguenay Inc. MEQ .....	1 272 405
Les Violons du Roy MCC .....	45 000	45 000	L. A. Hébert Ltée Ex MAPAQ .....	223 478
L'Escale du Lac Inc. MES .....	117 849	117 849	L. Martin (1984) Inc. MTQ .....	133 860
Lessard Ivan MAPAQ .....	39 124	39 124	L'île des Moussaillons MFE .....	409 961
L'Estival Juniart Inc. Divers portefeuilles .....	36 000	36 000	Mackenzie Bay Ressources Inc. MRN .....	100 000
Letres en Main MAPAQ .....	107 244	177 257	Madelimer 1989 Inc. MAPAQ .....	73 774
MEQ .....	70 013		Madelipêche Inc. MAPAQ .....	66 728
L'Éveil des Chérubins MFE .....	182 554	182 554	Mailhot, Serge MAPAQ .....	35 063
L'Hirondelle service d'accueil et d'intégration des immigrants MES .....	40 117	303 717	Maison au Seuil de l'Harmonie MSSS .....	45 000
MRCI .....	263 600		Maison Communautaire MDRAA .....	65 000
Lieu de Petits de St-Michel MFE .....	192 395	192 395	Maison de Job MSSS .....	50 000
Ligue de sécurité du Québec MTQ .....	45 000	45 500	Maison de la culture Bonsecours MCC .....	62 500
Divers portefeuilles .....	500		Maison de la culture de Gatineau MCC .....	86 489
Ligue des droits et libertés MRCI .....	50 600	50 600	Maison de La Paix de Longueuil Inc. MES .....	38 416
Ligue nationale d'improvisation Inc. MCC .....	70 000	70 000	Maison de Lauberivière MES .....	64 979
Ligues de développement de baseball Québec MAM .....	40 000	40 000	Maison de transition L'Éclaircie MSSS .....	50 000
Litere Primo Inc. MM .....	250 000	250 000	Maison des Aîné(e)s MSSS .....	311 634
LMSOft MCC .....	417 144	417 144	Maison des Amis du Plateau Mont-Royal Inc. MES .....	50 840
Loisirs de Baie-Comeau Inc. MCC .....	275 336	275 336	Maison des Bambins MFE .....	43 886
Loisirs de Granby Inc. Théâtre le Palace MCC .....	65 000	65 000	Maison des Femmes Sourdes de Montréal MSSS .....	42 000
Loisirs Île du Havre-Aubert Inc. MES .....	94 965	94 965	Maison des Insectes M.D.I. Inc. MCC .....	35 000
Longtin Johanne MAPAQ .....	35 205	35 205	Maison des Jeunes de Deux-Montagnes Inc. MSSS .....	35 000
Lord, René MAPAQ .....	59 234	59 234	Maison des Jeunes de Gascon S Inc. MES .....	222 513
L'Ordre des infirmières & infirmiers du Québec MCC .....	110 924	117 924	Maison des Jeunes par la GrandPorte MES .....	127 225
Divers portefeuilles .....	7 000		Maison d'Haiti MEQ .....	60 394
Lower Canada College MEQ .....	1 271 812	1 271 812	MRCI .....	128 558
Loyer, Serge MAPAQ .....	40 549	40 549		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Maison du Pharillon MES .....	71 669	71 669	Mathieu, Jean MAPAQ.....	36 642
Maison Éducative du Coin MFE .....	70 700	70 700	Mauricie International MICST .....	60 600
Maison Grise de Montréal MSSS.....	60 000	61 000	Maxi-Tour Inc. MRN .....	79 094
Divers portefeuilles .....	1 000		Mc2 Extaxe Inc. (Compagnie Marie Chouinard) MCC .....	50 000
Maison Internationale de la Rive-Sud Inc MES .....	46 010	258 508	Mechtronix Systems Inc. MICST .....	62 419
MRCI.....	212 498		Méduse MCC .....	86 800
Maison Ludo MES .....	44 965	44 965	Ménard, Martin MAPAQ.....	40 971
Maison Ludovic MES .....	135 900	135 900	Mercier, Benoît MAPAQ.....	59 562
Maison Paternelle MSSS.....	104 611	104 611	Messier, Yves MAPAQ.....	42 674
Maison Pie XII MSSS.....	75 391	75 391	Meubles Morigeau Ltée MRN .....	200 000
Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse MCC.....	218 798	218 798	Meunerie J.B. Dionne & Fils Ltée MAPAQ.....	81 347
Maison régionale de l'Industrie (Région 05) Inc. MICST .....	56 000	56 000	MRN .....	150 000
Maison Ste-Famille (Fond Humanitaire Tom Dee Inc.) MES .....	40 369	40 369	Divers portefeuilles .....	900
Maison Waseskun MES .....	88 799	88 799	Michael Rossy Ltée MRCI .....	143 721
Malette Québec Inc. MRN.....	46 500	50 100	Michaud, Éric MAPAQ.....	53 088
Divers portefeuilles .....	3 600		Michel Lemieux Musique Performance MCC .....	43 000
Manifor Inc. Divers portefeuilles .....	35 040	35 040	Micro-Accès Inc. MCC .....	200 000
Manoir de la Pointe Bleue (1978) MSSS.....	257 923	257 923	Divers portefeuilles .....	14 681
Manufacturier de Bas Iris Inc. MICST .....	3 148 000	3 148 000	Micro-Intel MCC .....	47 000
Manupac Inc. MICST .....	39 900	39 900	Mignault, Michel MAPAQ.....	40 760
Marathon de l'île de Montréal MM.....	50 000	50 000	Millette, Jean-Francois MAPAQ.....	41 975
Marchand, Guy MAPAQ.....	37 421	37 421	Mills, Louis MAPAQ.....	38 529
Marché international des inforoutes du Multimédia MCC.....	85 000	145 000	Mines Aurizon Ltée -Vior Inc. MRN .....	50 000
MM.....	60 000		Mines d'Or Virginia Inc. MRN .....	549 544
Marina Campi de Salaberry de Valleyfield Inc. MES .....	38 455	38 455	Mines et Exploration Noranda MRN .....	100 000
Mario Ashby Meubles MRCI.....	70 705	70 705	Mini Campus MFE .....	116 058
Martin International Inc. MICST.....	50 000	54 000	Mini-Garderie Les P'tits Bouts Chou Inc. MFE.....	42 099
Divers portefeuilles .....	4 000		Ministère des Affaires étrangères MRI.....	35 000
Martin, Pierre MAPAQ.....	35 636	35 636	Moisson Estrie MES.....	143 898
Martineau, Roger MAPAQ.....	37 148	37 148	Moisson Montréal MES.....	46 779
Massicotte, Guy MAPAQ.....	38 196	38 196	MM.....	900 000
Matériaux de haute technologie Noranda MICST.....	200 938	200 938	Momentum (Systèmes de gestion) MICST .....	193 572

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Monastère des Ursulines		88 454	Municipalité Arntfield	38 180
MCC.....	88 454		MTQ.....	38 175
			Divers portefeuilles.....	5
Mondial de la publicité francophone de Montréal		62 700	Municipalité Ascot	249 115
MCC.....	47 700		MAM.....	239 115
Divers portefeuilles.....	15 000		Divers portefeuilles.....	10 000
Montmagny Air Service Inc.		80 407	Municipalité Ascot Corner	220 209
MTQ.....	80 407		MTQ.....	195 823
			Divers portefeuilles.....	24 386
Montréal International		979 400	Municipalité Aston-Jonction	139 279
MM.....	821 900		MTQ.....	125 541
MRI.....	157 500		Divers portefeuilles.....	13 738
Monument national		439 023	Municipalité Auclair	112 707
MCC.....	220 000		MTQ.....	110 567
MES.....	219 023		Divers portefeuilles.....	2 140
Moore, Camille		46 408	Municipalité Audet	144 577
MAPAQ.....	46 408		MAM.....	37 334
			MTQ.....	107 243
Morin, Denis		35 724	Municipalité Aupaluk	1 164 519
MAPAQ.....	35 724		MAM.....	1 164 519
Mouffons des Montagnes Inc.		49 564	Municipalité Authier	107 354
MAM.....	49 564		MTQ.....	76 843
Moulage Sous Pression Amt Inc.		40 746	Divers portefeuilles.....	30 511
MICST.....	40 746		Municipalité Authier-Nord	193 923
Moules Madeleine Inc.		62 019	MTQ.....	192 748
MAPAQ.....	62 019		Divers portefeuilles.....	1 175
Mouvement Couple & Famille (M.C.F.) Inc.		36 179	Municipalité Baie-des-Sables	85 784
MEQ.....	36 179		MTQ.....	83 950
Mouvement d'Éducation Populaire et d'Action communautaire du Québec Inc.		129 103	Divers portefeuilles.....	1 834
MEQ.....	129 103		Municipalité Baie-James	425 481
Mouvement des Femmes Chrétiennes Inc.		43 316	MAM.....	109 428
MEQ.....	43 316		MTQ.....	316 053
Mouvement national des québécoises et québécois		1 775 327	Municipalité Baie-Ste-Catherine	260 976
MAM.....	1 733 827		MAM.....	250 976
Divers portefeuilles.....	41 500		Divers portefeuilles.....	10 000
Mouvement québécois de la qualité		180 000	Municipalité Barnston-Ouest	344 788
MICST.....	170 000		MTQ.....	344 788
Divers portefeuilles.....	10 000		Municipalité Barraute	312 916
Mouvement québécois des camps familiaux		113 918	MAM.....	169 955
MAM.....	62 650		MTQ.....	142 961
MEQ.....	36 268		Municipalité Beam	100 355
Divers portefeuilles.....	15 000		MTQ.....	98 307
Mouvement québécois des chantiers jeunesse		695 600	Divers portefeuilles.....	2 048
MAM.....	695 600		Municipalité Beaudry	167 171
Mouvement retrouvailles adoptés-non adoptés- parents		35 500	MAM.....	77 155
MSSS.....	35 000		MTQ.....	90 016
Divers portefeuilles.....	500		Municipalité Beaux-Rivages	170 911
MPB Technologies Inc.		67 273	MTQ.....	161 572
MCC.....	49 998		Divers portefeuilles.....	9 339
Divers portefeuilles.....	17 275		Municipalité Bégin	142 035
Multi-Bois (1996) Inc.		50 000	MTQ.....	115 009
MRN.....	50 000		Divers portefeuilles.....	27 026
Municipalité Akulivik		1 230 132	Municipalité Belcourt	96 571
MAM.....	1 230 132		MTQ.....	96 571
Municipalité Albanel		206 919	Municipalité Bellecombe	211 108
MAM.....	104 878		MAM.....	37 266
MTQ.....	102 041		MTQ.....	173 842
Municipalité Ange-Gardien		91 593	Municipalité Berry	349 999
MAM.....	90 344		MTQ.....	349 231
Divers portefeuilles.....	1 249		Divers portefeuilles.....	768
Municipalité Armagh		188 532	Municipalité Bethanie	68 952
MTQ.....	169 014		MTQ.....	68 126
Divers portefeuilles.....	19 518		Divers portefeuilles.....	826
			Municipalité Bic	252 101
			MAM.....	101 118
			MCC.....	64 638
			MTQ.....	86 345

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Municipalité Biencourt		141 210	Municipalité Chazel	116 044
MTQ.....	140 017		MTQ.....	115 059
Divers portefeuilles.....	1 193		Divers portefeuilles.....	985
Municipalité Blanc-Sablon		192 261	Municipalité Chelsea	60 140
MAM.....	192 261		MAM.....	35 140
Municipalité Blue Sea		146 532	Divers portefeuilles.....	25 000
MTQ.....	146 094		Municipalité Cheneville	152 350
Divers portefeuilles.....	438		MTQ.....	123 576
Municipalité Boileau		218 006	Divers portefeuilles.....	28 774
MTQ.....	218 006		Municipalité Chertsey	317 096
Municipalité Bois-Franc		223 104	MTQ.....	307 895
MICST.....	146 795		Divers portefeuilles.....	9 201
MTQ.....	75 770		Municipalité Chesterville	239 521
Divers portefeuilles.....	539		MTQ.....	235 382
Municipalité Bolton-Est		88 252	Divers portefeuilles.....	4 139
MTQ.....	87 742		Municipalité Chute St-Philippe	277 982
Divers portefeuilles.....	510		MTQ.....	277 296
Municipalité Bolton-Ouest		132 033	Divers portefeuilles.....	686
MTQ.....	131 726		Municipalité Clercy	82 261
Divers portefeuilles.....	307		MTQ.....	80 093
Municipalité Bonaventure		122 500	Divers portefeuilles.....	2 168
MAM.....	42 800		Municipalité Clerval	155 117
MTQ.....	79 700		MTQ.....	154 303
Municipalité Bonne-Espérance		48 230	Divers portefeuilles.....	814
Divers portefeuilles.....	48 230		Municipalité Cloutier	62 264
Municipalité Bonsecours		70 714	MTQ.....	61 049
MTQ.....	68 722		Divers portefeuilles.....	1 215
Divers portefeuilles.....	1 992		Municipalité Colombier	146 231
Municipalité Boucher		108 952	MTQ.....	142 343
MDRAA.....	50 000		Divers portefeuilles.....	3 888
MTQ.....	56 392		Municipalité Colombourg	41 127
Divers portefeuilles.....	2 560		MTQ.....	39 833
Municipalité Bouchette		576 847	Divers portefeuilles.....	1 294
MTQ.....	574 856		Municipalité Compton	265 105
Divers portefeuilles.....	1 991		MTQ.....	243 565
Municipalité Brigham		409 063	Divers portefeuilles.....	21 540
MTQ.....	394 987		Municipalité Compton Station	457 802
Divers portefeuilles.....	14 076		MTQ.....	457 802
Municipalité Bury		448 584	Municipalité Côteau-du-Lac	218 128
MTQ.....	448 026		MAM.....	102 109
Divers portefeuilles.....	558		MTQ.....	116 019
Municipalité Caplan		104 328	Municipalité Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent	415 771
MTQ.....	70 424		MAM.....	290 308
Divers portefeuilles.....	33 904		MTQ.....	125 463
Municipalité Cap-Santé		86 973	Municipalité Crabtree	405 535
MAM.....	65 940		MAM.....	335 060
Divers portefeuilles.....	21 033		MTQ.....	70 475
Municipalité Cap-St-Ignace		150 607	Municipalité Deauville	214 344
MAM.....	45 259		MAM.....	148 847
MTQ.....	81 882		MTQ.....	65 497
Divers portefeuilles.....	23 466		Municipalité Déléage	255 568
Municipalité Cayamant		149 078	MTQ.....	254 586
MTQ.....	148 470		Divers portefeuilles.....	982
Divers portefeuilles.....	608		Municipalité Delisle	104 984
Municipalité Champlain		36 259	MAM.....	54 984
Divers portefeuilles.....	36 259		MTQ.....	50 000
Municipalité Champneuf		99 456	Municipalité des Boules	80 819
MTQ.....	99 456		MTQ.....	78 688
Municipalité Charrette		63 923	Divers portefeuilles.....	2 131
MTQ.....	61 137		Municipalité des Cèdres	284 059
Divers portefeuilles.....	2 786		MAM.....	163 031
Municipalité Charlesbourg		3 201 210	MTQ.....	121 028
MAM.....	3 024 912		Municipalité des Escoumins	230 268
MCC.....	161 463		MAM.....	
Divers portefeuilles.....	14 835			
Municipalité Chartierville		73 800		
MTQ.....	73 800			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Municipalité des Hauteurs		147 380	Municipalité Ferme-Neuve	810 032
MTQ.....	146 108		MAM.....	144 095
Divers portefeuilles.....	1 272		MTQ.....	665 937
Municipalité des Ruisseaux		430 967	Municipalité Fleurmout	1 787 400
MAM.....	75 559		MAM.....	1 776 400
MCC.....	47 904		Divers portefeuilles.....	11 000
MTQ.....	307 504		Municipalité Franklin	152 152
Municipalité Deschambault		130 553	MTQ.....	127 650
MAM.....	43 425		Divers portefeuilles.....	24 502
MTQ.....	63 428		Municipalité Freighsburg	146 908
Divers portefeuilles.....	23 700		MTQ.....	142 749
Municipalité de-St-François-de-Pabos		48 214	Divers portefeuilles.....	4 159
Divers portefeuilles.....	48 214		Municipalité Frontenac	74 172
Municipalité Destor		116 035	MTQ.....	74 172
MTQ.....	114 307		Municipalité Fugereville	148 126
Divers portefeuilles.....	1 728		MTQ.....	146 737
Municipalité d'Oka		147 353	Divers portefeuilles.....	1 389
MEF.....	138 249		Municipalité Gallichan	132 911
Divers portefeuilles.....	9 104		MTQ.....	131 560
Municipalité du Village de St-Boniface de Shawinigan		142 938	Divers portefeuilles.....	1 351
MTQ.....	142 938		Municipalité Gallix	79 251
Municipalité du Village Naskapi de Kawawachikamach		151 200	MTQ.....	74 848
MSP.....	151 200		Divers portefeuilles.....	4 403
Municipalité Duhamel		106 088	Municipalité Gascons	57 862
MTQ.....	103 321		MES.....	57 862
Divers portefeuilles.....	2 767		Municipalité Girardville	211 184
Municipalité Duhamel-Ouest		120 386	MAM.....	108 734
MTQ.....	120 386		MTQ.....	102 450
Municipalité Dupuy		168 416	Municipalité Grande-Entrée	77 221
MTQ.....	139 176		MAM.....	71 561
Divers portefeuilles.....	29 240		Divers portefeuilles.....	5 660
Municipalité Durham-Sud		171 215	Municipalité Grande-Île	80 491
MTQ.....	169 612		MTQ.....	75 000
Divers portefeuilles.....	1 603		Divers portefeuilles.....	5 491
Municipalité East Hereford		54 215	Municipalité Grand-Métis	37 261
MTQ.....	53 396		MTQ.....	37 205
Divers portefeuilles.....	819		Divers portefeuilles.....	56
Municipalité Éboulements		87 203	Municipalité Greenfield Park	1 251 417
MTQ.....	84 913		MAM.....	1 251 417
Divers portefeuilles.....	2 290		Municipalité Grondines	93 433
Municipalité Egan-Sud		129 248	MTQ.....	92 173
MTQ.....	129 248		Divers portefeuilles.....	1 260
Municipalité Escuminac		123 281	Municipalité Gros-Mecatina	252 669
MTQ.....	123 048		MAM.....	252 669
Divers portefeuilles.....	233		Municipalité Grosses-Roches	55 782
Municipalité Esprit-Saint		101 418	MTQ.....	53 296
MTQ.....	97 411		Divers portefeuilles.....	2 486
Divers portefeuilles.....	4 007		Municipalité Grosse-Île	40 008
Municipalité Étang-du-Nord		591 894	MAM.....	37 008
MAM.....	551 145		Divers portefeuilles.....	3 000
MTQ.....	40 749		Municipalité Havre-aux-Maisons	303 605
Municipalité Evain		386 616	MAM.....	212 782
MAM.....	358 101		MTQ.....	65 816
Divers portefeuilles.....	28 515		Divers portefeuilles.....	25 007
Municipalité Fassett		91 792	Municipalité Havre-St-Pierre	332 080
MAM.....	91 792		MAM.....	188 580
Municipalité Fatima		342 982	MTQ.....	112 500
MAM.....	297 074		Divers portefeuilles.....	31 000
MTQ.....	45 908		Municipalité Hébertville	169 999
Municipalité Ferland-et-Boileau		45 700	MAM.....	50 500
MTQ.....	43 077		MTQ.....	112 499
Divers portefeuilles.....	2 623		Divers portefeuilles.....	7 000
			Municipalité Henryville	80 402
			MTQ.....	80 402

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Municipalité Honfleur		87 998	Municipalité La Patne	53 572
MTQ.....	86 300		MAM.....	53 572
Divers portefeuilles.....	1 698			
Municipalité Hope Town		44 788	Municipalité La Pêche	1 650 789
MTQ.....	44 351		MAM.....	1 150 478
Divers portefeuilles.....	437		MTQ.....	500 311
Municipalité Huberdeau		220 990	Municipalité La Pocatière	930 505
MAM.....	80 297		MAM.....	786 531
MTQ.....	140 693		MCC.....	40 861
			MTQ.....	103 113
Municipalité Île-Bizard		63 262	Municipalité La Reine	127 988
MCC.....	63 262		MTQ.....	126 583
Municipalité Irlande		276 168	Divers portefeuilles.....	1 405
MTQ.....	276 168		Municipalité La Visitation-de-Yamaska	87 553
Municipalité Ivujivik		911 671	MTQ.....	87 553
MAM.....	911 671		Municipalité Labelle	316 339
Municipalité Kamouraska		380 106	MAM.....	107 719
MAM.....	238 344		MSP.....	57 651
MCC.....	48 516		MTQ.....	150 969
MTQ.....	93 246		Municipalité Labrecque	111 778
Municipalité Kangiqsualujuaq		1 284 665	MTQ.....	107 013
MAM.....	1 284 665		Divers portefeuilles.....	4 765
Municipalité Kangiqsujuaq		825 726	Municipalité Lac Simon	41 489
MAM.....	825 726		MTQ.....	40 989
Municipalité Kazabazua		134 811	Divers portefeuilles.....	500
MTQ.....	134 789		Municipalité Lac Ste-Marie	207 331
Divers portefeuilles.....	22		MTQ.....	207 331
Municipalité Kiamika		259 681	Municipalité L'Acadie	37 184
MTQ.....	258 934		Divers portefeuilles.....	37 184
Divers portefeuilles.....	747		Municipalité Lac-à-la-Croix	88 713
Municipalité Kingsey Falls		188 414	MTQ.....	62 676
MAM.....	94 384		Divers portefeuilles.....	26 037
MTQ.....	94 030		Municipalité Lac-à-la-Tortue	163 759
Municipalité Kinnear's Mills		140 935	MAM.....	163 759
MTQ.....	140 935		Municipalité Lac-au-Saumon	75 368
Municipalité Kipawa		218 928	MAM.....	75 368
MAM.....	194 104		Municipalité Lac-Beauport	80 478
Divers portefeuilles.....	24 824		MCC.....	65 565
Municipalité Kuujuaq		2 688 957	Divers portefeuilles.....	14 913
MAM.....	2 688 957		Municipalité Lac-Brome	231 782
Municipalité Kuujuarapik		906 635	MAM.....	88 866
MAM.....	906 635		MTQ.....	130 057
Municipalité La Bostonnais		68 821	Divers portefeuilles.....	12 859
MTQ.....	65 006		Municipalité Lac-des-Aigles	91 557
Divers portefeuilles.....	3 815		MTQ.....	86 651
Municipalité La Conception		189 183	Divers portefeuilles.....	4 906
MTQ.....	189 183		Municipalité Lac-des-Plages	69 390
Municipalité La Corne		172 341	MTQ.....	69 390
MTQ.....	171 388		Municipalité Lac-Drolet	113 851
Divers portefeuilles.....	953		MTQ.....	109 855
Municipalité La Macaza		364 916	Divers portefeuilles.....	3 996
MAM.....	175 922		Municipalité Lac-du-Cerf	135 049
MTQ.....	188 994		MTQ.....	134 699
Municipalité La Minerve		325 202	Divers portefeuilles.....	350
MTQ.....	323 637		Municipalité Lac-Etchemin	393 468
Divers portefeuilles.....	1 565		MAM.....	381 218
Municipalité La Morandière		372 954	Divers portefeuilles.....	12 250
MTQ.....	370 918		Municipalité Lac-Kénogami	179 363
Divers portefeuilles.....	2 036		MTQ.....	168 051
Municipalité La Motte		261 951	Divers portefeuilles.....	11 312
MTQ.....	261 090		Municipalité Lac-Nomingue	384 133
Divers portefeuilles.....	861		MTQ.....	377 661
Municipalité La Paroisse St-Joseph-de-Maskinongé		112 184	Divers portefeuilles.....	6 472
MSP.....	112 184		Municipalité Lac-St-Paul	139 155
			MTQ.....	139 155

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Municipalité Lac-Supérieur		149 147	Municipalité Lotbinière	170 424
MTQ.....	127 985		MAM.....	112 917
Divers portefeuilles.....	21 162		MTQ.....	56 113
			Divers portefeuilles.....	1 394
Municipalité Laforce		83 822	Municipalité Lyster	261 019
MTQ.....	82 788		MTQ.....	224 258
Divers portefeuilles.....	1 034		Divers portefeuilles.....	36 761
Municipalité Lamarche		60 159	Municipalité L'Île-d'Anticosti	187 138
MTQ.....	57 563		MAM.....	177 138
Divers portefeuilles.....	2 596		Divers portefeuilles.....	10 000
Municipalité Lambton		72 805	Municipalité l'Île-du-Havre-Aubert	135 216
MTQ.....	57 957		MTQ.....	83 444
Divers portefeuilles.....	14 848		Divers portefeuilles.....	51 772
Municipalité l'Ange-Gardien		252 361	Municipalité Malartic	173 556
MTQ.....	252 361		MAM.....	110 733
Municipalité l'Anse-St-Jean		461 701	MTQ.....	62 823
MAM.....	182 887		Municipalité Manseau	204 027
MSP.....	228 256		MAM.....	59 888
MTQ.....	50 558		MTQ.....	144 139
Municipalité Lantier		46 180	Municipalité Marchand	410 787
MTQ.....	46 180		MTQ.....	409 283
Municipalité L'Ascension		259 107	Divers portefeuilles.....	1 504
MTQ.....	257 358		Municipalité Maria	454 610
Divers portefeuilles.....	1 749		MAM.....	290 264
Municipalité L'Ascension-de-Patapédia		97 040	MTQ.....	164 346
MTQ.....	96 517		Municipalité Maricourt	90 232
Divers portefeuilles.....	523		MTQ.....	90 232
Municipalité L'Assomption		557 410	Municipalité Martinville	90 959
MAM.....	473 952		MTQ.....	90 351
MCC.....	68 603		Divers portefeuilles.....	608
Divers portefeuilles.....	14 855		Municipalité Mayo	98 339
Municipalité Laurierville		78 716	MTQ.....	95 439
MAM.....	78 716		Divers portefeuilles.....	2 900
Municipalité L'Avenir		247 868	Municipalité McMasterville	75 328
MTQ.....	242 757		MAM.....	58 928
Divers portefeuilles.....	5 111		Divers portefeuilles.....	16 400
Municipalité Lebel-sur-Quévillon		188 296	Municipalité McWatters	185 392
MAM.....	119 043		MTQ.....	176 075
MCC.....	69 253		Divers portefeuilles.....	9 317
Municipalité Lefebvre		118 868	Municipalité Melocheville	78 000
MTQ.....	118 868		MCC.....	78 000
Municipalité Lejeune		79 652	Municipalité Messines	200 149
MTQ.....	78 274		MTQ.....	191 662
Divers portefeuilles.....	1 378		Divers portefeuilles.....	8 487
Municipalité Lemieux		114 159	Municipalité Métabetchouan	413 276
MTQ.....	114 159		MSP.....	413 276
Municipalité Les Côteaux		38 253	Municipalité Milan	390 469
Divers portefeuilles.....	38 253		MAM.....	297 390
Municipalité Les Mechins		118 139	MTQ.....	93 079
MAM.....	118 139		Municipalité Mille-Îles	91 871
Municipalité L'Islet-sur-Mer		54 510	MTQ.....	91 871
Divers portefeuilles.....	54 510		Municipalité Moffet	50 525
Municipalité Longue-Pointe-de-Mingan		54 461	MTQ.....	48 892
MCC.....	40 676		Divers portefeuilles.....	1 633
Divers portefeuilles.....	13 785		Municipalité Montbeillard	82 902
Municipalité Longue-Rive		97 903	MTQ.....	81 009
MAM.....	93 293		Divers portefeuilles.....	1 893
Divers portefeuilles.....	4 610		Municipalité Mont-Brun	100 675
Municipalité Longueuil		7 636 779	MTQ.....	98 014
MAM.....	7 607 811		Divers portefeuilles.....	2 661
Divers portefeuilles.....	28 968		Municipalité Montcalm	49 076
Municipalité Lorrainville		166 236	MTQ.....	49 076
MAM.....	56 973		Municipalité Mont-Carmel	240 359
MTQ.....	109 263		MTQ.....	238 958
			Divers portefeuilles.....	1 401

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$	
Municipalité Montcerf	221 529	Municipalité Notre-Dame-du-Rosaire	43 205
MTQ.....	220 470	MTQ.....	43 088
Divers portefeuilles.....	1 059	Divers portefeuilles.....	117
Municipalité Mont-Label	50 305	Municipalité Nouvelle	139 586
MTQ.....	49 893	MTQ.....	122 410
Divers portefeuilles.....	412	Divers portefeuilles.....	17 176
Municipalité Montpellier	115 013	Municipalité Noyan	82 793
MTQ.....	115 013	MTQ.....	82 793
Municipalité Mont-Royal	419 534	Municipalité Ogden	179 622
MAM.....	314 900	MTQ.....	179 622
MCC.....	104 634	Municipalité Outremont	2 216 987
Municipalité Mont-St-Grégoire	90 911	MAM.....	2 080 493
MTQ.....	70 473	MCC.....	136 494
Divers portefeuilles.....	20 438	Municipalité Pabos	152 595
Municipalité Mont-St-Michel	92 631	MAM.....	144 598
MTQ.....	91 689	Divers portefeuilles.....	7 997
Divers portefeuilles.....	942	Municipalité Pabos Mills	274 231
Municipalité Namur	54 425	MAM.....	107 347
MTQ.....	48 998	MTQ.....	152 259
Divers portefeuilles.....	5 427	Divers portefeuilles.....	14 625
Municipalité Nantes	103 896	Municipalité Padoue	224 179
MTQ.....	102 031	MTQ.....	222 742
Divers portefeuilles.....	1 865	Divers portefeuilles.....	1 437
Municipalité New Carlisle	240 573	Municipalité Palmarolle	144 482
MAM.....	89 942	MTQ.....	129 630
MTQ.....	150 631	Divers portefeuilles.....	14 852
Municipalité Normétal	37 880	Municipalité Paspébiac	508 136
Divers portefeuilles.....	37 880	MAM.....	281 529
Municipalité Northfield	287 903	MCC.....	128 224
MTQ.....	287 903	MTQ.....	98 383
Municipalité Notre-Dame-de-Ham	120 014	Municipalité Péribonka	100 204
MTQ.....	120 014	MTQ.....	99 032
Municipalité Notre-Dame-de-La-Merci	256 842	Divers portefeuilles.....	1 172
MTQ.....	256 514	Municipalité Petite-Rivière-St-François	177 683
Divers portefeuilles.....	328	MAM.....	161 960
Municipalité Notre-Dame-de-la-Salette	217 490	Divers portefeuilles.....	15 723
MAM.....	75 558	Municipalité Petit-Matane	271 717
MTQ.....	141 932	MAM.....	222 213
Municipalité Notre-Dame-de-Lorette	74 638	MTQ.....	49 504
MTQ.....	49 582	Municipalité Petit-Saguenay	66 718
Divers portefeuilles.....	25 056	MTQ.....	60 195
Municipalité Notre-Dame-de-Montauban	147 588	Divers portefeuilles.....	6 523
MTQ.....	142 880	Municipalité Pintendre	343 140
Divers portefeuilles.....	4 708	MAM.....	77 138
Municipalité Notre-Dame-de-Pontmain	132 918	MCC.....	80 645
MTQ.....	131 249	MDRAA.....	50 000
Divers portefeuilles.....	1 669	MTQ.....	135 357
Municipalité Notre-Dame-des-Bois	65 731	Municipalité Plaisance	81 598
MTQ.....	65 395	MAM.....	38 075
Divers portefeuilles.....	336	MTQ.....	43 523
Municipalité Notre-Dame-des-Monts	116 973	Municipalité Piessisville	314 658
MTQ.....	105 402	MAM.....	314 658
Divers portefeuilles.....	11 571	Municipalité Pointe-à-la-Croix	100 849
Municipalité Notre-Dame-des-Neiges	102 903	MAM.....	82 983
MTQ.....	102 903	Divers portefeuilles.....	17 866
Municipalité Notre-Dame-des-Prairies	93 951	Municipalité Pointe-du-Lac	145 583
MAM.....	88 956	MAM.....	51 532
Divers portefeuilles.....	4 995	MCC.....	64 061
Municipalité Notre-Dame-du-Laus	217 152	Divers portefeuilles.....	29 990
MTQ.....	210 929	Municipalité Pontbriand	218 256
Divers portefeuilles.....	6 223	MTQ.....	216 394
Municipalité Notre-Dame-du-Nord	98 137	Divers portefeuilles.....	1 862
MTQ.....	68 113	Municipalité Pontiac	472 043
Divers portefeuilles.....	30 024	MTQ.....	462 651
		Divers portefeuilles.....	9 392
		Municipalité Pont-Rouge	54 215
		MCC.....	54 215

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Municipalité Port-Daniel		157 865	Municipalité Sacré-Coeur	374 422
MTQ.....	115 790		MTQ.....	366 238
Divers portefeuilles.....	42 075		Divers portefeuilles.....	8 184
Municipalité Poularies		129 058	Municipalité Salluit	2 332 302
MTQ.....	126 944		MAM.....	2 332 302
Divers portefeuilles.....	2 114		Municipalité Sayabec	108 888
Municipalité Povungnituk		2 112 659	MAM.....	57 627
MAM.....	2 102 659		MTQ.....	49 221
Divers portefeuilles.....	10 000		Divers portefeuilles.....	2 040
Municipalité Preissac		73 549	Municipalité Scott	948 385
MTQ.....	72 694		MAM.....	939 571
Divers portefeuilles.....	855		Divers portefeuilles.....	8 814
Municipalité Prévost		180 063	Municipalité Shannon	566 382
MAM.....	180 063		MAM.....	80 582
Municipalité Quaqtaq		1 218 478	MCC.....	52 908
MAM.....	1 218 478		MTQ.....	432 892
Municipalité Racine		186 082	Municipalité Shigawake	53 213
MTQ.....	179 363		MTQ.....	53 213
Divers portefeuilles.....	6 719		Municipalité Shipshaw	128 394
Municipalité Rainville		97 990	MAM.....	128 394
MTQ.....	97 990		Municipalité Saint-Adalbert	163 535
Municipalité Rapide-Danseur		90 223	MTQ.....	161 949
MTQ.....	90 223		Divers portefeuilles.....	1 586
Municipalité Remigny		91 545	Municipalité Saint-Adolphe-d'Howard	94 178
MTQ.....	91 350		MAM.....	69 436
Divers portefeuilles.....	195		Divers portefeuilles.....	24 742
Municipalité Richmond		167 529	Municipalité Saint-Adrien	241 402
MAM.....	105 029		MTQ.....	238 735
MDRAA.....	62 500		Divers portefeuilles.....	2 667
Municipalité Rigaud		246 588	Municipalité Saint-Adrien-d'Irlande	133 569
MAM.....	231 711		MTQ.....	133 569
Divers portefeuilles.....	14 877		Municipalité Saint-Agapit	40 776
Municipalité Rimouski-Est		53 000	Divers portefeuilles.....	40 776
MCC.....	53 000		Municipalité Saint-Aimé-des-Lacs	77 162
Municipalité Rivière-à-Pierre		220 190	MTQ.....	75 334
MTQ.....	210 947		Divers portefeuilles.....	1 828
Divers portefeuilles.....	9 243		Municipalité Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles	267 584
Municipalité Rivière-Bleue		172 187	MTQ.....	266 867
MAM.....	43 742		Divers portefeuilles.....	717
MTQ.....	128 445		Municipalité Saint-Alban	81 792
Municipalité Rivière-Heva		67 998	MTQ.....	79 861
MTQ.....	66 601		Divers portefeuilles.....	1 931
Divers portefeuilles.....	1 397		Municipalité Saint-Alexandre-de-Kamouraska	295 904
Municipalité Rivière-Malbaie		82 694	MAM.....	100 000
MSP.....	82 694		MTQ.....	195 904
Municipalité Rivière-Ouelle		113 174	Municipalité Saint-Alexis-des-Monts	97 585
MAM.....	40 077		MSP.....	97 585
MTQ.....	73 097		Municipalité Saint-Alfred	86 009
Municipalité Rivière-Pentecôte		71 770	MTQ.....	86 009
MTQ.....	64 679		Municipalité Saint-Alphonse	81 511
Divers portefeuilles.....	7 091		MTQ.....	79 278
Municipalité Rochebaucourt		125 817	Divers portefeuilles.....	2 233
MTQ.....	125 817		Municipalité Saint-Alphonse-Rodriguez	85 251
Municipalité Rollet		112 538	MTQ.....	83 227
MTQ.....	91 098		Divers portefeuilles.....	2 024
Divers portefeuilles.....	21 440		Municipalité Saint-Amable	101 726
Municipalité Roquemare		152 460	MAM.....	56 721
MTQ.....	151 250		MTQ.....	45 005
Divers portefeuilles.....	1 210		Municipalité Saint-Ambroise	347 425
Municipalité Rosemère		305 159	MAM.....	41 140
MAM.....	261 221		MCC.....	88 094
MCC.....	38 432		MTQ.....	218 191
Divers portefeuilles.....	5 506		Municipalité St-André	45 487
Municipalité Roxton Pond		137 468	MTQ.....	43 717
MAM.....	137 468		Divers portefeuilles.....	1 770

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$		Total \$
Municipalité St-André-Avellin	376 200	Municipalité Saint-Bruno de Guigues	153 645
MAM.....	158 967	MTQ .....	126 178
MTQ.....	217 233	Divers portefeuilles.....	27 467
Municipalité Saint-André-de-Restigouche	54 732	Municipalité Saint-Bruno-de-Kamouraska	135 471
MTQ.....	54 685	MTQ .....	134 911
Divers portefeuilles.....	47	Divers portefeuilles.....	560
Municipalité Sainte-Angèle-de-Merci	167 374	Municipalité Saint-Calixte	63 747
MTQ.....	163 172	Divers portefeuilles.....	63 747
Divers portefeuilles.....	4 202	Municipalité Saint-Camille	36 000
Municipalité Sainte-Angèle-de-Prémont	131 810	MDRAA.....	36 000
MTQ.....	99 482	Municipalité Saint-Casimir	318 513
Divers portefeuilles.....	32 328	MAM.....	213 302
Municipalité Sainte-Anne-de-la-Pérade	69 448	MTQ .....	105 211
MTQ.....	42 195	Municipalité Sainte-Catherine de Hatley	154 227
Divers portefeuilles.....	27 253	MAM.....	55 777
Municipalité Sainte-Anne-de-la-Rochelle	111 309	MTQ .....	98 450
MTQ.....	109 653	Municipalité Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	231 934
Divers portefeuilles.....	1 656	MAM.....	193 671
Municipalité Sainte-Anne-du-Lac	236 947	Divers portefeuilles.....	38 263
MTQ.....	235 613	Municipalité Sainte-Cécile de Whitton	94 722
Divers portefeuilles.....	1 334	MTQ .....	91 979
Municipalité Saint-Anselme	578 201	Divers portefeuilles.....	2 743
MAM.....	431 098	Municipalité Saint-Célestin	147 102
MTQ.....	147 103	MTQ .....	147 102
Municipalité Saint-Antoine-sur-Richelieu	40 363	Municipalité Saint-Charles-Borromée	868 947
Divers portefeuilles.....	40 363	MAM.....	868 947
Municipalité Saint-Apollinaire	245 827	Municipalité Saint-Charles-de-Bellechasse	182 326
MTQ.....	216 588	MAM.....	105 217
Divers portefeuilles.....	29 239	MTQ .....	77 109
Municipalité Saint-Armand	141 182	Municipalité Saint-Charles-de-Bourget	139 471
MTQ.....	136 057	MTQ .....	136 007
Divers portefeuilles.....	5 125	Divers portefeuilles.....	3 464
Municipalité Saint-Athanase	136 246	Municipalité Saint-Charles-de-Drummond	75 412
MTQ.....	135 093	MAM.....	75 412
Divers portefeuilles.....	1 153	Municipalité Saint-Charles-de-Mandeville	271 326
Municipalité Saint-Aubert	372 436	MAM.....	93 779
MAM.....	199 801	MTQ .....	177 547
MTQ.....	172 635	Municipalité Saint-Charles-sur-Richelieu	52 113
Municipalité Saint-Augustin	130 189	MTQ .....	39 074
MAM.....	47 854	Divers portefeuilles.....	13 039
MTQ.....	82 335	Municipalité Sainte-Christine-d'Auvergne	60 381
Municipalité Sainte-Aurélie	138 584	MTQ .....	60 381
MTQ.....	137 063	Municipalité Sainte-Claire	163 470
Divers portefeuilles.....	1 521	MTQ .....	120 234
Municipalité Saint-Benjamin	207 763	Divers portefeuilles.....	43 236
MTQ.....	206 488	Municipalité Saint-Claude	205 053
Divers portefeuilles.....	1 275	MTQ .....	194 133
Municipalité Saint-Bernard	95 924	Divers portefeuilles.....	10 920
MTQ.....	78 630	Municipalité Sainte-Clotilde-de-Beauce	98 807
Divers portefeuilles.....	17 294	MTQ .....	97 702
Municipalité Saint-Bernard-de-Michaudville	78 935	Divers portefeuilles.....	1 105
MTQ.....	78 182	Municipalité Sainte-Clotilde-de-Horton	370 230
Divers portefeuilles.....	753	MAM.....	45 016
Municipalité Saint-Blaise-sur-Richelieu	36 268	MTQ .....	325 214
Divers portefeuilles.....	36 268	Municipalité Saint-Côme-Linière	210 182
Municipalité Saint-Bonaventure	87 961	MTQ .....	187 994
MTQ.....	85 954	Divers portefeuilles.....	22 188
Divers portefeuilles.....	2 007	Municipalité de Saint-Constant	224 999
Municipalité Sainte-Éngide-d'Iberville	100 602	MSP.....	224 999
MTQ.....	98 797	Municipalité Saint-Cuthbert	264 820
Divers portefeuilles.....	1 805	MAM.....	104 870
Municipalité Saint-Bruno	42 943	MTQ .....	159 950
Divers portefeuilles.....	42 943	Municipalité Saint-Cyprien	284 467
		MTQ .....	257 510
		Divers portefeuilles.....	26 957

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Municipalité Saint-Cyrille-de-Wendover		286 091	Municipalité Saint-Faustin	652 399
MAM.....	228 335		MAM.....	550 215
MTQ.....	57 756		MTQ.....	102 184
Municipalité Saint-Damase-de-L'Islet		122 626	Municipalité Sainte-Félicité	256 371
MTQ.....	121 748		MTQ.....	233 229
Divers portefeuilles.....	878		Divers portefeuilles.....	23 142
Municipalité Saint-Denis-sur-Richelieu		103 304	Municipalité Saint-Félix-de-Dalquier	122 444
MAM.....	103 304		MTQ.....	120 849
Municipalité Saint-Dominique-du-Rosaire		145 874	Divers portefeuilles.....	1 595
MTQ.....	144 609		Municipalité Saint-Félix-de-Valois	708 522
Divers portefeuilles.....	1 265		MAM.....	311 645
Municipalité Saint-Donat		185 742	MTQ.....	396 877
MAM.....	78 729		Municipalité Saint-Félix-d'Otis	198 122
MTQ.....	77 908		MTQ.....	194 515
Divers portefeuilles.....	29 205		Divers portefeuilles.....	3 607
Municipalité Saint-Edmond		839 658	Municipalité Saint-Ferdinand	229 739
MAM.....	553 986		MTQ.....	228 337
MTQ.....	285 672		Divers portefeuilles.....	1 402
Municipalité Saint-Édouard-de-Fabre		153 332	Municipalité Sainte-Florence	66 442
MTQ.....	152 022		MTQ.....	63 944
Divers portefeuilles.....	1 310		Divers portefeuilles.....	2 498
Municipalité Saint-Édouard-de-Maskinongé		38 180	Municipalité Saint-Fortunat	125 248
MTQ.....	37 461		MTQ.....	125 248
Divers portefeuilles.....	719		Municipalité Saint-François-du-Lac	190 552
Municipalité Saint-Élie-d'Orford		185 439	MAM.....	102 420
MAM.....	155 327		MTQ.....	87 804
Divers portefeuilles.....	30 112		Divers portefeuilles.....	328
Municipalité Saint-Elzéar		809 859	Municipalité Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud	133 585
MES.....	60 546		MTQ.....	117 955
MTQ.....	732 923		Divers portefeuilles.....	15 630
Divers portefeuilles.....	16 390		Municipalité Saint-François-de-Sales	103 850
Municipalité Sainte-Émélie-de-l'Énergie		192 643	MTQ.....	97 021
MAM.....	124 038		Divers portefeuilles.....	6 829
MTQ.....	68 605		Municipalité Saint-François-Ouest	226 117
Municipalité Saint-Émile-de-Suffolk		72 250	MTQ.....	226 117
MTQ.....	72 250		Municipalité Saint-François-Xavier-de-Viger	57 385
Municipalité Saint-Éphrem-de-Beauce		107 876	MTQ.....	56 272
MAM.....	107 876		Divers portefeuilles.....	1 113
Municipalité Saint-Épiphanie		250 846	Municipalité Sainte-Françoise	237 846
MTQ.....	248 684		MTQ.....	236 175
Divers portefeuilles.....	2 162		Divers portefeuilles.....	1 671
Municipalité Saint-Étienne-de-Bolton		64 854	Municipalité Saint-Fulgence	184 381
MTQ.....	63 297		MTQ.....	152 590
Divers portefeuilles.....	1 557		Divers portefeuilles.....	31 791
Municipalité Saint-Étienne-de-Lauzon		640 833	Municipalité Saint-Gabriel	208 989
MAM.....	119 700		MAM.....	43 943
MTQ.....	521 133		MTQ.....	165 046
Municipalité Saint-Étienne-des-Grès		569 273	Municipalité Saint-Gabriel-de-Rimouski	148 033
MSP.....	569 273		MTQ.....	144 618
Municipalité Saint-Eugène		202 031	Divers portefeuilles.....	3 415
MTQ.....	193 315		Municipalité Saint-Gabriel-de-Valcartier	191 213
Divers portefeuilles.....	8 716		MAM.....	191 213
Municipalité Saint-Eugène-de-Guigues		133 154	Municipalité Saint-Gabriel-Lalemant	171 454
MAM.....	75 611		MAM.....	93 805
MTQ.....	57 543		MTQ.....	77 649
Municipalité Saint-Évariste-de-Forsyth		143 615	Municipalité Saint-Gédéon-de-Beauce	70 559
MTQ.....	121 228		MAM.....	50 699
Divers portefeuilles.....	22 387		Divers portefeuilles.....	19 860
Municipalité Sainte-Eulalie		171 838	Municipalité Saint-Georges-de-Clarenceville	472 234
MTQ.....	169 985		MAM.....	380 520
Divers portefeuilles.....	1 853		MTQ.....	91 714
Municipalité Sainte-Euphémie-sur-Rivière-du-Sud		66 719	Municipalité Saint-Georges-de-Windsor	142 040
MTQ.....	66 381		MTQ.....	135 224
Divers portefeuilles.....	338		Divers portefeuilles.....	6 816

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Municipalité Sainte-Germaine-Boulé		78 466	Municipalité Saint-Jean-de-Matha	78 918
MTQ.....	76 063		MTQ.....	72 984
Divers portefeuilles.....	2 403		Divers portefeuilles.....	5 934
Municipalité Sainte-Gertrude-Manneville		277 938	Municipalité Saint-Jean-Port-Joli	323 401
MTQ.....	276 322		MAM.....	305 909
Divers portefeuilles.....	1 616		Divers portefeuilles.....	17 492
Municipalité Saint-Gervais		127 443	Municipalité Saint-Joseph-de-Beauce	272 111
MTQ.....	85 870		MAM.....	100 639
Divers portefeuilles.....	41 573		MCC.....	156 472
Municipalité Saint-Guillaume		447 576	Divers portefeuilles.....	15 000
MAM.....	103 180		Municipalité Saint-Joseph-de-Coleraine	169 970
MTQ.....	344 396		MAM.....	45 159
Municipalité Saint-Guy		52 240	MTQ.....	124 811
MTQ.....	38 406		Municipalité Saint-Joseph-des-Érables	35 176
Divers portefeuilles.....	13 834		MTQ.....	35 176
Municipalité Sainte-Hedwidge		114 852	Municipalité Saint-Joseph-du-Lac	445 202
MTQ.....	108 622		MAM.....	411 078
Divers portefeuilles.....	6 230		Divers portefeuilles.....	34 124
Municipalité Sainte-Hélène-de-Bagot		279 211	Municipalité Saint-Jude	85 366
MAM.....	110 413		MTQ.....	80 605
MTQ.....	168 798		Divers portefeuilles.....	4 761
Municipalité Saint-Henri		374 197	Municipalité Saint-Jules	193 589
MAM.....	190 551		MTQ.....	193 589
MTQ.....	158 007		Municipalité Sainte-Julie	350 247
Divers portefeuilles.....	25 639		MTQ.....	350 247
Municipalité Saint-Henri-de-Taillon		60 638	Municipalité Saint-Juste-de-Bretonnières	59 668
MTQ.....	48 190		MTQ.....	57 109
Divers portefeuilles.....	12 448		Divers portefeuilles.....	2 559
Municipalité Saint-Herménégilde		165 780	Municipalité Saint-Juste-du-Lac	98 763
MTQ.....	165 780		MTQ.....	95 470
Municipalité Saint-Honoré		460 906	Divers portefeuilles.....	3 293
MAM.....	125 641		Municipalité Saint-Justin	78 157
MCC.....	61 720		MSP.....	78 157
MTQ.....	273 545		Municipalité Sainte-Justine	119 426
Municipalité Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup		104 321	MTQ.....	92 489
MTQ.....	89 138		Divers portefeuilles.....	26 937
Divers portefeuilles.....	15 183		Municipalité Saint-Lazare-de-Bellechasse	322 155
Municipalité Saint-Hugues		94 837	MAM.....	111 632
MTQ.....	90 200		MTQ.....	210 523
Divers portefeuilles.....	4 637		Municipalité Saint-Léonard-d'Aston	263 662
Municipalité Saint-Hyacinthe		5 640 178	MAM.....	57 385
MAM.....	5 448 642		MTQ.....	206 277
MCC.....	42 361		Municipalité Saint-Léonard-de-Portneuf	217 804
MTQ.....	149 175		MAM.....	120 428
Municipalité Saint-Isidore		122 017	MTQ.....	73 376
MTQ.....	92 746		Divers portefeuilles.....	24 000
Divers portefeuilles.....	29 271		Municipalité Saint-Lin	122 248
Municipalité Saint-Isidore-de-Clifton		253 771	MTQ.....	90 297
MAM.....	62 783		Divers portefeuilles.....	31 951
MTQ.....	190 988		Municipalité Saint-Louis-de-Gonzague	165 714
Municipalité Saint-Jacques-de-Leeds		130 223	MTQ.....	164 128
MTQ.....	129 354		Divers portefeuilles.....	1 586
Divers portefeuilles.....	869		Municipalité Saint-Luc-de-Vincennes	72 716
Municipalité Saint-Janvier-de-Joly		368 157	MTQ.....	72 641
MAM.....	238 645		Divers portefeuilles.....	75
MTQ.....	129 512		Municipalité Sainte-Lucie-de-Beauregard	90 172
Municipalité Saint-Jean-Baptiste-de-l'Isle-Verte		126 806	MTQ.....	87 893
MTQ.....	126 806		Divers portefeuilles.....	2 279
Municipalité Saint-Jean-de-Brébeuf		127 079	Municipalité Sainte-Lucie-des-Laurentides	229 037
MTQ.....	127 079		MAM.....	103 686
Municipalité Saint-Jean-de-Dieu		155 267	MTQ.....	125 351
MTQ.....	137 912		Municipalité Saint-Lucien	37 806
Divers portefeuilles.....	17 355		MSP.....	37 806
Municipalité Saint-Jean-de-la-Lande		284 025	Municipalité Saint-Ludger	199 115
MTQ.....	278 408		MAM.....	81 954
Divers portefeuilles.....	5 617		MTQ.....	117 161

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Municipalité Saint-Ludger-de-Milot		50 472	Municipalité Saint-Omer	122 097
MTQ.....	40 124		MTQ.....	120 809
Divers portefeuilles.....	10 348		Divers portefeuilles.....	1 288
Municipalité St-Magloire		328 412	Municipalité Saint-Pacôme	220 413
MTQ.....	315 806		MAM.....	201 795
Divers portefeuilles.....	12 606		Divers portefeuilles.....	18 618
Municipalité Saint-Malo		115 652	Municipalité Saint-Pascal	98 786
MTQ.....	114 679		MTQ.....	93 786
Divers portefeuilles.....	973		Divers portefeuilles.....	5 000
Municipalité Saint-Marcel		42 226	Municipalité Saint-Patrice-de-Beaurivage	202 318
MTQ.....	35 410		MAM.....	70 345
Divers portefeuilles.....	6 816		MTQ.....	131 973
Municipalité Saint-Marcel-de-Richelieu		72 672	Municipalité Saint-Paul	50 512
MTQ.....	70 802		Divers portefeuilles.....	50 512
Divers portefeuilles.....	1 870		Municipalité Saint-Paul-de-Châteauguay	229 967
Municipalité Sainte-Marcelline-de-Kildare		50 994	MTQ.....	229 967
MTQ.....	50 012		Municipalité Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix	45 000
Divers portefeuilles.....	982		MCC.....	45 000
Municipalité Sainte-Marie-de-Blandford		93 423	Municipalité St-Paul-de-Montminy	105 739
MTQ.....	92 887		MTQ.....	86 160
Divers portefeuilles.....	536		Divers portefeuilles.....	19 579
Municipalité Sainte-Marthe		44 303	Municipalité Sainte-Paule	37 780
MTQ.....	42 470		MTQ.....	36 227
Divers portefeuilles.....	1 833		Divers portefeuilles.....	1 553
Municipalité Saint-Mathias-sur-Richelieu		389 273	Municipalité Saint-Paulin	159 976
MTQ.....	377 710		MAM.....	103 696
Divers portefeuilles.....	11 563		MTQ.....	56 280
Municipalité Saint-Mathieu		137 360	Municipalité Sainte-Perpétue	121 506
MTQ.....	134 450		MTQ.....	111 974
Divers portefeuilles.....	2 910		Divers portefeuilles.....	9 532
Municipalité Saint-Mathieu-de-Beloeil		39 027	Municipalité Saint-Philibert	55 204
MTQ.....	39 023		MTQ.....	55 204
Divers portefeuilles.....	4		Municipalité Saint-Philippe	219 773
Municipalité Saint-Mathieu-de-Dixville		190 503	MAM.....	212 281
MTQ.....	166 114		Divers portefeuilles.....	7 492
Divers portefeuilles.....	24 389		Municipalité Saint-Pierre-de-Broughton	327 733
Municipalité Saint-Mathieu-d'Harricana		133 125	MTQ.....	326 095
MTQ.....	132 423		Divers portefeuilles.....	1 638
Divers portefeuilles.....	702		Municipalité Saint-Pierre-de-Lamy	49 831
Municipalité Saint-Maxime-du-Mont-Louis		395 377	MTQ.....	49 238
MAM.....	371 143		Divers portefeuilles.....	593
Divers portefeuilles.....	24 234		Municipalité Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans	51 512
Municipalité Sainte-Mélanie		99 027	MAM.....	39 040
MTQ.....	95 248		Divers portefeuilles.....	12 472
Divers portefeuilles.....	3 779		Municipalité Saint-Pierre-de-Veronne-à-Pike-River	47 965
Municipalité Saint-Méthode-de-Frontenac		411 276	MTQ.....	47 861
MAM.....	246 396		Divers portefeuilles.....	104
MTQ.....	164 880		Municipalité Saint-Pierre-les-Becquets	70 550
Municipalité Saint-Michel-de-Bellechasse		515 199	MAM.....	56 418
MAM.....	502 702		Divers portefeuilles.....	14 132
Divers portefeuilles.....	12 497		Municipalité Saint-Polycarpe	182 559
Municipalité Saint-Michel-des-Saints		298 316	MAM.....	38 121
MTQ.....	279 112		MTQ.....	144 438
Divers portefeuilles.....	19 204		Municipalité Saint-Prime	70 091
Municipalité Sainte-Monique		396 924	MTQ.....	64 269
MAM.....	221 887		Divers portefeuilles.....	5 822
MTQ.....	175 037		Municipalité Saint-Prosper	202 576
Municipalité Saint-Nazaire		148 902	MAM.....	123 852
MTQ.....	144 064		MTQ.....	78 724
Divers portefeuilles.....	4 838		Municipalité Saint-Raphaël	179 071
Municipalité Saint-Nicéphore		85 132	MAM.....	39 983
MAM.....	85 132		MTQ.....	139 088
Municipalité Saint-Norbert-d'Arthabaska		190 116		
MTQ.....	185 616			
Divers portefeuilles.....	4 500			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Municipalité Saint-Raymond		796 419	Municipalité Saint-Ubalde	598 617
MAM.....	551 357		MTQ .....	595 155
MTQ.....	245 062		Divers portefeuilles.....	3 462
Municipalité Saint-René-de-Matane		77 337	Municipalité Saint-Urbain-Premier	70 191
MTQ.....	71 862		MTQ .....	64 628
Divers portefeuilles.....	5 475		Divers portefeuilles.....	5 563
Municipalité Sainte-Rita		135 922	Municipalité Saint-Valère	219 458
MTQ.....	134 543		MTQ .....	217 610
Divers portefeuilles.....	1 379		Divers portefeuilles.....	1 848
Municipalité Saint-Robert-Bellarmin		116 495	Municipalité Saint-Vallier	430 878
MAM.....	40 745		MAM.....	359 599
MTQ.....	75 750		MTQ .....	70 795
Municipalité Saint-Roch-Ouest		88 481	Divers portefeuilles.....	484
MTQ.....	88 481		Municipalité Saint-Venant-de-Paquette	55 805
Municipalité Saint-Romain		168 495	MTQ .....	55 805
MAM.....	72 337		Municipalité Saint-Vianney	52 776
MTQ.....	96 158		MTQ .....	51 385
Municipalité Sainte-Rose-de-Watford		157 510	Divers portefeuilles.....	1 391
MTQ.....	157 326		Municipalité Saint-Victor	283 137
Divers portefeuilles.....	184		MAM.....	74 806
Municipalité Sainte-Rose-du-Nord		38 000	MTQ .....	208 331
MDRAA.....	38 000		Municipalité Saint-Wenceslas	204 331
Municipalité Saint-Sébastien		123 873	MAM.....	76 652
MTQ.....	119 782		MTQ .....	127 679
Divers portefeuilles.....	4 091		Municipalité Saint-Zacharie	298 503
Municipalité Saint-Simon-les-Mines		114 837	MTQ .....	294 469
MTQ.....	114 837		Divers portefeuilles.....	4 034
Municipalité Saint-Sixte		146 475	Municipalité Stanbridge	58 351
MTQ.....	146 475		MTQ .....	58 351
Municipalité Sainte-Sophie		174 557	Municipalité Stanbridge East	45 146
MAM.....	56 397		MTQ .....	45 146
MTQ.....	118 160		Municipalité Stanstead	332 374
Municipalité Sainte-Sophie-d'Halifax		43 688	MAM.....	313 374
MAM.....	43 688		Divers portefeuilles.....	19 000
Municipalité Saint-Stanislas		531 285	Municipalité Stanstead-Est	289 886
MAM.....	275 757		MTQ .....	289 886
MTQ.....	255 528		Municipalité Stoke	246 604
Municipalité Saint-Sylvere		353 424	MTQ .....	223 832
MAM.....	189 957		Divers portefeuilles.....	22 772
MTQ.....	163 467		Municipalité Stomoway	82 921
Municipalité Saint-Sylvestre		232 741	MTQ .....	49 785
MAM.....	42 231		Divers portefeuilles.....	33 136
MTQ.....	190 510		Municipalité Taschereau	70 162
Municipalité Sainte-Thècle		186 250	MTQ .....	70 055
MTQ.....	163 429		Divers portefeuilles.....	107
Divers portefeuilles.....	22 821		Municipalité Tasiujaq	1 115 164
Municipalité Saint-Théophile		279 037	MAM.....	1 115 164
MAM.....	198 773		Municipalité Tourelle	75 566
MTQ.....	80 264		MAM.....	46 746
Municipalité Sainte-Thérèse-de-Gaspé		53 277	Divers portefeuilles.....	28 820
MTQ.....	49 253		Municipalité Tourville	65 694
Divers portefeuilles.....	4 024		MTQ .....	61 359
Municipalité Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau		175 181	Divers portefeuilles.....	4 335
MTQ.....	175 117		Municipalité Trois-Lacs	91 521
Divers portefeuilles.....	64		MAM.....	84 521
Municipalité Saint-Thomas		419 160	Divers portefeuilles.....	7 000
MAM.....	369 314		Municipalité Ulverton	134 823
MTQ.....	49 846		MTQ .....	134 823
Municipalité Saint-Thomas-Didyne		145 431	Municipalité Umiujaq	837 010
MTQ.....	141 658		MAM.....	837 010
Divers portefeuilles.....	3 773		Municipalité Upton	208 335
Municipalité Saint-Timothee		103 327	MAM.....	90 908
MAM.....	100 830		MTQ .....	117 427
Divers portefeuilles.....	2 497			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$		Total \$
Municipalité Val-Alain		Musée d'art contemporain de Montréal	8 433 608
MTQ.....	159 341	MCC.....	8 431 608
Divers portefeuilles.....	1 690	Divers portefeuilles.....	2 000
Municipalité Val-Brillant		Musée d'art de Joliette	340 151
MTQ.....	83 975	MCC.....	340 151
Divers portefeuilles.....	3 722	Musée d'art de St-Laurent	168 256
Municipalité Val-des-Bois		MCC.....	168 256
MTQ.....	75 604	Musée David M. Stewart	258 250
Divers portefeuilles.....	8 125	MCC.....	258 250
Municipalité Val-des-Lacs		Musée de Charlevoix	385 950
MTQ.....	92 658	MCC.....	385 950
Municipalité Val-des-Monts		Musée de Kamouraska Inc.	52 373
MCC.....	74 682	MCC.....	49 735
MTQ.....	316 100	Divers portefeuilles.....	2 638
Divers portefeuilles.....	17 724	Musée de la civilisation	24 003 091
Municipalité Vallée-Jonction		MCC.....	23 953 791
MTQ.....	178 233	MEF.....	35 000
Divers portefeuilles.....	22 586	Divers portefeuilles.....	14 300
Municipalité Val-Senneville		Musée de la Gaspésie	203 025
MTQ.....	193 594	MCC.....	203 025
Divers portefeuilles.....	2 309	Musée de la Mer Inc.	116 425
Municipalité Val-St-Gilles		MCC.....	116 425
MTQ.....	78 403	Musée des arts décoratifs de Montréal	474 109
Divers portefeuilles.....	297	MCC.....	474 109
Municipalité Vassan		Musée des arts et traditions populaires du Québec	1 637 897
MTQ.....	145 755	MCC.....	1 637 897
Divers portefeuilles.....	2 093	Musée des beaux-arts de Montréal	5 884 378
Municipalité Venise-en-Québec		MCC.....	5 884 378
Divers portefeuilles.....	48 546	Musée des beaux-arts de Sherbrooke Inc.	215 516
Municipalité Verchères		MCC.....	215 516
MAM.....	49 137	Musée d'histoire-d'ethnographie-d'art religieux	315 087
Divers portefeuilles.....	5 076	MCC.....	315 087
Municipalité Vianney		Musée du Château Ramezay	202 601
MTQ.....	118 584	MCC.....	201 601
Divers portefeuilles.....	171	Divers portefeuilles.....	1 000
Municipalité Victoriaville		Musée du Fjord	183 577
MAM.....	2 438 297	MCC.....	183 577
MCC.....	152 468	Musée du Québec	14 431 498
MTQ.....	187 049	MCC.....	14 381 498
Municipalité Villeroy		MRI.....	50 000
MTQ.....	100 309	Musée du Séminaire de Sherbrooke Inc.	294 575
Divers portefeuilles.....	817	MCC.....	294 575
Municipalité Waltham		Musée François-Pilote	57 654
MTQ.....	43 163	MCC.....	57 654
Municipalité Weedon		Musée Louis-Hémon Inc.	131 065
MAM.....	169 134	MCC.....	131 065
MTQ.....	226 874	Musée Maritime-Bernier	186 591
Municipalité Wentworth-Nord		MCC.....	186 591
MTQ.....	176 526	Musée Marius Barbeau	160 835
Divers portefeuilles.....	8 956	MCC.....	160 835
Municipalité Westmount		Musée Marsil de St-Lambert Inc.	108 564
MAM.....	1 883 258	MCC.....	108 564
MCC.....	100 150	Musée McCord d'histoire canadienne	858 502
Municipalité Wickham		MAPAQ.....	492 202
MAM.....	450 474	MCC.....	366 300
MTQ.....	55 232	Musée minéralogique et minier de Thetford Mines	247 194
Municipalité Wotton		MCC.....	247 194
MTQ.....	263 399	Musée Pierre-Boucher Inc.	97 913
Divers portefeuilles.....	16 976	MCC.....	97 913
Municipalité Yamachiche		Musée régional de la Côte-Nord Inc.	413 674
MTQ.....	107 557	MCC.....	413 674
Divers portefeuilles.....	34 886		
Musée amérindien de Mashteuiatsh			
MCC.....	122 967		
Musée Beaulne Inc.			
MCC.....	101 586		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Musée régional de Vaudreuil-Soulanges MCC.....	157 265	157 265	M.R.C. de Charlevoix-Est MAM..... MTQ.....	221 796 141 253 80 543
Musée régional des mines de Malartic MCC.....	153 700	153 700	M.R.C. de Desjardins MAM.....	48 592 48 592
Musique Plus Inc. MICST.....	50 000	50 000	M.R.C. de Deux-Montagnes MAM.....	48 592 48 592
Musitechnic Services éducatifs MCC.....	96 194	96 194	M.R.C. de Joliette MAM.....	76 775 76 775
M.R.C. Arthabaska MAM.....	66 775	66 775	M.R.C. de Kamouraska MAM..... MTQ.....	118 742 78 538 40 204
M.R.C. Asbestos MAM.....	72 950	72 950	M.R.C. de la Côte-de-Beaupré MAM.....	48 323 48 323
M.R.C. Avignon MAM..... Divers portefeuilles.....	85 950 8 680	94 630	M.R.C. de la Haute-Côte-Nord MAM..... Divers portefeuilles.....	94 415 84 415 10 000
M.R.C. Bas-Richelieu MAM.....	66 060	66 060	M.R.C. de La Haute-Yamaska MAM.....	59 525 59 525
M.R.C. Bonaventure MAM..... Divers portefeuilles.....	95 950 17 577	113 527	M.R.C. de La Jacques-Cartier MAM.....	46 763 46 763
M.R.C. Champlain MAM..... MICST.....	41 344 114 800	156 144	M.R.C. de La Matapédia MAM..... MICST..... MRN..... MTQ..... Divers portefeuilles.....	367 204 86 949 78 000 50 000 137 255 15 000
M.R.C. Coaticook MAM.....	75 025	75 025	M.R.C. de La Mitis MAM..... MICST.....	157 545 84 664 72 881
M.R.C. Côte-de-Gaspé MAM..... Divers portefeuilles.....	85 950 6 160	92 110	M.R.C. de La Vallée-de-la-Gatineau MAM..... MTQ.....	252 683 81 450 171 233
M.R.C. d'Abitibi MAM..... MTQ.....	94 675 87 638	182 313	M.R.C. de La Vallée-de-l'Or MAM..... Divers portefeuilles.....	166 630 147 950 18 680
M.R.C. d'Abitibi-Ouest MAM..... MTQ.....	96 657 36 260	132 917	M.R.C. de Lajemmerais MAM..... MICST.....	98 744 41 344 57 400
M.R.C. d'Acton MAM..... MTQ.....	76 235 79 010	155 245	M.R.C. de L'Amiante MAM.....	66 775 66 775
M.R.C. d'Antoine-Labelle MAM.....	87 925	87 925	M.R.C. de Lotbinière MAM.....	111 050 111 050
M.R.C. d'Argenteuil MAM..... MTQ..... Divers portefeuilles.....	76 775 82 271 2 500	161 546	M.R.C. de l'île d'Orléans MAM..... MCC..... MTQ.....	512 089 42 500 307 000 162 589
M.R.C. d'Auclair MAM.....	66 775	66 775	M.R.C. de Manicouagan MAM.....	102 171 102 171
M.R.C. de Beauce-Sartigan MAM.....	66 775	66 775	M.R.C. de Matane MAM..... MICST..... MRN.....	318 251 161 484 84 167 72 600
M.R.C. de Beauharnois-Salaberry MAM.....	66 060	66 060	M.R.C. de Mékinac MAM..... MDRAA..... Divers portefeuilles.....	222 501 132 501 85 000 5 000
M.R.C. de Bécancour MAM.....	55 525	55 525	M.R.C. de Minganie MAM.....	145 800 145 800
M.R.C. de Bellechasse MAM..... MTQ..... Divers portefeuilles.....	66 775 117 714 1 000	185 489	M.R.C. de Mirabel MAM.....	47 500 47 500
M.R.C. de Brôme-Missisquoi MAM.....	66 060	66 060	M.R.C. de Montmagny MAM..... Divers portefeuilles.....	151 400 131 400 20 000
M.R.C. de Caniapiscau MAM.....	58 475	58 475		
M.R.C. de Charlevoix MAM..... MRN.....	74 112 39 000	113 112		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
M.R.C. de Nicolet-Yamaska		171 000	M.R.C. du Kamouraska	82 758
MAM.....	109 800		MICST .....	82 758
MICST.....	46 200		M.R.C. du Témiscouata	77 972
Divers portefeuilles .....	15 000		MICST .....	77 972
M.R.C. de Pabok		373 857	M.R.C. Etchemins	76 950
MAM.....	373 857		MAM.....	76 950
M.R.C. de Papineau		129 050	M.R.C. Fjord-du-Saguenay	2 915 664
MAM.....	129 050		MAM.....	1 347 601
M.R.C. de Portneuf		124 260	MRN.....	294 605
MAM.....	124 260		MTQ.....	1 273 458
M.R.C. de Rimouski-Neigette		179 845	M.R.C. Francheville	60 025
MAM.....	109 132		MAM.....	60 025
MICST.....	70 713		M.R.C. Granit	72 920
M.R.C. de Rivière-du-Loup		274 559	MAM.....	72 920
MAM.....	109 211		M.R.C. Haut-St-François	63 775
MICST.....	70 983		MAM.....	63 775
MTQ.....	94 365		M.R.C. Haut-St-Laurent	87 320
M.R.C. de Roussillon		67 435	MAM.....	66 060
MAM.....	67 435		Divers portefeuilles .....	21 260
M.R.C. de Rouville		73 970	M.R.C. Haut-St-Maurice	740 261
MAM.....	73 970		MAM.....	77 635
M.R.C. de Rouyn-Noranda		139 365	MTQ.....	662 626
MAM.....	139 365		M.R.C. Lac St-Jean-Est	306 590
M.R.C. de Témiscouata		277 336	MAM.....	76 775
MAM.....	131 595		MRN.....	229 815
MTQ.....	145 741		M.R.C. l'Assomption	58 652
M.R.C. de Thérèse-de-Blainville		67 935	MAM.....	58 652
MAM.....	67 935		M.R.C. l'Érable	66 775
M.R.C. Denis-Riverin		105 886	MAM.....	66 775
MAM.....	99 878		M.R.C. Les Basques	65 487
Divers portefeuilles .....	6 008		MICST .....	65 487
M.R.C. des Basques		172 630	M.R.C. l'Islet	91 668
MAM.....	73 511		MAM.....	91 668
MTQ.....	99 119		M.R.C. Maria-Chapdelaine	517 126
M.R.C. des Chutes-de-la-Chaudière		48 592	MAM.....	149 400
MAM.....	48 592		MRN.....	299 225
M.R.C. des Collines-de-l'Outaouais		53 092	MTQ.....	68 501
MAM.....	53 092		M.R.C. Maskinongé	111 050
M.R.C. des Laurentides		75 775	MAM.....	111 050
MAM.....	75 775		M.R.C. Maskoutains	59 525
M.R.C. des Moulins		75 592	MAM.....	59 525
MAM.....	75 592		M.R.C. Matawinie	177 444
M.R.C. des Pays-d'en-Haut		48 592	MAM.....	105 621
MAM.....	48 592		MTQ.....	71 823
M.R.C. des Îles-de-la-Madeleine		181 698	M.R.C. Memphrémagog	120 300
MAM.....	85 950		MAM.....	110 300
MES.....	95 748		Divers portefeuilles .....	10 000
M.R.C. des Jardins-de-Napierville		66 060	M.R.C. Montcalm	88 550
MAM.....	66 060		MAM.....	88 550
M.R.C. Domaine-du-Roy		263 347	M.R.C. Nouvelle-Beauce	66 775
MAM.....	76 014		MAM.....	66 775
MRN.....	176 355		M.R.C. Pontiac	235 996
Divers portefeuilles .....	10 978		MAM.....	144 900
M.R.C. Drummond		118 320	MDRAA.....	91 096
MAM.....	66 775		M.R.C. Rivière-du-Nord	66 775
MES.....	51 545		MAM.....	66 775
M.R.C. du Centre de le Mauricie Carrefour Jeunesse Emploi		48 231	M.R.C. Robert-Cliche	121 050
MES.....	48 231		MAM.....	121 050
M.R.C. du Centre-de-la-Mauricie		76 775	M.R.C. Rouyn-Noranda	191 090
MAM.....	76 775		MCC.....	41 090
M.R.C. du Haut-Richelieu		59 525	MDRAA.....	150 000
MAM.....	59 525		M.R.C. Sept-Rivières	159 330
			MAM.....	126 800
			Divers portefeuilles .....	32 530

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
M.R.C. Sherbrooke		115 300	Office du tourisme de la Côte-du-Sud	45 000
MAM.....	115 300		MDRAA.....	45 000
M.R.C. Témiscamingue		308 736	Office du tourisme du Haut-Richelieu	40 933
MAM.....	138 950		MES.....	40 933
MDRAA.....	36 000		Office du tourisme et des congrès de la	
MTQ.....	103 786		Communauté urbaine de Québec	522 378
Divers portefeuilles.....	30 000		MDRAA.....	522 378
M.R.C. Vallée-du-Richelieu		41 344	Office du tourisme et des congrès du Grand	
MAM.....	41 344		Montréal	70 000
M.R.C. Val-St-François		68 275	MM.....	70 000
MAM.....	68 275		Office franco-québécois pour la jeunesse	2 192 900
M.R.C. Vaudreuil-Soulanges		77 435	MEQ.....	178 400
MAM.....	77 435		MRI.....	2 003 000
Nadeau Denis		38 554	Divers portefeuilles.....	11 500
MAPAQ.....	38 554		Old Brewery Mission	166 853
Nadon Gérald		47 949	MES.....	166 853
MAPAQ.....	47 949		Onake Corporation Inc.	110 616
Naissance-renaissance		75 000	MAPAQ.....	110 616
MSSS.....	75 000		Opération Enfant-Soleil	50 000
Nation Crie de Chisasibi		704 100	MDRAA.....	50 000
MDRAA.....	689 500		Operation Placement Jeunesse Inc.	230 548
Divers portefeuilles.....	14 600		MES.....	230 548
Nation Crie de Wemindji		634 600	Optima Spécialités chimiques & Technologie Inc.	146 622
MRN.....	620 000		MRN.....	146 622
Divers portefeuilles.....	14 600		Option Femmes Emploi	347 159
National Hav-Info Communications Inc.		75 846	MES.....	347 159
MICST.....	75 846		Option Intégration Inc.	531 450
Nature-Action St-Bruno Inc.		198 653	MES.....	531 450
MES.....	198 653		Option Travail Inc.	273 171
Nault Gilles		39 678	MES.....	273 171
MAPAQ.....	39 678		Option'Elle	506 907
Navigation Madeleine Inc.		3 300 000	MES.....	506 907
MTQ.....	3 300 000		Orac Inc.	50 241
Negawatts Productions Inc.		50 000	MCC.....	50 241
MRN.....	50 000		Orchestre symphonique du Saguenay Lac St-Jean	
Norcal Resources Ltd		50 000	Inc.	39 433
MRN.....	50 000		Divers portefeuilles.....	39 433
Nous Nous Intégrons en commun Inc.		35 575	Ordre des ingénieurs du Québec	86 500
Divers portefeuilles.....	35 575		MICST.....	72 500
Nous Tous Un Soleil Inc.		50 000	Divers portefeuilles.....	14 000
MRCI.....	50 000		Orzone Resources Inc. (Orzime)	100 000
Nouveau Départ		51 586	MRN.....	100 000
MEQ.....	51 586		Organisation des nations unies pour l'éducation, la	
Nouvel Ensemble Moderne (NEM)		38 720	science et la culture	104 464
MM.....	38 720		MRI.....	104 464
Nouvel Essor		39 425	Organisation des Villes du Patrimoine Mondial	62 680
Divers portefeuilles.....	39 425		MRN.....	43 000
Nutriek Inc.		45 319	Divers portefeuilles.....	19 680
MICST.....	45 319		Organisation mondiale pour l'éducation préscolaire	
O Mille Ballons		132 136	(OMREP)	50 000
MFE.....	132 136		MEQ.....	40 000
Oeuvre charitable des Chevaliers de Colomb du		44 993	Divers portefeuilles.....	10 000
Québec		44 993	Organisme régional de développement Éduco-	
MAM.....	44 993		Témis. (O.R.D.E.T.)	73 699
Oeuvres du Toit de Bethléem Inc.		40 866	MEQ.....	73 699
MES.....	40 866		Organismes volontaires d'éducation populaire (Non	
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et		935 000	fédérés) Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamou-	
piégeurs Cris		935 000	Chapais	35 447
MES.....	935 000		MEQ.....	35 447
Office des personnes handicapées du Québec		686 055	Orsovy Miroslav	55 675
MSSS.....	686 055		MAPAQ.....	55 675
			Ouellet Gilles	63 281
			MAPAQ.....	63 281

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total	Total		Total
	\$	\$		\$
Outaouais-Travail		203 585	Paroisse Laverlochère	
MES .....	203 585		MTQ .....	83 527
			Divers portefeuilles .....	1 275
Oxfam-Québec		67 137		
MRI .....	42 137		Paroisse Macamic	
Divers portefeuilles .....	25 000		MTQ .....	165 312
Oxy-Jeunes Inc.		61 800	Paroisse Matapédia	
MCC .....	60 000		MAM .....	80 147
Divers portefeuilles .....	1 800		Divers portefeuilles .....	34 878
Pabaced G.D.S. Inc.		200 000	Paroisse Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland	
MRN .....	200 000		MAM .....	80 452
			MTQ .....	90 460
Pairitsivir of Nunavik Home		69 660	Paroisse Notre-Dame-de-Bon-Secours-Partie-Nord	
MFE .....	69 660		MTQ .....	77 077
Palais des congrès de Montréal		18 900 000	Divers portefeuilles .....	13 273
MM .....	18 900 000		Paroisse Notre-Dame-de-la-Paix	
Palardy, Jean-Paul		37 562	MTQ .....	187 493
MAPAQ .....	37 562		Divers portefeuilles .....	2 704
Paquin, Jean-René		52 733	Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes	
MAPAQ .....	52 733		MTQ .....	115 671
Parc Marie-Victorin		45 697	Divers portefeuilles .....	1 136
MES .....	45 697		Paroisse Notre-Dame-de-Pierreville	
Parent, Laurier		39 847	MTQ .....	37 382
MAPAQ .....	39 847		Paroisse Notre-Dame-de-Portneuf	
Parents-Secours du Québec Inc.		44 859	MTQ .....	154 778
Divers portefeuilles .....	44 859		Divers portefeuilles .....	4 036
Paroisse Bellefeuille		52 766	Paroisse Notre-Dame-des-Sept-Douleurs	
MCC .....	40 266		MTQ .....	46 929
Divers portefeuilles .....	12 500		Divers portefeuilles .....	485
Paroisse Brébeuf		74 150	Paroisse Notre-Dame-de-Stanbridge	
MTQ .....	74 150		MTQ .....	289 217
			Divers portefeuilles .....	1 717
Paroisse Calixa-Lavallée		81 362	Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Conseil	
MAM .....	52 899		MTQ .....	88 602
Divers portefeuilles .....	28 463		Divers portefeuilles .....	234
Paroisse Courcelles		119 173	Paroisse Notre-Dame-du-Mont-Carmel	
MTQ .....	117 334		MTQ .....	51 595
Divers portefeuilles .....	1 839		Paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Coeur-d'Issoudun	
Paroisse de Saint-Pie-de-Guire		93 944	MTQ .....	93 056
MTQ .....	93 944		Paroisse Oka	
Paroisse Disraéli		117 029	MAM .....	73 556
MTQ .....	108 167		Paroisse Packington	
Divers portefeuilles .....	8 862		MTQ .....	194 362
Paroisse Grande-Vallée		153 229	Divers portefeuilles .....	2 424
MTQ .....	110 360		Paroisse Plessisville	
Divers portefeuilles .....	42 869		MTQ .....	216 895
Paroisse Hérouxville		149 293	Divers portefeuilles .....	2 259
MTQ .....	130 319		Paroisse Princeville	
Divers portefeuilles .....	18 974		MTQ .....	306 990
Paroisse la Durantaye		65 426	Paroisse Ragueneau	
MTQ .....	62 712		MAM .....	1 390 674
Divers portefeuilles .....	2 714		MRN .....	1 364 000
Paroisse la Présentation		47 387	MTQ .....	46 941
MTQ .....	44 191		Paroisse Roxton Pond	
Divers portefeuilles .....	3 196		MTQ .....	106 102
Paroisse la Rédemption		125 977	Divers portefeuilles .....	9 808
MTQ .....	123 670		Paroisse Sacré-Coeur-de-Jésus	
Divers portefeuilles .....	2 307		MTQ .....	289 026
Paroisse Lac-aux-Sabes		117 827	Paroisse Sacré-Coeur-de-Marie-Partie-Sud	
MAM .....	47 215		MTQ .....	175 929
MTQ .....	70 612		Divers portefeuilles .....	1 792
Paroisse Larouche		215 624	Paroisse Saints-Martyrs-Canadiens	
MAM .....	103 562		MTQ .....	61 238
MTQ .....	112 062		Paroisse Senneterre	
Paroisse L'Ascension-de-Notre-Seigneur		170 428	MAM .....	93 800
MTQ .....	161 149		MTQ .....	102 236
Divers portefeuilles .....	9 279			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Paroisse St-Adelme		71 040	Paroisse St-Benoît-Labre	137 945
MTQ.....	65 492		MTQ.....	136 282
Divers portefeuilles.....	5 548		Divers portefeuilles.....	1 663
Paroisse St-Adelphe		293 880	Paroisse St-Bernard-de-Lacolle	250 549
MAM.....	121 488		MAM.....	63 229
MTQ.....	172 392		MTQ.....	187 320
Paroisse St-Aimé		55 205	Paroisse St-Camille-de-Lellis	67 796
MSP.....	55 205		MTQ.....	65 029
Paroisse St-Alexandre		103 856	Divers portefeuilles.....	2 767
MTQ.....	80 112		Paroisse St-Casimir	65 759
Divers portefeuilles.....	23 744		MTQ.....	65 736
Paroisse St-Alexandre-des-Lacs		81 719	Divers portefeuilles.....	23
MTQ.....	81 052		Paroisse St-Césaire	70 440
Divers portefeuilles.....	667		MTQ.....	70 440
Paroisse St-Alexis		48 042	Paroisse St-Charles-Garnier	114 651
MTQ.....	48 029		MTQ.....	113 582
Divers portefeuilles.....	13		Divers portefeuilles.....	1 069
Paroisse St-Alexis-de-Matapédia		115 467	Paroisse St-Christophe-d'Arthabaska	125 327
MTQ.....	113 915		MTQ.....	124 327
Divers portefeuilles.....	1 552		Divers portefeuilles.....	1 000
Paroisse St-Alexis-des-Monts		173 803	Paroisse St-Clément	135 162
MTQ.....	164 485		MTQ.....	134 092
Divers portefeuilles.....	9 318		Divers portefeuilles.....	1 070
Paroisse St-Alphonse		84 790	Paroisse St-Cléophas	78 422
MTQ.....	73 248		MTQ.....	77 978
Divers portefeuilles.....	11 542		Divers portefeuilles.....	444
Paroisse St-Ambroise-de-Kildare		64 634	Paroisse St-Colomban	123 642
MAM.....	48 634		MTQ.....	102 253
Divers portefeuilles.....	16 000		Divers portefeuilles.....	21 389
Paroisse St-Anaclet-de-Lessard		126 122	Paroisse St-Côme	107 840
MTQ.....	95 201		MTQ.....	99 341
Divers portefeuilles.....	30 921		Divers portefeuilles.....	8 499
Paroisse St-André-d'Acton		67 316	Paroisse St-Cyprien	134 610
MTQ.....	63 921		MTQ.....	133 432
Divers portefeuilles.....	3 395		Divers portefeuilles.....	1 178
Paroisse St-André-d'Argenteuil		170 549	Paroisse St-Cyprien-de-Napierville	152 594
MTQ.....	170 532		MAM.....	58 907
Divers portefeuilles.....	17		MTQ.....	93 687
Paroisse St-Aricet		140 264	Paroisse St-Cyrille-de-Lessard	151 095
MTQ.....	138 523		MTQ.....	130 836
Divers portefeuilles.....	1 741		Divers portefeuilles.....	20 259
Paroisse St-Antoin		309 381	Paroisse St-Damase	147 434
MTQ.....	288 566		MTQ.....	146 314
Divers portefeuilles.....	20 815		Divers portefeuilles.....	1 120
Paroisse St-Arsène		84 921	Paroisse St-Damien	122 812
MTQ.....	83 159		MTQ.....	120 825
Divers portefeuilles.....	1 762		Divers portefeuilles.....	1 987
Paroisse St-Athanase		1 147 755	Paroisse St-Damien-de-Buckland	336 418
MAM.....	1 022 760		MAM.....	163 469
MTQ.....	124 995		MTQ.....	172 949
Paroisse St-Augustin		107 218	Paroisse St-David	144 370
MTQ.....	99 956		MTQ.....	139 689
Divers portefeuilles.....	7 262		Divers portefeuilles.....	4 681
Paroisse St-Augustin-de-Desmaures		1 610 979	Paroisse St-Denis	43 111
MAM.....	1 303 179		MTQ.....	41 753
MCC.....	95 576		Divers portefeuilles.....	1 358
MTQ.....	212 224		Paroisse St-Didace	197 310
Paroisse St-Barnabé		66 380	MTQ.....	182 103
MTQ.....	65 532		Divers portefeuilles.....	15 207
Divers portefeuilles.....	848		Paroisse St-Donat	118 585
Paroisse St-Barthélémy		173 723	MTQ.....	115 747
MTQ.....	170 417		Divers portefeuilles.....	2 838
Divers portefeuilles.....	3 306		Paroisse Ste-Agathe	223 237
Paroisse St-Basile		87 778	MTQ.....	223 237
MTQ.....	87 778		Paroisse Ste-Agnès	78 971
			MTQ.....	78 971

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Paroisse Ste-Angèle-de-Monnoir		49 395	Paroisse Ste-Hélène	156 587
MTQ.....	44 013		MAM.....	61 770
Divers portefeuilles.....	5 382		MTQ.....	94 817
Paroisse Ste-Angélique		99 362	Paroisse Ste-Hélène-de-Breakeyville	119 697
MTQ.....	83 709		MTQ.....	109 935
Divers portefeuilles.....	15 653		Divers portefeuilles.....	9 762
Paroisse Ste-Anne-de-la-Pocatière		72 734	Paroisse Ste-Hélène-de-Mancebourg	129 434
MTQ.....	72 678		MTQ.....	128 070
Divers portefeuilles.....	56		Divers portefeuilles.....	1 364
Paroisse Ste-Apolline-de-Patton		95 006	Paroisse Ste-Hénédine	46 792
MTQ.....	93 034		Divers portefeuilles.....	46 792
Divers portefeuilles.....	1 972		Paroisse Ste-Irène	177 930
Paroisse Ste-Barbe		58 962	MTQ.....	177 421
MTQ.....	58 940		Divers portefeuilles.....	509
Divers portefeuilles.....	22		Paroisse Ste-Jeanne-d'Arc	161 002
Paroisse Ste-Béatrix		146 199	Divers portefeuilles.....	1 680
MAM.....	63 134		Paroisse Ste-Julienne	137 823
MTQ.....	83 065		MAM.....	95 034
Paroisse Ste-Blandine		607 678	MCC.....	37 789
MAM.....	553 589		Divers portefeuilles.....	5 000
MTQ.....	54 089		Paroisse Ste-Justine-de-Newton	72 059
Paroisse Ste-Brigitte-des-Saults		211 171	MTQ.....	69 820
MTQ.....	209 092		Divers portefeuilles.....	2 239
Divers portefeuilles.....	2 079		Paroisse St-Élie	135 902
Paroisse Ste-Cécile-de-Levrard		57 394	MTQ.....	134 835
MTQ.....	55 632		Divers portefeuilles.....	1 067
Divers portefeuilles.....	1 762		Paroisse St-Éloi	118 035
Paroisse Ste-Christine		121 358	MTQ.....	116 489
MTQ.....	92 731		Divers portefeuilles.....	1 546
Divers portefeuilles.....	28 627		Paroisse Ste-Louise	427 939
Paroisse Ste-Clotilde-de-Châteauguay		122 138	MAM.....	276 115
MTQ.....	116 543		MTQ.....	151 824
Divers portefeuilles.....	5 595		Paroisse St-Elphège	64 335
Paroisse Ste-Croix		73 234	MTQ.....	64 335
MTQ.....	38 399		Paroisse Ste-Luce	485 943
Divers portefeuilles.....	34 835		MAM.....	453 288
Paroisse St-Edmond-de-Grantham		48 345	Divers portefeuilles.....	32 655
MTQ.....	48 345		Paroisse Ste-Marguerite	116 805
Paroisse St-Édouard		42 301	MTQ.....	115 108
MTQ.....	41 096		Divers portefeuilles.....	1 697
Divers portefeuilles.....	1 205		Paroisse Ste-Marguerite-du-Lac-Masson	113 657
Paroisse St-Édouard-de-Frampton		302 857	MAM.....	39 987
MTQ.....	294 530		MTQ.....	73 670
Divers portefeuilles.....	8 327		Paroisse Ste-Marie-de-Monnoir	46 707
Paroisse St-Édouard-de-Lotbinière		94 351	Divers portefeuilles.....	46 707
MTQ.....	92 988		Paroisse Ste-Marie-Madeleine	135 937
Divers portefeuilles.....	1 363		MAM.....	132 928
Paroisse Ste-Élisabeth		106 589	Divers portefeuilles.....	3 009
MAM.....	39 822		Paroisse Ste-Marie-Salome	72 341
MTQ.....	66 767		MTQ.....	41 043
Paroisse Ste-Élisabeth-de-Warwick		109 768	Divers portefeuilles.....	31 298
MTQ.....	109 768		Paroisse Ste-Odile-sur-Rimouski	49 535
Paroisse Ste-Emmélie		59 093	MTQ.....	49 535
MTQ.....	59 093		Paroisse Ste-Perpétue	60 198
Paroisse Ste-Françoise		78 874	MTQ.....	57 260
MTQ.....	77 268		Divers portefeuilles.....	2 938
Divers portefeuilles.....	1 606		Paroisse Ste-Philomène-de-Fortierville	145 880
Paroisse Ste-Geneviève-de-Batiscan		229 265	MTQ.....	145 880
MAM.....	114 367		Paroisse St-Éphrem-de-Beauce	147 742
MTQ.....	114 898		MTQ.....	147 742
Paroisse Ste-Geneviève-de-Berthier		85 199	Paroisse Ste-Praxède	78 305
MAM.....	64 466		MTQ.....	73 750
Divers portefeuilles.....	20 733		Divers portefeuilles.....	4 555
Paroisse Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin		250 771		
MTQ.....	249 824			
Divers portefeuilles.....	947			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total		Total
	\$		\$
Paroisse Ste-Rosalie	46 166	Paroisse St-Germain	36 553
MTQ.....	46 060	MTQ.....	36 299
Divers portefeuilles.....	106	Divers portefeuilles.....	254
Paroisse Ste-Rose-du-Nord	59 492	Paroisse St-Gilbert	53 107
MTQ.....	57 531	MTQ.....	53 107
Divers portefeuilles.....	1 961	Paroisse St-Gilles	46 263
Paroisse Ste-Sabine	196 922	MTQ.....	38 420
MTQ.....	195 949	Divers portefeuilles.....	7 843
Divers portefeuilles.....	973	Paroisse St-Hilarion	263 456
Paroisse Ste-Séraphine	70 662	MTQ.....	261 353
MTQ.....	70 662	Divers portefeuilles.....	2 103
Paroisse Ste-Sophie-de-Levrard	190 845	Paroisse St-Hippolyte	48 236
MTQ.....	188 695	MAM.....	38 236
Divers portefeuilles.....	2 150	Divers portefeuilles.....	10 000
Paroisse St-Esprit	188 697	Paroisse St-Honoré	118 714
MAM.....	171 453	MTQ.....	118 714
Divers portefeuilles.....	17 244	Paroisse St-Hubert	124 329
Paroisse St-Étienne-des-Grès	256 704	MTQ.....	118 707
MTQ.....	245 742	Divers portefeuilles.....	5 622
Divers portefeuilles.....	10 962	Paroisse St-Ignace-de-Stanbridge	141 674
Paroisse St-Eugène	87 143	MTQ.....	139 990
MTQ.....	74 904	Divers portefeuilles.....	1 684
Divers portefeuilles.....	12 239	Paroisse St-Irénée	50 652
Paroisse St-Eugène-de-Ladrière	56 229	MTQ.....	48 807
MTQ.....	55 549	Divers portefeuilles.....	1 845
Divers portefeuilles.....	680	Paroisse St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal	275 647
Paroisse Ste-Ursule	81 761	MTQ.....	275 647
MTQ.....	73 684	Paroisse St-Jacques-le-Majeur-de-Wolfestown	97 640
Divers portefeuilles.....	8 077	MTQ.....	97 640
Paroisse St-Eusèbe	153 022	Paroisse St-Jacques-le-Mineur	106 171
MTQ.....	151 639	MTQ.....	104 952
Divers portefeuilles.....	1 383	Divers portefeuilles.....	1 219
Paroisse Ste-Victoire-de-Sorel	41 804	Paroisse St-Jean-Baptiste	47 725
MTQ.....	37 609	MAM.....	37 725
Divers portefeuilles.....	4 195	Divers portefeuilles.....	10 000
Paroisse St-Fabien	134 540	Paroisse St-Jean-Baptiste-de-Nicolet	106 811
MTQ.....	128 477	MAM.....	76 811
Divers portefeuilles.....	6 063	Divers portefeuilles.....	30 000
Paroisse St-Fabien-de-Panet	143 494	Paroisse St-Jean-Chrysostome	137 816
MTQ.....	111 818	MTQ.....	135 230
Divers portefeuilles.....	31 676	Divers portefeuilles.....	2 586
Paroisse St-Fidèle-de-Mont-Murray	53 311	Paroisse St-Jean-de-Cherbourg	36 833
MTQ.....	51 439	MTQ.....	35 801
Divers portefeuilles.....	1 872	Divers portefeuilles.....	1 032
Paroisse St-Flavien	89 821	Paroisse St-Jean-de-la-Lande	84 536
MTQ.....	89 821	MTQ.....	82 783
Paroisse St-François-d'Assise	62 278	Divers portefeuilles.....	1 753
MTQ.....	58 048	Paroisse St-Joachim	485 010
Divers portefeuilles.....	4 230	MAM.....	342 513
Paroisse St-François-Xavier-de-Brompton	127 792	MCC.....	140 000
MAM.....	47 654	Divers portefeuilles.....	2 497
MTQ.....	80 138	Paroisse St-Joachim-de-Courval	73 066
Paroisse St-Frédéric	87 113	MTQ.....	73 066
MTQ.....	85 069	Paroisse St-Joachim-de-Shefford	283 499
Divers portefeuilles.....	2 044	MTQ.....	276 307
Paroisse St-Gabriel-de-Brandon	70 028	Divers portefeuilles.....	7 192
MTQ.....	62 555	Paroisse St-Joseph-de-Beauce	63 398
Divers portefeuilles.....	7 473	MTQ.....	63 398
Paroisse St-Gédéon	155 694	Paroisse St-Joseph-de-Ham-Sud	136 367
MTQ.....	155 694	MTQ.....	136 367
Paroisse St-Gérard-des-Laurentides	179 603	Paroisse St-Joseph-de-Kamouraska	133 295
MAM.....	163 420	MTQ.....	132 540
Divers portefeuilles.....	16 183	Divers portefeuilles.....	755
Paroisse St-Gérard-Majella	80 139		
MTQ.....	72 713		
Divers portefeuilles.....	7 426		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Paroisse St-Joseph-de-Lanoraie		83 201	Paroisse St-Malachie	356 593
MAM.....	38 201		MTQ.....	354 478
MTQ.....	45 000		Divers portefeuilles.....	2 115
Paroisse St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy		97 592	Paroisse St-Malachie-d'Ormstown	192 699
MTQ.....	95 900		MTQ.....	163 905
Divers portefeuilles.....	1 692		Divers portefeuilles.....	28 794
Paroisse St-Joseph-de-Lepage		70 924	Paroisse St-Marc-de-Figuery	78 907
MTQ.....	70 924		MTQ.....	77 673
Paroisse St-Joseph-de-Maskinongé		152 444	Divers portefeuilles.....	1 234
MTQ.....	148 966		Paroisse St-Marc-du-Lac-Long	131 543
Divers portefeuilles.....	3 478		MTQ.....	129 860
Paroisse St-Jovite		122 086	Divers portefeuilles.....	1 683
MTQ.....	122 086		Paroisse St-Marcellin	155 485
Paroisse St-Jude		156 798	MTQ.....	155 169
MSP.....	156 798		Divers portefeuilles.....	316
Paroisse St-Jules		73 737	Paroisse St-Martin	155 317
MTQ.....	71 391		MTQ.....	128 055
Divers portefeuilles.....	2 346		Divers portefeuilles.....	27 262
Paroisse St-Julien		188 490	Paroisse St-Mathieu	149 038
MTQ.....	188 490		MTQ.....	148 050
Paroisse St-Justin		153 205	Divers portefeuilles.....	988
MTQ.....	120 867		Paroisse St-Mathieu-de-Rioux	117 527
Divers portefeuilles.....	32 338		MTQ.....	116 743
Paroisse St-Lambert		56 836	Divers portefeuilles.....	784
Divers portefeuilles.....	56 836		Paroisse St-Maurice	102 559
Paroisse St-Lambert-de-Lauzon		1 210 440	MTQ.....	96 568
MAM.....	1 180 421		Divers portefeuilles.....	5 991
Divers portefeuilles.....	30 019		Paroisse St-Michel-du-Squatec	138 112
Paroisse St-Lazare		133 109	MTQ.....	108 876
MAM.....	127 090		Divers portefeuilles.....	29 236
Divers portefeuilles.....	6 019		Paroisse St-Michel-d'Yamaska	97 847
Paroisse St-Léandre		184 553	MSP.....	36 150
MAM.....	40 696		MTQ.....	61 697
MTQ.....	143 857		Paroisse St-Modeste	121 454
Paroisse St-Léon-de-Standon		463 555	MAM.....	56 941
MAM.....	197 701		MTQ.....	64 513
MTQ.....	265 854		Paroisse St-Moise	134 844
Paroisse St-Léon-le-Grand		172 697	MTQ.....	133 438
MTQ.....	171 121		Divers portefeuilles.....	1 406
Divers portefeuilles.....	1 576		Paroisse St-Narcisse	478 225
Paroisse St-Léon-le-Grand		170 497	MTQ.....	465 489
MTQ.....	167 893		Divers portefeuilles.....	12 736
Divers portefeuilles.....	2 604		Paroisse St-Narcisse-de-Rimouski	148 273
Paroisse St-Liguori		81 633	MTQ.....	143 628
MTQ.....	70 950		Divers portefeuilles.....	4 645
Divers portefeuilles.....	10 683		Paroisse St-Nazaire-d'Acton	75 090
Paroisse St-Louis		104 817	MTQ.....	67 304
MTQ.....	78 254		Divers portefeuilles.....	7 786
Divers portefeuilles.....	26 563		Paroisse St-Nazaire-de-Dorchester	96 622
Paroisse St-Louis-de-Blandford		130 375	MTQ.....	95 411
MTQ.....	130 375		Divers portefeuilles.....	1 211
Paroisse St-Louis-de-Gonzague		157 478	Paroisse St-Nérée	695 845
MAM.....	99 728		MAM.....	550 731
MTQ.....	57 750		MTQ.....	145 114
Paroisse St-Louis-du-Ha! Ha!		234 982	Paroisse St-Octave-de-Méts	483 460
MTQ.....	215 604		MAM.....	379 269
Divers portefeuilles.....	19 378		MTQ.....	104 191
Paroisse St-Luc		301 161	Paroisse St-Odilon-de-Cranbourne	478 510
MAM.....	72 669		MAM.....	334 587
MTQ.....	228 492		MTQ.....	143 923
Paroisse St-Lucien		163 475	Paroisse St-Omer	80 052
MTQ.....	163 475		MTQ.....	77 703
Paroisse St-Majorique-de-Grantham		149 868	Divers portefeuilles.....	2 349
MAM.....	92 787		Paroisse St-Onesime-d'Ixworth	399 626
MTQ.....	57 081		MAM.....	262 825
			MTQ.....	136 801

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$		Total \$
Paroisse St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup	143 906	Paroisse St-Stanislas-de-Kostka	57 226
MAM.....	138 409	MTQ.....	54 387
Divers portefeuilles.....	5 497	Divers portefeuilles.....	2 839
Paroisse St-Patrice-de-Sherrington	95 158	Paroisse St-Télesphore	92 475
MTQ.....	88 243	MTQ.....	90 765
Divers portefeuilles.....	6 915	Divers portefeuilles.....	1 710
Paroisse St-Paul-de-la-Croix	234 101	Paroisse St-Tharcisius	118 145
MTQ.....	233 590	MTQ.....	116 664
Divers portefeuilles.....	511	Divers portefeuilles.....	1 481
Paroisse St-Philémon	79 516	Paroisse St-Théodore-d'Acton	89 159
MTQ.....	77 344	MTQ.....	86 753
Divers portefeuilles.....	2 172	Divers portefeuilles.....	2 406
Paroisse St-Pie	386 662	Paroisse St-Thomas-d'Aquin	355 438
MTQ.....	386 446	MAM.....	355 438
Divers portefeuilles.....	216	Paroisse St-Thomas-de-Pierreville	54 870
Paroisse St-Pierre-Baptiste	224 692	MTQ.....	54 870
MTQ.....	223 405	Paroisse St-Thuribe	63 880
Divers portefeuilles.....	1 287	MTQ.....	63 880
Paroisse St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud	53 616	Paroisse St-Tite	107 745
MTQ.....	49 943	MTQ.....	107 745
Divers portefeuilles.....	3 673	Paroisse St-Ulric-de-Matane	213 852
Paroisse St-Prosper	92 086	MTQ.....	213 852
MTQ.....	92 086	Paroisse St-Valentin	101 432
Paroisse St-Raphaël-d'Alberville	138 607	MTQ.....	101 432
MTQ.....	138 526	Paroisse St-Valérien	96 941
Divers portefeuilles.....	81	MTQ.....	95 641
Paroisse St-Rémi-de-Tingwick	86 214	Divers portefeuilles.....	1 300
MTQ.....	85 862	Paroisse St-Zénon	136 731
Divers portefeuilles.....	352	MTQ.....	133 515
Paroisse St-René	111 400	Divers portefeuilles.....	3 216
MTQ.....	111 043	Paroisse St-Zénon-du-Lac-Humqui	182 339
Divers portefeuilles.....	357	MTQ.....	181 690
Paroisse St-Robert	73 777	Divers portefeuilles.....	649
MTQ.....	71 562	Paroisse St-Zéphirin-de-Courval	93 188
Divers portefeuilles.....	2 215	MTQ.....	93 020
Paroisse St-Roch-de-l'Achigan	247 085	Divers portefeuilles.....	168
MAM.....	124 090	Paroisse Tingwick	386 255
MCC.....	57 995	MTQ.....	383 720
MTQ.....	65 000	Divers portefeuilles.....	2 535
Paroisse St-Roch-des-Aulnaies	91 164	Paroisse Très-St-Sacrement	124 645
MCC.....	68 400	MTQ.....	124 645
Divers portefeuilles.....	22 764	Paroisse Trinité-des-Monts	96 425
Paroisse St-Rosaire	78 055	MTQ.....	94 666
MTQ.....	77 107	Divers portefeuilles.....	1 759
Divers portefeuilles.....	948	Paroisse Val-Racine	87 245
Paroisse St-Samuel	108 128	MTQ.....	87 245
MTQ.....	107 167	Parti action démocratique du Québec	177 105
Divers portefeuilles.....	961	PDASS.....	177 105
Paroisse Sts-Anges	230 415	Parti libéral du Québec	1 106 664
MTQ.....	228 620	PDASS.....	1 106 664
Divers portefeuilles.....	1 795	Parti Québécois	1 208 679
Paroisse St-Sauveur	160 410	PDASS.....	1 208 679
MTQ.....	160 410	Passport Emploi	194 390
Paroisse St-Sévère	42 863	MES.....	194 390
MTQ.....	42 863	Pate Mohawk Ltée	230 768
Paroisse St-Séverin	168 860	MRN.....	230 768
MTQ.....	167 501	Pâtisserie Jean Claude Fortin Inc.	104 055
Divers portefeuilles.....	1 359	MAPAQ.....	104 055
Paroisse St-Siméon	129 286	Patro de Charlesbourg Inc.	56 943
MTQ.....	126 581	MAM.....	56 943
Divers portefeuilles.....	2 705	Patro de Jonquière Inc.	104 561
Paroisse St-Simon	142 739	MAM.....	54 561
MTQ.....	137 878	MDRAA.....	50 000
Divers portefeuilles.....	4 861		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Patro de Lévis Inc. MAM.....	60 187	60 187	Phaneuf, Daniel MAPAQ.....	41 785
Patro Laval Inc. MAM.....	56 685	56 685	Pharmavision Québec Inc. MICST .....	93 750
Patro le Prévost MAM.....	76 532	76 532	Phobies-Zéro MCC .....	40 984
Patro Roc-Amadour (1978) Inc. MAM..... MES.....	85 872 64 219	150 091	Photosur Géomat Inc. MICST .....	76 680
Pavillon d'éducation communautaire Hochelaga- Maisonneuve MAM..... MES..... Divers portefeuilles .....	46 899 83 066 44 705	174 670	Picard industries Inc. MTQ .....	70 608
Pavillon des Tout Petits MFE .....	195 590	195 590	Divers portefeuilles .....	28 527
Pavillon du Nouveau Point de Vue Inc. MAM..... MSSS..... Divers portefeuilles .....	75 000 250 000 5 000	330 000	Pir-Vir Inc. MSSS .....	381 495
Pavillon du Parc Inc. MSSS.....	328 816	328 816	Pisciculture Lac St-Francois MAPAQ.....	51 972
Pavillon Foster MSSS.....	119 126	119 126	Pixcom Technologies MCC .....	50 000
Pavillon St-Arnaud Inc. MAM..... MES.....	44 758 121 924	166 682	Place Rive-Sud, Projet local d'aide en création d'emploi Inc. MES.....	139 521
Pêcheries C. C. Inc. MAPAQ.....	37 686	37 686	Placement Potentiel Inc. MSSS .....	512 211
Pêcheries Gérard Blais Inc. MAPAQ.....	43 951	43 951	Placements M.G.O. Inc. MSSS .....	483 997
Pêcheries Gros Cap Inc. MAPAQ.....	110 009	110 009	Plaisance, Jean MAPAQ.....	43 503
Pêcheries Marinard Ltée MAPAQ.....	253 674	253 674	Pian Nagua Inc. MRI.....	78 901
Pensionnat de Compton Inc. MEQ.....	323 206	323 206	Plantek Design Inc. MICST .....	56 070
Pensionnat de Drummondville MEQ.....	964 422	964 422	Plastiservices Inc. MM.....	100 000
Pensionnat des Sacrés-Coeurs MEQ.....	1 127 100	1 127 100	Plein Vol International (9049-1069 Québec Inc.) MM.....	150 000
Pensionnat des Ursulines de Stanstead MEQ.....	555 914	555 914	Plein-Air Quatre-Saisons MAM.....	42 440
Pensionnat du St-Nom de Marie d'Outremont MEQ.....	1 966 247	1 966 247	Plumeau, Chiffon et Compagnie MES.....	38 131
Pensionnat Notre-Dame des Anges MEQ.....	908 068	908 068	Poisson Salé Gaspésien Ltée MAPAQ.....	93 300
Pensionnat St-Coeur de Marie de Beauport MEQ.....	843 882	843 882	Poissons frais des Îles Inc. MAPAQ..... MES.....	200 000 45 000
Pensionnat St-Louis de Gonzague MEQ.....	691 355	691 355	Porcherie Orléans Inc. MAPAQ.....	66 750
Pépin, Bruno MAPAQ.....	69 536	69 536	Portage MES.....	40 917
Perras, Marc MAPAQ.....	50 044	50 044	Porter, James..... MAPAQ.....	40 151
Perreault, Jean-Yves MAPAQ.....	39 613	39 613	Pouponnière et Garderie Éducative Nif-Naf 2 Inc. MFE .....	136 617
Petit Séminaire de Québec MEQ.....	4 733 943	4 733 943	Pouponnière Ingrid MFE.....	112 175
Petites Mains MES.....	39 921	39 921	Poussinots d'Alakazou Inc. MFE.....	158 347
			Poutrelles Delta Inc. MICST .....	41 200
			Poutrelles International MRN..... Divers portefeuilles.....	36 343 1 385

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Powerbloc IBC Canada Inc. MICST.....	65 714	65 714	Programme d'initiation au travail région Est de Montréal MES.....	131 697
Prelco Inc. MICST..... MTQ.....	111 667 200 000	311 667	Projet 80 Inc. MAM..... MES.....	35 917 80 287
Prématernelle Première II MFE.....	77 648	77 648	Projet Genèse MRCI.....	61 800
Prématernelle Première Inc. MFE.....	217 096	217 096	Projets P.A.R.T. Inc. MES.....	148 401
Premier Tech Ltée MAPAQ..... MICST..... MTQ.....	75 710 125 012 50 000	250 722	Prometic Pharma Inc. MICST.....	51 181
Première nation des Mi'Gmaq de Listuguj MSP.....	89 120	89 120	Promis Promotion-Intégration-Société Nouvelle MRCI.....	216 479
Présentation de Marie (Granby) MEQ.....	1 022 548	1 022 548	Promotion des Produits Forestiers (P.P.F.) MICST..... MRN.....	42 898 336 195
Prise Inc. MES.....	37 714	37 714	Protec Microsystems Inc. MCC.....	120 000
Prismaplast Canada Ltée MICST.....	114 400	114 400	Provencher, Gaston MAPAQ.....	37 379
Prisme Productions Régie intégrée Sud Montréal Enr. MAPAQ.....	99 230	99 230	Provencher, Réal MAPAQ.....	39 829
Pro-Démocratie CEX.....	300 000	300 000	Publications Transcontinental MICST.....	48 000
Production Albert Inc. MCC.....	95 000	95 000	Pulp and Paper Research Institute of Canada (Paprican Inc.) MICST.....	37 926
Production Écolo-Max MAPAQ.....	43 741	43 741	P. O. P. C. O. Inc. MEQ.....	69 138
Production Les Gros Becs MCC.....	64 774	64 774	P. Primeau & F. Pouliot MAPAQ.....	36 532
Productions J.A.S. Inc. MRN.....	124 299	124 299	PPSTechnologies Inc. MICST.....	60 000
Productions Pascal Blais Inc. MICST.....	168 161	168 161	Quality Elastics Limited MTQ.....	71 000
Productions Vent d'Est Inc. MES.....	37 430	37 430	Quality Hotel MRCI.....	53 165
Productions Virgo Inc. MM.....	100 000	100 000	Québec Drama Fédération MM.....	36 000
Produits Alba Inc. MICST.....	35 600	35 600	Québec -Transplant MSSS.....	1 845 000
Produits forestiers Basques Inc. MRN..... Divers portefeuilles.....	60 000 1 680	61 680	Québec-Téléphone MCC.....	48 000
Produits forestiers St-Alphonse Inc. MRN.....	400 000	400 000	Queen of Angels Academy MEQ.....	1 371 235
Produits Shell Canada Limitée MEF.....	41 490	41 490	Quenneville, Marc MAPAQ.....	45 931
Proformen MES.....	59 902	59 902	Quigley, Edwin MAPAQ.....	39 746
Pro-Gestion Estrie Inc. MICST.....	110 612	110 612	Quintiles Canada Inc. & Benefit Canada Études Médico-Économiques Inc. MM.....	294 000
Programmation Gagnon Inc. MICST.....	177 137	177 137	Raby, Christian MAPAQ.....	41 739
Programme de sécurité du revenu des chasseurs et trappeurs Cris MES.....	14 222 469	14 222 469	Radio Amateur du Québec Inc. MCC.....	67 040
Programme des nations unies pour l'environnement MAPAQ.....	56 880	56 880	Radio Basse-Ville Inc. MCC.....	47 500
			Radio Bellechasse MCC.....	40 000

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Radio Blanc Sablon MCC.....	40 000	40 000	Récupérations Centre du Québec Inc. MSSS .....	759 038
			Divers portefeuilles .....	8 365
Radio Centre-Ville St-Louis Inc. MCC.....	40 500	40 500	Récupérations Frontenac Inc. MES .....	82 137
			MSSS .....	678 459
Radio CKNA Inc. MCC.....	36 900	36 900	Divers portefeuilles .....	6 000
Radio communautaire de Châteauguay Inc. MCC.....	40 000	40 000	Récupérations Marronniers Inc. MSSS .....	683 019
Radio communautaire de Fermont MCC.....	67 000	67 000	Récupex Inc. MES .....	81 575
Radio communautaire de la Rive-Sud MCC.....	40 000	40 000	Recyclage Vanier Inc. MES .....	157 283
Radio communautaire de l'Estrie MCC.....	40 000	45 111	Refips MCC .....	64 532
Divers portefeuilles .....	5 111			
Radio communautaire de Senneterre Inc. MCC.....	40 000	40 000	Régie d'assainissement des eaux usées de la Rivière du Nord-du-St-Jérôme-Métropolitain MAM .....	109 364
Radio communautaire du Comté de Rimouski MCC.....	40 000	40 000	Régie de l'assurance-maladie du Québec MES .....	1 248 497
Radio communautaire francophone de Montréal CIBL FM MES .....	56 472	56 472	MSSS .....	3 240 791 872
Radio communautaire francophone de Montréal Inc. MCC.....	52 500	52 500	Régie de police Memphrémagog MSP .....	80 466
Radio communautaire Haute-Gatineau MCC.....	52 500	52 500	Régie des assurances agricoles du Québec MAPAQ.....	188 668 400
Radio du Pontiac Inc. MCC.....	50 378	50 378	Régie des installations olympiques MM.....	9 000 000
Radio Nord-Joli Inc. MCC.....	40 000	40 000	Régie des rentes du Québec MFE .....	4 652 137
Radio-télévision communautaire Havre St-Pierre Inc. MCC.....	48 000	50 200	Régie intermunicipale d'approvisionnement en eau potable de l'île Centrale (Repic) MAM .....	276 469
Divers portefeuilles .....	2 200			
Radis Inc. MCC.....	35 000	35 000	Régie intermunicipale d'aqueduc de la Vallée de Châteauguay MAM .....	130 956
Raymond, Sylvain MAPAQ.....	42 265	42 265	Régie intermunicipale d'aqueduc du Bas-Richelieu MAM .....	546 783
Reading Council for Literacy Advance in Montréal MEQ.....	35 689	35 689	Régie intermunicipale d'assainissement de Ste- Adèle-Mont-Rolland MAM .....	808 516
Réal Grondin Inc. MRN.....	200 000	200 000	Régie intermunicipale d'assainissement des eaux du bassin de Laprairie MAM .....	6 157 099
Receveur général du Canada (Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes) CEX.....	131 300	131 300	Régie intermunicipale de La Haute-St-Charles MSP .....	127 146
Receveur général du Canada (Administration du CSRN ) MAPAQ.....	950 000	950 000	Régie intermunicipale de l'eau de Tracy, St-Joseph et St-Roch MAM .....	105 828
Receveur général du Canada (Comité consultatif sur les services de santé) MSSS.....	84 600	84 600	Régie intermunicipale de transport en commun du Centre Mauricie MTQ .....	650 603
Receveur général du Canada (Environnement Canada) MTQ.....	50 000	50 000	Régie intermunicipale des bibliothèques publiques Pierrefonds-Dollard-des-Ormeaux MCC .....	318 514
Récupération du Granit Inc. MES .....	62 640	62 640	Régie intermunicipale des installations de Neuville MCC .....	71 946
Récupération Grand-Portage Inc. MDRAA.....	40 000	429 054	Régie intermunicipale du parc régional de la Rivière- du-Nord MES .....	72 824
MES .....	35 788			
MSSS.....	353 266			
Récupération Tiers Monde MES .....	100 196	100 196	Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics MEQ .....	238 858 603
			MSSS .....	285 810 128
				767 403
				766 596
				81 575
				157 283
				64 532
				109 364
				3 242 040 369
				80 466
				188 668 400
				9 000 000
				4 652 137
				276 469
				130 956
				546 783
				808 516
				6 157 099
				127 146
				105 828
				650 603
				318 514
				71 946
				72 824
				522 668 731

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Régime de retraite des enseignants MEQ.....	77 029 280	77 029 280	Regroupement des C.H.S.L.D. Christ-Roi MSSS.....	536 126
Régionale Inc. MSSS.....	55 161	55 161	Regroupement des C.H.S.L.D. des Trois-Rives MSSS.....	337 670
Régionale Trans-Formation Estrie 2000 MICST.....	35 000	35 000	Regroupement des équipes régionales espace MSSS.....	70 000
Régionair MTQ.....	735 311	735 311	Divers portefeuilles.....	36 396
Regroupement Cloutier du Rivage MSSS.....	1 320 363	1 320 363	Regroupement des femmes de la région de Matane Inc MES.....	61 733
Regroupement des artistes en arts visuels du Québec MCC.....	50 000	89 773	Regroupement des garderies de la région 06C MFE.....	57 500
MSP.....	39 773		Regroupement des garderies du Montréal métropolitain MFE.....	88 300
Regroupement des assistés sociaux MES.....	91 310	91 310	Regroupement des garderies sans but lucratif de la région 01 Inc. MFE.....	51 500
Regroupement des assistés sociaux Joliette- Métropolitain (Rasjm) MEQ.....	39 646	39 646	Regroupement des garderies sans but lucratif de l'Outaouais MFE.....	38 000
Regroupement des associations de pêcheurs côtiers de Gaspé MAPAQ.....	76 960	76 960	Regroupement des garderies sans but lucratif des Cantons de l'Est Inc. MFE.....	53 000
Regroupement des associations de personnes handicapées Abitibi-Témiscamingue (RAPHAT) MSSS.....	47 312	47 312	Divers portefeuilles.....	18 032
Regroupement des associations de personnes handicapées Chaudière-Appalaches MSSS.....	45 500	45 700	Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec MEQ.....	185 728
Divers portefeuilles.....	200		Regroupement des maisons des jeunes du Québec Inc. MSSS.....	90 000
Regroupement des associations de personnes handicapées de promotion de personnes handicapées 04 Sud Inc. MSSS.....	42 500	42 500	Divers portefeuilles.....	8 000
Regroupement des associations de personnes handicapées Gaspésie Inc. MSSS.....	42 500	42 500	Regroupement des maisons d'hébergement jeunesse du Québec MSSS.....	70 000
Regroupement des associations de personnes handicapées Outaouais (RAPHO) MSSS.....	42 500	42 500	Divers portefeuilles.....	20 000
Regroupement des associations de personnes handicapées Richelieu-Yamaska Inc. MSSS.....	43 500	43 500	Regroupement des organismes communautaires autonomes Jeunesse du Québec MSSS.....	60 000
Regroupement des aveugles et amblyopes du Montréal métropolitain MSSS.....	47 521	62 778	Regroupement des organismes de promotion Bas- du-Fluve MSSS.....	42 500
Divers portefeuilles.....	15 257		Regroupement des organismes de promotion de personnes handicapées de Laval MSSS.....	42 500
Regroupement des aveugles et amblyopes du Québec MSSS.....	80 200	98 392	Regroupement des organismes de promotion Montréal MSSS.....	40 000
Divers portefeuilles.....	18 192		Regroupement des organismes de promotion pour personnes handicapées région 04-nord MSSS.....	44 950
Regroupement des centres d'alphabétisation Mot à Mot MEQ.....	62 839	62 839	Divers portefeuilles.....	9 995
Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec MDRAA.....	113 550	113 550	Regroupement des organismes de promotion pour personnes handicapées, région 03 MSSS.....	45 900
Regroupement des centres de santé des femmes du Québec MSSS.....	63 000	64 000	Regroupement des organismes du Montréal ethnique pour le logement (Romel) MRCI.....	47 100
Divers portefeuilles.....	1 000		Regroupement des organismes nationaux de loisir du Québec MAM.....	2 413 400
Regroupement des centres Petite-Enfance de Montérégie MFE.....	70 251	86 257	Regroupement des organismes orienteurs du Québec (RODQ) MSSS.....	70 000
Divers portefeuilles.....	16 006		Regroupement des organismes volontaires d'éducation populaire (Rovep) Inc. MEQ.....	98 891
Regroupement des comités logement et associations de locataires du Québec MEQ.....	50 477	50 477		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$
Regroupement des personnes à faible revenu Vallée Matapédia MES.....	35 519	35 519
Regroupement des ressources alternatives en santé mentale MSSS.....	378 222	378 222
Regroupement des services de garde de Laval MFE.....	38 000	38 000
Regroupement des services de garde des Laurentides MFE.....	38 500	38 500
Regroupement des services de garde sans but Lucratif du Saguenay-Lac-St-Jean MFE..... Divers portefeuilles.....	40 000 2 000	42 000
Regroupement interculturel de Drummond MRCI.....	40 550	40 550
Regroupement inter-organismes pour une politique familiale au Québec MSSS..... Divers portefeuilles.....	72 000 7 000	79 000
Regroupement interrégional de centres de La Petite Enfance MFE.....	36 000	36 000
Regroupement Loisir Québec MCC.....	146 087	146 087
Regroupement national des conseils régionaux en environnement du Québec MEF.....	40 000	40 000
Regroupement pour la concertation des personnes handicapées des Laurentides MSSS.....	42 500	42 500
Regroupement pour la relance économique et sociale du Sud-Ouest de Montréal MICST.....	214 113	214 113
Regroupement pour la restauration des Trois Rivières Pabos Inc. MEF.....	65 000	65 000
Regroupement pour le tourisme Jeunesse au Québec Inc. MAM.....	75 110	75 110
Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale MEQ..... MSSS.....	51 809 90 000	141 809
Regroupement québécois coopérateurs et coopératrices du travail MEQ.....	39 606	39 606
Regroupement québécois de la danse MCC.....	100 000	100 000
Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (C.A.L.A.C.S.) MSSS..... Divers portefeuilles.....	90 000 30 295	120 295
Regroupement relance économique et sociale du Sud-Ouest MM.....	240 000	240 000
Regroupement Santé et des Services sociaux de la M.R.C. de Maskinongé MSSS.....	108 023	108 023
Reintek Inc. MSSS.....	532 626	532 626
Relais Nordik Inc. MTQ.....	4 495 076	4 495 076
Relevailles de Montréal Inc. MES.....	49 041	49 041
Rémy, Sylvain MAPAQ.....	52 837	52 837
Renaissance Montréal MES.....	664 831	664 831
Renaud, Gaston MAPAQ.....	56 484	56 484
Rendez-Vous Croissance du couple Inc. MEQ.....	48 486	48 486
René Poirier Ltée MAPAQ.....	45 811	45 811
Repac - Région de Québec et Chaudière- Appalaches MEQ..... Divers portefeuilles.....	336 030 500	336 530
Répercussion Théâtre MES.....	39 587	39 587
Répit Providence Maison Hochelaga-Maisonneuve MES.....	42 736	42 736
Réseau de lutte intégrée Orléans Inc. MAPAQ.....	55 313	55 313
Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est-du- Québec MCC.....	115 600	115 600
Réseau d'information bialimentaire MICST.....	237 100	237 100
Réseau d'information des industries chimiques MICST.....	223 450	223 450
Réseau d'information sur les produits du bois Inc. MICST.....	45 250	45 250
Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis Inc. (Rideau) MCC.....	105 000	105 000
Réseau Info-Bois MICST.....	67 875	67 875
Réseau Petit Pas MFE.....	387 117	387 117
Réseau Scènes MCC..... Divers portefeuilles.....	299 414 700	300 114
Réseau Textile Mode MICST.....	150 000	150 000
Réseaux Premier Choix Inc. MCC.....	200 000	200 000
Réserve Cervides Saguenay Inc. MAPAQ.....	38 728	38 728
Résidences Mance-Decary (C.H.S.L.D.) MSSS.....	936 824	936 824
Ressource d'entraide alimentaire 'Mon Resto' MES.....	76 159	76 159
Ressources Minières Coleraine MRN.....	50 000	50 000
Ressources MSV Inc. MRN.....	129 852	129 852
Ressources Orléans Inc. MRN.....	908 289	908 289
Ressources Sirios Inc. MRN.....	62 000	62 000
Restaurant École le Piolet (Les Premiers de Cordée) MES.....	101 707	101 707

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Resto Plateau Inc.		291 199	R.R.S.S.S. Chaudière-Appalaches	353 433 991
MES.....	237 199		MAM.....	108 000
MRCI.....	54 000		MSSS.....	353 325 991
Re-Utile Inc.		151 748	R.R.S.S.S. Côte-Nord	151 455 562
MES.....	151 748		MAM.....	42 800
Revue Santé mentale au Québec		46 464	MSSS.....	151 412 762
MSSS.....	46 464		R.R.S.S.S. Estrie	345 725 368
Richard Pelletier & Fils Inc.		50 000	MAM.....	40 000
MRN.....	50 000		MSSS.....	345 685 368
Rideau Inc.		132 109	R.R.S.S.S. Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	164 026 838
MCC.....	125 000		MAM.....	42 800
Divers portefeuilles.....	7 109		MSSS.....	163 984 038
Rinfret, Jean		41 203	R.R.S.S.S. Lanaudière	260 899 996
MAPAQ.....	41 203		MAM.....	40 000
Rioux, André		45 916	MSSS.....	260 859 996
MAPAQ.....	45 916		R.R.S.S.S. Laurentides	334 014 392
Rioux, Bertrand		39 809	MAM.....	63 600
MAPAQ.....	39 809		MSSS.....	333 950 792
Roberge, Claude		38 413	R.R.S.S.S. Laval	244 703 041
MAPAQ.....	38 413		MAM.....	40 000
Roberge, Danielle		50 993	MSSS.....	244 663 041
MEQ.....	50 993		R.R.S.S.S. Mauricie-Bois-Francis	539 083 765
Rompné, Julien		36 068	MAM.....	108 000
MAPAQ.....	36 068		MSSS.....	538 944 765
Rondeau, Martin		48 586	Divers portefeuilles.....	31 000
MAPAQ.....	48 586		R.R.S.S.S. Montérégie	904 945 372
Rond-Point Jeunesse au Travail		63 882	MAM.....	114 200
MES.....	63 882		MCC.....	237 500
Rosario Poirier Inc.		90 000	MSSS.....	904 593 672
MRN.....	90 000		R.R.S.S.S. Montréal-Centre	3 132 690 354
Roseq		51 000	MAM.....	183 000
MCC.....	51 000		MSSS.....	3 132 507 354
Roussel, Raymond		51 995	R.R.S.S.S. Nord-du-Québec	25 168 828
MAPAQ.....	51 995		MSSS.....	25 168 828
Roux, Claudia		47 800	R.R.S.S.S. Nunavik	39 699 624
MAPAQ.....	47 800		MSSS.....	39 699 624
Roy, Clermont		37 343	R.R.S.S.S. Outaouais	315 708 285
MAPAQ.....	37 343		MAM.....	40 000
Roy, Jean		37 039	MSSS.....	315 668 285
MAPAQ.....	37 039		R.R.S.S.S. Québec	993 992 569
Roy Martin		46 641	MAM.....	109 600
MAPAQ.....	46 641		MSSS.....	993 882 969
Roy & Breton Inc.		231 482	R.R.S.S.S. Saguenay-Lac-St-Jean	337 149 548
MRN.....	200 000		MAM.....	73 600
Divers portefeuilles.....	31 482		MSSS.....	337 075 948
Royaume de l'Enfant		57 512	R.R.S.S.S. Terres-cries-de-la-Baie-James	30 915 826
MFE.....	57 512		MSSS.....	30 915 826
Royaume des Bambins Inc.		64 491	S G A Gestrie Lait	35 500
MFE.....	64 491		MAPAQ.....	35 500
Royaume et Séjour de l'Enfant		77 748	Sabourin, Guy	42 899
MFE.....	77 748		MAPAQ.....	42 899
Rues Principales		50 000	Saje de Brôme-Missisquoi	60 255
MCC.....	50 000		MICST.....	60 255
R.R.S.S.S. Abitibi-Témiscamingue		202 050 900	Saje Magog	36 800
MAM.....	42 800		MCC.....	36 800
MSSS.....	202 008 100		Salle Augustin-Chénier Inc.	72 550
R.R.S.S.S. Bas St-Laurent		280 394 111	MCC.....	72 550
MAM.....	73 600		Salles du Gesu	103 562
MSSS.....	280 320 511		MCC.....	103 562
			Salmotherm Inc.	78 250
			MAPAQ.....	78 250
			Savard, Michel	45 624
			MAPAQ.....	45 624
			Sawquip International Inc.	127 724
			MRN.....	127 724

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
SCI Systèmes (Canada) Inc. MICST.....	1 000 000	1 000 000	Semo Saguenay Inc MES.....	195 630
Scierie Claude Pelletier et Fils Inc. MRN.....	100 000	100 000	Semo Saguenay Lac St-Jean Chibougamau Chapais Inc. MES.....	292 430
Scierie Léo Ouellet Inc. MRN.....	50 000	50 000	SEMPI (Services entretien ménager provincial ) Inc. MSSS.....	53 983
Scierie St-Elzéar Inc. MRN.....	400 000	400 000	Sénéchal, Léopold MAPAQ.....	47 557
Secrétariat de la Convention des Nations unies. MICST.....	56 880	113 760	Séréna Inc. MEQ.....	89 498
MRN.....	56 880		Serlan Inc. MSSS.....	466 463
Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique MEF.....	113 760	113 760	Service à la famille chinoise du Grand Montréal Inc. MRCI.....	272 098
Secrétariat général de la santé et des services sociaux (SGSSS) MSSS.....	567 300	567 300	Service aériens Icare Inc. MTQ.....	122 240
Secrétariat à la mise en marche Gaspésie, Îles-de-la Madeleine MICST.....	56 000	56 000	Service Amical Basse-Ville Inc. MES.....	115 230
Sécurité publique de Chaudière-Etchemin MSP.....	42 522	42 522	Service bénévole Comté l'Assomption MES.....	218 447
Séminaire de Chicoutimi MEQ.....	2 427 726	2 453 039	Service d'aide aux jeunes entrepreneurs de la Vallée-du-Richelieu MICST.....	71 157
Divers portefeuilles.....	25 313		Service d'aide aux jeunes entrepreneurs de l'Est de Montréal MICST.....	186 415
Séminaire de la Très-Ste-Trinité MEQ.....	1 574 520	1 574 903	Service d'aide aux jeunes entrepreneurs du Sud de Montréal MES.....	35 000
Divers portefeuilles.....	383		MICST.....	165 598
Séminaire de Nicolet MCC.....	35 036	35 036	Service d'aide aux jeunes entrepreneurs Fjord MICST.....	107 315
Séminaire de Québec MCC.....	110 000	110 000	Service d'aide aux jeunes entrepreneurs Laval MICST.....	141 869
Séminaire de Sherbrooke MEQ.....	3 675 932	3 675 932	Service d'aide aux jeunes entrepreneurs Montréal- Centre MICST.....	240 992
Séminaire des Pères Maristes MEQ.....	1 277 598	1 278 098	Service d'aide aux jeunes entrepreneurs Piekouagami MICST.....	101 605
Divers portefeuilles.....	500		Service d'aide aux jeunes entrepreneurs Québec métropolitain Inc. MICST.....	192 045
Séminaire du Sacré-Cœur MEQ.....	1 096 351	1 212 284	Service d'aide aux jeunes entrepreneurs Saguenay Inc. MICST.....	60 778
MTQ.....	115 933		Service d'aide aux jeunes entrepreneurs West- Island MICST.....	102 409
Séminaire Salesien de Sherbrooke MEQ.....	2 162 495	2 162 495	Service d'aide aux Néo-canadiens (Sherbrooke) Inc. MRCI.....	266 000
Séminaire St-Alphonse MEQ.....	596 371	596 371	Service d'aide et de liaison pour immigrants La Maisonée MRCI.....	248 390
Séminaire Ste-Marie MEQ.....	2 342 088	2 342 088	Service d'animation Teninform Inc. MES.....	92 295
Séminaire St-François MEQ.....	3 061 303	3 302 454	Service de consultants en relations interculturelles Québec Multi-Plus MRCI.....	55 000
MTQ.....	241 151		Service de développement d'employabilité Montréal MES.....	48 140
Séminaire St-Joseph MCC.....	71 864	2 360 979		
MEQ.....	2 287 865			
Divers portefeuilles.....	1 250			
Semo Chaudière-Appalaches MES.....	351 361	351 361		
Semo Drummond Inc. MES.....	282 898	282 898		
Semo Granby et Région MES.....	142 298	142 298		
Semo la Rescousse du K.R.T.B. Inc. MES.....	120 375	120 375		
Semo Montérégie (Crit) MES.....	449 416	449 416		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$		Total \$
Service de développement économique de la M.R.C. de Mékinac	74 579	MES.....	221 720
MICST.....	74 579	Service externe de main-d'oeuvre Gaspésie-Les Îles	246 768
Service de développement économique Ville de Montréal	47 037	MES.....	246 768
MM.....	47 037	Service externe de main-d'oeuvre Région Matane Inc.	141 554
Service de garde Aux Petites Bulles Inc.	92 831	MES.....	141 554
MFE.....	92 831	Service Handi A Inc.	344 909
Service de garde Chez Picabou	141 817	MES.....	344 909
MFE.....	141 817	Services à la communauté du Rousseau Inc.	42 470
Service de garde des Chaudières	387 632	MES.....	42 470
MFE.....	387 632	Services Bio Contrôle Inc.	79 188
Service de garde La Farandole	238 807	MAPAQ.....	79 188
MFE.....	238 807	Services canadiens d'assistance aux immigrants juifs	102 742
Divers portefeuilles.....	3 229	MRCI.....	102 742
Service de garde l'Amhirondelle Inc.	186 984	Services communautaires catholiques (F.C.C.S.) Inc.	113 101
MFE.....	186 984	MAM.....	113 101
Service de garde l'Enfant joue	586 053	Services d'adaptation Osmose	113 781
MFE.....	586 053	MSSS.....	113 781
Service de garde Les Micropuces	165 604	Services d'aide et soutien aux personnes à domicile	52 858
MFE.....	165 604	MES.....	52 858
Service de garde Les Sauterelles	58 891	Services de garde du centre hospitalier Lasalle	108 513
MFE.....	58 891	MFE.....	108 513
Service de garde Les Terrasses	170 415	Services de garde La Belle Journée Inc.	182 086
MFE.....	170 415	MFE.....	182 086
Service de garde Marie Soleil Inc.	237 392	Services de garde Touchatouille Inc.	404 797
MFE.....	237 392	MFE.....	404 797
Service de garde Mini-watts	157 772	Services de main-d'oeuvre l'Appui Inc.	40 228
MFE.....	157 772	MES.....	40 228
Service de garde Mylaine Inc.	64 656	Services de réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort	136 850
MFE.....	64 656	MSSS.....	136 850
Service de garde Picassou Inc.	141 396	Services d'orientation et d'intégration au Travail de Québec Inc.	83 325
MFE.....	141 396	MRCI.....	83 325
Service de garde Tasiurvik Inc.	133 236	Services éducatifs du séminaire Marie-Reine du Clergé	1 460 039
MFE.....	133 236	MEQ.....	1 460 039
Service de nutrition et d'action communautaire (Snac)	36 271	Services éducatifs et garderie Ste-Gertrude Inc.	237 575
MES.....	36 271	MFE.....	237 575
Service d'entraide et de placement de l'Ouest de l'Île	57 143	Services et formation aux immigrants en Montérégie (SFMI)	149 964
MES.....	57 143	MRCI.....	149 964
Service d'entretien Pro-Preit Inc.	60 008	Services intégrés pour l'emploi	228 762
MES.....	60 008	MES.....	228 762
Service des conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec	913 000	Services sanitaires Transvick Inc.	71 621
MJQ.....	913 000	MSSS.....	71 621
Service des loisirs d'Alma	36 000	Sidbec	20 000 000
MCC.....	36 000	MICST.....	20 000 000
Service d'extension en foresterie Est-du-Québec	35 000	Simard, Raynald	92 314
MRN.....	35 000	MSP.....	92 314
Service d'intégration au marché du travail de La Montérégie	289 685	Simoneau, Line	36 922
MES.....	289 685	MAPAQ.....	36 922
Service d'interprète d'aide et de référence aux indochinois	137 194	Sisca Inc.	39 434
MRCI.....	137 194	MICST.....	39 434
Service documentaire Multimédia (S.D.M.) Inc.	1 826 851	Société agricole St Hyacinthe et L. Sénécal	115 113
MEQ.....	1 826 851	MAPAQ.....	115 113
Service d'orientation des foyers (S.O.F. Nationale) Inc.	40 013	Société Aurifère Barrick	300 000
MEQ.....	40 013	MRN.....	300 000
Service externe de main-d'oeuvre des Laurentides Inc.	221 720	Société canadienne de La Croix Rouge	91 591
		MES.....	41 591
		MRI.....	50 000

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Société canadienne de l'hémophilie section Québec MSSS.....	80 000	80 000	Société de développement économique des Pays- d'En-Haut MICST .....	72 500
Société canadienne des auteurs compositeurs et éditeurs de musique MEQ.....	277 100	277 100	Société de développement économique M.R.C. Rouyn-Noranda MICST .....	104 475
Société commandite Gaz Métropolitain MAM.....	3 140 691	3 140 691	Société de développement économique régional de Granby-Bromont MICST .....	138 491
Société Coop agricole région de Rivière-du-Loup MAPAQ.....	92 126	92 126	Société de développement économique Thérèse-de- Blainville MICST .....	79 981
Société Cyberscol Inc. MCC.....	80 941	80 941	Société de développement industriel du Québec MICST .....	63 082 934
Société d'agriculture Comté de Montcalm MAPAQ.....	117 827	117 827	Société de développement Thérèse-de-Blainville MICST .....	47 040
Société d'aide au développement économique de la collectivité M.R.C. du Granit MICST.....	80 500	80 500	Divers portefeuilles.....	10 000
Société d'archives Sagamie Inc. MCC.....	35 069	35 069	Société de diffusion culturelle de la Baie-des- Chaleurs MCC .....	50 415
Société de développement Angus MDRAA.....	150 000	300 000	Société de diffusion de spectacle de Rimouski MCC .....	50 000
MM.....	150 000		Société de gestion de la BTLF MCC .....	300 000
Société de développement communautaire de Montréal (Sodecom) MES.....	46 402	46 402	Société de gestion de la station d'épreuve ovine du Québec MAPAQ.....	44 600
Société de développement culturel de Terrebonne MCC.....	47 500	47 500	Société de gestion du réseau Informatique des commissions scolaires (GRICS) MCC .....	210 000
Société de développement de Drummondville Inc. MICST.....	245 742	260 742	MEQ .....	149 500
Divers portefeuilles .....	15 000		Société de gestion Nauberges de Lachine MES.....	38 786
Société de développement de la Baie James MRN.....	35 000	35 000	Société de la Place des arts de Montréal MCC .....	18 556 995
Société de développement de Memphrémagog Inc. MICST.....	82 450	82 450	Société de la revue médecine-sciences MICST .....	50 000
Société de développement de St-Jérôme Inc. MICST.....	82 550	82 550	MRI.....	73 700
Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) MCC.....	27 532 797	27 532 797	MSSS.....	73 700
Société de développement des équipements récréotouristiques Bonaventure MDRAA.....	160 000	160 000	Société de la salle des arts MCC .....	105 325
Société de développement des Etchemins Inc. MICST.....	75 048	75 048	Société de l'assurance automobile du Québec MSSS.....	339 838
Société de développement des Laurentides MICST.....	90 555	90 555	Société de l'ostéoporose du Canada -Section Québec MES.....	42 055
Société de développement du Kamouraska MES.....	62 707	62 707	Société de promotion de l'industrie des courses de chevaux MICST .....	4 514 059
Société de développement du Témiscamingue MICST.....	89 878	89 878	Société de promotion économique du Québec métropolitain Divers portefeuilles.....	49 500
Société de développement économique Beauharnois-Salaberry MICST.....	154 245	157 245	Société de promotion et de concertation socio- économique de l'Est de Montréal MM.....	50 000
Divers portefeuilles .....	3 000		Société de restauration et de gestion de La Nouvelle Inc. MEF.....	82 298
Société de développement économique d'Abitibi- Ouest MICST.....	86 181	86 181	Société de sauvegarde du patrimoine du Grand- Portage Inc. MCC .....	49 413
Société de développement économique de la Rive- Sud de Montréal MICST.....	45 755	82 505	Société de technologie de l'aluminium STAS Ltée (UNISTA) MICST .....	49 796
MRCI.....	36 750			
Société de développement économique de Roussillon Inc.(SODEC) MICST.....	127 721	127 721		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Société de télédiffusion du Québec		54 153 773	Société du centre Pierre-Péladeau	532 999
MCC.....	54 153 773		MCC.....	394 899
Société de téléformation interactive (Stefi)		950 000	MSP.....	135 600
MCC.....	950 000		Divers portefeuilles.....	2 500
Société de transport de la communauté urbaine de Montréal		77 451 621	Société du crédit agricole	437 043
MTQ.....	77 451 621		MAPAQ.....	437 043
Société de transport de la communauté urbaine de Québec		6 306 260	Société du Grand Théâtre de Québec	4 339 916
MTQ.....	6 299 260		MCC.....	4 339 916
Divers portefeuilles.....	7 000		Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal	233 400
Société de transport de la RiveSud de Montréal (STRSM)		15 202 366	MM.....	233 400
MTQ.....	15 202 366		Société du Parc des îles	125 000
Société de transport de la Ville de Laval		7 220 970	MM.....	125 000
MTQ.....	7 220 970		Société du parc industriel et portuaire de Bécancour	525 000
Société de transport de l'Outaouais		5 011 933	MICST.....	525 000
MTQ.....	5 011 933		Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	50 000
Société de verdissement du Montréal métropolitain Inc.		101 602	MICST.....	50 000
MES.....	101 602		Société du théâtre Capitole	249 478
Société des archives historiques de la région de l'Amiante		38 499	MCC.....	249 478
MCC.....	38 499		Société formation à distance des commissions scolaires du Québec	2 228 225
Société des directeurs des musées montréalais		45 000	MEQ.....	2 228 225
MM.....	45 000		Société Grand Village Inc.	52 628
Société des établissements de plein air du Québec		42 723 800	MAM.....	52 628
MAM.....	40 000		Société hippique de Blainville	105 157
MDRAA.....	41 352 600		MAM.....	105 157
MEF.....	1 306 200		Société histoire de Missisquoi	49 809
Divers portefeuilles.....	25 000		MCC.....	49 809
Société des fêtes et festivals du Québec		99 400	Société histoire et archéologie du Témiscouata Inc.	43 000
MAM.....	37 000		MCC.....	43 000
MCC.....	62 400		Société historique de la Côte-du-Sud	38 744
Société des musées québécois		524 468	MCC.....	38 744
MCC.....	524 468		Société historique de la Côte-Nord	37 241
Société des parcs de sciences naturelles du Québec		465 000	MCC.....	37 241
MEF.....	465 000		Société historique de Stanstead	98 351
Société des traversiers du Québec		30 203 477	MCC.....	98 351
MTQ.....	30 203 477		Société historique d'Odanak	75 128
Société d'expansion de Nouvelle-Beauce Inc.		85 361	MCC.....	75 128
MICST.....	85 361		Société immobilière du patrimoine architectural de Montréal (SIMPAA)	1 015 223
Société d'habitation du Québec		290 375 900	MCC.....	1 015 223
MAM.....	290 375 900		Société Innovatech du Sud du Québec	820 943
Société d'habitation et de développement de Montréal		20 116 982	MICST.....	820 943
MCC.....	116 982		Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches	1 230 000
MICST.....	20 000 000		MICST.....	1 230 000
Société d'habitations communautaires Logique Inc.		45 600	Société Inter-Rives de l'Isle-Verte Inc.	111 124
MSSS.....	45 600		MTQ.....	111 124
Société d'histoire d'Amos		37 436	Société linnéenne du Québec	40 000
MCC.....	37 436		MEF.....	40 000
Société d'histoire de Shefford		38 109	Société montréalaise de développement	6 594 935
MCC.....	38 109		MDRAA.....	6 594 935
Société d'investissement Jeunesse		275 000	Société Musée Laurier Inc.	158 654
MICST.....	275 000		MCC.....	158 654
Société diversification économique de l'Outaouais		49 500	Société musicale Le Mouvement Vivaldi	46 000
MICST.....	49 500		MCC.....	46 000
Société du centre de conférences de Montréal		417 000	Société nationale des québécois et des québécoises de La Capitale	52 500
MRI.....	417 000		MDRAA.....	50 000
Société du Centre des congrès de Québec		16 154 400	Divers portefeuilles.....	2 500
MTO.....	16 154 400		Société pour la culture chinoise traditionnelle de Montréal	35 004
			MRCI.....	35 004

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$
Société pour la promotion de la science et de la technologie	335 000	Softball Québec MAM..... 132 022
MCC..... 60 000		
MICST..... 275 000		Solidarité ethnique régionale de la Yamaska MRCI..... 42 860
Société pour la promotion d'événements culturels du Haut-Richelieu Inc.	60 000	Solidarité rurale du Québec MDRAA..... 625 000
MCC..... 60 000		Divers portefeuilles..... 5 650
Société pour les enfants handicapés du Québec	110 986	Solide M.R.C. Domaine du Roy MDRAA..... 500 000
MAM..... 70 300		
MSSS..... 40 686		SOM Recherches et Sondages MCC..... 50 000
Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec	64 900	Sommet mondial de la nordicité MDRAA..... 50 000
MCC..... 64 900		
Société québécoise d'assainissement des eaux	284 243 477	Sordac Inc. MAPAQ..... 302 500
MAM..... 284 243 477		
Société québécoise de développement de la main-d'œuvre	157 296 198	Sorif MES..... 392 857
MDRAA..... 2 977 059		
MES..... 154 319 139		Sous-traitance industrielle du Québec MM..... 140 000
Société québécoise de l'autisme	68 000	Divers portefeuilles..... 27 000
MSSS..... 68 000		
Société québécoise de l'autisme - Côte-Nord	50 500	Soutien à domicile des chenaux (Défi Autonomie) MES..... 236 877
MSSS..... 50 500		
Société québécoise de spéléologie	72 170	Spectour Abitibi-Témiscamingue MCC..... 39 000
MAM..... 72 170		
Société québécoise d'exploration minière	583 838	Spoltech Inc. MRN..... 61 878
MRN..... 583 838		
Société québécoise pour les personnes aveugles	248 903	SSQ Mutuelle d'assurance-vie MFE..... 1 762 577
MES..... 248 903		
Société régionale de développement de Portneuf	75 329	Station Enfance des Moulins MFE..... 393 872
MICST..... 75 329		
Société régionale de développement économique des Moulins (SORDEM)	131 933	Station épreuves taureaux Boucherie Canton Est MAPAQ..... 120 850
MICST..... 131 933		
Société Ressources-Loisirs de Pointe-aux-Trembles	42 929	Station Mont-Tremblant, société en commandite MAM..... 285 023
MAM..... 42 929		
Société structurante de Shawinigan Inc.	198 564	St-Brigid's Home Inc. MSSS..... 251 455
MAM..... 198 564		
Société St-Vincent-de-Paul	77 255	St-Jacques Dominique MAPAQ..... 58 968
MES..... 77 255		
Société St-Vincent-de-Paul (Comptoir Côte-des-Neiges)	36 287	St-Jean Photochimie Inc. MICST..... 35 000
MES..... 36 287		
Société St-Vincent-de-Paul de Black Lake	35 238	St-Pierre Ghislain MAPAQ..... 50 877
MES..... 35 238		
Société St-Vincent-de-Paul de Joliette	129 596	Stratégies St-Laurent MEF..... 35 000
MES..... 129 596		
Société sylvicole de Rousseau	37 380	Stratmin Graphite Inc. MRN..... 53 098
MES..... 37 380		Divers portefeuilles..... 21 359
Société sylvicole du Témiscamingue	46 486	Studio Wallace Inc. MM..... 300 000
MES..... 46 486		Divers portefeuilles..... 10 000
Société Via Inc.	992 252	Swish Commercial Équipement Inc. MICST..... 38 882
MSSS..... 992 252		
Société zoologique de Granby Inc.	311 722	Syndicat Berthiaume MRN..... 50 000
MAM..... 289 379		
Divers portefeuilles..... 22 343		Syndicat de gestion agricole Aston MAPAQ..... 39 865
Société zoologique de St-Félicien Inc.	594 237	
MAM..... 594 237		Syndicat de gestion agricole Basses Laurentides MAPAQ..... 37 166
Sodim Gaspésie Les Îles	315 000	
MAPAQ..... 315 000		Syndicat de gestion agricole Centre du Québec MAPAQ..... 39 261
Sodrac Inc.	526 500	
MEQ..... 526 500		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total \$	Total \$
Syndicat de gestion agricole d'Abitibi Est MAPAQ.....	52 600	52 600
Syndicat de gestion agricole d'Abitibi Ouest MAPAQ.....	55 169	55 169
Syndicat de gestion agricole de Coaticook MAPAQ.....	53 262	53 262
Syndicat de gestion agricole de Delorme MAPAQ.....	41 250	41 250
Syndicat de gestion agricole de Dorchester MAPAQ.....	62 357	62 357
Syndicat de gestion agricole de La Lièvre MAPAQ.....	37 946	37 946
Syndicat de gestion agricole de La Pocatière MAPAQ.....	70 879	70 879
Syndicat de gestion agricole de l'Assomption MAPAQ.....	37 762	37 762
Syndicat de gestion agricole de l'Outaouais MAPAQ.....	53 400	53 400
Syndicat de gestion agricole de Montmagny MAPAQ.....	49 156	49 156
Syndicat de gestion agricole de Piekouagan MAPAQ.....	87 228	87 228
Syndicat de gestion agricole de Portneuf MAPAQ.....	47 600	47 600
Syndicat de gestion agricole de Rimouski MAPAQ.....	40 904	40 904
Syndicat de gestion agricole de Rivière-du-Loup MAPAQ.....	37 547	37 547
Syndicat de gestion agricole du Lac St-Jean Est MAPAQ.....	136 932	136 932
Syndicat de gestion agricole du Saguenay MAPAQ.....	44 199	44 199
Syndicat de gestion agricole du Suroit MAPAQ.....	94 925	94 925
Syndicat de gestion agricole du Témiscamingue MAPAQ.....	60 624	60 624
Syndicat de gestion agricole Iberville-Missisquoi MAPAQ.....	43 393	43 393
Syndicat de gestion agricole Lévis Bellechasse MAPAQ.....	44 740	44 740
Syndicat de gestion agricole Lotbinière N MAPAQ.....	38 775	38 775
Syndicat de gestion agricole Nicolet Yamaska MAPAQ.....	40 175	40 175
Syndicat de gestion agricole Producteurs de porcelets Haute-Yamaska MAPAQ.....	56 175	56 175
Syndicat de gestion agricole Richeieu St Hyacinthe MAPAQ.....	44 550	44 550
Syndicat des producteurs de bovins de La Mauricie MAPAQ.....	77 823	77 823
Syndicat des producteurs de bovins Région de Québec MAPAQ.....	42 750	42 750
Syndicat des producteurs de compost La-Mon-Te MAPAQ.....	66 500	66 500
Syndics apostoliques Frères mineurs ou franciscains de la province St-Joseph du Canada MAM.....	66 664	66 664
Systèmes Richter International MICST.....	393 309	393 309
S.A.I.T.P.H. MES.....	43 877	43 877
S.A.J.E. Contact Jeunesse Ste-Foy Inc. MICST.....	76 000	76 000
S.A.J.E. de Champlain-Dejel MICST.....	109 033	109 033
S.A.J.E. de La Jemmerais MICST.....	53 241	53 241
S.E.M.O. Service 18-30 Enr. MES.....	276 569	276 569
S.I.M.O. Intégration Marché du travail par objectifs MES.....	248 224	248 224
S.O.S Emploi Abitibi-Est MES.....	42 153	42 153
S.O.S Vélo MES.....	178 400	178 400
Table agro-alimentaire de Chaudière-Appalaches MAPAQ.....	70 000	70 000
Table agro-alimentaire du Saguenay Lac Jean MAPAQ.....	50 000	50 000
Table de concertation agro-alimentaire Abitibi-Témiscamingue MAPAQ.....	50 000	50 000
Table de concertation agro-alimentaire de Laval MAPAQ.....	50 000	50 000
Table de concertation agro-alimentaire des Laurentides MAPAQ.....	55 839	55 839
Table de concertation agro-alimentaire du Bas St Laurent MAPAQ.....	60 000	60 000
Table de concertation agro-alimentaire du Centre du Québec MAPAQ.....	94 305	94 305
Table de concertation des associations de personnes handicapées de la Côte-Nord MSSS.....	42 500	42 500
Table de concertation des organismes de Montréal au service des réfugiés MRCI..... MSSS.....	83 500 56 353	139 853
Table de concertation régionale des associations de personnes handicapées de Lanaudière MSSS.....	42 500	42 500
Table des regroupements provinciaux d'organismes communautaires et bénévoles MCC.....	224 737	224 737
Table des regroupements provinciaux d'organismes communautaires santé services sociaux MSSS.....	44 100	44 100
Table régionale des organismes volontaires d'éducation populaire de Montréal MEQ.....	41 747	41 747
Table régionale des organismes volontaires d'éducation populaire Montégérie (Tropep) MEQ.....	36 505	36 505
Table ronde des organismes volontaires d'éducation populaire de l'Outaouais MEQ.....	187 189	187 189
Tannerie des Ruisseaux Inc. MTQ.....	45 000	45 000

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Tardif, Sylvain MAPAQ.....	55 277	55 277	Tiemann Martin MAPAQ.....	46 612
Tavares, Antonio MEQ.....	35 340	35 340	Touchnet Canada Inc. MCC.....	150 000
Technologie Elcorsy Inc. MICST.....	128 130	128 130	Toujours Ensemble Inc. MES.....	88 117
Technologies Lyre Inc. MICST.....	149 019	149 019	Tourisme Amiante Inc MES.....	38 587
Teck Exploration Ltd MRN.....	37 333	37 333	Tourisme Hochelaga-Maisonneuve MES.....	75 000
Tecsult Éducplus Inc. MCC.....	120 000	120 000	MM.....	37 000
Télé-Métropole Inc. MICST.....	85 000	85 000	Trafalgar School for Girls MEQ.....	650 077
Télé-Québec MEQ.....	940 500	940 500	Trait d'union service de main d'oeuvre de l'Estrie MES.....	56 347
Téléscience MCC.....	454 440	454 440	Transaction pour l'emploi de Lasalle - Lachine et St- Pierre	173 044
Télévision régionale MCC.....	67 430	67 430	MES.....	78 044
Temabex Inc. MES.....	51 964	896 478	MRCI.....	95 000
MSSS.....	844 514		Transition pour Elles Inc. MES.....	55 114
Tembec MRN.....	369 413	377 797	Transport adapté du Québec Métro Inc. (C.T.C.U.Q.) MTQ.....	2 325 845
Divers portefeuilles.....	8 384		Transports 2000 Québec MTQ.....	40 000
Tennis Canada -Stade Jarry MAM.....	1 144 291	1 144 291	Divers portefeuilles.....	10 500
Terra Gaia Environmental Group Inc. MICST.....	49 500	49 500	Tremblay, Germain MAPAQ.....	36 301
Terres en vues MM.....	50 000	95 250	Tremplin Travail Vallée de La Matapedia Inc. MES.....	58 003
Divers portefeuilles.....	45 250		Trépanier, André MAPAQ.....	43 963
The Study Corporation MEQ.....	337 559	337 559	Tribunal administratif du Québec MES.....	5 874 800
The Young Men's and Young Women's Hebrew Association of Montréal MES.....	57 659	57 659	Trites des Sources 1990 Inc. MAPAQ.....	74 380
Théâtre de La Manufacture Inc. MES.....	37 593	37 593	T.H.E.M. Géophysics Inc. MRN.....	64 026
Théâtre de La Vieille 17 CEX.....	40 000	40 000	T.T.U.M. Inc. MEQ.....	2 652 512
Théâtre Denise-Pelletier MCC.....	47 700	47 700	Ubi Soft Divertissements Inc. MICST.....	1 795 746
Théâtre du Nouveau Monde MCC.....	329 494	329 494	Un Mondalire MEQ.....	59 848
Théâtre du Rideau vert MCC.....	183 652	183 652	Unicoop Coopérative agricole MAPAQ.....	231 611
Théâtre La Chapelle MCC.....	40 000	40 000	MICST.....	39 000
Théâtre Les Deux Mondes MCC.....	64 987	64 987	Union des écrivaines et des écrivains du Québec MCC.....	259 006
Théâtre Périscope Divers portefeuilles.....	40 140	40 140	Divers portefeuilles.....	5 000
Thermoradar (1997) Inc. MICST.....	136 576	136 576	Union des municipalités du Québec MAM.....	115 000
Thomas Moore Institute MEQ.....	99 000	99 000	Union française MES.....	50 000
Thona Inc. MICST.....	38 897	38 897	MRCI.....	42 000
			Union producteurs agricoles MAPAQ.....	115 000
			Union québécoise pour la conservation de la nature MCC.....	36 000
			Unité régionale loisir et sport de la Côte-Nord MAM.....	50 000

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

	Total		Total
	\$		\$
Université Bishop's	12 899 380	Verreault Navigation Inc.	5 016 116
MCC.....	101 173	MICST.....	91 333
MEQ.....	12 798 207	Vêtements Matane Appareil Inc.	308 898
Université Concordia	131 155 758	MES.....	696 168
MEQ.....	130 938 695	Via Emploi Inc.	42 078
MSSS.....	203 313	MSS.....	42 250
Divers portefeuilles.....	13 750	Vidéo-Femmes	75 855
Université du Québec	477 851 783	MCC.....	120 080
MAM.....	81 250	Vidéo-Graphpe	40 662
MAPAQ.....	3 830 474	MES.....	630 797
MCC.....	923 253	Villa des Lys Inc.	2 787 239
MDRAA.....	322 825	MSSS.....	90 863
MEF.....	124 053	Villa Dubé Inc.	919 536
MEQ.....	470 350 820	MSS.....	70 475
MICST.....	589 100	Villa Les Tilleuls	178 531
MM.....	50 000	MSSS.....	153 857
MRI.....	35 200	Villa Maria	76 453
MRN.....	497 127	MEQ.....	64 330
MSSS.....	1 013 231	Villa Notre-Dame-de-Grâce	35 861
Divers portefeuilles.....	4 200	MSSS.....	286 341
Divers portefeuilles.....	30 250	Village Abercorn	299 135
Université Laval	265 746 280	MTQ.....	18 464
MAPAQ.....	239 561	Village Angliers	176 309
MCC.....	360 000	MCC.....	156 309
MEF.....	111 720	MTQ.....	20 000
MEQ.....	262 804 021	Village Baie-de-Shawinigan	78 740
MICST.....	793 715	MAM.....	72 740
MRN.....	398 500	Divers portefeuilles.....	6 000
MSSS.....	946 895	Village Baie-Trinité	36 673
MTQ.....	40 000	MAM.....	477 693
Divers portefeuilles.....	51 868	Divers portefeuilles.....	125 122
Université McGill	215 696 373	Village Eastman	63 659
MCC.....	148 973	MTQ.....	54 698
MEQ.....	215 390 105	Divers portefeuilles.....	8 961
MRN.....	62 500	Village Gracefield	80 650
MSSS.....	40 000	MAM.....	45 650
Divers portefeuilles.....	54 795	MTQ.....	35 000
Université Montréal	271 114 488		
CEX.....	38 220		
MAPAQ.....	172 250		
MCC.....	172 939		
MEQ.....	268 977 991		
MICST.....	446 000		
MM.....	75 000		
MSSS.....	1 168 088		
MTQ.....	35 000		
Divers portefeuilles.....	29 000		
Université Sherbrooke	115 277 379		
CEX.....	40 074		
MCC.....	217 950		
MEQ.....	114 531 680		
MICST.....	153 430		
MSSS.....	274 495		
Divers portefeuilles.....	59 750		
Union des M.R.C. et des municipalités locales du Québec Inc. (U.M.R.C.Q.)	320 770		
MAM.....	255 970		
MDRAA.....	64 800		
Vachon François	54 127		
MAPAQ.....	54 127		
Vallée des Loupiots	172 417		
MFE.....	172 417		
Val-Marie (Régulier)	928 971		
MEQ.....	928 971		
Valspec Inc.	67 000		
MCC.....	67 000		
Vélo Québec	550 945		
MAM.....	69 280		
MM.....	45 000		
MTQ.....	436 665		
Verge, Simon	44 154		
MAPAQ.....	44 154		
Velhoef Walter	49 163		
MAPAQ.....	49 163		

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Village Grandes-Bergeronnes		214 262	Village Pont-Rouge	338 078
MAM.....	127 214		MAM.....	195 294
MCC.....	87 048		MTQ.....	142 784
Village Grandes-Piles		121 711	Village Rawdon	308 474
MAM.....	119 316		MAM.....	58 836
Divers portefeuilles.....	2 395		MTQ.....	249 638
Village Grenville		39 798	Village Sainte-Agathe	168 326
Divers portefeuilles.....	39 798		MAM.....	168 326
Village Hébertville-Station		35 183	Village Sainte-Agathe-Sud	55 246
Divers portefeuilles.....	35 183		MAM.....	45 246
Village Hemmingford		40 337	Divers portefeuilles.....	10 000
MAM.....	40 337		Village Saint-André-Avelin	276 449
Village Lac-au-Saumon		103 648	MAM.....	113 739
MAM.....	103 648		MTQ.....	162 710
Village Lac-Saguay		113 511	Village Saint-André-du-Lac-St-Jean	83 493
MTQ.....	113 511		MTQ.....	79 412
Village Lafontaine		55 700	Divers portefeuilles.....	4 081
MAM.....	55 700		Village Saint-André-Est	162 154
Village l'Annonciation		477 081	MAM.....	137 399
MAM.....	422 942		Divers portefeuilles.....	24 755
MCC.....	44 139		Village Saint-Anselme	85 728
Divers portefeuilles.....	10 000		MAM.....	74 003
Village La Patrie		217 486	Divers portefeuilles.....	11 725
MSP.....	217 486		Village Saint-Basile-Sud	482 292
Village Lavaltrie		48 312	MAM.....	276 978
Divers portefeuilles.....	48 312		MTQ.....	185 750
Village Lawrenceville		38 925	Divers portefeuilles.....	19 564
MTQ.....	38 285		Village Saint-Boniface-de-Shawinigan	318 877
Divers portefeuilles.....	640		MAM.....	249 668
Village l'Isle-Verte		607 925	MTQ.....	69 209
MAM.....	592 925		Village Saint-Célestin	43 585
Divers portefeuilles.....	15 000		MAM.....	35 167
Village Maskinongé		100 249	Divers portefeuilles.....	8 418
MAM.....	100 249		Village Sainte-Croix	352 626
Village Melocheville		555 357	MAM.....	219 825
MCC.....	102 261		MTQ.....	132 801
MTQ.....	447 486		Village Saint-Chrysostome	37 427
Divers portefeuilles.....	5 610		Divers portefeuilles.....	37 427
Village Montebello		39 304	Village Saint-Damase	77 870
MAM.....	39 304		MTQ.....	72 788
Village Mont-Rolland		57 775	Divers portefeuilles.....	5 082
MAM.....	47 775		Village de Saint-Félix-de-Valois	46 446
Divers portefeuilles.....	10 000		MAM.....	46 446
Village Napierville		52 048	Village de Saint-François-du-Lac	127 891
Divers portefeuilles.....	52 048		MTQ.....	121 911
Village Nordique de Kangirsuk		1 160 039	Divers portefeuilles.....	5 980
MAM.....	1 160 039		Village Saint-Georges-de-Cacouna	35 631
Village Nordique d'Inukjuak		1 248 007	Divers portefeuilles.....	35 631
MAM.....	1 248 007		Village Saint-Germain-de-Grantham	285 668
Village Ormstown		150 168	MAM.....	163 997
MAM.....	150 168		MTQ.....	121 671
Village Papineauville		108 218	Village de Saint-Gregoire-de-Greenlay	128 129
MAM.....	98 218		MAM.....	120 129
Divers portefeuilles.....	10 000		Divers portefeuilles.....	8 000
Village Pierreville		43 557	Village Sainte-Jeanne-D'Arc	154 209
Divers portefeuilles.....	43 557		MTQ.....	152 595
Village Pointe-aux-Outardes		116 548	Divers portefeuilles.....	1 614
MAM.....	52 845		Village Saint-Jacques	87 264
MTQ.....	63 703		MAM.....	53 282
Village Pointe-Label		213 728	Divers portefeuilles.....	33 982
MAM.....	212 896		Village Saint-Liboire	166 154
Divers portefeuilles.....	832		MAM.....	161 159
			Divers portefeuilles.....	4 995
			Village Saint-Marc-des-Carières	337 576
			MAM.....	335 079
			Divers portefeuilles.....	2 497

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Village de Saint-Noël		1 298 836	Ville Baie-St-Paul	1 238 845
MAM.....	1 245 172		MAM.....	1 057 926
MTQ.....	53 664		MTQ.....	175 459
			Divers portefeuilles.....	5 460
Village Sainte-Rosalie		217 434	Ville Beaconsfield	420 242
MCC.....	60 225		MAM.....	316 729
MTQ.....	135 747		MCC.....	103 513
Divers portefeuilles.....	21 462			
Village Sainte-Véronique		198 726	Ville Beauceville	1 287 642
MTQ.....	196 995		MAM.....	1 165 686
Divers portefeuilles.....	1 731		MTQ.....	96 956
			Divers portefeuilles.....	25 000
Village Sawyerville		339 640	Ville Beauharnois	745 698
MTQ.....	302 168		MAM.....	745 698
Divers portefeuilles.....	37 472			
Village Senneville		231 246	Ville Beauport	5 814 627
MAM.....	231 246		MAM.....	5 531 161
			MCC.....	283 466
Village Shawville		174 777	Ville Beaupré	420 938
MAM.....	168 277		MAM.....	397 938
Divers portefeuilles.....	6 500		Divers portefeuilles.....	23 000
Village Stukely-Sud		125 060	Ville Bécancour	452 205
MTQ.....	125 060		MAM.....	287 283
			MCC.....	107 922
Village Tadoussac		89 751	MTQ.....	57 000
MAM.....	55 751		Ville Bedford	631 928
Divers portefeuilles.....	34 000		MAM.....	620 328
Village Upton		169 599	Divers portefeuilles.....	11 600
MAM.....	159 101		Ville Bellefeuille	153 352
Divers portefeuilles.....	10 498		MAM.....	102 857
Village Val-David		247 418	MCC.....	50 495
MAM.....	224 587		Ville Belleterre	50 048
Divers portefeuilles.....	22 831		MTQ.....	48 307
Ville Acton Vale		252 339	Divers portefeuilles.....	1 741
MAM.....	237 339		Ville Beloeil	440 237
Divers portefeuilles.....	15 000		MAM.....	281 669
Ville Alma		1 623 895	MCC.....	101 168
MAM.....	1 216 495		MICST.....	57 400
MCC.....	181 682		Ville Berthierville	239 363
MSP.....	44 407		MAM.....	101 432
MTQ.....	177 882		MTQ.....	107 731
Divers portefeuilles.....	3 429		Divers portefeuilles.....	30 200
Ville Amos		1 312 015	Ville Black Lake	164 851
MAM.....	725 266		MAM.....	153 445
MCC.....	452 678		Divers portefeuilles.....	11 406
MTQ.....	134 071		Ville Blainville	435 032
Ville Amqui		558 310	MAM.....	323 193
MAM.....	456 832		MCC.....	111 839
MTQ.....	101 478		Ville Boisbriand	547 205
Ville Ancienne-Lorette		447 345	MAM.....	415 020
MAM.....	248 465		MCC.....	129 686
MCC.....	161 058		Divers portefeuilles.....	2 499
MSP.....	37 822		Ville Bois-des-Filion	172 892
Ville Anjou		992 364	MAM.....	117 381
MAM.....	903 838		MCC.....	55 511
MCC.....	88 526		Ville Bonaventure	194 545
Ville Asbestos		379 729	MAM.....	40 404
MAM.....	252 467		MTQ.....	154 141
MTQ.....	111 929		Ville Boucherville	579 617
Divers portefeuilles.....	15 333		MAM.....	566 081
Ville Aymer		1 574 534	Divers portefeuilles.....	13 536
MAM.....	1 424 167		Ville Bromont	61 981
MCC.....	86 065		Divers portefeuilles.....	61 981
MSP.....	64 302		Ville Bromptonville	141 549
Ville Baie-Comeau		1 285 227	MAM.....	126 549
MAM.....	795 346		Divers portefeuilles.....	15 000
MCC.....	166 970		Ville Brossard	1 311 841
MTQ.....	322 911		MAM.....	1 311 304
Ville Baie-d'Urfé		35 651	Divers portefeuilles.....	537
Divers portefeuilles.....	35 651			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Ville Buckingham		771 664	Ville Coaticook	510 082
MAM.....	642 973		MAM.....	282 433
MCC.....	118 691		MCC.....	121 428
Divers portefeuilles.....	10 000		MTQ.....	106 221
Ville Cabano		120 081	Ville Contrecoeur	154 133
MAM.....	78 081		MAM.....	44 819
MTQ.....	42 000		MCC.....	67 035
Ville Candiac		769 412	MTQ.....	42 279
MAM.....	534 945		Ville Cookshire	151 852
MTQ.....	234 467		MAM.....	141 852
Ville Cap-Chat		299 618	Divers portefeuilles.....	10 000
MAM.....	104 241		Ville Côte-Saint-Luc	302 938
MES.....	50 000		MCC.....	302 938
MTQ.....	115 547		Ville Cowansville	948 143
Divers portefeuilles.....	29 830		MAM.....	798 579
Ville Cap-de-la-Madeleine		1 018 046	MTQ.....	140 650
MAM.....	838 953		Divers portefeuilles.....	8 914
MCC.....	132 539		Ville Dégelis	145 629
Divers portefeuilles.....	46 554		MAM.....	54 590
Ville Cap-Rouge		750 875	MTQ.....	91 039
MAM.....	570 362		Ville Delson	82 093
MCC.....	127 013		MAM.....	76 586
MRN.....	53 500		Divers portefeuilles.....	5 507
Ville Carignan		431 903	Ville Desbiens	42 937
MAM.....	429 406		Divers portefeuilles.....	42 937
Divers portefeuilles.....	2 497		Ville Deux-Montagnes	654 794
Ville Carleton		105 132	MAM.....	593 922
MAM.....	92 606		MCC.....	60 872
Divers portefeuilles.....	12 526		Ville Disraëli	608 362
Ville Causapsal		193 872	MAM.....	598 362
MAM.....	177 623		Divers portefeuilles.....	10 000
Divers portefeuilles.....	16 249		Ville Doibeau	983 326
Ville Chambly		541 780	MAM.....	707 675
MAM.....	329 362		MCC.....	73 932
MICST.....	46 200		MTQ.....	201 719
MTQ.....	166 218		Ville Dollard-des-Ormeaux	877 108
Ville Chandler		582 700	MAM.....	794 303
MAM.....	494 655		MCC.....	82 805
MCC.....	63 545		Ville Donnacona	203 311
Divers portefeuilles.....	24 500		MAM.....	203 311
Ville Chapais		81 049	Ville Dorval	86 731
MAM.....	61 049		MCC.....	86 731
Divers portefeuilles.....	20 000		Ville Drummondville	3 343 437
Ville Charlemagne		388 943	MAM.....	2 704 018
MAM.....	61 752		MCC.....	102 114
MCC.....	171 941		MTQ.....	537 305
MDRAA.....	60 000		Ville Dunham	436 659
MTQ.....	95 250		MES.....	93 055
Ville Charlesbourg		283 775	MTQ.....	328 007
MCC.....	177 707		Divers portefeuilles.....	15 597
MSP.....	106 068		Ville East Angus	240 645
Ville Charny		815 222	MAM.....	107 763
MAM.....	794 183		MTQ.....	132 882
Divers portefeuilles.....	21 039		Ville Farnham	856 452
Ville Châteauguay		2 676 833	MAM.....	601 482
MAM.....	2 305 759		MTQ.....	224 585
MTQ.....	358 074		Divers portefeuilles.....	30 385
Divers portefeuilles.....	13 000		Ville Fermont	125 499
Ville Chibougamau		526 337	MAM.....	112 778
MAM.....	365 545		Divers portefeuilles.....	12 721
MCC.....	89 464		Ville Forestville	75 101
MTQ.....	71 328		MAM.....	70 101
Ville Chicoutimi		5 374 389	Divers portefeuilles.....	5 000
MAM.....	4 629 416		Ville Gaspé	1 810 047
MCC.....	441 968		MAM.....	1 376 471
MSP.....	198 389		MCC.....	148 171
MTQ.....	104 616			
Ville Clermont		77 809		
MTQ.....	51 221			
Divers portefeuilles.....	26 588			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
MDRAA.....	100 000		MTQ .....	133 236
MTQ .....	185 405			
Ville Gatineau		5 468 946	Ville Lachenaie	398 335
MAM.....	3 687 076		MAM.....	247 225
MCC.....	1 517 172		MCC.....	138 772
MSP.....	240 308		Divers portefeuilles.....	12 338
Divers portefeuilles.....	24 390			
Ville Granby		2 671 000	Ville Lachine	1 144 914
MAM.....	1 702 738		MAM.....	1 029 681
MCC.....	749 820		MCC.....	115 233
MTQ.....	218 442			
Ville Grande-Rivière		382 608	Ville Lachute	1 034 775
MAM.....	252 449		MAM.....	912 163
MCC.....	67 511		MCC.....	77 612
MDRAA.....	46 160		MTQ.....	45 000
Divers portefeuilles.....	16 488			
Ville Grand-Mère		2 179 697	Ville Lac-Mégantic	712 642
MAM.....	643 197		MAM.....	544 507
MDRAA.....	36 500		MCC.....	40 451
MTQ.....	1 500 000		MTQ.....	127 684
Ville Hampstead		84 521	Ville Lac-Saint-Charles	485 168
MAM.....	84 521		MAM.....	465 093
			Divers portefeuilles.....	20 075
Ville Hull		6 329 051	Ville LaSalle	3 398 663
MAM.....	5 511 256		MAM.....	3 133 110
MCC.....	565 955		MCC.....	260 516
MTQ.....	251 525		Divers portefeuilles.....	5 037
Divers portefeuilles.....	315			
Ville Huntingdon		193 900	Ville Laterrière	300 548
MAM.....	183 900		MAM.....	200 231
Divers portefeuilles.....	10 000		MTQ.....	100 000
			Divers portefeuilles.....	317
Ville Iberville		363 633	Ville Laurentides	280 950
MAM.....	360 633		MAM.....	280 950
Divers portefeuilles.....	3 000			
Ville Île-Bizard		217 693	Ville Laval	26 367 698
MAM.....	197 880		MAM.....	25 121 973
Divers portefeuilles.....	19 813		MCC.....	955 725
			MSP.....	290 000
Ville Joliette		2 688 350	Ville Le Gardeur	529 457
MAM.....	2 398 094		MAM.....	351 457
MTQ.....	290 256		MCC.....	48 000
			MTQ.....	130 000
Ville Jonquière		2 568 309	Ville Lennoxville	1 328 187
MAM.....	2 525 812		MAM.....	1 288 192
MTQ.....	42 497		MCC.....	35 000
			Divers portefeuilles.....	4 995
Ville Kirkland		309 588	Ville L'Épiphanie	236 639
MAM.....	164 675		MAM.....	85 103
MCC.....	140 400		MCC.....	71 536
Divers portefeuilles.....	4 513		MTQ.....	80 000
Ville La Baie		1 398 051	Ville Lévis	2 481 580
MAM.....	524 567		MAM.....	2 224 045
MCC.....	115 484		MCC.....	108 996
MICST.....	758 000		MSP.....	148 539
Ville La Malbaie-Pointe-au-Pic		315 245	Ville Longueuil	59 152
MAM.....	303 433		MSP.....	59 152
Divers portefeuilles.....	11 812			
Ville La Plaine		689 314	Ville Loretteville	711 339
MAM.....	526 817		MAM.....	599 240
MCC.....	134 497		MCC.....	112 099
Divers portefeuilles.....	28 000			
Ville La Prairie		524 374	Ville Lorraine	224 272
MAM.....	382 401		MAM.....	76 692
MCC.....	139 476		MCC.....	147 580
Divers portefeuilles.....	2 497			
Ville La Sarre		595 365	Ville Louiseville	475 095
MAM.....	363 350		MAM.....	337 582
MCC.....	131 869		MTQ.....	137 513
MTQ.....	100 146			
Ville La Tuque		1 152 142	Ville L'Île-Perrot	608 617
MAM.....	975 179		MAM.....	608 617
MSSS.....	43 727			
			Ville Macamic	251 333
			MAM.....	226 333
			Divers portefeuilles.....	25 000
			Ville Magog	2 266 331
			MAM.....	1 922 525
			MCC.....	74 475

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
MTQ.....	269 331		Ville New Richmond	623 598
Ville Maniwaki		437 798	MAM.....	349 944
MAM.....	392 798		MCC.....	183 725
MTQ.....	45 000		MTQ.....	89 929
Ville Marieville		326 776	Ville Nicolet	451 487
MAM.....	326 776		MAM.....	441 487
Ville Mascouche		493 487	Divers portefeuilles.....	10 000
MAM.....	447 647		Ville Normandin	193 967
Divers portefeuilles.....	45 840		MAM.....	79 321
Ville Masson-Angers		135 913	MTQ.....	114 646
MAM.....	67 836		Ville Notre-Dame-du-Lac	279 067
MCC.....	45 585		MAM.....	182 017
Divers portefeuilles.....	22 492		MTQ.....	97 050
Ville Matagami		442 914	Ville Otterburn Park	113 011
MAM.....	222 594		MAM.....	113 011
MDRAA.....	200 000		Ville Percé	849 035
Divers portefeuilles.....	20 320		MAM.....	547 147
Ville Matane		1 354 133	MCC.....	68 500
MAM.....	1 234 788		MTQ.....	233 388
MTQ.....	119 345		Ville Pierrefonds	1 339 685
Ville Mercier		171 155	MAM.....	1 338 690
MAM.....	163 656		Divers portefeuilles.....	995
Divers portefeuilles.....	7 499		Ville Pincourt	70 751
Ville Métabetchouan		418 261	MAM.....	70 751
MAM.....	359 104		Ville Pohénégamook	305 425
MTQ.....	59 157		MAM.....	82 590
Ville Mirabel		761 362	MTQ.....	216 380
MAM.....	241 733		Divers portefeuilles.....	6 455
MCC.....	40 492		Ville Pointe-au-Père	310 671
MTQ.....	479 137		MAM.....	308 174
Ville Mistassini		237 535	Divers portefeuilles.....	2 497
MAM.....	237 535		Ville Pointe-Claire	1 873 799
Ville Moisie		81 139	MAM.....	1 680 387
MAM.....	73 978		MCC.....	193 412
Divers portefeuilles.....	7 161		Ville Port-Cartier	159 030
Ville Mont-Joli		878 560	MAM.....	140 530
MAM.....	715 720		Divers portefeuilles.....	18 500
MCC.....	58 524		Ville Princeville	51 784
MTQ.....	104 316		MAM.....	51 784
Ville Mont-Laurier		438 192	Ville Québec	29 281 867
MAM.....	238 158		MAM.....	23 929 783
MCC.....	45 705		MAPAQ.....	173 642
MTQ.....	154 329		MCC.....	4 012 854
Ville Montmagny		944 013	MSP.....	1 165 588
MAM.....	694 243		Ville Repentigny	2 560 768
MCC.....	107 350		MAM.....	1 230 780
MTQ.....	142 420		MCC.....	368 492
Ville Montréal		185 129 364	MSP.....	38 987
MAM.....	169 841 605		MTQ.....	922 509
MAPAQ.....	270 000		Ville Richelieu	57 290
MCC.....	4 631 325		MAM.....	36 579
MM.....	1 900 000		Divers portefeuilles.....	20 711
MTQ.....	8 486 434		Ville Rimouski	3 700 441
Ville Montréal-Est		1 942 904	MAM.....	3 270 744
MAM.....	1 882 433		MCC.....	151 443
MCC.....	60 471		MTQ.....	278 254
Ville Montréal-Nord		1 572 983	Ville Rivière-du-Loup	2 072 911
MAM.....	1 382 676		MAM.....	1 907 945
MCC.....	190 307		MCC.....	164 966
Ville Montréal-Ouest		67 862	Ville Roberval	953 961
MAM.....	67 862		MAM.....	788 483
Ville Mont-Saint-Hilaire		555 801	MCC.....	55 293
MAM.....	339 569		MTQ.....	110 185
MCC.....	111 702		Ville Rock Forest	647 024
MTQ.....	104 530		MAM.....	622 659
Ville Neuville		148 951	Divers portefeuilles.....	24 365
MAM.....	122 689			
Divers portefeuilles.....	26 262			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Ville Rouyn-Noranda		4 927 222	MSP.....	50 240
MAM.....	3 010 794		MTQ.....	233 884
MCC.....	465 198		Ville Sainte-Geneviève	99 839
MTQ.....	1 451 230		MAM.....	93 339
Ville Roxboro		276 404	Divers portefeuilles.....	6 500
MAM.....	253 304		Ville Saint-Hubert	1 990 974
Divers portefeuilles.....	23 100		MAM.....	1 986 547
Ville Sainte-Adèle		665 646	Divers portefeuilles.....	4 427
MAM.....	473 782		Ville Sainte-Julie	739 903
MTQ.....	184 182		MAM.....	365 322
Divers portefeuilles.....	7 682		MSP.....	56 134
Ville Sainte-Agathe des Monts		429 380	MTQ.....	318 447
MAM.....	406 631		Ville Saint-Jean-Chrysostome	488 011
Divers portefeuilles.....	22 749		MAM.....	310 997
Ville Sainte-Anne-de-Beaupré		666 017	MCC.....	155 279
MAM.....	660 991		Divers portefeuilles.....	21 735
Divers portefeuilles.....	5 026		Ville Saint-Jean-sur-Richelieu	3 994 118
Ville Sainte-Anne-de-Bellevue		1 726 496	MAM.....	3 023 071
MAM.....	1 725 888		MDRAA.....	100 000
Divers portefeuilles.....	608		MEF.....	500 000
Ville Sainte-Anne-des-Monts		694 488	MTQ.....	370 343
MAM.....	525 581		Divers portefeuilles.....	704
MDRAA.....	76 627		Ville Saint-Jérôme	3 548 102
MTQ.....	65 350		MAM.....	3 190 247
Divers portefeuilles.....	26 930		MCC.....	357 855
Ville Sainte-Anne-des-Plaines		334 316	Ville Saint-Jovite	428 354
MAM.....	177 461		MAM.....	126 530
MCC.....	79 974		MTQ.....	292 774
MTQ.....	76 881		Divers portefeuilles.....	9 050
Ville Saint-Antoine		405 526	Ville Saint-Lambert	1 100 565
MAM.....	360 526		MAM.....	1 100 565
MCC.....	45 000		Ville Saint-Laurent	3 580 222
Ville Saint-Basile-Le-Grand		419 785	MAM.....	3 406 272
MAM.....	129 877		MCC.....	173 950
MCC.....	68 736		Ville Saint-Léonard	1 414 080
MEF.....	218 162		MAM.....	1 267 780
Divers portefeuilles.....	3 010		MCC.....	146 300
Ville de Saint-Bruno-de-Montarville		1 741 850	Ville Saint-Louis-de-France	223 501
MAM.....	1 056 401		MAM.....	152 411
MICST.....	46 200		MCC.....	60 000
MTQ.....	610 749		Divers portefeuilles.....	11 090
Divers portefeuilles.....	28 500		Ville Saint-Luc	405 150
Ville Sainte-Catherine		249 416	MAM.....	357 252
MAM.....	228 640		MCC.....	45 400
Divers portefeuilles.....	20 776		Divers portefeuilles.....	2 498
Ville Saint-Césaire		171 050	Ville Sainte-Marie	474 370
MAM.....	171 050		MAM.....	285 085
Ville Saint-Constant		379 437	MCC.....	41 365
MAM.....	355 063		MSP.....	93 038
Divers portefeuilles.....	24 374		MTQ.....	54 882
Ville Saint-Émile		123 851	Ville Sainte-Marthe-sur-le-Lac	603 261
MAM.....	123 851		MAM.....	386 401
Ville Saint-Eustache		1 635 384	MTQ.....	200 000
MAM.....	1 155 914		Divers portefeuilles.....	16 860
MCC.....	132 984		Ville Saint-Nicolas	426 414
MTQ.....	346 486		MAM.....	301 155
Ville Saint-Félicien		1 363 183	MCC.....	125 259
MAM.....	977 506		Ville Saint-Pamphile	196 891
MSP.....	40 078		MAM.....	59 805
MTQ.....	317 522		MTQ.....	137 086
Divers portefeuilles.....	28 077		Ville Saint-Pascal	138 217
Ville Sainte-Foy		11 796 186	MAM.....	138 217
MAM.....	11 433 745		Ville Saint-Pierre	148 262
MCC.....	116 180		MAM.....	136 174
MSP.....	246 261		Divers portefeuilles.....	12 088
Ville Saint-Georges		1 833 503	Ville Saint-Rédempteur	87 836
MAM.....	1 368 229		MAM.....	77 836
MCC.....	181 150		Divers portefeuilles.....	10 000

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$		Total \$
Ville Saint-Rémi		126 467	MTQ .....	131 514
MAM.....	123 970		Divers portefeuilles .....	6 955
Divers portefeuilles .....	2 497		Ville Trois-Pistoles	323 093
Ville Saint-Romuald		353 914	MAM.....	203 093
MAM.....	271 633		MCC.....	65 000
MCC.....	60 830		MDRAA.....	55 000
Divers portefeuilles .....	21 451		Ville Trois-Rivières	6 390 415
Ville Sainte-Thérèse		1 358 343	MAM.....	5 296 618
MAM.....	1 167 849		MCC.....	588 105
MCC.....	150 246		MSP.....	502 134
MTQ.....	40 248		Divers portefeuilles .....	3 558
Ville Saint-Tite		109 793	Ville Trois-Rivières-Ouest	492 240
MAM.....	109 793		MAM.....	325 531
Ville Salaberry-de-Valleyfield		3 315 666	MCC.....	136 209
MAM.....	3 053 462		Divers portefeuilles .....	30 500
MTQ.....	237 204		Ville Val-Bélair	692 639
Divers portefeuilles .....	25 000		MAM.....	502 474
Ville Schefferville		40 168	MCC.....	115 100
MAM.....	40 168		MSP.....	36 006
Ville Senneterre		309 557	MTQ.....	39 059
MAM.....	97 550		Ville Valcourt	63 733
MICST.....	165 689		MAM.....	54 733
MTQ.....	46 318		Divers portefeuilles .....	9 000
Ville Sept-Îles		1 927 065	Ville Val-D'Or	1 689 138
MAM.....	1 139 259		MAM.....	1 127 903
MCC.....	563 886		MCC.....	441 646
MTQ.....	223 920		MTQ.....	119 589
Ville Shawinigan		2 478 728	Ville Vanier	518 411
MAM.....	2 130 604		MAM.....	500 066
MCC.....	347 124		Divers portefeuilles .....	18 345
Divers portefeuilles .....	1 000		Ville Varennes	494 221
Ville Shawinigan-Sud		566 024	MAM.....	451 724
MAM.....	566 024		MSP.....	40 000
Ville Sherbrooke		10 911 625	Divers portefeuilles .....	2 497
MAM.....	9 761 991		Ville Vaudreuil-Dorion	804 553
MAPAQ.....	282 938		MAM.....	575 676
MCC.....	555 441		MCC.....	102 990
MSP.....	230 000		MTQ.....	125 887
MTQ.....	77 684		Ville Verdun	3 809 411
Divers portefeuilles .....	3 571		MAM.....	3 747 311
Ville Sillery		3 885 011	MCC.....	62 100
MAM.....	3 597 398		Ville Ville-Marie	113 330
MCC.....	236 395		MAM.....	112 683
MSP.....	51 218		Divers portefeuilles .....	647
Ville Sorel		1 213 865	Ville Warterville	293 372
MAM.....	1 193 992		MAM.....	184 995
Divers portefeuilles .....	19 873		MTQ.....	108 377
Ville Sutton		95 148	Ville Warwick	202 013
MAM.....	85 151		MAM.....	202 013
Divers portefeuilles .....	9 997		Ville Waterloo	233 666
Ville Témiscamingue		223 392	MAM.....	87 946
MAM.....	174 264		MTQ.....	145 720
MTQ.....	36 628		Ville Windsor	706 848
Divers portefeuilles .....	12 500		MAM.....	304 561
Ville Terrebonne		771 802	MCC.....	163 924
MAM.....	546 232		MTQ.....	238 363
MCC.....	225 570		Villeneuve Gaétan	46 418
MAPAQ.....			MAPAQ.....	46 418
Ville Thetford Mines		1 692 558	Villes et Villages en Santé de Newport Inc.	46 167
MAM.....	1 386 646		MES.....	46 167
MCC.....	151 439		Vision-Travail Abitibi-Témiscamingue	599 945
MTQ.....	145 207		MES.....	599 945
Divers portefeuilles .....	9 266		Visuaide 2000	60 937
Ville Thurso		90 293	MSSS .....	49 612
MAM.....	78 293		Divers portefeuilles .....	11 325
Divers portefeuilles .....	12 000		Vohl Inc.	70 307
Ville Tracy		666 618	MRN.....	61 274
MAM.....	434 717		Divers portefeuilles .....	9 033
MCC.....	93 432			

## Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

## Bénéficiaires

		Total \$
Voyages en liberté		604 996
MEQ.....	604 996	
Vues d'Afrique		39 875
Divers portefeuilles .....	39 875	
Wavesat Inc.		89 322
MICST.....	89 322	
West-Island Montessori		147 094
MFE.....	147 094	
Wilson & Lafleur Ltée		182 530
MEQ.....	182 530	
Xweb Inc.		64 000
MCC.....	64 000	
Yehivat Or Torah/École Benot Hanna		197 620
MEQ.....	197 620	
Yeshiva Gedola Merkaz Hatorah		692 929
MEQ.....	692 929	
Y.M.C.A. de Montréal		2 709 399
MAM.....	340 671	
MCC.....	1 162 100	
MEQ.....	39 272	
MES.....	106 331	
MFE.....	1 026 025	
MRCI.....	35 000	
Zaq Technologies Inc.		224 400
MCC.....	84 000	
MICST.....	140 400	
Zellers		346 177
MRCI.....	346 177	
154834 Canada Inc		38 328
MAPAQ.....	38 328	
2860-2365 Québec Inc. (Les Produits D.L.B. Enr.)		35 000
MICST.....	35 000	
3103 9530 Québec Inc.		44 237
MAPAQ.....	44 237	
9038 5048 Québec Inc.		200 000
MAPAQ.....	200 000	
9044-3565 Québec Inc.		290 000
MRN.....	290 000	
9045-7185 Québec Inc.		50 000
MCC.....	50 000	
9047 0030 Québec Inc.		200 000
MAPAQ.....	200 000	
9049-8270 Québec Inc.		137 525
MICST.....	137 525	
9052-2145 Québec Inc.		40 586
MRN.....	40 586	



Ministère des Finances



QMDF A 012945



Gouvernement du Québec  
Ministère des Finances